91-05478/

COMPTES PUBLICS

1989-1990

Publiés conformément aux dispositions de l'article 71 de la Loi sur l'administration financière (L.R.Q., c. A-6)

Volume 1

ÉTATS FINANCIERS DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

Année financière terminée le 31 mars 1990

Gouvernement du Québec
Ministère des Finances

ISSN 0706-2869
ISBN 2-550-21020-4 (Édition complète)
ISBN 2-550-21021-2 (Volume 1)

Dépôt légal -- 4e trimestre 1990
Bibliothèque nationale du Québec

À son Excellence le Lieutenant-gouverneur
Monsieur Martial Asselin
Hôtel du Gouvernement
Québec

Monsieur le Lieutenant-gouverneur,

Le soussigné a l'honneur de vous présenter les Comptes publics du gouvernement du Québec de l'année financière terminée le 31 mars 1990.

Le ministre des Finances,
Gérard D. Levesque

Québec, novembre 1990

Au ministre des Finances
Monsieur Gérard D. Levesque
Hôtel du Gouvernement
Québec

Monsieur le Ministre,

Conformément au mandat qui m'a été confié, j'ai l'honneur de vous présenter les Comptes publics du gouvernement du Québec de l'année financière terminée le 31 mars 1990, lesquels ont été préparés selon les dispositions de la section VIII de la Loi sur l'administration financière (L.R.Q., c. A-6).

Respectueusement soumis,

Le contrôleur des Finances,
Pierre-André Paré, f.c.a.

Québec, novembre 1990

TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
AVANT-PROPOS	9
ÉTATS FINANCIERS DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 1990	
Revenus, dépenses et dette nette	13
Actif et passif	14
Besoins financiers et financement	16
Emploi des crédits	17
Notes complémentaires aux états financiers	19
Rapport du Vérificateur général sur les états financiers du gouvernement du Québec	39
Observations du Vérificateur général sur les états financiers du gouvernement du Québec	43
ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT ET D'INVESTISSEMENT - SECTION	1
Sommaire	
Activités de fonctionnement	
Activités d'investissement	
Détail du compte des régimes de retraite	
FINANCEMENT - SECTION	2
Sommaire	
Variation de l'encaisse	
Nouveaux emprunts	
Remboursements d'emprunts	
ANNEXES DE L'ACTIF ET DU PASSIF - SECTION	3

AVANT-PROPOS

Les Comptes publics du gouvernement du Québec de l'année financière terminée le 31 mars 1990 ont été préparés selon les dispositions de la section VIII de la Loi sur l'administration financière (L.R.Q., c. A-6). Ils sont publiés en trois volumes intitulés comme suit:

Volume 1 - États financiers du Gouvernement

Volume 2 - Détail des revenus, crédits et dépenses

Volume 3 - États financiers des fonds spéciaux et des fonds renouvelables

Le Volume 1 présente, au début, les États financiers du gouvernement du Québec de l'année terminée le 31 mars 1990. Ces états sont accompagnés du Rapport du Vérificateur général et, dans les pages qui suivent, paraissent également sous un titre séparé, les observations de ce dernier sur ces états.

Les renseignements nécessaires pour expliciter ces états financiers apparaissent dans les trois sections suivantes:

- En premier lieu, apparaissent certains détails concernant les liquidités utilisées pour des activités de fonctionnement et pour des activités d'investissement ainsi que le détail des comptes des régimes de retraite.

- En second lieu, les opérations du financement démontrent de quelle façon le Gouvernement a financé l'ensemble de ses opérations en indiquant les besoins financiers nets découlant des activités de fonctionnement et d'investissement ainsi que les sources de financement.

- Enfin, les tableaux complémentaires donnent les détails des postes de l'état de l'actif et du passif ainsi que les détails des engagements et des éventualités du Gouvernement afin de fournir plus d'informations à leur sujet.

Le volume 2 présente le Détail des revenus, crédits et dépenses sous les deux premières sections et la Liste des biens en capital sous la troisième.

- La première section comprend les états sommaires des revenus, crédits et dépenses. Dans cette section apparaît, entre autres, un état sommaire des crédits et dépenses par catégorie et par ministère et organisme en indiquant séparément les informations afférentes aux organismes dont le fonctionnement est pourvu par des allocations du Parlement sur le Fonds consolidé du revenu.

- Dans la seconde, on retrouve, pour chacun des ministères et de façon consécutive, le détail des revenus par catégorie et sous-catégorie, les crédits et dépenses par programme et élément, super-catégorie et catégorie, le sommaire des dépenses de transfert par objet et par genre de bénéficiaires ainsi que la Liste des fournisseurs et bénéficiaires. Cet ordre de présentation constitue une suite logique de toutes les informations relatives à un ministère.

- La troisième section couvre la Liste des biens en capital.

Le Volume 3 présente les États financiers des fonds spéciaux et des fonds renouvelables qu'administre le Gouvernement accompagnés chacun du Rapport du Vérificateur général sur ces états.

À la fin de ce volume apparaît sous un titre séparé, la Liste des fournisseurs de chaque fonds renouvelable.

Le contrôleur des Finances,
Pierre-André Paré, f.c.a.

ÉTATS FINANCIERS DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC
ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 1990

REVENUS, DÉPENSES ET DETTE NETTE
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

	1990	1989 (note 10)
REVENUS		
Impôts sur les revenus et les biens	14 586 602	13 638 159
Taxes à la consommation	6 884 900	6 649 373
Droits et permis	703 163	673 162
Revenus divers	816 715	764 320
Revenus provenant des entreprises et organismes du Gouvernement	1 341 644	1 619 274
Revenus autonomes	24 333 024	23 344 288
Transferts du gouvernement du Canada	6 740 912	6 450 523
Total des revenus (note 2)	31 073 936	29 794 811
DÉPENSES (note 4)		
Transferts:		
Commissions scolaires et institutions d'enseignement	8 501 019	8 430 184
Établissements de santé et de services sociaux	7 860 599	7 227 874
Organismes sans but lucratif et entreprises	1 319 828	1 220 912
Municipalités et organismes municipaux	1 339 328	1 153 819
Personnes	5 054 903	4 784 424
Entreprises, organismes du Gouvernement et fonds spéciaux	607 981	559 945
Total des transferts	24 683 658	23 377 158
Traitements, salaires et avantages sociaux	2 909 782	2 769 743
Service de la dette	2 853 166	2 712 307
Autres dépenses	2 102 964	1 912 316
Total avant les dépenses additionnelles	32 549 570	30 771 524
Excédent des dépenses sur les revenus avant les dépenses additionnelles	1 475 634	976 713
Dépenses additionnelles (note 3)	183 783	636 513
DÉFICIT DES OPÉRATIONS BUDGÉTAIRES	1 659 417	1 613 226
DETTE NETTE AU DÉBUT	31 826 718	30 213 492
DETTE NETTE À LA FIN	33 486 135	31 826 718

ACTIF ET PASSIF
au 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

	1990	1989 (note 10)
ACTIF		
Placements temporaires - au coût	370 139	398 913
Comptes à recevoir	2 401 594	2 659 186
Intérêts courus	17 343	16 245
	2 789 076	3 074 344
Placements--actions, obligations, billets, prêts et avances (note 5)		
Entreprises et organismes du Gouvernement	10 314 845	9 865 245
Municipalités et organismes municipaux	59 950	62 314
Particuliers, sociétés et autres	165 346	193 810
	10 540 141	10 121 369
Frais reportés	104 017	92 971
TOTAL DE L'ACTIF	13 433 234	13 288 684
DETTE NETTE	33 486 135	31 826 718
	46 919 369	45 115 402

Le contrôleur des Finances.

Pierre-André Paré, f.c.a.

Le sous-ministre des Finances,

Claude Séguin

Québec, le 30 octobre 1990

	1990	1989 (note 10)
PASSIF		
Chèques en circulation moins espèces en banque, espèces et effets en main et dépôts en circulation (note 6)	177 352	259 047
Avances des fonds en fidéicommis	55 564	54 354
Compte d'accords de perception fiscale	336 095	310 833
Comptes à payer	2 157 201	2 107 746
Intérêts courus	1 388 130	1 367 706
	4 114 342	4 099 686
Gain de change non réalisé	634 281	516 149
Provision pour perte sur placements en actions (note 5)	80 394	177 268
Provision pour financer l'assainissement des eaux	37 631	41 228
Compte des régimes de retraite (note 7)		
Passif inscrit	14 896 625	13 411 311
Moins: participation du Gouvernement inscrite d'avance	543 150	221 560
	14 353 475	13 189 751
Bons du trésor (note 8)	1 800 000	1 705 000
Obligations et billets (note 8)	25 899 246	25 386 320
	27 699 246	27 091 320
TOTAL DU PASSIF	46 919 369	45 115 402

Engagements et éventualités (note 9)

BESOINS FINANCIERS ET FINANCEMENT
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

	1990		1989	
Activités de fonctionnement				
Déficit des opérations budgétaires		1 659 417		1 613 226
Éléments n'affectant pas les liquidités:				
• Participation dans les résultats des entreprises inscrite aux revenus moins les dividendes déclarés	276 044		538 274	
• Provisions pour moins value	(8 211)		6 342	
• Contribution pour financer l'assainissement des eaux	(18 124)		(16 431)	
• Participation du gouvernement à titre d'employeur aux régimes de retraite (note 7b)	(1 700 396)		(2 064 650)	
• Amortissement des frais reportés	(254 327)		(162 029)	
• Amortissement du gain de change non réalisé	58 048	(1 646 966)	45 505	(1 652 989)
		12 451		(39 763)
Régimes de retraite:				
Pensions et autres paiements	727 607		640 029	
Cotisations des participants et contributions d'organismes	(190 935)	536 672	(209 423)	430 606
Variation des autres éléments de l'actif et du passif* reliés au fonctionnement		47 432		570 711
Liquidités utilisées pour des activités de fonctionnement		596 555		961 554
Activités d'investissement				
Placements effectués		304 626		153 588
Placements réalisés		(142 961)		(156 240)
Liquidités utilisées pour des activités d'investissement		161 665		(2 652)
Besoins financiers nets		758 220		958 902
Activités de financement				
Variation de la dette à long terme:				
Emprunts effectués		2 722 348		3 232 538
Moins: Emprunts remboursés		1 938 242		2 248 981
		784 106		983 557
Amortissement de la variation du change étranger		(58 048)		(45 505)
		726 058		938 052
Variation de liquidités relatives à l'encaisse:				
• Espèces en banque	3 388		13 683	
• Placements temporaires	28 774	32 162	7 167	20 850
Financement net		758 220		958 902

* Les autres éléments d'actif sont les espèces et effets en main et les dépôts en circulation, les comptes et les intérêts courus à recevoir et les frais reportés. Les autres éléments du passif sont les chèques en circulation, les avances des fonds en fidéicommis, le compte d'accords de perception fiscale, les comptes et les intérêts courus à payer, le gain de change non réalisé et la provision pour financer l'assainissement des eaux.

EMPLOI DES CRÉDITS
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

Ministères et organismes	CRÉDITS AUTORISÉS		CRÉDITS UTILISÉS		CRÉDITS NON UTILISÉS	
	Votés	Permanents	Votés	Permanents	Votés	Permanents
Affaires culturelles	244 969	6 167	234 786	6 148	10 183	19
Affaires internationales	96 185	82	85 074	82	11 111	
Affaires municipales	682 069	2 958	647 358	1 110	34 711	1 848
Agriculture, Pêcheries et Alimentation	618 671	35 187	602 277	35 002	16 394	185
Approvisionnements et Services	69 668		57 411		12 257	
Assemblée nationale		69 588		66 369		3 219
Communautés culturelles et Immigration	50 563		46 156		4 407	
Communications	121 124		115 796		5 328	
Conseil du trésor	21 207		20 274		933	
Conseil exécutif	92 557	1 213	37 763	1 199	54 794	14
Éducation	5 104 021	388 743	4 961 109	288 359	142 912	100 384
Énergie et Ressources	527 447	19 512	467 208	8 700	60 239	10 812
Enseignement supérieur et Science	2 902 243	101 289	2 845 338	73 849	56 905	27 440
Environnement	432 616		414 977		17 639	
Finances	184 481	2 948 288	104 227	2 858 961	80 254	89 327
Industrie, Commerce et Technologie	479 327	23 351	426 552	20 351	52 775	3 000
Justice	356 897	53 707	351 177	53 309	5 720	398
Loisir, Chasse et Pêche	232 104	66	219 261	66	12 843	
Main-d'oeuvre, Sécurité du revenu et Formation professionnelle	2 950 849	128	2 858 944	10	91 905	118
Office de planification et de développement du Québec	51 192		34 794		16 398	
Organismes relevant de la ministre déléguée à la Condition féminine	146 106		122 048		24 058	
Organismes relevant du ministre délégué à l'Administration et à la Fonction publique	249 380	1 022 454	246 439	712 685	2 941	309 769
Organismes relevant du ministre responsable de l'application de la Charte de la langue française	26 647		24 318		2 329	
Personnes désignées par l'Assemblée nationale	17 911	58 665	17 450	58 106	461	559
Régie de l'assurance-maladie du Québec		2 238 989		2 223 267		15 722
Revenu	277 866	58 727	268 746	58 507	9 120	220
Santé et Services sociaux	6 688 407	1 807 731	6 595 761	1 709 033	92 646	98 698
Sécurité publique	756 412	7 637	747 425	7 637	8 987	
Tourisme	83 550		79 982		3 568	
Transports	2 013 755	400	1 964 802	377	48 953	23
Travail	96 365	3 027	76 331	2 415	20 034	612
Provision pour créances douteuses		105 085		105 085		
	25 574 589	8 952 994(1)	24 673 784	8 290 627	900 805	662 367
Dépenses	25 416 279	8 952 876	24 539 692	8 290 535	876 587	662 341
Prêts, placements et avances	158 310	118	134 092	92	24 218	26
	25 574 589	8 952 994(1)	24 673 784	8 290 627	900 805	662 367
(1) Crédits permanents:						
Inclus dans les prévisions budgétaires		8 762 348		8 099 981		662 367
Non inclus dans les prévisions budgétaires		190 646		190 646		
		8 952 994		8 290 627		662 367

EMPLOI DES CRÉDITS (suite)
Année financière terminée le 31 mars 1990

NOTES EXPLICATIVES

Le Parlement autorise le Gouvernement par des lois sur les crédits annuels (crédits votés) et par des crédits permanents prévus dans d'autres lois à effectuer à même le Fonds consolidé du revenu, des dépenses ainsi que des prêts, placements et avances.

Chacun des programmes des ministères et organismes est constitué de crédits votés et de crédits permanents s'il y a lieu. L'autorisation d'effectuer des dépenses sur les crédits permanents n'est pas limitative. Les soldes inutilisés des crédits votés à la fin de l'année financière deviennent périmés et doivent être biffés. L'excédant de dépenses sur les crédits votés doit être porté aux comptes de l'année et payé à même les crédits de l'année financière suivante. Un tel excédent, s'il se produit, doit faire l'objet d'un rapport dans les Comptes publics.

L'état de l'emploi des crédits présente les autorisations disponibles pour les dépenses et pour les prêts, placements et avances ainsi que l'emploi de telles autorisations par ministère et organisme. Cet état, préparé conformément à ce qui est mentionné précédemment ne tient pas compte, cependant, de la diminution des dépenses résultant de la réduction de la provision pour perte sur placements en actions au montant de 96 874 milliers de dollars.

RAPPORT

L'état de l'emploi des crédits de l'année financière terminée le 31 mars 1990 démontre qu'aucun excédent de dépenses du Gouvernement portées aux comptes sur les crédits votés n'a été constaté au cours de cette année financière. Les crédits votés étaient suffisants pour l'inscription de toutes les dettes contractées pour les biens et services acquis et les transferts dus imputables sur ces crédits.

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS

1. PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES

Le gouvernement du Québec rend compte de ses opérations financières selon une méthode modifiée de la comptabilité d'exercice. Les renseignements compris dans ses états financiers sont fondés, lorsque requis, sur les meilleurs estimations et jugements. Les principales conventions comptables qu'il s'est données tiennent aussi compte de certaines particularités propres à sa mission et au contexte législatif auquel il est soumis.

L'ENTITÉ COMPTABLE DU GOUVERNEMENT

Les états financiers du Gouvernement rendent compte de l'ensemble des opérations financières des entités dont les revenus appartiennent au Fonds consolidé du revenu ou au Fonds des services de santé ainsi que celles dont le fonctionnement est pourvu, à ce titre, par des allocations du Parlement tirées sur ces fonds. Ce sont les ministères, les organismes et l'Assemblée nationale ainsi que les personnes qu'elle désigne, tels qu'énumérés à l'annexe 1.

Les organismes, les entreprises et les fonds qui ont leur propre entité comptable sont énumérés à l'annexe 2.

LES REVENUS

Les revenus provenant des impôts sur les revenus et les biens ainsi que ceux provenant des taxes à la consommation, des droits, des permis, des entreprises et organismes du Gouvernement et autres, sont comptabilisés dans l'exercice financier au cours duquel ils sont reçus à ce titre, déduction faite des remboursements. Les cotisations et les comptes émis avant la fin de l'exercice financier sont portés à ces revenus.

Les revenus provenant des transferts du gouvernement du Canada sont comptabilisés dans l'exercice financier au cours duquel ils sont reçus à ce titre. Cependant, les réclamations émises et les estimations de revenus provenant de transferts reliés à des programmes à frais partagés sans compensation fiscale sont comptabilisées dans l'exercice financier au cours duquel les dépenses s'y rattachant sont effectuées.

LES DÉPENSES

Les coûts des biens et des services, y compris ceux des immobilisations, sont portés aux dépenses de l'exercice financier au cours duquel ils sont acquis, sans égard au moment de leur utilisation.

Les paiements de transfert sont portés aux dépenses de l'exercice financier au cours duquel ils deviennent dus. Ils correspondent aux sommes dûment autorisées et acceptées à ce titre par le Gouvernement.

LES ACTIFS ET LES PASSIFS

L'état des finances du Gouvernement correspond à son encaisse, à ses créances inscrites à leur valeur de réalisation, à ses mises de fonds en actions dans ses entreprises montrées à leur valeur de consolidation et à ses dettes envers les tiers.

LES PLACEMENTS EN ACTIONS

Les mises de fonds en actions dans les entreprises du Gouvernement sont enregistrées au coût, lequel est modifié annuellement de la participation du Gouvernement dans les résultats de ces entreprises avec contrepartie aux revenus, de façon à les présenter selon la méthode modifiée de comptabilisation à la valeur de consolidation.

Lorsque la participation du Gouvernement devient déficitaire, une provision pour perte sur placements équivalente au montant de ce déficit est inscrite au passif du Gouvernement et la variation annuelle est portée aux dépenses.

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS (suite)

---

1. PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES (suite)

LES RÉGIMES DE RETRAITE

Les régimes de retraite gouvernementaux sont des régimes à prestations déterminées dont les participants sont les employés des secteurs publics et parapublics (enseignement, santé et services sociaux). Dans le cadre de la préparation des états financiers du Gouvernement, ces régimes sont évalués selon la méthode actuarielle de répartition des prestations au prorata des années de services.

Les cotisations des participants au RREGOP sont versées à ce régime alors que celles des participants aux autres régimes sont versées au Fonds consolidé du revenu et inscrites au passif du Gouvernement.

Les contributions dues à titre d'employeur pour couvrir la totalité des coûts des services courants de tous les régimes et pour amortir le passif actuariel non inscrit sont portées aux dépenses et la contrepartie est inscrite au passif auquel s'ajoutent les dépenses d'intérêts. Les contributions d'employeurs de certains organismes désignés à l'annexe 3 sont versées au Fonds consolidé du revenu et sont également portées à ce passif.

Les prestations et les remboursements de cotisations sont puisés à même l'avoir du RREGOP et à même le Fonds consolidé du revenu selon les dispositions de chaque régime.

La partie des prestations constituées qui est à la charge du Gouvernement et dont l'inscription au passif reste à compléter par voie d'amortissement ainsi que les méthodes d'amortissement utilisées sont indiquées à la note complémentaire 7c.

LES EMPRUNTS

Les emprunts sont inscrits à leur valeur nominale et les frais d'émission de même que les primes ou les escomptes sont comptabilisés comme frais reportés et amortis sur la durée restante de ces dettes.

Toutefois, les emprunts émis à fort taux d'escompte sont inscrits à leur valeur de réalisation, augmentée annuellement de la capitalisation de l'escompte pour atteindre la valeur nominale à l'échéance.

À la fin de chacun des exercices financiers, la valeur des dettes en monnaies étrangères est ajustée selon les taux de change alors en vigueur et les variations sont inscrites comme dépenses ou revenus à reporter, puis amorties sur la durée restante de ces dettes.

2. REVENUS

Selon la législation pertinente, les revenus sont inscrits après déduction de 586,7 millions de dollars (475,3 millions de dollars en 1988-1989: montant redressé) de l'impôt sur le revenu des particuliers pour les remboursements d'impôts fonciers et les allocations d'aide aux familles; de 123,8 millions de dollars (97,3 millions de dollars en 1988-1989) de l'impôt des corporations pour des crédits remboursables pour pertes autre que perte en capital et pour la recherche scientifique et le développement expérimental; de 32,8 millions de dollars (34,5 millions en 1988-1989) des droits et permis - ressources naturelles pour les crédits de droits miniers remboursables pour pertes afférentes à des frais d'exploration et d'immobilisations.

Le détail des revenus par catégorie et sous-catégorie apparaît à l'annexe 4. Les revenus provenant des entreprises et organismes du Gouvernement comprennent des dividendes de 1 065,6 millions de dollars (1 081,0 millions de dollars en 1988-1989) et une participation dans les résultats de 276,0 millions de dollars (538,3 millions de dollars en 1988-1989).

3. DÉPENSES ADDITIONNELLES

Les dépenses tiennent compte des prestations additionnelles d'aide sociale et de la sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris aux montants respectifs de 180,9 millions de dollars (171,8 millions de dollars en 1988-1989) et 2,9 millions de dollars (2,8 millions de dollars en 1988-1989) normalement payables le 1er avril 1990.

Les chiffres de 1989 tiennent également compte d'un amortissement additionnel de 368,7 millions de dollars pour le passif actuariel non inscrit des régimes de retraite des fonctionnaires, des enseignants, de certains enseignants et du RREGOP et de 93,2 millions de dollars pour des contributions additionnelles du Gouvernement aux fonds d'amortissement afférents à des emprunts des commissions scolaires et institutions d'enseignement.

3. DÉPENSES ADDITIONNELLES (suite)

La répartition de ces dépenses additionnelles de 183,8 millions de dollars s'établit comme suit:

	Par objet				Par mission						Par ministère et organisme	
	Transferts		Traitements, salaires et avantages sociaux		Mission sociale		Mission éducative et culturelle		Mission gouvernementale et administrative			
	1990	1989	1990	1989	1990	1989	1990	1989	1990	1989	1990	1989
Amortissement additionnel du passif actuariel non inscrit des régimes de retraite:												
Éducation		62,5						62,5				62,5
Enseignement supérieur et Science		16,2						16,2				16,2
Organismes relevant du ministre délégué à l'administration et à la Fonction publique		128,1		130,6				118,2		140,5		258,7
Santé et Services sociaux		31,3				31,3						31,3
		238,1		130,6		31,3		196,9		140,5		368,7
Prestations d'aide sociale et de la sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris												
Main-d'oeuvre, Sécurité du revenu et Formation professionnelle	183,8	174,6			183,8	174,6					183,8	174,6
Contributions aux fonds d'amortissement afférents à des emprunts des commissions scolaires et institutions d'enseignement												
Éducation		65,0						65,0				65,0
Enseignement supérieur et Science		28,2						28,2				28,2
		93,2						93,2				93,2
	183,8	505,9		130,6	183,8	205,9		290,1		140,5	183,8	636,5
	183,8		636,5				183,8	636,5			183,8	636,5

3. DÉPENSES ADDITIONNELLES (suite)

L'effet de l'inscription de ces dépenses additionnelles sur les résultats des opérations budgétaires se présente comme suit:

	1990	1989 (note 10)
	(en millions de dollars)	
Dépenses incluant les dépenses additionnelles	32 733,3	31 408,0
Dépenses de l'année financière courante inscrites dans les annnées financières précédentes	827,6	624,4
Dépenses des années financières postérieures inscrites dans l'année financière courante	(183,8)	(636,5)
Effet net sur les résultats	643,8	(12,1)
Dépenses sur base comparable	33 377,1	31 395,9

4. DÉPENSES

a) Dépenses en capital

Les dépenses en capital, comprises dans les dépenses de l'année 1989-1990, s'élèvent à 1 229,3 millions de dollars (1 303,4 millions de dollars en 1988-1989), dont 618,6 millions de dollars (583,1 millions de dollars en 1988-1989) pour les dépenses en capital du Gouvernement et 610,7 millions de dollars incluses dans les dépenses de transfert (720,3 millions de dollars en 1988-1989). Ces dépenses en capital ainsi que la liste des biens de nature "capital" pour un montant de l'ordre de 11,8 milliards de dollars (11,5 milliards de dollars en 1989) ainsi que leurs critères d'inscription apparaissent respectivement aux pages 1-39, 1-7, 3-1 et 3-4 du volume 2 des Comptes publics.

b) Détail des dépenses

Le détail des dépenses par mission et domaine ainsi que par ministère et organisme apparait à l'annexe 5.

5. PLACEMENTS

a) PLACEMENTS DANS LES ENTREPRISES ET ORGANISMES DU GOUVERNEMENT

	1990	1989
	(en milliers de dollars)	
Actions - selon la méthode modifiée de comptabilisation à la valeur de consolidation (annexe 6)	9 653 548	9 370 004
Dotations - au coût	40 610	40 610
Obligations et billets - au coût	134 948	189 525
Prêts et avances - à la valeur de réalisation	485 739	265 106
	10 314 845	9 865 245
Provision pour perte sur placements en actions - participation déficitaire (annexe 6)	80 394	177 268

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS (suite)

5. PLACEMENTS (suite)

b) ÉCHÉANCIER DES OBLIGATIONS ET BILLETS, PRÊTS ET AVANCES

Excluant un montant de 232,7 millions de dollars (171,9 millions en 1989) dont les échéances ne sont pas déterminées, l'échéancier des obligations et billets et des prêts et avances aux entreprises et organismes du Gouvernement 620,7 millions de dollars (454,7 millions de dollars en 1989), aux municipalités et organismes municipaux 60,0 millions de dollars (62,3 millions de dollars en 1989) et aux particuliers, sociétés et autres, 155,2 millions de dollars (183,7 millions de dollars en 1989) se résume comme suit:

Années d'échéance	1990	1989
	(en milliers de dollars)	
1990		82 601
1991	58 439	11 852
1992	34 027	31 936
1993	14 521	12 686
1994	17 333	17 953
1995	16 390	18 729
	140 710	175 757
1996 et plus	462 501	353 062
	603 211	528 819

6. CHÈQUES EN CIRCULATION MOINS ESPÈCES EN BANQUE, ESPÈCES ET EFFETS EN MAIN ET DÉPÔTS EN CIRCULATION

	1990	1989
	(en milliers de dollars)	
Chèques en circulation	382 795	389 445
Moins:		
Espèces en banque	49 283	52 671
Espèces et effets en main et dépôts en circulation	156 160	77 727
	177 352	259 047

7. COMPTE DES RÉGIMES DE RETRAITE

a) Régimes de retraite du gouvernement du Québec

		Nombre de cotisants au 31 décembre 1989	Nombre de retraités et de rentes aux survivants au 31 décembre 1989
Régimes actifs:	Régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics (RREGOP)	465 000	31 912
	Régime de retraite des membres de la Sûreté du Québec (RRSQ)	4 400	1 196
	Régime de retraite des agents de la paix en institutions pénales (RRAPIP)	1 900	52
	Régime de retraite des membres de l'Assemblée nationale (RRMAN)	125	216
	Régime de retraite des juges et coroners (RRJC)	280	201
Autres régimes:	Régime de retraite des enseignants* (RRE)	33 500	21 984
	Régime de retraite de certains enseignants (RRCE)	1 500	1 600
	Régime de retraite des fonctionnaires* (RRF)	15 500	22 849
		522 205	80 010

* Depuis le 1er juillet 1973, ces régimes n'acceptent plus de nouveaux adhérents.

7. COMPTE DES RÉGIMES DE RETRAITE (suite)

b) Dépense annuelle des régimes de retraite

	1990	1989
	(en milliers de dollars)	
Coût des prestations de retraite constituées au cours de l'année financière, calculé selon la méthode actuarielle de répartition des prestations au prorata des années de services	705 521	635 036
Amortissement des écarts d'expérience	(357 213)	(130 120)
Amortissement du passif actuariel non inscrit:		
Année financière courante	166 213	53 947
Additionnel		368 705
Intérêts	1 185 875	1 137 082
Participation du gouvernement à titre d'employeur aux régimes de retraite	1 700 396	2 064 650

c) Méthodes d'amortissement

1) Passif actuariel non inscrit

i) RREGOP et RRAPIP

Pour ces régimes: l'écart entre l'actif retenu pour fins des évaluations actuarielles, excluant les sommes capitalisées à la Caisse de dépôt et placement du Québec, et le solde du compte non budgétaire à la même date est amorti en ligne droite (méthode hypothécaire) sur une période correspondante à la durée estimative du reste de la carrière active des participants au RREGOP.

Le passif actuariel non inscrit relatif aux années transférées du RRE et du RRF au RREGOP et aux crédits de rentes accordés à certains employés du secteur des Affaires sociales (article 84 de la Loi sur le RREGOP) est amorti à compter de l'année financière 1987-1988 sur le solde à courir de la période de 50 ans débutant en 1979-1980 et au prorata des salaires versés à l'ensemble des participants aux RRE, RRF et RREGOP.

ii) Régimes autres que RREGOP et RRAPIP

Pour ces régimes et bénéfices: l'écart d'expérience entre le taux de référence utilisé pour la détermination des hypothèses de rendement à long terme des évaluations actuarielles et le taux d'intérêt utilisé est amorti en ligne droite (méthode hypothécaire) sur une période correspondante à la durée estimative du reste de la carrière active des participants au RREGOP.

Le solde du passif non inscrit des régimes est amorti sur une période de 50 ans à compter de l'année financière 1979-1980, au prorata des salaires versés aux participants des régimes, à l'exception du RRE et RRF où le passif actuariel non inscrit est amorti au prorata des salaires versés à l'ensemble des participants aux RRE, RRF et au RREGOP.

2) Écarts d'expérience

Les écarts d'expérience constatés à chacune des évaluations actuarielles du RREGOP et du RRAPIP sont amortis en ligne droite (méthode hypothécaire) sur une période correspondante à la durée estimative du reste de la carrière active des participants au RREGOP.

d) Passif inscrit

	1990	1989
	(en milliers de dollars)	
Régimes actifs:		
- RREGOP	9 072 390	7 839 405
- Autres	905 963	717 331
Autres régimes	4 918 272	4 854 575
	14 896 625	13 411 311

7. COMPTE DES RÉGIMES DE RETRAITE (suite)

d) Passif inscrit (suite)

Pour le régime RREGOP, le passif ne comprend que l'obligation du gouvernement à titre d'employeur tandis que pour tous les autres régimes, le passif comprend les obligations du gouvernement envers les participants incluant celles constituées par les cotisations des employés. Les cotisations des participants et les contributions de certains employeurs au RREGOP sont versées aux fonds des employés et des employeurs de ce régime et sont investies dans des fonds particuliers à la Caisse de dépôt et placement du Québec dont le total est de 8 562,8 millions de dollars au 31 décembre 1989 (7 315,0 millions de dollars en 1988) tel qu'apparaissant aux états financiers de la Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances.

e) Participation inscrite d'avance

Le passif inscrit au compte des régimes de retraite est établi selon la méthode actuarielle de nivellement des cotisations pour se conformer aux dispositions législatives et contractuelles propres au RREGOP et au RRAPIP. La participation du Gouvernement inscrite d'avance pour ces deux régimes de retraite représente le redressement requis au passif inscrit au compte des régimes de retraite pour présenter le passif du Gouvernement à titre d'employeur envers les régimes de retraite, selon la méthode actuarielle de répartition des prestations au prorata des années de service, tel que requis par la convention comptable en vigueur (voir note 1).

La participation du Gouvernement à titre d'employeur pour le service courant, établie selon les dispositions législatives et contractuelles propres aux RREGOP et RRAPIP, a été inscrite au passif du compte des régimes de retraite pour un montant de 463,4 millions de dollars. Par ailleurs, le coût des prestations de retraite constituées au cours de l'année financière, calculé selon la méthode actuarielle de répartition des prestations au prorata des années de services, réduit de l'amortissement des écarts d'expérience, s'établit à 163,8 millions de dollars; il s'ensuit donc une participation inscrite d'avance de 299,6 millions de dollars auxquels se sont ajoutés 22,0 millions de dollars en intérêts sur le solde à la fin de l'année 1988-1989. Le montant accumulé de la participation inscrite d'avance et des intérêts s'y rapportant est de 543,2 millions de dollars au 31 mars 1990 (221,6 millions de dollars au 31 mars 1989: montant redressé).

f) Évaluations et estimations actuarielles

Les évaluations actuarielles et les estimations actuarielles sont préparées par la Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances selon la méthode actuarielle de répartition des prestations au prorata des années de service. Les évaluations actuarielles sont préparées à tous les trois ans tandis que les estimations actuarielles sont préparées annuellement à partir de la dernière évaluation actuarielle disponible.

Les obligations du gouvernement envers les régimes selon les calculs actuariels s'établissent comme suit:

	Estimations actuarielles au 31 décembre 1989	Estimations actuarielles au 31 décembre 1988
	(en millions de dollars)	
Régimes actifs:		
- RREGOP	8 224,5	7 016,9
- Autres	1 893,8	1 733,3
Autres régimes	15 076,1	14 138,3
	25 194,4	22 888,5

Ces estimations actuarielles ont été produites et émises en septembre 1990 par la Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances.

Les estimations au 31 décembre 1989 et 1988 ont été établies à partir des évaluations actuarielles des divers régimes effectuées par la Commission au 31 décembre 1987.

Pour l'ensemble des régimes de retraite, les prestations sont généralement indexées au coût de la vie pour la partie constituée avant le 1er juillet 1982 alors qu'après cette date, elles le sont seulement pour l'excédent de 3% de la hausse du coût de la vie.

Les estimations actuarielles ont été établies en prenant en considération une hausse du coût de la vie de 5,5% par année.

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS (suite)

8. BONS DU TRÉSOR, OBLIGATIONS ET BILLETS

Les bons du trésor, obligations et billets convertis en dollars canadiens sont présentés ci-dessous par monnaie et par année d'échéance. Les unités monétaires par monnaie tiennent compte des contrats d'échange de devises:

Monnaies

	1990		1989	
	En milliers d'unités monétaires	Total en équivalent canadien (en milliers de dollars)	En milliers d'unités monétaires	Total en équivalent canadien (en milliers de dollars) (2)
En monnaie du Canada ($ CAN.)	21 816 689	21 816 689	20 606 191	20 606 191
En monnaies étrangères:				
États-Unis ($ E.U.)	2 789 806	3 264 631(1)	2 734 407	3 262 695(1)
Japon (YEN)	165 000 000	1 224 300(1)	190 000 000	1 707 720(1)
Suisse (F.S.)	1 306 800	1 021 526(1)	1 306 800	938 413(1)
République fédérale d'Allemagne ((D.M.)	975 000	676 162(1)	1 275 000	802 230(1)
France (F.F.)	800 000	164 800(1)	800 000	149 200(1)
Royaume-Uni (L.S.)	75 000	144 638(1)	75 000	150 833(1)
		28 312 746		27 617 282
MOINS: Fonds d'amortissement		613 500		525 962
Total		27 699 246		27 091 320

(1) Les unités monétaires en monnaies étrangères sont converties en équivalent canadien aux cours en vigueur au 31 mars.
(2) En 1989, les chiffres par monnaie ont été reclassés afin de les rendre conformes à la présentation adoptée en 1990.

Années d'échéance	1990	1989
	(en milliers de dollars)	
1990		2 926 421
1991	2 836 935	1 047 907
1992	1 419 026	1 411 761
1993	1 036 145	1 038 756
1994	2 119 618	2 169 309
1995	2 116 429	2 169 637
	9 528 153	10 763 791
1996 et plus	18 171 093	16 327 529
	27 699 246	27 091 320

9. ENGAGEMENTS ET ÉVENTUALITÉS

Les engagements pour des paiements de transfert à des corporations, entreprises et organismes du Gouvernement, commissions scolaires, municipalités, institutions d'enseignement et établissements de santé et de services sociaux pour leurs dépenses en capital et pour le remboursement du principal de leurs emprunts contractés pour des dépenses en capital ainsi que certains autres engagements sont présentés sommairement à l'annexe 7. Ces engagements totalisent 12 975,2 millions de dollars au 31 mars 1990 (11 937,9 millions de dollars en 1989: montant redressé).

9. ENGAGEMENTS ET ÉVENTUALITÉS (suite)

Les emprunts garantis par le Gouvernement s'élèvent à 27 313,9 millions de dollars au 31 mars 1990 (25 772,0 millions de dollars en 1989: montant redressé) dont 23 727,8 millions de dollars (22 435,4 millions de dollars en 1989) se rapportent aux emprunts d'Hydro-Québec. Ces emprunts garantis ainsi que les autres éventualités autorisés par lois sont présentés sommairement à l'annexe 7.

Le Gouvernement fait par ailleurs l'objet de certaines réclamations et de causes en instance ou éventuelles. Elles portent notamment sur des revendications territoriales par des bandes indiennes et des revendications de prestations par des assistés sociaux de moins de trente ans. Les autres causes, qui impliquent des montants de 315,0 millions de dollars, sont reliées à des inexécutions de contrats, à des dommages subis par des personnes ou des biens et à des éléments connexes. Le dénouement de ces litiges étant incertain, la perte éventuelle que le Gouvernement pourrait devoir assumer ne peut être déterminée. Les montants que le Gouvernement pourrait être appelé à débourser lors du règlement de ces réclamations seront alors imputés aux dépenses.

10. CHIFFRES COMPARATIFS

Certains chiffres comparatifs de 1989 ont été reclassés afin de les rendre conformes à la présentation adoptée en 1990. Les chiffres de 1989 de revenus et dépenses ont été redressés pour tenir compte des allocations familiales de 170,1 millions de dollars versées d'avril à décembre 1988 puisqu'elles sont déduites de l'impôt sur le revenu des particuliers depuis le 1er janvier 1989.

NOTES COMPLÉMENTAIRES (suite) **ANNEXE 1**
MINISTÈRES ET ORGANISMES DU GOUVERNEMENT

Affaires culturelles
- Commission des biens culturels du Québec
- Régie du cinéma

Affaires internationales

Affaires municipales
- Bureau de révision de l'évaluation foncière du Québec
- Commission municipale du Québec
- Régie du logement

Agriculture, Pêcheries et Alimentation
- Commission de protection du territoire agricole du Québec
- * Commission des courses de chevaux du Québec
- * Office du crédit agricole du Québec - Financement agricole
- * Régie des assurances agricoles du Québec
- Régie des marchés agricoles du Québec
- Tribunal d'appel en matière de protection du territoire agricole

Approvisionnements et Services

Assemblée nationale

Communautés culturelles et Immigration
- Conseil des communautés culturelles et de l'immigration

Communications
- Commission d'accès à l'information
- Régie des télécommunications

Conseil du trésor

Conseil exécutif

Éducation
- Conseil supérieur de l'éducation

Énergie et Ressources
- * Office du crédit agricole du Québec - Financement forestier
- Régie du gaz naturel

Enseignement supérieur et Science
- Conseil de la science et de la technologie
- Conseil des collèges
- Conseil des universités
- Office des professions du Québec

Environnement
- Bureau d'audiences publiques sur l'environnement
- Conseil de la conservation et de l'environnement

Finances
- Commission des valeurs mobilières du Québec
- Inspecteur général des institutions financières
- * Régie de l'assurance-dépôts du Québec

Industrie, Commerce et Technologie
- * Société de développement industriel du Québec
- * Société du parc industriel du centre du Québec

Justice
- Commission de protection des droits de la jeunesse
- Commission des droits de la personne

Loisir, Chasse et Pêche
- Régie de la sécurité dans les sports

Main-d'oeuvre, Sécurité du revenu et Formation professionnelle
- Commission des affaires sociales

Office de planification et de développement du Québec

Organismes relevant de la ministre déléguée à la Condition féminine
- Conseil du statut de la femme
- Office des services de garde à l'enfance

Organismes relevant du ministre délégué à l'Administration et à la Fonction publique
- * Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances
- Commission de la fonction publique
- Office des ressources humaines

Organismes relevant du ministre responsable de l'application de la charte de la langue française
- Commission d'appel de francisation des entreprises
- Commission de protection de la langue française
- Commission de toponymie
- Conseil de la langue française
- Office de la langue française

Personnes désignées par l'Assemblée nationale
- Directeur général des élections - Commission de la représentation électorale
- Protecteur du citoyen
- Vérificateur général

*Régie de l'assurance-maladie du Québec

Revenu
- Régie des loteries et courses du Québec

Santé et Services sociaux
- Conseil des affaires sociales
- Conseil de la famille**
- Office des personnes handicapées du Québec

Sécurité publique
- Commission de police du Québec
- Commission québécoise des libérations conditionnelles
- Office de protection du consommateur
- Régie des permis d'alcool du Québec

Tourisme

Transports
- Commission des transports du Québec

Travail
- Conseil consultatif du travail et de la main-d'oeuvre
- Conseil des services essentiels
- Régie des entreprises de construction du Québec

* Ces organismes effectuent aussi des opérations financières distinctement du Fonds consolidé du revenu.

** Cet organisme est sous la juridiction de la Ministre déléguée à la condition féminine à compter du 6 décembre 1989, en vertu du décret 1851-89

NOTES COMPLÉMENTAIRES (suite)
ORGANISMES, ENTREPRISES ET FONDS QUI ONT LEUR PROPRE ENTITÉ COMPTABLE

ANNEXE 2

Année financière 1989-1990

ORGANISMES EFFECTUANT DES ACTIVITÉS À CARACTÈRE GOUVERNEMENTAL

Agence québécoise de valorisation industrielle de la recherche
Bibliothèque nationale du Québec
Centre de recherche industrielle du Québec
Centre québécois de recherche sur les applications pédagogiques de l'ordinateur
Centre québécois de valorisation de la biomasse
Centre québécois pour l'informatisation de la production
Commission d'appel en matière de lésions professionnelles
Commission des courses de chevaux du Québec
Commission de reconnaissance des associations d'artiste
Commission des services juridiques
Conseil des assurances de dommages
Conseil des assurances de personnes
Corporation d'hébergement du Québec
Corporation d'urgences-santé de la région de Montréal métropolitain
Fondation de la faune du Québec
Fonds d'aide aux recours collectifs
Fonds de la recherche en santé du Québec
Fonds pour la formation de chercheurs et l'aide à la recherche
Institut de recherche et d'information sur la rémunération
Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec
Institut québécois de recherche sur la culture
Institut québécois du cinéma
Musée d'art contemporain de Montréal
Musée de la civilisation
Musée du Québec
Office de la sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris
Office des autoroutes du Québec
Office du crédit agricole du Québec
Parc technologique du Québec métropolitain
Radio-Québec
Régie de l'assurance-maladie du Québec
Régie des installations olympiques
Société d'aménagement de l'Outaouais
Société d'habitation du Québec
Société de développement des coopératives
Société de développement industriel du Québec
Société de la Place des Arts de Montréal
Société d'exploitation des ressources éducatives du Québec (SEREQ)
Société d'investissement Jeunesse
Société du Grand Théâtre de Québec
Société du Palais des congrès de Montréal
Société du parc industriel du centre du Québec
Société québécoise d'assainissement des eaux
Société québécoise d'information juridique

ENTREPRISES ET ORGANISMES DU GOUVERNEMENT À CAPITAL-ACTIONS

Leur énumération est présentée dans l'annexe 6 des notes complémentaires

FONDS EN FIDUCIE ADMINISTRÉS PAR DES ORGANISMES DU GOUVERNEMENT

Caisse de dépôt et placement du Québec
Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances
Commission de la construction du Québec
Commission de la santé et de la sécurité du travail
Commission des normes du travail
Curateur public (Le)
Fonds central pour le bénéfice des personnes incarcérées
Fonds d'assurance-prêts agricoles et forestiers
Fonds d'indemnisation du courtage immobilier
Régie de l'assurance automobile du Québec
Régie de l'assurance-dépôts du Québec
Régie des assurances agricoles du Québec
Régie des rentes du Québec
Société du port ferroviaire de Baie-Comeau-Hauterive

FONDS SPÉCIAUX

Fonds administrés par la Régie des marchés agricoles du Québec
Fonds d'aide aux victimes d'actes criminels
Fonds d'amortissement afférent à des emprunts de collèges d'enseignement général et professionnel du Québec
Fonds d'amortissement afférent à des emprunts de commissions scolaires
Fonds d'amortissement afférent à des emprunts d'établissements universitaires
Fonds d'amortissement afférent à des emprunts d'organismes de santé et de services sociaux du Québec
Fonds de formation à distance
Fonds de la réforme du cadastre québécois
Fonds d'entretien et de réparation des machines de bureau
Fonds de reprographie gouvernementale
Fonds des cautionnements des agents de voyages
Fonds des fournitures et de l'ameublement
Fonds des services de placement médias
Fonds des services de santé
Fonds des services de télécommunications
Fonds des services informatiques
Fonds du Bureau de la statistique du Québec
Fonds d'information géographique et foncière
Fonds en fidéicommis
Fonds Les publications du Québec
Fonds pour les équipements informatiques
Fonds spécial olympique

FONDS RENOUVELABLES

Fonds renouvelable de la reprographie
Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement
Fonds renouvelable du Service aérien gouvernemental
Fonds renouvelable pour l'entretien des machines de bureau
Fonds renouvelable pour les équipements informatiques

NOTES COMPLÉMENTAIRES (suite) **ANNEXE 3**
ORGANISMES QUI DOIVENT VERSER AU FONDS CONSOLIDÉ DU REVENU LEURS CONTRIBUTIONS D'EMPLOYEURS AU RÉGIME DE RETRAITE DES FONCTIONNAIRES

Caisse de dépôt et placement du Québec
Centre d'insémination artificielle du Québec (C.I.A.Q.) Inc. (filiale de SOQUIA)
Commission de la santé et de la sécurité du travail
Commission des normes du travail
Fonds de la recherche en santé du Québec
Loto-Québec
Régie de l'assurance automobile du Québec
Régie de l'assurance-maladie du Québec
Régie des rentes du Québec
Société des alcools du Québec
Société de gestion du réseau informatique des commissions scolaires
Société immobilière du Québec
Ville de Vaudreuil à l'égard des employés qui étaient le 31 mai 1981, employés de la Station expérimentale de Vaudreuil

NOTES COMPLÉMENTAIRES (suite) **ANNEXE 4**
DÉTAIL DES REVENUS PAR CATÉGORIE ET SOUS-CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

	1990	1989 (note 10)
Impôts sur les revenus et les biens		
Impôt sur le revenu des particuliers	10 228 644	9 895 536
Contributions des employeurs au Fonds des services de santé	2 468 892	2 159 514
Impôts des sociétés	1 890 369	1 580 856
Autres	(1 303)	2 253
	14 586 602	13 638 159
Taxes à la consommation		
Ventes au détail	4 471 242	4 281 220
Carburants	1 256 838	1 224 306
Tabac	515 263	554 497
Repas et hôtellerie	470 243	433 016
Autres	171 314	156 334
	6 884 900	6 649 373
Droits et permis		
Véhicules automobiles	380 700	353 413
Boissons alcooliques	58 264	59 776
Ressources naturelles	120 024	117 960
Pari mutuel	21 334	23 153
Autres	122 841	118 860
	703 163	673 162
Revenus divers		
Ventes de biens et services	280 241	239 704
Intérêts	261 868	258 842
Amendes, confiscations et recouvrements	274 606	265 774
	816 715	764 320
Revenus provenant des entreprises et organismes du Gouvernement		
Société des alcools du Québec	387 649	381 347
Loto-Québec	441 131	428 671
Hydro-Québec	565 000	619 000
Autres	(52 136)	190 256
	1 341 644	1 619 274
Total des revenus autonomes	24 333 024	23 344 288
Transferts du gouvernement du Canada		
Péréquation	3 707 502	3 510 976
Autres transferts liés aux accords fiscaux	1 668 250	1 653 194
Contributions aux programmes de bien-être	1 143 179	1 037 353
Autres programmes	221 981	249 000
Total des transferts du gouvernement du Canada	6 740 912	6 450 523
Total des revenus	31 073 936	29 794 811

NOTES COMPLÉMENTAIRES (suite) **ANNEXE 5**
DÉTAIL DES DÉPENSES
PAR MISSION ET DOMAINE ET PAR MINISTÈRE ET ORGANISME
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

	1990	1989 (note 10)
PAR MISSION ET DOMAINE		
MISSION SOCIALE		
Sécurité du revenu	2 542 389	2 390 743
Santé et adaptation sociale	10 646 367	9 814 271
Habitation	233 706	186 307
	13 422 462	12 391 321
MISSION ÉDUCATIVE ET CULTURELLE		
Éducation	8 924 235	8 856 146
Culture	265 235	249 995
Loisir et faune	224 308	214 359
	9 413 778	9 320 500
MISSION GOUVERNEMENTALE ET ADMINISTRATIVE		
Institutions politiques	868 031	759 049
Gestion administrative centrale	4 029 662	3 813 019
Relations intergouvernementales	95 437	95 261
Protection de la personne et de la propriété	868 246	843 744
	5 861 376	5 511 073
MISSION ÉCONOMIQUE		
Ressources naturelles et industries primaires	1 538 294	1 401 789
Industries secondaires et développement technologique	354 252	330 769
Services	109 670	103 845
Ressources humaines	244 756	242 661
Transports	1 604 982	1 469 566
	3 851 954	3 548 630
Total avant les dépenses additionnelles	32 549 570	30 771 524
Dépenses additionnelles (note 3)	183 783	636 513
Total des dépenses	32 733 353	31 408 037
PAR MINISTÈRE et ORGANISME		
Affaires culturelles	240 927	227 117
Affaires internationales	84 304	85 213
Affaires municipales	648 464	566 923
Agriculture, Pêcheries et Alimentation	637 076	571 790
Approvisionnements et Services	57 411	53 510
Assemblée nationale	66 283	61 425
Communautés culturelles et Immigration	46 145	39 095
Communications	115 782	113 410
Conseil du trésor	20 262	18 364
Conseil exécutif	38 952	37 801
Éducation	5 249 460	5 296 163
Énergie et Ressources	470 875	454 933

	1990	1989 (note 10)
PAR MINISTÈRE et ORGANISME (suite)		
Enseignement supérieur et Science	2 894 685	2 764 564
Environnement	414 949	359 533
Finances	2 963 175	2 818 242
Industrie, Commerce et Technologie	344 326	316 252
Justice	404 460	381 500
Loisir, Chasse et Pêche	219 308	210 535
Main-d'oeuvre, Sécurité du revenu et Formation professionnelle	2 675 135	2 539 208
Office de planification et de développement du Québec	34 786	48 431
Organismes relevant de la ministre déléguée à la Condition féminine	122 044	101 626
Organismes relevant du ministre délégué à l'Administration et à la Fonction publique	959 119	960 149
Organismes relevant du ministre responsable de l'application de la charte de la langue française	24 308	22 878
Personnes désignées par l'Assemblée nationale	75 554	27 708
Régie de l'assurance-maladie du Québec	2 223 267	2 066 661
Revenu	327 137	282 179
Santé et Services sociaux	8 304 770	7 649 610
Sécurité publique	754 899	707 650
Tourisme	79 670	75 532
Transports	1 965 091	1 818 542
Travail	78 735	101 322
	32 541 359	30 777 866
Provisions pour moins value		
Provision pour créances douteuses	105 085	128 407
Provision pour perte sur placements en actions (diminution)	(96 874)	(134 749)
	8 211	(6 342)
Total avant les dépenses additionnelles	32 549 570	30 771 524
Dépenses additionnelles (note 3)	183 783	636 513
Total des dépenses	32 733 353	31 408 037

NOTES COMPLÉMENTAIRES (suite) **ANNEXE 6**
PLACEMENTS EN ACTIONS DANS LES ENTREPRISES
ET ORGANISMES DU GOUVERNEMENT
ET PROVISION POUR PERTE SUR CES PLACEMENTS
Année financière terminée le 31 mars 1990
(en milliers de dollars)

	AU 31 MARS 1989				AU 31 MARS 1990	
POSSEDÉS À PART ENTIÈRE, EXCEPTÉ(*)	VALEUR DE CONSOLIDATION MODIFIÉE	PROVISION POUR PERTE	PLACEMENTS EFFECTUÉS 1989-1990	PARTICIPATION DANS LES RÉSULTATS 1989-1990	VALEUR DE CONSOLIDATION MODIFIÉE	PROVISION POUR PERTE
Hydro-Québec	7 850 109			382 400 (3-4)	8 232 509	
Loto-Québec	39 867			(31 869)(3)	7 998	
Sidbec		61 458		86 621 (4)	25 163	
Société de développement de la Baie James, incluant Société de développement autochtone de la Baie James	8 492			971 (1)	9 463	
Société de récupération, d'exploitation et de développement forestiers du Québec (REXFOR)	166 034			4 669	170 703	
Société des alcools du Québec	30 980			2 649 (3)	33 629	
Société des établissements de plein air du Québec	27 241		7 500	(2 659)(4)	32 082	
Société des traversiers du Québec	1 854			(2 046)		192
Société du parc industriel et commercial aéroportuaire de Mirabel	8 105			(8 087)	18	
Société du parc industriel et portuaire Québec-Sud (*) (actions détenues à 60%)	1 859			(123)(1)	1 736	
Société générale de financement du Québec (SGF)	795 236			(124 168)(3-4)	671 068	
Société générale des industries culturelles	17 618			(1 247)	16 371	
Société immobilière du Québec	90 708			6 096	96 804	
Société nationale de l'amiante		117 060		35 608 (1)		81 452(5)
Société québécoise des transports	1 835			(2)	1 835	
Société québécoise d'exploration minière (SOQUEM)	90 917			12 886	103 803	
Société québécoise d'initiatives agro-alimentaires (SOQUIA)	100 044			6 368	106 412	
Société québécoise d'initiatives pétrolières (SOQUIP)	139 105			4 849	143 954	
	9 370 004	178 518	7 500	372 918 (6)	9 653 548	81 644 (5)

(en milliers de dollars)

---

(1) Chiffres provenant d'états financiers non vérifiés.
(2) États financiers non disponibles.
(3) Participation dans les résultats inscrite aux revenus et diminuée des dividendes d'Hydro-Québec (182 600), de Loto-Québec (473 000), de la Société des alcools (385 000) et de la Société générale de financement (25 000).
(4) Ces résultats sont ceux du 31 décembre à l'exception de la Société des établissements de plein air du Québec (31 mai 1989).
Les résultats de la Société générale de financement ont été redressés à la hausse de 128 753 pour tenir compte des négociations avec le gouvernement du Canada quant à sa contribution en regard de la provision pour pertes prévisibles inscrite par le Groupe Mil Inc. (filiale de la Société) sur les contrats de construction navale en cours. Si les données intérimaires non vérifiées d'Hydro-Québec, de la Société générale de financement et de Sidbec au 31 mars 1990 avaient été prises en considération, la valeur de consolidation de ces placements à cette date, serait respectivement augmentée de 270 000, 10 524 et de 1 647.
(5) Après application en contrepartie des prêts et avances à la Société nationale de l'amiante (1 250), la provision pour perte sur placements en actions s'établit à 80 394 au 31 mars 1990 (177 268 au 31 mars 1989).
(6) La participation de 372 918 dans les résultats de l'année financière terminée le 31 mars 1990 est présentée comme suit:
276 044 aux revenus provenant des entreprises et organismes du Gouvernement;
96 874 en réduction de la provision pour perte sur placements en actions avec contrepartie au crédit des dépenses.

NOTES COMPLÉMENTAIRES (suite) **ANNEXE 7**
ENGAGEMENTS ET ÉVENTUALITÉS

(en milliers de dollars)

ENGAGEMENTS	1990	1989 (redressé)
Pour le remboursement du principal des emprunts contractés pour des dépenses en capital		
Commissions scolaires et institutions d'enseignement	4 591 915	4 320 237
Établissements de santé et de services sociaux	1 979 758	1 801 154
Municipalités et organismes municipaux		
Construction du Métro de Montréal et autres dépenses en capital	1 020 572	999 256
Assainissement des eaux	2 525 573	2 196 618
Entreprises et organismes du Gouvernement et divers autres organismes	169 847	110 596
Pour des dépenses en capital		
Commissions scolaires et institutions d'enseignement	304 361	228 247
Établissements de santé et de services sociaux	372 820	271 737
Municipalités et organismes municipaux		
Aqueducs, égoûts et autres	426 922	269 922
Assainissement des eaux	1 065 300	1 235 108
Entreprises et organismes du Gouvernement et divers autres organismes	106 249	124 667
Autres engagements (pour engagements conditionnels de congés de maladie accumulés)	411 905	380 343
	12 975 222*	11 937 885*

EMPRUNTS GARANTIS		
Hydro-Québec	23 727 756	22 435 398
Régie des installations olympiques	435 336	491 086
Sidbec	361 976	329 424
Société de développement industriel du Québec	258 260	223 308
Société immobilière du Québec	629 600	445 180
Société nationale de l'amiante	68 298	57 690
Société québécoise d'aluminium Inc. (filiale à part entière de la S.G.F.)	148 206	168 897
Société québécoise d'assainissement des eaux	172 928	165 655
Autres entreprises du gouvernement du Québec	168 708	224 269
Prêts aux étudiants	1 285 584	1 181 116
Municipalités, particuliers et sociétés	16 352	11 887
Prêts aux pêcheurs	40 878	38 068
	27 313 882*	25 771 978*

* Les engagements et les emprunts garantis en monnaies étrangères sont indiqués en équivalent canadien aux cours en vigueur au 31 mars.

CAUTIONNEMENTS

Société générale de financement du Québec (S.G.F.)

Le gouvernement du Québec a garanti les montants à être versés par la S.G.F. en cas de défaut de remboursement du capital et des intérêts des obligations émises pour la mise sur pied d'un complexe forestier intégré par Donohue St-Félicien Inc. Le solde de ces obligations en circulation au 31 mars 1990 s'élevait à 76,0 millions de dollars (86,8 millions de dollars en 1989).

CAUTIONNEMENTS (suite)

Société de développement industriel du Québec

Le gouvernement du Québec a garanti l'exécution des obligations de la Société de développement industriel du Québec relativement à des garanties d'emprunts accordées par cette Société. Au 31 mars 1990, le total des garanties d'exécution relatives aux emprunts effectués est de 91,4 millions de dollars (80,3 millions de dollars en 1989).

AUTRES ÉVENTUALITÉS

Fonds d'assurance-prêts agricoles et forestiers:

Selon les dispositions de la Loi sur l'assurance-prêts agricoles et forestiers, depuis le 11 août 1988 et jusqu'au 1er avril 1992, les sommes nécessaires au paiement des obligations du Fonds sont payées à même les revenus nets que produit l'avance de 10,0 millions de dollars consentie au Fonds par le ministre des Finances. Lorsque ces revenus sont insuffisants, le ministre des Finances est autorisé à verser au Fonds, à la demande de ce dernier, sur le fonds consolidé du revenu, les sommes requises pour parfaire le paiement de ses obligations.

Au 31 mars 1990, l'avoir du Fonds s'élevait à 6,4 millions de dollars (1,1 million de dollars en 1989) et le solde en capital des prêts assurés s'élevait à 1 786,2 millions de dollars (1 747,4 million de dollars en 1989).

Au cours de l'année financière, le ministre des Finances a versé 27,8 millions de dollars (27,9 millions de dollars en 1989) au Fonds qui a déboursé 28,9 millions de dollars des 72,0 millions de dollars qu'il estimait devoir rembourser aux prêteurs au 31 mars 1989. Selon une analyse des prêts assurés au 31 mars 1990 en défaut d'un an et plus, le montant estimé des pertes que le Fonds pourrait être appelé à rembourser aux prêteurs est de 42,0 millions de dollars. Le déboursement de ce montant s'étalera sur les prochaines années financières.

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL SUR LES ÉTATS FINANCIERS DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

J'ai vérifié les états financiers suivants du gouvernement du Québec de l'année financière terminée le 31 mars 1990:

- revenus, dépenses et dette nette;
- actif et passif;
- besoins financiers et financement; et
- emploi des crédits.

La responsabilité de la préparation de ces états financiers, selon les conventions comptables déterminées par le Conseil du trésor, incombe au ministère des Finances. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en me fondant sur ma vérification.

Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir un degré raisonnable de certitude quant à l'absence d'inexactitudes importantes dans les états financiers. La vérification comprend le contrôle par sondages des informations probantes à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des conventions comptables suivies et des estimations importantes préparées par la direction des ministères et des organismes du Gouvernement, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Conformément à la convention comptable sur les régimes de retraite énoncée aux notes complémentaires 1 et 7c), le Gouvernement ne comptabilise qu'une partie de ses obligations envers ses régimes de retraite autres que le RREGOP et fournit à la note complémentaire 7f), les estimations actuarielles de ses obligations au titre des prestations constituées. À mon avis, cette convention comptable n'est pas appropriée puisque les obligations du Gouvernement qui découlent des régimes de retraite constituent de véritables éléments de son passif et devraient être comptabilisées comme tel. De plus, l'amortissement du passif actuariel non comptabilisé des régimes de retraite, imputé comme «dépenses additionnelles» au cours des deux années financières antérieures, aurait dû, selon cette même convention comptable, être imputé en partie aux années financières terminées les 31 mars 1990 et 1989. L'inscription anticipée de cet amortissement s'éloigne de l'application uniforme de la convention comptable sur les régimes de retraite et nuit à la comparabilité des états financiers. Le fait de ne pas comptabiliser entièrement les obligations du Gouvernement et d'avoir inscrit par anticipation au cours d'années antérieures l'amortissement du passif actuariel non comptabilisé des régimes de retraite a pour conséquence que les dépenses et le déficit des opérations budgétaires de l'année financière terminée le 31 mars 1990 sont sous-évalués d'un montant d'au moins 1 142 millions de dollars (31 mars 1989 : d'au moins 531 millions de dollars) dont un montant de 560 millions de dollars dû à l'inscription anticipée de l'amortissement (31 mars 1989 : 80 millions de dollars). Pour sa part, le passif à l'égard des régimes de retraite et la dette nette sont sous-évalués d'un montant d'au moins 10 841 millions de dollars (31 mars 1989 : d'au moins 9 699 millions de dollars).

À mon avis, à l'exception des effets de l'inscription et de la comptabilisation non appropriées de l'amortissement et des obligations des régimes de retraite dont il est question ci-dessus, ces états financiers présentent fidèlement, à tous égards importants, la situation financière du gouvernement du Québec au 31 mars 1990 ainsi que les résultats de ses opérations et l'évolution de sa situation financière pour l'année financière terminée à cette date selon les conventions comptables énoncées aux notes complémentaires 1 et 7c) et, à l'exception de l'inscription des dépenses additionnelles dont il est question à la note complémentaire 3, ces conventions comptables ont été appliquées de la même manière qu'au cours de l'année financière précédente. De plus, à mon avis, l'état de l'emploi des crédits représente les crédits autorisés, utilisés et non utilisés selon les notes explicatives fournies à cet état.

Les observations qui sont présentées à la suite de ce rapport constituent des explications et des commentaires sur les états financiers du gouvernement du Québec et sur le rapport qui les accompagne.

Le vérificateur général du Québec,

Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 23 novembre 1990

OBSERVATIONS DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL SUR LES ÉTATS FINANCIERS DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC DE L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 1990

OBSERVATIONS DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL SUR LES ÉTATS FINANCIERS DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC DE L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 1990

On retrouve dans la section qui précède les états financiers annuels du gouvernement du Québec ainsi que le rapport du vérificateur général sur ces états financiers. Ce rapport comprend notamment une énumération des états financiers que le vérificateur général a examinés, la portée et la nature de sa vérification, la restriction qu'il a formulée ainsi que son opinion.

Les observations présentées ici renferment des commentaires et des explications additionnelles quant à la nouvelle forme du rapport du vérificateur général sur les états financiers, quant à la restriction formulée dans ce rapport ainsi qu'à l'égard d'autres sujets reliés à la présentation de l'information financière.

A. NOUVELLE FORME DU RAPPORT

Cette année, le lecteur des états financiers constatera des modifications dans la présentation du rapport du vérificateur général sur les états financiers du Gouvernement. Ces modifications sont conformes à la nouvelle présentation recommandée par l'Institut Canadien des Comptables Agréés (ICCA) pour le rapport type du vérificateur sur les états financiers.

Le nouveau rapport type explique mieux la nature et l'étendue du travail de vérification et le degré de certitude que confère le rapport.

Les responsabilités du vérificateur n'ont pas changé. Le texte du nouveau rapport a pour but de clarifier le rôle du vérificateur et son lien avec les états financiers.

Nous avons conservé dans le paragraphe de l'opinion, la mention de la continuité dans l'application des conventions comptables, malgré que ce ne soit plus prévu dans le rapport type. La Loi sur le vérificateur général (L.R.Q., chapitre V-5.01 et modifications) exige que celui-ci se prononce expressément dans son rapport sur cet aspect.

Dans sa nouvelle présentation, le rapport du vérificateur général devient donc encore plus utile au lecteur. Il explique davantage le travail que le vérificateur a dû effectuer pour émettre son opinion sur les états financiers de même que le degré d'assurance que celle-ci doit procurer.

B. EFFET DE CERTAINES OPÉRATIONS FINANCIÈRES ET COMPTABLES SUR LE DÉFICIT DES OPÉRATIONS BUDGÉTAIRES

1. Compte des régimes de retraite

La convention comptable sur les régimes de retraite et son application font l'objet d'une restriction dans mon rapport sur les états financiers du Gouvernement puisqu'elle ne convient pas à une présentation fidèle du passif et de la dette nette au 31 mars 1990 ainsi que des dépenses et du déficit des opérations budgétaires de l'année financière terminée à cette date.

Selon la méthode de la comptabilité d'exercice, tous les coûts relatifs aux régimes de retraite devraient être comptabilisés. La quote-part du Gouvernement du coût de ces régimes devrait être inscrite à mesure que ses employés et ceux des organismes publics acquièrent des bénéfices ou des droits.

Les coûts afférents aux prestations constituées devraient être comptabilisés d'une façon telle que le passif réel soit présenté dans les états financiers et que ces coûts soient inclus dans les dépenses annuelles du Gouvernement sur une base qui se rapproche de la réalité des opérations.

Selon la note complémentaire 7, paragraphes d), e) et f) sur les régimes de retraite, les obligations du Gouvernement selon les estimations actuarielles et le passif net inscrit aux états financiers relativement aux régimes de retraite se détaillent comme suit :

Régimes de retraite (en millions $)	1990		1989	
	Obligations actuarielles	Passif net inscrit	Obligations actuarielles	Passif net inscrit
Régimes actifs:				
RREGOP	8 224	8 529*	7 017	7 618*
Autres	1 894	906	1 733	717
Autres régimes	15 076	4 918	14 139	4 855
TOTAL	25 194	14 353	22 889	13 190

*À l'exclusion de la participation inscrite d'avance de 543,2 millions de dollars (31 mars 1989 : 221,6 millions de dollars, montant redressé).

Au cours de l'année civile 1989, les obligations actuarielles ont augmenté de 2 305 millions de dollars alors que seulement 1 163 millions de dollars ont été inscrits au passif net au cours de l'année financière terminée le 31 mars 1990. La différence de 1 142 millions de dollars (31 mars 1989 : 531 millions de dollars) n'a pas été portée aux dépenses ni au déficit des opérations budgétaires de l'année financière terminée le 31 mars 1990. Pour sa part, le passif net inscrit ne comprend pas un montant de 10 841 millions de dollars (31 mars 1989 : 9 699 millions de dollars) pour compléter les obligations du Gouvernement envers ces régimes.

D'après la convention comptable en vigueur, le passif non inscrit de tous les régimes autres que le RREGOP est amorti sur une période de 50 ans à compter de l'année financière 1979-1980. Cette méthode d'inscription de ce passif n'est pas réaliste et appropriée puisque le passif non inscrit s'accroît d'année en année et que l'amortissement annuel porté aux dépenses ne couvre que partiellement les intérêts qu'il faudrait calculer sur le solde non inscrit de 10 841 millions de dollars du passif. Comme mentionné à la note complémentaire 7b), l'amortissement du passif non inscrit imputé à l'année financière 1989-1990 s'est élevé à 166 millions de dollars (1988-1989 : 423 millions de dollars); ce montant serait de 494 millions de dollars plus élevé (1988-1989 : 146 millions de dollars) si le Gouvernement n'avait pas inscrit par anticipation au cours des années antérieures une partie de l'amortissement normalement imputable à l'année financière 1989-1990 et à 1988-1989 selon la convention comptable en vigueur. L'inscription anticipée de cet amortissement s'éloigne de l'application uniforme de la convention comptable et nuit à la comparabilité des états financiers du Gouvernement.

Des mesures devraient donc être prises pour comptabiliser de façon appropriée les obligations du Gouvernement envers les régimes de retraite.

Le Comité sur la comptabilité et la vérification des organismes du secteur public de l'ICCA a émis, en novembre 1988, une prise de position sur la comptabilisation des obligations découlant des régimes de retraite des salariés dans les états financiers des gouvernements. Cette prise de position couvre, entre autres, le traitement comptable à accorder au montant non comptabilisé de la dette au titre des régimes de retraite. Le Comité recommande à cet effet de comptabiliser cette dette à l'état de la situation financière.

Le vérificateur général recommande au Gouvernement de redresser ses pratiques comptables dans le sens proposé, en comptabilisant et en portant à ses états financiers la partie non inscrite du passif des régimes de retraite autres que le RREGOP.

2. Dépenses additionnelles

Comme l'indique la note complémentaire 3, le Gouvernement a effectué au cours des années financières 1989-1990 et 1988-1989, des déboursés et a procédé à certaines imputations de dépenses, normalement attribuables aux années subséquentes. Ces opérations financières et comptables, quoique n'étant pas en conflit avec les exigences de la Loi sur l'administration financière (L.R.Q., chapitre A-6 et modifications), ont eu pour effet qu'un montant de 643,8 millions de dollars (31 mars 1989: 12,1 millions de dollars comptabilisés en trop) n'a pas été porté aux dépenses ni au déficit des opérations budgétaires de l'année financière terminée le 31 mars 1990.

Une partie de ces déboursés étaient constitués de prestations anticipées d'aide sociale et de sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris de 183,8 millions de dollars en 1989-1990 et de 174,6 millions de dollars en 1988-1989 et ont eu pour effet d'augmenter de 9,2 millions de dollars les dépenses et le déficit des opérations budgétaires de 1989-1990.

Pour l'année financière 1988-1989, le Gouvernement a aussi versé 93,2 millions de dollars pour des contributions anticipées à des fonds d'amortissement se rapportant à des emprunts des commissions scolaires et des institutions d'enseignement. Ce versement anticipé a eu pour effet de réduire les dépenses et le déficit des opérations budgétaires de 1989-1990 d'un même montant.

Pour les années financières 1988-1989 et 1987-1988, le Gouvernement a également imputé respectivement un montant de 368,7 millions de dollars et de 673 millions de dollars à titre d'amortissement anticipé du passif actuariel non comptabilisé des régimes de retraite. Ces imputations ont eu pour effet de réduire les dépenses et le déficit des opérations budgétaires de 1989-1990 de 559,8 millions de dollars et ceux de 1988-1989 de 79,9 millions de dollars.

Cette réduction des dépenses et du déficit des opérations budgétaires de 559,8 millions de dollars (31 mars 1989 : 79,9 millions de dollars) est déjà incluse dans le montant de 1 142 millions de dollars (31 mars 1989 : 531 millions de dollars) non porté aux dépenses et au déficit des opérations budgétaires tel qu'expliqué dans nos observations précédentes sur le compte des régimes de retraite. Cette réduction de 559,8 millions de dollars est constituée d'un montant de 493,6 millions de dollars dû à l'inscription anticipée de l'amortissement du passif actuariel non comptabilisé des régimes de retraite et de 66,2 millions de dollars représentant un ajustement au calcul de la dépense d'intérêts pour maintenir les échéanciers d'amortissement tels qu'établis pour ce passif non comptabilisé.

Ces opérations financières et comptables auront également un effet sur les résultats de 1990-1991, comme elles ont eu pour effet de surévaluer en 1987-1988 le déficit des opérations budgétaires de 848,8 millions de dollars.

L'inscription par anticipation de ces dépenses de nature récurrente compromet la comparabilité des états financiers; elle nuit à la compréhension de l'évolution du déficit des opérations budgétaires d'une année financière à l'autre. Le lecteur des états financiers voit ainsi s'amenuiser sa possibilité d'évaluer l'imputabilité du Gouvernement à la lecture des états financiers et le vérificateur général désapprouve donc cette présentation de l'information financière.

C. INTÉGRALITÉ DES ÉTATS FINANCIERS DU GOUVERNEMENT

Depuis plusieurs années, le vérificateur général soulève, dans ses observations sur les états financiers annuels du Gouvernement et dans ses Rapports annuels à l'Assemblée nationale, la question de l'intégralité des états financiers du Gouvernement.

L'intégralité est la caractéristique de l'information comptable qui assure que les états financiers contiennent toutes les données nécessaires à la présentation fidèle de la situation financière ainsi que des résultats de toutes les activités.

Les états financiers ne fournissent pas un compte rendu complet de la nature et de l'étendue des activités ainsi que des ressources financières dont le Gouvernement est responsable, incluant celles de ses organismes et de ses entreprises.

Ils n'intègrent pas les données financières des organismes et des entreprises accomplissant des activités à caractère gouvernemental ni celles des fonds spéciaux, à l'exception du Fonds des services de santé.

L'intégration des données financières de ces organismes et entreprises aurait des effets sur les états financiers du Gouvernement, par exemple :

--Les prêts et placements, de même que les dettes des organismes dont les dépenses de fonctionnement sont assumées partiellement ou entièrement par le Fonds consolidé du revenu, devraient être considérés comme étant ceux du Gouvernement et être inclus à ses états financiers, augmentant ainsi les revenus et les dépenses d'intérêts du Gouvernement.

--Toute forme de garantie d'un prêt consenti par une institution financière à un particulier ou à une société ou tout autre cautionnement donné par un organisme exerçant des activités à caractère gouvernemental devraient être considérés comme ayant été donnés par le Gouvernement et être présentés comme tel à ses états financiers.

En outre, les états financiers du Gouvernement ne présentent pas, sous forme de note ou de tableau joints aux états financiers, la description ni un sommaire des soldes des fonds en fiducie administrés par le Gouvernement, ses organismes et ses entreprises.

Depuis quelques années, le Gouvernement a fait des progrès dans la présentation de son entité comptable, en la définissant dans ses conventions comptables et en indiquant, dans des annexes aux notes complémentaires, les entités qui sont incluses aux états financiers et celles qui en sont exclues. Le Gouvernement comptabilise aussi dans ses états financiers sa participation aux résultats annuels des entreprises dans lesquelles il détient des placements en actions. Ces mesures contribuent à une information plus représentative du périmètre comptable du Gouvernement.

Le Comité sur la comptabilité et la vérification des organismes du secteur public de l'ICCA a émis, en novembre 1988, une prise de position sur la délimitation du périmètre comptable des gouvernements.

Cette prise de position définit la nature des organismes à englober dans le périmètre comptable des gouvernements aux fins de la présentation de l'information financière, c'est-à-dire ceux dont les activités et les ressources financières doivent être comprises dans les états financiers des gouvernements. Elle contient également des recommandations sur la comptabilisation et la présentation des activités financières de ces organismes ainsi que sur la comptabilisation et la présentation des placements à long terme et des biens en fiducie.

Le vérificateur général recommande au Gouvernement de poursuivre ses efforts afin de fournir un compte rendu plus complet de l'ensemble de ses activités financières.

SECTION 1

ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT ET D'INVESTISSEMENT

Cette section regroupe certains détails sur les liquidités utilisées pour des activités de fonctionnement et pour des activités d'investissement, ainsi que le détail du compte des régimes de retraite.

TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
Sommaire	1-3
Activités de fonctionnement	
Déficit des opérations budgétaires à financer	1-4
Régimes de retraite	1-4
Variation des autres éléments de l'actif et du passif reliés au fonctionnement	1-5
Activités d'investissement	1-6
Détail du compte des régimes de retraite	1-8

DÉTAIL DES ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT ET D'INVESTISSEMENT
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

SOMMAIRE

Activités de fonctionnement	
Déficit des opérations budgétaires à financer	- 12 451
Régimes de retraite	- 536 672
Variation des autres éléments de l'actif et du passif reliés au fonctionnement	- 47 432
	- 596 555
Activités d'investissement - Placements	
Entreprises et organismes du Gouvernement	- 134 394
Municipalités et organismes municipaux	2 364
Particuliers, sociétés et autres	- 29 635
	- 161 665
Besoins financiers nets	- 758 220

N.B: Un montant négatif indique un besoin de financement et un montant positif une source de financement.

ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT
Année financière terminée le 31 mars 1990

Déficit des opérations budgétaires à financer

(en milliers de dollars)

Déficit des opérations budgétaires		1 659 417
Éléments n'affectant pas les liquidités:		
Participation dans les résultats des entreprises inscrite aux revenus moins les dividendes déclarés:		
Hydro-Québec	382 400	
Loto-Québec	(31 869)	
Sidbec	25 163	
Société de développement autochtone de la Baie James	11	
Société de développement de la Baie James	960	
Société de récupération, d'exploitation et de développement forestiers du Québec	4 669	
Société des alcools du Québec	2 649	
Société des établissements de plein air du Québec	(2 659)	
Société des Traversiers du Québec	(1 854)	
Société du parc industriel et commercial aéroportuaire de Mirabel	(8 087)	
Société du parc industriel et portuaire Québec-Sud	(123)	
Société générale de financement du Québec	(124 168)	
Société générale des industries culturelles	(1 247)	
Société immobilière du Québec	6 096	
Société québécoise d'exploration minière	12 886	
Société québécoise d'initiatives agro-alimentaires	6 368	
Société québécoise d'initiatives pétrolières	4 849	276 044
Provisions pour moins value:		
Diminution de la provision pour perte sur placements en actions inscrite aux dépenses:		
Sidbec	61 458	
Société des Traversiers du Québec	(192)	
Société nationale de l'amiante	35 608	
	96 874	
Provision pour créances douteuses	(105 085)	(8 211)
Contribution pour financer l'assainissement des eaux		(18 124)
Participation du Gouvernement à titre d'employeur aux régimes de retraite (1)		(1 700 396)
Amortissement des frais reportés		(254 327)
Amortissement du gain de change non réalisé		58 048
Déficit des opérations budgétaires à financer		12 451

ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT (suite)
Année financière terminée le 31 mars 1990

Régimes de retraite (1)

(en milliers de dollars)

Pensions et autres paiements	727 607
Cotisations des participants et contributions de certains organismes	(190 935)
Excédent des pensions et autres paiements sur les cotisations des participants et contributions d'organismes	536 672

(1) Pour plus de détail voir page 1-9 "Détail du compte des régimes de retraite".

ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT (suite)
Année financière terminée le 31 mars 1990

VARIATION DES AUTRES ÉLÉMENTS DE L'ACTIF ET DU PASSIF

(en milliers de dollars)

	31 mars 1990	31 mars 1989	Montant porté à la dépense	Variation (*)
Éléments de l'actif:				
Espèces et effets en main et dépôts en circulation	156 160	77 727		(78 433)
Comptes à recevoir:				
Agents et mandataires	1 163 721	1 322 234	86 148	72 365
Autres débiteurs	1 237 873	1 336 952		99 079
Intérêts courus	17 343	16 245		(1 098)
Frais reportés	104 017	92 971	254 327	(265 373)
	2 679 114	2 846 129	340 475	(173 460)
Éléments du passif:				
Chèques en circulation	382 795	389 445		(6 650)
Avances des fonds en fidéicommis	55 564	54 354		1 210
Compte d'accords de perception fiscale	336 095	310 833		25 262
Comptes à payer	2 157 201	2 107 746		49 455
Intérêts courus	1 388 130	1 367 706		20 424
Gain de change non réalisé			(58 048)	58 048
Provision pour financer l'assainissement des eaux	37 631	41 228	18 124	(21 721)
	4 357 416	4 271 312 (1)	(39 924)	126 028
Excédent des éléments du passif sur les éléments de l'actif relié au fonctionnement	1 678 302	1 425 183	300 551	(47 432)

(*) Un montant négatif indique un besoin de financement et un montant positif une source de financement.
(1) Exluant le gain de change non réalisé de 634 280 848 $ (516 148 472 $ en 1989) inscrit au passif.

ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT
Année financière terminée le 31 mars 1990

PLACEMENTS

(en milliers de dollars)

SOMMAIRE

	Placements effectués		Placements réalisés		
	Déboursés	Redressements	Recettes	Redressements	Total
Entreprises et organismes du Gouvernement	238 741	406	104 684	69	134 394
Municipalités et organismes municipaux			2 364		(2 364)
Particuliers, sociétés et autres	61 573	3 906	35 315	529	29 635
	300 314	4 312	142 363	598	161 665
		304 626		142 961	161 665

DÉTAIL

	Placements effectués		Placements réalisés		
	Déboursés	Redressements	Recettes	Redressements	Total
Entreprises et organismes du Gouvernement					
Actions et mises de fonds					
Société des établissements de plein air du Québec	7 500				7 500
	7 500				7 500
Obligations et billets					
Société d'habitation du Québec			593		(593)
Société immobilière du Québec			62 985		(62 985)
Société québécoise d'initiatives agro-alimentaires			31 000		(31 000)
			94 578		(94 578)
Prêts et avances					
Hydro-Québec			146		(146)
Société de développement des coopératives			5 212		(5 212)
Société de développement industriel du Québec	154 941	41	48	69	154 865
Société de récupération, d'exploitation et de développement forestiers du Québec	76 300	365	4 700		71 965
	231 241	406	10 106	69	221 472
	238 741	406	104 684	69	134 394

ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT (suite)
Année financière terminée le 31 mars 1990

PLACEMENTS (suite)

(en milliers de dollars)

DÉTAIL (suite)

	Placements effectués		Placements réalisés		
	Déboursés	Redressements	Recettes	Redressements	Total
Municipalités et organismes municipaux					
Obligations et billets			2 250		(2 250)
Prêts et avances			114		(114)
			2 364		(2 364)
Particuliers, sociétés et autres					
Prêts et avances					
Particuliers					
Étudiants	24 637	3 781 (1)	5 507	117	22 794
Pêcheurs	3 989		2 665	35	1 289
Producteurs agricoles	311		31		280
	28 937	3 781	8 203	152	24 363
Sociétés et autres					
Avances permanentes aux employés du Gouvernement (frais de déplacement) et fonds locaux	890	(14)	2 783		(1 907)
Conseil des Cris d'Oujé-Bougoumou	5 000				5 000
Coopératives			106		(106)
Corporations agricoles	75		7		68
Corporations industrielles	65	12	1 436	377	(1 736)
Corporations minières		127			127
Corporations touristiques	279				279
Fonds d'aide aux victimes d'actes criminels	100		150		(50)
Fonds d'entretien et de réparation des machines de bureau	402				402
Fonds d'information géographique et foncière	100				100
Fonds de formation à distance	300				300
Fonds de la réforme du cadastre québécois	1 700				1 700
Fonds de reprographie gouvernementale	1 144				1 144
Fonds des fournitures et de l'ameublement	4 615				4 615
Fonds des services de télécommunications	9 300		10 300		(1 000)
Fonds du Bureau de la statistique du Québec	426		305		121
Fonds pour les équipements informatiques	8 240				8 240
Fonds renouvelable de la reprographie			1 500		(1 500)
Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement			3 943		(3 943)
Fonds renouvelable des publications gouvernementales			1 951		(1 951)
Fonds renouvelable des services de placement-média			2 400		(2 400)
Fonds renouvelable du service de la cartographie					
Fonds renouvelable pour l'entretien des machines de bureau			500		(500)
Fonds renouvelable pour les équipements informatiques			600		(600)
Pêcheurs			1 126		(1 126)
Syndicat des producteurs de bois			5		(5)
	32 636	125	27 112	377	5 272
	61 573	3 906	35 315	529	29 635

(1) Intérêts capitalisés.

DÉTAIL DU COMPTE DES RÉGIMES DE RETRAITE
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

DÉTAIL	Cotisations des participants et contributions de certains organismes	+	Participation du Gouvernement à titre d'employeur	-	Pensions et autres paiements	(-)	Redressements	=	Excédent
R.R.E.G.O.P.	984		1 006 495		74 323		(20 353)(3)		912 803
R.R.E.	96 185		384 985		348 725				132 445
R.R.C.E.	16 541 (3)		27 884		36 161		18 868 (3)		27 132
R.R.F.	56 572 (1)		112 455		229 277		(35 630)(3)		(95 880)
R.R.S.Q.	13 216		144 932		25 877				132 271
R.R.M.A.N.	685		825		6 076				(4 566)
R.R.J.C.	1 492		12 750		6 331				7 911
R.R.A.P.I.P.	5 260		10 070		837		37 115 (3)		51 608
	190 935		1 700 396 (2)		727 607				1 163 724

(1) Y compris des contributions de certains organismes de 4 523 976 $ pour le service courant et 17 000 000 $ pour le service passé.
(2) Participation du Gouvernement à titre d'employeur

	Coût des prestations constituées (*)	Amortissement des écarts d'expérience	Amortissement du passif actuariel non inscrit	Intérêts	Total
R.R.E.G.O.P.					
Réseau des Affaires sociales	241 883	(166 312)	48 980	349 850	474 401
Réseau de l'Éducation	181 475	(124 770)	26 736	278 728	362 169
Réseau de la Fonction publique	94 796	(65 200)	36 411	103 918	169 925
	518 154	(356 282)	112 127	732 496	1 006 495
Autres régimes					
R.R.E.	98 914			286 071	384 985
R.R.C.E.			8 062	19 822	27 884
R.R.F.	35 239			77 216	112 455
R.R.S.Q.	46 124		37 515	61 293	144 932
R.R.M.A.N.	1 103			(278)	825
R.R.J.C.	3 133		4 345	5 272	12 750
R.R.A.P.I.P.	2 854	(931)	4 164	3 983	10 070
	187 367	(931)	54 086	453 379	693 901
	705 521	(357 213)	166 213	1 185 875	1 700 396

(*) Coût des prestations de retraite constituées au cours de l'année financière, calculé selon la méthode actuarielle de répartition des prestations au prorata des années de services.

(3) En vertu de la Loi sur le Régime de retraite de certains enseignants (L.R.Q., c. R-9.1), et de la Loi sur le Régime de retraite des agents de la paix en institutions pénales (L.R.Q., c. R-9.2), la Caisse de dépôt et placement du Québec a remis au Fonds consolidé du revenu des montants respectifs de 16 541 451 $ et de 1 349 662 $ représentant des cotisations de certains participants à ces régimes; en conséquence, les contributions du Gouvernement à titre d'employeur, qui avaient été cumulées au passif du compte R.R.E.G.O.P. ont été transférées au compte du Régime de retraite de certains enseignants pour un montant de 18 868 307 $ et au compte du Régime de retraite des agents de la paix en institutions pénales pour un montant de 1 484 723 $. De plus, un montant de 35 630 441 $ regroupant les cotisations des participants et les contributions du Gouvernement à titre d'employeur, a été transféré du Régime de retraite des Fonctionnaires à celui des agents de la paix en institutions pénales en vertu de la loi constitutive de ce régime (L.R.Q., c. R-9.2).

R.R.E.G.O.P. = Régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics.
R.R.E. = Régime de retraite des enseignants.
R.R.C.E. = Régime de retraite de certains enseignants.
R.R.F. = Régime de retraite des fonctionnaires.
R.R.S.Q. = Régime de retraite des membres de la Sûreté du Québec.
R.R.M.A.N. = Régime de retraite des membres de la l'Assemblée Nationale.
R.R.J.C. = Régime de retraite des juges et coroners.
R.R.A.P.I.P. = Régime de retraite des agents de la paix en institutions pénales.

SECTION 2

FINANCEMENT

Cette section démontre de quelle façon le Gouvernement a financé l'ensemble de ses opérations.

TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
Sommaire	2-3
Variation de l'encaisse	2-4
Nouveaux emprunts	2-4
Remboursements d'emprunts	2-7

FINANCEMENT
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

SOMMAIRE

PAGE		
	Besoins financiers nets	
1-3	Activités de Fonctionnement	596 555
1-3	Activités d'investissement	161 665
		758 220
	Financement	
2-4	Variation de liquidités relatives à l'encaisse	32 162
2-4	Nouveaux emprunts	2 722 348
	Diminution de la dette résultant de l'amortissement du gain de change non réalisé sur les emprunts en monnaie étrangère	- 58 048
2-7	Remboursements d'emprunts (1)	- 1 938 242
	Variation de la dette à long terme	726 058
		758 220 (2)

N.B.: Un montant négatif indique un besoin de financement et un montant positif une source de financement.

(1) Incluant 87 538 235 $ de contributions aux fonds d'amortissement.

(2) Excluant un montant de 118 132 376 $ représentant le solde non amorti du gain de change non réalisé de l'année financière sur les emprunts en monnaies étrangères.

FINANCEMENT (suite)
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

VARIATION DE LIQUIDITÉS RELATIVES À L'ENCAISSE

DÉTAIL

	31 mars 1990	31 mars 1989	Variation
Espèces en banque	49 283	52 671	3 388
Placements temporaires	370 139	398 913	28 774
	419 422	451 584	32 162

N.B.: Un montant négatif indique un besoin de financement et un montant positif une source de financement.

NOUVEAUX EMPRUNTS

SOMMAIRE

Bons du trésor		95 000
Obligations - négociables	2 103 488	
- remboursables à demande	434 455	
- non négociables	6 099	2 544 042
Billets		83 306
		2 722 348

DÉTAIL

Date d'émission	Date d'échéance	Taux %	Prix à l'acheteur	Valeur nominale (*)	En équivalent canadien (**)
Bons du trésor					
diverses	diverses	divers			95 000 (1)
Obligations					
Négociables					
En monnaie du Canada					
1989-06-01	2014-06-01	10,500	98,800		125 000
1989-06-28	2010-06-28	10,000	98,960		500 000
1989-10-26	2000-04-26	10,000	98,080		150 000
1989-11-15	2000-04-26	10,000	99,725		500 000
1990-03-30	2000-04-26	10,000	89,950		179 900 (2)
					1 454 900

NOUVEAUX EMPRUNTS (suite)

DÉTAIL (suite)

Date d'émission	Date d'échéance	Taux %	Prix à l'acheteur	Valeur nominale (*)	En équivalent canadien (**)
En monnaie du Canada					
Emprunts escamptés					
1989	2012	10,25- 11,00			419 (3)
					1 455 319
En monnaie des États-Unis					
1990-03-01	2000-03-01	9,125	99,204	500 000	594 514
Emprunts escamptés					
1989	2001	7,15- 8,25		7 044	8 459 (3)
				507 044 $ É.U.	602 973
En monnaie de l'Australie					
1989-11-08	1999-11-08	7,270	100,00	50 000 $ AUS.	45 196 (4)
					2 103 488
Remboursables à demande					
En monnaie du Canada					
Obligations d'épargne du Québec					
1988-06-01	1998-06-01	10,50/6,00	100,00		2 284
1989-06-01	1996-06-01	10,50/6,00	100,00		432 171
					434 455
Non négociables					
En monnaie du Canada					
Gouvernement du Canada					
Régime de pensions du Canada					
1989	2010	9,15 -- 10,31	100,00		6 099
					2 544 042

FINANCEMENT (suite)
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

NOUVEAUX EMPRUNTS (suite)

DÉTAIL (suite)

Date d'émission	Date d'échéance	Taux %	Prix à l'acheteur	Valeur nominale (*)	En équivalent canadien (**)
Billets					
En monnaie du Canada					
Emprunt escompté 1989-06-14	1989-1992-06-14	8,500			2 167 (3)
En monnaie du Japon					
1989-11-08	1999-11-08	5,450	100,00	5 000 000	40 349 (5)
1989-11-30	1992-11-30	6,100	100,00	5 000 000	40 790 (6)
				10 000 000 Yens	81 139
					83 306
Emprunts effectués					2 722 348

* En milliers d'unités monétaires.

** Équivalent canadien de la valeur de réalisation ou de la valeur nominale à la date de réalisation de l'emprunt.

(1) Bons du trésor

Émis	6 450 000
Remboursés	6 355 000
Net	95 000

(2) Emprunt à fort taux d'escompte dont le taux effectif pour l'acheteur est de 11,725 % puisque les conditions de l'emprunt prévoient une valeur nominale de 200 000 000 $ à l'échéance pour un capital versé de 179 900 000 $.

(3) Capitalisation de l'escompte sur des emprunts émis à fort taux d'escompte au cours des années antérieures.

(4) Emprunt de 50 000 000 $ AUS. qui fait l'objet d'un contrat d'échange de devises en monnaie du Japon, couvrant en totalité les paiements d'intérêts et de capital. Ce contrat d'échange est lui-même couvert en totalité par un deuxième contrat d'échange de devises en monnaie des États-Unis, lequel fait également l'objet en totalité d'un troisième contrat d'échange de devises en monnaie du Canada. L'effet net en monnaie du Canada de ces contrats est de 45 196 320 $ lors de l'émission et au remboursement avec intérêt annuel de 4 634 883 $.

(5) Emprunt de 5 000 000 000 Yens qui fait l'objet d'un contrat d'échange de devises en monnaie des Etats Unis, couvrant en totalité les paiements d'intérêts et de capital. Ce contrat d'échange est lui-même couvert en totalité par un deuxième contrat d'échange de devises en monnaie du Canada. L'effet net en monnaie du Canada de ces contrats est de 40 349 553 $ lors de l'émission et au remboursement avec intérêt annuel de 4 137 847 $.

(6) Emprunt de 5 000 000 000 Yens qui fait l'objet d'un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada au montant de 40 789 933 $ lors de l'émission et au remboursement avec intérêt semestriel à taux variable.

REMBOURSEMENTS D'EMPRUNTS

SOMMAIRE

OBLIGATIONS ET BILLETS		En milliers d'unités monétaires (*)	Total En équivalent canadien (*)
En monnaie du Canada	$ CAN.	1 188 469	1 188 469
En monnaie des États-Unis	$ É.U.	366 691	437 535
En monnaie du Japon	Yen	25 000 000	224 700
			1 850 704
Contributions aux fonds d'amortissement			87 538
			1 938 242

DÉTAIL

OBLIGATIONS ET BILLETS

EN MONNAIE DU CANADA

OBLIGATIONS NÉGOCIABLES

Date d'échéance	Date d'émission	Montant	
1989-04-01	1978-04-05	3 400	
1989-04-18	1982-10-18	150 000	
1989-05-01	1979-05-01	1 328	
1989-05-01	1979-05-01	1 764	
1989-05-01	1979-05-01	1 380	
1989-07-25	1979-05-01	35 018	(1)
1989-09-08	1982-09-08	125 000	
1989-11-15	1981-11-15	16	
1989-12-01	1972-12-01	4 252	
1990-03-09	1981-03-09	100 000	
		422 158	

OBLIGATIONS NON NÉGOCIABLES

Gouvernement du Canada		
Régime de pensions du Canada		
1990	1969-1970	3 078

FINANCEMENT (suite)
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

REMBOURSEMENTS D'EMPRUNTS

DÉTAIL (suite)

OBLIGATIONS ET BILLETS (suite)

EN MONNAIE DU CANADA (suite)

OBLIGATIONS REMBOURSABLES À DEMANDE

Date d'échéance	Date d'émission	Montant
Obligations d'épargne du Québec		
1989-06-01	1979-06-01	37 996
1993-06-01	1983-06-01	46 894
1994-06-01	1984-06-01	90 623
1995-06-01	1980-06-01	36 925
1995-06-01	1985-06-01	45 626
1996-06-01	1981-06-01	10 947
1996-06-01	1986-06-01	45 963
1996-06-01	1989-06-01	143 962
1997-06-01	1982-06-01	45 734
1997-06-01	1987-06-01	56 360
1998-06-01	1988-06-01	149 276
		710 306
Total des obligations		1 135 542

BILLETS

EN MONNAIE DU CANADA (suite)

1989-04-28	1987-04-28	12 431 (2)
Convention de prêt		
Gouvernement du Canada		
Zones spéciales		
1989-04-01	1972-1979-04-01	3 014
Institutions universitaires (assumées)		
Diverses	Diverses	1 232
Emprunt escompté		
1989-06-13	1982-06-14	10 000
Office des autoroutes du Québec		
1989-07-15	1982-04-01	26 250
		36 250
Total des billets		52 927
Total des obligations et billets en monnaie du Canada		1 188 469

REMBOURSEMENTS D'EMPRUNTS

DÉTAIL (suite)

OBLIGATIONS ET BILLETS (suite)

EN MONNAIE DES ÉTATS-UNIS

OBLIGATIONS NÉGOCIABLES

Date d'échéance	Date d'émission	Valeur nominale — Unités monétaires en monnaie étrangère (*)	Valeur nominale — En équivalent canadien (*)
		$ É.U.	
1989-04-17	1968-04-15	40 965	48 879
1989-06-01	1972-06-01	6 000	7 159
1989-08-14	1982-08-15	52 440	62 571 (3)
1989-09-22	1982-10-07	50 000	59 660
1989-11-01	1977-11-01	1 800	2 148
1989-12-15	1974-04-15	127 886	152 594 (4)
Total des obligations		279 091	333 011
BILLETS			
1989-06-15	1979-06-15	6 300	7 517
1989-08-09	1980-08-09	75 000	89 490 (5)
1989-12-15	1979-06-15	6 300	7 517
Total des billets		87 600	104 524
Total des obligations et billets en monnaie des États-Unis		366 691	437 535
BILLETS			
EN MONNAIE DU JAPON			
		Yen	
1989-07-27	1984-07-27	10 000 000	89 880 (6)
1990-02-28	1985-02-28	15 000 000	134 820 (7)
Total des billets en monnaie du Japon		25 000 000	224 700
PLUS: CONTRIBUTIONS AUX FONDS D'AMORTISSEMENT			87 538 (8)
Emprunts remboursés			1 938 242

FINANCEMENT (suite)
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

(*) Aux cours en vigueur au 31 mars 1989.

(1) Obligations échéant le 1er mai 1994 rachetées par le gouvernement par anticipation.

(2) Selon le contrat d'échange de devises, paiement de 12 431 212 $ CAN. pour l'acquisition de 25 000 000 D.M. en monnaie de la République Fédérale d'Allemagne lors du remboursement d'emprunt de cette monnaie.

(3) Selon le contrat d'échange de devises, paiement de 52 440 000 $ É.U. pour l'acquisition de 30 000 000 L.S. en monnaie du Royaume-Uni lors du remboursement d'emprunt de cette monnaie.

(4) Obligations échéant le 15 avril 2004 rachetées par le gouvernement par anticipation.

(5) Billet échéant le 9 août 1994 racheté par le gouvernement par anticipation. Le solde en capital racheté avant échéance représente un montant de 61 500 000 $ É.U. (73 381 800 $ CAN.)

(6) Billet échéant le 27 juillet 1994 racheté par le gouvernement par anticipation. Le solde en capital racheté avant échéance représente un montant de 8 200 000 000 Yens (73 701 600 $ CAN.)

(7) Billet échéant le 28 février 1995 racheté par le gouvernement par anticipation. Le solde en capital racheté avant échéance représente un montant de 13 650 000 000 Yens (122 686 200 $ CAN.)

(8) Après avoir déduit des contributions des fonds d'amortissement de 42 560 030 $ au fonds consolidé du revenu lors des remboursements d'emprunts.

SECTION 3

ANNEXES DE L'ACTIF ET DU PASSIF

au 31 mars 1990

TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
ACTIF	
Placements temporaires	3-3
Comptes à recevoir	3-4
Intérêts courus	3-5
Placements	3-6
Continuité de la provision pour créances douteuses	3-26
Frais reportés	3-27
PASSIF	
Emprunts temporaires	3-28
Continuité du compte d'accords de perception fiscale	3-29
Comptes à payer	3-29
Intérêts courus	3-29
Continuité de la provision pour perte sur placements en actions	3-30
Continuité du compte des régimes de retraite	3-30
Sommaire des bons du trésor, obligations et billets	3-31
Bons du trésor	3-32
Obligations et billets	3-32
Fonds d'amortissement	3-41
Provenance et utilisation des fonds d'amortissement	3-42
Échéancier sommaire des bons du trésor, obligations et billets	3-43
Engagements	3-44
Échéancier sommaire des engagements pour le remboursement du principal des emprunts contractés pour des dépenses en capital	3-45
Détail des engagements	3-46
Emprunts garantis	3-69

ACTIF
PLACEMENTS TEMPORAIRES

(en milliers de dollars)

	Date d'émission	Date d'échéance	Taux %	Montant 1990	Montant 1989
Détail					
En monnaie du Canada					
Banque Canadienne Impériale de Commerce	1990-03-30	1990-04-02	12,625	30 000	
Banque de Montréal	1990-03-30	1990-04-02	12,75	37 000	
Banque de Montréal	1990-03-30	1990-04-02	12,75	30 000	20 824
Banque de Nouvelle-Écosse					45 000
Banque Laurentienne du Canada	1990-03-06	1990-04-05	13,30	24 730	34 727
Banque Nationale du Canada	1990-03-23	1990-05-10	13,12	3 932	
Banque Nationale du Canada	1990-03-26	1990-05-17	13,14	14 724	
Banque Nationale du Canada	1990-03-26	1990-04-02	13,00	75 000	79 846
Banque Nationale de Westminster du Canada	1990-03-30	1990-04-02	12,875	10 000	25 000
Banque Royale du Canada	1990-03-05	1990-04-26	13,15	2 945	
Banque Royale du Canada	1990-03-12	1990-04-12	13,07	1 706	
Banque Royale du Canada	1990-03-15	1990-04-26	13,00	4 926	
Banque Royale du Canada	1990-03-19	1990-04-26	13,01	14 800	
Banque Royale du Canada	1990-03-30	1990-04-02	12,625	7 000	43 346
Banque Toronto-Dominion	1990-03-23	1990-04-02	13,05	19 929	
Burns Fry Ltée					31 467
Caisse Centrale Desjardins du Québec	1990-03-06	1990-04-05	13,25	25 000	49 509
Caisse de dépôt et placement du Québec	1990-03-05	1990-04-26	13,15	9 914	
Citibanque du Canada	1990-03-30	1990-04-02	12,75	10 000	20 000
Concept Techniques Institutionelles Inc.	1990-03-19	1990-04-26	13,00	4 953	
Concept Techniques Institutionelles Inc.	1990-03-22	1990-05-03	13,05	1 971	
Crédit Commercial de France (Canada)	1990-03-30	1990-04-02	12,75	10 000	
Crédit Lyonnais du Canada	1990-03-30	1990-04-02	12,75	10 000	
Fonds d'amortissement afférent à des emprunts des commissions scolaires					7 127
Fonds d'amortissement afférent à des emprunts d'organismes de santé et de services sociaux du Québec					11 375
Fonds d'amortissement afférent à des emprunts du Québec					11 572
Merrill Lynch Canada Inc.	1990-03-14	1990-05-03	13,10	6 877	
Midland Doherty Ltée					14 171
Société Générale (Canada)	1990-03-06	1990-04-03	13,25	9 899	
En monnaie des États-Unis (1)					
Banque de Montréal	1990-03-30	1990-04-02	8,375	4 853	4 949
				370 139	398 913

(1) Équivalent canadien au 31 mars 1990 d'un placement temporaire de 4 147 500 $ É.U. (4 147 500 $ É.U. en 1989).

COMPTES À RECEVOIR

(en milliers de dollars)

Nature des comptes à recevoir	Agents et mandataires -- remises d'avril		Autres débiteurs		Total	
	1990	1989	1990	1989	1990	1989
Revenus						
Impôts sur les revenus et les biens						
Impôt sur le revenu des particuliers	467 514	545 938	586 000	539 569	1 053 514	1 085 507
Contributions des employeurs au fonds des services de santé	106 057	122 960			106 057	122 960
Impôts des sociétés			118 895	108 916	118 895	108 916
Droits de successions			4 542	7 453	4 542	7 453
Taxes à la consommation						
Ventes au détail	371 743	354 001	98 543	97 918	470 286	451 919
Carburants	101 498	103 605	8 877	8 383	110 375	111 988
Tabac	20 576	47 131	10 447	9 045	31 023	56 176
Repas et hôtellerie	38 749	33 282	42 349	42 265	81 098	75 547
Autres	14 675	13 596	210	128	14 885	13 724
Droits et permis						
Ressources forestières			20 565	44 902	20 565	44 902
Véhicules automobiles	37 156	95 784			37 156	95 784
Autres	5 754	5 937	8 309	10 073	14 063	16 010
Revenus divers						
Ventes de biens et services			69 338	53 873	69 338	53 873
Autres			167 369	185 990	167 369	185 990
Revenus provenant des entreprises et organismes du gouvernement - Dividendes						
Hydro-Québec				200 000		200 000
Loto-Québec			84 000	40 500	84 000	40 500
Société des alcools du Québec			105 000	87 000	105 000	87 000
Total des comptes à recevoir afférents aux revenus autonomes	1 163 722	1 322 234	1 324 444	1 436 015	2 488 166	2 758 249
Transferts du gouvernement du Canada						
Aide juridique			3 904	10 340	3 904	10 340
Bilinguisme			17 290	17 884	17 290	17 884
Développement forestier			13 365	6 044	13 365	6 044
Développement minéral			5 617	9 310	5 617	9 310
Enseignement aux enfants indiens			54 065	42 111	54 065	42 111
Formation professionnelle des adultes			51 810	41 305	51 810	41 305
Indemnisation des victimes d'actes criminels			3 332	3 967	3 332	3 967
Jeunes délinquants			7 198	7 198	7 198	7 198
Jeunes contrevenants			7 208	6 203	7 208	6 203
Protection civile			7 347	3 000	7 347	3 000
Réadaptation professionnelle des invalides			13 621	9 639	13 621	9 639
Réseau routier de l'Outaouais			15 839	16 498	15 839	16 498
Transport aérien			3 791	8 771	3 791	8 771
Autres (1)			15 880	48 629	15 880	48 629
Total des comptes à recevoir afférents aux transferts du gouvernement du Canada			220 267	230 899	220 267	230 899
Dépenses et autres			149 823	155 048	149 823	155 048
Total des comptes à recevoir	1 163 722	1 322 234	1 694 534 (2)	1 821 962	2 858 256 (2)	3 144 196
Moins: Provision pour créances douteuses			456 662 (2)	485 010	456 662 (2)	485 010
	1 163 722	1 322 234	1 237 872	1 336 952	2 401 594	2 659 186

(1) Comprend des montants inférieurs à 3 000 000 $.
(2) Après avoir déduit des créances radiées de 114 495 000 $.

INTÉRÊTS COURUS

(en milliers de dollars)

	1990	1989
Entreprises et organismes du gouvernement du Québec		
Société de développement industriel du Québec	3 033	2 098
Société d'habitation du Québec	6 800	6 833
Société nationale de l'amiante	1 089	913
	10 922	9 844
Municipalités et organismes municipaux	4 067	3 345
Particuliers, sociétés et autres	1 110	1 020
Placements temporaires et comptes de banque	1 244	2 036
	17 343	16 245

PLACEMENTS

(en milliers de dollars)

			Actions	
			1990	1989
	Sommaire			
1	Entreprises et organismes du gouvernement du Québec		9 653 548 40 610 (1)	9 370 004 40 610 (1)
2	Municipalités et organismes municipaux (voir page 3-16)			
	Projets d'investissements dans le développement	A		
	Programmes des zones spéciales	B		
	Autres projets	C		
3	Particuliers, sociétés et autres (voir page 3-24)		10 102	10 102
			9 704 260	9 420 716

		Actions	
		1990	1989
1	**Entreprises et organismes du gouvernement du Québec**		
1	Agence québécoise de valorisation industrielle de la recherche		
2	Fonds d'assurance-prêts agricoles et forestiers		
3	Hydro-Québec	8 232 509	7 850 109
4	Loto-Québec	7 998	39 867
5	Office du crédit agricole du Québec		
6	Radio-Québec		
7	Sidbec	25 163	
8	Société de développement autochtone de la Baie James	4 000	3 989
9	Société de développement de la Baie James	5 463	4 503
10	Société de développement des coopératives		
11	Société de développement industriel du Québec	32 944 (1)	32 944 (1)
12	Société de récupération, d'exploitation et de développement forestiers du Québec -- REXFOR	170 703	166 034
13	Société des alcools du Québec	33 629	30 980
14	Société des établissements de plein air du Québec	32 082	27 241
15	Société des Traversiers du Québec		1 854
16	Société d'habitation du Québec		
17	Société du parc industriel et commercial aéroportuaire de Mirabel	18	8 105
18	Société du parc industriel et portuaire Québec-Sud	1 736	1 859
19	Société générale de financement du Québec	671 068	795 236
20	Société générale des industries culturelles	16 371	17 618
21	Société immobilière du Québec	96 804	90 708
		7 666 (1)	7 666 (1)
22	Société nationale de l'amiante		
23	Société québécoise des transports	1 835	1 835
24	Société québécoise d'exploration minière	103 803	90 917
25	Société québécoise d'initiatives agro-alimentaires	106 412	100 044
26	Société québécoise d'initiatives pétrolières	143 954	139 105
		9 653 548	9 370 004
		40 610 (1)	40 610 (1)
	Moins provisions:		
	Créances douteuses		
	Autres (2)		
		9 653 548	9 370 004
		40 610 (1)	40 610 (1)

Note: Les actions sont inscrites selon la méthode modifiée de comptabilisation à la valeur de consolidation. Les dotations et les obligations et billets le sont au coût alors que les prêts et avances le sont à la valeur de réalisation.

(1) Dotations

(2) Pour appliquer en premier lieu la provision pour perte sur placements en actions dans la Société nationale de l'amiante (1 250 000 $) (1 250 000 $ en 1989).

Obligations et billets		Prêts et avances		Total	
1990	1989	1990	1989	1990	1989
134 948	189 525	485 739	265 106	10 274 235	9 824 635
				40 610 (1)	40 610 (1)
8 173	9 281			8 173	9 281
42 626	43 668	6 028	6 142	48 654	49 810
123	223	3 000	3 000	3 123	3 223
50 922	53 172	9 028	9 142	59 950	62 314
	40 000	155 244	143 708	165 346	193 810
185 870	282 697	650 011	417 956	10 540 141	10 121 369

Obligations et billets		Prêts et avances		Total		
1990	1989	1990	1989	1990	1989	
		30 000	30 000	30 000	30 000	1
		10 000	10 000	10 000	10 000	2
		6 800	6 947	8 239 309	7 857 056	3
				7 998	39 867	4
		550	550	550	550	5
		1 800	1 800	1 800	1 800	6
				25 163		7
				4 000	3 989	8
				5 463	4 503	9
		4 944	10 156	4 944	10 156	10
		332 211	177 346	365 155 (1)	210 290	11
		98 608	26 643	269 311	192 677	12
				33 629	30 980	13
				32 082	27 241	14
					1 854	15
125 948	126 540			125 948	126 540	16
				18	8 105	17
				1 736	1 859	18
				671 068	795 236	19
				16 371	17 618	20
	62 985			96 804	153 693	21
				7 666 (1)	7 666	
		1 250	1 250	1 250	1 250	22
				1 835	1 835	23
				103 803	90 917	24
9 000		2 952	2 952	118 364	102 996	25
				143 954	139 105	26
134 948	189 525	489 115	267 644	10 277 611	9 827 173	
				40 610 (1)	40 610 (1)	
		2 126	1 288	2 126	1 288	
		1 250 (2)	1 250 (2)	1 250 (2)	1 250 (2)	
134 948	189 525	485 739	265 106	10 274 235	9 824 635	
				40 610 (1)	40 610 (1)	

NOTES EXPLICATIVES SUR LES PLACEMENTS
Entreprises et organismes du Gouvernement

(en milliers de dollars)

		1990	1989
Agence québécoise de valorisation industrielle de la recherche			
L.R.Q., c. A-7.1, a. 40	**Avances**	30 000	30 000

Pour l'exécution de son mandat, des avances ont été consenties par le ministre de l'Industrie, Commerce et Technologie à même les crédits votés. Ces avances ne portent pas intérêt et seront remboursées annuellement selon les disponibilités du compte de revenus de l'Agence et à la demande du Gouvernement.

Au 31 mars 1990, le total des avances est de 30 000 000 $.

Fonds d'assurance-prêts agricoles et forestiers			
L.R.Q., c. A-29.1, a. 20 et P.L. 49, a. 23.2	**Avances**	10 000	10 000

Selon les dispositions de la Loi sur l'assurance-prêts agricoles et forestiers, le Gouvernement peut, aux conditions qu'il détermine, avancer au Fonds les montants nécessaires pour l'application de cette loi.

Au 31 mars 1990, les taux d'intérêt et les modalités de remboursements de ces avances n'étaient pas déterminés.

Hydro-Québec			
L.R.Q., c. H-5, a. 3	**Actions**	8 232 509	7 850 109
	Avances	6 800	6 947
		8 239 309	7 857 056

Le fonds social autorisé de la Société est de 5 000 000 000 $ divisé en 50 000 000 actions d'une valeur nominale de 100 $ chacune. Ces actions sont attribuées au ministre des Finances et peuvent être acquises par ce dernier avec l'approbation préalable du Gouvernement.

Au 31 mars 1990, le ministre des Finances détient 1 certificat totalisant 43 741 090 actions. Ces actions ont été attribuées au ministre des Finances et imputées au total des réserves de la Société au 31 décembre 1980 au montant de 4 374 109 000 $.

Au 31 mars 1990, ces actions ont une valeur de consolidation de 8 232 509 000 $.

Au 31 mars 1990, les avances en cours s'élèvent à 6 800 000 $ dont 6 500 000 $ (valeur nominale), remboursables jusqu'en l'an 2000, par Nouveler Inc. filiale d'Hydro-Québec et 300 000 $ de l'Office de l'électrification rurale suite à l'abrogation de la Loi pour favoriser l'électrification rurale par l'entremise de coopératives d'électricité (S.Q., 9 Geo VI (1945), c. 48). Ces avances sont sans intérêt.

Loto-Québec			
L.R.Q., c. S-13.1, aa. 5 et 6	**Actions**	7 998	39 867

Le fonds social autorisé de la Société est de 170 000 $ divisé en 1 700 actions d'une valeur nominale de 100 $ chacune et attribuées au ministre des Finances en considération de la remise des actifs reçus par la Société.

Au 31 mars 1990, le Ministre détient 1 certificat totalisant 1 700 actions pour un coût de 170 000 $ dont la valeur de consolidation est de 7 998 000 $.

NOTES EXPLICATIVES SUR LES PLACEMENTS (suite)
Entreprises et organismes du Gouvernement

(en milliers de dollars)

		1990	1989
Office du crédit agricole du Québec			
L.Q. 1987, c. 86, a. 132			
L.R.Q., c. C-78, a. 46.3	**Avances**	550	550
Pour l'exécution du mandat de la Loi sur le financement agricole et de celui de la Loi sur le crédit forestier, le ministre des Finances a consenti des avances sans intérêt pour le fonds de roulement de l'Office au montant de 550 000 $.			
Radio-Québec			
L.R.Q., c. S-11.1, a. 26	**Avances**	1 800	1 800
La Loi sur la Société de radio-télévision du Québec prévoit que le Gouvernement peut, aux conditions qu'il détermine, autoriser le ministre des Finances à avancer à la Société, à même le Fonds consolidé du revenu, tout montant jugé nécessaire à l'exécution de son mandat.			
Au 31 mars 1990, le ministre des Finances a consenti une avance de 1 800 000 $ à Radio-Québec sans intérêt aux fins de la constitution d'un fonds spécifique de production de matériel audio-visuel à caractère éducatif.			
Sidbec			
L.R.Q., c. E-14, aa. 1, 5, 6, 7, 8 et 14 et P.L. 79, aa. 9 et 10	**Actions**	25 163	
Le fonds social autorisé de la Société est de 800 000 000 $. Il est divisé en 80 000 000 actions ordinaires d'une valeur nominale de 10 $ chacune.			
Au 31 mars 1990, le ministre des Finances détenait 64 589 398 actions ordinaires acquises pour 663 559 980 $ dont la valeur de consolidation est de 25 163 000 $.			
Société de développement autochtone de la Baie James			
L.R.Q., c. S-9.1, aa. 11, 15 et 16	**Actions**	4 000	3 989
Le fonds social autorisé de la Société est de 15 000 000 $ divisé en 100 actions ordinaires d'une valeur nominale de 10 $ chacune et en 14 999 actions de catégorie A d'une valeur nominale de 1 000 $ chacune. Les actions de catégorie A peuvent être acquises par le ministre des Finances à même le Fonds consolidé du revenu. L'autorisation du Gouvernement est requise pour l'acquisition de 10 999 actions de catégorie A.			
Au 31 mars 1990, le Ministre détient 9 certificats totalisant 3 750 actions de catégorie A et un certificat totalisant 250 actions est à recevoir, pour un coût de 4 000 000 $.			
Société de développement de la Baie James			
L.R.Q., c. D-8, aa. 24 et 25	**Actions**	5 463	4 503
Le fonds social autorisé de la Société est de 100 000 000 $ divisé en 10 000 000 d'actions d'une valeur nominale de 10 $ chacune pouvant être acquises par le ministre des Finances à même le Fonds consolidé du revenu et ce, au rythme de 10 000 000 $ par année durant 10 ans. Cependant, advenant que le versement à l'égard d'une année ne soit pas fait ou ne le soit que partiellement, il peut être versé subséquemment.			
Au 31 mars 1990, le Ministre détient 54 certificats totalisant 6 000 000 d'actions pour un coût de 60 000 000 $ dont la valeur de consolidation est de 5 463 000 $.			

NOTES EXPLICATIVES SUR LES PLACEMENTS (suite)
Entreprises et organismes du Gouvernement

(en milliers de dollars)

		1990	1989
Société de développement des coopératives			
L.R.Q., c. S-10.001, aa. 42 et 47	**Avances**	4 944	10 156

Le ministre des Finances est autorisé à avancer à la Société tout montant jugé nécessaire à la poursuite de ses objets, aux conditions que détermine le Gouvernement. Au 31 mars 1990 les avances consenties et non remboursées totalisent 4 943 770 $.

Les avances doivent être remboursées sur 15 ans après qu'elles aient été versées et l'intérêt est calculé à des taux pouvant varier entre 3% et le taux bancaire préférentiel plus 1/2 de 1%.

Société de développement industriel du Québec			
L.R.Q., c. S-11.01, aa. 45 et 46	**Dotation**	32 944	32 944
	Avances	332 211	177 346
		365 155	210 290

Le ministre des Finances est autorisé à payer à la Société, sur le Fonds consolidé du revenu, 100 000 000 $ pour la constitution d'une dotation qui doit être affectée au remboursement d'avances consenties par le ministre des Finances à la Société.

Au 31 mars 1990, le Ministre avait versé 32 944 115 $ à ce titre qui fut appliqué au remboursement des avances consenties par le Ministre.

Au 31 mars 1990, pour l'exécution de son mandat, le ministre des Finances a avancé 92 401 935 $ à cette Société à même le Fonds consolidé du revenu et le ministre de l'Industrie, du Commerce et de la Technologie a également avancé à cette dernière 241 935 424 $ à même les crédits votés dont une provision pour créances douteuses de 2 126 000 $ a été établie.

Société de récupération, d'exploitation et de développement forestiers du Québec -- REXFOR			
L.R.Q., c. S-12, aa. 4, 6, 7 et 22	**Actions**	170 703	166 034
	Avances	98 608	26 643
		269 311	192 677

Le fonds social autorisé de la Société est de 125 000 000 $ divisé en 1 250 000 actions d'une valeur nominale de 100 $ chacune pouvant être acquises par le ministre des Finances à même le Fonds consolidé du revenu dont 1 112 500 actions avec l'approbation préalable du Gouvernement.

Au 31 mars 1990, le ministre des Finances détient 50 certificats totalisant 1 250 000 actions pour un coût de 125 000 000 $ dont la valeur de consolidation est de 170 703 000 $.

De plus, le Gouvernement peut autoriser le ministre des Finances à avancer à la Société tout montant jugé nécessaire pour l'exécution du mandat de la Société, y compris une somme maximale de 25 000 000 $ pour l'acquisition de machinerie et d'équipement, l'aménagement d'installations et l'érection de constructions.

Au 31 mars 1990, les avances en cours totalisent 98 607 774 $. Des avances totalisant 94 780 000 $ ont été consenties sans intérêt dont 13 680 000 $ (valeur nominale) pour le financement de l'accord avec les industries I.T.T. du Canada Ltée, 5 000 000 $ pour Cascades (Port-Cartier) Inc.,74 600 000 $ pour l'implantation d'une usine de pâte à Matane et 1 500 000 $ pour la Scierie St-Alphonse. Une avance de 3 827 774 $ dont 1 327 774 $ représentant de l'intérêt capitalisé au taux préférentiel bancaire plus 1% également a été consentie.

NOTES EXPLICATIVES SUR LES PLACEMENTS (suite)
Entreprises et organismes du Gouvernement

(en milliers de dollars)

		1990	1989
Société des alcools du Québec			
L.R.Q., c. S-13, aa. 5 et 6	**Actions**	33 629	30 980

Le fonds social de la Société est de 30 000 000 $ divisé en 300 000 actions d'une valeur nominale de 100 $ chacune et attribuées au ministre des Finances en considération de la remise des actifs reçus par la Société.

Au 31 mars 1990, le ministre des Finances détient 1 certificat totalisant 300 000 actions pour un coût de 30 000 000 $ dont la valeur de consolidation est de 33 629 000 $.

Société des établissements de plein air du Québec			
L.R.Q., c. S-13.01, aa. 20, 21, 24, 26 et 27	**Actions**	32 082	27 241

Le fonds social autorisé de la Société est de 75 000 000 $ divisé en 750 000 actions d'une valeur de 100 $ chacune pouvant être acquises par le ministre des Finances, à même le Fonds consolidé du revenu, sur approbation préalable du Gouvernement.

Pour l'exécution de son mandat, le Gouvernement a transféré à la Société, des biens meubles et immeubles pour une valeur de 26 013 600 $. À titre de paiement, la Société a émis 260 136 actions en faveur du ministre des Finances. Le ministre des Finances a également versé 14 775 000 $ pour 147 750 actions.

Au 31 mars 1990, le ministre des Finances détient 11 certificats totalisant 407 886 actions dont la valeur de consolidation est de 32 082 000 $.

Société des Traversiers du Québec			
L.R.Q., c. S-14, aa. 4 et 5	**Actions**		1 854

Le fonds social autorisé de la Société est de 10 000 000 $ divisé en 100 000 actions d'une valeur nominale de 100 $ chacune réservées au ministre des Finances.

Au 31 mars 1990, le Ministre détient 2 certificats totalisant 15 000 actions pour un coût de 1 500 000 $ dont la valeur de consolidation est nulle tenant compte du déficit accumulé de 1 691 761 $.

NOTES EXPLICATIVES SUR LES PLACEMENTS (suite)
Entreprises et organismes du Gouvernement

(en milliers de dollars)

		1990	1989
Société d'habitation du Québec L.R.Q., c. S-8, aa. 88 et 89	Obligations	125 948	126 540

La Loi prévoit que le Gouvernement peut, sur la recommandation du Conseil du trésor, autoriser le ministre des Finances à avancer à la Société, sur le Fonds consolidé du revenu, tout montant jugé nécessaire pour l'exécution de son mandat.

Une partie des avances temporaires consenties à la Société durant les années passées fut retournée au Fonds consolidé du revenu et l'autre partie convertie, sur autorisation du Gouvernement, en obligations.

Au 31 mars 1990, le taux d'intérêt sur les obligations détenues par le Gouvernement, varie de 6,875% à 15,98% et l'échéance la plus éloignée est le 1er juillet 2032.

Société du parc industriel et commercial aéroportuaire de Mirabel L.R.Q., C. S-16, aa. 22 et 23	Actions	18	8 105
Société du parc industriel et portuaire Québec-Sud L.R.Q., c. S-18, aa. 11 et 12	Actions	1 736	1 859

Le fonds social autorisé de chacune de ces Sociétés est de 1 000 $ divisé en 1 000 actions ordinaires d'une valeur nominale de 1 $ chacune, lesquelles peuvent être attribuées aux gouvernements du Québec et du Canada dans des proportions respectives de 60% et 40%.

Le ministre des Finances est autorisé à souscrire au nom du gouvernement du Québec 600 $ payables à même le Fonds consolidé du revenu pour 600 actions ordinaires de chacune de ces Sociétés. De plus, il est autorisé à acheter, à leur valeur nominale, les actions de chacune de ces Sociétés détenues par le gouvernement du Canada, sur réception d'un avis du ministre de l'Expansion industrielle régionale du Canada indiquant l'intention du gouvernement du Canada de retirer sa participation dans chacune de ces Sociétés.

Conformément aux dispositions de la Loi, le ministre des Finances a procédé au rachat des actions ordinaires détenues par le gouvernement canadien dans la Société du parc industriel et commercial aéroportuaire de Mirabel (SPICAM).

Au 31 mars 1990, le ministre des Finances a versé 1 000 $ dans SPICAM et 600 $ dans la Société du parc industriel et portuaire Québec-Sud. Le ministre de l'Industrie, du Commerce et de la Technologie détient 2 certificats totalisant 1000 actions de SPICAM pour un coût de 1 000 $ dont la valeur de consolidation de 18 000 $ et 1 certificat totalisant 600 actions de la Société du parc industriel et portuaire Québec-Sud pour un coût de 600 $ dont la valeur de consolidation est de 1 735 600 $.

NOTES EXPLICATIVES SUR LES PLACEMENTS (suite)
Entreprises et organismes du Gouvernement

(en milliers de dollars)

		1990	1989
Société générale de financement du Québec L.R.Q., c. S-17, aa. 6, 8, 10, 11 et 12	**Actions**	671 068	795 236

Le fonds social autorisé de la Société est de 415 000 000 $ divisé en 41 500 000 actions ordinaires d'une valeur nominale de 10 $ chacune. Les actions de la Société sont réservées au gouvernement du Québec. Le ministre des Finances est autorisé à acquérir, à même le Fonds consolidé du revenu, 41 500 000 actions ordinaires.

Au 31 mars 1990, le ministre des Finances a versé 343 768 481 $ et détient 55 certificats totalisant 34 749 995 actions ordinaires. La valeur de consolidation de ce placement en actions est de 671 068 000 $.

Société générale des industries culturelles L.R.Q., c. S-10.01, aa. 17, 18 et 19	**Actions**	16 371	17 618

Le fonds social autorisé de la Société est de 20 000 000 $ divisé en 200 000 actions d'une valeur nominale de 100 $ chacune peuvent être acquises par le ministre des Finances à même le Fonds consolidé du revenu; les paiements peuvent être faits en un ou plusieurs versements dont le montant et les conditions sont déterminés par le Gouvernement.

Au 31 mars 1990, le ministre des Finances détient 21 certificats pour 195 000 actions au coût de 19 500 000 $. La valeur de consolidation de ce placement est de 16 371 000 $.

Société immobilière du Québec L.R.Q., c. S-17.1, aa. 24, 31, 32 et 64	**Actions**	96 804	90 708
	Dotation	7 666	7 666
	Billets		62 985
		104 470	161 359

Le fonds social autorisé de la Société est de 100 000 000 $ divisé en 100 000 actions d'une valeur nominale de 1 000 $.

Pour l'exécution de son mandat, le Gouvernement a transféré à la Société des biens meubles et immeubles pour une valeur de 527 984 632 $. À titre de paiement, la Société a émis 80 000 000 $ d'actions et un billet à demande de 447 984 632 $ ne portant pas intérêt en faveur du ministre des Finances. Le solde dû sur le billet est nul au 31 mars 1990 $.

Au 31 mars 1990, le ministre des Finances détient 2 certificats totalisant 80 001 actions pour un coût de 80 001 000 $ dont la valeur de consolidation est de 96 804 000 $.

Depuis le 1er octobre 1984, la Société s'est substituée à la Société de développement immobilier du Québec et, en cette qualité, elle en assume les pouvoirs, les obligations et en acquiert les droits. Une somme de 7 666 100 $, ne portant pas intérêt et sans condition de remboursement, avait été versée par le ministre des Finances à la Société de développement immobilier du Québec. Ce montant avait servi à l'acquisition d'actions de Place Desjardins Inc. et représente au 31 mars 1990 une dotation du ministre des Finances en faveur de la Société.

NOTES EXPLICATIVES SUR LES PLACEMENTS (suite)
Entreprises et organismes du Gouvernement

(en milliers de dollars)

		1990	1989
Société nationale de l'amiante			
L.R.Q., c. S-18.2, aa. 11, 13 et 15	**Actions**		
	Avances	1 250	1 250
		1 250	1 250

Le fonds social autorisé de la Société est de 250 000 000 $ divisé en 250 000 actions d'une valeur nominale de 1 000 $ chacune pouvant être acquises par le ministre des Finances à même le Fonds consolidé du revenu, sur approbation préalable du Gouvernement.

Au 31 mars 1990, le ministre des Finances détient 67 certificats totalisant 158 369 actions pour un coût de 158 369 000 $ dont la valeur de consolidation est nulle tenant compte du déficit accumulé de 239 821 000 $ (275 429 000 $ en 1989) de cette entreprise.

Le ministre des Finances est autorisé à avancer à la Société tout montant jugé nécessaire pour l'exercice des attributions de la Société aux conditions que détermine le Gouvernement.

Ces avances totalisent 1 250 000 $ au 31 mars 1990 et portent intérêt au taux bancaire préférentiel plus 1/2 de 1 %.

Société québécoise des transports			
L.R.Q., c. S-22, aa. 23 et 25	**Actions**	1 835	1 835

Le fonds social autorisé de la Société est de 75 000 000 $ divisé en 750 000 actions d'une valeur nominale de 100 $ chacune pouvant être acquises par le ministre des Finances à même le Fonds consolidé du revenu sur approbation préalable du Gouvernement.

Au 31 mars 1990, le ministre des Finances détient 5 certificats pour 286 798 actions ordinaires pour un coût de 28 679 800 $.

De plus, le ministre des Transports détient 3 certificats pour 6 666 666 actions privilégiées de catégorie "B", participantes, convertibles, sans valeur nominale de 1868-7199 Québec Inc. (filiale de cette Société) qu'il a acquis en 1981 pour 15 000 000 $.

La valeur de consolidation de ce placement au 31 mars 1990 est de 1 835 000 $.

Société québécoise d'exploration minière			
L.R.Q., c. S-19, aa. 4, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 11.1 et 21.1	**Actions**	103 803	90 917

Le fonds social autorisé de la Société est de 125 000 000 $ divisé en 12 500 000 actions d'une valeur nominale de 10 $ chacune pouvant être acquises par le ministre des Finances à même le Fonds consolidé du revenu, dont 6 750 000 actions sur approbation préalable du Gouvernement.

Le Ministre peut, avec l'approbation préalable du Gouvernement et aux conditions qu'il détermine, demander à la Société de procéder à la réduction de toute partie de son capital-actions émis et payé et à un remboursement correspondant de capital.

Au cours de l'exercice 1988-1989, le ministre des Finances a demandé à la Société de procéder à la réduction de 25 000 000 $ de son capital-actions émis et payé et à un remboursement correspondant de capital. Cette réduction n'a eu aucun effet sur son capital-actions autorisé.

Au 31 mars 1990, le Ministre détient 18 certificats totalisant 8 560 000 actions pour un coût de 85 600 000 $ dont la valeur de consolidation est de 103 803 000 $.

NOTES EXPLICATIVES SUR LES PLACEMENTS (suite)
Entreprises et organismes du Gouvernement

(en milliers de dollars)

		1990	1989
Société québécoise d'initiatives agro-alimentaires			
L.R.Q., c. S-21, aa. 5 et 7	**Actions**	106 412	100 044
	Billets	9 000	
	Avances	2 952	2 952
		118 364	102 996

Le fonds social autorisé de la Société est de 85 000 000 $ divisé en 850 000 actions d'une valeur nominale de 100 $ chacune, payables par le ministre des Finances sur le Fonds consolidé du revenu dont 560 000 actions avec l'approbation préalable du Gouvernement.

Au 31 mars 1990, le Ministre détient 23 certificats totalisant 558 000 actions pour un coût de 55 800 000 $ dont la valeur de consolidation est de 106 412 000 $.

La Société a émis un billet à ordre de 9 000 000 $ en faveur du gouvernement du Québec à titre de paiement partiel du billet émis antérieurement par Sucre Lantic Ltée. La date de remboursement du billet se situe entre le 15 mars 1998 et le 15 mars 2002.

De plus, le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation a avancé sans intérêt 2 951 500 $ à même les crédits votés dont 2 800 000 $ devant être investi dans les Crustacés des Îles Inc.

Au 31 mars 1990, l'avance consentie est de 2 951 500 $.

Société québécoise d'initiatives pétrolières			
L.R.Q., c. S-22, aa. 4, 6, 7, 8, 9, 9.1, 9.2, 9.2.1 et 9.3	**Actions**	143 954	139 105

Le fonds social autorisé de la Société est de 255 000 000 $ divisé en 5 100 000 actions d'une valeur nominale de 50 $ chacune pouvant être acquises par le ministre des Finances à même le Fonds consolidé du revenu dont 2 600 000 actions sur approbation préalable du Gouvernement.

Au 31 mars 1990, le Ministre détient 21 certificats totalisant 4 278 000 actions pour un coût de 213 900 000 $ dont la valeur de consolidation est de 143 954 000 $.

NOTE:
Pour plus de détails concernant ces entreprises et organismes dans lesquelles le Gouvernement a investi, il faut consulter leurs états financiers ou le volume "États financiers des entreprises du gouvernement du Québec" publié annuellement, qui comprend la plupart de ces états financiers.

PLACEMENTS (suite)

DÉTAIL (suite)

			Taux %
2	**Municipalités et organismes municipaux**		
	Municipalités		
1	Alma	A	8 1/8
2	Alma	B	6,7057
3	Beauceville	A	8 27/64
4	Beauport (Gifford)	B	6,948
5	Bécancour	A	8 27/64
6	Bécancour	B	8,5437
7	Bedford	A	8 27/64
8	Bernierville	A	8 1/8
9	Berthier-sur-Mer	A	8 27/64
10	Berthierville	A	8 27/64
11	Boisbriand	A	8 1/8
12	Bonaventure	A	8 27/64
13	Boucherville	A	8 27/64
14	Cap-aux-Meules	A	8 27/64
15	Cap-de-la-Madeleine	B	7,2954
16	Carleton	A	8 27/64
17	Chambly	A	8 27/64
18	Charlesbourg	B	7,8293
19	Charlesbourg (Orsainville)	A	8 27/64
20	Charny	A	8 27/64
21	Châteauguay	A	8 27/64
22	Chibougamau	C	5,0
23	Chicoutimi (Chicoutimi-Nord)	A	8 27/64
24	Cleridorme	A	8 1/8
25	Delisle (St-Coeur-de-Marie)	A	8 27/64
26	Deux-Montagnes	A	8 1/8
27	Deux-Montagnes	B	8,4977
28	Dorion	A	8 27/64
29	Dorion	A	8 27/64
30	East-Broughton	A	8 27/64
31	Escoumins	A	8 1/8
32	Gaspé	A	8 27/64
33	Gatineau	A	8 1/8
34	Grande-Île	A	8 27/64
35	Grande-Rivière	A	8 27/64
36	Grand-Mère	B	7,5053
37	Hébertville	A	8 27/64
38	Iberville	A	8 27/64
39	Kingsbury	A	8 1/8
40	La Baie (Bagotville)	A	8 27/64
41	Lachute	B	9,6455
42	Lachute	B	8,1152
43	Lac-Mégantic	A	8 27/64
44	La Pocatière	A	8 1/8
45	Louzon	B	7,9396
46	Lebel-sur-Quévillon	A	8 1/8
47	Lévis	A	8 27/64
48	Lévis	B	7,4869
49	Longue-Pointe	A	8 27/64
50	Lorraine	A	8 27/64
51	Louiseville	A	8 27/64
52	Macamic	A	8 27/64

Échéance	Obligations et billets		Prêts et avances		Total		
	1990	1989	1990	1989	1990	1989	
1994-12-15	399 164 $	461 633 $			399 164 $	461 633 $	1
2002-03-31	251 380	277 336			251 380	277 336	2
1995-11-01	8 433	9 476			8 433	9 476	3
2002-03-31	120 575	126 897			120 575	126 897	4
1995-03-01	64 755	74 798			64 755	74 798	5
2006-04-01	184 977	189 783			184 977	189 783	6
1995-12-01	98 321	110 478			98 321	110 478	7
1994-12-01	23 369	27 026			23 369	27 026	8
1995-03-01	23 861	27 562			23 861	27 562	9
1996-02-01	69 414	77 996			69 414	77 996	10
1994-12-15	15 951	18 448			15 951	18 448	11
1996-03-01	21 630	24 306			21 630	24 306	12
1995-06-01	33 834	38 017			33 834	38 017	13
1995-05-01	100 212	112 602			100 212	112 602	14
2005-04-01	147 128	151 925			147 128	151 925	15
1995-11-01	18 155	20 400			18 155	20 400	16
1995-05-01	77 447	87 022			77 447	87 022	17
2005-04-01	1 004 813	1 035 987			1 004 813	1 035 987	18
1995-08-01	488 252	548 619			488 252	548 619	19
1995-03-01	33 171	38 316			33 171	38 316	20
1995-04-01	25 804	28 995			25 804	28 995	21
1991-11-01	34 000	50 000			34 000	50 000	22
1995-10-01	234 325	263 297			234 325	263 297	23
1994-12-01	8 071	9 334			8 071	9 334	24
1995-12-01	87 320	98 116			87 320	98 116	25
1994-12-01	10 603	12 262			10 603	12 262	26
2007-04-01	166 611	170 517			166 611	170 517	27
1995-03-01	55 079	63 621			55 079	63 621	28
1995-11-01	156 093	175 392			156 093	175 392	29
1995-12-01	38 450	43 204			38 450	43 204	30
1994-12-01	9 680	11 195			9 680	11 195	31
1996-02-01	47 944	53 871			47 944	53 871	32
1994-12-15	48 479	56 065			48 479	56 065	33
1995-06-01	70 975	79 750			70 975	79 750	34
1996-03-31	215 694	242 362			215 694	242 362	35
1994-04-01	26 200	30 396			26 200	30 396	36
1995-03-01	23 611	27 273			23 611	27 273	37
1996-03-31	46 862	52 656			46 862	52 656	38
1994-12-15	69 416	80 279			69 416	80 279	39
1995-10-01	356 863	400 985			356 863	400 985	40
2007-04-01	474 642	484 475			474 642	484 475	41
2005-04-01			266 576 $	274 628 $	266 576	274 628	42
1995-03-01	30 260	34 953			30 260	34 953	43
1994-09-01	102 483	118 522			102 483	118 522	44
2006-04-01	720 600	740 489			720 600	740 489	45
1994-12-01	110 740	128 071			110 740	128 071	46
1995-12-01	185 314	208 226			185 314	208 226	47
2004-06-01	1 924 071	1 992 676			1 924 071	1 992 676	48
1995-10-01	78 637	88 360			78 637	88 360	49
1995-05-01	34 684	38 972			34 684	38 972	50
1996-03-31	62 261	69 959			62 261	69 959	51
1995-12-01	36 716	41 256			36 716	41 256	52

PLACEMENTS (suite)

DÉTAIL (suite)

			Taux %
2	**Municipalités et organismes municipaux** (suite)		
	Municipalités (suite)		
53	Maple-Grove	A	8 27/64
54	Matagami	C	5,5
55	Matane	A	8 27/64
56	McMasterville	A	8 1/8
57	Métabetchouan	A	8 27/64
58	Mirabel	B	10,0095
59	Mistassini	A	8 27/64
60	Montréal	C	
61	Murdochville	A	8 27/64
62	Normandin	A	8 1/8
63	Notre-Dame-du-Lac	A	8 27/64
64	Oka	B	8,2812
65	Pont-Rouge	A	8 27/64
66	Port-Cartier	B	7,3603
67	Port-Cartier	B	8,2048
68	Port-Cartier	B	7,7314
69	Port-Cartier	B	8,1621
70	Port-Cartier	B	8,3477
71	Port-Cartier	B	9,3933
72	Port-Cartier	B	7,3540
73	Port-Cartier	B	9,4738
74	Port-Cartier	B	9,9874
75	Princeville	A	8 27/64
76	Québec	B	7,5744
77	Québec	B	7,5846
78	Québec	B	7,9737
79	Québec	B	9,9091
80	Québec	B	9,4283
81	Rivière-du-Loup	A	8 27/64
82	Rouyn-Noranda (Rouyn)	A	8 27/64
83	Sacré-Coeur	A	8 27/64
84	Sayabec	A	8 1/8
85	Schefferville	A	8 27/64
86	Sept-Îles	B	7,0181
87	Sept-Îles	B	7,2127
88	Sept-Îles	B	7,3766
89	Sept-Îles	B	7,5324
90	Sept-Îles	B	8,6548
91	Sept-Îles	B	9,831
92	Shipshaw	A	8 1/8
93	Ste-Agathe-des-Monts	A	8 27/64
94	Ste-Anne-de-Bellevue	A	8 1/8
95	Ste-Anne-d'Yamachiche	A	8 27/64
96	St-Antoine-de-la-Rivière-du-Loup	A	8 27/64
97	St-Basile-le-Grand	A	8 27/64
98	St-Bernard	A	8 27/64
99	St-Bruno-de-Montarville	A	8 27/64
100	St-Bruno-de-Montarville	A	8 27/64
101	Ste-Catherine	A	8 27/64
102	St-Césaire	A	8 27/64
103	St-David-de-l'Auberivière	B	7,2694

Obligations et billets			Prêts et avances		Total		
Échéance	1990	1989	1990	1989	1990	1989	
1995-05-01	23 372 $	26 261 $			23 372 $	26 261 $	53
1990-12-01	88 353	172 099			88 353	172 099	54
1995-04-01	251 443	282 531			251 443	282 531	55
1994-09-01	19 317	22 340			19 317	22 340	56
1995-11-01	146 502	164 615			146 502	164 615	57
1997-04-01	234 132	252 737			234 132	252 737	58
1995-10-01	8 460	9 507			8 460	9 507	59
			3 000 000 $	3 000 000 $	3 000 000	3 000 000	60
1996-02-01	262 534	294 994			262 534	294 994	61
1994-09-01	24 502	28 337			24 502	28 337	62
1995-07-01	28 574	32 106			28 574	32 106	63
2005-04-01	406 217	418 298			406 217	418 298	64
1995-07-01	169 015	189 912			169 015	189 912	65
2003-04-01	335 161	348 655			335 161	348 655	66
2006-04-01	2 355 546	2 418 858			2 355 546	2 418 858	67
2005-04-01	194 992	201 098			194 992	201 098	68
2005-04-01	262 793	270 696			262 793	270 696	69
2007-04-01	227 243	232 657			227 243	232 657	70
2007-04-01	404 709	413 326			404 709	413 326	71
2004-04-01			7 250	7 512	7 250	7 512	72
2009-04-01			1 423 773	1 447 874	1 423 773	1 447 874	73
2009-04-01			1 465 001	1 488 290	1 465 001	1 488 290	74
1995-06-01	22 955	25 794			22 955	25 794	75
2004-04-01	438 020	453 520			438 020	453 520	76
2005-04-01	3 033 026	3 129 296			3 033 026	3 129 296	77
2005-04-01	1 063 191	1 095 735			1 063 191	1 095 735	78
2007-04-01	6 744 326	6 880 119			6 744 326	6 880 119	79
2009-04-01	354 651	360 688			354 651	360 688	80
1995-05-01	85 749	96 351			85 749	96 351	81
1995-06-01	79 358	89 169			79 358	89 169	82
1995-05-01	131 361	147 603			131 361	147 603	83
1994-12-01	20 234	23 401			20 234	23 401	84
1995-11-01	71 196	79 999			71 196	79 999	85
2002-03-31	335 536	353 044			335 536	353 044	86
2003-04-01	87 302	87 302			87 302	87 302	87
2004-04-01	1 135 170	1 135 169			1 135 170	1 135 169	88
2004-04-01	2 953 728	2 953 728			2 953 728	2 953 728	89
2006-04-01	193 269	193 269			193 269	193 269	90
2009-04-01	2 873 302	2 873 302			2 873 302	2 873 302	91
1994-12-01	39 717	45 933			39 717	45 933	92
1995-05-01	20 585	23 130			20 585	23 130	93
1994-12-01	14 002	16 193			14 002	16 193	94
1995-03-01	10 321	11 921			10 321	11 921	95
1996-03-31	62 261	69 959			62 261	69 959	96
1995-07-01	178 447	200 510			178 447	200 510	97
1996-03-31	25 852	29 049			25 852	29 049	98
1995-07-01	102 068	114 688			102 068	114 688	99
1996-03-31	120 816	135 754			120 816	135 754	100
1995-12-01	85 923	96 547			85 923	96 547	101
1996-02-01	120 564	135 471			120 564	135 471	102
2003-04-01	356 639	371 103			356 639	371 103	103

PLACEMENTS (suite)

DÉTAIL (suite)

			Taux %
2	**Municipalités et organismes municipaux** (suite)		
	Municipalités (suite)		
104	St-Eugène	A	8 27/64
105	St-Eustache	A	8 27/64
106	St-Eustache	A	8 27/64
107	St-Eustache	B	8,5359
108	St-Eustache	B	9,2891
109	St-Eustache	B	9,1454
110	St-Fabien-de-Panet	A	8 27/64
111	St-Félicien	A	8 27/64
112	St-Ferréol-les-Neiges	B	7,8852
113	Ste-Foy	B	8,2850
114	Ste-Foy	B	9,3614
115	St-Georges	A	8 27/64
116	St-Henri	B	7,1832
117	St-Hippolyte	A	8 27/64
118	St-Hyacinthe	A	8 27/64
119	St-Hyacinthe (La Providence)	A	8 27/64
120	St-Jérôme	B	8,5155
121	St-Jérôme	B	9,6175
122	St-Jovite	A	8 27/64
123	Ste-Lucie-de-Beauregard	C	
124	St-Narcisse	A	8 27/64
125	St-Pascal	A	8 27/64
126	St-Philémon	A	8 27/64
127	St-Raymond	A	8 27/64
128	St-Romuald	B	7,2694
129	St-Thècle	A	8 27/64
130	Ste-Thérèse	B	9,3594
131	Ste-Thérèse	B	9,4146
132	Ste-Thérèse	B	8,2758
133	Ste-Thérèse	B	8,6546
134	St-Timothée	A	8 1/8
135	St-Tite	A	8 27/64
136	St-Zénon	A	8 1/8
137	Terrebonne	A	8 27/64
138	Terrebonne	B	8,2094
139	Tingwick (Chénier)	A	8 27/64
140	Trois-Rivières	B	6,9939
141	Trois-Rivières	B	7,6297
142	Trois-Rivières	B	7,2551
143	Trois-Rivières	B	7,4796
144	Trois-Rivières	B	6,3008
145	Trois-Rivières	B	9,5147
146	Trois-Rivières-Ouest	A	8 27/64
147	Vaudreuil	A	8 27/64
148	Vaudreuil	A	8 27/64
149	Warwick	A	8 27/64
150	Waterloo	A	8 27/64

Échéance	Obligations et billets 1990	Obligations et billets 1989	Prêts et avances 1990	Prêts et avances 1989	Total 1990	Total 1989	
1995-03-01	40 495 $	46 775 $			40 495 $	46 775 $	104
1995-05-01	49 762	55 914			49 762	55 914	105
1996-02-01	200 498	225 287			200 498	225 287	106
2006-04-01	241 177	247 448			241 177	247 448	107
2007-04-01	378 820	386 977			378 820	386 977	108
2007-04-01	42 942	43 881			42 942	43 881	109
1996-03-31	12 837	14 424			12 837	14 424	110
1996-03-01	125 609	141 140			125 609	141 140	111
2005-04-01	310 373	319 952			310 373	319 952	112
2006-04-01	489 930	502 993			489 930	502 993	113
2006-04-01	2 226 299	2 279 559			2 226 299	2 279 559	114
1995-06-01	284 469	319 640			284 469	319 640	115
2002-03-31	11 788	12 964			11 788	12 964	116
1995-11-01	44 054	49 501			44 054	49 501	117
1996-03-31	33 116	40 981			33 116	40 981	118
1995-08-01	301 332	338 589			301 332	338 589	119
2006-04-01	621 380	637 569			621 380	637 569	120
2009-04-01	73 114	74 330			73 114	74 330	121
1996-02-01	101 844	114 436			101 844	114 436	122
2000-11-01	1 100	1 200			1 100	1 200	123
1995-03-01	19 561	22 595			19 561	22 595	124
1995-12-01	73 954	83 098			73 954	83 098	125
1995-11-01	25 728	28 909			25 728	28 909	126
1995-05-01	44 841	50 385			44 841	50 385	127
2003-04-01	89 915	93 561			89 915	93 561	128
1996-02-01	24 747	27 806			24 747	27 806	129
2006-04-01	51 373	52 602			51 373	52 602	130
2006-04-01	152 230	155 852			152 230	155 852	131
2005-04-01	99 797	102 766			99 797	102 766	132
2006-04-01			334 899 $	343 504 $	334 899	343 504	133
1994-09-01		18 573				18 573	134
1995-03-01	39 771	45 939			39 771	45 939	135
1994-09-01	9 768	11 297			9 768	11 297	136
1995-03-01	102 055	117 884			102 055	117 884	137
2006-04-01	332 244	341 170			332 244	341 170	138
1995-06-01	20 145	22 636			20 145	22 636	139
2002-03-01	706 758	743 698			706 758	743 698	140
2005-04-01	239 350	239 350			239 350	239 350	141
2003-04-01	380 951	380 951			380 951	380 951	142
2004-04-01	180 737	180 737			180 737	180 737	143
2005-04-01	60 988	60 988			60 988	60 988	144
2007-04-01	1 714 418	1 714 418			1 714 418	1 714 418	145
1995-03-01	144 209	166 575			144 209	166 575	146
1995-12-01	240 514	270 250			240 514	270 250	147
1996-02-01	52 187	58 639			52 187	58 639	148
1996-02-01	203 679	228 861			203 679	228 861	149
1996-03-01	230 789	285 598			230 789	285 598	150
	45 711 412	47 719 626	6 497 499	6 561 808	52 208 911	54 281 434	

PLACEMENTS (suite)

DÉTAIL (suite)

			Taux %
2	**Municipalités et organismes municipaux** (suite)		
	Organismes municipaux		
151	Comité d'enfouissement sanitaire Argenteuil/Deux-Montagnes (Lachute)	B	9,9821
152	Comité intermunicipal Deux-Montagnes (St-Eustache)	B	9,7125
153	Communauté urbaine de Québec (B.A.E.Q.M.)	B	7,445
154	Communauté urbaine de Québec (B.A.E.Q.M.)	B	7,3589
155	Communauté urbaine de Québec	B	7,4754
156	Communauté urbaine de Québec	B	8,3052

Moins: Provision pour créances douteuses

Obligations et billets			Prêts et avances		Total		
Échéance	1990	1989	1990	1989	1990	1989	
2009-04-01			445 554 $	445 554 $	445 554 $	445 554 $	151
2007-04-01			489 526	489 526	489 526	489 526	152
2002-03-01	3 695 982 $	3 883 299 $			3 695 982	3 883 299	153
2004-04-01	634 925	657 587			634 925	657 587	154
2004-04-01	880 025	911 754			880 025	911 754	155
2007-04-01			2 083 869	2 133 740	2 083 869	2 133 740	156
	5 210 932	5 452 640	3 018 949	3 068 820	8 229 881	8 521 460	
	50 922 344	53 172 266	9 516 448	9 630 628	60 438 792	62 802 894	
			489 000	489 000	489 000	489 000	
	50 922 344 $	53 172 266 $	9 027 448 $	9 141 628 $	59 949 792 $	62 313 894 $	

PLACEMENTS (suite)

DÉTAIL (suite)

		Actions	
		1990	1989
3	**Particuliers, sociétés et autres**		
	Particuliers		
1	Étudiants		
2	Pêcheurs		
3	Producteurs agricoles		
4	Moins: Provision pour créances douteuses		
	Sociétés et autres		
5	Avances aux employés du Gouvernement et fonds locaux		
6	Conseil des cris d'Oujébougoumou		
7	Coopératives		
8	Corporations agricoles		
9	Corporations industrielles		
10	Corporations minières		
11	Corporations touristiques		
12	Fonds d'aide aux victimes d'actes criminels		
13	Fonds d'entretien et de réparation de machine de bureau		
14	Fonds d'information géographique et foncière		
15	Fonds de formation à distance		
16	Fonds de la réforme et du cadastre québécois		
17	Fonds de reprographie gouvernementale		
18	Fonds de solidarité des travailleurs du Québec (F.T.Q.)	10 000 000 $	10 000 000 $
19	Fonds du Bureau de la statistique du Québec		
20	Fonds des fournitures et de l'ameublement		
21	Fonds des services de télécommunications		
22	Fonds pour les équipements informatiques		
23	Fonds renouvelable de la reprographie		
24	Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement		
25	Fonds renouvelable des publications gouvernementales		
26	Fonds renouvelable des services de Placement-Média		
27	Fonds renouvelable du Service aérien gouvernemental		
28	Fonds renouvelable du Service de la cartographie		
29	Fonds renouvelable pour l'entretien des machines de bureau		
30	Fonds renouvelable pour les équipements informatiques		
31	Groupe Gérard Saucier Ltée		
32	Hôpitaux (fonds de roulement)		
33	Pêcheurs		
34	Snyder & Fils Inc	101 625	101 625
35	Sucre Lantic Ltée		
36	Société de la Loterie Inter-Provinciale Inc.	1	1
37	Syndicat des producteurs de bois		
38	Université de Sherbrooke		
		10 101 626	10 101 626
39	Moins: Provision pour créances douteuses		
		10 101 626	10 101 626
		10 101 626 $	10 101 626 $

Obligations et billets		Prêts et avances		Total		
1990	1989	1990	1989	1990	1989	
		64 955 108 $(1)	55 890 447 $	64 955 108 $	55 890 447 $	1
		21 940 798	21 206 353	21 940 798	21 206 353	2
		1 071 849 (1)	818 068	1 071 849	818 068	3
		87 967 755	77 914 868	87 967 755	77 914 868	
		25 374 127 (1)	23 041 304	25 374 127	23 041 304	4
		62 593 628	54 873 564	62 593 628	54 873 564	
		16 875 454 (1)	18 783 872	16 875 454	18 783 872	5
		5 000 000		5 000 000		6
		898 220	1 003 846	898 220	1 003 846	7
		436 943	368 619	436 943	368 619	8
		5 615 461 (1)	7 444 359	5 615 461	7 444 359	9
		1 786 959	1 660 367	1 786 959	1 660 367	10
		279 435		279 435		11
		100 000	150 000	100 000	150 000	12
		402 500		402 500		13
		548 436		548 436		14
		300 000		300 000		15
		1 700 000		1 700 000		16
		1 144 000		1 144 000		17
				10 000 000	10 000 000	18
		426 000	305 000	426 000	305 000	19
		4 615 000		4 615 000		20
		9 300 000	10 300 000	9 300 000	10 300 000	21
		22 332 904		22 332 904		22
			1 500 000		1 500 000	23
			3 943 379		3 943 379	24
			1 951 427		1 951 427	25
			2 400 000		2 400 000	26
		4 684 000	4 684 000	4 684 000	4 684 000	27
			448 436		448 436	28
			500 000		500 000	29
			14 693 000		14 693 000	30
		3 500 000	3 500 000	3 500 000	3 500 000	31
		2 775 000	2 775 000	2 775 000	2 775 000	32
		7 600 429	8 172 520	7 600 429	8 172 520	33
				101 625	101 625	34
	40 000 000 $(2)				40 000 000	35
				1	1	36
			5 000		5 000	37
		5 107 330	5 107 330	5 107 330	5 107 330	38
	40 000 000	95 428 071	89 696 155	105 529 697	139 797 781	
		2 778 063 (1)	861 748	2 778 063	861 748	39
	40 000 000	92 650 008	88 834 407	102 751 634	138 936 033	
	40 000 000 $	155 243 636 $	143 707 971 $	165 345 262 $	193 809 597 $	

(1) Après déduction des créances radiées de 13 730 186 $ pour les étudiants, 25 992 $ pour les producteurs agricoles et 93 684 $ pour les sociétés et autres.
(2) Transféré à "Entreprises du Gouvernement".

CONTINUITÉ DE LA PROVISION POUR CRÉANCES DOUTEUSES
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

	Solde au 1er avril 1989	Radiations débitées à la provision	Solde après radiations	Provision au 31 mars 1990	Montant porté aux dépenses
COMPTES À RECEVOIR					
Ministères					
Affaires municipales	421 *		421	421	
Agriculture, Pêcheries et Alimentation	646	338	308	453	145
Énergie et Ressources	535		535	991	456
Enseignement supérieur et Science	108	3	105	163	58
Environnement	112		112		(112)
Finances	209	33	176	89	(87)
Industrie, Commerce et Technologie	327		327	386	59
Justice	4 459	4	4 455	6 577	2 122
Loisir, Chasse et Pêche	260	21	239	348	109
Main-d'oeuvre, Sécurité du revenu et Formation professionnelle	166 439	43 931	122 508	122 825	317
Organismes relevant de la ministre déléguée à la Condition féminine	212		212	320	108
Revenu	309 938	70 092	239 836	323 071	83 235
Santé et Services sociaux	125		125	145	20
Transports	463		463	154	(309)
Travail	557	37	520	593	73
Autres (1)	208	36	172	126	(46)
	485 009	114 495	370 514	456 662	86 148
PRÊTS ET AVANCES					
Entreprises du Gouvernement					
Société de développement industriel	1 288		1 288	2 126	838
Municipalités et organismes municipaux					
Comité intermunicipal Deux-Montagnes sud	489		489	489	
Particuliers					
Étudiants	21 972	13 730	8 242	24 184	15 942
Pêcheurs	472		472	544	72
Producteurs agricoles	598	26	572	647	75
	23 042	13 756	9 286	25 375	16 089
Sociétés et Autres					
Corporations agricoles	82		82	163	81
Corporations industrielles	715	93	622	2 549	1 927
Autres (1)	64	1	63	65	2
	861	94	767	2 777	2 010
	25 680	13 850	11 830	30 767	18 937
Total	510 689	128 345	382 344	487 429	105 085

(1) "Autres" comprend tout ministère dont le montant de la provision est inférieur à 100 000 $ au début et à la fin de la période.
* Montant transféré du Conseil exécutif en 1989-1990.

FRAIS REPORTÉS

(en milliers de dollars)

	1990	1989
Frais d'émission, escompte et prime	70 044	62 959
Escompte sur les bons du trésor	33 973	30 012
	104 017	92 971

PASSIF
EMPRUNTS TEMPORAIRES
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

	Émissions	Remboursements	Solde
Détail			
En monnaie du Canada			
Banque Canadienne Impériale de Commerce	1 428 379	1 428 379	
Banque de Montréal	2 129 836	2 129 836	
Banque de Nouvelle-Écosse	131 818	131 818	
Banque Laurentienne du Canada	27 827	27 827	
Banque Nationale du Canada	1 812 544	1 812 544	
Banque Nationale de Paris	15 000	15 000	
Banque Royale du Canada	4 304 646	4 304 646	
Banque Toronto-Dominion	3 396 927	3 396 927	
Burns Fry Ltée	76 100	76 100	
Caisse Centrale Desjardins du Québec	727 380	727 380	
Caisse de dépôt et placement du Québec	605 200	605 200	
Concept Techniques Institutionelles Inc.	35 000	35 000	
Fonds des fournitures et de l'ameublement	9 100	9 100	
Fonds des services informatiques	15 000	15 000	
Fonds d'amortissement afférent à des emprunts de collèges d'enseignement général et professionnel du Québec	684 960	684 960	
Fonds d'amortissement afférent à des emprunts de commissions scolaires	835 373	835 373	
Fonds d'amortissement afférent à des emprunts d'organismes de santé et de services sociaux du Québec	515 738	515 738	
Fonds d'amortissement afférent à des emprunts du Québec	1 991 851	1 991 851	
Fonds d'amortissement afférent à des emprunts d'établissements universitaires du Québec	241 363	241 363	
Fonds spécial olympique	94 300	94 300	
Hydro-Québec	236 040	236 040	
Merrill Lynch Canada Inc.	25 000	25 000	
Midland Doherty Ltée	20 000	20 000	
Nesbitt Thomson Bongard Ltée	459 000	459 000	
RBC Dominion Securities Inc.	210 180	210 180	
Richardson Greenshields du Canada Ltée	451 500	451 500	
Scotia Mcleod	1 556 400	1 556 400	
Wood Gundy Inc.	2 283 771	2 283 771	
	24 320 233	24 320 233	

CONTINUITÉ DU COMPTE D'ACCORDS DE PERCEPTION FISCALE

(en milliers de dollars)

	Diverses municipalités	Fonds de la réforme du cadastre québécois	Fonds spécial olympique	Régie des rentes du Québec	Autres	Total
Solde au début	251 478	136	(768)	59 744	243	310 833
Encaissements	309 693 (1)	5 800	118 653	2 161 071 (1)	1 875	2 597 092
Remises	272 482	5 822	117 002	2 174 754	1 770	2 571 830
Solde à la fin	288 689	114	883	46 061	348	336 095

(1) Les frais de perception de 4 273 241 $ pour les Diverses municipalités et de 24 613 051 $ pour la Régie des rentes du Québec portés aux revenus "Ventes de biens et services" ont été diminués des encaissements.

COMPTES À PAYER

(en milliers de dollars)

	1990	1989
Transferts aux		
Commissions scolaires	600 808	741 393
Établissements de santé et de services sociaux	455 018	370 150
Institutions d'enseignement		
Collégiales	83 528	59 469
Universitaires	25 073	27 088
Municipalités et organismes municipaux	68 387	21 671
Entreprises et organismes du Gouvernement	339 151	278 021
Autres bénéficiaires	107 727	118 363
	1 679 692	1 616 155
Traitements et avantages sociaux	145 097	116 300
Fournisseurs et autres	332 412	375 291
	2 157 201	2 107 746

INTÉRÊTS COURUS

(en milliers de dollars)

	1990	1989
En monnaie du Canada	1 166 480	1 111 294
En monnaie des États-Unis	113 529	140 675
En monnaie de la République fédérale d'Allemagne	31 882	31 150
En monnaie de la France	11 129	10 076
En monnaie de la Suisse	29 456	27 076
En monnaie du Japon	35 536	45 226
En monnaie du Royaume-Uni	2 118	2 209
	1 388 130 (1)	1 367 706

(1) Les montants tant en monnaie du Canada qu'en monnaie étrangère sont présentés selon la monnaie des contrats d'échange de devises.

CONTINUITÉ DE LA PROVISION POUR PERTE SUR PLACEMENTS EN ACTIONS
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

	Solde au début	Déficit des opérations des entreprises et organismes du Gouvernement en excédent du coût des actions	Solde à la fin
Sidbec	61 458	(61 458)	
Société nationale de l'amiante	115 810	(35 608)	80 202
Société des Traversiers du Québec		192	192
	177 268	(96 874)	80 394

CONTINUITÉ DU COMPTE DES RÉGIMES DE RETRAITE

(en milliers de dollars)

	Solde au début			Solde à la fin	
	Avant déduction de la participation inscrite d'avance	Participation du Gouvernement inscrite d'avance	Excédent de la participation et des cotisations sur les pensions et autres paiements	Avant déduction de la participation inscrite d'avance	Participation du Gouvernement inscrite d'avance
R.R.E.G.O.P.	7 839 409	221 560	912 803	9 072 390	541 742
R.R.E.	3 606 989		132 445	3 739 434	
R.R.C.E.	219 351		27 132	246 483	
R.R.F.	1 028 235		(95 880)	932 355	
R.R.S.Q.	616 628		132 271	748 899	
R.R.M.A.N.	7 592		(4 566)	3 026	
R.R.J.C.	53 045		7 911	60 956	
R.R.A.P.I.P.	40 066		51 608	93 082	1 408
	13 411 311	221 560	1 163 774 (*)	14 896 625	543 150

(*) Voir le détail à la page 1-9.

R.R.E.G.O.P. - Régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics.
R.R.E. - Régime de retraite des enseignants.
R.R.C.E. - Régime de retraite de certains enseignants.
R.R.F. - Régime de retraite des fonctionnaires.
R.R.S.Q. - Régime de retraite des membres de la Sûreté du Québec.
R.R.M.A.N. - Régime de retraite des membres de l'Assemblée Nationale.
R.R.J.C. - Régime de retraite des juges et coroners.
R.R.A.P.I.P. - Régime de retraite des agents de la paix en institutions pénales.

BONS DU TRÉSOR, OBLIGATIONS ET BILLETS

(en milliers de dollars)

Sommaire

		En milliers d'unités monétaires (1)	Total En équivalent canadien
Bons du trésor	$ CAN.	1 800 000	1 800 000
Obligations et billets			
En monnaie du Canada	$ CAN.	20 016 689	20 016 689
En monnaie des États-Unis	$ É.U.	2 799 806	3 264 631 (2)
En monnaie de la République fédérale d'Allemagne	D.M.	975 000	676 162 (2)
En monnaie de la France	F.F.	800 000	164 800 (2)
En monnaie de la Suisse	F.S.	1 306 800	1 021 536 (2)
En monnaie du Japon	Yen	165 000 000	1 224 300 (2)
En monnaie du Royaume-Uni	L.S.	75 000	144 638 (2)
			26 512 756
Moins: Fonds d'amortissement			613 500
			25 899 266
			27 699 266

(1) Les unités monétaires en monnaies étrangères et en monnaie du Canada tiennent compte des contrats d'échange de monnaie.

(2) Les unités monétaires en monnaies étrangères sont converties en équivalent canadien aux cours en vigueur au 31 mars 1990 selon les taux de conversion suivants:

En monnaie des États-Unis, Dollar É.U.	= 1,1702
En monnaie de la République fédérale d'Allemagne, Deutsche Mark	= 0,6935
En monnaie de la France, Franc Français	= 0,206
En monnaie de la Suisse, Franc Suisse	= 0,7817
En monnaie du Japon, Yen	= 0,00742
En monnaie du Royaume-Uni, Livre Sterling	= 1,9285

BONS DU TRÉSOR

(en milliers de dollars)

EN MONNAIE DU CANADA

Date d'échéance	Date d'émission	Taux %	Montant
1990-04-05	1989-10-05	12,2783	50 000
1990-04-05	1990-01-04	12,2455	100 000
1990-04-12	1990-01-11	12,2045	100 000
1990-04-19	1990-01-18	11,9580	100 000
1990-04-26	1990-01-25	12,0342	100 000
1990-05-03	1989-11-02	12,0687	50 000
1990-05-03	1990-02-01	12,4478	100 000
1990-05-10	1990-02-08	12,4904	100 000
1990-05-17	1990-02-15	12,9175	100 000
1990-05-24	1990-02-22	13,1121	100 000
1990-05-31	1990-03-01	13,2680	50 000
1990-05-31	1990-03-01	13,2687	100 000
1990-06-07	1989-12-07	12,0759	50 000
1990-06-07	1990-03-08	13,2423	50 000
1990-06-07	1990-03-08	13,2436	100 000
1990-06-14	1990-03-15	13,1696	50 000
1990-06-14	1990-03-15	13,1698	100 000
1990-06-21	1990-03-22	13,2026	100 000
1990-06-28	1990-03-29	13,3108	50 000
1990-06-28	1990-03-29	13,3117	100 000
1990-07-05	1990-01-04	12,0294	50 000
1990-08-02	1990-02-01	12,1448	50 000
1990-09-06	1990-03-01	13,0693	50 000
Total des bons du trésor			1 800 000

OBLIGATIONS ET BILLETS

OBLIGATIONS NÉGOCIABLES

EN MONNAIE DU CANADA

Date d'échéance	Année d'émission	Taux %	Montant
1990-04-01	1965	5,500	38 067
1990-07-31	1987	10,500	25 000
1990-07-31	1985	10,500	50 000
1990-10-03	1987	10,750	25 000
1990-10-03	1985	10,750	75 000
1990-10-15	1965	5,750	38 826
1991-01-15	1985	9,750	50 000
1991-06-01	1966	6,000	31 307
1991-06-01	1970	9,250	720
1991-06-23	1981	15,250	50 000
1991-08-01	1967	6,750	34 599
1991-08-01	1970	9,250	436
1991-09-24	1986	9,000	50 000
1991-09-30	1981	13,750	100 000
1991-10-01	1966	6,500	36 026
1992-04-01	1967	6,250	39 395
1992-06-01	1967	6,500	23 509
1992-08-01	1970	9,750	19 461
1992-08-01	1974	9,750	19 070
1992-08-01	1976	9,750	74 462
1992-10-01	1971	8,375	47 750

OBLIGATIONS NÉGOCIABLES

EN MONNAIE DU CANADA (suite)

Date d'échéance	Année d'émission	Taux %	Montant
1992-11-23	1982	13,750	50 000
1992-12-22	1982	12,750	160 000
1993-03-15	1983	12,350	50 000
1993-04-01	1981	17,250	100 000
1993-04-07	1983	12,000	169 749
1993-07-06	1983	12,000	50 000
1993-08-01	1972	8,375	43 747
1993-08-25	1983	12,500	150 000
1993-09-15	1968	7,500	27 954
1993-11-05	1980	13,250	34 039
1993-11-07	1981	15,000	100 000
1993-11-07	1981	15,000	98 300
1993-12-05	1983	12,125	75 000
1993-12-05	1983	12,125	125 000
1994-02-08	1973	8,000	42 652
1994-02-08	1971	8,000	37 854
1994-02-27	1984	12,250	62 192
1994-02-27	1984	12,250	132 000
1994-05-25	1984	14,000	50 000
1994-05-27	1976	10,250	50 000
1994-05-27	1976	10,250	50 000
1994-08-31	1984	13,250	15 000
1994-10-01	1968	7,000	24 925
1994-10-01	1968	7,500	29 200
1994-10-17	1979	11,250	75 000
1994-11-29	1984	12,500	75 000
1994-11-29	1984	12,500	155 000
1994-12-22	1981	13,250	32 000
1994-12-22	1981	13,250	116 052
1994-12-22	1980	13,250	62 885
1994-12-22	1980	13,250	135 458
1994-12-28	1984	12,150	75 000
1995-01-01	1973	8,000	44 105
1995-01-15	1985	12,000	150 000
1995-05-28	1980	12,780	200 000
1995-06-26	1985	10,500	109 000
1995-06-26	1989	10,500	121 082
1995-09-05	1973	8,750	46 110
1995-10-01	1970	9,500	33 234
1995-11-19	1974	10,250	58 364
1995-11-19	1975	10,250	74 000
1995-11-19	1976	10,250	95 345
1995-12-02	1975	9,500	38 500
1995-12-02	1970	9,500	21 627
1995-12-22	1980	13,750	62 000
1995-12-22	1981	13,750	93 000
1995-12-22	1980	13,750	63 000
1995-12-22	1981	13,750	82 000
1996-03-15	1972	8,000	42 367
1996-06-18	1981	16,500	149 015
1996-09-02	1986	9,000	122 000
1996-09-02	1986	9,000	75 000
1996-09-02	1986	9,000	190 000
1996-09-02	1986	9,000	50 000
1996-10-08	1980	13,400	200 000
1996-10-20	1981	17,250	149 656
1996-10-20	1981	17,250	50 000
1996-11-01	1976	10,150	8 921
1996-11-06	1976	10,250	50 000
1996-12-15	1971	7,750	24 594

OBLIGATIONS ET BILLETS (suite)

(en milliers de dollars)

OBLIGATIONS NÉGOCIABLES

EN MONNAIE DU CANADA (suite)

Date d'échéance	Année d'émission	Taux %	Montant
1996-12-16	1978	9,750	110 000
1996-12-16	1977	9,750	125 000
1997-01-15	1985	10,500	100 000
1997-01-29	1987	9,000	150 000
1997-02-10	1987	8,500	100 000
1997-02-10	1987	8,500	164 000
1997-02-10	1987	8,500	50 000
1997-03-22	1982	16,500	174 197
1997-03-22	1977	9,750	1
1997-06-04	1987	10,000	75 000
1997-06-04	1987	10,000	50 000
1997-07-15	1977	9,750	100 000
1997-07-15	1977	9,750	100 000
1997-08-15	1980	12,150	200 000
1997-11-01	1977	9,800	8 921
1998-02-01	1978	10,000	600
1998-04-01	1978	10,250	54 400
1998-04-07	1988	10,250	199 000
1998-04-07	1988	10,250	75 000
1998-04-07	1988	10,250	200 000
1998-04-07	1988	10,250	50 000
1998-04-07	1988	10,250	436 696
1998-04-07	1988	10,250	150 000
1998-06-12	1978	10,000	100 000
1998-06-12	1978	10,000	100 000
1998-06-19	1986	9,250	120 000
1998-06-19	1988	9,250	100 000
1998-07-07	1986	9,750	125 000
1998-07-31	1985	10,750	50 000
1998-07-31	1987	10,750	24 296
1998-11-01	1978	10,350	8 921
1998-11-30	1988	10,500	250 000
1998-12-15	1973	8,500	44 491
1999-02-01	1979	10,550	600
1999-03-01	1974	8,625	42 367
1999-05-01	1979	10,700	59 059
1999-05-01	1979	10,700	46 200
1999-09-04	1975	10,750	67 660
1999-09-04	1974	10,750	33 898
1999-09-04	1976	10,750	78 937
1999-09-04	1974	10,375	2 120
1999-09-04	1974	10,750	35 000
1999-11-01	1979	12,000	15 000
2000-02-01	1980	12,850	600
2000-04-26	1989	10,000	150 000
2000-04-26	1989	10,000	500 000
2000-04-26	1990	10,000	179 900
2000-09-09	1975	9,500	1 288
2000-09-09	1975	10,500	53 779
2000-10-16	1978	10,000	125 000
2000-11-10	1976	9,875	406
2000-11-10	1975	9,875	750
2001-01-15	1985	10,500	225 000
2001-02-01	1981	13,770	600
2001-03-01	1976	9,375	1 435
2001-03-15	1977	9,750	125 000
2001-05-04	1976	10,250	91 268
2001-05-04	1976	10,250	114 812
2002-02-01	1982	16,900	600
2002-06-15	1979	10,350	150 000
2002-12-15	1978	10,000	150 000

OBLIGATIONS NÉGOCIABLES

EN MONNAIE DU CANADA (suite)

Date d'échéance	Année d'émission	Taux %	Montant
2002-12-15	1979	10,000	150 000
2002-12-22	1982	13,250	40 000
2003-04-07	1984	13,000	71 720
2003-04-07	1984	13,000	89 085
2003-04-07	1984	13,000	50 000
2003-04-07	1983	13,000	50 841
2003-04-17	1979	10,625	150 000
2004-05-31	1984	14,625	150 000
2004-09-24	1979	10,900	125 000
2004-11-29	1984	12,750	75 000
2004-11-29	1985	12,750	100 000
2004-11-29	1984	12,750	95 921
2004-12-27	1979	11,700	75 000
2004-12-28	1984	12,600	75 000
2005-06-30	1985	12,250	100 000
2005-10-03	1985	11,375	75 000
2006-05-01	1986	9,500	100 000
2006-07-07	1986	10,000	75 000
2009-04-01	1988	11,000	201 000
2009-04-01	1988	11,000	75 000
2009-04-01	1988	11,000	250 000
2009-04-01	1988	11,000	100 000
2009-04-01	1988	11,000	25 000
2009-04-01	1989	11,000	50 000
2009-04-01	1988	11,000	96 923
2009-04-01	1988	11,000	125 000
2009-06-26	1985	10,750	50 000
2009-06-26	1985	10,750	171 000
2010-06-28	1989	10,000	500 000
2011-09-02	1986	9,500	60 000
2011-09-02	1986	9,500	178 000
2011-09-02	1986	9,500	75 000
2011-09-02	1987	9,500	50 000
2012-02-10	1987	9,000	161 000
2012-06-04	1987	10,500	100 000
2012-06-04	1987	10,500	96 931
2012-10-09	1987	11,875	100 000
2014-06-01	1989	10,500	125 000
			15 903 857

OBLIGATIONS NON NÉGOCIABLES

EN MONNAIE DU CANADA (suite)

Gouvernement du Canada			
Aide à la croissance de l'emploi			
diverses dates			
1991-1996	1971-1976	6,75- 8,3919	222 916
Régime de pensions du Canada			
diverses dates			
1990-2010	1970-1990	6,75- 17,51	131 419
			354 335

OBLIGATIONS ET BILLETS (suite)

(en milliers de dollars)

OBLIGATIONS REMBOURSABLES À DEMANDE

EN MONNAIE DU CANADA (suite)

Date d'échéance	Année d'émission	Taux %	Montant
Obligations d'épargne du Québec			
1993-06-01	1983	11,75- 8,50	198 879
1994-06-01	1984	11,75- 8,50	312 489
1995-06-01	1980	19,50-10,50	315 851
1995-06-01	1985	10,50- 7,50	149 470
1996-06-01	1981	19,50-10,50	101 297
1996-06-01	1986	10,50- 6,50	127 717
1996-06-01	1989	10,50- 6,00	288 209
1997-06-01	1982	16,50-10,50	318 658
1997-06-01	1987	10,50- 6,00	129 143
1998-06-01	1988	10,50- 6,00	142 887
			2 084 600
Total des obligations			18 342 792

BILLETS

EN MONNAIE DU CANADA (suite)

Gouvernement du Canada			
Zones spéciales			
1990 -- 2009-04-01	1972 -- 1979	(divers taux)	108 506
Société centrale d'hypothèque et de logement			
1990 -- 2017-03-01	1963	5,125 -- 5,750	35 354
Université Concordia			
1990 -- 1994-03-01	1989	8,000	2 240
Emprunt escompté			
1990 -- 1992-06-14	1982	8,500	26 343
Total des billets			172 443
Total des obligations et billets			18 515 235

PLUS:
CONTRATS D'ÉCHANGE DE MONNAIES ÉTRANGÈRES EN MONNAIE DU CANADA

Monnaie des États-Unis (714 422 $ É.U.)	909 234
Monnaie de la République fédérale d'Allemagne (500 000 D.M.)	264 553
Monnaie du Japon (21 130 000 Yens)	181 139
Monnaie de l'Australie (150 000 $ AUS.)	146 528
	1 501 454
Total en monnaie du Canada	20 016 689

OBLIGATIONS NÉGOCIABLES

EN MONNAIE DES ÉTATS-UNIS

Date d'échéance	Année d'émission	Taux %	Valeur nominale — Unités monétaires en monnaies étrangères (1)	Valeur nominale — En équivalent canadien (2)
Aux États-Unis			$ É.U.	
1993-10-01	1983	12,125	100 000	
1993-11-15	1973	8,250	350	
1994-09-15	1984	12,750	100 000	
1995-01-03	1974	10,000	3 000	
1995-07-15	1975	9,375	1 000	
1995-07-15	1975	9,375	14 000	
1997-03-01	1967	5,875	35 718	
1997-06-01	1972	8,125	78 000	
1997-06-01	1971	9,000	58 386	
1999-04-01	1989	9,375	250 000	
1999-05-01	1969	7,875	30 618	
2000-03-01	1990	9,125	500 000	
2000-05-15	1975	9,875	83 788	
2001-06-15	1976	9,500	84 993	
2003-04-01	1973	7,900	105 651	
2013-10-01	1983	13,000	100 000	
2014-09-15	1984	13,250	150 000	
2015-06-15	1985	11,000	200 000	
2026-12-01	1986	8,625	300 000	
			2 195 504	
En Europe				
1990-11-01	1982	13,000	150 000	
1992-02-25	1985	8,144	114 000	
1993-07-01	1981	14,750	70 240	
1994-02-01	1984	12,250	130 000	
1995-01-10	1985	8,250	54 732	
1995-01-29	1985	8,050	55 112	
1995-05-24	1983	10,000	50 000	
1995-11-01	1977	9,000	34 800	
1998-04-07	1988	9,000	200 000	
2001-03-12	1986	7,150	104 275	
2016-04-01	1986	9,000	250 000	
			1 213 159	
Total des obligations			3 408 663	

(1) En milliers d'unités monétaires

(2) Les unités monétaires en monnaies étrangères sont converties en équivalent canadien aux cours en vigueur au 31 mars 1990.

OBLIGATIONS ET BILLETS (suite)

(en milliers de dollars)

BILLETS

EN MONNAIE DES ÉTATS-UNIS (suite)

Date d'échéance	Année d'émission	Taux %	Valeur nominale — Unités monétaires en monnaies étrangères (1)	Valeur nominale — En équivalent canadien (2)
En Europe				
1990 -- 1994-06-15	1979	9,750	57 400	
1997-05-31	1985	11,000	36 500	
2001-10-15	1986	8,563	300 000	
Total des billets			393 900	
Total des obligations et billets			3 802 563	
MOINS: CONTRATS D'ÉCHANGE DE MONNAIES				
En monnaie du Canada			714 422	
En monnaie de la Suisse			298 335	
			1 012 757	
Total en monnaie des États-Unis			2 789 806	3 264 631
OBLIGATIONS NÉGOCIABLES				
EN MONNAIE DE LA RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE			D.M.	
1991-04-15	1983	7,500	200 000	
1991-09-01	1981	10,750	150 000	
1992-02-15	1982	10,125	150 000	
1995-02-15	1985	7,625	200 000	
1998-03-01	1986	6,500	300 000	
1997-04-01	1987	6,000	300 000	
Total des obligations			1 300 000	
BILLETS				
EN MONNAIE DE LA RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE				
1992-02-17	1982	10,650	150 000	
1990-04-28	1987	4,550	25 000	
Total des billets			175 000	
Total des obligations et billets			1 475 000	
MOINS: CONTRATS D'ÉCHANGE DE MONNAIE				
En monnaie du Canada			500 000	
Total en monnaie de la République fédérale d'Allemagne			975 000	676 162

OBLIGATION NÉGOCIABLE

EN MONNAIE DE LA FRANCE

Date d'échéance	Année d'émission	Taux %	Valeur nominale: Unités monétaires en monnaies étrangères (1)	Valeur nominale: En équivalent canadien (2)
			F.F.	
2001-05-22	1986	7,875	800 000	
Total en monnaie de la France			800 000	164 800

OBLIGATIONS NÉGOCIABLES

EN MONNAIE DE LA SUISSE

			F.S.	
1990-2005-11-06	1985	5,500	200 000	
1992-1998-11-20	1986	4,875	125 000	
1996-2006-11-20	1986	5,250	125 000	
1991-2003-07-15	1987	5,000	200 000	
1996-2008-04-07	1988	5,000	200 000	
Total des obligations			850 000	

PLUS:
CONTRATS D'ÉCHANGE DE MONNAIE ÉTRANGÈRE EN MONNAIE DE LA SUISSE

Monnaie des États-Unis (298 335 $ É.U.)			456 800	
Total en monnaie de la Suisse			1 306 800	1 021 526

OBLIGATIONS NÉGOCIABLES

EN MONNAIE DU JAPON

			YEN	
1991-1995-06-07	1985	7,000	30 000 000	
1997-05-07	1987	5,000	30 000 000	
1998-06-03	1986	6,000	20 000 000	
Total des obligations			80 000 000	

OBLIGATIONS ET BILLETS (suite)

(en milliers de dollars)

BILLETS

EN MONNAIE DU JAPON (suite)

Date d'échéance	Année d'émission	Taux %	Valeur nominale — Unités monétaires en monnaies étrangères (1)	Valeur nominale — En équivalent canadien (2)
1992 -- 1996-06-24	1986	6,500	15 000 000	
1997-10-27	1987	5,700	11 130 000	
1992-11-30	1989	6,100	5 000 000	
1997 -- 2009-10-31	1986	6,400	20 000 000	
1998 -- 2003-04-25	1988	5,500	20 000 000	
1998 -- 2012-05-25	1987	5,300	30 000 000	
1999-11-08	1989	5,450	5 000 000	
Total des billets			106 130 000	
Total des obligations et billets			186 130 000	
MOINS: CONTRATS D'ÉCHANGE DE MONNAIE En monnaie du Canada			21 130 000	
Total en monnaie du Japon			165 000 000	1 224 300
OBLIGATION NÉGOCIABLE				
EN MONNAIE DU ROYAUME-UNI			L.S.	
2020-03-15	1984	12,250	50 000	
BILLET				
EN MONNAIE DU ROYAUME-UNI				
1992-07-09	1982	15,000	25 000	
Total en monnaie du Royaume-Uni			75 000	144 638
OBLIGATIONS NÉGOCIABLES				
EN MONNAIE DE L'AUSTRALIE			$ Aus.	
1998-11-29	1988	6,670	100 000	
1999-11-08	1989	7,270	50 000	
MOINS: CONTRATS D'ÉCHANGE DE MONNAIE En monnaie du Canada			150 000	
Total en monnaie de l'Australie				

FONDS D'AMORTISSEMENT

(en milliers de dollars)

Continuité

	Total
Solde au début	525 962
Plus: Versements du Fonds consolidé du revenu	65 678
Revenu net(*)	64 420
	130 098
Moins: Fonds utilisés pour remboursement d'emprunts spécifiques	42 560
Solde à la fin	613 500

Situation au 31 mars 1990		
Placements		
Bons du trésor		
Gouvernement du Québec		66 299
Billets au pair		19 000
Obligations		
Gouvernement du Québec	433 145	
Gouvernement du Canada	19 000	
Garanties par le gouvernement du Québec	58 035	510 180
		595 479
Cité de St-Lambert 3,50% 1989 -- 1995-03-01		88
		595 567
Perte de change non réalisée et non amortie		4 049
		599 616
Autres éléments d'actif		
Encaisse	129	
Intérêts courus	14 165	14 294
		613 910
Comptes à payer		11
Revenus reportés - Contrats à terme		399
		613 500

(*) Incluant une dépense de change de 294 800 $ représentant l'amortissement de la perte de change non réalisée de 4 343 377 $ sur les placements en monnaies étrangères réévalués au taux de change en vigueur le 31 mars 1990.

PROVENANCE ET UTILISATION DES FONDS D'AMORTISSEMENT

(en milliers de dollars)

Provenance des fonds	
Fonds reçus du Fonds consolidé du revenu et revenus de placements	130 098
Valeurs échues ou vendues	6 252 553
	6 382 651
Diminution du solde de banque	169
Augmentation des revenus reportés sur contrats à terme	399
	6 383 219
Utilisations des fonds	
Achats d'obligations et de billets	6 337 382
Fonds utilisés pour remboursement d'emprunts spécifiques	42 560
	6 379 942
Diminution des comptes à payer	97
Augmentation des intérêts courus	3 180
	6 383 219

ÉCHÉANCIER SOMMAIRE DES BONS DU TRÉSOR, OBLIGATIONS ET BILLETS
au 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

Échéance	En monnaie du Canada (1)	En monnaie des États-Unis (1)	En monnaie de la République Fédérale d'Allemagne (1)	En monnaie du Japon (1)	En monnaie du Royaume-Uni (1)	En monnaie de la Suisse (1)	En monnaie de la France (1)	Total
1991	2 599 922	219 676	17 337					2 836 935
1992	907 096	177 595	312 075	22 260				1 419 026
1993	897 017	44 169		46 746	48 213			1 036 145
1994	1 681 767	391 105		46 746				2 119 618
1995	1 826 537	104 446	138 700	46 746				2 116 429
	7 912 339	936 991	468 112	162 498	48 213			9 528 153
1996 -- 2000	7 527 550	897 271	208 050	660 825		214 968		9 508 664
2001 -- 2005	3 257 031	411 904		228 907		396 166	164 800	4 458 808
2006 -- 2010	1 439 553	33 351		133 783		410 392		2 017 079
2011 -- 2015	1 198 803	183 225		38 287				1 420 315
2016 ET PLUS	1 125	668 677			96 425			766 227
TOTAL	21 336 401	3 131 419	676 162	1 224 300	144 638	1 021 526	164 800	27 699 246

NOTE: Cet échéancier tient compte d'un montant de 1 800,0 M$ (millions de dollars) en 1991, pour les bons du trésor et il est établi en tenant compte, pour les obligations remboursables à demande, d'une prévision de remboursement de 416,9 M$ en 1991, 333,5 M$ en 1992, 266,8 M$ en 1993, 294,9 M$ en 1994 et 256,9 M$ en 1995. Par ailleurs, les montants en monnaie du Canada et des États-Unis tiennent compte des fonds d'amortissement ainsi que des contributions futures à ces fonds diminuant ainsi le solde à rembourser lors de l'échéance.

(1) Les montants indiqués par monnaie le sont après avoir pris en considération les contrats d'échange de devises pour l'inscription des unités monétaires auxquelles a été appliqué le taux de conversion au 31 mars 1990 sur les monnaies étrangères.

ENGAGEMENTS

(en milliers de dollars)

	Détail en page	Autorisés par le Gouvernement (2)	Autorisés par le Ministre (3)	1990	1989 (redressés)
POUR DES PAIEMENTS DE TRANSFERT					
Pour le remboursement du principal des emprunts contractés pour des dépenses en capital(1)					
Commissions scolaires	3-46	26 870	2 494 885	2 521 755 (7)	2 340 017
Collèges d'enseignement général et professionnel	3-50	85 790	876 637	962 427 (7)	923 426
Universités	3-51	614 933	492 800	1 107 733 (7)	1 056 794
Établissements de santé et de services sociaux	3-52	236 055 (4)	1 743 703	1 979 758 (7)	1 801 154
Municipalités et organismes municipaux	3-60	3 546 145		3 546 145	3 195 874
Entreprises et organismes du Gouvernement et divers autres organismes	3-63	169 847		169 847	110 596
		4 679 640	5 608 025	10 287 665 (5)	9 427 861
POUR DES DÉPENSES EN CAPITAL					
Commissions scolaires	3-46		241 890	241 890	195 698
Collèges d'enseignement général et professionnel	3-50		62 471	62 471	32 549
Établissements de santé et de services sociaux	3-51		372 820	372 820	271 737
Municipalités et organismes municipaux	3-64				
Aqueducs, égouts et autres		426 922		426 922	269 922
Assainissement des eaux		1 065 300		1 065 300	1 235 108
Entreprises et organismes du Gouvernement et divers autres organismes	3-68	106 249		106 249	124 667
		1 598 471	677 181	2 275 652	2 129 681
AUTRES ENGAGEMENTS (pour engagements conditionnels de congés de maladie accumulés)				411 905	380 343
				12 975 222 (6)	11 937 885

(1) Les emprunts en monnaie étrangère apparaissent en équivalent canadien de la valeur nominale au taux de change en vigueur au 31 mars.
(2) Autorisés par le Gouvernement et/ou le Conseil du trésor.
(3) Autorisés par le ministre de l'Enseignement supérieur et de la Science ou de l'Éducation ou de la Santé et des Services sociaux.
(4) Excluant 186 503 495 $ (189 594 631 $ en 1989) pour les établissements de santé et de services sociaux à l'égard de projets complétés, dettes pour lesquelles aucune cession et aucun transport de subventions n'ont été autorisés pour en garantir le paiement.
(5) Voir l'échéancier sommaire à la page suivante.
(6) Ces engagements financiers seront liquidés à mêmes les crédits annuels votés par l'Assemblée nationale.
(7) Après avoir déduit les revenus accumulés des fonds d'amortissement afférents à des emprunts de commissions scolaires 546 289 $ (25 728 848 $ en 1989), de collèges d'enseignement général et professionnel 3 676 732 $ (8 082 803 $ en 1989), d'universités 4 477 987 $ (2 823 988 $ en 1989) et d'établissements de santé et de services sociaux 1 085 280 $ (1 264 133 $ en 1989).

ÉCHÉANCIER SOMMAIRE DES ENGAGEMENTS POUR LE REMBOURSEMENT DU PRINCIPAL DES EMPRUNTS CONTRACTÉS POUR DES DÉPENSES EN CAPITAL AU 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

Échéance	Commissions scolaires	Collèges d'enseignement général et professionnel	Universités	Établissements de santé et de services sociaux	Municipalités et organismes municipaux	Entreprises et organismes du gouvernement et divers autres organismes	Total
1991	455 079 (1) (*)	186 121 (1) (*)	281 523 (1) (*)	743 296 (1) (*)	775 181 (*)	32 011 (*)	2 473 211
1992	267 125	201 480	91 837	131 645	222 298	10 071	924 456
1993	248 090	126 641	95 692	197 381	395 593	13 547	1 076 944
1994	362 100	81 692	141 804	225 161	378 654	19 090	1 208 501
1995	245 207	73 757	59 543	150 842	171 022	9 905	710 276
1991--1995	1 577 601 (1) (*)	669 691 (1) (*)	670 399 (1) (*)	1 448 325 (1) (*)	1 942 748 (*)	84 624 (*)	6 393 388
1996--2000	587 125	187 276	270 739	300 557	944 358	80 223	2 370 278
2001--2005	140 597	55 158	62 228	90 097	275 809		623 889
2006--2010	203 672	42 305	98 988	83 175	188 118	5 000	621 258
2011--2015	10 170	6 385	2 068	12 131	92 950		123 704
2016--2020	1 986	1 179	2 900	8 782	56 857		71 704
2021--2025	604	148	411	12 993	22 982		37 138
2026--2030		252		19 003	15 908		35 163
2031--2035		33		4 695	6 415		11 143
	2 521 755 (1) (*)	962 427 (1) (*)	1 107 733 (1) (*)	1 979 758 (1) (*)	3 546 145 (*)	169 847 (*)	10 287 665

(*) Incluant des emprunts temporaires de 224 720 000 $ aux commissions scolaires, de 86 451 000 $ aux collèges d'enseignement général et professionnel, de 193 544 000 $ aux universités, de 587 808 000 $ aux établissements de santé et de services sociaux, de 276 520 238 $ aux municipalités et aux organismes municipaux et de 24 957 023 $ aux entreprises et organismes du Gouvernement et divers autres organismes qui feront l'objet d'un financement à long terme lors de l'achèvement de projets en cours ou lors du refinancement de projets terminés.

(1) Après avoir déduit les revenus accumulés des fonds d'amortissement afférents à des emprunts de commissions scolaires 546 289 $, de collèges d'enseignement général et professionnel 3 676 732 $, d'universités 4 477 987 $ et d'établissements de santé et de services sociaux 1 085 280 $.

NOTE: L'échéancier est déterminé selon les dates indiquées aux obligations ou billets, mais il peut arriver qu'au moment de l'échéance le montant soit refinancé modifiant l'échéancier tel que présenté plus haut.

DÉTAIL DES ENGAGEMENTS
COMMISSIONS SCOLAIRES

(en milliers de dollars)

Légende: **A** Pour le remboursement du principal des emprunts contractés pour des dépenses en capital:

A-1 Autorisés par le Gouvernement.
A-2 Autorisés par le ministre de l'Éducation.

B Pour des dépenses en capital: marges de crédit bancaire autorisées par le ministre de l'Éducation.

Régionales et locales	A-1	A-2	Sous-total	B	1990	1989
Blainville-Deux-Montagnes	967	23 416	24 383	2 655	27 038	26 197
Deux-Montagnes		13 443	13 443	111	13 554	15 032
St-Eustache		14 354	14 354	3 098	17 452	15 390
Ste-Thérèse		14 369	14 369	191	14 560	14 044
Chambly	1 626	53 814	55 440	1 720	57 160	55 264
Jacques-Cartier	785	10 836	11 621	290	11 911	11 358
Mont-Fort		7 301	7 301	621	7 922	7 662
St-Exupéry		7 529	7 529	158	7 687	7 427
Taillon		10 064	10 064	2 667	12 731	12 033
Varennes		25 391	25 391	164	25 555	24 607
Châteauguay-Valley	80	5 287	5 367	321	5 688	5 735
Lac-St-Louis-de-Châteauguay		1 080	1 080	323	1 403	1 158
Ormstown		1 613	1 613	53	1 666	1 551
Chaudière	689	20 162	20 851	1 680	22 531	21 326
Beauceville		1 817	1 817	347	2 164	1 831
des Cèdres		2 809	2 809	170	2 979	2 895
des Érables		7 784	7 784	2 068	9 852	7 900
Langevin		2 899	2 899	137	3 036	2 952
St-Joseph		3 031	3 031	932	3 963	3 273
Chauveau	802	13 369	14 171	2 640	16 811	16 170
Ancienne-Lorette		11 076	11 076	306	11 382	12 595
La Jeune-Lorette		14 063	14 063	372	14 435	14 080
Montcalm		2 416	2 416	66	2 482	2 339
District of Bedford		7 067	7 067	73	7 140	7 094
Eastern Quebec		4 418	4 418	1 000	5 418	5 143
Greater Quebec		1 656	1 656	526	2 182	1 995
Greater Seven Islands		885	885	808	1 693	1 605
Saguenay				519	519	466
St-Maurice		1 368	1 368	165	1 533	1 547
Gaspésia Prot.		2 999	2 999	16	3 015	2 874
Bonaventure		840	840	42	882	837
Gaspé		546	546	37	583	464
Lac-St-Jean		14 774	14 774	551	15 325	12 699
Alma		3 190	3 190	542	3 732	2 849
Belle-Rivière		1 852	1 852	395	2 247	2 130
Delisle		4 491	4 491		4 491	5 353
Louis-Fréchette	1 802	21 806	23 608	2 202	25 810	20 497
Abénakis		3 973	3 973	27	4 000	3 726
Bellechasse		2 905	2 905	3	2 908	2 940
Élan		3 084	3 084	19	3 103	3 027
Nouvelle-Beauce		3 765	3 765		3 765	3 616
Pointe-Lévis		6 651	6 651	318	6 969	6 319
Mauricie	1 508	21 734	23 242	1 078	24 320	22 154
Grand-Mère		3 969	3 969	28	3 997	3 857
Normandie		3 311	3 311	538	3 849	3 276
Shawinigan		2 000	2 000	159	2 159	1 942
Val-Mauricie		4 571	4 571	15	4 586	4 401

DÉTAIL DES ENGAGEMENTS (suite)
COMMISSIONS SCOLAIRES

(en milliers de dollars)

	A-1	A-2	Sous-total	B	1990	1989
Péninsule	1 172	12 928	14 100	179	14 279	13 731
Anses		1 243	1 243	278	1 521	1 388
Forillon		1 505	1 505	18	1 523	1 540
Grande-Hermine		2 787	2 787	185	2 972	3 067
Rocher-Percé		3 747	3 747	20	3 767	3 239
Provencher	971	7 519	8 490	14	8 504	8 313
Lac-St-Pierre		2 293	2 293	114	2 407	1 940
Les Becquets		1 166	1 166	8	1 174	1 146
Port-Royal		4 082	4 082	84	4 166	4 099
South Shore Prot.	329	7 946	8 275	1 374	9 649	8 975
Richelieu-Valley		1 425	1 425	81	1 506	1 409
St-Lawrence Prot.		4 081	4 081	766	4 847	4 757
South Central		1 850	1 850	162	2 012	1 873
Tardivel		8 548	8 548	409	8 957	8 077
Grand-Bois		2 418	2 418	23	2 441	2 350
Mgr-Vachon		2 868	2 868	2 135	5 003	3 054
Portneuf		1 487	1 487	591	2 078	1 355
Vaudreuil-Soulanges		19 229	19 229	431	19 660	18 706
Ile-Perrot		5 075	5 075	542	5 617	5 333
Soulanges		2 364	2 364	87	2 451	2 352
Vaudreuil		2 981	2 981	382	3 363	2 731
Western Quebec Prot.	38	5 752	5 790	522	6 312	5 745
Greater Hull		5 071	5 071		5 071	5 130
North Western Quebec		767	767		767	689
Pontiac		1 225	1 225	22	1 247	1 320
Yamaska	432	19 539	19 971	2 186	22 157	19 478
Argile-Bleu		15 650	15 650	1 507	17 157	15 017
St-Hyacinthe		7 411	7 411	54	7 465	7 299
Val-Monts		4 308	4 308		4 308	4 143
Intégrées						
Abitibi	193	10 613	10 806	1	10 807	10 283
Asbesterie		8 242	8 242	165	8 407	7 885
Aylmer	2 104	28 153	30 257	3 182	33 439	33 110
Baie-des-Chaleurs		4 505	4 505	19	4 524	3 638
Baie-des-Ha!Ha!		9 787	9 787	1 405	11 192	6 641
Barraute-Senneterre	154	5 363	5 517	542	6 059	5 908
Beauport	143	26 086	26 229	1 107	27 336	24 332
Bersimis		4 266	4 266	189	4 455	4 133
Berthier-Nord-Joli		17 102	17 102	197	17 299	16 232
Black-Lake-Disraëli		5 194	5 194	668	5 862	5 184
Brossard		19 293	19 293	1 920	21 213	20 596
Chapais-Chibougamau		5 042	5 042	964	6 006	5 846
Charlesbourg	135	8 308	8 443		8 443	8 122
Châteauguay	80	12 901	12 981	71	13 052	12 673
Chavigny		11 241	11 241	444	11 685	11 339
Chicoutimi	1 109	22 789	23 898	196	24 094	19 174
Chomedey-de-Laval	782	24 340	25 122	2 383	27 505	24 781
Chutes-de-la-Chaudière		33 838	33 838	1 632	35 470	27 920
Chutes-Montmorency		7 702	7 702	303	8 005	7 722
Coaticook		2 358	2 358	243	2 601	1 630
Commission des écoles catholiques de Québec		38 704	38 704	12 151	50 855	42 044
Côte-de-Beaupré		5 917	5 917	183	6 100	5 785
Côte-du-Sud		23 008	23 008	1 601	24 609	23 678
Crie		3 500	3 500	680	4 180	7 522
Davignon		9 167	9 167	747	9 914	7 545
De la Jonquière	827	31 139	31 966	2 610	34 576	31 155
Des Basques		1 491	1 491		1 491	1 671
Des Cantons	165	24 029	24 194	8 642	32 836	27 619

DÉTAIL DES ENGAGEMENTS (suite)
COMMISSIONS SCOLAIRES

(en milliers de dollars)

	A-1	A-2	Sous-total	B	1990	1989
Des Cascades-L'Achigan		12 310	12 310		12 310	11 734
Des Chênes		27 371	27 371	1 684	29 055	24 460
Des Découvreurs		31 451	31 451	12 754	44 205	42 602
Des Draveurs		31 803	31 803	2 714	34 517	34 053
Des Frontières		756	756	8	764	553
Des Iles		6 064	6 064	123	6 187	6 185
Des Ilets		28 452	28 452	782	29 234	28 647
Des Montagnes		1 187	1 187	684	1 871	1 600
Des Rivières		3 918	3 918	27	3 945	3 802
Dolbeau		13 898	13 898	130	14 028	13 815
Du Goéland	38	33 280	33 318	806	34 124	32 397
Du Gouffre	896	5 172	6 068	870	6 938	6 431
Eastern Township		9 429	9 429	934	10 363	9 322
Fernont		3 466	3 466		3 466	3 587
Grandpré		2 466	2 466		2 466	2 319
Greenfield-Park		2 388	2 388		2 388	2 516
Harricana		31 813	31 813	2 082	33 895	32 570
Haut St-Maurice		2 609	2 609		2 609	2 499
Haute-Gatineau		5 756	5 756		5 756	5 449
Huntingdon		6 233	6 233	76	6 309	6 067
Iberville		6 397	6 397	193	6 590	6 176
Industrie		20 567	20 567	894	21 461	20 387
Jean Chapais		3 020	3 020	74	3 094	2 917
Jean-Rivard		4 289	4 289	56	4 345	4 121
Kativik				177	177	1 638
Lac-Mégantic	1 341	4 219	5 560	582	6 142	5 292
Lac-Témiscamingue		15 931	15 931	115	16 046	15 591
La Mitis		18 233	18 233	566	18 799	17 650
La Neigette		17 652	17 652	5 057	22 709	19 153
La Pocatière		3 084	3 084	458	3 542	2 775
La Sapinière	85	2 506	2 591	1	2 592	2 462
La Tourelle	137	3 762	3 899	2 080	5 979	5 549
Laure-Conan		7 679	7 679	640	8 319	7 285
Laurentian		6 455	6 455	153	6 608	6 533
des Laurentides		11 590	11 590	451	12 041	11 703
Laurenval		24 798	24 798		24 798	24 305
La Vallière		2 728	2 728	27	2 755	2 661
Le Gardeur	45	50 512	50 557		50 557	47 143
Les Écores	128	11 995	12 123	2 217	14 340	11 994
L'Islet-Sud				1 323	1 323	1 203
du Littoral		157	157		157	844
du Long-Sault		8 063	8 063	244	8 307	7 093
Lotbinière		11 298	11 298	375	11 673	11 618
Magog		6 419	6 419	1 974	8 393	7 126
Malartic	337	1 992	2 329	74	2 403	2 377
Manicouagan		33 363	33 363		33 363	31 024
des Manoirs		44 945	44 945	1 648	46 593	40 533
Marieville		4 550	4 550	188	4 738	4 496
Matane		16 930	16 930	208	17 138	15 723
Migusha	484	16 555	17 039	587	17 626	17 237
des Mille-Iles	239	29 727	29 966	787	30 753	27 814
Moissons		10 263	10 263	142	10 405	10 029
Morilac		11 457	11 457	249	11 706	11 248
Moyenne-Côte-Nord	983	5 018	6 001	1 079	7 080	4 873
Normandin		3 888	3 888	172	4 060	4 556
Nouveau-Québec		6 360	6 360	434	6 794	7 142
Outaouais-Hull	361	17 546	17 907	1 078	18 985	17 274
Pierre-Neveu		11 259	11 259		11 259	12 371
Pontiac		3 557	3 557	251	3 808	3 415
Portage-du-Fort				42	42	41
Port-Cartier		11 247	11 247		11 247	11 110
Prince-Daveluy		5 001	5 001	182	5 183	4 744
Provençal		4 415	4 415	69	4 484	4 474
Québillon	1 223	632	1 855	635	2 490	2 653
Rivière-du-Loup	695	38 544	39 239	429	39 668	38 037
Roberval	1 311	5 225	6 536	170	6 706	6 923

DÉTAIL DES ENGAGEMENTS (suite)
COMMISSIONS SCOLAIRES

(en milliers de dollars)

	A-1	A-2	Sous-total	B	1990	1989
Rouyn-Noranda	146	13 929	14 075	1 785	15 860	14 418
St-Jean-sur-Richelieu	90	29 917	30 007	3 334	33 341	31 555
St-Jérôme		25 380	25 380	3 707	29 087	25 492
Samuel-de-Champlain		9 561	9 561		9 561	8 714
Seigneurie	817	4 960	5 777	795	6 572	6 173
Sept-Iles		30 865	30 865	328	31 193	30 162
Sherbrooke (catholique)	85	72 958	73 043	3 538	76 581	71 026
Sorel		14 190	14 190	312	14 502	13 948
Tadoussac		1 209	1 209	77	1 286	1 204
Témiscouata		4 099	4 099	217	4 316	4 091
Thetford-Mines		10 833	10 833	2 011	12 844	11 593
Tracy		2 655	2 655	2 576	5 231	3 583
Trois-Rivières		22 241	22 241	3 012	25 253	24 516
Val-d'or		8 325	8 325	4 923	13 248	11 154
Valin		14 957	14 957	664	15 621	14 036
Vallée-de-la-Lièvre		8 421	8 421	708	9 129	8 281
Vallée-de-la-Matapédia		9 263	9 263	2	9 265	8 743
Vallée-de-Mistassini		3 595	3 595		3 595	3 444
Valleyfield	359	8 007	8 366	1 603	9 969	10 093
Victoriaville		22 547	22 547	230	22 777	21 675
Warwick	48	7 725	7 773	693	8 466	4 878
Non régionalisées						
Baie-Comeau		171	171		171	155
Laurentienne		245	245	164	409	392
Conseil Scolaire						
Ile-de-Montréal	129	434 607	434 736	76 886	511 622	474 143
	26 870	2 495 431	2 522 301	241 890	2 764 191	2 561 444
Moins: le revenu du fonds d'amortissement afférent à des emprunts de commissions scolaires		546	546		546	25 729
	26 870	2 494 885	2 521 755	241 890	2 763 645	2 535 715

DÉTAIL DES ENGAGEMENTS (suite)
COLLÈGES D'ENSEIGNEMENT GÉNÉRAL ET PROFESSIONNEL

(en milliers de dollars)

Légende: **A** Pour le remboursement du principal des emprunts contractés pour des dépenses en capital:

A-1 Autorisés par le Gouvernement.
A-2 Autorisés par le ministre de l'Enseignement supérieur et de la Science.

B Pour des dépenses en capital: marges de crédit bancaire autorisées par le ministre de l'Enseignement supérieur et de la Science.

	A-1	A-2	Sous-total	B	1990	1989
Abitibi-Témiscamingue	500	15 290	15 790	2 814	18 604	16 863
Ahuntsic, Montréal	4 000	26 310	30 310	7 930	38 240	35 318
Alma		7 296	7 296	77	7 373	6 808
André-Laurendeau, LaSalle		29 505	29 505	550	30 055	29 126
Baie-Comeau	1 000	5 752	6 752	4 197	10 949	9 599
Bois-de-Boulogne, Montréal	1 000	10 565	11 565	920	12 485	11 778
Champlain (Régional), Sherbrooke	600	18 530	19 130	2 576	21 706	20 216
Chicoutimi	1 100	27 161	28 261	247	28 508	26 035
Dawson, Montréal	960	62 920	63 880	1 023	64 903	59 240
Drummondville		16 861	16 861	104	16 965	16 664
Édouard-Montpetit, Longueuil	6 522	33 068	39 590	2 289	41 879	39 738
François-Xavier-Garneau, Québec	5 600	13 571	19 171	1 289	20 460	19 272
Gaspésie et des Îles, Gaspé		22 583	22 583	368	22 951	22 256
Granby	60	6 538	6 598	361	6 959	6 221
Héritage		248	248	239	487	477
John-Abbott, Ste-Anne-de-Bellevue	10 025	20 974	30 999	11 780	42 779	40 494
Joliette de Lanaudière	2 250	9 167	11 417	387	11 804	10 906
Jonquière	1 570	23 820	25 390		25 390	22 872
La Pocatière	5 542	8 482	14 024	1 127	15 151	14 185
Lévis-Lauzon, Lauzon		27 057	27 057	334	27 391	25 533
Limoilou, Québec		30 936	30 936	4 944	35 880	30 963
Lionel-Groulx, Ste-Thérèse-de-Blainville	1 973	23 398	25 371	385	25 756	24 950
Maisonneuve, Montréal	1 717	16 327	18 044	2 721	20 765	19 918
Matane		8 207	8 207	332	8 539	7 777
Montmorency, Laval	500	19 498	19 998	2 621	22 619	21 702
Outaouais	533	35 340	35 873		35 873	33 708
Région de l'Amiante, Thetford-Mines		20 494	20 494	811	21 305	20 575
Rimouski	4 994	25 608	30 602	209	30 811	27 924
Rivière-du-Loup		12 540	12 540	392	12 932	12 548
Rosemont, Montréal	8 700	14 545	23 245	1 097	24 342	23 317
St-Félicien	2 092	8 321	10 413	7	10 420	10 196
Ste-Foy	1 806	24 634	26 440	263	26 703	25 219
St-Hyacinthe		17 762	17 762	355	18 117	16 151
St-Jean-sur-Richelieu, St-Jean	696	10 710	11 406	326	11 732	10 694
St-Jérôme	680	19 848	20 528	14	20 542	20 221
St-Laurent, Montréal	1 300	19 174	20 474	821	21 295	19 880
Sept-Îles	1 500	14 185	15 685	105	15 790	19 413
Shawinigan		15 505	15 505	229	15 734	14 223
Sherbrooke	4 952	24 731	29 683	53	29 736	27 614
Sorel-Tracy	200	13 635	13 835	1 110	14 945	14 434
Trois-Rivières	860	17 390	18 250	4 564	22 814	19 224
Valleyfield	1 057	19 237	20 294	159	20 453	19 001
Vanier, Montréal	3 966	25 966	29 932	1 294	31 226	28 778
Victoriaville	1 732	17 202	18 934	339	19 273	17 863
Vieux-Montréal	5 803	39 423	45 226	708	45 934	44 164
	85 790	880 314	966 104	62 471	1 028 575	964 058
Moins: le revenu du fonds d'amortissement afférent à des emprunts de collèges d'enseignement général et professionnel		3 677	3 677		3 677	8 083
	85 790	876 637	962 427	62 471	1 024 898	955 975

DÉTAIL DES ENGAGEMENTS (suite)
UNIVERSITÉS

(en milliers de dollars)

Légende: A Pour le remboursement du principal des emprunts contractés pour des dépenses en capital:

A-1 Autorisés par le Gouvernement.
A-2 Autorisés par le ministre de l'Enseignement supérieur et de la Science.

	A-1	A-2	1990	1989
Bishops, Lennoxville				1 571
Concordia, Montréal	31 515	45 022	76 537	68 809
École des hautes études commerciales, Montréal	10 800	7 824	18 624	16 985
École polytechnique, Montréal	27 056	28 423	55 479	51 101
Laval, Ste-Foy	76 485	78 253	154 738	144 137
McGill, Montréal	95 553	60 980	156 533	147 845
Montréal	117 290	81 526	198 816	187 215
Sherbrooke	38 727	31 994	70 721	63 563
Université du Québec	217 507	163 256	380 763	378 392
	614 933	497 278	1 112 211	1 059 618
Moins: le revenu du fonds d'amortissement afférent à des emprunts d'universités		4 478	4 478	2 824
	614 933	492 800	1 107 733	1 056 794

DÉTAIL DES ENGAGEMENTS (suite)
ÉTABLISSEMENTS DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX

(en milliers de dollars)

Légende: **A** Pour le remboursement du principal des emprunts contractés pour des dépenses en capital:

A-1 Autorisés par le Gouvernement.
A-2 Autorisés par le ministre de la Santé et des Services sociaux.

B Pour des dépenses en capital: marges de crédit bancaire autorisées par le ministre de la Santé et des Services sociaux.

	A-1	A-2	Sous-total	B	1990	1989
Acton-Vale: Centre local de services communautaires La Chenaie		178	178	4	182	156
Alma: Hôtel-Dieu d'Alma 1964	1 270		1 270		1 270	1 270
Amos:						
Centre hospitalier Hôtel-Dieu d'Amos	500	4 921	5 421	3 309	8 730	8 621
Clair-Foyer Inc.		14	14	839	853	
Andréville: Foyer Desjardins		508	508	1	509	480
Arthabaska: Hôtel-Dieu d'Arthabaska		3 759	3 759		3 759	3 867
Asbestos: Centre hospitalier d'Asbestos	1 000	1 112	2 112	61	2 173	2 057
Austin: Centre Butters Inc.		1 110	1 110		1 110	
Baie Comeau:						
Centre d'accueil N.A. Labrie	2 700		2 700		2 700	2 700
Centre hospitalier régional Baie-Comeau	1 550	6 842	8 392		8 392	8 638
Conseil de la santé et des services sociaux de la Côte-Nord		3 490	3 490	1 881	5 371	6 903
Baie-St-Paul: Centre hospitalier de Charlevoix		1 207	1 207	55	1 262	1 114
Beauport: Centre hospitalier Robert-Giffard	1 000	17 329	18 329	28	18 357	18 755
Bedford: Centre hospitalier de Bedford		2 746	2 746		2 746	2 850
Buckingham: Centre hospitalier de Buckingham	250	2 510	2 760		2 760	2 760
Cap-aux-Meules: Centre hospitalier de l'Archipel		2 492	2 492	2 323	4 815	29 586
Cap-de-la-Madeleine: Foyer Père-Frédéric Inc.		761	761	54	815	775
Chambly: Centre d'accueil Anne-Leseigneur		572	572	52	624	593
Chandler: Centre hospitalier de Chandler		5 579	5 579		5 579	5 734
Charlesbourg: Foyer de Charlesbourg Inc.		1 238	1 238	435	1 673	
Charny: Centre hospitalier Paul-Gilbert		12 025	12 025		12 025	13 194
Châteauguay: Centre hospitalier Anna-Laberge				3 006	3 006	
Chicoutimi:						
Beaumanoir de Chicoutimi Inc.		1 109	1 109		1 109	1 155
Conseil de la santé et des services sociaux région du Saguenay-Lac-St-Jean		10 819	10 819	5 304	16 123	15 046
Hôpital de Chicoutimi Inc.	2 087	12 135	14 222	68	14 290	14 953
Chicoutimi-Nord: Institut Roland-Saucier		2 596	2 596		2 596	2 692
Chisasibi-Baie-James: Conseil Cri de la santé et des services sociaux de la Baie-James		2 925	2 925	7	2 932	2 129
Coaticook: Centre hospitalier de Coaticook		1 198	1 198		1 198	1 178
Cowansville: Hôpital Brome-Missisquoi-Perkins		2 863	2 863	47	2 910	2 846

DÉTAIL DES ENGAGEMENTS (suite)
ÉTABLISSEMENTS DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX

(en milliers de dollars)

	A-1	A-2	Sous-total	B	1990	1989
Dolbeau: Centre hospitalier de Dolbeau		3 687	3 687	28	3 715	3 486
Drummondville:						
Centre hospitalier Georges-Frédéric	1 000	2 868	3 868		3 868	3 975
Hôpital Ste-Croix		7 369	7 369		7 369	7 711
Pavillon Laforest Inc.		3 807	3 807	1 927	5 734	5 538
Farnham: Foyers Farnham Inc.		231	231	47	278	239
Fermont: CLSC de Fermont				4 200	4 200	
Forestville: CLSC de Forestville		1 011	1 011	148	1 159	1 505
Fortierville: Foyer de Fortierville Inc.						2
Gaspé:						
Centre d'accueil Le Cabestan		500	500		500	500
Centre hospitalier Mgr Ross		1 163	1 163	683	1 846	1 761
Hôtel-Dieu de Gaspé	1 650	3 853	5 503		5 503	5 566
Gatineau: Centre hospitalier de Gatineau		47 831	47 831	377	48 208	52 220
Granby:						
Centre Butters Inc. (Le)						1 150
Centre hospitalier de Granby	2 500	2 764	5 264		5 264	5 366
Grandes-Bergeronnes: Foyer Monseigneur Gendron Inc.		455	455	1	456	407
Grand-Mère:						
Centre hospitalier Laflèche-Grand-Mère		2 891	2 891	1 171	4 062	2 992
Foyer de Grand-Mère Inc.		442	442	8	450	358
Greenfield-Park: Hôpital Charles-Lemoyne	2 200	7 050	9 250		9 250	9 923
Havre St-Pierre: Centre de santé St-Jean-Eudes		1 721	1 721	45	1 766	1 926
Huberdeau: Accueil Vert-Pré d'Huberdeau		400	400	2	402	332
Hull:						
Centre de réadaptation Les jeunes de l'Outaouais		862	862	795	1 657	1 093
Centre hospitalier régional de l'Outaouais	2 500	15 833	18 333	66	18 399	17 594
Centre local de services communautaires de Hull		1 696	1 696		1 696	1 759
Conseil de la santé et des services sociaux de l'Outaouais		8 689	8 689	6 525	15 214	16 999
Hôpital Pierre-Janet (Corporation de l')	2 400		2 400		2 400	2 400
Hôpital de la Piéta	1 000	2 469	3 469		3 469	3 566
Iberville: Résidence Champagnat d'Iberville Inc.		2 150	2 150		2 150	2 150
Joliette:						
Centre hospitalier régional Delanaudière	7 892	18 513	26 405	1 299	27 704	26 971
Centres d'accueil Montcalm (Les)		445	445	5	450	
Foyer St-Eusèbe Inc.		2 406	2 406	751	3 157	2 859
Jonquière: Centre hospitalier Jonquière	400	3 267	3 667	122	3 789	3 579
Kuujuak:						
Conseil de la santé et des services sociaux Kativik		1 583	1 583		1 583	
Hôpital Ungava		8 835	8 835	157	8 992	11 405

DÉTAIL DES ENGAGEMENTS (suite)
ÉTABLISSEMENTS DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX

(en milliers de dollars)

	A-1	A-2	Sous-total	B	1990	1989
La Baie: Hôpital de la Baie-des-Ha!Ha! Inc.		1 964	1 964		1 964	2 003
Lachine:						
Centre d'accueil de Lachine (Corporation du)		77	77	4 934	5 011	5 004
Centre hospitalier de Lachine		2 050	2 050	94	2 144	1 892
Lachute: Hôpital d'Argenteuil		526	526	8 117	8 643	
Lac Mégantic: Centre hospitalier Lac Mégantic		71	71	3 412	3 483	
La Malbaie: Centre d'accueil St-Joseph-de-La-Malbaie		6 059	6 059		6 059	5 781
L'Annonciation: Centre hospitalier des Laurentides et C.A. et de réadaptation des Hautes-Vallées		282	282	996	1 278	1 240
LaSalle: Hôpital Général Lasalle	550	7 544	8 094		8 094	8 692
La Sarre: Centre hospitalier St-François-d'Assise de la Sarre		1 075	1 075		1 075	1 199
La Tuque: Hôpital St-Joseph de La Tuque	700	600	1 300		1 300	1 300
Laurier-Station: Centre local de services communautaires Arthur-Caux		1 066	1 066		1 066	1 107
Laval:						
Cité de la santé de Laval		14 557	14 557	40 539	55 096	14 195
Hôpital Juif de réadaptation		1 122	1 122	62	1 184	1 050
Laval-des-Rapides: Centre de réadaptation Cartier		2 098	2 098	412	2 510	2 233
Les Escoumins: Centre de santé de la Haute Côte-Nord		4 152	4 152		4 152	4 632
Lévis: Hôtel-Dieu de Lévis		9 705	9 705	36	9 741	10 092
Longueil:						
Centre d'accueil Le Manoir Trinité		2 069	2 069		2 069	2 146
Centre hospitalier Pierre-Boucher	6 308	36 274	42 582		42 582	45 642
Conseil de la santé et des services sociaux région de la Montérégie		26 929	26 929	5 636	32 565	45 359
Institut Nazareth et Louis-Braille		379	379	29	408	350
Louiseville: Centre d'Accueil Louiseville Inc.		738	738		738	618
Lourdes-de-Blanc-Sablon: Centre de santé de la Basse Côte Nord		4 290	4 290	20 876	25 166	3 916
Maniwaki: Centre hospitalier de Maniwaki (La Corporation du)		1 266	1 266	7	1 273	1 141
Maria: Centre hospitalier Baie-des-Chaleurs	1 500	3 940	5 440		5 440	5 664
Matagami: Centre de santé Isle-Dieu		1 000	1 000		1 000	1 000
Matane:						
Centre hospitalier de Matane		8 279	8 279	585	8 864	8 294
C.L.S.C. de Matane		472	472	9	481	517
Mont-Joli: Hôpital de Mont-Joli Inc.		1 274	1 274	97	1 371	1 230
Mont-Laurier: Hôpital Notre-Dame-de-Ste-Croix	2 000	1 560	3 560		3 560	3 620
Montmagny:						
Foyer d'Youville		2 411	2 411		2 411	2 165
Hôtel-Dieu de Montmagny		5 038	5 038	186	5 224	5 307

DÉTAIL DES ENGAGEMENTS (suite)
ÉTABLISSEMENTS DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX

(en milliers de dollars)

	A-1	A-2	Sous-total	B	1990	1989
Montréal:						
Boscoville		1 390	1 390	19	1 409	1 207
Centre d'accueil Charleroi		11	11		11	11
Centre d'accueil Émilie-Gamelin				4 542	4 542	
Centre d'accueil Juif		143	143	14 732	14 875	
Centre d'accueil La Cité des Prairies		3 253	3 253	192	3 445	3 415
Centre d'accueil Providence Auclair				1 658	1 658	
Centre de réadaptation Lucie-Bruneau (La Corporation du)		2 178	2 178	6	2 184	1 942
Centre de santé St-Henri Inc.		3 734	3 734		3 734	3 817
Centre hospitalier Côte-des-Neiges		6 551	6 551	621	7 172	7 229
Centre hospitalier Fleury		8 536	8 536	637	9 173	9 334
Centre hospitalier Jacques-Viger	817	5 892	6 709		6 709	6 938
Centre hospitalier J. Henri-Charbonneau		3 859	3 859	446	4 305	4 366
Centre hospitalier gériatrique Maimonides		6 283	6 283	13	6 296	6 240
Centre hospitalier de St-Mary's		5 709	5 709	1 479	7 188	5 932
Centre hospitalier St-Michel (Corporation du)	1 500	4 183	5 683	221	5 904	5 533
Centre hospitalier thoracique de Montréal		1 573	1 573	6	1 579	1 407
Centre local de services communautaires St-Henri		1 703	1 703		1 703	1 764
Centre local de services communautaires St-Louis-du-Parc		2 737	2 737		2 737	2 467
Centres Marronniers		5 500	5 500		5 500	5 500
Conseil de la santé et des services sociaux Montréal Métropolitain	3 275	105 516	108 791	22 537	131 328	142 388
École Mont St-Antoine Inc.		2 917	2 917	12	2 929	3 238
Hôpital Chinois de Montréal (1963) (L')		3 229	3 229	2	3 231	3 356
Hôpital Général de Montréal		8 957	8 957	32	8 989	9 284
Hôpital Général Juif Sir Mortimer B. Davis (L')	4 701	2 567	7 268	507	7 775	12 804
Hôpital Jean-Talon	2 860	13 982	16 842	16	16 858	16 846
Hôpital Louis-H. Lafontaine		5 033	5 033	92	5 125	7 233
Hôpital Maisonneuve-Rosemont		8 382	8 382	106	8 488	8 384
Hôpital Marie-Clarac		1 620	1 620		1 620	1 680
Hôpital Marie-Enfant		1 386	1 386	126	1 512	1 342
Hôpital de Montréal pour Enfants		4 765	4 765	85	4 850	4 963
Hôpital neurologique de Montréal		1 495	1 495	1 138	2 633	3 983
Hôpital Notre-Dame	7 150	16 155	23 305	609	23 914	24 473
Hôpital Notre-Dame-de-la-Merci Inc.	500	2 776	3 276	18 518	21 794	2 530
Hôpital Reddy Memorial	1 865	96	1 961	919	2 880	2 923
Hôpital Rivière-des-Prairies		2 747	2 747	173	2 920	2 648
Hôpital Royal Victoria		3 958	3 958	82	4 040	4 001
Hôpital du Sacré-Coeur de Montréal	1 421	16 797	18 218	1 077	19 295	19 567
Hôpital St-Charles Borromée (Corporation de l')		6 891	6 891	78	6 969	7 166
Hôpital Ste-Jeanne-d'Arc		4 117	4 117		4 117	4 281
Hôpital Ste-Justine		20 897	20 897	3 030	23 927	23 513
Hôpital St-Luc	1 000	12 335	13 335	3 010	16 345	16 293
Hôpital Santa-Cabrini		1 871	1 871	166	2 037	1 626
Hôtel-Dieu de Montréal		11 441	11 441	4 260	15 701	12 118
Institut Canadien-Polonais du Bien-Etre Inc.		1 792	1 792		1 792	1 858
Institut de cardiologie de Montréal		6 858	6 858	397	7 255	7 268
Institut Philippe-Pinel de Montréal		5 688	5 688		5 688	5 922
Institut de recherches cliniques de Montréal		733	733	10 500	11 233	12 265
Manoir de l'Âge d'Or		339	339	4 045	4 384	2 923
Résidence Jean-de-la-Lande Inc.		6 657	6 657	1 126	7 783	8 600
St-Margaret's Home				7 639	7 639	
Résidence Maison-Neuve Inc.						2 982
Villa Notre-Dame-de-Grâce		1 012	1 012	1	1 013	962

DÉTAIL DES ENGAGEMENTS (suite)
ÉTABLISSEMENTS DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX

(en milliers de dollars)

	A-1	A-2	Sous-total	B	1990	1989
Noranda:						
Centre hospitalier Rouyn-Noranda	5 175	10 656	15 831	114	15 945	16 118
Conseil de la santé et des services sociaux région de l'Abitibi-Témiscamingue		6 981	6 981	1 304	8 285	10 130
Pierrefonds:						
Centre Ste-Hélène	450		450		450	507
Centre Rose-Virginie Pelletier		1 886	1 886	167	2 053	1 818
Plessisville: Centre local de services communautaires de l'Érable		2 650	2 650		2 650	2 650
Pointe-Claire: Hôpital Général du Lakeshore	1 000	900	1 900		1 900	1 935
Povungnituk: Centre hospitalier de la Baie-d'Hudson		13 813	13 813	352	14 165	13 723
Québec:						
Centres d'accueil St-Antoine et Le Faubourg						500
Clinique Roy-Rousseau		1 119	1 119	2	1 121	1 123
Corporation d'hébergement du Québec	118 977	463 494	582 471		582 471	465 096
Conseil de la santé et des services sociaux de Québec		68 442	68 442	20 500	88 942	70 709
Hôpital de l'Enfant-Jésus	360	17 445	17 805	9 904	27 709	21 941
Hôpital Général de Québec		2 489	2 489	14	2 503	2 460
Hôpital St-François-d'Assise	1 400	19 498	20 898	12	20 910	20 167
Hôpital du St-Sacrement		5 643	5 643	504	6 147	6 017
Hôtel-Dieu de Québec (L')		9 988	9 988	17 927	27 915	10 354
Hôtel-Dieu du Sacré-Coeur de Jésus de Québec		1 319	1 319		1 319	
Pavillon St-Charles de Limoilou		1 575	1 575		1 575	1 758
Repentigny: Centre hospitalier Le Gardeur	10 878	25 121	35 999	702	36 701	37 202
Rimouski:						
Centre d'accueil Relais Jeune Est		117	117	6	123	107
Centre hospitalier régional de Rimouski		8 933	8 933	1 458	10 391	10 151
Conseil de la santé et des services sociaux région Bas St-Laurent et la Gaspésie		9 444	9 444	2 984	12 428	13 789
Foyer de Rimouski Inc. (Le)		13	13	539	552	
Rivière-au-Renard: Centre local de services communautaires Val-Rosiers		1 454	1 454		1 454	1 515
Rivière-des-Prairies: Centre local de services communautaires Rivière-des-Prairies		1 749	1 749		1 749	4 394
Rivière-du-Loup: Centre hospitalier régional du Grand-Portage	4 800		4 800		4 800	4 800
Rivière-Ouelle: Centre d'accueil Thérèse-Martin		377	377		377	377
Roberval: Hôtel-Dieu de Roberval		3 182	3 182		3 182	3 296
Rouyn: Maison Pie XII		83	83	18	101	
Ste-Agathe-des-Monts: Centre hospitalier Laurentien		5 612	5 612	200	5 812	5 222
Ste-Agathe Sud: Hôpital Mont Sinaï		8 477	8 477	4 664	13 141	14 713
St-Alexandre: Foyer Villa Maria Inc.		571	571	9	580	513

DÉTAIL DES ENGAGEMENTS (suite)
ÉTABLISSEMENTS DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX

(en milliers de dollars)

	A-1	A-2	Sous-total	B	1990	1989
St-André-Avellin: Centre d'accueil La Petite Nation	1 800		1 800		1 800	1 800
Ste-Anne-des-Monts: Hôpital des Monts (Corporation de l')	1 315	2 300	3 615		3 615	3 615
St-Casimir: Centre d'accueil du Groupe L'Eau Vive				310	310	
St-Célestin: Foyer St-Célestin		1 450	1 450	3 350	4 800	5 895
Ste-Claire: Villa Prévost Inc.		551	551	40	591	431
St-Éleuthère: Centre local de services communautaires des Frontières		2 150	2 150		2 150	2 150
St-Eustache: Centre hospitalier St-Eustache		3 421	3 421	31 015	34 436	1 799
St-Ferdinand: Hôpital St-Julien		3 347	3 347	132	3 479	3 444
Ste-Foy:						
Centre Cardinal-Villeneuve Inc.		745	745	22	767	1 066
Centre hospitalier de l'Université Laval	1 300	19 555	20 855	282	21 137	21 646
Hôpital Laval		11 205	11 205	10	11 215	11 238
St-Georges-Ouest: Centre hospitalier régional de la Beauce		4 986	4 986	1 661	6 647	4 922
Ste-Germaine-du-Lac-Etchemin: Sanatorium Bégin		1 270	1 270		1 270	1 431
St-Hyacinthe:						
Centre hospitalier Honoré-Mercier Inc.	2 600	7 786	10 386		10 386	10 692
Hôtel-Dieu de St-Hyacinthe		4 972	4 972	678	5 650	5 691
Pavillons Bois-Joly Inc. (Les)		466	466	22	488	493
St-Jacques: Centres d'accueil Montcalm (Les)						396
St-Jean: Hôpital du Haut-Richelieu	1 390	12 091	13 481	58	13 539	13 754
St-Jean-Port-Joli: Centre local de services communautaires Trois-Saumons		1 536	1 536		1 536	1 600
St-Jérôme (Terrebonne):						
Conseil de la santé et des services sociaux Laurentides-Lanaudière		13 726	13 726	5 131	18 857	19 607
Hôtel-Dieu de St-Jérôme		30 563	30 563	3 650	34 213	34 483
St-Laurent: Centre hospitalier de St-Laurent		3 542	3 542	366	3 908	3 919
Ste-Marguerite-du-Lac-Masson: Manoir de la Pointe-Bleue (1978)		1 394	1 394		1 394	1 428
Ste-Marie: Centre d'accueil Notre-Dame-de-la-la-Protection		527	527	3	530	624
St-Raymond: Centre hospitalier Portneuf		1 400	1 400		1 400	1 450

DÉTAIL DES ENGAGEMENTS (suite)
ÉTABLISSEMENTS DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX

(en milliers de dollars)

	A-1	A-2	Sous-total	B	1990	1989
Ste-Rose-de-Laval: Centre local de services communautaires de Ste-Rose de Laval		1 866	1 866		1 866	1 933
Ste-Thérèse-de-Blainville: Centres d'accueil Drapeau et Deschambault		1 048	1 048		1 048	1 161
Sept-Îles:						
Foyer d'hébergement de Sept-Îles Inc.		459	459	5	464	416
Hôpital de Sept-Îles (Corporation de l')		16 805	16 805		16 805	19 500
Shawinigan-sud:						
Centre d'Accueil de Shawinigan-Sud Inc.		437	437	3	440	372
Centre hospitalier régional de la Mauricie		7 425	7 425		7 425	7 659
Shawville: Hôpital communautaire du Pontiac Inc. (L')		2 480	2 480	14 925	17 405	1 899
Sherbrooke:						
Centre de Réadaptation Estrie Inc.		535	535	1	536	457
Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke		9 219	9 219	80	9 299	9 487
Conseil de la santé et des services sociaux région de l'Estrie		12 737	12 737	2 152	14 889	15 419
Hôpital d'Youville de Sherbrooke (Corporation de l')		3 806	3 806	75	3 881	3 657
Hôpital St-Vincent-de-Paul de Sherbrooke		3 013	3 013		3 013	3 558
Hôtel-Dieu de Sherbrooke	400	7 082	7 482	137	7 619	7 376
Relais St-François Inc. (Le)		543	543		543	477
Résidence de l'Estrie de Sherbrooke Inc.		755	755		755	741
Sorel:						
Ateliers Riverains (Les)		942	942	1	943	845
Hôtel-Dieu de Sorel		5 962	5 962		5 962	6 183
Témiscamingue: Centre de santé de Témiscaming		1 260	1 260		1 260	1 305
Thetford-Mines: Hôpital Général de la Région de l'Amiante Inc.	4 359	4 287	8 646		8 646	8 797
Trois-Pistoles: Centre hospitalier Trois-Pistoles		988	988	117	1 105	1 032
Trois-Rivières:						
Centre hospitalier Ste-Marie		2 451	2 451	3	2 454	2 343
Centre hospitalier St-Joseph de Trois-Rivières		5 581	5 581	767	6 348	7 061
Conseil de la santé et des services sociaux région Trois-Rivières		23 650	23 650	2 451	26 101	25 737
Foyer Joseph-Denys Inc.		433	433		433	320
Val-d'Or:						
Centre hospitalier St-Sauveur	3 150	3 533	6 683		6 683	7 150
Foyer de Val-d'Or Inc.						84
Valleyfield:						
Centre hospitalier de Valleyfield	7 900	19 469	27 369	12 387	39 756	28 391
Centres jeunesse de la Montérégie (Les)		1 064	1 064	265	1 329	1 232
Vanier: Hôpital Christ-Roi		2 341	2 341		2 341	2 237
Verdun:						
Centre hospitalier de Verdun		9 174	9 174	15	9 189	9 333
Hôpital Champlain de Verdun (Corporation de l')	755	1 687	2 442		2 442	2 494
Hôpital Douglas		9 429	9 429	302	9 731	9 463
Société d'habitation de Verdun		12	12	1 988	2 000	

DÉTAIL DES ENGAGEMENTS (suite)
ÉTABLISSEMENTS DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX

(en milliers de dollars)

	A-1	A-2	Sous-total	B	1990	1989
Victoriaville: Centre hospitalier des Bois-Francs		4 465	4 465	92	4 557	4 229
Ville-Marie: Centre de santé Ste-Famille		2 638	2 638	2 194	4 832	2 602
Vimont: C.L.S.C. du Marigot		1 540	1 540		1 540	1 595
Westmount: Centre d'accueil Horizons de la jeunesse		943	943	34	977	878
Windsor: Hôpital St-Louis de Windsor Inc.		775	775	3	778	778
	236 055	1 744 788	1 980 843	372 820	2 353 663	2 074 155
Moins: le revenu du fonds d'amortissement afférent à des emprunts des établissements de santé et de services sociaux		1 085	1 085		1 085	1 264
	236 055	1 743 703	1 979 758	372 820	2 352 578	2 072 891

DÉTAIL DES ENGAGEMENTS (suite)
AUTORISÉS PAR LE GOUVERNEMENT POUR LE REMBOURSEMENT DU PRINCIPAL DES EMPRUNTS CONTRACTÉS POUR DES DÉPENSES EN CAPITAL

MUNICIPALITÉS ET ORGANISMES MUNICIPAUX

(en milliers de dollars)

	Assainissement des eaux	Autres	1990	1989
Municipalités				
Montréal Métropolitain				
Beaconsfield	26	143	169	176
Beauharnois	9 227		9 227	9 275
Blainville	2 334		2 334	1 352
Boisbriand	10 617		10 617	7 554
Bois-des-Filion	252		252	217
Boucherville	21 735		21 735	17 227
Brossard	21 209		21 209	17 243
Candiac	13 244		13 244	9 378
Chambly	13 798		13 798	8 440
Châteauguay	21 874		21 874	18 424
Côte-St-Luc		1 173	1 173	1 201
Delson	6 724		6 724	4 667
Deux-Montagnes	3 220		3 220	3 117
Dorion	5 737		5 737	5 540
Greenfield-Park	7 470		7 470	6 045
Île-Perrot	1 545		1 545	745
Lachine		101	101	102
La Prairie	11 993		11 993	8 258
LaSalle	2 086		2 086	2 042
Laval	125 888	2 352	128 240	130 648
Lemoyne	2 013		2 013	1 721
Longueuil	81 315		81 315	69 707
Lorraine	313		313	303
Maple-Grove	2 586		2 586	2 545
Marieville	5 223		5 223	2 737
Montréal		2 211	2 211	
Notre-Dame-de-l'Île-Perrot	7 184		7 184	6 510
Pincourt	9 029		9 029	3 006
Richelieu	2 377		2 377	1 630
Rosemère	512		512	473
Ste-Catherine	6 981		6 981	5 005
St-Constant	9 340		9 340	6 313
St-Eustache	5 029	160	5 189	3 889
St-Hubert	29 194		29 194	22 455
Ste-Julie	3 121		3 121	3 155
St-Lambert	7 624		7 624	6 041
Ste-Thérèse	3 191		3 191	3 109
Terrasse-Vaudreuil	2 274		2 274	1 265
Varennes	6 899		6 899	6 852
Vaudreuil	5 628		5 628	5 380
Verchères	6 495		6 495	2 741
Québec Métropolitain				
Ancienne-Lorette	874		874	672
Beauport	3 406	518	3 924	3 614
Cap-Rouge	1 106		1 106	957
Charlesbourg	3 843	830	4 673	3 956
Lac-St-Charles	580		580	470
Lauzon	13 930		13 930	6 785
Lévis	15 746		15 746	8 134
Loretteville	1 963		1 963	1 946

DÉTAIL DES ENGAGEMENTS (suite)
AUTORISÉS PAR LE GOUVERNEMENT POUR LE REMBOURSEMENT DU PRINCIPAL DES EMPRUNTS CONTRACTÉS POUR DES DÉPENSES EN CAPITAL

MUNICIPALITÉS ET ORGANISMES MUNICIPAUX

(en milliers de dollars)

	Assainissement des eaux	Autres	1990	1989
Québec	9 175	1 153	10 328	9 756
St-Augustin-de-Desmaures	837		837	227
Ste-Brigitte-de-Laval		202	202	207
Ste-Catherine		255	255	261
St-David-de-l'Auberivière	4 399		4 399	2 892
St-Émile	15		15	
Ste-Foy	7 572		7 572	6 856
St-Nicolas		293	293	299
St-Pierre		97	97	99
Sillery		1 027	1 027	1 053
Stoneham et Tewkusbury		294	294	
Val-Bélair	884	629	1 513	1 368
Vanier	1 295		1 295	494
Diverses circonscriptions électorales				
Abitibi-Est	17 803	748	18 551	18 827
Abitibi-Ouest	570	946	1 516	1 158
Argenteuil	2 295		2 295	404
Arthabaska	31 751		31 751	34 899
Beauce-Nord	32 998	214	33 212	37 404
Beauce-Sud	36 009		36 009	35 410
Beauharnois	1 387	902	2 289	38 205
Bellechasse	7 667	402	8 069	6 424
Berthier	9 013		9 013	8 071
Bonaventure	4 104	500	4 604	1 360
Brome-Missisquoi	25 250	1 676	26 926	26 345
Champlain	11 726	375	12 101	8 190
Chapleau	1 516		1 516	1 453
Charlevoix	9 425	416	9 841	5 291
Chauveau	8 227		8 227	4 767
Chicoutimi	25 811	964	26 775	22 006
Chûtes-de-la-Chaudière	5 495		5 495	
Deux-Montagnes	269	160	429	245
Drummond	14 416	882	15 298	15 004
Dubuc	22 007	1 047	23 054	20 161
Frontenac	35 637		35 637	32 820
Gaspé	9 951		9 951	8 545
Gatineau	5 361	3 520	8 881	2 374
Hull	1 014	201	1 215	1 204
Huntingdon				52
Iberville	24 919	155	25 074	24 046
Îles-de-la-Madelaine	450		450	
Johnson	23 170		23 170	21 639
Joliette	12 383	960	13 343	9 031
Jonquière	28 439		28 439	28 318
Kamouraska-Témiscouata	11 334		11 334	10 462
Labelle	28 024	121	28 145	27 852
Lac-St-Jean	43 207		43 207	42 333
L'Assomption	21 676		21 676	26 188
Laviolette	23 484		23 484	21 087
Lévis	2 245		2 245	
Lotbinière	3 356	282	3 638	3 467
Maskinongé	14 058		14 058	6 932
Masson	6 432		6 432	
Matane	13 410		13 410	13 202
Matapédia	12 445	588	13 033	12 508
Mégantic-Compton	16 878		16 878	12 629
Montmagny-L'Islet	5 881	180	6 061	3 614
Montmorency	355		355	
Nicolet	4 144		4 144	3 788
Orford	31 696	2 908	34 604	33 490
Papineau	3 879		3 879	3 768
Pontiac	2 970		2 970	2 683

DÉTAIL DES ENGAGEMENTS (suite)
AUTORISÉS PAR LE GOUVERNEMENT POUR LE REMBOURSEMENT DU PRINCIPAL DES EMPRUNTS CONTRACTÉS POUR DES DÉPENSES EN CAPITAL

MUNICIPALITÉS ET ORGANISMES MUNICIPAUX

(en milliers de dollars)

	Assainissement des eaux	Autres	1990	1989
Portneuf	12 229	163	12 392	11 285
Prévost	4 748	3 344	8 092	6 127
Richelieu	36 345		36 345	19 414
Richmond	22 520		22 520	16 978
Rimouski	42 187	555	42 742	37 698
Rivière-du-Loup	16 015		16 015	13 650
Roberval	33 811		33 811	33 792
Rousseau	20 885	435	21 320	19 144
Rouyn-Noranda-Témiscamingue	18 055	1 509	19 564	18 021
Saguenay	9 997		9 997	1 756
Salaberry-Soulanges	37 860		37 860	
Shefford	32 762	1 253	34 015	34 708
Sherbrooke	40 222	951	41 173	22 158
St-François	14 515		14 515	9 543
St-Hyacinthe	45 825		45 825	43 673
St-Jean	359	497	856	259
St-Maurice	678		678	677
Terrebonne				1 059
Trois-Rivières	38 160	4 372	42 532	24 103
Ungava	6 082		6 082	6 147
Vaudreuil-Soulanges	4 600		4 600	4 196
Verchères	3 589		3 589	3 537
	1 636 913	42 664	1 679 577	1 422 115
Moins: montant inscrit au passif -- " Provision pour financer l'assainissement des eaux "	31 194		31 194	22 273
	1 605 719	42 664	1 648 383	1 399 842
Organismes municipaux				
Commission de transport de la Communauté régionale de l'Outaouais		12 939	12 939	10 665
Commission de transport de la Communauté urbaine de Québec		38 533	38 533	43 449
Communauté régionale de l'Outaouais	62 391		62 391	63 252
Communauté urbaine de Montréal	659 291	758 018	1 417 309	1 401 089
Communauté urbaine de Québec	198 172		198 172	137 815
Corporation intermunicipale de transports de la Rive-Sud de Québec		5 491	5 491	5 590
Corporation intermunicipale de transports des Forges		3 422	3 422	4 099
Corporation intermunicipale de transports du Saguenay		7 765	7 765	8 783
Corporation métropolitaine de transports de Sherbrooke		6 232	6 232	6 696
Régie intermunicipale de transports en commun du centre de la Mauricie		485	485	533
Société de transport de la Communauté urbaine de Montréal		92 840	92 840	73 385
Société de transport de la Rive-Sud de Montréal		32 344	32 344	21 918
Société de transport de Ville de Laval		19 839	19 839	18 758
	919 854	977 908	1 897 762	1 796 032
	2 525 573	1 020 572	3 546 145	3 195 874

DÉTAIL DES ENGAGEMENTS (suite)
AUTORISÉS PAR LE GOUVERNEMENT POUR LE REMBOURSEMENT DU PRINCIPAL DES EMPRUNTS CONTRACTÉS POUR DES DÉPENSES EN CAPITAL

ENTREPRISES ET ORGANISMES DU GOUVERNEMENT ET DIVERS AUTRES ORGANISMES

(en milliers de dollars)

	1990	1989
Entreprises et organismes du Gouvernement		
Musée de la Civilisation	37 548	
Musée du Québec	3 250	3 450
Radio-Québec	17 025	12 775
Société de la Place des Arts de Montréal	49 432	51 334
Société du Grand Théâtre de Québec	3 950	3 950
Société québécoise d'assainissement des eaux	45 539 (*)	33 865
	156 744	105 374
Divers autres organismes	13 103	5 222
	169 847	110 596

(*) Après avoir déduit un montant de 6 437 513 $ inscrit au passif -- " Provision pour financer l'assainissement des eaux ".

DÉTAIL DES ENGAGEMENTS (suite)
AUTORISÉS PAR LE GOUVERNEMENT POUR DES DÉPENSES EN CAPITAL
MUNICIPALITÉS ET ORGANISMES MUNICIPAUX

(en milliers de dollars)

	Assainissement des eaux	Aqueducs, égouts et autres	1990	1989
Municipalités				
Montréal Métropolitain				
Beaconsfield	84		84	125
Beauharnois	334	25	359	830
Beloeil	461		461	729
Blainville	6 750	10	6 760	7 094
Boisbriand	1 574		1 574	4 291
Bois-des-Filion	2 904	4	2 908	3 136
Boucherville	11 960		11 960	16 618
Brossard	10 826		10 826	14 804
Candiac	1 148	128	1 276	4 467
Carignan				143
Chambly	2 666		2 666	8 161
Châteauguay	23 134		23 134	9 556
Delson	610	82	692	2 523
Deux-Montagnes	985		985	1 059
Dorion	220		220	455
Greenfield-Park	4 257		4 257	5 728
Île-Perrot	2 646	93	2 739	3 154
Lachenaie	347	64	411	260
Lachine				205
La Prairie	985		985	4 085
L'Assomption				66
LaSalle	405	5 127	5 532	6 778
Laval	80 368	1 875	82 243	43 076
Lemoyne	764		764	1 057
L'Épiphanie, ville		470	470	502
Longueuil	39 367	3 201	42 568	55 539
Lorraine	3 184		3 184	3 007
Maple-Grove	1 246		1 246	1 445
Marieville	3 115		3 115	4 416
Mascouche	396		396	196
McMasterville	97		97	154
Mercier	57		57	114
Montréal		10 242	10 242	13 269
Mont-St-Hilaire	222		222	351
Notre-Dame-de-l'Île-Perrot	893	672	1 565	1 942
Otterburn-Park	106		106	168
Pincourt	3 171	294	3 465	8 968
Pointe-Calumet		1 408	1 408	1 762
Richelieu	584		584	1 359
Rivière-Beaudette		2	2	
Rosemère	4 020	3 135	7 155	3 910
St-Amable				3 555
St-Basile-le-Grand	117		117	288
St-Bruno	361		361	678
Ste-Catherine	827	80	907	2 505
St-Constant	802		802	3 375
St-Eustache	4 438		4 438	5 349
St-Hubert	17 977	257	18 234	25 264
Ste-Julie	1 040	771	1 811	2 006
St-Lambert	4 187		4 187	5 824
St-Mathieu-de-Beloeil		89	89	139
St-Philippe		477	477	
St-Pierre		47	47	245
St-Polycarpe		20	20	
Ste-Thérèse	10 993	38	11 031	11 138
Terrasse-Vaudreuil	456	134	590	1 510
Terrebonne	769		769	215
Très St-Rédempteur		5	5	
Varennes	424	734	1 158	1 387

DÉTAIL DES ENGAGEMENTS (suite)
AUTORISÉS PAR LE GOUVERNEMENT POUR DES DÉPENSES EN CAPITAL
MUNICIPALITÉS ET ORGANISMES MUNICIPAUX

(en milliers de dollars)

	Assainissement des eaux	Aqueducs, égouts et autres	1990	1989
Vaudreuil	273		273	560
Vaudreuil-sur-le-Lac		244	244	332
Verchères	1 351		1 351	5 300
Verdun				
Québec Métropolitain				
Ancienne-Lorette	447		447	699
Beauport	981		981	1 334
Cap-Rouge	583		583	732
Charlesbourg	734	345	1 079	2 540
Charny	346		346	277
Lac-Beauport		1 595	1 595	
Lac-St-Charles	332	1 177	1 509	2 452
L'Ange-Gardien	41		41	160
Lauzon	6 073		6 073	9 114
Lévis	5 142		5 142	9 281
Loretteville	860		860	881
Québec	1 064	1 539	2 603	3 312
St-Augustin-de-Desmaures	396	302	698	1 553
Ste-Brigitte-de-Laval				
St-David-de-L'Auberivière	1 580	397	1 977	3 261
St-Dunstan-du-Lac-Beauport	37		37	94
St-Émile	377		377	107
Ste-Foy	4 286	153	4 439	4 696
St-Jean-de-Boischatel		348	348	
St-Laurent				15
St-Nicolas	170		170	170
St-Pierre I.O.				25
St-Romuald d'Etchemin	90		90	274
Stoneham et Tewkesbury				309
Val-Bélair	524		524	742
Vanier	135		135	1 194
Diverses circonscriptions électorales				
Abitibi-Est	1 152	195	1 347	996
Abitibi-Ouest	1 330	481	1 811	2 256
Argenteuil	1 025	2 299	3 324	2 943
Arthabaska	2 214	656	2 870	4 255
Beauce-Nord	5 741	9 535	15 276	15 659
Beauce-Sud	3 222	2 261	5 483	7 563
Beauharnois-Huntingdon	1 067	548	1 615	9 929
Bellechasse	2 185	7 813	9 998	7 170
Berthier	4 474	3 565	8 039	7 917
Bonaventure	16 577	7 651	24 228	12 840
Brome-Missisquoi	6 530	7 686	14 216	11 706
Chambly	162	250	412	
Champlain	7 587	2 324	9 911	11 528
Chapleau	1 399		1 399	1 461
Charlevoix	7 215	1 320	8 535	3 775
Châteauguay				
Chauveau	3 521	582	4 103	1 191
Chicoutimi	8 413		8 413	8 462
Chûtes-de-la-Chaudière	915	75	990	
Deux-Montagnes	60	95	155	266
Drummond	38 058	3 539	41 597	42 872
Dubuc	6 316	329	6 645	6 249
Duplessis	704	2 281	2 985	2 292
Frontenac	5 329	2 714	8 043	7 151
Gaspé	8 660	4 251	12 911	14 141

DÉTAIL DES ENGAGEMENTS (suite)
AUTORISÉS PAR LE GOUVERNEMENT POUR DES DÉPENSES EN CAPITAL
MUNICIPALITÉS ET ORGANISMES MUNICIPAUX

(en milliers de dollars)

	Assainissement des eaux	Aqueducs, égouts et autres	1990	1989
Gatineau	3 290	696	3 986	9 988
Groulx		1 204	1 204	
Hull	927		927	989
Huntingdon		1 250	1 250	2 936
Iberville	7 493	4 788	12 281	8 042
Îles-de-la-Madeleine	3 003	9 933	12 936	42
Johnson	7 562	1 312	8 874	8 971
Joliette	25 433	3 099	28 532	32 638
Jonquière	2 561		2 561	2 220
Kamouraska-Témiscouata	5 335	6 044	11 379	10 934
Labelle	7 505	1 426	8 931	2 778
Lac-St-Jean	3 128	435	3 563	3 393
Laporte				16 589
L'Assomption	16 355	98	16 453	14 655
Laviolette	5 189	1 880	7 069	5 215
Lévis	671	1 311	1 982	2 111
Lotbinière	1 044	2 501	3 545	4 353
Maskinongé	7 456	2 609	10 065	13 617
Masson	416		416	
Matane	3 471	2 596	6 067	3 343
Matapédia	3 020	2 079	5 099	2 215
Mégantic-Compton	10 956	2 231	13 187	6 169
Montmagny-L'Islet	15 221	4 682	19 903	20 925
Montmorency	3 500	452	3 952	846
Nicolet	4 313	1 277	5 590	3 875
Orford	4 649	10 469	15 118	14 186
Papineau	2 244	906	3 150	2 237
Pontiac	490	905	1 395	821
Portneuf	8 758	15 831	24 589	8 706
Prévost	2 935	1 613	4 548	5 922
Richelieu	17 436	1 137	18 573	36 807
Richmond	3 739	2 653	6 392	3 962
Rimouski	5 506	2 614	8 120	10 410
Rivière-du-Loup	7 029	6 517	13 546	11 701
Roberval	3 894	2 972	6 866	6 079
Rosemont		140	140	
Rousseau	4 054	3 269	7 323	5 990
Rouyn-Noranda-Témiscamingue	2 348	3 495	5 843	5 436
Saguenay	14 937	3 651	18 588	23 943
Salaberry-Soulanges	8 293		8 293	
Shefford	6 246	304	6 550	6 948
Sherbrooke	27 149	4 170	31 319	41 250
St-François	7 687	714	8 401	11 123
St-Hyacinthe	7 451	2 062	9 513	9 511
St-Jean	1 399	2 786	4 185	3 791
St-Maurice	2 656	6 214	8 870	3 236
Taillon		16 185	16 185	
Terrebonne	9	821	830	933
Trois-Rivières	15 911	369	16 280	34 814
Ungava	2 437	73 378	75 815	45 591
Vaudreuil-Soulanges	428	794	1 222	1 776
Verchères	451	3 224	3 675	2 620
	707 940	315 130	1 023 070	1 005 653

DÉTAIL DES ENGAGEMENTS (suite)
AUTORISÉS PAR LE GOUVERNEMENT POUR DES DÉPENSES EN CAPITAL
MUNICIPALITÉS ET ORGANISMES MUNICIPAUX

(en milliers de dollars)

	Assainissement des eaux	Aqueducs, égouts et autres	1990	1989
Organismes municipaux				
Commission de transport de la Communauté régionale de l'Outaouais				1 134
Commission de transport de la Communauté urbaine de Québec		4 711	4 711	2 720
Commission intermunicipale de transport de la Rive-Sud de Québec				
Communauté régionale de l'Outaouais	1 271		1 271	1 271
Communauté urbaine de Montréal	306 645	2 045	308 690	371 943
Communauté urbaine de Québec	49 444		49 444	109 877
Corporation intermunicipale de transport du Saguenay		488	488	567
Corporation métropolitaine de transports de Sherbrooke		1 630	1 630	
Société de transport de la Communauté urbaine de Montréal		66 587	66 587	
Société de transport de la Rive-Sud de Montréal		34 831	34 831	10 365
Société de transport de Ville de Laval		1 500	1 500	1 500
	357 360	111 792	469 152	499 377
	1 065 300	426 922	1 492 222	1 505 030

DÉTAIL DES ENGAGEMENTS (suite)

AUTORISÉS PAR LE GOUVERNEMENT POUR DES DÉPENSES EN CAPITAL
ENTREPRISES ET ORGANISMES DU GOUVERNEMENT ET DIVERS AUTRES ORGANISMES

(en milliers de dollars)

	1990	1989
Entreprises et organismes du Gouvernement		
Musée d'art contemporain de Montréal	495	495
Société de la Place des Arts de Montréal	41 540	41 540
Société du Grand Théâtre de Québec	2 638	2 638
	44 673	44 673
Divers autres organismes		
Aide à l'industrie		
Aide à la création d'emplois communautaires	2 683	5 469
Aide à la production et à la commercialisation des produits agro-alimentaires	2 839	2 859
Aide au développement régional	2 887	5 157
Aide au développement technologique	27 000	
Assistance à l'industrie minérale	1 489	3 553
Assistance financière à une industrie de pointe relative aux hélicoptères		36 415
Développement de l'industrie forestière	503	3 664
Développement des pêches maritimes	2 456	3 853
Aide aux loisirs et à la culture	20 591	17 875
Autres	1 128	1 149
	61 576	79 994
	106 249	124 667

EMPRUNTS GARANTIS

(en milliers de dollars)

Sommaire

Détail page		1990	1989 (redressé)
	ENTREPRISES DU GOUVERNEMENT		
3-70	Centre de recherche industrielle du Québec	4 000	5 000
3-71	Commission municipale du Québec	37 284	39 532
3-72	Hydro-Québec	23 727 756 (1),(2)	22 435 398
3-78	Musée de la Civilisation		40 000
3-79	Régie de l'assurance-maladie du Québec	15 400	16 000
3-79	Régie des installations olympiques	436 336 (1),(2)	491 086
3-81	Sidbec	361 996 (1)	329 424
3-83	Société de développement de la Baie James	2 524	2 237
3-83	Société de développement industriel du Québec	258 260 (1)	223 308
3-85	Société du Palais des congrès de Montréal	74 508 (1)	86 500
3-86	Société du parc industriel du centre du Québec	35 000 (1)	35 000
3-86	Société immobilière du Québec	629 600 (1)	445 180
3-89	Société nationale de l'amiante	68 298	57 690
3-89	Société québécoise d'aluminium Inc. (filiale de la Société générale de financement du Québec)	148 206 (1)	168 897
3-90	Société québécoise d'assainissement des eaux	172 928 (1)	165 655
		25 971 068	24 540 907
	MUNICIPALITÉ, PARTICULIERS ET SOCIÉTÉS		
3-94	Ville de Longueuil (Cité de Jacques-Cartier)	226	445
3-94	Agriculteurs	52	74
3-95	Étudiants	1 285 584 (3)	1 181 116
3-95	Fonds des personnes incarcérées des établissements de détention		46
3-96	Pêcheurs	40 878	38 068
3-96	Producteurs agricoles et propriétaires forestiers	51	87
3-97	Sociétés coopératives agricoles et corporations exerçant des activités similaires	15 623	10 635
3-98	Usines laitières régionales	400	600
		1 342 814	1 231 071
		27 313 882	25 771 978

(1) Les emprunts en monnaies étrangères apparaissent en équivalent canadien de la valeur nominale au taux de change en vigueur au 31 mars 1990 en considérant aussi les contrats d'échange de devises aux taux de conversion suivants exprimés en dollars canadiens:

En monnaie des États-Unis, Dollar É.-U.	= 1,17020
En monnaie du Japon, Yen	= 0,00742
En monnaie des Pays-Bas, Florin Néerlandais	= 0,61540
En monnaie de la République fédérale d'Allemagne, Deutsche Mark	= 0,69350
En monnaie du Royaume-Uni, Livre Sterling	= 1,92850
En monnaie de la Suisse, Franc Suisse	= 0,78170
En unité de compte européen, U.C.E.	= 1,41776

(2) Y compris 54 035 020 $ (2 119 320 $ en 1989) pour les obligations d'Hydro-Québec et 4 000 000 $ (4 000 000 $ en 1989) pour les obligations de la Régie des installations olympiques détenues par le gouvernement du Québec aux fonds d'amortissement.

(3) Les intérêts sur ces prêts sont payés par le gouvernement du Québec tant que l'emprunteur est étudiant.

ENTREPRISES DU GOUVERNEMENT
Centre de recherche industrielle du Québec
L.R.Q., c. D-9.1

(en milliers de dollars)

	1990	1989
En vertu du chapitre D-9.1 des Lois refondues du Québec, le Gouvernement peut, aux conditions qu'il détermine, garantir le paiement en capital et intérêts de tout emprunt du Centre.		
En vertu du décret 664-88, le Gouvernement du Québec a approuvé l'émission d'obligations pour une valeur nominale de 5 000 000 $ en monnaie du Canada aux taux et selon les échéances suivantes:		
obligations 1990 - 1 000 000 $ taux 9,50% échéance 9 mai 1990 obligations 1991 - 1 000 000 $ taux 9,50% échéance 9 mai 1991 obligations 1992 - 1 000 000 $ taux 9,75% échéance 9 mai 1992 obligations 1993 - 1 000 000 $ taux 10,00% échéance 9 mai 1993.		
Les intérêts sont payables semestriellement les 9 mai et 9 septembre de chaque année.		
Le 31 mars, le solde dû en capital est de	4 000	5 000

Commission municipale du Québec
L.R.Q., c. D-7

(en milliers de dollars)

	1990	1989
Loi sur les dettes, les emprunts municipaux et scolaires. Obligations émises par la Commission municipale du Québec à l'Office du développement municipal et des prêts aux municipalités, Ottawa, en vue de consentir des prêts aux municipalités.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	37 284 (*)	39 532

Les sommes dues par la Commission municipale du Québec à l'Office du développement municipal et des prêts aux municipalités, Ottawa, de même que les obligations des municipalités détenues par la Commission en contrepartie ne font pas partie de l'actif et du passif du Gouvernement. En effet, il s'agit plutôt d'une dette de la Commission garantie par le Gouvernement (A.C. 2206-64).

(*) Détail
Montréal métropolitain: 20 494

Blainville, 319; Boisbriand, 366; Boucherville, 349; Brossard, 11; Chambly, 33; Châteauguay, 43; Côte-St-Luc, 479; Dollard-des-Ormeaux, 27; Dorval, 150; Île-Perrot, 54; Lachenaie, 13; L'Assomption, 199; Laval, 290; Longueuil, 1 095; Mascouche, 78; McMasterville, 31; Montréal, 14 207; Mont-St-Hilaire, 31; Notre-Dame-de-l'Île-Perrot, 39; Otterburn-Park, 31; Pierrefonds, 173; Pincourt, 85; Pointe-Claire, 245; Rosemère, 183; St-Basile-le-Grand, 113; St-Bruno-de-Montarville, 102; Ste-Catherine, 34; St-Constant, 2; St-Eustache, 49; St-Hubert, 113; St-Laurent, 276; Ste-Thérèse, 357; Terrasse-Vaudreuil, 79; Terrebonne, 289; Verdun, 415; Westmount, 134.

Québec métropolitain: 4 696

Ancienne-Lorette, 75; Beauport, 755; Cap-Rouge, 190; Charlesbourg, 1 004; Charny, 643; Lévis-Lauzon, 245; Québec, 741; Ste-Brigitte-de-Laval, 94; Ste-Foy, 179; St-Jean-de-Boischatel, 39; Sillery, 185; Val-Bélair, 546.

Diverses circonscriptions électorales: 12 094

Abitibi-Est, 68; Abitibi-Ouest, 83; Argenteuil, 77; Arthabaska, 165; Beauce-Nord, 252; Beauharnois-Huntington, 57; Bellechasse, 975; Berthier, 19; Bonaventure, 542; Brome-Missisquoi, 180; Champlain, 230; Chapleau, 286; Charlevoix, 1 014; Chauveau, 169; Chicoutimi, 78; Dubuc, 225; Duplessis, 150; Gaspé, 469; Gatineau, 33; Hull, 304; Iberville, 38; Îles-de-la-Madeleine, 246; Johnson, 224; Joliette, 15; Jonquière, 17; Kamouraska-Témiscouata, 24; Labelle, 322; Lac-St-Jean, 45; Laviolette, 77; Les-Chutes- de-la-Chaudière, 175; Lotbinière, 535; Maskinongé, 107; Matane, 107; Matapédia, 4; Mégantic-Compton, 14; Montmagny-L'Islet, 156; Orford, 200; Papineau, 181; Pontiac, 48; Portneuf, 53; Prévost, 173; Richelieu, 299; Richmond, 123; Rimouski, 247; Rivière-du-Loup, 143; Roberval, 123; Rousseau, 135; Rouyn-Noranda-Témiscamingue, 130; Saguenay, 314; St-Jean, 257; St-Maurice, 503; Salaberry-Soulanges, 37; Shefford, 278; Sherbrooke, 1 080; Trois-Rivières, 11; Vaudreuil, 56; Verchères, 221.

Hydro-Québec
L.R.Q., c. H-5, a. 27 et a. 28
Sommaire des emprunts garantis

(en milliers de dollars)

	1990		1989	
	Valeur nominale en monnaie étrangère (en milliers)(*)	Montant en équivalent canadien	Valeur nominale en monnaie étrangère (en milliers)(*)	Montant en équivalent canadien
Obligations négociables				
En monnaie du Canada		10 732 680		10 113 987
En monnaie des États-Unis	7 236 664 $ É.-U.	8 790 580	6 824 592 $ É.-U.	8 395 833
En monnaie de la Suisse	1 245 700 F.S.	884 229	1 053 000 F.S.	699 940
En monnaie de la République fédérale d'Allemagne	1 524 550 D.M.	970 556	1 696 550 D.M.	1 034 972
En monnaie du Japon	45 450 000 Yens	412 200	65 450 000 Yens	591 800
En monnaie du Royaume-Uni	375 000 L.S.	761 853	225 000 L.S.	476 018
En unité de compte européen	125 000 U.C.E.	156 897	50 000 U.C.E.	65 564
En monnaie des Pays-Bas	120 000 Florins	73 848	135 000 Florins	75 357
		22 782 843		21 453 471
Autres emprunts				
En monnaie du Canada		290 993		317 378
En monnaie des États-Unis	787 580 $ É.-U.	921 626	744 580 $ É.-U.	888 433
Total avant fonds d'amortissement		23 995 462		22 659 282
Moins: Fonds d'amortissement		267 706		223 884
Total		23 727 756		22 435 398

(*) Les montants par monnaie ont été établis après avoir pris en considération les contrats d'échange de devises. De plus, pour les emprunts à fort taux d'escompte, les montants réalisés et non la valeur nominale ont été considérés tout en y ajoutant la capitalisation des escomptes échelonnés sur la durée des emprunts.

Hydro-Québec
L.R.Q., c. H-5, a. 27 et a. 28
Obligations négociables

(en milliers de dollars)

Date d'échéance	Date d'émission	Décret ou A.C.	Taux %	Série	Montant
En monnaie du Canada					
1994-03-01	1964-03-01	271-64	5 1/2	AN-2	923
1995-02-15	1965-02-15	177-65	5	AR-2	24 837
1991-02-01	1966-02-01	40-66	6	AU	27 935
1990-07-15	1966-07-15	1060-66	6	AW	25 267
1994-10-01	1967-10-01	2374-67	6	BC-1	21 153
" " "	" " "	" "	7	BC-2	10 400
1994-10-01	1968-05-15	1323-68	7	BE	21 826
1992-10-01	1969-10-01	3430-69	8 1/2	BK	21 915
1990-12-15	1970-06-15	2452-70	9 1/2	BO	22 675
1996-04-15	1971-04-15	1448-71	7 3/4	BT	36 690
1996-07-29	1971-07-29	2385-71	8 3/4	BU	41 189
1997-05-01	1972-05-01	1105-72	8 1/4	BY	39 764
1993-12-15	1972-06-15	1765-72	8 1/4	BZ	50 925
1997-09-15	1972-09-15	2439-72	8 3/8	CA	45 539
1996-11-08	1972-11-08	3087-72	8 1/4	CB	50 000
1998-02-21	1973-02-21	332-73	8	CD	50 000
1998-07-10	1973-07-10	2263-73	8 1/4	CE	55 000
1998-10-15	1973-10-15	3465-73	8 3/4	CG	50 000
1998-12-03	1973-12-03	4019-73	8 1/2	CH	50 000
1999-04-01	1974-04-01	1211-74	9	CK	60 000
1996-07-03	1974-07-03	4481-74	9 7/8	CL	80 000
2000-02-06	1975-02-06	150-75	9 3/4	CR-2	100 000
2000-02-06	1977-08-06	2405-77	9 3/4	CRA	125 000
2000-06-16	1975-06-16	2103-75	10	CS	80 000
1997-09-01	1975-09-01	3840-75	10 1/4	CU	65 000
1996-05-01	1976-05-01	458-76	10 3/4	CY	13 627
2001-10-21	1976-10-21	3495-76	10	DA	120 000
1997-06-01	1977-06-01	1571-77	10	DD	100 000
2003-05-15	1978-05-15	1332-78	10 1/4	DG	120 000
2003-05-15	1979-05-15	1200-79	10 1/4	DGA	140 000
2003-05-15	1979-07-24	1932-79	10 1/4	DGB	150 000
2003-07-05	1978-07-05	1879-78	10	DH	125 000
2003-07-05	1978-08-30	2557-78	10	DHA	125 000
2004-03-27	1979-03-27	702-79	10 3/4	DM	135 000
2004-03-27	1979-12-20	3284-79	10 3/4	DMA	135 000
2004-10-15	1979-10-15	2643-79	11	DR	150 000
2004-10-15	1979-11-15	2989-79	11	DRA	200 000
1990-04-15	1980-04-15	946-80	14	DV-1	154 711
1992-05-06	1980-05-06	1200-80	14	DW-1	198 115
2005-07-15	1980-07-15	2105-80	11 3/4	DZ	200 000
2005-09-30	1980-09-30	2839-80	13 1/4	EA	185 000
1990-12-14	1980-12-14	3776-80	13 1/4	ED	80 000
2000-12-14	" " "	" "	"	ED-1	5 000
1991-09-24	1981-03-24	705-81	13 1/2	EF-1	52 118
1996-07-09	1981-07-09	1669-81	15 3/4	EH-1	158 446
1996-09-16	1981-09-16	2449-81	17 1/2	EL-1	127 762
1991-11-24	1981-11-24	3019-81	17 1/2	EN-1	129 778
1993-02-20	1982-08-20	1741-82	16,9	EX	100 000
2002-09-15	1982-09-15	2006-82	15 3/4	EZ-2	46 000

Hydro-Québec (suite)
L.R.Q., c. H-5, a. 27 et a. 28
Obligations négociables (suite)

(en milliers de dollars)

Date d'échéance	Date d'émission	Décret ou A.C.	Taux %	Série	Montant
En monnaie du Canada (suite)					
1992-12-15	1982-12-15	2990-82	9 1/2	FE	46 148 (A)
1993-02-10	1983-02-10	110-83	12	FF-1	98 000
2003-02-10	" " "	" "	13	FF-2	67 000
1993-02-10	1983-04-13	595-83	12	FFA	50 000
1993-09-29	1983-09-29	1855-83	12 3/4	FJ	79 772
2005-09-30	1983-09-30	1844-83	13 1/4	EA-1	125 000
1993-09-30	" " "	" "	12 1/2	FI-2	67 000
1993-09-30	1984-02-15	284-84	12 1/2	FIA	50 000
2005-09-30	1984-03-30	654-84	13 1/4	EA-2	50 000
" " "	" " "	655-84	"	EA-3	50 000
" " "	" " "	939-84	"	EA-4	50 000
1994-05-15	1984-05-15	1106-84	13	FO	75 000
1994-08-16	" " "	" "	14 1/4	FQ-2	115 000
1994-10-15	1984-10-15	2127-84	13	FR	110 000
1991-01-03	1985-01-03	2731-84	12 3/8	FS	50 000
1997-06-01	1985-01-15	2732-84	10	DD-1	91 177 (B)
2006-02-06	1985-02-06	126-85	12 1/4	FT-2	153 000
1995-05-01	1985-05-01	700-85	12 1/4	FX	100 000
1995-03-15	1985-08-15	1578-85	8	FZ	53 488 (C)
1995-08-15	" " "	1579-85	11	GA	100 000
1995-09-25	1985-09-25	1884-85	10 3/4	GC-1	170 000
" " "	1987-09-25	1982-87	"	GC-1	50 000
2008-09-25	1985-09-25	1884-85	11 1/4	GC-2	100 000
2001-05-01	1986-05-01	476-86	9 1/2	GG	150 000
1996-07-31	1986-07-31	1070-86	9 1/4	GI	150 000
1994-11-04	1986-11-04	1596-86	9 1/2	GM	65 000
1996-12-02	1986-12-02	1723-86	9 1/4	GP	565 000
" " "	" " "	1890-86	"	GP	
" " "	" " "	88-87	"	GP	
" " "	" " "	246-87	"	GP	
1997-02-18	1987-02-18	1638-86	9 1/2	GN	24 500
2007-02-18	" " "	" "	9 3/4	GO	51 000
1992-02-25	1987-03-02	245-87	8 1/4	GR	250 000
1997-04-21	1987-04-21	420-87	9	GS	150 000
1997-07-16	1987-07-16	1098-87	9 3/4	GU-1	120 000
" " "	1988-02-17	174-88	"	GU-1	158 000
2012-07-16	1987-07-16	1098-87	10 1/4	GU-2	205 000
" " "	1988-02-17	174-88	"	GU-2	192 000
2006-02-06	1988-05-25	733-88	12 1/4	FT-2	50 000
1995-05-11	1988-05-11	596-88	10 1/4	GX	125 000
2008-06-01	1988-06-08	834-88	11 1/4	GZ	100 000
1999-02-01	1988-09-27	1390-88	10 3/4	HA	365 000
2012-07-16	1989-02-14	118-89	10 1/4	GU-2	380 000
1999-02-09	1989-02-09	43-89	11	HC	500 000
2012-07-16	1989-04-27	577-89	10 1/4	GU-2	240 000
2012-07-16	1990-02-15	137-90	10 1/4	GU-2	100 000
1999-02-01	1989-04-27	577-89	10 3/4	HA	235 000
2011-09-26	1989-09-26	1523-89	10	HF	450 000
2019-11-22	1989-11-22	1755-89	10	HG	100 000
					10 732 680

À FORT TAUX D'ESCOMPTE:
(A) 50 000 000 $ à l'échéance, taux effectif de 12,94%.
(B) 100 000 000 $ à l'échéance, taux effectif de 11,85%.
(C) 60 000 000 $ à l'échéance, taux effectif de 11,011%.

Hydro-Québec (suite)
L.R.Q., c. H-5, a. 27 et a. 28
Obligations négociables (suite)

(en milliers de dollars)

Date d'échéance	Date d'émission	Décret ou A.C.	Taux %	Série	Valeur nominale en monnaie étrangère (en milliers)	Montant en équivalent canadien
En monnaie des États-Unis					$ É.-U.	
1994-04-01	1964-04-01	661-64	4 1/2	AO	50 000	
1992-04-15	1966-04-26	653-66	5 3/8	AV	38 914	
1991-09-15	1966-09-23	1490-66	6 1/4	AX	24 126	
1993-01-01	1967-01-01	2397-66	6 1/4	AY	37 726	
1993-06-01	1967-06-01	1466-67	6 1/4	BA	33 198	
1992-09-15	1967-09-15	2479-67	6 1/2	BB	32 472	
1991-11-01	1968-11-01	3466-68	7 1/4	BG	33 724	
1999-07-15	1969-07-15	2080-69	8 3/4	BI	33 577	
1999-01-01	1971-01-01	4598-70	8 3/4	BR	48 770	
2001-10-01	1971-10-01	3217-71	8 1/2	BV	53 054	
2002-02-01	1972-02-01	271-72	7 7/8	BX	76 491	
2003-01-01	1973-01-01	3635-72	7 1/2	CC	96 575	
2003-08-01	1973-08-01	2783-73	8 1/2	CF	71 538	
2004-01-01	1974-01-01	4411-73	8 1/4	CI	99 524	
2005-08-01	1975-08-01	3435-75	9 3/4	CT	168 921	
2005-11-15	1975-11-15	5038-75	10	CW	197 926	
1996-02-15	1976-02-15	371-76	10 1/4	CX	386 874	
2006-09-15	1976-09-15	3188-76	8,6	CZ	202 093	
1996-12-15	1976-11-18	3901-76	8 3/4	DC	19 475	
1992-08-01	1977-08-01	2333-77	9	DE	80 997	
1997-09-01	1977-09-01	2955-77	9 1/4	DF	125 122	
2008-07-15	1978-07-15	2288-78	10	DJ	93 820	
2009-02-01	1979-02-01	214-79	10	DL	193 268	
2009-06-15	1979-06-15	1671-79	10 1/8	DQ	182 605	
2009-10-15	1979-10-15	2820-79	11 1/4	DS	197 986	
2010-06-15	1980-06-15	1810-80	10 3/4	DY	235 200	
2010-10-15	1980-10-15	3202-80	13 1/4	EC-2	128 404	
1991-07-15	1981-07-15	2020-81	16 1/4	EI	200 000	
1991-09-01	1981-09-01	2323-81	17 3/8	EK	250 000	
1991-10-15	1981-10-15	2830-81	17 1/4	EM	150 000	
1992-01-15	1982-01-15	93-82	16 5/8	EQ	200 000	
1992-08-15	1982-08-15	1853-82	14 5/8	EY	150 000	
1992-12-01	1982-12-01	2602-82	11 1/2	FD	85 825	
2013-02-15	1983-02-15	201-83	13 3/8	FG-2	89 400	
1993-12-15	1983-12-15	1843-83	12 3/8	FL-1	100 000	
" " "	" " "	2576-83	"	FL-1		
" " "	" " "	2580-83	"	FL-1		
2013-12-15	1983-12-15	1843-83	13 1/4	FL-2	137 025	
" " "	" " "	2576-83	"	FL-2		
" " "	" " "	2580-83	"	FL-2		
2012-02-01	1985-02-01	1843-83	11 3/4	FU	200 000	
" " "	" " "	2580-83	"	FU		
" " "	" " "	158-85	"	FU		
2005-05-01	1985-05-01	410-85	Flottant	FV	200 000	
2002-07-19	1985-07-19	1260-85	Flottant	FY	200 000	
1995-07-17	1985-10-17	1885-85	8	GB	110 034	
2026-03-01	1986-03-01	251-86	8 7/8	GF	250 000	
" " "	" " "	252-86	"	GF		
2026-04-15	1986-04-15	251-86	8 1/4	GH	250 000	
" " "	" " "	498-86	"	GH		
1996-08-21	1986-08-21	1255-86	8,175	GJ	72 000	
2027-01-15	1987-01-15	1889-86	8 1/4	GQ	250 000	
" " "	" " "	73-87	"	GQ		
" " "	" " "	90-87	"	GQ		
2007-10-15	1987-10-15	1427-87	10,7	GV	250 000	
" " "	" " "	1573-87	"	GV		
2018-01-15	1988-01-15	1427-87	9 3/4	GW	250 000	
" " "	" " "	110-88	"	GW		
1998-09-29	1988-09-29	1391-88	9 3/4	HB	150 000	
2029-06-15	1989-06-15	44-89	8,625	HE	250 000	
" " "	" " "	913-89				
2029-12-01	1989-12-01	44 et 1819-89	8 1/2	HH	500 000	
					7 236 664 (1)	8 790 580 (1)

(1) Y compris des contrats d'échange de devises de 2 302 715 000 $ É.-U. en monnaie du Canada pour 2 983 671 000 $ et de 38 400 000 $ É.-U. pour 100 000 000 F.S. équivalent canadien de 78 138 000 $ au 31 mars.

Hydro-Québec (suite)
L.R.Q., c. H-5, a. 27 et a. 28
Obligations négociables (suite)

(en milliers de dollars)

Date d'échéance	Date d'émission	Décret ou A.C.	Taux %	Valeur nominale en monnaie étrangère (en milliers)	Montant en équivalent canadien
En monnaie de la Suisse				F.S.	
1993-03-23	1978-03-23	637-78	3 3/4	71 500	
1990-10-13	1983-10-13	2028-83	6	100 000	
1994-07-16	1984-07-16	1422-84	5 7/8	149 200	
1990-10-19	1984-10-19	2165-84	5 1/2	150 000	
1994-08-19	1986-08-19	914-86	4 3/4	75 000	
2002-05-25	1987-05-25	667-87	5	200 000	
1997-10-23	1987-10-23	1527-87	5,125	100 000	
1998-03-24	1988-03-24	175-88	4,625	100 000	
2008-03-24	1988-03-24	175-88	5	100 000	
2000-02-06	1990-02-26	155-90	7 1/4	200 000	
				1 245 700 (2)	884 229 (2)
(2) Y compris des contrats d'échange de devises de 875 600 000 F.S. en monnaie du Canada 594 922 000 $.					
En monnaie de la République fédérale d'Allemagne				D.M.	
1991-12-01	1981-12-01	3206-81	10 1/4	150 000	
1992-04-15	1982-04-15	734-82	10 1/2	150 000	
1992-06-30	1982-06-30	1487-82	10 1/4	180 000	
1993-02-16	1983-02-16	155-83	8	200 000	
1994-05-15	1984-05-01	908-84	7 3/4	98 550	
1995-06-20	1985-06-20	972-85	7 1/8	199 000	
1996-05-01	1986-05-01	475-86	5 1/2	113 000	
2016-05-01	1986-05-01	475-86	6	138 000	
1999-03-30	1989-03-30	370-89	6 3/4	296 000	
				1 524 550 (3)	970 556 (3)
(3) Y compris des contrats d'échange de devises de 980 675 000 D.M. en monnaie du Canada 593 379 000 $.					
En monnaie du Japon				Yens	
1994-02-28	1986-02-28	74-86	6 5/8	10 000 000	
1994-06-01	1987-06-01	772-87	4,625	15 000 000	
1997-06-19	1987-06-19	901-87	5,2	10 450 000	
1998-05-25	1988-05-25	730-88	5 1/2	10 000 000	
				45 450 000 (4)	412 200 (4)
(4) Y compris des contrats d'échange de devises de 45 450 000 000 Yens en monnaie du Canada 412 200 000 $.					
En monnaie du Royaume-Uni				Livres Sterling	
2011-05-31	1981-05-26	1333-81	15	40 000	
2015-09-13	1982-09-13	2005-82	12 3/4	50 000	
2003-09-06	1983-05-31	1032-83	13,24	60 000	
1995-06-16	1988-06-16	597-88	9 5/8	75 000	
2015-03-08	1990-03-08	247-90	12 5/8	150 000	
				375 000 (5)	761 853 (5)
(5) Y compris des contrats d'échange de devises de 75 000 000 Livres Sterling en monnaie du Canada 174 530 000 $, plus un contrat d'échange de devises de 150 000 000 Livres Sterling en monnaie des États-Unis de 254 850 000 $ équivalent canadien de 298 225 000 $ au 31 mars.					
En unité de compte européen				U.C.E.	
1999-07-06	1989-07-06	840-89	9 1/4	125 000 (6)	156 897 (6)
(6) Y compris des contrats d'échange de devises de 125 000 000 d'U.C.E. en monnaie du Canada 156 897 $.					
En monnaie des Pays-Bas				Florins	
1997-07-01	1982-07-01	1344-82	11 1/8	120 000	73 848

Hydro-Québec (suite)
L.R.Q., c. H-5, a. 27 et a. 28
Obligations négociables (suite)

(en milliers de dollars)

	Montant
En monnaie du Canada et des États-Unis	
Autres emprunts Hydro-Québec avec l'autorisation et la garantie du Gouvernement a effectué les emprunts suivants:	
a) En vertu des décrets 2361-81, 1501-83 , 1841-83, 1128-87 et 1425-87 autorisant l'émission de billets en monnaie du Canada ou des États-Unis, à un taux d'intérêt ne dépassant pas le plus élevé du taux préférentiel de la Banque de Montréal au Canada ou du taux, majoré de 1.75%, des titres du gouvernement du Canada ayant la même échéance, ou le "prime rate" de la Chase Manhattan Bank de New-York, pour des termes ne dépassant pas trois ans au Canada, et 270 jours aux États-Unis, à condition que le total en cours de ces billets n'excède en aucun temps la somme de 750 000 000 $.	
Au 31 mars, les soldes dûs en capital sont de 141 058 000 $ CAN. et 105 000 000 $ É.-U.	263 929
b) En vertu des arrêtés en conseil 2281-70, 420-71, 920-71, 3268-71, 3671-72 et 834-74 autorisant l'émission de billets au gouvernement du Canada portant intérêts à des taux variant de 7 3/16 % à 7 15/16 %. Ces billets sont payables en 25 versements annuels égaux, de principal et d'intérêts, depuis le 25 mars 1975.	
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	11 721
c) En vertu de l'arrêté en conseil 3463-73 autorisant l'émission de billets à Énergie Atomique du Canada Limitée, portant intérêts à des taux variant de 7 15/16% à 10%. Ces billets sont payables en 25 versements annuels égaux, de principal et d'intérêts, depuis le 7 avril 1984.	
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	138 214
d) En vertu des décrets 3461-81, 932-85, 1889-86 et 1426-87 autorisant l'émission de billets à moyen terme ne dépassant pas 500 000 000 $ en monnaie des États-Unis ou l'équivalent en dollars américains pour des billets payables en autres devises ou unités monétaires. Ils portent intérêts à taux fixe ou variable, viennent à échéance de neuf mois jusqu'à dix ans après leur date d'émission et sont rachetables par anticipation.	
Au 31 mars, les soldes dûs en capital sont de 229 580 000 $ É.U.	268 654
e) En vertu du décret 1425-87 autorisant l'émission de billets sur l'euro-marché, émis à escompte et ne portant pas intérêt, pour un terme ne dépassant un an, à condition que le total en cours de ces billets n'excède en aucun temps la somme de 250 000 000 $ en monnaie des États-Unis.	
Au 31 mars, les soldes dûs en capital sont de 53 000 000 $ É.U.	62 021
Total autres emprunts	744 539

Hydro-Québec (suite)
L.R.Q., c. H-5, a. 27 et a. 28
Obligations négociables (suite)

(en milliers de dollars)

	Montant
f) En vertu du décret 1256-86 approuvant le règlement # 415 concernant l'émission et la vente de billets d'Hydro-Québec de 400 000 000 $ en monnaie des États-Unis. Ces billets sont sans échéance fixe (à perpétuité), à taux variable, de série "GL", l'intérêt est payable semestriellement. A compter de septembre 1991, Hydro-Québec pourra racheter les billets à leur valeur nominale.	
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	468 080
Total avant fonds d'amortissement	23 995 462
Moins: Fonds d'amortissement	267 706 (1)
Total des obligations négociables, au 31 mars	23 727 756

(1) Comprenant 245 689 663 $ en monnaie du Canada, 9 550 002 $ représentant l'équivalent canadien d'un montant de 8 161 000 $ en monnaie des États-Unis, 6 102 800 $ représentant l'équivalent canadien d'un montant de 8 800 000 D.M. en monnaie de la République fédérale d'Allemagne et 6 363 038 $ représentant l'équivalent canadien d'un montant de 8 140 000 F.S. en monnaie de la République fédérale de la Suisse.

Musée de la Civilisation
L.R.Q., c. M-44

(en milliers de dollars)

	1990	1989
En vertu du chapitre M-44 des Lois refondues du Québec, le Gouvernement peut, aux conditions qu'il détermine, garantir le paiement en capital et intérêts de tout emprunt du Musée.		
En vertu du décret 980-88, le Gouvernement du Québec a approuvé l'emprunt en monnaie du Japon de 4 060 000 000 de Yens échéant le 30 juin 1998 au taux de 6% l'an.		
Cet emprunt est couvert par un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada au taux de 10,49% l'an.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de (*)		40 000

(*) En vertu du décret 374-90, le gouvernement du Québec autorise le ministère des Affaires culturelles à verser, une subvention afin de pourvoir au remboursement de l'emprunt jusqu'à sa date d'échéance, le 30 juin 1998. (Voir engagements financiers page 3-63)

Régie de l'assurance-maladie du Québec
L.R.Q., c. R-5

(en milliers de dollars)

	1990	1989
En vertu du chapitre R-5 des Lois refondues du Québec, le Gouvernement peut, aux conditions qu'il détermine, garantir le paiement en capital et intérêts de tout emprunt de la Régie.		
En vertu du décret 1427-88, le gouvernement du Québec a approuvé l'emprunt contracté par l'émission d'obligations, pour une valeur nominale de 16 000 000 $ en monnaie du Canada au taux de 10,875% échéant le 30 septembre 1995.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	15 400	16 000

Régie des installations olympiques
L.R.Q., c. R-7

(en milliers de dollars)

	1990	1989
Conformément à l'article 19a du chapitre R-7 des Lois refondues du Québec, le Gouvernement peut, aux conditions qu'il fixe, garantir le paiement en capital et intérêts de tout emprunt de la Régie ainsi que l'exécution de toute obligation de cette dernière.		
Au 31 mars, les emprunts de la Régie sont formés comme suit:		
Emprunts sur obligations		
En vertu du décret 1580-85, le gouvernement du Québec a approuvé la convention de crédit pour emprunter auprès de la Banque Laurentienne du Canada, du Trust Général du Canada, de la Compagnie Montréal Trust du Canada et de l'Hydro-Québec # 2 Fiduciaire de la caisse de retraite des employés de l'Hydro-Québec, 50 millions de dollars, en monnaie du Canada, taux annuel de 5/8% au-dessous du taux préférentiel moyen des banques de référence, remboursable par anticipation à partir du 12 février 1987 et échéant le 1er décembre 1991.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de		50 000

Régie des installations olympiques (suite)
L.R.Q., c. R-7

(en milliers de dollars)

	1990	1989
En vertu du décret 1671-86, modifié par les décrets 1716-88 et 1717-88, le gouvernement du Québec a approuvé la convention de crédit pour emprunter auprès de la Banque de Nouvelle-Écosse 100 millions de dollars, en monnaie du Canada, taux annuel de 9,60%, non rachetable par anticipation et échéant le 17 novembre 1993.		
Des contrats d'échange de devises en monnaie des États-Unis et du Canada sont rattachés à cet emprunt		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	88 306	88 306
En vertu du décret 1424-87 le gouvernement du Québec a approuvé l'emprunt contracté par l'émission et la vente d'obligations de la Régie, d'une valeur nominale de 5 000 000 $ en monnaie du Canada. Les obligations, datées du 24 septembre 1987, échéant le 24 septembre 1992, portent intérêts au taux de 11,10% l'an.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	5 000	5 000
Emprunts sur billets:		
En vertu du décret 2243-85 le gouvernement du Québec a approuvé l'emprunt par l'émission de billets en monnaie des États-Unis au montant de 250 000 000 $, intérêts au taux interbancaire de l'eurodollar sur le marché de Londres , remboursables par anticipation à partir de novembre 1988 et échéant en novembre 1994.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	292 550	298 300
En vertu du décret 105-86 le gouvernement du Québec a approuvé l'emprunt par l'émission de billets en monnaie des États-Unis au montant 40 000 000 $, intérêts au taux de 7,9866% et échéant le 21 février 1994.		
Un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada est rattaché à cet emprunt au taux de 8,92% l'an.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	49 480	49 480
	435 336	491 086

Sidbec
L.R.Q., c. E-14

(en milliers de dollars)

Conformément à l'article 14 de la Loi sur l'établissement par Sidbec d'un complexe sidérurgique (L.R.Q., c. E-14), le Gouvernement peut, aux conditions qu'il détermine, garantir le paiement en capital et intérêts de tout emprunt de Sidbec.

Sidbec a émis et vendu six séries de débentures à fonds d'amortissement d'une valeur nominale totale de 120 000 000 $.

Le solde du principal de ces débentures garanties par le gouvernement du Québec est formé comme suit:

Date d'échéance	Date d'émission	A.C.	Taux %	Série	1990	1989
1990-12-15	1970-12-15	4602-70	9 1/4	A	7 250	7 500
1991-06-15	1971-06-15	2222-71	8 3/4	B	7 500	7 750
1991-09-01	1979-09-01	2996-71	9	C	7 500	7 750
1989-10-01	1974-10-01	3432-74	10 3/4	D		5 000
1995-05-15	1975-05-15	1710-75	10 1/4	E	22 000	24 000
1996-02-16	1976-02-16	384-76	10 3/4	F	25 000	26 500
					69 250	78 500

En vertu du décret 1108-83 modifié par le décret 317-86 le gouvernement du Québec a approuvé une convention de crédit pour des emprunts n'excédant pas 350 000 000 $ en monnaie du Canada.

Ce montant se subdivise en un emprunt à terme de 200 000 000 $ et des emprunts sur crédit rotatif jusqu'à concurrence de 150 000 000 $ dont le capital et les intérêts sont garantis par le Gouvernement.

Au 31 mars, le solde dû en capital est de	80 000	100 000

En vertu du décret 1710-85, le gouvernement du Québec a approuvé une convention de crédit de 18 500 000 $ en monnaie des États-Unis au taux annuel de 11,00% échéant le 30 août 1997.

Un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada est rattaché à cet emprunt, au taux d'intérêt de 8,82%, d'une valeur nominale de 29 411 765 $, au taux effectif de 11,15%.

Au 31 mars, le solde dû en capital est de	26 043	25 761

En vertu du décret 2181-85, le gouvernement du Québec a approuvé l'émission et la vente par Sidbec d'obligations d'une valeur de 150 000 000 de francs suisses dont le capital et les intérêts sont garantis par le Gouvernement. Ces obligations sont datées du 1er novembre 1985, portent intérêts au taux annuel de 7,597% et viennent à échéance le 1er novembre 1995.

Un contrat d'échange de devises en monnaie des États-Unis est rattaché à cet emprunt au taux d'intérêt de 7,6% , d'une valeur nominale de 84 500 000 $ É.-U., au taux effectif de 11,042%.

Au 31 mars, le solde dû en capital est de 72 745 000 $ É.-U.	85 126	85 064

Sidbec (suite)
L.R.Q., c. E-14

(en milliers de dollars)

	1990	1989
En vertu du décret 216-89, le gouvernement du Québec a approuvé l'emprunt en monnaie du Japon de 5 000 000 000 de Yens auprès de "The Bank of Tokyo Ltd.", échéant le 28 février 1992 et portant intérêts au taux de 5% l'an.		
Cet emprunt est couvert par un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada, au taux de 10,99% l'an.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	45 742	45 742
En vertu du décret 424-89, le gouvernement du Québec a approuvé l'emprunt en monnaie du Japon de 6 000 000 000 de Yens auprès de "The Bank of Tokyo Ltd.", échéant le 1er avril 1992 et portant intérêts au taux de 5,05% l'an.		
Cet emprunt est couvert par un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada au taux de 11,726% l'an.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	55 815	55 815
	212 726	212 382
	361 976	390 882
Moins: Montant inscrit au passif -- "Provision pour perte sur placements en actions".		61 458
	361 976	329 424

Société de développement de la Baie James
L.R.Q., c. D-8

(en milliers de dollars)

	1990	1989
Conformément à l'article 26 a) de la Loi sur le développement de la région de la Baie James (L.R.Q., c. D-8), le Gouvernement peut, aux conditions qu'il détermine, garantir le paiement en capital et intérêts de tout emprunt de la Société.		
En vertu des décrets 1073-83 et 1469-85, le Gouvernement a approuvé des marges d'emprunt en monnaie du Canada, jusqu'à concurrence de 17,1 millions de dollars.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	2 524	2 237

Société de développement industriel du Québec
L.R.Q., c. S-11.01

(en milliers de dollars)

	1990	1989
Conformément à l'article 45 de la Loi sur la Société de développement industriel du Québec, le Gouvernement peut, aux conditions qu'il détermine, garantir le paiement en capital et intérêts de tout emprunt de la Société, ainsi que l'exécution de toute obligation de cette dernière.		
En vertu du décret 2610-84, la Société a contracté un emprunt par l'émission et la vente d'obligations, série "C" d'une valeur nominale globale de 16 800 000 $ en monnaie du Canada, datées du 3 décembre 1984, portant intérêts au taux de 12 1/2% payables semestriellement et échéant le 3 décembre 1989.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de		16 800
En vertu du décret 2348-85, la Société a contracté un emprunt par l'émission et la vente d'obligations, série "D" d'une valeur nominale globale de 30 000 000 $ en monnaie du Canada, coupon zéro, à la valeur escomptée au taux de 11,05%, datées du 29 novembre 1985 et échéant le 7 juin 1995.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	17 174	15 422
En vertu du décret 264-86, la Société a contracté un emprunt par l'émission et la vente d'obligations, série "E" d'une valeur nominale globale de 35 000 000 $ en monnaie du Canada, datées du 24 mars 1986 et portant intérêts à un taux annuel équivalent au taux préférentiel moyen des banques de référence moins 5/8% payables semestriellement et échéant le 24 mars 1991.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	35 000	35 000
En vertu du décret 91-87, la Société a contracté un emprunt en monnaie du Japon de 1 190 000 000 de Yens auprès de "The Long-Term Credit Bank of Japan Ltd." et de "Yasuda Fire & Marine Insurance Company Ltd." au taux de 6% l'an, payable semestriellement le 6 février et le 6 août de chaque année et venant à échéance le 6 février 1997.		
Un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada est rattaché à cet emprunt au taux de 8,92% l'an.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	10 500	10 500

Société de développement industriel du Québec (suite)
L.R.Q., c. S-11.01

(en milliers de dollars)

	1990	1989
En vertu du décret 744-87, la Société a contracté un emprunt par l'émission et la vente d'obligations en monnaie du Canada, série "F", au taux de 8,25%, échéant le 15 mai 1992, échangeables en tout temps à compter de la date d'immatriculation pour des obligations d'une valeur nominale égale au taux de 9,125%, échéant le 15 mai 2007.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	110 000	110 000
En vertu du décret 371-89, la Société a contracté un emprunt en monnaie du Japon de 3 810 000 000 de Yens auprès de "The Taiyo Mutual Life Insurance Company", au taux de 5,5% l'an payable semestriellement les 22 mars et novembre de chaque année et échéant le 22 mars 1996.		
Un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada est rattaché à cet emprunt, au taux de 10,92%.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	35 586	35 586
En vertu du décret 1821-89, la Société a contracté un emprunt par l'émission et la vente d'obligations, série "G", d'une valeur nominale globale de 50 000 000 $ en monnaie du Canada, datées du 1er décembre 1989 et portant intérêts au taux de 10% l'an et échéant le 1er décembre 1999.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	50 000	
* Le Gouvernement a garanti des échanges de taux d'intérêts entre la Société (S.D.I.) et diverses banques.	258 260	223 308

Société du Palais des congrès de Montréal
L.R.Q., c. S-14.1

(en milliers de dollars)

	1990	1989
Conformément à l'article 23 du chapitre S-14.1 des Lois refondues du Québec, le Gouvernement peut garantir, aux conditions qu'il détermine, le paiement en capital et intérêts de tout emprunt ou autre obligation contracté par la Société.		
En vertu du décret 2125-84, la Société a contracté un emprunt de 20 000 000 $ en monnaie des États-Unis auprès de "The Industrial Bank of Japan Limited". Le prêt porte intérêts à compter du 27 septembre 1984 au taux de 13% l'an, payables semestriellement et venant à échéance le 27 septembre 1996.		
Un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada au taux de 9,26% est rattaché à cet emprunt au montant de 32 500 000 $ au taux effectif de 13,35%.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	32 500	32 500
En vertu du décret 2446-84, la Société a contracté un emprunt d'une valeur nominale de 12 000 000 $ en monnaie du Canada, par l'émission et la vente d'obligations série "B" portant intérêts au taux de 12,85% payables semestriellement jusqu'à leur échéance le 16 novembre 1989.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de		12 000
En vertu du décret 2447-84, la Société a contracté un emprunt d'une valeur nominale de 12 000 000 $ en monnaie du Canada, par l'émission et la vente d'obligations série "C" portant intérêts au taux de 13,20% payables semestriellement jusqu'à leur échéance le 16 novembre 1994.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	12 000	12 000
De plus, en vertu du décret 210-86, la Société a contracté un emprunt d'une valeur nominale de 30 000 000 $ en monnaie du Canada, par l'émission et la vente d'obligations série "D" portant intérêts à un taux annuel égal au taux préférentiel moyen des banques de référence moins 5/8%, à compter du 14 mars 1986, lesquels intérêts sont payables les 14 mars et 14 septembre de chaque année. Ces obligations viendront à échéance le 14 mars 1991; elles sont remboursables par anticipation depuis le 15 mars 1988 au seul gré de la Société.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	30 000	30 000
	74 500	86 500

Société du parc industriel du centre du Québec
L.R.Q., c. S-15

(en milliers de dollars)

	1990	1989
En vertu de la section III du chapitre S-15 des Lois refondues du Québec, le Gouvernement peut garantir, aux conditions qu'il détermine, le paiement en capital et intérêts de tout emprunt ou autre obligation contracté par la Société.		
En vertu du décret 1726-86, la Société a contracté un emprunt en monnaie du Japon de 4 060 000 000 de Yens auprès de "The Industrial Bank of Japan Limited", et de "Yasuda Fire and Marine Insurance Company Limited, The Nissan Fire and Marine Insurance Company Limited, The Toyo Fire and Marine Insurance Company Limited", au taux de 6,4% l'an, payable semestriellement les 26 mai et 26 novembre de chaque année et venant à échéance le 26 novembre 1993.		
Un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada est rattaché à cet emprunt au taux de 9,57% l'an.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	35 000	35 000

Société immobilière du Québec
L.R.Q., c. S-17.1

(en milliers de dollars)

	1990	1989
En vertu des articles 32 et 33 du chapitre S-17.1 des Lois refondues du Québec, le Gouvernement peut garantir, aux conditions qu'il détermine, le paiement en capital et intérêts de tout emprunt ou autre obligation de la Société.		
a) En vertu du décret 800-86, la Société a contracté un emprunt en monnaie du Canada par l'émission et la vente d'obligations série "B" d'une valeur nominale de 50 000 000 $. Les obligations datées du 12 juin 1986 échéant le 12 juin 2006, portent intérêts au taux de 8,50% l'an jusqu'au 12 juin 1990 et par la suite, au taux de 9,15% jusqu'à l'échéance.		
Les détenteurs détiennent un droit d'option anticipé de rachat.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	50 000	50 000
b) En vertu du décret 1670-86, la Société a contracté un emprunt en monnaie du Canada par l'émission et la vente d'obligations série "C" d'une valeur nominale de 72 000 000 $. Les obligations datées du 17 novembre 1986 viendront à échéance le 17 novembre 1991 et portent intérêts au taux de 9,15% l'an. Ces obligations seront échangeables pour des obligations de série "2 C" échéant en 2006 et portant intérêts au taux de 9,50% l'an.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	72 000	72 000

Société immobilière du Québec (suite)
L.R.Q., c. S-17.1

(en milliers de dollars)

	1990	1989
c) En vertu du décret 1882-86, la Société a contracté un emprunt en monnaie du Japon de 5 800 000 000 de Yens auprès de "Sumitomo Life Insurance Company" et de "The Sumitomo Bank Limited", échéant le 8 janvier 1997 et portant intérêts au taux de 6,40% l'an.		
Un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada est rattaché à cet emprunt dont le taux effectif d'intérêts est de 9,72%.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	50 000	50 000
d) En vertu du décret 801-86 complété par le décret 119-89, la Société a contracté des emprunts		
- par l'émission et la vente d'obligations de série "A" pour une valeur nominale de 40 800 000 $ en monnaie du Canada. Ces obligations, datées du 27 août 1985, échéant le 27 août 1995, portant intérêts au taux de 10,3025% payables annuellement.		
- par l'émission d'un billet en monnaie du Japon de 7 440 000 000 de Yens auprès de "Nippon Life Insurance Company" et de "The Sanwa Bank Limited" en date du 27 août 1985 au taux de 7,40% l'an et remboursable en (5) cinq versements égaux à compter de 1991.		
Cet emprunt est couvert par un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada pour un montant de 40 800 000 $ dont le taux effectif d'intérêt est de 12,31%.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	81 600	81 600
e) En vertu du décret 1130-87, la Société a contracté un emprunt en monnaie du Japon de 4 350 000 000 de Yens auprès de "Daihyaku Mutual Life Insurance Company" et "The Mitsui Bank Limited" échéant le 27 juillet 1994 et portant intérêts au taux de 5,35% l'an.		
Cet emprunt est couvert par un contrat d'achat de devises en monnaie du Canada de 40 000 000 $ et dont le taux effectif d'intérêt est de 10,04%.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	40 000	40 000
f) En vertu du décret 1467-87 complété par le décret 119-89, la Société a contracté un emprunt en monnaie du Japon de 3 278 000 000 de Yens, auprès de "The Nippon Credit Bank Ltd." échéant le 30 septembre 1992 et portant intérêts au taux de 5,25% l'an.		
Cet emprunt est couvert par un contrat d'achat de devises en monnaie du Canada de 30 000 000 $ et dont le taux effectif d'intérêt est de 11,56%.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	30 000	30 000
g) En vertu du décret 176-88, la Société a contracté un emprunt par l'émission et la vente d'obligations série "D" d'une valeur nominale de 50 000 000 $ en monnaie du Canada. Les obligations datées du 17 février 1988, échéant le 17 février 2000 portant intérêts au taux de 10,625% l'an.		
Les détenteurs détiennent un droit d'option anticipé de rachat.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	50 000	50 000

Société immobilière du Québec (suite)
L.R.Q., c. S-17.1

(en milliers de dollars)

	1990	1989
h) En vertu du décret 406-88 complété par le décret 736-88, la Société a contracté un emprunt par l'émission et la vente d'obligations série "E" d'une valeur nominale de 75 000 000 $ en monnaie du Canada. Les obligations datées du 28 mars 1988, échéant le 28 mars 2013 portent intérêts au taux de 10,10% l'an.		
Les détenteurs détiennent un droit d'option anticipé de rachat.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	66 000	71 580
i) En vertu du décret 576-89, la Société a contracté un emprunt par l'émission d'un billet en monnaie du Canada de 40 000 000 $ remboursable partie en monnaie de la République Fédérale d'Allemagne et partie en monnaie du Canada, au taux de 7,50% l'an et échéant le 27 avril 1994.		
Ce billet est assujetti à un contrat de couverture de risque en monnaie du Canada selon l'évolution d'un indice boursier allemand et de l'indice boursier TSE-35, donnant un taux effectif d'intérêt de 11,50% l'an.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	40 000	
j) En vertu du décret 841-89, la Société a contracté un emprunt par l'émission d'obligations de série "F" d'une valeur nominale de 150 000 000 $ en monnaie du Canada. Les obligations du 16 juin 1989, échéant le 16 juin 2014, portent intérêts au taux de 10,50% l'an.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	150 000	
	629 600	445 180

Société nationale de l'amiante
L.R.Q., c. S-18.2

(en milliers de dollars)

	1990	1989
Conformément à l'article 15a de la Loi sur la Société nationale de l'amiante, le Gouvernement peut, aux conditions qu'il détermine, garantir le paiement en capital et intérêts de tout emprunt de la Société ou d'une filiale dont elle détient plus de cinquante pour cent des actions, ainsi que le paiement des sommes d'argent payables par la Société ou toute telle filiale par suite de l'inexécution de ses contrats.		
En vertu du décret 799-86, la Société a contracté un emprunt par l'émission et la vente d'obligations, série "B" d'une valeur nominale globale de 23 500 000 $ en monnaie du Canada, datées du 20 juin 1986, échéant le 20 juin 1996 et portant intérêts au taux équivalent au taux préférentiel des banques de référence moins 0,625%, rachetables par anticipation au gré de la Société à compter du 20 décembre 1987.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	23 500	23 500
En vertu du décret 1651-87, la Société a contracté un emprunt en monnaie du Canada, sous forme d'acceptations bancaires auprès de la Banque Nationale du Canada. L'emprunt contracté le 3 novembre 1987, remboursable par anticipation au gré de la Société, viendra à échéance le 3 février 1992 au taux d'intérêts de la convention bancaire majoré de 0,375% et payable à chaque période d'acceptation.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	125 000	150 000
	148 500	173 500
Moins: Montant inscrit au passif -- "Provision pour perte sur placements en actions".	80 202	115 810
	68 298	57 690

Société québécoise d'aluminium Inc.
(Filiale à part entière de la S.G.F.)
L.R.Q., c. S-17

(en milliers de dollars)

		1990	1989
En vertu de la Loi sur la Société générale de financement du Québec (SGF), le gouvernement du Québec peut garantir le paiement de sommes empruntées par la S.G.F. ou sa filiale à part entière, pour le financement d'une aluminerie dans la région de Bécancour (art. 4.1 et 8.5).			
En vertu du décret 2126-84, la Société, filiale à part entière de la S.G.F., a conclu une convention de crédit jusqu'à concurrence de 215 000 000 $ en monnaie des États-Unis.			
Au 31 mars, le solde dû en capital est de (126 650 000 $ É.-U.)	(*)	148 206	168 897
(*) Le 1er mai 1990, la Société a signé une convention supplémentaire qui a pour effet de mettre fin, d'une façon irrévocable et complète à la garantie de la province de Québec.			

Société québécoise d'assainissement des eaux
L.R.Q., c. S-18.21

(en milliers de dollars)

	1990	1989
Conformément à l'article 33 de la Loi sur la Société québécoise d'assainissement des eaux, le Gouvernement peut garantir, aux conditions qu'il détermine, le paiement en capital et intérêts de tout emprunt ou autre obligation, contracté par la Société.		
En vertu du décret 1265-84, la Société a contracté un emprunt par l'émission et la vente de billets série "B" d'une valeur nominale globale de 25 000 000 $ en monnaie des États-Unis, datés du 5 juin 1984, au taux de 13,15% et venant à échéance le 5 juin 1989.		
Un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada est rattaché à cet emprunt au taux de 13,40% l'an.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de		32 263
En vertu des décrets 1420-84 et 1421-84, la Société a contracté le 27 juin 1984 un emprunt en monnaie du Japon, sous forme de prêt, d'une somme de 6 688 500 000 de Yens venant à échéance le 27 juin 1989 au taux de 8,55% l'an.		
Un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada au taux effectif de 13,43% l'an est rattaché à cet emprunt, au montant de 50 310 000 $.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de		47 261
En vertu du décret 2611-84, la Société a contracté un emprunt en monnaie du Canada de 34 148 000 $ à fort taux d'escompte, sous forme de prêt venant à échéance le 30 novembre 1989, au taux de 10,56% (taux effectif de 12,85%).		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de		33 065
De plus, en vertu du décret 127-85, la Société a contracté un emprunt sous forme de prêt de 22 500 000 $ en monnaie des États-Unis au taux de 9,2% l'an venant à échéance le 31 janvier 1997.		
Un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada au taux effectif de 12,58% l'an est rattaché à cet emprunt, au montant de 37 500 000 $.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	31 809	31 317
En vertu du décret 978-85, la Société a contracté un emprunt par l'émission et la vente de billets série "F" d'une valeur nominale globale de 60 000 000 $ en monnaie des États-Unis, au taux de 8% l'an, datés du 10 juin 1985, intérêts payables annuellement et venant à échéance le 15 mars 1992.		
Un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada au taux effectif de 11,89% l'an est rattaché à cet emprunt, au montant de 83 850 000 $.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	78 264	75 921

Société québécoise d'assainissement des eaux (suite)
L.R.Q., c. S-18.21

(en milliers de dollars)

	1990	1989
En vertu du décret 1091-85, la Société a contracté un emprunt par l'émission et la vente d'obligations série "G" d'une valeur nominale globale de 30 000 000 $ en monnaie des États-Unis, datées du 18 juin 1985, intérêts payables annuellement au taux de 8,254% et venant à échéance le 18 décembre 1992.		
Un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada au taux effectif de 11,95% est rattaché à cet emprunt, au montant de 41 898 000 $.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	38 117	37 122
En vertu du décret 1929-85, la Société a contracté un emprunt par l'émission et la vente d'obligations série "H", d'une valeur nominale globale de 50 000 000 $ en monnaie du Canada, datées du 1er octobre 1985, portant intérêts au taux de 10,625% payables semestriellement et venant à échéance le 1er octobre 1990.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	50 000	50 000
En vertu du décret 2349-85, la Société a contracté le 29 novembre 1985 un emprunt en monnaie du Japon, sous forme de prêt, d'une somme de 5 330 000 000 de Yens intérêts payables semestriellement au taux de 7,2% et venant à échéance le 29 novembre 1995.		
Un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada au taux effectif de 10,71% l'an est rattaché à cet emprunt, au montant de 45 301 000 $.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	37 211	36 289
En vertu du décret 2677-85, la Société a contracté un emprunt par l'émission et la vente d'obligations série "J", d'une valeur nominale globale de 50 000 000 $ en monnaie du Canada, datées du 23 décembre 1985, portant intérêts au taux de 9,75% payables semestriellement et venant à échéance le 14 décembre 1990.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	50 000	50 000
En vertu du décret 260-86, la Société a contracté un emprunt en monnaie du Japon, sous forme de prêt, d'une somme de 4 550 000 000 de Yens, intérêts de 7,2% payables semestriellement à compter du 14 avril 1986 et venant à échéance le 13 mars 1996.		
Un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada au taux effectif de 10,65% l'an est rattaché à cet emprunt, au montant de 38 500 000 $.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	35 935	35 645
En vertu du décret 263-86, la Société a contracté un emprunt par l'émission et la vente d'obligations série "M", d'une valeur nominale globale de 120 000 000 $ en monnaie du Canada, datées du 25 mars 1986, portant intérêts taux de 9,875% payables semestriellement et venant à échéance le 25 mars 1991.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	120 000	120 000
En vertu du décret 355-86, la Société a contracté le 27 mars 1986 un emprunt en monnaie des États-Unis, sous forme de prêt, d'une somme de 25 491 600 $ É.-U., intérêts payables annuellement au taux de 8,8653% et venant à échéance le 27 mars 1996.		
Un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada au taux effectif de 10,57% l'an est rattaché à cet emprunt, au montant de 38 800 000 $.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	35 958	35 629

Société québécoise d'assainissement des eaux (suite)
L.R.Q., c. S-18.21

(en milliers de dollars)

	1990	1989
En vertu du décret 497-86, la Société a contracté le 30 avril 1986 un emprunt en monnaie du Japon, sous forme de prêt, d'une somme de 5 084 000 000 de Yens, portant intérêts au taux de 6,9% payables semestriellement et venant à échéance le 30 avril 1993.		
Un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada est rattaché à cet emprunt, au taux de 9,60%.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	40 000	40 000
En vertu du décret 1435-86, la Société a contracté le 2 octobre 1986 un emprunt en monnaie du Japon, sous forme de prêt, d'une somme de 2 800 000 000 de Yens, portant intérêts au taux de 6,6% payables semestriellement et venant à échéance le 2 octobre 1996.		
Un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada est rattaché à cet emprunt, au taux de 9,48%.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	25 000	25 000
En vertu du décret 1725-86, la Société a contracté le 25 novembre 1986 un emprunt en monnaie du Japon, sous forme de prêt, d'une somme de 3 450 000 000 de Yens, portant intérêts au taux de 6,6%, payables semestriellement et venant à échéance le 25 mars 1991.		
Un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada est rattaché à cet emprunt, au taux de 11,12%.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	30 000	30 000
En vertu du décret 1724-86, la Société a contracté un emprunt par l'émission et la vente d'obligations série "P", d'une valeur nominale globale de 20 000 000 $ en monnaie du Canada, datées du 24 novembre 1986, portant intérêts au taux de 9,875% payables semestriellement et venant à échéance le 25 mars 1991.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	20 000	20 000
En vertu du décret 89-87, la Société a contracté le 6 février 1987 un emprunt en monnaie du Japon, sous forme de prêt, d'une somme de 2 210 000 000 de yens, portant intérêts au taux de 6% payables semestriellement et venant à échéance le 6 février 1997.		
Un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada est rattaché à cet emprunt, au taux de 8,73%.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	19 500	19 500
En vertu du décret 1160-87, la Société a contracté le 30 juillet 1987 un emprunt en monnaie du Japon, sous forme de prêt d'une somme de 5 737 000 de Yens portant intérêts au taux de 4,90%, payables semestriellement et venant à échéance le 30 juillet 1992.		
Un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada est rattaché à cet emprunt, au taux de 9,98%.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	50 000	50 000

Société québécoise d'assainissement des eaux (suite)
L.R.Q., c. S-18.21

(en milliers de dollars)

	1990	1989
En vertu du décret 111-88, la Société a contracté un emprunt par l'émission et la vente d'obligations de série "S", d'une valeur nominale globale de 150 000 000 $ en monnaie du Canada, datées du 11 février 1988, portant intérêts au taux de 9,875% payables semestriellement et venant à échéance le 11 février 1993. Cet emprunt est échangeable à compter du 11 novembre 1992 pour des obligations au taux de 10,25% venant à échéance en 2003.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	150 000	150 000
En vertu du décret 1047-88, la Société a contracté, le 7 juillet 1988, un emprunt en monnaie du Japon, sous forme de prêt d'un montant de 3 500 000 000 de Yens, au taux de 5,5% l'an, échéant le 7 juillet 1993.		
Un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada au taux de 10,19% est rattaché à cet emprunt.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	35 000	35 000
En vertu du décret 1190-88, la Société a contracté, le 15 août 1988, un emprunt en monnaie des États-Unis, par billet série "U", d'un montant de 37 200 000 $ É.-U. au taux de 9,50% l'an, échéant le 15 août 1995.		
Un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada, au taux de 10,26 % l'an est rattaché à cet emprunt non remboursable par anticipation.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	45 000	45 000
En vertu du décret 1287-88, la Société a contracté, le 7 septembre 1988, un emprunt en monnaie du Japon, par billet série "V", d'un montant de 6 500 000 000 de Yens, au taux de 5,13% échéant le 7 septembre 1993.		
Un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada au taux de 10,19% l'an est rattaché à cet emprunt.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	60 200	60 200
En vertu du décret 83-89, la Société a contracté, le 9 février 1989, un emprunt en monnaie du Japon, par billet série "W", d'un montant de 10 000 000 000 de Yens, au taux de 7% l'an, échéant le 9 février 1994.		
Un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada, au taux de 10,733% est rattaché à cet emprunt.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	95 000	95 000
En vertu du décret 1210-89, la Société a contracté un emprunt par l'émission et la vente d'obligations série "X" d'une valeur nominale globale de 50 000 000 $ en monnaie du Canada, datées du 31 juillet 1989, portant intérêts au taux de 10,20% payable semi-annuellement et venant à échéance le 31 juillet 2014.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	50 000	
En vertu du décret 1459-89, la Société a contracté un emprunt par l'émission et la vente de billets série "Y" d'une valeur nominale globale de 150 000 000 $ en monnaie du Canada, datées du 19 septembre 1989, portant intérêts au taux de 10,25% payable annuellement et venant à échéance le 19 septembre 1996.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	150 000	
	1 246 994	1 154 212
Moins: Montant inclus dans les engagements financiers et dans la provision inscrite à cette fin dans l'état de l'actif et du passif dans le cadre du programme d'assainissement des eaux	1 074 066	988 557
	172 928	165 655

MUNICIPALITÉ, PARTICULIERS ET SOCIÉTÉS

Ville de Longueuil (Cité de Jacques-Cartier)
S.Q., 1966, c. 22

(en milliers de dollars)

Date d'échéance	Date d'émission	A.C.	Taux %	1990	1989
1991-02-01	1966-02-01	485-66	6	226	445

Agriculteurs
L.R.Q., c. A-18

(en milliers de dollars)

	1990	1989
Conformément au chapitre A-18 des Lois refondues du Québec, le gouvernement du Québec garantit à toute caisse populaire ou banque qui consent des prêts aux agriculteurs, en vertu de la présente Loi, le remboursement des pertes de principal et d'intérêts qui peuvent lui en résulter jusqu'à concurrence de 10% du montant total de ces prêts.		
Cette garantie ne s'applique qu'à l'égard des emprunts contractés avant le 1er août 1978, conformément au chapitre 49 des lois de 1978.		
Au 31 mars 1989, les prêts consentis et échéant en 1993 s'élèvent à 575 085 111 $ et les remboursements à 575 032 794 $.	52	74

Étudiants
L.R.Q., c. P-21

(en milliers de dollars)

	1990	1989
Conformément à la Loi sur les prêts et bourses aux étudiants, L.R.Q., c. P-21, le gouvernement du Québec garantit à toute institution de crédit le remboursement des pertes de principal et d'intérêts résultant de prêts approuvés, ainsi que des dépenses admises par règlement et encourues pour en obtenir le paiement.		
Au 31 mars, le solde de ces prêts est de	1 285 584	1 181 116

Fonds des personnes incarcérées des établissements de détention

(en milliers de dollars)

	1990	1989
Tanguay		
Des emprunts en monnaie du Canada, de 360 000 $ furent effectués durant l'année financière 1983-1984 auprès de la Caisse populaire des fonctionnaires du Québec par l'Administrateur du fonds des personnes incarcérées de l'établissement de détention Tanguay du ministère de la Justice.		
Ces emprunts (capital et intérêts) furent cautionnés par les autorités du Ministère à même les crédits votés.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de		46

Pêcheurs
L.R.Q., c. C-76

(en milliers de dollars)

	1990	1989 (redressé)
Conformément à l'article 5 du chapitre C-76 des Lois refondues du Québec, le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation peut affecter un fonds annuel de 30 000 000 $ en monnaie du Canada, pour consentir à des pêcheurs , à des personnes, à des sociétés, à des organismes exerçant une activité ou exploitant une industrie reliée aux pêcheries maritimes, des avances, des prêts ou des garanties de prêts pour la construction, la réparation, l'achat ou l'exploitation de bateaux et d'équipement de pêche, ou pour l'acquittement de dettes contractées pour ces fins.		
En vertu du décret 1458-87, le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation est autorisé à garantir le principal des prêts et 50% des intérêts, selon les modifications apportées au règlement sur les prêts pour la construction, l'achat ou la réparation de bateaux et d'équipement de pêche commerciale.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	40 878	38 068

Producteurs agricoles et propriétaires forestiers
L.R.Q., c. C-77, L.R.Q., c, C-78, L.R.Q., c. C-79

(en milliers de dollars)

	1990	1989
En vertu du chapitre C-77 des Lois refondues du Québec, le gouvernement du Québec, aux conditions qu'il détermine, garantit à toute banque ou caisse d'épargne ou de crédit le remboursement des pertes de principal et d'intérêts résultant d'un prêt n'excédant pas 100 000 $ en monnaie du Canada, à un agriculteur, une corporation d'exploitation agricole, une coopérative ou une société d'exploitation agricole.		
Cette garantie ne s'applique qu'à l'égard des emprunts contractés avant le 1er août 1978, conformément au chapitre 49 des lois de 1978.		
Au 31 mars, les prêts consentis, non remboursés, échus et en procédure de recouvrement par les institutions financières sont de		29
En vertu du chapitre C-78 des Lois refondues du Québec, le gouvernement du Québec, aux conditions qu'il détermine, garantit à toute banque ou caisse d'épargne ou de crédit le remboursement des pertes de principal et d'intérêts résultant d'un prêt consenti en vertu de l'article 13 de cette Loi sur le crédit forestier ainsi que des dépenses admises par règlement et encourues pour obtenir le paiement du principal et des intérêts de ce prêt.		
Cette garantie ne s'applique qu'à l'égard des emprunts contractés avant le 1er août 1978, conformément au chapitre 49 des lois de 1978.		
Au 31 mars, les prêts consentis, non remboursés et échéant en 1993 sont de	51	55
En vertu du chapitre C-79 des Lois refondues du Québec, le gouvernement du Québec, aux conditions qu'il détermine, garantit à toute banque ou caisse d'épargne ou de crédit, qui consent des prêts aux producteurs agricoles durant les périodes critiques, le remboursement des pertes de principal et d'intérêts résultant d'un emprunt ainsi que les dépenses admises par règlement et encourues pour obtenir le paiement du principal et des intérêts de ces prêts.		
Cette garantie ne s'applique qu'à l'égard des emprunts contractés avant le 1er août 1978, conformément au chapitre 49 des lois de 1978.		
Au 31 mars, les prêts consentis, non remboursés et échéant en 1991 sont de		3
	51	87

Sociétés coopératives agricoles et corporations exerçant des activités similaires
L.R.Q., c. M-14

(en milliers de dollars)

Conformément aux articles 19, 20, 21 du chapitre M-14 des Lois refondues du Québec, le Gouvernement sur la recommandation du ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation peut affecter un fonds annuel de 8 000 000 $ en monnaie du Canada, pour garantir le remboursement des prêts consentis aux sociétés coopératives agricoles et aux corporations exerçant des activités similaires.

Les modalités, conditions et délais de remboursement de ces prêts garantis sont déterminés par le Gouvernement.

Nom de l'entreprise	Année d'échéance	Date du cautionnement	Décret ou A.C.	Taux %	1990	1989
Sociétés coopératives agricoles						
Association coopérative de Normandin,	1990	1975-03-11	2485-74	10,50		70
Normandin, Roberval	1991	1976-01-05	3951-75	11,00	7	20
					7	90
Corporations exerçant des activités similaires						
Provalcid Inc.	1992	1989-03-20	1940-88	Flottant	200	170
Société des pêches de Newport Inc.	2005	1985-06-01	285-85 et 1548-89	11,238	4 609	4 235
	1991	1990-03-14	274-90	Flottant	345	
Syndicat des producteurs caprins de la région de Québec	1989	1986-02-20	88-86	9,75		20
	(*) 1992		102-90	Flottant		
Pomexpan Inc.	1989	1986-11-06	1348-86	Flottant		125
Société d'agriculture du district de Mégantic, Thetford-Mines	1996	1986-07-25	862-86	Flottant	62	71
Les Serres Sagami (1987) Inc.	1993	1987-11-19	1308-87	Flottant	500	558
Hydro-Serre Inc.	1993	1987-10-13	1364-87	Flottant	1 850	1 850
Les Serristes Unis Inc.	1993	1988-03-07	1410-87	Flottant	1 320	1 320
Complexe Serricole Drummond Inc.	1993	1987-12-15	1611-87	Flottant	724	796
Cultiserre Mirabel Inc. (Hortitec Inc.)	1994	1988-08-26	1273-87	Flottant	1 400	1 400
Les Serres Hypo-Vie Inc.	1994	1989-11-03	1372-88	Flottant	2 000	
Les Serres du St-Laurent Inc. (2542-4383 Québec Inc.)	1994	1989-06-29	1133-88	Flottant	2 000	
164305 Canada Inc. (Banque de sirop d'érable)	1992	1989-03-06	112-89	Flottant	395	
Pêcheries Arctiques Inc.	1990	1990-02-19	1789-89	Flottant	211	
Mycosag Inc.	(*)		1411-89			
					15 616	10 545
					15 623	10 635

(*) L'acte de cautionnement n'étant pas signé, cette autorisation de garantie n'est pas exercée au 31 mars 1990.

Usines laitières régionales
L.R.Q., c. A-19

(en milliers de dollars)

En vertu du chapitre A-19 des Lois refondues du Québec, le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation peut, avec l'autorisation du Gouvernement et après avoir obtenu l'avis de la Régie des marchés agricoles du Québec, garantir au nom du Gouvernement et aux conditions qu'il détermine le remboursement total ou partiel du montant en principal et en intérêts de tout prêt consenti pour les fins prévues par la loi.

Le montant total des garanties accordées ne peut excéder 32 000 000 $ en monnaie du Canada.

Nom de l'entreprise	Date de l'acte de fiducie	Date d'échéance	A.C.	Taux %	1990	1989
Nutrinor, Coopérative agro-alimentaire du Saguenay-Lac-St-Jean, Chambord, Roberval	1976-06-01	1991-06-01	2896-76	10,25	400	600

Volume

2

COMPTES PUBLICS

1989-1990

Publiés conformément aux dispositions de l'article 71 de la Loi sur l'administration financière (L.R.Q., c. A-6)

Volume 2

DÉTAIL DES REVENUS, CRÉDITS ET DÉPENSES DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

Année financière terminée le 31 mars 1990

Gouvernement du Québec
Ministère des Finances

ISSN 0706-2869
ISBN 2-550-21020-4 (Édition complète)
ISBN 2-550-21022-0 (Volume 2)

Dépôt légal -- 4e trimestre 1990
Bibliothèque nationale du Québec

TABLE DES MATIÈRES

	Section
Sommaire des revenus, crédits et dépenses	1
Détail des revenus, crédits et dépenses et liste des fournisseurs et bénéficiaires	2
Liste des biens en capital	3

SECTION 1

La section 1 comprend des informations sommaires concernant les revenus, crédits autorisés et dépenses pour l'ensemble des ministères et organismes.

TABLE DES MATIÈRES

Sommaire des revenus, crédits et dépenses	PAGE
- Revenus par ministère et par catégorie	1-2
- Crédits, dépenses et variations par ministère	1-4
- Dépenses de transfert - État sommaire des dépenses effectuées	1-7
- Crédits, dépenses et variations par mission, domaine, secteur et programme	1-8
- Liste et définitions des catégories et super-catégories de dépenses	1-34
- Dépenses par ministère, super-catégorie et catégorie	1-36
- Crédits et dépenses par ministère, organisme et catégorie	1-40

OPÉRATIONS BUDGÉTAIRES
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

SOMMAIRE

Revenus	31 073 936
Dépenses	- 32 733 353
DÉFICIT DES OPÉRATIONS BUDGÉTAIRES	- 1 659 417

N.B.: Un montant négatif indique un besoin de financement et un montant positif une source de financement.

SOMMAIRE DES REVENUS PAR MINISTÈRE ET PAR CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1990
(en milliers de dollars)

	Détail page	Ministères	Impôts sur les revenus et les biens	Taxes à la consommation	Droits et permis
1	2-5	Affaires culturelles			1 007
2	2-21	Affaires internationales			
3	2-29	Affaires municipales			1 865
4	2-50	Agriculture, Pêcheries et Alimentation			738
5	2-77	Approvisionnements et Services			
6	2-85	Assemblée nationale			
7	2-93	Communautés culturelles et Immigration			
8	2-101	Communications			1 694
9	2-111	Conseil du trésor			
10	2-117	Conseil exécutif			
11	2-127	Éducation			
12	2-143	Énergie et Ressources			93 015
13	2-161	Enseignement supérieur et Science			
14	2-176	Environnement			666
15	2-188	Finances	2 468 892		28 619
16	2-205	Industrie, Commerce et Technologie			214
17	2-221	Justice			1 604
18	2-234	Loisir, Chasse et Pêche			20 440
19	2-249	Main-d'oeuvre, Sécurité du revenu et Formation professionnelle			201
20	2-265	Office de planification et de développement du Québec			
21	2-273	Organismes relevant de la ministre déléguée à la Condition féminine			18
22	2-281	Organismes relevant du ministre délégué à l'Administration et à la Fonction publique			
23	2-289	Organismes relevant du ministre responsable de l'application de la Charte de la langue française			
24	2-295	Personnes désignées par l'Assemblée nationale			
25	2-305	Revenu	12 117 710	6 884 900	127 069
26	2-317	Santé et Services sociaux			482
27	2-366	Sécurité publique			9 490
28	2-381	Tourisme			1 620
29	2-388	Transports			384 752
30	2-415	Travail			29 669
			14 586 602	6 884 900	703 163

Revenus divers	Revenus provenant des entreprises et organismes du Gouvernement	Total des revenus autonomes	Total des transferts du gouvernement du Canada	Total des revenus 1990	Total des revenus 1989 (1)	
463		1 470	(2 062)	(592)	3 571	1
597		597	1 650	2 247	2 279	2
6 787		8 652		8 652	7 823	3
4 452		5 190	20 623	25 813	26 058	4
13 383		13 383		13 383	10 584	5
1 312		1 312		1 312	1 282	6
109		109	2 166	2 275	2 021	7
14 108		15 802	837	16 639	4 290	8
3 702		3 702		3 702	2 941	9
125		125		125	8 078	10
2 426		2 426	51 092	53 518	43 837	11
19 456		112 471	42 149	154 620	157 176	12
9 695		9 695	6 737	16 432	15 165	13
3 041		3 707	2 604	6 311	6 383	14
53 737	1 341 644	3 892 892	6 372 730	10 265 622	9 987 643	15
4 694		4 908	10 627	15 535	16 915	16
136 048		137 652	18 617	156 269	147 798	17
9 210		29 650	16	29 666	27 025	18
51 364		51 565	134 473	186 038	197 584	19
293		293		293	136	20
160		178		178	124	21
2 758		2 758		2 758	3 595	22
131		131		131	102	23
138		138		138	63	24
263 840		19 393 519		19 393 519	18 459 672	25
73 175		73 657	34 573	108 230	91 741	26
9 857		19 347	16 330	35 677	16 115	27
145		1 765		1 765	2 852	28
130 060		514 812	27 750	542 562	522 276	29
1 449		31 118		31 118	29 682	30
816 715	1 341 644	24 333 024	6 740 912	31 073 936	29 794 811	

(1) Certains chiffres comparatifs ont été reclassés pour tenir compte de la composition des ministères et organismes, aux fins de les rendre conformes à la présentation de 1989-1990. De plus, ils ont été redressés à la baisse de 170 081 270 $ au ministère du Revenu puisqu'en vertu de modifications législatives, les allocations familiales sont déduites de l'impôt sur le revenu des particuliers depuis le 1er janvier 1989.

SOMMAIRE DES CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS, PAR MINISTÈRE

Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

	Détail page	Ministères	Crédits initiaux	Crédits supplémentaires	Virements et transferts de juridiction
			+	+	+,(-)
1	2-6	Affaires culturelles	234 404	6 574	10 158
2	2-22	Affaires internationales	93 173	1 000	2 012
3	2-30	Affaires municipales	639 470	15 541 (2)	30 016
4	2-52	Agriculture, Pêcheries et Alimentation	615 848	29 309	6 007
5	2-78	Approvisionnements et Services	62 619		7 049
6	2-86	Assemblée nationale	66 408	3 180 (3)	
7	2-94	Communautés culturelles et Immigration	45 989	4 432	142
8	2-102	Communications	118 516		2 608
9	2-112	Conseil du trésor	20 784		423
10	2-118	Conseil exécutif	99 348		(5 578)
11	2-128	Éducation	5 402 638		90 126
12	2-146	Énergie et Ressources	521 489	18 500	3 756
13	2-162	Enseignement supérieur et Science	2 920 162	44 656	37 667
14	2-178	Environnement	416 225	11 310	5 081
15	2-194	Finances	3 316 523	251 954	(435 711)
16	2-206	Industrie, Commerce et Technologie	431 627	66 492	4 182
17	2-222	Justice	402 507	272 (4)	3 864
18	2-236	Loisir, Chasse et Pêche	215 405	6 700	9 999
19	2-250	Main-d'oeuvre, Sécurité du revenu et Formation professionnelle	2 647 812	309 631 (2)	(6 476)
20	2-266	Office de planification et de développement du Québec	68 924		(17 732)
21	2-274	Organismes relevant de la ministre déléguée à la Condition féminine	151 943		(5 837)
22	2-282	Organismes relevant du ministre délégué à l'Administration et à la Fonction publique	1 265 384		653
23	2-290	Organismes relevant du ministre responsable de l'application de la Charte de la langue française	35 321		(8 674)
24	2-296	Personnes désignées par l'Assemblée nationale	30 551	43 950	121
25	2-302	Régie de l'assurance-maladie du Québec	2 217 216 (1)		
26	2-308	Revenu	304 873	3 000	9 750
27	2-318	Santé et Services sociaux	8 114 284 (1)	81 752	214 656
28	2-368	Sécurité publique	716 073	23 161	18 849
29	2-382	Tourisme	81 654		1 896
30	2-390	Transports	1 869 620	124 200	20 335
31	2-416	Travail	98 533		658
32		Provision pour créances douteuses	66 000		
			(*) 33 291 323	1 045 614	
		Provision pour perte sur placements en actions			
			33 291 323	1 045 614	
		(*) Crédits votés	24 581 386 (a)	993 203 (b)	
		Crédits permanents	8 709 937 (1)	52 411 (2 à 4)	

(a) Crédits initiaux autorisés par des lois sur les crédits	du 23 mars 1989, L.Q., 1989, c. 3.	6 541 302 142 $
	du 5 juin 1989, L.Q., 1989, c.11.	18 040 084 158
		24 581 386 300 $
(b) Crédits supplémentaires autorisés par des lois sur les crédits	du 19 juin 1989, L.Q., 1989, c. 21.	237 438 000 $
	du 14 décembre 1989, L.Q., 1989, c. 65.	572 765 100
	du 21 mars 1990, L.Q., 1990, c. 1.	183 000 000
		993 203 100 $

(1) Inclut les prévisions de contributions du Fonds des services de santé de 2 298 000 000 $ aux crédits initiaux et 2 468 892 700 $ de contributions réelles pour lesquelles les crédits et les dépenses se répartissent également au programme "Services des centres hospitaliers de courte durée" au ministère de la Santé et des Services sociaux et au programme "Régime d'assurance-maladie" à la Régie de l'assurance-maladie du Québec.

Autres crédits permanents	Crédits autorisés	VARIATION		Prêts, Placements et Avances	DÉPENSES		
		Crédits non utilisés			1990	1989 (5)	
		Suspension du droit d'engager	Autres				
+	=	(-)	(-)	(-)	=		
	251 136	10 134	68	7	240 927	227 117	1
82	96 267	6 033	5 078	852	84 304	85 213	2
	685 027	27 860	8 699	4	648 464	566 923	3
2 694	653 858	14 583	1 996	203	637 076	571 790	4
	69 668	2 773	9 486		57 411	53 510	5
	69 588		3 219	86	66 283	61 425	6
	50 563	3 265	1 142	11	46 145	39 095	7
	121 124	5 171	157	14	115 782	113 410	8
	21 207	540	393	12	20 262	18 364	9
	93 770	53 252	1 556	10	38 952	37 801	10
	5 492 764	138 850	104 446	8	5 249 460	5 423 672	11
3 214	546 959	45 312	25 739	5 033	470 875	454 933	12
1 047	3 003 532	42 892	41 453	24 502	2 894 685	2 809 014	13
	432 616	12 446	5 193	28	414 949	359 533	14
3	3 132 769	1 082	168 499	13	2 963 175	2 818 242	15
377	502 678	15 725	40 050	102 577	344 326	316 252	16
3 961	410 604	2 082	4 036	26	404 460	381 500	17
66	232 170	9 419	3 424	19	219 308	210 535	18
10	2 950 977	64 838	27 185	36	2 858 918	2 713 789	19
	51 192	13 250	3 148	8	34 786	48 431	20
	146 106	18 691	5 367	4	122 044	101 626	21
5 797	1 271 834	1 183	311 527	5	959 119	1 218 841	22
	26 647	1 068	1 261	10	24 308	22 878	23
1 954	76 576		1 020	2	75 554	27 708	24
21 773	2 238 989		15 722		2 223 267	2 066 661	25
18 970	336 593	6 844	2 496	116	327 137	282 179	26
85 446	8 496 138	5 323	186 021	24	8 304 770	7 680 891	27
5 966	764 049	1 958	7 029	163	754 899	707 650	28
	83 550	2 273	1 295	312	79 670	75 532	29
	2 014 155	20 198	28 778	88	1 965 091	1 818 542	30
201	99 392	19 662	984	11	78 735	101 322	31
39 085	105 085				105 085	128 407	32
190 646	34 527 583	546 707	1 016 465	134 184	32 830 227 (*)	31 542 786	
					(96 874)(6)	(134 749)	
190 646 (7)	34 527 583	546 707	1 016 465	134 184	32 733 353	31 408 037	
	25 574 589	546 707	354 098	134 092	24 539 692	23 372 991	
190 646	8 952 994		662 367	92	8 290 535	8 169 795	

(2) Loi concernant la ville de Schefferville, L.Q., 1986, c. 51. Crédits reportés de 1988-1989, de 2 340 879 $ au ministère des Affaires municipales et de 118 156 $ au ministère de la Main-d'oeuvre, Sécurité du revenu et Formation professionnelle, autorisés par le décret 9-90 du 10 janvier 1990.

(3) Y compris 3 180 000 $ de crédits permanents en vertu de la Loi sur l'Assemblée nationale, L.R.Q., c. A-23.1 pour le programme "Services statutaires de soutien aux parlementaires" autorisés par le Bureau de l'Assemblée nationale le 23 novembre 1989.

(4) Loi sur la protection du territoire agricole, L.R.Q., c. P-41.1, articles 79.1 à 79.12. Crédits autorisés de 272 000 $ le 9 août 1989 par le décret 1294-89.

(5) Certains chiffres comparatifs ont été reclassés pour tenir compte de la composition des ministères et organismes, de leurs programmes et de leurs services aux fins de les rendre conformes à la présentation de 1989-1990. De plus, ils ont été redressés à la baisse de 170 081 270 $ au ministère de la Main-d'oeuvre, Sécurité du revenu et Formation professionnelle puisqu'en vertu de modifications législatives, les allocations familiales sont déduites de l'impôt sur le revenu des particuliers depuis le 1er janvier 1989.

(6) Ne réfère pas à un crédit voté ou permanent.

(7) Non inclus dans les prévisions budgétaires.

DÉPENSES DE TRANSFERT
État sommaire des dépenses effectuées
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

BÉNÉFICIAIRES	PAIEMENTS				1990	1989 (1)
	Fonctionnement	Capital	SERVICE DE LA DETTE Principal	SERVICE DE LA DETTE Intérêts		
Entreprises	535 385	191 886			727 271	640 611
Établissements de santé et de services sociaux	7 615 025		55 554	190 020	7 860 599	7 259 155
Commissions scolaires et institutions d'enseignement	7 943 779	10 730	54 781	489 729	8 501 019	8 730 242
Municipalités	778 928	118 341	97 259	344 800	1 339 328	1 153 819
Organismes sans but lucratif	561 091	30 388	191	887	592 557	580 301
Personnes	5 210 212	28 474			5 238 686	4 959 005
Entreprises, organismes du Gouvernement et Fonds spéciaux	556 828	4 372	18 746	28 035	607 981	599 945
	25 203 268	384 191	226 531	1 053 471	26 867 441	25 883 078
Répartition par ministère et organisme						
Affaires culturelles	148 604	16 196	4 716	13 791	183 307	161 955
Affaires internationales	13 105				13 105	14 040
Affaires municipales	543 037	52 490			595 527	514 746
Agriculture, Pêcheries et Alimentation	366 098	70 569			436 667	377 660
Approvisionnements et services	5 433				5 433	3 824
Communautés culturelles et Immigration	4 188				4 188	4 032
Communications	70 742		200	487	71 429	67 081
Conseil exécutif	6 097				6 097	6 351
Éducation	4 854 864	9 546	39 258	260 998	5 164 666	5 339 289
Énergie et Ressources	87 669	59 262			146 931	129 207
Enseignement supérieur et Science	2 603 489	640	15 523	228 731	2 848 383	2 763 599
Environnement	6 649	15 437	51 197	245 681	318 964	270 596
Finances	19 257				19 257	18 960
Industrie, Commerce et Technologie	221 810	52 106	6 000	674	280 590	254 449
Justice	103 855				103 855	98 678
Loisir, Chasse et Pêche	49 055	19 975			69 030	63 303
Main-d'oeuvre, Sécurité du revenu et Formation professionnelle	2 584 399	4 500			2 588 899	2 474 807
Office de planification et de développement du Québec	8 952	13 436			22 388	36 617
Organismes relevant du ministre délégué à l'Administration et à la Fonction publique	426 572				426 572	578 901
Organismes relevant de la ministre déléguée à la Condition féminine	111 524	1 476			113 000	93 207
Organismes relevant du ministre responsable de l'application de la charte de la langue française	835				835	475
Personnes désignées par l'Assemblée nationale	1 137				1 137	1 119
Régie de l'assurance-maladie du Québec	2 219 670	1 287	600	1 710	2 223 267	2 066 661
Revenu	10 503				10 503	5 065
Santé et Services sociaux	7 968 928	2 300	55 554	190 020	8 216 802	7 997 544
Sécurité publique	8 827	1 171			9 998	26 428
Tourisme	37 943	3 645		10 244	51 832	42 131
Transports	695 875	60 155	53 483	101 135	910 648	823 865
Travail	24 131				24 131	48 510
	25 203 268	384 191	226 531	1 053 471	26 867 441	25 883 078

TOTAL: des paiements pour des dépenses en capital et pour le remboursement du principal des emprunts pour des dépenses en capital. 610 722

(1) Certains chiffres comparatifs ont été reclassés pour tenir compte de la composition des ministères et organismes, de leurs programmes et de leurs services aux fins de les rendre conformes à la présentation de 1989-1990. De plus ils ont été redressés à la baisse de 170 081 270 $ au ministère de la Main-d'oeuvre, Sécurité du revenu et Formation professionnelle puisqu'en vertu des modifications législatives, les allocations familiales sont déduites de l'impôt sur le revenu des particuliers depuis le 1er janvier 1989.

CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS,
PAR MISSION, DOMAINE, SECTEUR ET PROGRAMME
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

	Détail du programme en page	Crédits initiaux	Crédits supplémentaires	Virements et transferts de juridiction
		+	+	+,(-)
MISSION ÉCONOMIQUE				
Domaine: ressources naturelles et industries primaires				
Secteur: agriculture				
Planification, recherche et enseignement	2-52	38 460		516
Financement agricole	2-52	121 877	6 000	77
Permanents		32 433		
Aide à la production agricole	2-54	103 313		416
Permanents		60		
Assurances agricoles	2-54	152 727	23 309	4 153
Commercialisation des produits agro-alimentaires	2-54	51 929		410
Permanents				
Régie des marchés agricoles du Québec	2-56	3 694		10
Gestion du territoire agricole	2-56	37 258		16
Gestion interne et soutien	2-56	34 795		218
Permanents				
Commission des courses de chevaux du Québec	2-56	15 979		(51)
Total du secteur		592 525	29 309	5 765
Secteur: forêts				
Gestion de la forêt	2-146	111 821	100	534
Permanents		2 500		
Amélioration de la forêt	2-146	172 942	18 400	387
Développement de l'industrie forestière	2-146	9 030		512
Financement forestier	2-146	5 272		13
Permanents		1 298		
Direction	2-148	41 572		828
Total du secteur		344 435	18 500	2 274
Secteur: mines				
Gestion et développement de l'industrie minérale	2-150	117 403		582
Permanents		12 500		
Total du secteur		129 903		582

(*) Certains chiffres comparatifs ont été reclassés afin de les rendre conformes à la présentation de 1989-1990 et pour tenir compte de la composition des ministères et organismes, de leurs programmes et de leurs services.

(1) Le niveau plus élevé des taux d'intérêt à la charge du Gouvernement (1,75%) sur les prêts de 1,4 milliard de dollars par les institutions privées aux agriculteurs explique l'augmentation.

(2) La variation est due aux augmentations des cotisations perçues et d'adhérents aux divers programmes d'assurance-récolte et d'assurance-stabilisation des revenus agricoles.

Autres crédits permanents	Crédits autorisés	VARIATION		Prêts, Placements et Avances	DÉPENSES	
		Crédits non utilisés			1990	1989 (*)
		Suspension du droit d'engager	Autres			
+	=	(-)	(-)	(-)	=	
	38 976	880	85	1	38 010	38 282
	127 954		732	4	127 218 (1)	100 962
2 694	35 127		185		34 942	32 636
	103 729	5 472	131	1	98 125	92 757
	60				60	57
	180 189		31		180 158 (2)	158 984
	52 339	3 231	336	143	48 629	47 143
						63
	3 704	82	81	1	3 540	3 477
	37 274	125	73	5	37 071	34 963
	35 013	272	225	42	34 474	33 040
						23
	15 928	2 890	30	2	13 006	12 319
2 694	630 293	12 952	1 909	199	615 233	554 706
	112 455	5 872	4 534	7	102 042	102 262
3 131	5 631				5 631	
	191 729	17 351	5 945	1	168 432	174 814
	9 542		476	1	9 065	2 410
	5 285	633	75		4 577	3 719
83	1 381				1 381	1 349
	42 400		532	12	41 856	39 625
3 214	368 423	23 856	11 562	21	332 984	324 179
	117 985	11 580	1 781	7	104 617	99 058
	12 500		10 812		1 688	64
	130 485	11 580	12 593	7	106 305	99 122

CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS,
PAR MISSION, DOMAINE, SECTEUR ET PROGRAMME
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

	Détail du programme en page	Crédits initiaux	Crédits supplémentaires	Virements et transferts de juridiction
		+	+	+,(-)
MISSION ÉCONOMIQUE (suite)				
Domaine: ressources naturelles et industries primaires (suite)				
Secteur: eau				
Aide financière à la construction de réseaux d'aqueduc et d'égouts	2-32	43 047	1 000	
Planification, gestion interne et soutien	2-178	37 026	65	1 134
Gestion des milieux environnementaux	2-178	377 443	9 665	3 933
Organismes-conseils	2-178	1 756	1 580	14
Total du secteur		459 272	12 310	5 081
Secteur: énergie				
Régie du gaz naturel	2-148	1 653		105
Études, recherches et interventions concernant l'énergie	2-148	25 660		119
Total du secteur		27 313		224
Secteur: pêches maritimes				
Développement des pêches maritimes	2-58	23 323		242
Permanents				
Total du secteur		23 323		242
Total du domaine		1 576 771	60 119	14 168

Autres crédits permanents	Crédits autorisés	VARIATION		Prêts, Placements et Avances	DÉPENSES	
		Crédits non utilisés			1990	1989
		Suspension du droit d'engager (-)	Autres (-)	(-)		
◆	◆				◆	
	44 047	6 192	3 136		34 719	34 292
	38 225	1 724	366	13	36 122	27 751
	391 041	10 638	4 703	14	375 686	330 265
	3 350	84	124	1	3 141	1 517
	476 663	18 638	8 329	28	449 668	393 825
	1 758		7		1 751	1 570
	25 779	9 446	821	5 002	10 510	11 303
	27 537	9 446	828	5 002	12 261	12 873
	23 565	1 631	87	4	21 843	17 052
						32
	23 565	1 631	87	4	21 843	17 084
5 908	1 656 966	78 103	35 308	5 261	1 538 294	1 401 789

**CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS,
PAR MISSION, DOMAINE, SECTEUR ET PROGRAMME
Année financière terminée le 31 mars 1990**

(en milliers de dollars)

	Détail du programme en page	Crédits initiaux	Crédits supplémentaires	Virements et transferts de juridiction
		+	+	+,(-)
MISSION ÉCONOMIQUE (suite)				
Domaine: industries secondaires et développement technologique				
Secteur: industries secondaires et développement technologique				
Fonds de développement technologique	2-120	60 000		(6 496)
Science	2-164	18 774		200
Soutien technique et professionnel au développement et à la croissance des secteurs manufacturiers, commerciaux et coopératifs	2-206	47 222	575	560
Soutien financier au développement et à la croissance des secteurs manufacturiers, commerciaux et coopératifs	2-206	254 835	61 917	6 880
Permanents				
Soutien aux sociétés et organismes d'État	2-206	103 168		9
Permanents		19 974	3 000	
Total du secteur		503 973	65 492	1 155
Total du domaine		503 973	65 492	1 155
Domaine: services				
Secteur: tourisme				
Promotion et développement de l'industrie touristique	2-382	81 654		1 896
Total du secteur		81 654		1 896
Secteur: marché financier				
L'inspecteur général des institutions financières	2-198	18 647		307
Contrôle, surveillance et développement du commerce des valeurs mobilières	2-198	7 001		47
Permanents		60		
Total du secteur		25 708		354

(3) L'augmentation résulte de subventions versées en 1990 à Hyundai et à Norks Hydro (15,3 millions de dollars et 7,6 millions de dollars respectivement). En 1989, aucune subvention n'a été versée à ces bénéficiaires.

Autres crédits permanents	Crédits autorisés	VARIATION		Prêts, Placements et Avances	DÉPENSES	
		Crédits non utilisés			1990	1989
		Suspension du droit d'engager	Autres			
+	=	(-)	(-)	(-)	=	
	53 506	52 003	1 200		303	
	18 974	5 988	452		12 534	17 148
	48 357	1 592	1 595	30	45 140	42 651
	323 632	8 815	34 620	102 544	177 653 (3)	151 469
377	377				377	490
	103 177	4 250	655	1	98 271	101 511
	22 974		3 000		19 974	17 500
377	570 997	72 648	41 522	102 575	354 252	330 769
377	570 997	72 648	41 522	102 575	354 252	330 769
	83 550	2 273	1 295	312	79 670	75 532
	83 550	2 273	1 295	312	79 670	75 532
	18 954		4	4	18 946	17 917
	7 048		15	1	7 032	6 393
3	63				63	70
3	26 065		19	5	26 041	24 380

CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS,
PAR MISSION, DOMAINE, SECTEUR ET PROGRAMME
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

	Détail du programme en page	Crédits initiaux	Crédits supplémentaires	Virements et transferts de juridiction
		+	+	+,(-)
MISSION ÉCONOMIQUE (suite)				
Domaine: services (suite)				
Secteur: communications				
Régie des télécommunications	2-102	2 035		(36)
Commission d'accès à l'information	2-104	2 473		3
Total du secteur		4 508		(33)
Total du domaine		111 870		2 217
Domaine: ressources humaines				
Secteur: immigration				
Communautés culturelles et immigration	2-94	45 129	4 432	143
Conseil des Communautés culturelles et de l'Immigration	2-94	860		(1)
Total du secteur		45 989	4 432	142
Secteur: relations et conditions de travail				
Relations du travail	2-416	5 903		74
Permanents				
Aide financière à l'Institut de recherche et d'information sur la rémunération	2-416	1 745		
Services essentiels et droit d'association	2-416	4 915		13
Permanents		2 826		
Direction et gestion interne	2-418	20 353		312
Total du secteur		35 742		399
Secteur: main-d'oeuvre et emploi				
Emploi étudiant	2-208	6 428	1 000	(3 267)
Formation professionnelle de la main-d'oeuvre	2-254	165 059		250
Protection et développement de l'emploi	2-254	90 726	15 717	(62 764)
Permanents			118	
Total du secteur		262 213	16 835	(65 781)
Total du domaine		343 944	21 267	(65 240)

Autres crédits permanents	Crédits autorisés	VARIATION		Prêts, Placements et Avances	DÉPENSES	
		Crédits non utilisés			1990	1989
		Suspension du droit d'engager	Autres			
+	=	(-)	(-)	(-)	=	
	1 999	93	12		1 894	1 947
	2 476	303	108		2 065	1 986
	4 475	396	120		3 959	3 933
3	114 090	2 669	1 434	317	109 670	103 845
	49 704	3 218	1 135	11	45 340	38 282
	859	47	7		805	813
	50 563	3 265	1 142	11	46 145	39 095
	5 977	943	71		4 963	4 329
201	201				201	
	1 745				1 745	1 573
	4 928	651	10	1	4 266	4 275
	2 826		612	2	2 212	1 988
	20 665	941	166	3	19 555	18 277
201	36 342	2 535	859	6	32 942	30 442
	4 161	1 068	180	2	2 911	2 631
	165 309	32 587	77		132 645	144 642
	43 679	10 492	3 074		30 113	25 783
	118		118			68
	213 267	44 147	3 449	2	165 669	173 124
201	300 172	49 947	5 450	19	244 756	242 661

**CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS,
PAR MISSION, DOMAINE, SECTEUR ET PROGRAMME
Année financière terminée le 31 mars 1990**

(en milliers de dollars)

	Détail du programme en page	Crédits initiaux	Crédits supplémentaires	Virements et transferts de juridiction
		+	+	+,(-)
MISSION ÉCONOMIQUE (suite)				
Domaine: transports				
Secteur: transports terrestres				
Systèmes de transports terrestres	2-390	470 445		18 916
Permanents		400		
Commission des transports du Québec	2-390	10 626		(6)
Construction du réseau routier	2-390	367 406	72 700	788
Conservation du réseau routier	2-392	534 182	43 300	(185)
Gestion interne et soutien	2-392	60 793	6 200	281
Total du secteur		1 443 852	122 200	19 794
Secteur: transports maritime et aérien				
Transports maritime et aérien	2-394	64 917	2 000	448
Total du secteur		64 917	2 000	448
Total du domaine		1 508 769	124 200	20 242
TOTAL DE LA MISSION		**4 045 327**	**271 078**	**(27 458)**
MISSION ÉDUCATIVE ET CULTURELLE				
Domaine: éducation				
Secteur: enseignement				
Enseignement privé	2-128	235 209		3 449
Permanents		40 586		
Enseignement primaire et secondaire public	2-130	4 664 120		83 133
Permanents		348 157		
Éducation populaire	2-130	12 737		
Enseignement collégial	2-164	1 041 576		15 579
Permanents		97 308		
Enseignement universitaire	2-164	1 390 266	39 856	20 944
Permanents		2 934		
Fonds pour la formation de chercheurs et l'aide à la recherche	2-166	37 063	4 800	17
Régime de retraite des enseignants	2-284			
Permanents		571 274		
Total du secteur		8 441 230	44 656	123 122

(4) L'augmentation provient principalement de l'accélération de l'aide accordée pour le déficit d'exploitation des sociétés de transport pour l'année civile 1989 (11,3 millions de dollars) et de l'amélioration des trains de banlieue (18,4 millions de dollars).

(5) La variation provient d'une révision à la baisse du coût de l'année scolaire 1989 pour 67,0 millions et d'une dépense additionnelle en 1989 de 65,0 millions de dollars au titre de la contribution au Fonds d'amortissement afférent à des emprunts des commisssions scolaires pour l'année financière en cours.

(6) La variation résulte principalement d'une contribution additionnelle de 65,5 millions de dollars au Régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics en 1989 pour l'année financière en cours au titre des intérêts non comptabilisés.

Autres crédits permanents	Crédits autorisés	VARIATION		Prêts, Placements et Avances	DÉPENSES	
		Crédits non utilisés			1990	1989
		Suspension du droit d'engager	Autres			
+	=	(-)	(-)	(-)	=	
	489 361	29	1 134	9	488 189 (4)	414 777
	400		23		377	388
	10 620	399	349		9 872	10 647
	440 894	2 986	20 823	29	417 056	412 929
	577 297	12 014	2 926	41	562 316	500 324
	67 274	1 039	1 677	6	64 552	54 878
	1 585 846	16 467	26 932	85	1 542 362	1 393 943
	67 365	3 566	1 176	3	62 620	75 623
	67 365	3 566	1 176	3	62 620	75 623
	1 653 211	20 033	28 108	88	1 604 982	1 469 566
6 489	4 295 436	223 400	111 822	108 260	3 851 954	3 548 630
	238 658	3 206	6		235 446	223 723
	40 586		11 499		29 087	34 732
	4 747 253	133 638	3 465		4 610 150 (5)	4 736 345
	348 157		88 885		259 272 (6)	318 825
	12 737	227	64		12 446	12 226
	1 057 155	23 905	1		1 033 249	1 053 863
	97 308		27 440		69 868	89 057
	1 451 066		184		1 450 882	1 327 821
1 008	3 942				3 942	2 672
	41 880				41 880	35 566
	571 274		186 289		384 985 (7)	536 877
1 008	8 610 016	160 976	317 833		8 131 207	8 371 707

(7) La dépense de 1989 a été diminuée de 257,6 millions de dollars à cause de l'amortissement additionnel en 1988 du passif actuariel non inscrit et augmentée de 118,2 millions de dollars à cette même fin, alors que la dépense de 1990 a été diminuée de 254,2 millions de dollars à cause des amortissements additionnels en 1988 et 1989 du passif actuariel non inscrit et de 25,0 millions de dollars pour considérer la comptabilisation des intérêts sur le compte des Régimes de retraite selon les méthodes d'amortissement prévues aux conventions comptables sans tenir compte des amortissements additionnels.

**CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS,
PAR MISSION, DOMAINE, SECTEUR ET PROGRAMME
Année financière terminée le 31 mars 1990**

(en milliers de dollars)

	Détail du programme en page	Crédits initiaux	Crédits supplémentaires	Virements et transferts de juridiction
		+	+	+,(-)
MISSION ÉDUCATIVE ET CULTURELLE (suite)				
Domaine: éducation (suite)				
Secteur: administration et services				
Radio-Québec	2-104	61 831		396
Administration	2-128	99 679		3 532
Conseil supérieur de l'éducation	2-128	2 150		12
Administration	2-162	45 209		901
Permanents				
Consultation	2-162	3 808		25
Aide financière aux étudiants	2-162	280 044		
Transport scolaire	2-392	348 802		5
Total du secteur		841 523		4 871
Total du domaine		9 282 753	44 656	127 993
Domaine: culture				
Secteur: arts, lettres et biens culturels				
Politique, gestion interne et soutien	2-6	23 266		772
Développement des milieux culturels	2-6	111 656	5 074	8 799
Institutions nationales	2-6	20 166		228
Organismes-conseils et sociétés d'État	2-8	73 149	1 500	359
Permanents		6 167		
Charte de la langue française	2-290	35 321		(8 674)
Total du secteur		269 725	6 574	1 484
Total du domaine		269 725	6 574	1 484
Domaine: loisir et faune				
Secteur: loisir et faune				
Régie des installations olympiques	2-80	5 000		
Gestion interne et soutien	2-238	52 606	700	32
Permanents				
Régie de la sécurité dans les sports du Québec	2-238	2 917		(13)
Développement du loisir, des sports et du plein air	2-236	61 437	2 000	7 350
Opérations régionales	2-236	84 832	4 000	1 140
Coordination en matière de ressources fauniques	2-236	13 613		1 490
Permanents				
Total du secteur		220 405	6 700	9 999
Total du domaine		220 405	6 700	9 999
TOTAL DE LA MISSION		**9 772 883**	**57 930**	**139 476**

(8) Une aide financière accrue aux musées d'État, à la Bibliothèque nationale du Québec, à la Société du Grand Théâtre de Québec et des subventions de 6,6 millions de dollars pour le service de la dette du Musée de la civilisation expliquent principalement la variation.

Autres crédits permanents	Crédits autorisés	VARIATION		Prêts, Placements et Avances	DÉPENSES	
		Crédits non utilisés			1990	1989
		Suspension du droit d'engager	Autres			
+	=	(-)	(-)	(-)	=	
	62 227				62 227	61 677
	103 211	1 741	522	8	100 940	95 709
	2 162	38	5		2 119	2 112
	46 110		998	10	45 102	42 341
39	39				39	
	3 833	227	120		3 486	3 430
	280 044	12 700	12 258	24 489	230 597	234 150
	348 807		289		348 518	335 179
39	846 433	14 706	14 192	24 507	793 028	774 598
1 047	9 456 449	175 682	332 025	24 507	8 924 235	9 146 305
	24 038	202	11	5	23 820	26 897
	125 529	4 480	20		121 029	120 494
	20 394	345	12	2	20 035	19 545
	75 008	5 107	6		69 895 (8)	53 963
	6 167		19		6 148	6 218
	26 647	1 068	1 261	10	24 308	22 878
	277 783	11 202	1 329	17	265 235	249 995
	277 783	11 202	1 329	17	265 235	249 995
	5 000				5 000	3 824
	53 338	1 606	685	2	51 045	49 852
1	1				1	8
	2 904	217	43		2 644	2 642
	70 787	6 502	1 746	1	62 538	60 049
	89 972	1 094	651	15	88 212	85 232
	15 103		299	1	14 803	12 752
65	65				65	
66	237 170	9 419	3 424	19	224 308	214 359
66	237 170	9 419	3 424	19	224 308	214 359
1 113	9 971 402	196 303	336 778	24 543	9 413 778	9 610 659

CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS,
PAR MISSION, DOMAINE, SECTEUR ET PROGRAMME
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

	Détail du programme en page	Crédits initiaux	Crédits supplémentaires	Virements et transferts de juridiction
		+	+	+,(-)
MISSION SOCIALE				
Domaine: sécurité du revenu				
Secteur: régimes de sécurité du revenu				
Indemnisation des victimes d'actes criminels	2-226			
Permanents		19 162		
Allocations de maternité	2-252	10 700		
Prestations d'aide sociale	2-252	1 904 504	288 414	50 259
Assistance-maladie	2-252	158 449		
Sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris	2-252	10 903	3 000	
Aide aux parents pour leurs revenus de travail	2-252	27 900	2 000	
Aide financière au revenu de travail	2-308	17 575		
Remboursements à certains travailleurs autonomes d'une partie de leurs contributions au régime de rentes du Québec				
Permanents				
Total du secteur		2 149 193	293 414	50 259
Secteur: administration et services				
Direction et gestion	2-250	257 201		4 893
Permanents				
Administration déléguée de programmes en sécurité du revenu	2-250	14 330	382	906
Direction et gestion de la Commission des affaires sociales	2-250	8 040		(20)
Total du secteur		279 571	382	5 779
Total du domaine		2 428 764	293 796	56 038
Domaine: santé et adaptation sociale				
Secteur: prévention et amélioration				
Services communautaires	2-318	474 500	5 294	14 802
Permanents		29 805		
Soutien des organismes bénévoles	2-318	42 835	2 288	
Total du secteur		547 140	7 582	14 802

(*) Les chiffres comparatifs de dépenses de l'année financière terminée le 31 mars 1989 ont été redressés à la baisse d'un montant de 170 081 270 $, puisqu'à compter du 1er janvier 1989, les allocations familiales sont diminuées de l'impôt des particuliers.

Autres crédits permanents	Crédits autorisés	VARIATION		Prêts, Placements et Avances	DÉPENSES	
		Crédits non utilisés			1990	1989
		Suspension du droit d'engager	Autres			
+	=	(-)	(-)	(-)	=	
384	19 546				19 546	17 013
	10 700				10 700	10 681
	2 243 177	4 000	14 954		2 224 223	2 116 631
	158 449		1 990		156 459	147 423
	13 903	400	379		13 124	12 716
	29 900	10 700	417		18 783	12 673
	17 575	6 800	309		10 466	4 825
						190
384	2 493 250	21 900	18 049		2 453 301	2 322 152 (*)
	262 094	6 512	5 624	35	249 923	222 559
10	10				10	7
	15 618		428		15 190	13 403
	8 020	147	124	1	7 748	7 203
10	285 742	6 659	6 176	36	272 871	243 172
394	2 778 992	28 559	24 225	36	2 726 172	2 565 324 (*)
	494 596	530	4		494 062	448 562
	29 805		3 711		26 094	27 474
	45 123	478	20		44 625	38 171
	569 524	1 008	3 735		564 781	514 207

**CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS,
PAR MISSION, DOMAINE, SECTEUR ET PROGRAMME
Année financière terminée le 31 mars 1990**

(en milliers de dollars)

	Détail du programme en page	Crédits initiaux	Crédits supplémentaires	Virements et transferts de juridiction
		+	+	+,(-)
MISSION SOCIALE (suite)				
Domaine: santé et adaptation sociale (suite)				
Secteur: recouvrement de la santé				
Régime d'assurance-maladie	2-302			
Permanents		2 217 216		
Services des centres hospitaliers de courte durée	2-318	3 501 385	35 100	141 358
Permanents		1 533 981		
Total du secteur		7 252 582	35 100	141 358
Secteur: réadaptation sociale				
Services des centres de services sociaux	2-320	316 319	15 560	2 993
Permanents		14 783		
Services des centres de réadaptation	2-320	692 459	9 100	14 139
Permanents		36 088		
Services des centres d'accueil d'hébergement et des centres hospitaliers de soins de longue durée	2-322	1 047 299	9 607	25 573
Permanents		102 901		
Office des personnes handicapées du Québec	2-324	56 846		38
Total du secteur		2 266 695	34 267	42 743
Secteur: administration et services				
Office des services de garde à l'enfance	2-274	147 921		(5 882)
Coordination de la recherche	2-322	34 972		289
Direction et coordination régionale	2-324	225 384	4 803	15 464
Permanents		4 727		
Total du secteur		413 004	4 803	9 871
Total du domaine		10 479 421	81 752	208 774
Domaine: habitation				
Secteur: habitation				
Société d'habitation du Québec	2-34	206 501	6 000	12 300
Permanents		617		
Conciliation entre locataires et propriétaires	2-34	14 840		(47)
Total du secteur		221 958	6 000	12 253
Total du domaine		221 958	6 000	12 253
TOTAL DE LA MISSION		13 130 143	381 548	277 065

(9) La subvention finale de 12,3 millions de dollars à Corvée Habitation et la non récurrence du solde disponible de la subvention versée en 1988 à la Société d'habitation du Québec expliquent principalement la variation.

(*) Voir note page 1-20.

Autres crédits permanents	Crédits autorisés	VARIATION		Prêts, Placements et Avances	DÉPENSES	
		Crédits non utilisés			1990	1989
		Suspension du droit d'engager	Autres			
+	=	(-)	(-)	(-)	=	
21 773	2 238 989		15 722		2 223 267	2 066 661
	3 677 843		85 500		3 592 343	3 340 869
85 446	1 619 427		70 834		1 548 593	1 414 986
107 219	7 536 259		172 056		7 364 203	6 822 516
	334 872	550	19		334 303	299 547
	14 783		2 379		12 404	12 704
	715 698	412	1		715 285	658 926
	36 088		3 311		32 777	32 381
	1 082 479	818	101		1 081 560	996 989
	102 901		17 109		85 792	90 536
	56 884	293	571	6	56 014	53 664
	2 343 705	2 073	23 491	6	2 318 135	2 144 747
	142 039	18 520	5 185	4	118 330	98 000
	35 261	28			35 233	31 239
	245 651	2 214	1 107	18	242 312	231 184
	4 727		1 354		3 373	3 659
	427 678	20 762	7 646	22	399 248	364 082
107 219	10 877 166	23 843	206 928	28	10 646 367	9 845 552
	224 801	6 000			218 801 (9)	170 855
	617		212		405	678
	14 793	228	64	1	14 500	14 774
	240 211	6 228	276	1	233 706	186 307
	240 211	6 228	276	1	233 706	186 307
107 613	13 896 369	58 630	231 429	65	13 606 245	12 597 183 (*)

CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS,
PAR MISSION, DOMAINE, SECTEUR ET PROGRAMME
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

	Détail du programme en page	Crédits initiaux	Crédits supplémentaires	Virements et transferts de juridiction
		+	+	+,(-)
MISSION GOUVERNEMENTALE ET ADMINISTRATIVE				
Domaine: institutions politiques				
Secteur: assemblée nationale				
Services aux législateurs	2-86			
Permanents		4 085		
Gestion interne et soutien	2-86			
Permanents		32 496		(21)
Services statutaires de soutien aux parlementaires	2-88			
Permanents		29 827	3 180	21
Le protecteur du citoyen	2-296	3 806	450	121
Permanents		61		
Le vérificateur général	2-296	13 534		
Administration du système électoral	2-296			
Permanents		13 150	43 500	
Total du secteur		96 959	47 130	121
Secteur: direction du gouvernement				
Bureau du lieutenant-gouverneur	2-118	480		2
Services de soutien auprès du Premier ministre et du Conseil exécutif	2-118	23 787		821
Permanents		1 213		
Promotion des droits des femmes	2-118	2 291		28
Total du secteur		27 751		851
Secteur: institutions judiciaires				
Formulation de jugements	2-222	15 550		
Permanents		28 349		
Soutien administratif à l'activité judiciaire	2-222	78 966		2 796
Permanents				
Protection des droits et libertés de la personne	2-222	10 011		255
Aide aux justiciables	2-222	82 181		970
Administration	2-224	99 437		(1 433)
Permanents		262		
Recherche des causes et des circonstances des décès	2-372	5 495		529
Total du secteur		320 251		3 117

(10) L'augmentation résulte de la tenue d'une élection provinciale le 25 septembre 1989 y compris le recensement.

Autres crédits permanents	Crédits autorisés	VARIATION		Prêts, Placements et Avances	DÉPENSES		
		Crédits non utilisés			1990		1989
		Suspension du droit d'engager	Autres				
+	=	(-)	(-)	(-)	=		
	4 085		534		3 551		3 390
	32 475		1 471	3	31 001		30 875
	33 028		1 214	83	31 731		27 160
	4 377		92		4 285		3 186
	61				61		65
	13 534		369	1	13 164		12 902
1 954	58 604		559	1	58 044	(10)	11 555
1 954	146 164		4 499	88	141 837		89 133
	482		2		480		466
	24 588	855	123	8	23 602		23 910
	1 213		14		1 199		1 127
	2 319	60	24		2 235		2 250
	28 602	915	163	8	27 516		27 753
	15 550		2 799		12 751		13 882
3 321	31 670			2	31 668		27 139
	81 762		187	3	81 572		76 921
10	10				10		7
	10 266	13	61	2	10 190		9 993
	83 151				83 151		79 323
	98 004	1 298	416	4	96 286		90 327
246	508				508		941
	6 024		1	2	6 021		5 370
3 577	326 945	1 311	3 464	13	322 157		303 903

**CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS,
PAR MISSION, DOMAINE, SECTEUR ET PROGRAMME
Année financière terminée le 31 mars 1990**

(en milliers de dollars)

	Détail du programme en page	Crédits initiaux	Crédits supplémentaires	Virements et transferts de juridiction
		+	+	+,(-)
MISSION GOUVERNEMENTALE ET ADMINISTRATIVE (suite)				
Domaine: institutions politiques (suite)				
Secteur: gestion municipale				
Aménagement du territoire municipal	2-30	12 276		847
Aide et surveillance administratives et financières	2-30	41 303		1 770
Permanents			2 341	
Évaluation foncière	2-30	283 946	6 200	14 755
Administration générale	2-32	14 983		(67)
Relations avec les municipalités	2-32	17 713		34
Total du secteur		370 221	8 541	17 339
Total du domaine		815 182	55 671	21 428
Domaine: gestion administrative centrale				
Secteur: administration du personnel				
Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances	2-282	41 254		352
Permanents		439 497		
Commission de la fonction publique	2-282	2 309		(8)
Office des ressources humaines	2-284	24 708		(94)
Contributions du gouvernement à titre d'employeur	2-284	180 456		403
Permanents		5 886		
Total du secteur		694 110		653

(11) L'augmentation provient principalement de l'aide financière plus élevée versée aux municipalités pour les fins de péréquation, suite au dépôt par la Communauté urbaine de Montréal d'un rôle d'évaluation à la hausse qui a eu pour effet de réduire le pourcentage d'indice de richesse foncière de plusieurs municipalités.

(12) L'effet en 1989 de l'amortissement additionnel en 1988 du passif actuariel non inscrit de 115,7 millions de dollars a été annulé par un nouvel amortissement additionnel de 125,5 millions de dollars en 1989. En 1990, les dépenses ont été diminuées pour tenir compte de l'effet de l'amortissement additionnel du passif actuariel de 125,5 millions de dollars inscrit pour le Régime de retraite des fonctionnaires.

Autres crédits permanents	Crédits autorisés	VARIATION		Prêts, Placements et Avances	DÉPENSES		
		Crédits non utilisés			1990		1989
		Suspension du droit d'engager	Autres				
+	=	(-)	(-)	(-)	=		
	13 123	615	213		12 295		14 759
	43 073	177	245	1	42 650	(11)	30 111
	2 341		1 636		705		1 354
	304 901	12 906	2 402		289 593		262 271
	14 916	544	432	2	13 938		13 374
	17 747	48	359		17 340		16 391
	396 101	14 290	5 287	3	376 521		338 260
5 531	897 812	16 516	13 153	112	868 031		759 049
	41 606	130	1 112	1	40 363		38 629
5 468	444 965		123 480		321 485	(12)	437 493
	2 301	97	26	1	2 177		2 007
	24 614	956	310	3	23 345		22 878
	180 859		310		180 549		175 331
329	6 215				6 215		5 626
5 797	700 560	1 183	125 238	5	574 134		681 964

**CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS,
PAR MISSION, DOMAINE, SECTEUR ET PROGRAMME
Année financière terminée le 31 mars 1990**

(en milliers de dollars)

	Détail du programme en page	Crédits initiaux	Crédits supplémentaires	Virements et transferts de juridiction
		+	+	+,(-)
MISSION GOUVERNEMENTALE ET ADMINISTRATIVE (suite)				
Domaine: gestion administrative centrale (suite)				
Secteur: administration financière				
Gestion budgétaire et politiques administratives	2-112	20 784		423
Études des politiques économiques et fiscales	2-194	4 528		37
Politiques et opérations financières	2-194	22 196	2 700	51
Permanents		2 948 225		
Comptabilité gouvernementale	2-194	27 734		80
Fonds de suppléance	2-196	265 910	249 254	(436 513)
Gestion interne et soutien	2-196	14 617		211
Administration fiscale	2-308	244 796	2 965	9 579
Permanents		39 754		
Provision pour créances douteuses				
Permanents		66 000		
Provision pour perte sur placements en actions				
Total du secteur		3 654 544	254 919	(426 132)
Secteur: services de soutien				
Approvisionnements et services	2-78	52 750		452
Exécution des obligations des ministères et organismes envers la Société immobilière du Québec	2-78	4 869		6 597
Coordination et gestion interne	2-102	22 051		255
Médias et information	2-102	24 323		957
Technologie de l'information	2-102	5 803		1 033
Services juridiques du gouvernement	2-224	18 825		77
Affaires législatives	2-226	5 810		20
Transport aérien gouvernemental	2-394	12 049		88
Total du secteur		146 480		9 479

(13) Les remboursements de revenus plus élevés à l'impôt des corporations, couvrant quelques années antérieures avec les intérêts correspondants, de même que les intérêts plus élevés sur les remboursements de revenus, suite à une hausse du taux de plus de 3%, expliquent la variation.

(*) Ne réfère pas à un crédit voté ou permanent.

Autres crédits permanents	Crédits autorisés	VARIATION		Prêts, Placements et Avances	DÉPENSES	
		Crédits non utilisés			1990	1989
		Suspension du droit d'engager	Autres			
+	=	(-)	(-)	(-)	=	
	21 207	540	393	12	20 262	18 364
	4 565	74	34		4 457	3 230
	24 947		41	2	24 904	24 641
	2 948 225		89 327		2 858 898	2 717 661
	27 814	753	124	6	26 931	26 694
	78 651		78 651			
	14 828	4	228		14 596	13 440
	257 340		1 914	115	255 311	236 884
18 970	58 724		219		58 505 (13)	37 539
39 085	105 085				105 085	128 407
					(96 874) (*)	(134 749)
58 055	3 541 386	1 371	170 931	135	3 272 075	3 072 111
	53 202	1 973	1 554		49 675	47 843
	11 466	800	7 930		2 736	1 843
	22 306	2 362	16	5	19 923	19 688
	25 280	1 598	21	3	23 658	22 624
	6 836	815		6	6 015	5 488
	18 902	205	25	9	18 663	18 011
	5 830	275	14	1	5 540	5 451
	12 137	165	381		11 591	13 797
	155 959	8 193	9 941	24	137 801	134 745

**CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS,
PAR MISSION, DOMAINE, SECTEUR ET PROGRAMME
Année financière terminée le 31 mars 1990**

(en milliers de dollars)

	Détail du programme en page	Crédits initiaux	Crédits supplémentaires	Virements et transferts de juridiction
		+	+	+,(-)
MISSION GOUVERNEMENTALE ET ADMINISTRATIVE (suite)				
Domaine: gestion administrative centrale (suite)				
Secteur: statistiques, planification et coordination				
Aide financière aux sociétés d'État	2-32	4 244		424
Statistiques, prévisions socio-économiques et recherches d'ensemble	2-198	7 605		69
Administration et concertation	2-266	13 962		1 168
Développement régional	2-266	54 962		(18 900)
Total du secteur		80 773		(17 239)
Total du domaine		4 575 907	254 919	(433 239)
Domaine: relations intergouvernementales				
Secteur: relations intergouvernementales				
Promotion et développement des affaires internationales	2-22	93 173	1 000	2 012
Permanents				
Affaires intergouvernementales canadiennes	2-120	11 597		65
Total du secteur		104 770	1 000	2 077
Total du domaine		104 770	1 000	2 077
Domaine: protection de la personne et de la propriété				
Secteur: gestion juridique du cadre socio-économique				
Connaissance géographique du territoire	2-148	11 998		63
Gestion des terres publiques	2-148	7 840		613
Organisation et réglementation des professions	2-166	3 180		1
Enregistrement officiel	2-224	17 186		773
Conseil du statut de la femme	2-274	4 022		45
Contrôle des jeux de hasard et des courses	2-310	2 745	35	171
Permanents		3		
Protection du consommateur	2-368	13 431		111
Contrôle des permis d'alcool	2-368	4 573		183
Qualification professionnelle des entrepreneurs en construction	2-418	6 172		173
Commissaire aux plaintes en matière de protection du territoire agricole (*)	2-226			
Permanents			272	
Total du secteur		71 150	307	2 133

(14) L'aide financière accordée par le programme expérimental de création d'emplois communautaires (PECEC) a été annulée en 1990 et remplacée par le nouveau programme régional de création d'emplois permanents (PRECEP) accordant plutôt des prêts que des subventions, ce qui explique principalement la variation.

(*) Programme créé pendant l'année financière en vertu du décret 1294-89 du 9 août 1989 (Loi sur la protection du territoire agricole, L.R.Q., c. P-41.1).

Autres crédits permanents	Crédits autorisés	VARIATION		Prêts, Placements et Avances	DÉPENSES		
		Crédits non utilisés			1990		1989
		Suspension du droit d'engager	Autres				
+	=	(-)	(-)	(-)	=		
	4 668	1 150			3 518		8 064
	7 674	251	75		7 348		8 196
	15 130	676	203	8	14 243		12 772
	36 062	12 574	2 945		20 543	(14)	35 659
	63 534	14 651	3 223	8	45 652		64 691
63 852	4 461 439	25 398	309 333	172	4 029 662		3 953 511
	96 185	6 033	5 078	852	84 222		83 740
82	82				82		1 473
	11 662	334	193	2	11 133		10 048
82	107 929	6 367	5 271	854	95 437		95 261
82	107 929	6 367	5 271	854	95 437		95 261
	12 061	232	353	2	11 474		11 660
	8 453	198	403	1	7 851		7 099
	3 181	72		3	3 106		2 966
	17 959	288	121	1	17 549		16 618
	4 067	171	182		3 714		3 626
	2 951	44	53	1	2 853		2 708
	3		1		2		33
	13 542	240		2	13 300		13 083
	4 756		9		4 747		4 479
	6 345	150	94		6 101		5 980
	272		68	1	203		
	73 590	1 395	1 284	11	70 900		68 252

**CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS,
PAR MISSION, DOMAINE, SECTEUR ET PROGRAMME
Année financière terminée le 31 mars 1990**

(en milliers de dollars)

	Détail du programme en page	Crédits initiaux	Crédits supplémentaires	Virements et transferts de juridiction
		+	+	+,(-)
MISSION GOUVERNEMENTALE ET ADMINISTRATIVE (suite)				
Domaine: protection de la personne et de la propriété (suite)				
Secteur: contentieux				
Affaires criminelles et pénales	2-226	25 067		406
Permanents		1 701		
Total du secteur		26 768		406
Secteur: sécurité publique				
Sécurité et prévention	2-368	30 726	1 316	216
Permanents		1 671		
Normalisation et surveillance de l'exercice des fonctions de police	2-370	4 098		202
Sûreté du Québec	2-370	472 180	2 430	15 903
Administration	2-370	55 011		210
Protection civile et sécurité-incendie	2-370	6 787		53
Permanents				
Sécurité dans les bâtiments et dans les lieux publics	2-418	19 446		86
Aide financière à la Commission de la santé et de la sécurité du travail	2-418	37 173		
Total du secteur		627 092	3 746	16 670
Secteur: institutions pénales				
Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants	2-368	122 101	19 415	1 442
Total du secteur		122 101	19 415	1 442
Total du domaine		847 111	23 468	20 651
TOTAL DE LA MISSION		6 342 970	335 058	(389 083)
TOTAL DES MISSIONS		33 291 323	1 045 614	
Votés		24 581 386	993 203	
Permanents		8 709 937	52 411	

(15) La diminution résulte de la dépense non récurrente de 1989 attribuable au coût du sinistre de Saint-Basile-le-Grand.
(16) En 1989, les dépenses comprennent les frais d'inspection pour les années civiles 1987 et 1988. En 1990, elles incluent ceux de l'année civile 1989.
(17) Non inclus dans les prévisions budgétaires.

Autres crédits permanents	Crédits autorisés	VARIATION		Prêts, Placements et Avances	DÉPENSES	
		Crédits non utilisés			1990	1989
		Suspension du droit d'engager	Autres			
+	=	(-)	(-)	(-)	=	
	25 473	3	15	3	25 452	23 752
	1 701		330		1 371	2 122
	27 174	3	345	3	26 823	25 874
	32 258	187	407	6	31 658	29 674
102	1 773				1 773	1 868
	4 300		21		4 279	3 858
	490 513	100	3 702	124	486 587	448 738
	55 221	951	964	8	53 298	47 574
	6 840	124	104	1	6 611	6 882
5 864	5 864				5 864 (15)	24 554
	19 532	2 115	31	5	17 381	18 038
	37 173	14 862			22 311 (16)	46 862
5 966	653 474	18 339	5 229	144	629 762	628 048
	142 958	356	1 821	20	140 761	121 570
	142 958	356	1 821	20	140 761	121 570
5 966	897 196	20 093	8 679	178	868 246	843 744
75 431	6 364 376	68 374	336 436	1 316	5 861 376	5 651 565
190 646 (17)	34 527 583	546 707	1 016 465	134 184	32 733 353	31 408 037
	25 574 589				24 539 692	23 372 991
190 646	8 952 994	546 707	354 098	134 092	8 290 535	8 169 795
			662 367	92		

LISTE ET DÉFINITIONS DES CATÉGORIES ET SUPER-CATÉGORIES DE DÉPENSES

DÉFINITIONS ÉTABLIES PAR LE CONSEIL DU TRÉSOR ET EXPLICITÉES DANS LE LIVRE DES CRÉDITS 1989-1990 AUX PAGES V et VI

LISTE DES CATÉGORIES DE DÉPENSES

Titre complet	Titre abrégé
1 - Traitements, salaires et allocations	Traitements
2 - Autres rémunérations	Autres rémunérations
3 - Services de transport et de communication	Communications
4 - Services professionnels, administratifs et autres	Services
5 - Entretien et réparations	Entretien
6 - Loyers	Loyers
7 - Fournitures et approvisionnements	Fournitures
8 - Matériel et équipement	Équipement
9 - Terrains, immeubles et travaux de génie (immobilisations)	Immobilisations
10 - Dépenses de transfert	Transfert
11 - Autres dépenses	Autres dépenses
12 - Service de la dette	Service de la dette

DÉFINITIONS DES CATÉGORIES DE DÉPENSES

1 - Traitements, salaires et allocations
Cette catégorie comprend la rémunération normale, les heures supplémentaires et certaines autres indemnités versées directement par le Gouvernement à l'effectif régulier autorisé du secteur public. Elle comprend en plus le traitement et les indemnités versés aux membres de l'Assemblée nationale, aux ministres, aux juges et aux membres de la Sûreté du Québec. Elle inclut également le paiement des avantages sociaux et autres contributions du Gouvernement à titre d'employeur.

2 - Autres rémunérations
Cette catégorie comprend la rémunération normale, les heures supplémentaires et certaines autres indemnités versées directement par le Gouvernement aux employés occasionnels ainsi qu'aux étudiants, aux saisonniers et aux surnuméraires du secteur public. Elle inclut également le paiement des avantages sociaux et autres contributions du Gouvernement à titre d'employeur.

3 - Services de transport et de communication
Cette catégorie comprend les frais de déplacement des individus, les frais de poste et de messagerie, les dépenses de communication, de publicité et d'information.

4 - Services professionnels, administratifs et autres
Cette catégorie regroupe les achats de services suivants: a) services professionnels et administratifs; b) honoraires et dépenses des membres de jurys, comités et commissions; c) assurances et indemnités; d) taxes et services gouvernementaux; e) services divers.

5 - Entretien et réparations
Cette catégorie comprend l'entretien ou la réparation du matériel, de l'équipement et des biens immobiliers effectués en vertu d'un contrat; elle inclut également certains travaux sur les territoires forestiers ou agricoles qui s'apparentent à de l'entretien.

6 - Loyers
Cette catégorie comprend les loyers d'immeubles ainsi que la location de matériel ou d'équipement.

7 - Fournitures et approvisionnements
Cette catégorie regroupe les achats de biens de consommation courante.

8 - Matériel et équipement
Cette catégorie regroupe les achats de biens meubles durables.

9 - Terrains, immeubles et travaux de génie (immobilisations)
Cette catégorie comprend l'achat et la modification de biens immobiliers existants ainsi que les contrats passés pour l'acquisition de nouveaux biens immobiliers. Cependant, toute modification d'un bien immobilier existant, inférieure à 25 000 $, est exclue.

10 - Dépenses de transfert
Cette catégorie regroupe les paiements effectués à des personnes, corporations ou institutions et qui ne constituent ni des paiements pour services au Gouvernement, ni des achats.

11 - Autres dépenses
Cette catégorie est prévue pour les dépenses qui ne peuvent pas être incluses dans les autres catégories.

12 - Service de la dette
Cette catégorie comprend les intérêts et autres frais occasionnés par les emprunts du Gouvernement.

LISTE DES SUPER-CATÉGORIES DE DÉPENSES

Titre

Fonctionnement -- Personnel
Fonctionnement -- Autres dépenses
Capital -- Personnel
Capital -- Autres dépenses
Dépenses de transfert

DÉFINITIONS DES SUPER-CATÉGORIES DE DÉPENSES

Fonctionnement -- Personnel
Cette super-catégorie comprend les catégories 1 "Traitements, salaires et allocations" et 2 "Autres rémunérations" .

Fonctionnement -- Autres dépenses
Cette super-catégorie comprend les catégories 3 " Services de transport et de communication" , 4 " Services professionnels, administratifs et autres", 5 "Entretien et réparations", 6 "Loyers", 7 " Fournitures et approvisionnements", 8 "Matériel et équipement: les achats dont le coût unitaire est inférieur à 1 000 $ ", 11 "Autres dépenses" et 12 "Service de la dette". À l'exception de la catégorie 12 "Service de la dette", elle représente des dépenses courantes en biens et services du Gouvernement.

Capital -- Personnel
Cette super-catégorie comprend les catégories 1 " Traitements, salaires et allocations" et 2 "Autres rémunérations".

Capital -- Autres dépenses
Cette super-catégorie comprend principalement les catégories 8 "Matériel et équipement: les achats dont le coût unitaire est supérieur à 1 000 $" et 9 "Terrains, immeubles et travaux de génie (immobilisations)". Elle inclut également les catégories 3 "Services de transport et de communication", 4 "Services professionnels, administratifs et autres", 6 "Loyers", 7 "Fournitures et approvisionnements" et 11 "Autres dépenses" pour les travaux de construction ou de rénovation exécutés en régie.

Dépenses de transfert
Cette super-catégorie correspond à la seule catégorie 10 en raison de l'importance des montants en jeu.

PRÊTS, PLACEMENTS ET AVANCES

Ce compte regroupe les paiements à effectuer en vue d'acquérir certains éléments de l'actif. On y retrouve les apports de capitaux et avances aux entreprises d'État, les avances pour l'établissement ou le fonctionnement de fonds renouvelables ou de fonds locaux ainsi que les prêts consentis à des municipalités, à des organismes sans but lucratif ou à des personnes physiques ou morales du secteur privé.

SOMMAIRE DES DÉPENSES PAR MINISTÈRE, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

Super-catégories Ministères		Fonctionnement et Capital					
		--Personnel			--Autres dépenses		
		Traitements	Autres rémunérations	Total--Personnel	Communications	Services	Entretien
1 Affaires culturelles	F	29 841	5 718	35 559	3 116	3 517	881
	C						
2 Affaires internationales	F	31 514	1 565	33 079	10 794	13 370	816
	C						
3 Affaires municipales	F	30 645	3 007	33 652	3 340	6 628	198
	C						
4 Agriculture, Pêcheries et Alimentation	F	111 998	18 556	130 554	15 507	18 308	1 718
	C					262	
5 Approvisionnements et Services	F	16 507	1 483	17 990	23 227	2 109	222
	C						
6 Assemblée nationale	F	37 553	5 393	42 946	7 488	2 661	2 605
	C						
7 Communautés culturelles et Immigration	F	17 841	11 065	28 906	1 554	3 416	297
	C						
8 Communications	F	22 924	2 987	25 911	4 840	4 206	1 157
	C						
9 Conseil du trésor	F	12 285	1 232	13 517	924	1 270	192
	C						
10 Conseil exécutif	F	18 007	2 272	20 279	3 164	2 694	431
	C						
11 Éducation	F	47 033	4 212	51 245	7 198	6 499	1 163
	C						
12 Énergie et Ressources	F	86 209	55 099	141 308	16 290	108 910	3 869
	C		27	27	7	106	
13 Enseignement supérieur et Science	F	24 556	5 555	30 111	2 528	5 269	373
	C						
14 Environnement	F	44 758	11 188	55 946	6 622	14 780	751
	C					4	
15 Finances	F	56 962	2 996	59 958	3 643	13 181	559
	C						
16 Industrie, Commerce et Technologie	F	34 685	5 752	40 437	6 332	2 665	1 093
	C						
17 Justice	F	172 737	20 165	192 902	12 166	18 965	2 786
	C						
18 Loisir, Chasse et Pêche	F	71 066	21 495	92 561	12 341	10 232	3 357
	C		178	178	155	453	
19 Main-d'oeuvre, Sécurité du revenu et Formation professionnelle	F	116 993	31 218	148 211	14 809	69 846	2 285
	C						
20 Office de planification et de développement du Québec	F	6 105	2 714	8 819	978	513	33
	C						
21 Organismes relevant de la ministre déléguée à la Condition féminine	F	5 035	1 166	6 201	1 017	553	28
	C						
22 Organismes relevant du ministre délégué à l'Administration et à la Fonction publique	F	481 940	34 932	516 872	2 117	6 744	218
	C						
23 Organismes relevant du ministre responsable de l'application de la Charte de la langue française	F	15 299	1 114	16 413	1 596	1 635	153
	C						

	Fonctionnement et Capital							Transfert	
	Loyers	Fournitures	Équipement	Immobilisations	Autres Dépenses	Total --Autres dépenses	Total --Personnel et--Autres dépenses		Total
1 F	12 024	1 435	358		10	21 341	56 900	183 307	240 207
C			720			720	720		720
2 F	9 401	1 678	370		410	36 839	69 918	13 105	83 023
C		6	1 185	90		1 281	1 281		1 281
3 F	6 966	831	244		20	18 227	51 879	595 527	647 406
C			435	623		1 058	1 058		1 058
4 F	17 421	7 913	1 217		642	62 726	193 280	436 667	629 947
C			3 539	3 328		7 129	7 129		7 129
5 F	6 968	764	180		17	33 487	51 477	5 433	56 910
C			501			501	501		501
6 F	2 345	3 129	904		52	19 184	62 130		62 130
C			2 124	2 029		4 153	4 153		4 153
7 F	5 874	787	870		18	12 816	41 722	4 188	45 910
C			235			235	235		235
8 F	5 670	1 627	266		66	17 832	43 743	71 429	115 172
C			610			610	610		610
9 F	2 999	523	441		27	6 376	19 893		19 893
C			369			369	369		369
10 F	4 958	714	175		50	12 186	32 465	6 097	38 562
C			390			390	390		390
11 F	15 398	1 487	506		119	32 370	83 615	5 164 666	5 248 281
C			1 179			1 179	1 179		1 179
12 F	21 373	16 784	2 682		1 795	171 703	313 011	146 931	459 942
C		109	8 426	2 255	3	10 906	10 933		10 933
13 F	5 707	1 206	255		378	15 716	45 827	2 848 383	2 894 210
C			475			475	475		475
14 F	7 970	3 991	851		431	35 396	91 342	318 964	410 306
C		34	4 598		7	4 643	4 643		4 643
15 F	9 354	1 984	661		2 853 246 (*)	2 882 628	2 942 586	19 257	2 961 843
C			1 332			1 332	1 332		1 332
16 F	5 631	1 966	245		4 139	22 071	62 508	280 590	343 098
C			1 228			1 228	1 228		1 228
17 F	65 615	3 957	1 681		680	105 850	298 752	103 855	402 607
C			1 853			1 853	1 853		1 853
18 F	10 522	10 279	1 174		157	48 062	140 623	69 030	209 653
C	468	455	2 783	5 078	85	9 477	9 655		9 655
19 F	23 749	4 457	2 028		1 617	118 791	267 002	2 588 899	2 855 901
C			3 017			3 017	3 017		3 017
20 F	1 614	183	101		8	3 430	12 249	22 388	34 637
C			149			149	149		149
21 F	957	159	73		6	2 793	8 994	113 000	121 994
C			50			50	50		50
22 F	4 375	1 103	262		205	15 024	531 896	426 572	958 468
C			651			651	651		651
23 F	2 626	399	137		67	6 613	23 026	835	23 861
C			447			447	447		447

SOMMAIRE DES DÉPENSES PAR MINISTÈRE, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE (suite)
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

Super-catégories (suite) Ministères (suite)		Fonctionnement et Capital					
		--Personnel			--Autres dépenses		
		Traitements	Autres rémunérations	Total--Personnel	Communications	Services	Entretien
24 Personnes désignées par l'Assemblée nationale	F	17 504	1 213	18 717	1 405	2 224	365
	C						
25 Régie de l'assurance-maladie du Québec	F						
	C						
26 Revenu	F	140 196	33 563	173 759	22 179	18 676	3 029
	C						
27 Santé et Services sociaux	F	51 233	4 642	55 875	10 279	9 939	246
	C						
28 Sécurité publique	F	533 719	24 456	558 175	22 644	31 423	8 790
	C						
29 Tourisme	F	8 552	3 737	12 289	9 680	2 061	165
	C						
30 Transports	F	172 875	47 714	220 589	11 722	22 742	90 333
	C	67 326	20 406	87 732	6 305	45 506	
31 Travail	F	37 155	1 909	39 064	4 120	3 113	125
	C						
32 Provision pour créances douteuses	F						
	C						
33 Provision pour perte sur placements en actions	F						
	C						
	F	2 453 727	368 118	2 821 845	243 620	408 149	128 238
	C	67 326	20 611	87 937	6 467	46 331	
		2 521 053	388 729	2 909 782	250 087	454 480	128 238

F -- Super-catégorie: Fonctionnement
C -- Super-catégorie: Capital

(*) Inclut, au ministère des Finances, 2 853 166 533 $ pour le service de la dette.

		Fonctionnement et Capital							Transfert	Total
		Loyers	Fournitures	Équipement	Immobilisations	Autres Dépenses	Total --Autres dépenses	Total --Personnel et--Autres dépenses		
24	F	1 746	586	184		48 591	55 101	73 818	1 137	74 955
	C			599			599	599		599
25	F								2 223 267	2 223 267
	C									
26	F	33 854	9 178	1 263		51 543	139 722	313 481	10 503	323 984
	C			3 153			3 153	3 153		3 153
27	F	7 590	2 587	564		86	31 291	87 166	8 216 802	8 303 968
	C			802			802	802		802
28	F	73 921	30 029	2 329		1 872	171 008	729 183	9 998	739 181
	C		2	15 716			15 718	15 718		15 718
29	F	2 724	671	118		61	15 480	27 769	51 832	79 601
	C			69			69	69		69
30	F	54 522	103 845	1 654		3 306	288 124	508 713	910 648	1 419 361
	C	9 826	31 974	14 565	345 970	3 852	457 998	545 730		545 730
31	F	6 671	840	201		37	15 107	54 171	24 131	78 302
	C			433			433	433		433
32	F					105 085	105 085	105 085		105 085
	C									
33	F					(96 874)	(96 874)	(96 874)		(96 874)
	C									
		430 545	215 092	21 994		2 977 867	4 425 505	7 247 350	24 867 441	32 114 791
		10 294	32 580	71 633	359 373	3 947	530 625	618 562		618 562
		440 839	247 672	93 627	359 373	2 981 814	4 956 130	7 865 912	24 867 441	32 733 353

SOMMAIRE DES CRÉDITS ET DÉPENSES PAR MINISTÈRE, ORGANISME* ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

Ministères	Crédits autorisés	Dépenses totales	Traitements	Autres rémunérations
AFFAIRES CULTURELLES				
Ministère	248 535	238 548	28 153	5 618
Commission des biens culturels du Québec	371	334	209	14
Régie du cinéma	2 230	2 045	1 479	86
	251 136	240 927	29 841	5 718
AFFAIRES INTERNATIONALES	96 267	84 304	31 514	1 565
AFFAIRES MUNICIPALES				
Ministère	661 653	625 947	15 656	1 910
Bureau de révision de l'évaluation foncière du Québec	5 706	5 345	3 533	240
Commission municipale du Québec	2 875	2 672	1 919	28
Régie du logement	14 793	14 500	9 537	829
	685 027	648 464	30 645	3 007
AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION				
Ministère	283 050	270 553	86 307	13 444
Commission de protection du territoire agricole du Québec	7 306	7 103	4 122	955
Commission des courses de chevaux du Québec	15 928	13 006	1 156	283
Office du crédit agricole du Québec -- Financement agricole	163 081	162 160	12 347	1 775
Régie des assurances agricoles du Québec	180 189	180 158	5 131	1 968
Régie des marchés agricoles du Québec	3 704	3 540	2 543	131
Tribunal d'appel en matière de protection du territoire agricole	600	556	392	
	653 858	637 076	111 998	18 556
APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES	69 668	57 411	16 507	1 483
ASSEMBLÉE NATIONALE	69 588	66 283	37 553	5 395

* Organismes dont le fonctionnement est pourvu par des allocations du Parlement sur le Fonds consolidé du revenu.

Communications	Services	Entretien	Loyers	Fournitures	Équipement	Immobilisations	Transfert	Autres dépenses
2 974	3 300	872	12 013	1 288	1 013		183 307	10
31	61	1	4	11	3			
111	156	8	7	136	62			
3 116	3 517	881	12 024	1 435	1 078		183 307	10
10 794	13 370	816	9 401	1 684	1 555	90	13 105	410
1 791	6 292	112	3 132	465	431	611	595 527	20
284	45	30	1 092	100	21			
206	116	5	359	27	12			
1 059	175	51	2 383	239	215	12		
3 340	6 628	198	6 966	831	679	623	595 527	20
12 011	7 564	1 549	13 647	6 775	3 503	3 107	122 042	604
548	327	22	783	249	92			5
322	1 385	7	316	78	68		9 388	3
1 058	1 018	38	1 278	333	606	221	143 486	
1 213	8 224	95	1 002	403	342		161 751	29
329	39	7	391	64	35			1
26	13		4	11	110			
15 507	18 570	1 718	17 421	7 913	4 756	3 328	436 667	642
23 227	2 109	222	6 968	764	681		5 433	17
7 488	2 661	2 605	2 345	3 129	3 028	2 029		52

SOMMAIRE DES CRÉDITS ET DÉPENSES PAR MINISTÈRE, ORGANISME ET CATÉGORIE (suite)
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

Ministères (suite)	Crédits autorisés	Dépenses totales	Traitements	Autres rémunérations
COMMUNAUTÉS CULTURELLES ET IMMIGRATION				
Ministère	49 704	45 340	17 326	11 025
Conseil des communautés culturelles et de l'immigration	859	805	515	40
	50 563	46 145	17 841	11 065
COMMUNICATIONS				
Ministère	116 649	111 825	20 344	2 678
Commission d'accès à l'information	2 476	2 065	1 194	259
Régie des télécommunications	1 999	1 894	1 386	22
	121 124	115 782	22 924	2 987
CONSEIL DU TRÉSOR	21 207	20 262	12 285	1 232
CONSEIL EXÉCUTIF	93 770	38 952	18 007	2 272
ÉDUCATION				
Ministère	5 490 602	5 247 341	45 754	4 142
Conseil supérieur de l'éducation	2 162	2 119	1 279	70
	5 492 764	5 249 460	47 033	4 212
ÉNERGIE ET RESSOURCES				
Ministère	538 535	463 166	83 878	54 920
Office du crédit agricole du Québec -- Financement forestier	6 666	5 958	1 111	103
Régie du gaz naturel	1 758	1 751	1 220	103
	546 959	470 875	86 209	55 126
ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET SCIENCE				
Ministère	2 996 518	2 888 093	21 011	4 771
Conseil de la science et de la technologie	1 302	1 211	593	244
Conseil des collèges	1 307	1 256	700	225
Conseil des universités	1 224	1 019	662	109
Office des professions du Québec	3 181	3 106	1 590	206
	3 003 532	2 894 685	24 556	5 555

Communications	Services	Entretien	Loyers	Fournitures	Équipement	Immobilisations	Transfert	Autres dépenses
1 525	3 382	296	5 714	771	1 096		4 188	17
29	34	1	160	16	9			1
1 554	3 416	297	5 874	787	1 105		4 188	18
4 596	4 101	1 142	5 063	1 579	830		71 429	63
195	56	9	260	35	25			2
49	49	6	347	13	21			1
4 840	4 206	1 157	5 670	1 627	876		71 429	66
924	1 270	192	2 999	523	810			27
3 164	2 694	431	4 958	714	565		6 097	50
6 970	6 074	1 156	15 394	1 427	1 639		5 164 666	119
228	425	7	4	60	46			
7 198	6 499	1 163	15 398	1 487	1 685		5 164 666	119
16 161	108 960	3 866	21 071	16 844	11 052	2 255	142 374	1 785
75	21	1	21	32	24		4 557	13
61	35	2	281	17	32			
16 297	109 016	3 869	21 373	16 893	11 108	2 255	146 931	1 798
2 167	4 036	359	5 307	1 058	633		2 848 383	368
73	228	2	9	35	26			1
92	166	6	8	33	25			1
43	123	2	11	40	26			3
153	716	4	372	40	20			5
2 528	5 269	373	5 707	1 206	730		2 848 383	378

SOMMAIRE DES CRÉDITS ET DÉPENSES PAR MINISTÈRE, ORGANISME ET CATÉGORIE (suite)
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

Ministères (suite)	Crédits autorisés	Dépenses totales	Traitements	Autres rémunérations
ENVIRONNEMENT				
Ministère	429 266	411 808	43 606	10 880
Bureau d'audiences publiques sur l'environnement	2 888	2 684	838	259
Conseil de la conservation et de l'environnement	462	457	314	49
	432 616	414 949	44 758	11 188
FINANCES				
Ministère	3 106 704	2 937 134	39 281	1 644
Commission des valeurs mobilières du Québec	7 111	7 095	4 398	535
L'inspecteur général des institutions financières	18 606	18 598	13 068	813
Régie de l'assurance-dépôts du Québec	348	348	215	4
	3 132 769	2 963 175	56 962	2 996
INDUSTRIE, COMMERCE ET TECHNOLOGIE				
Ministère	262 085	224 841	28 115	4 729
Société de développement industriel du Québec	229 216	108 392	5 885	881
Société du parc industriel du centre du Québec	11 377	11 093	685	142
	502 678	344 326	34 685	5 752
JUSTICE				
Ministère	400 338	394 270	165 993	19 319
Commission de protection des droits de la jeunesse	2 991	2 983	1 944	279
Commission des droits de la personne	7 275	7 207	4 800	567
	410 604	404 460	172 737	20 165
LOISIR, CHASSE ET PÊCHE				
Ministère	229 266	216 664	69 541	21 502
Régie de la sécurité dans les sports	2 904	2 644	1 525	171
	232 170	219 308	71 066	21 673
MAIN-D'OEUVRE, SÉCURITÉ DU REVENU ET FORMATION PROFESSIONNELLE				
Ministère	2 942 957	2 851 170	112 078	30 514
Commission des affaires sociales	8 020	7 748	4 915	704
	2 950 977	2 858 918	116 993	31 218

(1) Incluant un montant de 2 853 166 533 $ pour le service de la dette.

Communications	Services	Entretien	Loyers	Fournitures	Équipement	Immobilisations	Transfert	Autres dépenses
6 337	13 605	743	7 934	3 944	5 359		318 964	436
252	1 142	7	34	64	86			2
33	37	1	2	17	4			
6 622	14 784	751	7 970	4 025	5 449		318 964	438
2 358	12 006	414	6 319	1 317	1 323		19 246	2 853 226 (1)
332	361	50	1 035	119	248		11	6
851	812	95	1 978	545	422			14
102	2		22	3				
3 643	13 181	559	9 354	1 984	1 993		19 257	2 853 246
5 445	2 069	549	4 332	1 144	1 015		177 367	76
688	429	86	1 290	108	416		98 223	386
199	167	458	9	714	42		5 000	3 677
6 332	2 665	1 093	5 631	1 966	1 473		280 590	4 139
11 872	18 261	2 747	64 190	3 883	3 477		103 855	673
135	78	10	493	26	13			5
159	626	29	932	48	44			2
12 166	18 965	2 786	65 615	3 957	3 534		103 855	680
12 149	10 492	3 356	10 704	10 650	3 921	5 078	69 030	241
347	193	1	286	84	36			1
12 496	10 685	3 357	10 990	10 734	3 957	5 078	69 030	242
14 332	69 443	2 266	22 639	4 364	5 027		2 588 899	1 608
477	403	19	1 110	93	18			9
14 809	69 846	2 285	23 749	4 457	5 045		2 588 899	1 617

SOMMAIRE DES CRÉDITS ET DÉPENSES PAR MINISTÈRE, ORGANISME ET CATÉGORIE (suite)
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

Ministères (suite)	Crédits autorisés	Dépenses totales	Traitements	Autres rémunérations
OFFICE DE PLANIFICATION ET DE DÉVELOPPEMENT DU QUÉBEC	51 192	34 786	6 105	2 714
ORGANISMES RELEVANT DE LA MINISTRE DÉLÉGUÉE À LA CONDITION FÉMININE				
Conseil du statut de la femme	4 067	3 714	2 324	258
Office des services de garde à l'enfance	142 039	118 330	2 711	908
	146 106	122 044	5 035	1 166
ORGANISMES RELEVANT DU MINISTRE DÉLÉGUÉ À L'ADMINISTRATION ET À LA FONCTION PUBLIQUE				
Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances	1 057 845	746 833	312 140	1 238
Commission de la fonction publique	2 301	2 177	1 764	2
Office des ressources humaines	211 688	210 109	168 036	33 692
	1 271 834	959 119	481 940	34 932
ORGANISMES RELEVANT DU MINISTRE RESPONSABLE DE L'APPLICATION DE LA CHARTE DE LA LANGUE FRANÇAISE				
Coordination des organismes de la Charte	2 994	1 266	493	125
Commission d'appel de francisation des entreprises	8	3		
Commission de protection de la langue française	1 911	1 858	1 462	45
Commission de toponymie	1 546	1 519	1 101	58
Conseil de la langue française	2 456	2 296	1 446	74
Office de la langue française	17 732	17 366	10 797	812
	26 647	24 308	15 299	1 114
PERSONNES DÉSIGNÉES PAR L'ASSEMBLÉE NATIONALE				
Directeur général des élections -- Commission de la représentation électorale	58 604	58 044	5 382	303
Le protecteur du citoyen	4 438	4 346	2 414	640
Le vérificateur général	13 534	13 164	9 708	270
	76 576	75 554	17 504	1 213
RÉGIE DE L'ASSURANCE-MALADIE DU QUÉBEC	2 238 989	2 223 267		
REVENU				
Ministère	333 639	324 282	138 467	33 232
Régie des loteries et courses du Québec	2 954	2 855	1 729	331
	336 593	327 137	140 196	33 563

Communications	Services	Entretien	Loyers	Fournitures	Équipement	Immobilisations	Transfert	Autres dépenses
978	513	33	1 614	183	250		22 388	8
500	90	14	403	78	43			4
517	463	14	554	81	80		113 000	2
1 017	553	28	957	159	123		113 000	6
752	3 213	92	1 712	394	636		426 469	187
76	29	5	259	14	28			
1 289	3 502	121	2 404	695	249		103	18
2 117	6 744	218	4 375	1 103	913		426 572	205
128	153	12	137	15	122		80	1
	3							
72	17	10	208	21	23			
62	119	2	114	39	23			1
110	375	6	183	36	35		28	3
1 224	968	123	1 984	288	381		727	62
1 596	1 635	153	2 626	399	584		835	67
611	672	295	566	345	157		1 137	48 576
354	129	39	588	91	86			5
440	1 423	31	592	150	540			10
1 405	2 224	365	1 746	586	783		1 137	48 591
							2 223 267	
22 104	18 633	3 003	33 301	9 116	4 385		10 503	51 538
75	43	26	553	62	31			5
22 179	18 676	3 029	33 854	9 178	4 416		10 503	51 543

SOMMAIRE DES CRÉDITS ET DÉPENSES PAR MINISTÈRE, ORGANISME ET CATÉGORIE (suite)
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

Ministères (suite)	Crédits autorisés	Dépenses totales	Traitements	Autres rémunérations
SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX				
Ministère	8 437 780	8 247 380	46 168	2 304
Conseil de la famille	599	520	336	38
Conseil des affaires sociales	875	856	680	
Office des personnes handicapées du Québec	56 884	56 014	4 049	2 300
	8 496 138	8 304 770	51 233	4 642
SÉCURITÉ PUBLIQUE				
Ministère	739 806	730 985	518 893	23 277
Commission de police du Québec	4 300	4 279	3 133	65
Commission québécoise des libérations conditionnelles	1 645	1 588	952	42
Office de protection du consommateur	13 542	13 300	7 629	844
Régie des permis d'alcool du Québec	4 756	4 747	3 112	228
	764 049	754 899	533 719	24 456
TOURISME	83 550	79 670	8 552	3 737
TRANSPORTS				
Ministère	2 003 535	1 955 219	234 599	67 629
Commission des transports du Québec	10 620	9 872	5 602	491
	2 014 155	1 965 091	240 201	68 120
TRAVAIL				
Ministère	89 708	69 946	31 178	1 485
Conseil consultatif du travail et de la main-d'oeuvre	513	476	313	
Conseil des services essentiels	2 826	2 212	1 566	5
Régie des entreprises de construction du Québec	6 345	6 101	4 098	419
	99 392	78 735	37 155	1 909
Provision pour créances douteuses	105 085	105 085		
Provision pour perte sur placements en actions		(96 874)		
TOTAL GOUVERNEMENTAL	34 527 583	32 733 353	2 521 053	388 729

Communications	Services	Entretien	Loyers	Fournitures	Équipement	Immobilisations	Transfert	Autres dépenses
9 265	9 489	234	6 288	2 461	1 165		8 169 926	80
38	62		45	1				
32	47	1	84	11				1
944	341	11	1 173	114	201		46 876	5
10 279	9 939	246	7 590	2 587	1 366		8 216 802	86
21 370	29 185	8 712	70 976	29 639	17 815		9 274	1 844
251	241	6	516	57	2			8
140	210	6	142	32	62			2
698	1 721	44	1 319	190	120		724	11
185	66	22	968	113	46			7
22 644	31 423	8 790	73 921	30 031	18 045		9 998	1 872
9 680	2 061	165	2 724	671	187		51 832	61
17 023	67 262	90 268	63 096	135 647	15 931	345 970	910 648	7 146
1 004	986	65	1 252	172	288			12
18 027	68 248	90 333	64 348	135 819	16 219	345 970	910 648	7 158
3 566	2 540	97	5 738	662	519		24 131	30
39	36		78	9	1			
187	142	5	258	23	26			
328	395	23	597	146	88			7
4 120	3 113	125	6 671	840	634		24 131	37
								105 085
								(96 574)
250 087	454 480	128 238	440 839	247 672	93 627	359 373	24 867 441	2 981 814

SECTION 2

La **Section 2** comprend des informations détaillées concernant les revenus, crédits autorisés et dépenses pour chacun des ministères et organismes soit le détail des revenus, crédits et dépenses, ajustés dans le cas des crédits permanents pour tenir compte des dépenses effectuées en plus des montants inscrits aux crédits initiaux et supplémentaires, les revenus par catégorie et sous-catégorie, les crédits autorisés et dépenses par programme, élément, super-catégorie et catégorie, les dépenses de transfert-sommaire des crédits et dépenses par objet et genre de bénéficiaire et la liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie publiée comme suit:

a) Traitements, salaires, allocations et autres rémunérations: Sont indiqués en page 2-2 les échelles des traitements des hauts fonctionnaires et du personnel cadre ainsi que le nombre total de personnes s'y rapportant. De plus, à chacun des ministères apparait le nombre d'administrateurs et le montant total de leurs traitements.

b) 28 000 $ et plus pour les catégories: Services de transport et de communication, services professionnels, administratifs et autres, entretien et réparations, loyers, fournitures et approvisionnements, matériel et équipement, terrains, immeubles et travaux de génie (immobilisations) et autres dépenses.

c) Le détail pour le service de la dette n'est pas publié.

d) En ce qui concerne la catégorie "Dépenses de transfert", la liste des bénéficiaires est publiée, par objet d'aide financière par ministère et au niveau du ministère selon les limites et critères suivants:
   - Par circonscription électorale (et bénéficiaires): énumération complète;
   - Par région métropolitaine de Montréal et de Québec et bénéficiaire et par circonscription électorale (et bénéficiaire): énumération complète;
   - Par bénéficiaire seulement: 14 000 $ et plus.

NOTE

Ne sont pas indiquées au nom des bénéficiaires, les sommes versées à diverses garderies et personnes et à divers producteurs pour les objets d'aide financière suivants: Aide aux parents pour leurs revenus de travail; Aide financière aux étudiants; Aide financière aux parents pour les frais de garde; Crédit agricole - prise en charge d'une partie de l'intérêt; Crédit forestier - remboursement d'une partie de l'intérêt; Expérimentation de nouveaux modes de garde; Fonctionnement des garderies; Prestations d'aide sociale; Prestations d'aide sociale reliées aux programmes favorisant l'emploi; Programmes d'adaptation des travailleurs âgés (PATA); Promotion du loisir auprès des clientèles spécifiques (Jeunes volontaires); Sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris; Soutien aux garderies pour la garde de poupons et d'enfants handicapés, le renouvellement de l'équipement et la formation; Supplément au revenu de travail.

ÉCHELLES DES TRAITEMENTS
DES HAUTS FONCTIONNAIRES ET DU PERSONNEL CADRE

Les échelles des traitements en vigueur le 31 mars 1990 sont indiquées ci-dessous pour les hauts fonctionnaires du Gouvernement (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnes désignées par l'Assemblée nationale et leurs adjoints) ainsi que pour le personnel cadre et autre personnel de rang équivalent. Le nombre de personnes rémunérées pour chaque niveau est également indiqué.

	ÉCHELLES DES TRAITEMENTS		NOMBRE TOTAL
	MINIMUM	MAXIMUM	DE PERSONNES
Hauts fonctionnaires	79 700 $	114 116 $	216
Personnel cadre			
Niveau 1	69 700	90 562	98
Niveau 2	63 031	76 736	389
Niveau 3	57 029	69 428	613
Niveau 4	51 645	62 875	1 124
Niveau 5	45 961	56 886	318

TABLE DES MATIÈRES

Ministères et organismes

	PAGE
Affaires culturelles	2-5
Affaires internationales	2-21
Affaires municipales	2-29
Agriculture, Pêcheries et Alimentation	2-50
Approvisionnements et Services	2-77
Assemblée nationale	2-85
Communautés culturelles et Immigration	2-93
Communications	2-101
Conseil du trésor	2-111
Conseil exécutif	2-117
Éducation	2-127
Énergie et Ressources	2-143
Enseignement supérieur et Science	2-161
Environnement	2-176
Finances	2-188
Industrie, Commerce et Technologie	2-205
Justice	2-221
Loisir, Chasse et Pêche	2-234
Main-d'oeuvre, Sécurité du revenu et Formation professionnelle	2-249
Office de planification et de développement du Québec	2-265
Organismes relevant de la ministre déléguée à la Condition féminine	2-273
Organismes relevant du ministre délégué à l'Administration et à la Fonction publique	2-281
Organismes relevant du Ministre responsable de l'application de la Charte de la langue française	2-289
Personnes désignées par l'Assemblée nationale	2-295
Régie de l'assurance-maladie du Québec	2-302
Revenu	2-305
Santé et Services sociaux	2-317
Sécurité publique	2-366
Tourisme	2-381
Transports	2-388
Travail	2-415

AFFAIRES CULTURELLES
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

	1990	1989
Droits et permis		
Autres		
Examen de films et de la publicité cinématographique	506	230
Droits relatifs à la distribution de films et de matériel vidéo et à la projection de films	501	49
	1 007	279
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Photocopies de documents	32	63
Entreposage de documents	107	56
Location de terrains et bâtisses	6	425
Divers	6	11
	151	555
Amendes et confiscations		
Divers	1	1
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	21	121
Subventions d'années antérieures	254	178
Divers	36	9
	311	308
	463	864
Total des revenus autonomes	1 470	1 143
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Aide aux musées associés	200	
Développement touristique	(2 068)	2 160
Équipements culturels	(194)	192
Coopération en matière de classement de documents		76
Total des transferts du gouvernement du Canada	(2 062)	2 428
Total des revenus	(592)	3 571

AFFAIRES CULTURELLES

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1990
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1 — **POLITIQUE, GESTION INTERNE ET SOUTIEN**
Sommaire: page 1-18

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
TOTAL	24 038	5	23 820	6 186	612	1 667	1 022

PROGRAMME 2 — **DÉVELOPPEMENT DES MILIEUX CULTURELS**
Sommaire: page 1-18

1. Administration du développement culturel	13 787		13 281	9 122	1 009	646	731
2. Soutien à l'implantation et à l'amélioration des équipements culturels	7 515		7 115				
3. Patrimoine historique, archéologique et naturel	14 635		14 260			57	599
4. Soutien aux fonctions culturelles	84 359		81 959				
5. Service de la dette	5 233		4 414				
TOTAL	125 529		121 029	9 122	1 009	703	1 330

PROGRAMME 3 — **INSTITUTIONS NATIONALES**
Sommaire: page 1-18

1. Archives nationales du Québec	6 187		5 883	4 209	646	179	148
2. Centre de conservation du Québec	993		980	672	73	18	23
3. Conservatoires de musique et d'art dramatique du Québec	13 214	2	13 172	7 964	3 278	407	777
TOTAL	20 394	2	20 035	12 845	3 997	604	948

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner la gestion des ressources financières, humaines et matérielles, à effectuer des recherches et à produire des statistiques, à orienter les interventions et les politiques du ministère en fonction des besoins de la population, de coordonner la conduite des relations intergouvernementales, d'assurer la coordination des actions du ministère avec les autres ministères et organismes québécois, de développer des mesures visant à améliorer le statut socio-économique et juridique de l'artiste et de s'assurer du respect de la propriété intellectuelle des créateurs.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
586	11 816	471	108	6					184			1 162

Ce programme vise à assurer aux personnes, groupes et institutions, l'accessibilité aux ressources financières et techniques nécessaires à la prise en charge de leur développement culturel dans les secteurs des arts, des lettres, des musées et des industries culturelles; il vise également à favoriser la conservation et la mise en valeur du patrimoine historique, archéologique et naturel québécois.

18	54	249	35	1					150			1 266
												7 115
13	16	29										13 546
												81 959
												4 414
31	70	278	35	1					150			108 300

Ce programme vise à favoriser l'enseignement des arts d'interprétation par l'intermédiaire du réseau des conservatoires, à favoriser la protection et la mise en valeur du patrimoine archivistique, de permettre l'information, la sensibilisation, l'expertise et la restauration de biens culturels.

54	27	229	114						96			181
3	3	44							144			
198	97	266	82	3					100			
255	127	539	196	3					340			181

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 4 — ORGANISMES-CONSEILS ET SOCIÉTÉS D'ÉTAT
Sommaire: page 1-18

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Commission des biens culturels du Québec	371		334	209	14	31	61
2. Institut québécois de recherche sur la culture	2 138		1 714				
3. Cinéma	13 283		11 685	1 479	86	111	156
4. Musées d'État	29 634		28 984				
5. Société de la Place des Arts de Montréal	4 277		3 877				
6. Société du Grand Théâtre de Québec	3 521		3 413				
7. Société générale des industries culturelles	3 584		3 155				
8. Commission de reconnaissance des associations d'artistes	842		377				
9. Bibliothèque nationale du Québec	8 511		8 411				
10. Service de la dette	8 847		7 945				
Permanents (1)	6 167		6 148				
TOTAL	81 175		76 043	1 688	100	142	217

(1) Loi sur la Société de la Place des Arts de Montréal, L.R.Q., c. S-12.1

TOTAL DES PROGRAMMES							
Votés	244 969	7	234 779	29 841	5 718	3 116	3 517
Permanents	6 167		6 148				
	251 136	7	240 927	29 841	5 718	3 116	3 517

TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES	FONCTIONNEMENT - PERSONNEL	FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES
	35 559	21 341

Ce programme vise à soutenir et à développer des organismes-conseils et des sociétés d'État dont le rôle est de fournir des expertises en matière de patrimoine, de contribuer à des recherches et études sur divers aspects des phénomènes culturels, de conserver et de mettre en valeur l'art québécois, de promouvoir et d'aider la création et la diffusion des œuvres cinématographiques québécoises, de mettre à la disposition d'artistes et de promoteurs de spectacles des équipements majeurs de diffusion de spectacles et d'aide au développement des industries culturelles, de favoriser la protection et la mise en valeur du patrimoine littéraire québécois et d'encadrer les relations de travail dans les domaines des arts, de la scène, du disque et du cinéma.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fournitures	Équipement	Autres dépenses	Communications	Services	Loyers	Fournitures	Équipement	Immobilisations	Autres dépenses	
1	4	11	3									
												1 714
8	7	136	16						46			9 640
												28 984
												3 877
												3 413
												3 155
												377
												8 411
												7 945
												6 148
9	11	147	19						46			73 664
881	12 024	1 435	358	10					720			177 159
												6 148
881	12 024	1 435	358	10					720			183 307

CAPITAL - AUTRES DÉPENSES	TRANSFERT
720	183 307

AFFAIRES CULTURELLES
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses 1990	Dépenses 1989
Entreprises			
Aide à la diffusion du livre, des arts plastiques, de la chanson et du disque	3 880	3 258	2 935
Aide à la mise en valeur du patrimoine			200
Aide à la restauration d'immeubles			319
Autres	272	272	393
Institutions d'enseignement			
Aide à la mise en valeur du patrimoine			314
Soutien aux arts d'interprétation et de l'environnement visuel			543
Travaux de recherche	959	738	304
Autres			31
Municipalités			
Aide au fonctionnement des bibliothèques publiques	16 438	16 423	13 287
Aide à l'implantation et à l'amélioration des équipements culturels	7 726	7 291	4 748
Aide à la mise en valeur du patrimoine	6 800	6 756	8 805
Autres	219	173	151
Organismes sans but lucratif			
Aide aux artistes et aux créateurs			808
Aide à l'amélioration des équipements culturels et à la mise en valeur du patrimoine	10 226	9 381	7 501
Aide à la diffusion du livre, des arts plastiques, de la chanson et du disque	1 900	1 872	3 805
Aide au fonctionnement des bibliothèques centrales de prêt et bibliothèques spécialisées	7 142	7 142	7 575
Aide à la formation	2 559	2 510	1 461
Aide aux musées et centres d'exposition	12 490	12 275	14 606
Aide à la musique et à la danse	9 260	9 001	8 961
Aide au théâtre	7 220	7 217	6 207
Création d'emplois	1 744	1 266	2 546
Intervention régionale	2 878	2 594	2 730
Soutien aux arts d'interprétation et de l'environnement visuel	5 700	5 685	9 870
Soutien et promotion du cinéma	11 992	10 579	11 870
Autres	8 048	7 699	5 338
Personnes			
Aide aux artistes et aux créateurs	5 812	5 347	2 605
Restauration d'immeubles historiques	1 500	1 474	1 153
Autres			209
Entreprises et organismes du Gouvernement			
Bibliothèque nationale du Québec	8 511	8 411	
Commission de reconnaissance des associations d'artistes	842	377	534
Institut québécois du cinéma	330	330	295
Institut québécois de recherche sur la culture	2 138	1 714	2 066
Musée d'Art contemporain de Montréal	4 025	4 025	3 037
Musée de la Civilisation	26 543	25 135	16 422
Musée du Québec	7 244	7 131	6 488
Société générale des industries culturelles (frais d'administration)	3 584	3 155	2 264
Société du Grand Théâtre de Québec	4 084	3 927	2 170
Société de la Place des Arts de Montréal	10 550	10 149	9 404
Total	192 616	183 307	161 955

AFFAIRES CULTURELLES
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

1. Traitements, salaires et allocations: 29 840 715 $
2. Autres rémunérations: 5 718 657
35 559 372 $

Incluant 4 091 367 $ à l'égard de 64 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1990 sont indiquées à la page 2-2.

---

3. Services de transport et de communication: 3 114 853 $

Fonds des services de télécommunications, 1 104 131; Fonds des services de placement médias, 138 783; Inter-Voyage Inc., 185 416; Messagerie A B R, 33 719; Société immobilière du Québec, 32 794.

COMPTES INFÉRIEURS À $ 28 000: 1 620 010.

---

4. Services professionnels, administratifs et autres: 3 518 033 $

Consultants Cogitour Inc., 180 348; Louis Cournoyer, 63 604; Lucie Duranceau, 59 345; Fonds du Bureau de la Statistique du Québec, 55 072; Fonds des services informatiques, 392 056; Impact recherche, 46 288; Sécurité Avantage Inc., 69 310; Société immobilière du Québec, 55 054; Tact, 68 450; Pierre Thibault, 94 117.

COMPTES INFÉRIEURS À $ 28 000: 2 434 389.

---

5. Entretien et réparations: 880 174 $

Fonds d'entretien et de réparation des machines de bureau, 19 568; Fonds renouvelable pour l'entretien des machines de bureau, 13 114; Fonds des services informatiques, 54 251; Pianos Roland Bessette Enr., 40 293; Société immobilière du Québec, 501 217.

COMPTES INFÉRIEURS À $ 28 000: 251 731.

---

6. Loyers: 12 025 546 $

Fonds renouvelable du Service aérien gouvernemental, 30 072; Fonds des services informatiques, 57 514; Savin Canada Inc., 102 564; Société immobilière du Québec, 11 648 565; Xérox Canada Inc., 29 204.

COMPTES INFÉRIEURS À $ 28 000: 157 627.

AFFAIRES CULTURELLES
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

7. Fournitures et approvisionnements: 1 433 877 $

Fonds des fournitures et de l'ameublement, 92 415; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 91 062; Fonds renouvelable de la reprographie, 115 467; Fonds de reprographie gouvernementale, 129 535; Formules d'affaires Data, 72 096; Imprimerie Renaissance Inc., 30 058; Fonds locaux, 68 402.

COMPTES INFÉRIEURS À $ 28 000: 834 842.

---

8. Matériel et équipement: 1 077 448 $

Apple Canada Inc., 41 084; Bell & Howell Ltd, 63 985; Canberra Packard Cacentrald, 31 787; Epson Canada Ltd, 41 974; Fonds des fournitures et de l'ameublement, 64 096; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 110 174; OE Inc., 52 993; Ogivar Technologie Inc., 63 440; Rousseau Métal Inc., 162 215.

COMPTES INFÉRIEURS À $ 28 000: 445 700.

---

10. Dépenses de transfert: 183 306 240 $

.Aide à la diffusion du livre, des arts plastiques, de la chanson et du disque: 5 129 464 $

Analekta digital Canada filiale gestion artistique mondiale: 15 000; ASSOCIATIONS: des galeries d'art contemporain de Montréal, 16 441, des libraires du Québec, 115 000; Cassati, 15 000; Cercle du Livre de France Ltée (Éditions Pierre Tisseyre), 30 971; Collège Marie-Victorin, 65 000; CONSEILS: des artistes peintres de Québec, 15 400, québécois de l'estampe, 14 800; Louise Courteau éditrice, 22 783; Diffusion Parallèle Inc., 25 000; DISQUES: Audiogrammes Inc., 141 000, chang hai, 44 500, dragon blanc, 15 000, Justin Time Inc., 38 600, Star Records Inc., 95 000; Les Écrits des Forges Inc., 58 868; ÉDITIONS: Anne Sigier Inc.,, 34 125, du beffroi, 24 083, Courte Échelle Inc., 72 560, Hexagone Enr., 48 965, Hurtubise HMH Ltée, 50 196, internationales Alain Stanké, 35 960, JCL Inc., 18 866, Leila Enr., 29 500, Libre Expression Ltée, 29 311, Marcel Broquet Inc., 46 060, méridien, 45 560, Michel Quintin, 31 835, Mondon Inc., 15 000, mortagne, 39 803, Musicales A G Ltée, 25 000, noroit, 24 240, paulines, 31 398, pleine lune, 14 011, Québec Amérique Inc., 15 785, Remue Ménage Inc., 18 802, St-Martin, 26 792, triptyque, 19 361, trois, 20 000; Festival international rock de Montréal (FIRM), 50 000; les films Rozon Enr., 15 000; GALERIES: aubes, 27 450, Chantal Boulanger, 27 460, Christiane Chassay, 22 485, Daniel, 17 811, Émergence Inc., 16 600, Frédéric Palardy Enr., 16 710, graff, 32 500, Madeleine Lacerte Inc., 15 447; Gestions Ian Tremblay, 15 000; Groupe concept musique, 30 000; Leméac, 61 960; Littérature de l'Oreille Enr., 15 000; Livres toundra, 30 634; Maison du Disque Isba Inc., 40 000; Megawatt communications, 45 000; Musiart, 70 000; Musique Lavoie Rancourt et Fils Inc., 105 000; Nuit blanche, 42 000; Panavision Canada Ltée, 1 574 000; PRODUCTIONS: avanti plus, 170 000, BCCL Inc., 25 000, Gamago Inc., 15 000, Guy Cloutier Inc., 20 000, Pierre Simard, 15 000, Pierre Tremblay Inc., 55 000, Universel Inc., 25 000; Radio-Activité Inc., 30 000; Regroupement des éditeurs québécois de l'image, 36 000; SALONS DU LIVRE: Abitibi-Témiscamingue, 26 000, Côte-Nord, 18 000, Estrie (SLE) Inc., 37 000, Montréal Inc., 76 000, Outaouais Inc., 43 000, Québec, 25 000, Rimouski Inc., 25 000, Saguenay-Lac-St-Jean Inc., 19 000, Trois-Rivières Inc., 34 000; Sequenssa, 25 000; Sogides Ltée, 17 000; Spectra Scène Ltée, 45 000; Studio mobile le sonographe, 15 500; VLB éditeurs, 30 745.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 586 586.

AFFAIRES CULTURELLES
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

.Aide à la formation: 2 509 500 $

Ateliers de Danse Moderne de Montréal Inc.: 155 000; Centre d'arts Orford, 295 000; ÉCOLES: nationale du cirque, 230 000, nationale de théâtre, 180 000, Supérieure de Danse de Québec Inc., 1 024 500; Orchestre des jeunes de Québec, 625 000.

.Aide à la mise en valeur du patrimoine: 6 755 744 $

MUNICIPALITÉS: Authier: 42 760, Côte-Nord-du-Golfe-St-Laurent, 111 800, Havre St-Piere, 42 150, Sainte-Anne-de-la-Pérade, 25 000, Shipton Canton, 19 500, Tadoussac, 18 650; MUNICIPALITÉS RÉGIONALES DE COMTÉ: Antoine Labelle, 31 020, Côte-de-Beaupré, 70 200, Haut-Saint-Laurent, 46 511, Ile d'Orléans, 40 300, Iles-de-la-Madeleine, 18 000, l'Islet, 52 000, Kamouraksa, 14 000, Nicolet-Sud, 20 000, Paspébiac, 76 000, Pontiac, 47 360, Rouyn-Noranda, 40 850, Témiscamingue, 53 067; PAROISSES: Saint-Joachim, 128 052, Saint-Laurent, I.O., 106 298, Saint-Louis, Ile-aux-Coudres, 92 000, Saint-Paul, Ile-aux-Noix, 80 000; VILLAGES: Angliers, 20 900, Melocheville, 25 100, Ripon, 14 400; VILLES: Beauport, 71 052, Bécancour, 24 000, Berthierville, 49 500, Buckingham, 20 640, Cabano, 35 000, Cap-Rouge, 82 000, Charlesbourg, 251 650, Chicoutimi, 47 200, Coaticook, 14 000, Drummondville, 33 724, Gatineau, 16 325, LaSalle, 25 500, Lennoxville, 30 000, Lévis-Lauzon, 27 455, Lorraine, 116 572, Mascouche, 21 000, Montréal, 2 547 300, Montréal (communauté urbaine), 68 835, Outremont, 15 000, Pointe-Claire, 26 278, Québec, 1 444 017, Rouyn-Noranda, 24 208, Sainte-Anne-des-Plaines, 49 624, Saint-Eustache, 15 781, Saint-Joseph-de-Beauce, 15 000, Sherbrooke, 65 000, Sillery, 101 650, Terrebonne, 90 666, Val d'Or, 41 550, Westmount, 14 500.

COMPTES INFÉRIEURS À 14000 $: 134 799.

.Aide à la musique et à la danse: 9 001 350 $

ACREQ: 23 500; ACADÉMIES: de Ballet du Saguenay Inc., 32 000, de danse de l'Outaouais, 25 000, de musique de Québec, 51 000; Alliance culturelle Saint-Laurent, 19 000; Atelier de Musique de Jonquière Inc., 25 300; Ballet jazz de Montréal, 175 000; CAMPS MUSICAUX: Abitibi-Témiscamingue, 14 500, Asbestos Inc., 28 500, Lac-Saint-Jean, 25 000, Lanaudière Inc., 35 000, des Laurentides Inc., 35 000, St-Alexandre Inc., 18 000; CENTRES: Art Préville Inc., 15 000, musical cammac, 21 000, Musical en Sol Mineur Inc., 25 900, musique et danse de Val d'Or, 23 400; Cercle Vertueux Enr., 26 285; Comité de Musique de Murdochville Inc., 14 000; Concerts Symphoniques de Sherbrooke Inc., 30 000; CONCOURS: international de musique de Montréal, 16 250, de Musique de Québec Inc., 52 000; Corporation de l'opéra de Québec, 400 000, Danse Cité Inc., 50 000; Danse trielle, 57 000; Domaine Forget de Charlevoix Inc., 74 100; ÉCOLES DE MUSIQUE: Côte-Nord Inc., 26 200, Lanaudière, 28 000, Matane, 25 000, Mi-Ré-Sol Inc., 18 600, Mi-Ran-Sol Inc., 14 000, Outaouais Inc., 24 000, Sept-Iles Inc., 27 000, et de solfège de Chicoutimi, 17 100; École populaire de musique du Bas-St-Laurent Inc., 25 000; ENSEMBLES: amati, 22 500, Anonymus Inc., 44 000, Folklorique Mackinau Inc., 35 000, Musical Répercussion Inc., 15 000, les Petits Violons Inc., 42 000, vocal Tudor, 21 500; Les Événements du Neuf, 20 000; Festival mondial de folklore de Drummondville, 25 000; FONDATIONS: danse Howard Richard, 25 000, danse Margie Gillis, 30 000; Fortier danse création, 25 000; Grands ballets canadiens, 700 000; GROUPES: Dansepartout Inc., 121 150, vocal bande magnétik, 16 620; Lock Danseurs Inc., 135 000; Louise Bédard danse, 15 000; Lucie Grégoire Danse Inc., 19 687; MC 2 extase, 40 000; Montanaro danse, 40 000; Montréal danse, 140 000; Musica camerata Montréal, 15 000; Nouvelle ensemble moderne, 25 000; O'vertigo danse, 140 000; Opéra de Montréal (1980) Inc., 1 417 000; ORCHESTRES: de chambre de Hull, 31 000, de chambre McGill, 42 000, de chambre I musici de Montréal, 137 000, métropolitain du Grand Montréal, 330 000, symphonique des jeunes, 16 000, symphonique des jeunes de Joliette, 14 250, symphonique des jeunes de Sherbrooke Inc., 14 000, symphonique de Laval (1984) Inc., 15 500, Symphonique de la Montérégie Inc., 35 000, symphonique de Montréal, 1 100 000, symphonique de Québec, 122 000, symphonique régional de l'Abitibi-Témiscamingue, 20 000, symphonique du Saguenay-Lac-St-Jean Inc., 32 170, Symphonique de Trois-Rivières Inc., 83 000; Petits chanteurs du Mont-Royal, 23 500; Pierre-Paul Savoie motion, 15 000; Plateforme Inc., 14 500; Productions À Tour de Rôle Inc., 18 500; SOCIÉTÉS: cammac, 14 500, musicale mouvement Vivaldi, 46 000, de musique contemporaine de Québec, 65 000; Sortilèges, 85 000; Studio de musique ancienne de Montréal, 35 000; Sursaut, 30 000; Tangente Inc., 70 000; Tarasque théâtre musical, 21 000; Tuyo, 25 000; Violons du Roy Enr., 38 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 1 862 338.

AFFAIRES CULTURELLES
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

.Aide à l'amélioration des équipements culturels et à la mise en valeur du patrimoine: 9 380 992 $

Administration régionale crie: 50 000; Association pour la rénovation des chapelles, 16 568; BIBLIOTHÈQUES CENTRALES DE PRÊT: Gaspésie Iles-de-la-Madeleine, 274 000, Mauricie, 85 975, Outaouais, 102 136, Portages, 438 600, Saguenay-Lac-St-Jean, 30 000; Bibliothèque Centrale de Prêts des Laurentides Inc., 237 290; Bibliothèque commémorative Pettes, 25 000; Camp Musical Laurentides Inc., 400 000; Cathédrale Christ Church, 18 864; CENTRES: arts Orford, 100 000, canadien d'archictecture, 273 189, documentation et production multidisciplinaire de l'Outaouais, 27 136, d'Interprétation Industrielle Centre Mauricie Inc., 140 000, d'interprétation de Métabetchouan, 63 673, de valorisation du patrimoine vivant, 23 500; Club Richelieu, 14 318; Collège Sainte-Anne-de-la-Pocatière, 66 200; COMITÉS: du centre socio-culturel du manoir Le Bouthillier, 43 000, du Patrimoine de la Maison Lamontagne Inc., 41 000; Communauté chrétienne St-Pierre Apôtre, 58 503; COMPAGNIES: Falcon Inc., 22 275, Quat'Sous Inc., 100 000; Condominium Argenson, 34 935; Congrégation église unie St-James, 80 438; de bande de Restigouche, 25 000, de la diffusion culturelle de Matane, 14 730, des monuments et sites de Québec, 31 500; COOPÉRATIVES:des artisans, 29 886, des artisans et commerçants Quartier Petit-Champlain, 170 921; CORPORATIONS: des Capucins, 60 650, du Centre Culturel Drummondville Inc., 15 000, culturelle Frampton Nord, 19 000, de développement touristique de Bonaventure, 200 000, gare Montebello, 17 000, du manoir belle-rivière, 37 277, du musée d'histoire d'ethnographie et d'art religieux de Nicolet, 254 100, de promotion et de développement du site du phare de Pointe-des-Monts, 25 500, touristique Inverness, 22 500, touristique Seigneurie Des Aulnaies, 40 000, du vieux moulin Marcoux de Pont-Rouge, 34 140, du Vieux Moulin Ulverton Inc., 37 500; Corporative d'habitation Jeanne-Mance, 27 036; Croisière sur le Fleuve Ronald Carré Inc., 14 971; Développement Quichotte Inc., 75 097; Domaine Forget de Charlevoix Inc., 99 583; ÉCOLES: nationale de théâtre, 25 000, Supérieure de Danse de Québec Inc., 104 193; ÉDITIONS: Cap Diamants, 23 000, Continuité Inc., 15 000; Entreprises Pemik, 185 221; FABRIQUES: Bienheureuse Vierge-Marie, 20 263, Cacouna, 28 260, Cap-Santé, 71 244, Grondines, 38 669, Laterrière, 45 552, Notre-Dame-de-Québec, 95 159, paroisse de la purification de la Bienheureuse Vierge-Marie, 39 600, paroisse St-Patrick, 37 028, paroisse St-Paul-de-Joliette, 14 301, St-Bernard, 31 437, St-Joachim, 144 371; Festival d'été de Lanaudière, 60 000; Filles de Jésus, 20 725; FONDATIONS: des amis du vieux presbytère de Batiscan, 18 000, Bagatelle Inc., 28 000, du grand chapiteau, 75 787, maison Trestler, 25 292, du Théâtre du Nouveau-Monde Inc., 91 800; GESTIONS: Camille Roberge Inc., 83 954, Inter Immeubles Enr., 14 761; Goélette Marie-Clarisse Inc., 127 517; Habitat multi-ressources, 30 456; Institut culturel Avataq Inc., 71 000; Jean-Louis Bédard Construction P. R. Dubeau Inc., 17 073; Laurentides Beau & Show Inc., 60 000; Manoir Rouville Campbell Inc., 110 521; Messieurs de St-Sulpice, 367 369; MONASTÈRES: des Ursulines, 34 819, Hôtel-Dieu de Québec, 115 804; Multi-Développement Immobilier Inc. Faubourg G Ste-Catherine, 85 195; Musée Sept-Iles Inc., 271 314; Nouvelle Compagnie Théâtrale Inc., 150 400; Patriotes du Pays Inc., 82 600; Pères missionnaires, 31 811; Séminaire de Québec, 429 683; SOCIÉTÉS: des Amis du Moulin Portage Inc., 40 210, en commandite, 14 156, générale des industries culturelles, 500 000, d'Histoire et d'Archéologie de Témiscouata Inc., 21 000, historique et culturelle d'East Broughton, 75 000, historique de la Gaspésie, 16 500, Immeubles Dalhousie Enr., 120 383, Immobilière du Vieux-Montréal Inc., 21 473, du Vieux Presbytère de Deschambault Inc., 34 086, St-Stephen's Church Corporation, 33 226; THÉÂTRES: de la bordée, 320 000, expérimental des femmes, 15 000, de la Manufacture Inc., 200 000, Populaire de Québec Inc., 94 000, Vieux Clocher Inc., 55 500; Trustees St-James Church, 28 147; UNIVERSITÉS: de Montréal - département d'anthropologie, 30 600, du Québec à Montréal, 127 605, de Sherbrooke, 135 184; Verbois Construction Inc., 25 498.

COMPTES INFÉRIEURS À 14000 $: 133 254.

.Aide à l' implantation et à l'amélioration des équipements culturels: 7 290 506 $

Côte Saint-Luc, cité: 137 763; MUNICIPALITÉS: Bic, 31 246, Bonaventure, 90 000, Cap-Saint-Ignace, 22 708, Côte-Nord-du-Golfe-Saint-Laurent, 42 000, Ile d'Anticosti, 16 000, Lac Drolet, 18 196, Paspébiac, 29 000, Sainte-Brigitte-de-Laval, 25 657, Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier, 28 638, Sainte-Claire, 19 062, Saint-Henri, 27 202, Saint-Ubald, 30 000, Val d'Or, bibliothèque municipale, 20 000; PAROISSES: Sainte-Hélène-de-Breakeyville, 30 000, Saint-Gervais-Protais, 18 701, Saint-Louis-de-France, 21 730; VILLAGES: Chute-aux-Outardes, 67 500, Inukjuak, 26 590, Melocheville, 114 345, Quaqtaq, 30 000, Saint-Basile-Sud, 20 780, Val-David, 15 299; VILLES: Beaconsfield, 21 467, Beauport, 39 320; Beaupré, 24 382, Berthierville, 14 000, Charlesbourg, 102 035, Chicoutimi, 121 920, Drummondville, 104 636, Fermont, 225 000, Granby, 127 304, Hull, 56 850, Institut canadien - Québec, 66 998, La Baie, 122 935, La Sarre, 112 694, La Tuque, 22 500, Laval, 371 014, Longueuil, 590 625,

Mont-Joli, 67 346, Mont-Laurier, 167 000, Montréal - conseil des arts de la communauté urbaine, 160 000, New-Richmond, 250 000, Québec, 22 885, Rivière-du-Loup, 300 000, Rouyn-Noranda, 164 887, Shawinigan, 500 000, Sillery, 72 703, Sainte-Anne-des-Monts, 100 000, Sainte-Anne-des-Plaines, 36 100, Saint-Eustache, 19 727, Saint-Jérôme, 258 825, Saint-Luc, 62 000, Saint-Nicolas, 37 440, SOCIÉTÉS: d'habitation et de développement de Montréal (SODOMONT), 132 212, immobilière du patrimoine de Montréal, 85 197, Terrebone, 305 720, Trois-Rivières, 424 768, Val-Bélair, 75 017, Val d'Or, 85 754.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 956 828.

.Aide au fonctionnement des bibliothèques centrales de prêt et bibliothèques spécialisées: 7 141 900 $

BIBLIOTHÈQUES CENTRALES DE PRÊT: Abitibi-Témiscamingue: 567 900, Côte-Nord, 427 200, Estrie, 435 000, Gaspésie/Îles-de-la-Madeleine, 608 300, Mauricie, 1 001 800, Montérégie Inc., 768 700, Outaouais, 597 000, Portages, 549 300, région de Québec, 870 700, Saguenay/Lac-Saint-Jean, 460 100; Bibliothèque Centrale de Prêts des Laurentides Inc., 540 900; Magnétothèque, 315 000.

.Aide au fonctionnement des bibliothèques publiques: 16 422 867 $

Asted Association pour l'Avancement des Sciences Techniques et de la Documentation Inc.: 47 200; Bibliothèque centrale de prêt Outaouais, 19 200; Bibliothèque Centrale de Prêts Laurentides Inc. B.C.P., 15 300; Bibliothèque inter-municipale Dorion-Vaudreuil, 23 944; BIBLIOTHÈQUES MUNICIPALES: Alma, 49 117, Amos, 30 053, Anjou, 115 113, Aylmer, 53 800, Baie-Comeau, 54 371, Beaconsfield, 115 683, Beauport, 46 635, Bécancour, 19 420, Beloeil, 26 823, Blainville, 95 975, Boucherville, 220 315, Brossard, 18 200, Buckingham, 29 700, Candiac, 38 640, Cap-de-la-Madeleine, 51 987, Charlesbourg, 85 662, Châteauguay-Centre, 42 909, Coaticook, 15 285, Charny, 82 468, Côte-Saint-Luc, 178 274, Cowansville, 20 977, Deux-Montagnes, 25 382, Dolbeau, 17 234, Dorval, 74 917, Drummondville, 107 710, Gatineau, 112 329, Granby, 117 713, Grand-Mère, 31 828, Greenfield Park, 36 614, Hull, 195 495, Ile Bizard, 40 395, Ile Perrot, 106 200, Jonquière, 114 518, Kirkland, 80 437, Lac Mégantic, 53 250, Lachine, 95 355, Lachute, 39 641, La Prairie, 47 734, Lasalle, 216 616, LaSarre, 19 700, Lauzon, 50 000, Laval, 1 373 772, La Tuque, 25 586, Le Gardeur, 27 714, Lévis, 48 118, Longueuil, 357 921, Loretteville, 22 267, Marieville, 18 425, Mascouche, 59 912, Matane, 30 062, Mercier, 31 995, Mirabel, 45 557, Mont-Joli, 20 349, Mont-Laurier, 25 758, Mont-Royal, 142 250, Mont-Saint-Hilaire, 19 301, Montréal, 3 272 798, Montréal-Est, 28 532, Montréal-Nord, 220 537, Outremont, 62 907, Pierrefonds, 310 727, Pointe-Claire, 244 398, Pointe-du-Lac, 21 698, Port-Cartier, 22 557, Québec, 762 710, Repentigny, 195 045, Rimouski, 65 452, Rivière-du-Loup, 39 190, Roberval, 20 279, Rosemère, 32 592, Rouyn-Noranda, 72 764, Roxboro, 31 353, Salaberry-de-Valleyfield, 43 728, Sept-Iles, 89 004, Shawinigan, 30 161, Sherbrooke, 96 838, Sillery, 56 794, Sorel, 55 513, Saint-Antoine, 172 863, Saint-Augustin, 266 471, Saint-Basile-le-Grand, 27 667, Sainte-Anne-des-Monts, 63 207, Sainte-Anne-des-Plaines, 25 988, Sainte-Catherine, 60 917, Saint-Eustache, 137 618, Sainte-Foy, 108 044, Sainte-Julie, 53 023, Sainte-Marthe-sur-le-Lac, 82 752, Sainte-Thérèse, 65 282, Saint-Félicien, 27 421, Saint-Hubert, 156 571, Saint-Jean, 1 114 045, Saint-Jean-Chrysostome, 169 300, Saint-Jérôme, 58 695, Saint-Lambert, 84 659, Saint-Laurent, 300 227, Saint-Léonard, 298 059, Saint-Louis-de-France, 66 911, Saint-Rémi, 144 868, Saint-Romuald, 24 950, Terrebonne, 127 673, Thetford-Mines, 31 391, Tracy, 111 127, Trois-Rivières, 104 259, Val Bélair, 45 992, Val d'Or, 52 067, Vanier, 15 153, Varennes, 22 720, Verdun, 236 922, Warwick, 14 636, Westmount, 156 818; BIBLIOTHÈQUES PUBLIQUES: Boisbriad, 24 663, Joliette, 35 645, La Baie, 62 525, Magog, 20 318, Saint-Constant, 14 470, Sainte-Hyacinthe, 86 075, Saint-Luc, 38 992; COMITÉS DES BIBLIOTHÈQUES PUBLIQUES: région Nord, 31 230, région Québec, 50 370; Regroupement des bibliothèques centrales, 484 700.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 40 900.

AFFAIRES CULTURELLES
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

.Aide au théâtre: 7 217 183 $

Atelier de théâtre le frou frou de Chicoutimi: 20 500; Aubergine de la Macédoine de Québec Inc., 60 500; Black Theatre Workshop Inc., 30 000; Carbonne 14, 130 000; Carré théâtre Vieux-Longueuil, 20 000; CENTRES: populaire de la marionnette du Saguenay, 15 500, Théâtre Aujourd'hui Inc., 230 000; COMPAGNIES: Jean Duceppe Inc., 460 000, Quat'Sous Inc., 200 000, Théâtre Carrousel Inc., 120 000; Coopérative des travailleuses et travailleurs de théâtre des Bois-Francs, 126 100; Duo Lortie Pomerleau, 15 000; Dynamo théâtre circus, 70 000; FONDATIONS: centour pour les arts d'interprétation, 205 000, Théâtre du Nouveau-Monde Inc., 520 000; Geordie Productions Inc., 50 000; Grosse valise coopérative de théâtre de Lanaudière, 30 000; GROUPES: Dérives Urbaines Inc., 30 000, Veillée Inc., 60 000; Illusion théâtre de marionnettes, 23 000; Imago, 32 000; Mime omnibus, 111 000; Nouveau théâtre expérimental, 75 000; Nouvelle compagnie théâtrale, 58 000; Pigeons international, 22 000; Poudrerie Inc., 30 000; PRODUCTIONS: Ma Chère Pauline Inc., 30 000, Pool Inc., 30 000, pour Enfants de Québec Inc., 89 000, recto-verso, 21 200; Propulsion-scène, 19 000; Rubrique Inc., 24 300; Têtes heureuses Enr., 14 000; THÉÂTRES: Arrière-Scène Inc., 88 500, Avant-Pays Inc., 80 000, blanc, 21 000, Bois de Coulonge Inc., 200 000, bordée, 97 750, Carton Inc., 103 500, Confettis, 72 356, Crique Inc., 20 000, Dame-de-Coeur Société culturelle du Lys Inc., 84 000, double signe, 34 000, Entre Chien et Loup Inc., 42 300, Expérimental des Femmes Inc., 105 000, Gens d'en Bas Inc., 53 000, de l'Ile de Hull Inc., 21 650, Ligue Nationale d'Improvisation Inc., 25 000, Manufacture Inc., 116 000, Marmaille Inc., 135 000, niveau parking, 19 000, nouvelle lune, 32 000, de l'Oeil Inc., 80 000, Opsis Inc., 35 000, parminou, 16 097, petit-à-petit, 113 000, Populaire de Québec Inc., 340 000, Quartier Inc., 85 000, Rallonge Inc., 60 000, Repère Inc., 85 300, rideau vert, 315 000, Sang Neuf Inc., 88 200, sans détour, 28 000, Sans Fil TSF Inc., 158 750, Trident Inc., 491 961, Ubu Inc., 50 000, 1 000 Tours Inc., 24 650; TROUPES: Pince-Farine Inc., 18 000, de Théâtre les Folles Alliées Inc., 22 000, tiguedou pac sac, 17 000; Youtheatre Inc., 50 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 818 069.

.Aide aux artistes et aux créateurs: 5 347 109 $

Louise Abott: 15 000; Denis Arcand, 30 000; Gilles Arteau, 20 000; Ballet jazz de Montréal, 50 000; Luc Béland, 20 000; Claude-Philippe Benoit, 23 000; Karen Bernier, 15 000; Louise Bessette, 25 000; Dominique Blain, 20 000; Jean Éthier-Blais, 30 000; Pierre Boogaerts, 18 000; Louis Bouchard, 18 000; Reynald Bouchard, 19 000; Sylvie Bouchard, 17 000; Renée Bourassa, 25 000; Timothy Brady, 15 000; Marie Brassard, 14 000; Jean Brillant, 22 000; Christian Calon, 17 600; Louis Caron, 18 000; Pierre Chamberland, 23 000; Sorel Cohen, 18 000; Collectif de productions culturelles masquinerie, 22 000; Jacques Côté, 15 000; Michel Cusson, 15 000; Andrea Davidson, 14 000; Michel Donato, 15 000; Marc Dunlay, 75 000; David Elliot, 20 000; Danielle Fillion, 15 000; Pierre Fournier, 30 000; Christiane Gauthier, 15 000; Suzanne Giroux, 16 000; Grands ballets canadiens, 45 000; Pierre Hard, 16 500; Françoise Hébert, 15 000; François Houde, 20 000; Institut des métiers d'art - CEGEP du Vieux-Montréal, 43 200; Pierre Jasmin, 18 500; Peter Krausz, 20 000; Mireille Labonté, 15 000; Marie-Christine Landry, 15 000; Ghislaine Fauteux-Langlois, 18 000; Jean-François Lapointe, 20 000; Lyne Lapointe, 15 000; Dominique Laquerre, 15 000; Monique Larue, 14 300; Martin Lavoie, 25 000; Suzanne Lebeau, 15 000; Jean Lebel, 15 000; Suzie Leblanc, 20 000; Gertrude Létourneau, 16 000; David Lonergan, 15 000; Marilu Mallet, 18 000; Jocelyn Maltais, 17 250; Eval Manicat, 16 500; Monique Margerie, 14 000; Elizabeth Marier, 24 000; Marcel Marois, 23 500; Paul Mathieu, 15 000; François Matteau, 14 929; Jean-Luc Morin, 25 000; Jean-Pierre Morin, 15 000; Gilles Morissette, 20 000; Nicolette Naum, 15 000; Aude Néron, 14 000; Claire Ouellet, 14 000; Jacques Payette, 18 000; Roberto Pellegrinuzzi, 18 200; Pierre Pépin, 25 000; Claude Prairie, 23 300; Richard Purdy, 14 000; Jeanne Renaud, 30 000; Jean Rhéault, 14 371; Sylvain Rivière, 16 500; Alexis Roshuk, 24 150; Bernard Rousseau, 16 000; Denis Rousseau, 15 000; Jean Royer, 15 200; Jean Saulnier, 20 000; Michel Saulnier, 20 000; Susan Scott, 18 000; Vivienne Spiterie, 23 017; Claude Tousignant, 30 000; Martha Townsend, 17 000; Pierre Turgeon, 14 000; Université du Québec à Montréal, 42 220; Jean-Yves Vigneau, 20 000; Yolande Villemaire, 14 000; William James Vincent, 14 000; Robert Walker, 15 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 3 502 872.

AFFAIRES CULTURELLES
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

.Aide aux musées et centres d'exposition: 12 275 138 $

ASSOCIATIONS: canadienne de l'histoire ferroviaire: 144 218, des Marins de la Vallée du Saint-Laurent Inc. Musée Maritime, 196 317; Axe néo-7 art contemporain, 52 050; CENTRES: animation et diffusion culturelle du Bas Saint-Laurent, 144 458, Exposition l'Imagier Inc., 46 950, Exposition Mont-Laurier Inc., 42 556, exposition Shawinigan, 45 326, exposition Val d'Or, 42 200, exposition vieux palais, 55 150; Château Dufresne Inc., 130 403; Comité des expositions artistiques de Rouyn-Noranda, 44 503; Commission des loisirs de La Sarre, 42 744; CORPORATIONS: développement touristique Bonaventure, 60 000, musée régional de Rimouski, 126 247, salle Agustin Chénier, 41 335; Economusée Haute-Beauce musée territoire, 82 484; Fondation musée Marcil de St-Lambert, 52 488; GALERIES: art centre culturel - université de Sherbrooke, 121 867, art centre Saidye Bronfman, 76 845, Art Matane Inc., 43 015, Art Parc Inc., 60 506, centre socio-culturel Amos, 41 790; Institut des arts du Saguenay, 63 777; MUSÉES: Beaulne Inc., 59 166, des beaux-arts de Montréal, 7 588 300, des beaux-arts de Sherbrooke, 56 160, Château Ramezay, 73 958, David Stewart, 69 321, Fjord, 46 145, François Pilotte, 50 410, Kamouraska Inc., 30 000, Louis Hémon Inc., 55 400, McCord, 200 000, de la Mer, 82 167, Pierre Boucher, 65 065, Régional Laure Conan Inc., 69 843, régional des mines de Malartic, 75 621, régional Vaudreuil-Soulanges, 104 985, des Religions Inc., 50 000, Saguenay - Lac-Saint-Jean Inc., 137 235, Séminaire de Sherbroooke Inc., 84 217, de Sept-Iles Inc., 110 588, de la Tradition et de l'Évolution Inc., 70 000, des Ursulines de Québec, 75 671; SOCIÉTÉS: d'histoire et d'archéologie de Pointe-Bleue, 105 829, d'histoire de Missisquoi, 38 381, Historique de la Gaspésie Inc., 142 067, historique Odanak, 35 156, historique Stanstead, 22 009, minéralogique de la région de l'amiante (SOMIRA), 69 191, musée Laurier - Arthabaska, 47 195, musée du séminaire de Québec, 659 988.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 243 841.

.Création d'emploi: 1 266 450 $

Atelier Estampe Sagamie Inc.: 14 000; Fédération des Familles Souches Québécoises Inc., 22 860; SOCIÉTÉS: généalogique de Montmagny, 23 730, gestion pulperie, 15 738, d'histoire et d'archéologie des Monts, 14 400.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 1 175 722.

.Entreprises et organismes du gouvernement: 64 353 281 $

Bibliothèque nationale du Québec: 8 410 700; Commission de reconnaissance des associations d'artistes, 377 500; Institut québécois du cinéma, 329 500; Institut québécois de recherche sur la culture, 1 714 100; Musée d'art contemporain de Montréal, 4 024 898; Musée de la civilisation, 25 134 248; Musée du Québec, 7 131 086; Société générale des industries culturelles, 3 154 900; Société du Grand Théâtre de Québec, 3 927 010; Société de la Place des Arts de Montréal, 10 149 339.

.Intervention régionale: 2 594 107 $

Les arts et la ville: 17 500; BIBLIOTHÈQUE CENTRALE DE PRÊT: Abitibi-Témiscamingue, 28 000, Outaouais, 74 164; Conférence des conseils régionaux de la culture du Québec, 34 650; CONSEILS: des artistes en arts visuels de l'Abitibi-Témiscamingue, 15 000, de la culture de l'Abitibi-Témiscamingue, 132 300, de la Culture Côte-Nord Inc., 131 775, de la culture de l'Est du Québec, 170 750, de la culture de l'Estrie, 126 000, de la Culture de Lanaudière Inc., 107 625, de la Culture de la Montérégie Inc., 160 675, de la culture de Québec, 159 075, régional de la culture de l'Outaouais, 121 200, régional de la culture des Laurentides, 112 950, régional de la culture de la Mauricie - Bois-Francs, 133 875, régional de la culture du Saguenay-Lac-Saint-Jean-Chibougamau, 136 000; Côte-Nord du Golfe Saint-Laurent S., municipalité, 64 400; INSTITUTS: Culturel Avataq Inc., 112 000, éducatif culturel Attikamek-Montagnais, 48 400; Musée des Religions Inc., 14 263; M.R.C. des Iles-de-la-Madeleine, 32 700; Regroupement culturel de la tour, 15 500; VILLES: Laval, 50 200, Sherbrooke, 30 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 565 105.

AFFAIRES CULTURELLES
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

.Restauration d'immeubles historiques: 1 474 000 $

Denis Bilodeau: 16 303; Georges Coulombe, 52 000; Marcel Debigaré, 21 365; Yvon Forgues, 40 338; Lucien Gosselin, 14 038; Paul-René Hébert, 22 720; Jean-Paul Laflamme, 19 666; Laurent Massicotte, 23 916; Manon Mercier, 14 850; James Monti, 29 021; Christopher J. Moog, 29 426; Réjean Savard, 16 597; Daniel Soucy - Michel Banks, 17 740; Jean-François Saint-Pierre, 14 216; Pierrette Taschereau, 26 554; Henri Thibault, 34 793.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 1 080 457.

.Soutien aux arts d'interprétation et de l'environnement visuel: 5 684 940 $

Artexte: 30 250; Articule Inc., 25 000; Arts visuels de Lanaudière, 39 700; ASSOCIATIONS: coopérative de production en arts actuels "Obscure" de Québec, 37 000, des graveurs de l'atelier mille-feuilles, 34 000, Presse Papier Inc., 39 500; ATELIERS: Circulaire Inc., 26 980, Communautaires d'En-Bas Inc., 26 000, Estampe Sagamie Inc., 35 725, de Gravure Laval Inc., 17 100, Ile Inc., 35 000, libre de recherches graphiques, 16 000, Papyrus Inc., 22 200, de Réalisation Graphique de Québec Inc., 39 500, Silex Inc., 38 475, 213 Inc., 14 000; Au bout de la 20, 24 600; Avanti-Plus Inc., 14 610; Ballet jazz de Montréal, 35 000; Cegep de Rimouski, 45 800; Carbonne 14, 63 966; Centennial Theatre - Lennoxville, 15 000; CENTRES: Arts Contemporains de Québec à Montréal Inc., 45 000, arts Orford, 80 000, du Copie-Art Inc., 15 000, Culturel de Joliette Inc., 46 800, Culturel Université de Sherbrooke Inc., 136 300, de documentation et de production multidisciplinaire de l'Outaouais, 25 000, de documentation Yvan Boulerice, 16 000, de poterie et de céramique Bon-Secours, 19 000; Chambre Blanche Inc., 37 000; COMITÉS: Culturel Mégantic Inc., 24 800, de spectacles Sainte-Marie-de-Beauce, 16 400, de spectacles Baie-Comeau Hauterive, 40 250, de Spectacles de Sept-Iles Inc., 15 800, de Spectacles de Thetford-Mines Inc., 16 700; Compagnie de Théâtre Carrousel Inc., 23 000; Conseil de la diffusion culturelle de Matane, 16 400; Coopérative de développement culturel de Chicoutimi, 30 000; CORPORATIONS: de l'auditorium du séminaire de Saint-Georges, 19 500, centre d'art de Lévis, 20 000, centre culturel André Mathieu, 54 683, Centre Culturel Drummondville Inc., 85 158, centre culturel - région de Rivière-du-Loup, 28 526, Galerie Action Inc., 14 500, implanthéâtre, 137 500, Réseau de Diffuseurs de l'Outaouais Inc., 16 000, salle Albert Rousseau, 84 000, salle André Gagnon, 22 165; Créateurs Associés Val-David Inc., 30 000; Danse partout, 46 200; Dazibao centre d'animation et d'exposition photographique, 28 400; Domaine Forget de Charlevoix Inc., 40 000; Éditions Mondon Inc., 15 000; Espace Libre Inc., 19 000; Espace virtuel, 28 500; Expression centre d'exposition de Sainte-Hyacinthe, 37 500; Fondation Jean-Pierre Perreault, 40 000; GALERIES: art collège Edouard Montpetit, 33 000, Art Collège Lionel Groulx Inc., 20 000, centre société culturelle Saint-Lambert, 14 000, occurence, 18 000, Optica Inc., 20 000, Powerhouse Inc., 35 000, séquence, 29 000, Skol Inc., 23 000; Graff centre de conception graphique, 31 000; Grands ballets canadiens, 13 000; GROUPES: Nexus Inc., 25 000, Veillée Inc., 22 000; Groupement des artistes en arts visuels de Victoriaville et des environs, 24 255; Haul 3ième impérial, 21 000; I Musici Montréal, 60 000; Institut canadien de Québec, 78 200; Jeunesses musicales du Canada, 158 000; Langage Plus Inc., 32 500; Lieu centre en art actuel éditions intervention, 31 000; Lock Danseurs Inc., 74 000; Loisirs Granby Inc. Théâtre Palace, 34 675; Maison Québécoise du Théâtre pour l'Enfance et la Jeunesse Inc., 200 000; Musique Lavoie Rancourt & Fils Inc., 14 600; Nouvelle Compagnie Théâtrale Inc., 23 000; Oboro Goboro Inc., 25 000; Oeil poisson, 30 400; Orchestre symphonique de Montréal, 150 000; Prim, 16 000; PRODUCTIONS: Azimut Inc., 18 400, Cirque du Soleil Inc., 35 000, centaur, 14 000, Coulisse Inc., 31 493, gros becs, 27 500, Specta Inc., 82 432, Tranquen'art Inc., 20 000; Promotions Innu Nikamu Inc., 45 000; REGROUPEMENTS: des artistes des Cantons de l'Est (RACE), 49 000, des centres d'expositions des galeries d'art de l'Outaouais, 14 000; RÉSEAUX: des diffuseurs de spectacles Laurentides Lanaudière, 43 040, des organisateurs de spectacles de l'Est de Québec, 63 900; Service des loisirs d'Alma, 19 737; SOCIÉTÉS: des arts visuels de Laval, 26 000, des créateurs et amis de la bande dessinée de la région de Québec, 15 000, de développement culturel de Terrebone, 14 000, Pro Musica Inc., 18 000; spectours Abitibi-Témiscamingue, 24 750; THÉÂTRES: du cuivre, 39 580, expérimental des femmes, 23 000, gros-mécano, 18 206, de la Manufacture Inc., 55 648, petit à petit, 30 572, du Repère Inc., 26 132, Ubu Inc., 27 000; VILLES: Amos, 22 250, Mont-Laurier, 26 000, Shawinigan, 23 078; Vox populi, 14 500; Vu centre d'animation et de diffusion de la photographie, 38 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 1 478 604.

AFFAIRES CULTURELLES
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

.Soutien et promotion du cinéma: 10 579 600 $

Cinémathèque québécoise: 1 225 000; CUMPICA, 87 500; Société générale des industries culturelles, 9 223 100.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 44 000.

.Travaux de recherche: 738 000 $

CENTRES: des arts visuels: 57 000, de Céramique Poterie Bon-Secours Inc., 57 000, de formation textile de l'Est du Québec, 60 000, des métiers du cuir de Montréal, 80 000, des Métiers du Verre du Québec Inc., 62 000, de recherche et de design en impression textile de Montréal, 80 000; Corporation du moulin de la Chevrotière, 57 000; ÉCOLES: atelier de formation en sculpture sur bois de Saint-Jean-Port-Joli, 65 000, de joaillerie et de métaux de Montréal, 100 000, de Lutherie Artistique du Noroit Inc., 60 000. Maison du Potier Enr,, 60 000.

.Autres: 8 144 109 $

Amis Claude Vivier: 16 607; ASSOCIATIONS: des anciens du conservatoire d'art dramatique du Québec, 25 000, canadienne de radio-télévision de langue française, 31 250, coopérative de production en arts actuels "Obscure" de Québec, 21 000, du disque et de l'industrie du spectacle, 115 000, des éditeurs canadiens, 187 700, des éditeurs de périodiques culturels québécois, 45 900, des galeries d'art contemporain de Montréal, 30 000, des illustrateurs et illustratrices du Québec, 28 150, des libraires du Québec, 32 000, de Musique Actuelle de Québec Inc., 65 060, des producteurs de films et de vidéo du Québec, 25 000, des réalisateurs et réalisatrices de films du Québec, 76 000; Pierre Beaudry, 14 490; Bibliothèque publique juive, 15 000; Biennale Nationale de Céramique Inc., 25 000; Cahier Théâtre Jeu Inc., 36 000; CENTRES: art Baie Saint-Paul, 45 900, canadien d'architecture, 50 000, d'essai des auteurs dramatiques, 111 400, international d'art contemporain de Montréal, 50 000, de musique canadienne, 77 500; Cinémathèque québécoise, 58 000; Cité arts nouvelles technologies de Montréal, 40 000; Benoit Clément, 14 640; Communication jeunesse, 68 700; Concours international de musique de Montréal, 48 750; CONSEILS: des artistes peintres du Québec., 74 350, des Arts Textiles de Québec Inc., 83 630, des métiers d'art de Québec, 810 000, québécois de l'estampe, 50 900, québécois de théâtre, 130 000, de la sculpture de Québec, 92 200; CORPORATIONS: des Métiers d'Art de Québec en Estrie Inc., 15 000, des métiers d'art Saguenay-Lac-Saint-Jean, 38 000, Montréal musiques nouvelles, 25 000; Ecran humain, 45 000; Éditions triptyque, 8 000; Ensemble vocal tudor, 17 000; E T C Montréal, 15 000; Evénements majeurs en arts visuels de Québec, 25 000; Festijazz Inc., 15 000; FESTIVALS: de la Chanson de Granby Inc., 85 000, d'été international de Québec, 215 000, d'été de Lanaudière, 323 000, international de jazz de Montréal, 190 000, international de musique actuelle, 50 000, international de musique de Montréal, 30 000, International de Nouvelle Danse Inc., 66 000, international de théâtre des jeunes publics de Québec, 60 000, juste pour rire, 180 000, mondial de folklore de Drummondville, 25 000, mondial de musiques actuelles, 50 000, de théâtre des Amériques, 150 000; Fondation des Forges Inc., 25 000; Guilde des musiciens de Québec, 26 750; ICOM Québec - Maison Chevalier, 70 000; Inter, 25 000; Jeanginus Nicolette Enr., 15 000; Lettres québécoises, 40 000; Des livres et des jeunes, 15 000; Lurelu, 14 000; Maison théâtre tuej, 14 000; Mia Maure danse, 24 730; Michel Cloutier international, 25 000; Musique performance, 15 000; Office des communications sociales, 35 000; ORCHESTRES: de chambre McGill, 35 000, Symphonique Laval Inc., 20 000, symphonique de la Montérégie, 20 000, symphonique de Québec, 110 000; Parachute, 38 000; Peau dents, 20 000; Pen club international, 25 000; Petite Fanfare Ltée, 40 000; Playwright Workshop, 34 032; Possibles, 18 000; Productions Cirque du Soleil Inc., 250 000; Quinzaine internationale de théâtre, 125 000; REGROUPEMENTS: des centres autogérés du Québecc Inc., 30 000, Professionnel de Danse de Québec Inc., 87 896; Rencontre québécoise internationale des écrivains, 14 000; Rideau Inc., 203 700; Sheila Salmela, 14 600; Semaine mondiale de la marionnette de Québec, 25 000; SOCIÉTÉS: des auteurs, recherchistes documentalistes et compositeurs, 95 440, d'Édition de la Revue Aria Inc., 20 000, des graphistes du Québec, 17 500, de mise en marché des métiers d'art, 260 000, des musées québécois, 107 500, professionnelle des auteurs compositeurs du Québec, 106 770, québécoise de tapisserie contemporaine, 25 000, de recherches amérindiennes du Québec, 17 000; Spirale, 22 000; THÉÂTRES: expérimental des femmes, 15 000, Lyrique Laval Inc., 15 000, Union des écrivains québécois, 155 526; VILLES: Québec, 50 000, Montréal, 128 238; Vox populi, 15 000; Vu centre d'animation et de diffusion photographique, 43 620.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 1 373 680.

AFFAIRES CULTURELLES
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

11. Autres dépenses: 11 901 $

COMPTES INFÉRIEURS À $ 28 000: 11 901.

AFFAIRES INTERNATIONALES
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

	1990	1989
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Recouvrements de tiers	153	30
Divers	17	5
	170	35
Intérêts		
Gains sur fluctuation de change	37	172
Divers	48	2
	85	174
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	334	316
Divers	8	38
	342	354
	597	563
Total des revenus autonomes	597	563
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Coopération internationale	1 650	1 716
Total des transferts du gouvernement du Canada	1 650	1 716
Total des revenus	2 247	2 279

AFFAIRES INTERNATIONALES

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1990
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1 — **PROMOTION ET DÉVELOPPEMENT DES AFFAIRES INTERNATIONALES**
Sommaire: page 1-30

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Direction et soutien administratif	22 505	19	21 097	10 575	1 304	2 545	890
Permanents (1)	82		82			82	
2. Représentation du Québec à l'étranger	38 496	689	33 161	9 506		4 498	11 110
3. Développement des affaires bilatérales et multilatérales	29 519	127	24 846	8 979	261	3 542	884
4. Office Franco-Québécois pour la Jeunesse	1 860		1 860				
5. Coordination des affaires internationales	3 805	17	3 258	2 454		127	486
TOTAL	96 267	852	84 304	31 514	1 565	10 794	13 370

(1) Loi sur l'exécutif, L.R.Q., c. E-18.

TOTAL DU PROGRAMME

Votés	96 185	852	84 222	31 514	1 565	10 712	13 370
Permanents	82		82			82	
	96 267	852	84 304	31 514	1 565	10 794	13 370

TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES	FONCTIONNEMENT - PERSONNEL	FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES
	33 079	36 839

Ce programme vise à planifier, organiser et diriger l'action du gouvernement du Québec à l'étranger ainsi que celle de ses ministères et organismes.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fournitures	Équipement	Autres dépenses	Communications	Services	Loyers	Fournitures	Équipement	Immobilisations	Autres dépenses	
156	4 156	677	175	79					390			150
645	5 221	800	191	322				6	772	90		
15	24	161	3	9					23			10 945
												1 860
		40	1									150
816	9 401	1 678	370	410				6	1 185	90		13 105
816	9 401	1 678	370	410				6	1 185	90		13 105
816	9 401	1 678	370	410				6	1 185	90		13 105

CAPITAL - AUTRES DÉPENSES	TRANSFERT
1 281	13 105

AFFAIRES INTERNATIONALES
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses 1990	Dépenses 1989
Entreprises			
Aide financière au développement des exportations	295	295	254
Aide à la mise en place d'une stratégie de marketing à l'exportation	836	648	658
Aide à la promotion des exportations	1 375	1 066	1 087
Bourses et allocations de séjour dans le cadre des programmes de coopération	14	10	
Relations et coopération internationales	161	139	126
Soutien à l'emploi en marketing international	1 423	1 141	964
Autres			143
Institutions d'enseignement			
Bourses et allocations de séjour dans le cadre des programmes de coopération	81	77	66
Relations et coopération internationales	224	178	136
Autres	381	351	387
Municipalités			
Relations et coopération internationales	57	40	50
Organismes sans but lucratif			
Agence de coopération culturelle et technique	2 783	2 778	2 757
Bourses et allocations de séjour dans le cadre des programmes de coopération	67	62	147
Entente franco-québécoise en matière de télévision	610	610	821
Festival d'été international de Québec	152	110	150
Office Franco-Québécois pour la Jeunesse	1 872	1 869	1 710
Relations et coopération internationales	2 301	1 838	2 265
Autres	402	399	317
Personnes			
Accords internationaux concernant les médecins résidents	180	164	278
Bourses et allocations de séjour dans le cadre des programmes de coopération	466	386	327
Relations et coopération internationales	1 456	803	1 183
Autres	154	141	214
Total	15 290	13 105	14 040

AFFAIRES INTERNATIONALES
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

1. Traitements, salaires et allocations: 31 513 358 $
2. Autres rémunérations: 1 565 835
33 079 193 $

Incluant 5 817 009 $ à l'égard de 87 administrateurs (sous-ministres et personnel cadre) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1990 sont indiquées à la page 2-2.

---

3. Services de transport et de communication: 10 792 886 $

Agence pour la coopération technique industrielle et économique, 76 692; Banque Royale Diners Club, 1 870 887; Exhibit Machine Division Inc., 42 431; Fonds les publications du Québec, 110 172; Fonds des services de télécommunications, 1 315 857; International Kids Fashion Show, 33 917; Métropole Litho Inc., 52 778; Paul Veilleux Ltée, 33 333; Productions PME Inc., 32 550; Publications Transcontinental Inc., 31 754; Fonds locaux, 2 553 955.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 4 639 360.

---

4. Services professionnels, administratifs et autres: 13 370 138 $

Louis Bélanger, 34 640; Jacques Bouchard, 58 662; Gilbert Boulay, 40 421; Gérard Cellier, 89 007; Château Frontenac, 33 655; Château Montébello, 51 498; Éconofitech Ltée, 31 798; Fonds des services informatiques, 56 065; Groupe DMR Inc., 79 682; Christian Hardy, 53 197; Industrielle Services Techniques Inc., 147 256; Robert Leprohon, 64 202; Projet AIFF/Rwanda, 36 836; Prosig Informatique Inc., 142 680; Receveur général du Canada (Conseil National de la recherche), 41 791; Jean-Paul Ruszkowski, 86 734; Jean-Claude Simard, 88 651; Steptoe & Johnson Attorneys at Law, 240 000; VanGrasstek Communications, 30 698; Jacques Veilleux, 50 754; Jack H. Warren, 56 273; Fonds locaux, 10 582 558.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 1 273 080.

---

5. Entretien et réparations: 815 607 $

Weenen General Contracting Ltd, 53 362; Fonds locaux, 588 516.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 173 729.

---

6. Loyers: 9 401 833 $

Moya De Munoz, 33 984; Receveur général du Canada (Ministère des affaires extérieures), 480 778; Savin Canada Inc., 77 460; Société immobilière du Québec, 3 962 970; Fonds locaux, 4 623 539.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 223 102.

AFFAIRES INTERNATIONALES
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

7. Fournitures et approvisionnements: 1 684 535 $

Dun et Bradstreet Canada Ltée, 28 065; Fonds des fournitures et de l'ameublement, 69 929; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 35 350; Fonds renouvelable de la reprographie, 52 186; Fonds de reprographie gouvernementale, 74 140; Imprimerie Faber Inc., 32 717; Fonds locaux, 822 759.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 569 389.

---

8. Matériel et équipement: 1 556 286 $

Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 30 924; Ogivar Technologies Inc., 128 315; Olivetti Canada Ltée, 285 461; Fonds locaux, 915 172.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 196 414.

---

9. Terrains, immeubles et travaux de génie: 89 549 $

Société immobilière du Québec, 89 549.

---

10. Dépenses de transfert: 13 104 677 $

.Aide financière au développement des exportations: 295 000 $

Association des manufacturiers de bois de sciage du Québec, 295 000.

.Aide à la mise en place d'une stratégie de marketing à l'exportation: 648 173 $

Barmish, Zeidel et Associés, 20 000; Bionaire Inc., 19 050; Chaussures Unico (1978) Ltée, 14 778; Cheminées Sécurité (Canada), 40 000; Cidrerie du Québec Ltée, 20 000; Créations de Plage Charlie Ltée, 17 398; Distepro Inc., 20 000; Fibres Donnite Inc., 15 000; Groupe Équipements Denis Inc., 20 000; Industries Lumi-O Inc., 17 400; Nordel Inc., 20 000; P.M. Wright Ltée, 20 000; Posi-Plus Technologies Inc., 15 000; Produits Chimiques Demilec 87 Inc., 18 000; Produits Vétérinaires Dispan Ltée, 20 000; Remorques et Fardiers Deloupe Inc., 17 907; Teknor Microsystème Inc., 18 500; Tormateck Inc., 15 000; Vic Mobilier de Magasins (1977) Inc., 14 850.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 285 290.

.Aide à la promotion des exportations: 1 065 908 $

Alis Inc., 16 300; Cadorette Marine Co., 16 869; Meubles R.S. Inc., 18 160; Parnass Pelly Ltée, 18 151; Techmire Ltée, 15 876; Virtual Prototypes Inc., 16 672; Woodcraft National Canada Ltée, 17 276.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 946 604.

AFFAIRES INTERNATIONALES
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

.Accords internationaux concernant les médecins résidents: 163 492 $

Jean-Baptiste Moussavou: 14 400.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 149 092.

.Agence de coopération culturelle et technique: 2 778 288 $

.Bourses et allocations de séjour dans le cadre des programmes de coopération: 535 067 $

Gilles Ducros, 16 200; Seribio, 45 000; UNIVERSITÉS: Laval, 29 148, McGill, 24 000, du Québec à Trois-Rivières, 18 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 402 719.

.Entente franco-québécoise en matière de télévision: 609 500 $

Consortium de télévision Québec-Canada, 609 500.

.Festival d'été international de Québec: 110 000 $

.Office franco-québécois pour la jeunesse: 1 868 750 $

.Relations et coopération internationales: 2 997 867 $

American Council for Quebec Studies, 20 000; ASSOCIATIONS: France-Québec, 91 875, québécoise des écoles de français, 25 000, québécoise des organismes de coopération internationale, 335 000, des universités partiellement ou entièrement de langue française, 172 000; Alain Brunel, 16 806; Center for the Study of Canada for the Canadian Film Distribution Center, 23 000; CENTRES: d'arbitrage commercial national et international de Québec, 100 000, canadien d'architecture, 30 000, de coopération inter-universitaire France/Québec, 60 000, d'étude de l'Asie de l'Est, 27 000, québécois de relations internationales, 24 000, de Recherche Informatique de Montréal Inc., 14 670; Comité d'organisation du XIV E congrès de la conférence mondiale de l'énergie, 20 000; Confejes, 30 960; Confemen, 38 321; Conférence des ministres de la jeunesse et des sports des pays d'expression française, 28 000; Edisem Inc., 19 000; Festival international de jazz de Montréal, 20 000; Festival juste pour rire, 15 000; Fondation Asie pacifique du Canada, 150 000; Fonds international de coopération universitaire, 30 000; Gaétan Morin Éditeur Ltée, 24 630; John Chandioux Experts-Conseils Inc., 15 000; Organisation des nations unies pour l'éducation, la science et la culture, 70 000; Organisation universitaire interaméricaine, 14 000; Projet AIFF/Rwanda, 51 564; Projet DADR/Zaïre, 69 503; Société québécoise de droit international, 14 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 1 545 819.

AFFAIRES INTERNATIONALES
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

.Soutien à l'emploi en marketing international: 1 140 756 $

Agrovet Gendron Lefebvre Inc., 19 250; Aliments Prince Foods Inc., 15 000; AMT Marine Inc., 20 000; Automne 80 Inc., 20 600; Boutry Canada Ltée, 15 000; Cadorette Marine Co., 18 824; C.M.L. Technologies Inc., 15 000; Coffres-Forts Drummond Inc., 15 000; Colonial Élégance Inc., 30 000; Compagnie Julac Inc., 21 600; Confection Vêtibec Inc., 25 200; Consulab Inc., 36 000; Consultants Genicom Inc., 14 000; Dataradio Inc., 15 000; Équipements Forestiers Cardinal Inc., 20 000; Géophysique G.P.R. International Inc., 15 000; Héritage Decoys Ltée, 30 000; H. Fontaine Ltée, 20 000; Industries Unik (1983) Ltée, 24 000; Industries du Vêtement Edco Ltée, 16 706; John Meunier Inc., 25 000; Jonergin (1985) Inc., 27 231; Lambert Multimédia Inc., 35 000; Litho Acme Inc., 20 000; Meubles Carrier Inc., 24 000; Meubles Villageois Inc., 20 800; Nordel Inc., 24 000; Orthofab Inc., 30 000; Précision Photomask Inc., 15 000; Produits de Télécommunications Telnox Ltée, 19 500; Ressources des Tricots Canada (1985) Ltée, 22 932; Rousseau Métal Inc., 30 000; Sani Métal Ltée, 17 486; Snemo Ltée, 24 000; Supports Spencer Canada (1974) Ltée, 30 000; Systèmes Ballistech Inc., 15 000; Systèmes de Logiciel Quadrom Inc., 36 000; Technologies Médicales Spinex Inc., 30 000; Technomarine Inc., 15 000; Unicel Inc., 30 000; Venmar Inc., 45 000; Vêtements Louis Garneau Inc., 30 000; Vêtements de Sport R.G.R. Inc., 27 000; Virtual Prototypes Inc., 34 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 107 627.

.Autres: 891 876 $

Agence Québec - Wallonie-Bruxelles pour la jeunesse, 250 000; École polytechnique de Montréal, 26 306; UNIVERSITÉS: Concordia, 23 814, Laval, 46 522, McGill, 30 483, de Montréal, 87 751, du Québec - Institut national de la recherche scientifique, 21 432, du Québec à Montréal, 57 965, de Sherbrooke, 45 907.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 301 696.

---

11. Autres dépenses: 409 104 $

CHANGE SUR DEVISES ÉTRANGÈRES: 61 633; INTÉRÊTS SUR LOCATION-ACQUISITION: Société immobilière du Québec, 255 836.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 91 635.

AFFAIRES MUNICIPALES
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

	1990	1989
Droits et permis		
Autres		
Révision évaluation foncière	337	408
Révision loyer	1 528	1 398
	1 865	1 806
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Divers	3	1
Amendes et confiscations		
Divers	1	
Intérêts		
Obligations, billets, prêts à des municipalités et organismes municipaux	4 912	5 123
Comptes à recevoir	179	27
Divers	21	11
	5 112	5 161
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	63	39
Subventions d'années antérieures	1 607	809
Divers	1	7
	1 671	855
	6 787	6 017
Total des revenus autonomes	8 652	7 823

AFFAIRES MUNICIPALES

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1990
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1 — **AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE MUNICIPAL**
Sommaire: page 1-26

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
TOTAL	13 123		12 295	2 709	218	148	114

PROGRAMME 2 — **AIDE ET SURVEILLANCE ADMINISTRATIVES ET FINANCIÈRES**
Sommaire: page 1-26

1. Surveillance de la gestion municipale	3 913		3 811	3 373	165	170	16
2. Aide financière aux municipalités	6 985		6 961				
Permanents (1)	2 341		705				82
3. Fonds de péréquation	29 300		29 206				
4. Services quasi judiciaires en gestion municipale	2 875	1	2 672	1 919	28	206	116
TOTAL	45 414	1	43 355	5 292	193	376	214

(1) Loi concernant la ville de Schefferville, L.Q., 1986, c.51.

PROGRAMME 3 — **ÉVALUATION FONCIÈRE**
Sommaire: page 1-26

1. Normalisation et aide technique	2 671		2 539	1 916	201	76	277
2. Compensation tenant lieu de taxes à l'égard des immeubles du gouvernement	28 268		28 232				3 742
3. Compensation tenant lieu de taxes sur les immeubles des réseaux des affaires sociales et de l'éducation	242 075		232 490				
4. Compensation de l'effet de plafonnement des taxes foncières sur les terres agricoles	14 825		14 787				
5. Services quasi judiciaires en évaluation foncière	5 706		5 345	3 533	240	284	45
6. Compensation tenant lieu de taxes à l'égard des immeubles des gouvernements des autres provinces, des gouvernements étrangers et des organisations internationales	11 356		6 200				
TOTAL	304 901		289 593	5 449	441	360	4 064

Ce programme vise à aider les municipalités à planifier leur développement par une aide à la réalisation de schéma d'aménagement et d'urbanisme et à préciser aux municipalités régionales de comté des orientations gouvernementales en aménagement.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
8		19	4									9 075

Ce programme vise à fournir aux municipalités et aux communautés urbaines et régionales l'assistance technique et à exercer la surveillance requise en matière de gestion financière et administrative ainsi qu'à alléger leur fardeau fiscal.

7	18	23	8	3					28			
										623		6 961
												29 206
5	359	27	10						2			
12	377	50	18	3					30	623		36 167

Ce programme vise à uniformiser la confection des rôles d'évaluation et à permettre aux contribuables un recours impartial s'ils jugent non équitable l'évaluation de leurs biens immobiliers.

6	1	34	15						13			
												24 490
												232 490
												14 787
30	1 092	100	20						1			
												6 200
36	1 093	134	35						14			277 967

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 4 — ADMINISTRATION GÉNÉRALE
Sommaire: page 1-26

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Direction	5 382	2	5 044	3 055	617	454	259
2. Gestion	9 534		8 894	2 134	487	735	1 774
TOTAL	14 916	2	13 938	5 189	1 104	1 189	2 033

PROGRAMME 5 — RELATIONS AVEC LES MUNICIPALITÉS
Sommaire: page 1-26

1. Aide institutionnelle et assistance technique	3 092		2 996	2 469	222	208	28
2. Soutien financier à la restructuration du territoire, aux villages nordiques et à l'Administration régionale Kativik	14 655		14 344				
TOTAL	17 747		17 340	2 469	222	208	28

PROGRAMME 6 — AIDE FINANCIÈRE À LA CONSTRUCTION DE RÉSEAUX D'AQUEDUC ET D'ÉGOUTS
Sommaire: page 1-10

TOTAL	44 047		34 719				

PROGRAMME 7 — AIDE FINANCIÈRE AUX SOCIÉTÉS D'ÉTAT
Sommaire: page 1-30

1. Aide financière à la Société d'aménagement de l'Outaouais et à la Société des établissements de plein air du Québec	3 518		3 518				
2. Aide financière à la Société de développement de la Baie James	1 150						
TOTAL	4 668		3 518				

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du ministère.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
4	1	84	19	1					19			531
81	3 108	288	51	4					232			
85	3 109	372	70	5					251			531

Ce programme vise à fournir une aide institutionnelle aux collectivités locales et les assister dans la réalisation de leurs projets de restructuration et de mise en commun des services municipaux.

6	4	17	11						31			
												14 344
6	4	17	11						31			14 344

Ce programme vise à faciliter la construction de réseaux d'aqueduc et d'égouts dans les municipalités, à capacité financière insuffisante.

												34 719

Ce programme vise à favoriser l'essor économique de la région de l'Outaouais par la réalisation de projets d'équipement industriel, commercial, récréatif et touristique et à pourvoir au financement de la Société de développement de la Baie James.

												3 518
												3 518

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 8 — SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC
Sommaire: page 1-22

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
Votés	224 801		218 801				
Permanents (2)	617		405				
TOTAL	225 418		219 206				

(2) Loi sur l'habitation familiale, L.R.Q., c. H-1.

PROGRAMME 9 — CONCILIATION ENTRE LOCATAIRES ET PROPRIÉTAIRES
Sommaire: page 1-22

TOTAL	14 793	1	14 500	9 537	829	1 059	175

TOTAL DES PROGRAMMES

Votés	682 069	4	647 354	30 645	3 007	3 340	6 546
Permanents	2 958		1 110				82
	685 027	4	648 464	30 645	3 007	3 340	6 628

	FONCTIONNEMENT - PERSONNEL	FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES
TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES	33 652	18 227

Ce programme vise à assurer une plus grande accessibilité à des logements de qualité en favorisant d'une part, la restauration résidentielle et d'autre part, en supportant une partie des coûts encourus par certaines catégories de ménages ou par les municipalités offrant des logements sociaux.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
												218 801
												405
												219 206

Ce programme vise à concilier les relations entre locataires et propriétaires, et à régler leurs conflits.

51	2 383	239	106	12					109			
198	6 966	831	244	20					435			595 122
										623		405
198	6 966	831	244	20					435	623		595 527

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
					1 058							595 527

AFFAIRES MUNICIPALES
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses 1990	Dépenses 1989
Municipalités			
Aide à l'habitation	79 972	77 448	50 677
Administration régionale Kativik	3 073	3 068	3 011
Amélioration des équipements communautaires	223	223	173
Amélioration des infrastructures des municipalités nordiques	3 924	3 860	3 674
Compensation de l'effet de plafonnement des taxes foncières sur les terres agricoles	14 825	14 787	13 949
Compensation tenant lieu de taxes à l'égard des immeubles des gouvernements des autres provinces, des gouvernements étrangers et des organisations internationales	11 357	6 200	
Compensation tenant lieu de taxes à l'égard des immeubles du gouvernement	24 518	24 490	14 148
Compensation tenant lieu de taxes sur les immeubles des réseaux des affaires sociales et de l'éducation	242 075	232 490	223 169
Construction de réseaux d'aqueducs et d'égouts	44 046	34 719	34 292
Élaboration des schémas d'aménagement	193	161	198
Financement des services municipaux nordiques	6 331	6 211	6 198
Fonctionnement des municipalités régionales de comté	7 376	7 376	7 056
Fonds de péréquation	29 300	29 206	17 935
Restructuration municipale	1 136	1 013	624
Revitalisation des centres-villes	1 290	634	1 807
Subvention à la ville de Québec à titre de capitale	5 215	5 215	5 000
Autres	3 142	2 619	3 384
Organismes sans but lucratif			
Aide à l'habitation	6 764	6 764	5 109
Associations oeuvrant dans les secteurs municipal et de l'habitation	531	530	531
Personnes			
Aide à l'habitation	111 029	107 453	86 928
Entreprises et organismes du Gouvernement			
Société d'aménagement de l'Outaouais	2 974	2 974	2 550
Société de développement de la Baie James	1 150		4 970
Société des établissements de plein air du Québec	544	544	544
Subvention à la Société d'habitation du Québec (frais d'administration)	27 653	27 542	28 819
Total	628 641	595 527	514 746

AFFAIRES MUNICIPALES
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

1. **Traitements, salaires et allocations:** 30 646 129 $
2. **Autres rémunérations:** 3 007 186
33 653 315 $

Incluant 9 336 284 $ à l'égard de 136 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1990 sont indiquées à la page 2-2.

---

3. **Services de transport et de communication:** 3 339 917 $

Club Automobile du Québec, 49 680; Fonds renouvelable du service aérien gouvernemental, 36 419; Fonds des services de placement médias, 111 664; Fonds des services de télécommunications, 1 138 132; Formule d'Affaires Etoile Ltée, 118 846; Imprimerie Canada Inc., 29 358; Imprimerie Néon et Nadeau Ltée, 34 591; Inter-Voyage Inc., 110 443; Reprotech 1989 Inc., 84 312.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 1 626 472.

---

4. **Services professionnels, administratifs et autres:** 6 627 526 $

Administration régionale de Kativik, 417 954; Atkinson, Tremblay et Associés Inc., 391 850; Claude Vincent et Associés, 75 000; Fonds des services informatiques, 935 750; Groupe de Consultation en Management et Systèmes Informatiques M.S.I. Inc., 30 939; Informatique Multi-Hexa Inc., 51 711; Guy Lambert, 29 951; L.G.S. Conseillers en Informatique Inc., 75 135; MUNICIPALITÉS: Akulivik, 85 413, Aupaluk, 64 714, Charlesbourg, 51 232, Gaspé, 34 630, Inukjuak, 182 915, Ivujivik, 87 078, Kangiqsualujjuaq, 109 736, Kangiqsujuaq, 103 360, Kangirsuk, 105 677, Kuujjuaq, 488 335, Kuujjuarapik, 53 451, La Pocatière, 31 876, Montréal, 1 265 690, Quaqtaq, 79 996, Salluit, 139 390, Ste-Foy, 63 509, St-Hyacinthe, 125 806, Tasiujaq, 62 488, Umiujaq, 93 050; Samson Bélair, 33 532; Société Conseil Lambda Inc., 59 780; Villeneuve, Pigeon, Clément, Guilbeault, Laurendeau et Hébert, 35 724; 161818 Canada Ltée, 50 069.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 1 211 785.

---

5. **Entretien et réparations:** 199 806 $

Services Techniques Bell Inc., 46 335.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 153 471.

---

6. **Loyers:** 6 966 356 $

Savin Canada Inc., 28 458; Société immobilière du Québec, 6 717 885; Xerox Canada Inc., 158 315.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 61 698.

AFFAIRES MUNICIPALES
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

7. Fournitures et approvisionnements: 829 507 $

Fonds des fournitures et de l'ameublement, 80 798; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 61 469; Fonds renouvelable de la reprographie, 53 260; Fonds de reprographie gouvernementale, 36 227; Formules d'Affaires Lancaster Inc., 28 791; Joseph Clermont Inc., 49 736; Papeteries J.B. Rolland Ltée, 63 768; Services Graphiques Southam Paragon Ltée, 44 848.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 410 610.

---

8. Matériel et équipement: 678 196 $

Comterm Inc., 41 984; Fonds des fournitures et de l'ameublement, 59 564; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 39 026; I.B.M. Canada Ltée, 54 432; Ogivar Inc., 110 664; Olivetti Systèmes et Réseaux Canada Ltée, 166 553.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 205 973.

---

9. Terrains, immeubles et travaux de génie: 622 794 $

Evêque catholique romain Labrador-Schefferville, 72 800; Gino Bravo, 62 482; Jean Vassiliou Inc., 68 566; Restaurant Renaissance Inc., 23 033; Transport Bravo Inc., 90 102.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 305 811.

---

10. Dépenses de transfert: 595 527 077 $

.Administration régionale de Kativik: 3 068 362 $

.Aide à L'habitation: 191 664 302 $

Société d'habitation du Québec, 191 664 302.

.Amélioration des infrastructures des municipalités nordiques: 3 859 732 $

MUNICIPALITÉS: Administration régionale de Kativik, 365 241, Akulivik, 271 509, Aupaluk, 113 620, Inukjuak, 384 380, Ivujivik, 174 517, Kangiqsualujjuaq, 434 179, Kangiqsujuaq, 219 691, Kangirsuk, 208 627, Kuujjuaq, 148 430, Kuujjuarapik, 119 001, Povungnituk, 55 813, Quaqtaq, 225 502, Salluit, 628 263, Tasiujaq, 129 258, Umiujaq, 381 701.

AFFAIRES MUNICIPALES
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

.Associations oeuvrant dans les secteurs municipal et de L'habitation: 530 599 $

Comité intergouvernementale de recherches urbaines et régionales, 81 199; Corporation des Secrétaires Municipaux du Québec Inc., 24 000; Union des municipalités du Québec, 115 000; Union des Municipalités Régionales de Comté et des Municipalités Locales du Québec Inc., 115 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 195 400.

.Entreprises et organismes du Gouvernement: 31 060 788 $

SOCIÉTÉS: d'aménagement de L'Outaouais, 2 974 400, des établissements de plein air du Québec, 544 000, d'habitation du Québec (frais d'administration), 27 542 388.

.Financement des services municipaux nordiques: 6 211 030 $

MUNICIPALITÉS: Administration régionale de Kativik, 375 720, Akulivik, 446 470, Aupaluk, 295 941, Inukjuak, 543 970, Ivujivik, 366 530, Kangiqsualujjuaq, 431 483; Kangiqsujuaq, 385 975, Kangirsuk, 416 962, Kuujjuaq, 685 411, Kuujjuarapik, 551 750, Povungnituk, 181 023, Quaqtaq, 282 614, Salluit, 625 942, Tasiujaq, 269 107, Umiujaq, 352 132.

.Restructuration municipale: 1 012 904 $

CONSEILS MUNICIPAUX: de L'Islet-sur-Mer, 22 238, de Ste-Angèle-de-Mérici, 21 553, de Ste-Anne-de-la-Pérade, 28 641; Corporation municipale de Lévis-Lauzon, 427 543; MUNICIPALITÉS: Amos, 41 460, Louiseville, 89 085, Rouyn-Noranda, 78 000, St-Paulin, 15 694, Ste-Thècle, 37 387, Terrebonne, 84 000, Vallée-Jonction, 19 284, Yamachiche, 23 016.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 125 003.

.Revitalisation des centres-villes: 634 228 $

Québec, 30 918; Montréal, 603 310.

.Subvention à la ville de Québec à titre de capitale: 5 215 000 $

.Compensation tenant lieu de taxes à l'égard des immeubles des gouvernements des autres provinces, des gouvernements étrangers et des organisations internationales: 6 199 991 $

Montréal, 6 199 991.

.Autres: 2 619 010 $

Corporation foncière Nayumivik Kuujjuaq, 35 190; Corporation foncière Sakkuq Kuujjuarapik, 15 965; MUNICIPALITÉS: Beauport, 1 500 000, Côte-Nord-du-Golfe-St-Laurent, 161 792, Oka, paroisse, 67 410,

AFFAIRES MUNICIPALES
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

Oka, 29 979, Senneterre, 160 000, St-Hubert, 75 000, Ste-Julie, 250 000, Trois-Rivières-Ouest, 250 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 73 674.

AUTRES BÉNÉFICIAIRES PAR OBJET D'AIDE FINANCIÈRE (pour détail, voir pages 2-42 à 2-49): 343 451 131 $

---

11. Autres dépenses: 19 964 $

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 19 964.

AFFAIRES MUNICIPALES
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

DÉPENSES DE TRANSFERT	Amélioration des équipements communautaires	Compensation de l'effet de plafonnement des taxes foncières sur les terres agricoles	Compensation tenant lieu de taxes à l'égard des immeubles du gouvernement
	$	$	$
Municipalités et divers			
Montréal métropolitain			
Anjou	600		191
Baie-d'Urfé			
Beaconsfield			2 352
Beauharnois		120 766	379
Beloeil		90 195	
Blainville		30 212	550
Boisbriand		18 553	10 685
Bois-des-Filion			
Boucherville		27 774	44 497
Brossard		10 582	20 370
Candiac		3 389	
Carignan		51 453	50
Chambly		18 295	359
Châteauguay		25 980	10 779
Côte-St-Luc			
Delson			
Deux-Montagnes		393	
Dollard-des-Ormeaux			
Dorion			
Dorval			28 193
Greenfield-Park			
Hampstead			14 485
Hudson		25 742	
Île-Perrot			16 564
Kirkland			
Lachenaie		22 733	294
Lachine			
La Prairie		5 900	
LaSalle			
L'Assomption, paroisse		20 408	
L'Assomption, ville			627
Laval		617 192	221 512
Le Gardeur		35 190	484
Lemoyne			
L'Épiphanie, paroisse		48 239	
L'Épiphanie, ville		942	1 060
Longueuil		1 177	12 560
Lorraine			
Maple-Grove		4 345	
Marieville		3 047	
Mascouche		133 919	2 171
McMasterville		247	
Melocheville		8 340	
Mercier		76 725	
Montréal		10 430	16 428 540
Montréal-Est			70
Montréal-Nord			
Montréal-Ouest			
Mont-Royal		2 877	8 486
Mont-St-Hilaire		62 431	398
Notre-Dame-de-Bon-Secours		19 500	
Notre-Dame-de-l'Île-Perrot		17 830	15 576
Otterburn-Park		2 260	
Outremont			39 207
Pierrefonds		23 387	
Pincourt			
Pointe-Calumet			453
Pointe-Claire			
Repentigny		24 269	21 684
Richelieu		1 696	

Compensation tenant lieu de taxes à l'égard des immeubles des réseaux des affaires sociales et de l'éducation	Construction de réseaux d'aqueduc et d'égouts	Élaboration des schémas d'aménagement	Fonctionnement des municipalités régionales de comté	Fonds de péréquation
$	$	$	$	$
365 441				
48 701				
387 906				
239 077				
305 997				
93 615				
34 744				
23 549				
325 543	127 420			
609 429				
97 561				
	30 429			
185 057				
1 283 646				
822 756				
49 054	23 685			
455 794				
517 886				
65 631	26 033			
456 700	46 958			
595 883				
37 879				
56 412				
110 073				
23 280				
81 004	38 035			
1 147 165				
417 851				
1 959 321				
3 573	22 141			
275 717				
8 133 283				
146 554				
22 702	25 000			
				68 578
28 494	80 346			
3 827 302	2 252 580			163 778
35 272				
6 393				
219 803	25 000			
194 034				
64 466				
3 738				
28 019				
69 596 276				
18 176				
1 612 914				
70 057				
293 909				
214 342				
5 334	193 625			
49 950				
847 027				
1 002 254				
57 786	68 137			
20 960	551 008			
755 471				155 689
884 712				
18 585				

AFFAIRES MUNICIPALES
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

DEPENSES DE TRANSFERT	Amélioration des équipements communautaires	Compensation de l'effet de plafonnement des taxes foncières sur les terres agricoles	Compensation tenant lieu de taxes à l'égard des immeubles du gouvernement
	$	$	$
Municipalités et divers (suite)			
Montréal métropolitain (suite)			
Rosemère			
Roxboro			
Senneville		16 313	
St-Amble		17 026	
Ste-Anne-de-Bellevue			7 615
St-Basile-le-Grand		70 024	
St-Bruno-de-Montarville		26 919	34 606
Ste-Catherine			2 106
St-Constant		68 254	
St-Eustache		150 515	
Ste-Geneviève			
St-Hubert		37 629	27 712
Ste-Julie		65 095	1 658
St-Lambert			
St-Laurent		46 838	37 863
St-Léonard			
Ste-Marie-de-Monnoir		30 268	4 201
Ste-Marthe-sur-le-Lac		4 025	
St-Mathias		83 233	160
St-Mathieu-de-Beloeil		35 772	293
St-Pierre			774
St-Raphaël-de-l'Ile-Bizard		23 208	
Ste-Thérèse		1 091	
Terrasse-Vaudreuil			129
Terrebonne		30 185	43 364
Varennes		77 167	681
Vaudreuil		90 544	4 594
Vaudreuil-sur-le-Lac			
Verdun			
Westmount			31 429
Régie de l'eau de L'Ile-Perrot			
Municipalités régionales de comté:			
Champlain			
Des Moulins			
L'Assomption			
Roussillon			
Thérèse-de-Blainville			
Vallée du Richelieu			
Vaudreuil-Soulanges			
Québec métropolitain			
Ancienne-Lorette	600	3 288	19 752
Beauport		37 735	15 945
Cap-Rouge	300	649	
Charlesbourg		9 669	525 278
Charny	350		943
Lac-St-Charles		401	
L'Ange-Gardien		8 925	1 512
Lévis		14 272	1 258
Loretteville	600		
Québec	10 750	37 342	3 596 344
Shannon			1 311
Sillery			46 963
St-Augustin-de-Desmures		41 877	2 859
St-David-de-l'Auberivière		2 174	1 990
St-Dunstan-du-Lac-Beauport			

Compensation tenant lieu de taxes à l'égard des immeubles des réseaux des affaires sociales et de l'éducation	Construction de réseaux d'aqueduc et d'égouts	Élaboration des schémas d'aménagement	Fonctionnement des municipalités régionales de comté	Fonds de péréquation
$	$	$	$	$
168 959				
3 771				
89 665				
28 671	876 783			127 151
1 304 658				
60 906				
397 127				
76 885				
94 820				
525 366				
88 157				
1 451 988	260 397			
118 879	341 565			
386 386				
1 970 028				
700 537				
12 771				35 354
11 008				
	69 111			
161 864				
130 815				
985 632	41 684			
4 730	28 494			
437 128				
208 752	328 627			
279 861				
	127 711			
3 033 206				
807 091				
	950 000			
			88 483	
			74 128	
		95 750	74 128	
			74 128	
			74 128	
			74 128	
			74 128	
222 154				
5 072 668				
140 918				
1 746 873				
416 279				
55 622	262 485			107 288
8 292				
1 590 718				
618 880				214 985
10 349 970				
2 871 035				
893 861	18 846			
28 532				82 569
19 365	22 893			

AFFAIRES MUNICIPALES
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

DEPENSES DE TRANSFERT	Amélioration des équipements communautaires	Compensation de l'effet de plafonnement des taxes foncières sur les terres agricoles	Compensation tenant lieu de taxes à l'égard des immeubles du gouvernement
	$	$	$
Québec métropolitain (suite)			
St-Émile			
Ste-Foy		36 063	460 085
St-Gabriel-de-Valcartier		3 179	
St-Jean-de-Boischatel		470	15 064
St-Nicolas		12 032	
St-Romuald			6 273
Val-Bélair		1 369	3 482
Vanier			24 092
Municipalités régionales de comté:			
Chûtes-de-la-Chaudière			
Jacques-Cartier			48
Diverses circonscriptions électorales			
Abitibi-Est	900		15 622
Abitibi-Ouest	9 225		36 784
Argenteuil	1 350	665 016	5 610
Arthabaska	2 550	137 839	1 378
Beauce-Nord	2 250	411 101	2 368
Beauce-Sud	3 500	129 235	1 843
Beauharnois	9 700	303 149	168
Bellechasse	3 075	286 657	284
Berthier	6 600	277 614	24 660
Bonaventure	750	9 697	50 790
Brome-Missisquoi	3 200	666 269	6 036
Champlain		124 163	11 496
Chapleau	450	69 143	16 447
Charlevoix	12 450	15 719	14 698
Châteauguay		31 437	
Chauveau	300	13 032	88 057
Chicoutimi		27 364	28 139
Deux-Montagnes		228 673	31 671
Drummond		49 332	2 190
Dubuc	5 250	26 927	65 134
Duplessis	12 375	239	213 500
Frontenac	2 325	28 289	9 606
Gaspé	8 125		121 680
Gatineau	5 625	37 108	2 426
Hull			99 331
Huntingdon	850	1 200 588	1 952
Iberville	600	960 834	1 461
Îles-de-la-Madeleine		4 269	26 642
Johnson	2 250	366 904	168
Joliette	2 850	295 645	900
Jonquière		17 516	5 271
Kamouraska-Témiscouata	8 937	86 761	94 925
Labelle	12 975	36 599	61 188
Lac-St-Jean	4 675	112 026	7 380
Laprairie		42 068	
Laurier		36 723	1 114
Laviolette	3 150	44 384	44 844
Lévis		36 842	3 660
Lotbinière	3 450	251 733	3 483
Maskinongé		160 551	15 140
Matane	6 675	7 620	298 247
Matapédia	11 950	12 551	9 276
Mégantic-Compton	4 350	118 388	108 008

Compensation tenant lieu de taxes à l'égard des immeubles des réseaux des affaires sociales et de l'éducation	Construction de réseaux d'aqueduc et d'égouts	Élaboration des schémas d'aménagement	Fonctionnement des municipalités régionales de comté	Fonds de péréquation
$	$	$	$	$
66 829				
8 353 752				
17 310				
13 839				
33 696	40 573			
173 455				
108 058				
420 297				517 461
			74 128	
			74 128	
945 436	91 416	8 750		
1 261 547	101 499	5 000	90 013	695 767
771 031	107 737		180 026	878 827
1 786 492	139 246		74 128	161 927
883 494	2 323 782		74 128	96 946
955 064	647 874		222 384	233 750
1 476 831	46 129		74 128	609 926
759 197	1 392 185		74 128	
480 070	576 054		148 256	483 729
699 212	137 721		74 128	365 324
890 757	1 142 247		180 026	1 026 239
838 899	161 459	8 750	148 256	12 137
2 278 946				940 272
976 616	352 902			
2 381			148 256	446 704
39 140				
4 712 182				
98 154	44 004			
1 980 166	556 300		74 128	11 358
638 398	118 103		74 128	75 487
1 699 797	564 826	22 500	75 539	722 735
1 638 611	878 436		283 772	800 393
1 591 311	636 323		74 128	1 057 957
555 229	4 845	3 000	270 039	1 699 868
3 076 114			90 013	155 030
381 267	450 286			
805 280	309 717		74 128	117 661
256 698		5 000	148 256	12 053
512 834	367 371		90 013	481 573
1 837 788	806 698	5 000	74 128	183 133
2 372 974			74 128	86 780
1 387 035	1 164 827			
1 405 129	303 549		148 256	1 485 717
1 804 720	429 209		90 013	351 692
15 677			74 128	805 897
52 341	32 592			
991 110	151 984			64 182
90 364	672 037		187 439	672 155
339 342	1 232 494			29 734
508 549	121 600		148 256	445 455
1 307 721	53 509		74 128	446 785
1 137 809	318 226		90 013	1 370 515
728 883	241 742		180 026	773 039
			148 256	519 419

AFFAIRES MUNICIPALES
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

DEPENSES DE TRANSFERT	Amélioration des équipements communautaires	Compensation de l'effet de plafonnement des taxes foncières sur les terres agricoles	Compensation tenant lieu de taxes à l'égard des immeubles du gouvernement
	$	$	$
Diverses circonscriptions électorales (suite)			
Montmagny-L'Islet	12 750	153 377	3 227
Montmorency	675	100 803	30 268
Nicolet	3 525	539 882	12 910
Orford		99 262	20 655
Papineau	400	231 950	17 216
Pontiac	450	113 272	60 574
Portneuf	7 425	203 504	42 228
Prévost	2 650	11 564	877
Richelieu		246 384	53 201
Richmond		124 904	1 238
Rimouski	11 437	54 528	33 973
Rivière-du-Loup	1 200	30 813	41 112
Roberval	1 125	43 950	25 067
Rousseau	1 200	446 861	6 159
Rouyn-Noranda-Témiscamingue	2 025	171	22 228
Saguenay	5 700		64 384
Shefford	600	164 318	67 935
Sherbrooke			1 989
St-François		96 966	
St-Hyacinthe	1 950	463 375	382 202
St-Jean	600	578 361	853
St-Maurice	3 300	20 310	5 746
Terrebonne		41 440	
Trois-Rivières		269	31 714
Ungava			202 078
Vaudreuil-Soulanges		616 066	4 281
Verchères		424 584	1 349
	222 924	14 786 828	24 490 001

Compensation tenant lieu de taxes à l'égard des immeubles des réseaux des affaires sociales et de l'éducation	Construction de réseaux d'aqueduc et d'égouts	Élaboration des schémas d'aménagement	Fonctionnement des municipalités régionales de comté	Fonds de péréquation
$	$	$	$	$
799 409	927 716		148 256	773 926
40 170	238 930	3 000	148 256	44 472
883 292	463 849		148 256	238 528
1 139 156	1 016 229		148 256	134 327
733 172	97 081		90 013	86 408
736 982	68 391		90 013	165 192
562 931	1 534 492		74 128	209 761
2 017 647	188 066	870	238 269	
1 402 677	492 942		74 128	127 376
485 846	776 832		74 128	470 479
2 359 271	72 855		74 128	563 091
1 452 302	1 103 501		148 256	631 567
1 725 817	504 366		180 026	1 596 602
543 362	404 031		74 128	171 051
2 131 206	657 154		180 026	840 249
1 492 893	890 581	3 000	180 026	1 374 259
1 172 405	139 749		74 128	103 413
6 755 216			74 128	
2 574 171	27 676			214 750
2 538 954	412 523		148 256	10 033
1 659 496	20 131		74 128	
1 590 160	84 079		74 128	225 635
41 934	238 546			2 614
3 502 504	74 734		74 128	
767 620	4 990			1 402 517
330 062	229 409			26 861
84 696	491 645		74 128	
232 490 039	34 718 993	160 620	7 375 596	29 206 130

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

	1990	1989
Droits et permis		
Véhicules automobiles		
Divers	33	21
Autres		
Mise en marché	81	32
Abattoir et atelier	71	72
Courses de chevaux	401	371
Pêche commerciale	63	74
Divers	89	91
	705	640
	738	661
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Formules et documents	127	145
Animaux	88	121
Produits de la ferme	255	209
Spermes	130	122
Eau	65	47
Disposition de surplus	24	211
Terrains et bâtisses	393	120
Location de terrains et bâtisses	277	280
Cale de halage	239	276
Location de services de personnel	60	101
Recouvrements de tiers	162	214
Autres aides à l'agriculteur	631	590
Enquête et audition	108	121
Divers	73	82
	2 632	2 639
Intérêts		
Prêts à des entreprises agro-alimentaire	95	(28)
Prêts aux pêcheurs	1 183	1 176
Divers	83	73
	1 361	1 221
Amendes et confiscations		
Dépôts et cautionnements	42	65
Infractions à diverses lois	81	76
Divers	1	
	124	141

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

	1990	1989
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	86	79
Subventions d'années antérieures	168	194
Salaires -- accidents de travail	76	113
Divers	5	(7)
	335	379
	4 452	4 380
Total des revenus autonomes	5 190	5 041
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Assurance-récolte	18 495	15 980
Main-d'oeuvre agricole	452	493
Conservation des sols	427	
Développement de l'agriculture	1 101	992
Développement des pêcheries	95	3 502
Divers	53	50
Total des transferts du gouvernement du Canada	20 623	21 017
Total des revenus	25 813	26 058

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1990
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1 — **PLANIFICATION, RECHERCHE ET ENSEIGNEMENT**
Sommaire: page 1-8

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Planification et études économiques	2 497		2 466	1 984	177	96	112
2. Recherche agricole	20 942		20 471	8 869	2 575	642	1 596
3. Enseignement agricole	15 537	1	15 073	9 192	1 615	310	703
TOTAL	38 976	1	38 010	20 045	4 367	1 048	2 411

PROGRAMME 2 — **FINANCEMENT AGRICOLE**
Sommaire: page 1-8

1. Gestion interne et soutien	19 108	4	18 677	12 347	1 775	1 058	1 018
Permanents (1)	51						
2. Prêts à long terme	69 400		69 193				
Permanents (2)	7 282		7 193				
3. Prêts à moyen et court terme	4 289		4 289				
Permanents (3)	100		55				
4. Établissements	35 157		35 059				
5. Fonds d'assurance-prêts agricoles et forestiers							
Permanents (4)	27 694		27 694				
TOTAL	163 081	4	162 160	12 347	1 775	1 058	1 018

(1) Loi favorisant le crédit à la production agricole, L.R.Q., c. C-77 et Loi favorisant un crédit spécial pour les producteurs agricoles au cours de périodes critiques, L.R.Q., c. C-79.
(2) Loi sur le crédit agricole, L.R.Q., c. C-75.
(3) Loi favorisant l'amélioration des fermes, L.R.Q., c. A-18.
(4) Loi sur l'assurance-prêts agricoles et forestiers, L.R.Q., c. A-29.1.

Ce programme vise à orienter l'évolution de l'agriculture en fonction des besoins du milieu, trouver la solution à des problèmes au moyen de recherche ainsi que former des personnes compétentes en agriculture.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
	3	33	20	1					40			
237	228	1 648	140	23		10			684	20		3 799
230	185	1 561	44	2		24			114	58		1 035
467	416	3 242	204	26		34			838	78		4 834

Ce programme vise à promouvoir la rentabilité des exploitations agricoles en leur procurant un financement adéquat.

38	1 278	333	245	221					361			3
												69 193
												7 193
												4 289
												55
												35 059
												27 694
38	1 278	333	245	221					361			143 486

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 3 — AIDE À LA PRODUCTION AGRICOLE
Sommaire: page 1-8

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Mise en valeur des productions	23 646		22 513				
Paiements (5)	60		60				
2. Amélioration foncière, assainissement des sols et conservation des eaux	21 311		18 788	607	92	182	159
3. Santé animale	21 213		20 713	4 433	432	336	1 018
4. Administration et services régionaux	37 559	1	36 111	28 011	3 481	2 553	422
TOTAL	103 789	1	98 185	33 051	4 005	3 071	1 599

(5) Loi sur les sociétés d'agriculture, L.R.Q., c. S-25.

PROGRAMME 4 — ASSURANCES AGRICOLES
Sommaire: page 1-8

1. Assurance-récolte	19 750		19 739				
2. Assurance-stabilisation des revenus agricoles	141 545		141 545				
3. Gestion interne et soutien	18 894		18 874	5 131	1 968	1 213	8 224
TOTAL	180 189		180 158	5 131	1 968	1 213	8 224

PROGRAMME 5 — COMMERCIALISATION DES PRODUITS AGRO-ALIMENTAIRES
Sommaire: page 1-8

1. Développement des entreprises de transformation	6 522	65	5 169	1 405	31	101	47
2. Développement des marchés	21 266	76	20 138	2 313	458	610	677
3. Contrôle de la qualité des produits	24 551	2	23 322	12 562	2 397	1 687	210
TOTAL	52 339	143	48 629	16 370	2 886	2 398	934

Ce programme vise à améliorer le rendement des cultures et de l'élevage et diversifier la production selon les possibilités.

					CAPITAL + AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
												22 513 60
29	641	92	1	18								16 967
62	24	456	16						112			13 824
108	228	688	146	183					291			
199	893	1 236	163	201					403			53 364

Ce programme vise à compenser les pertes de rendement dans les récoltes et à garantir un revenu annuel aux producteurs agricoles selon certaines modalités .

												19 739
												141 545
95	1 002	403	108	29					234			467
95	1 002	403	108	29					234			161 751

Ce programme vise à promouvoir le développement du secteur secondaire agro-alimentaire, développer des marchés intérieurs et extérieurs et assurer des prix équitables aux producteurs et des produits de qualité aux consommateurs.

		19	3						18			3 455
12	25	101	20	22					49			15 851
147	59	925	87	12					345			4 891
159	84	1 045	110	34					412			24 197

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 6
Sommaire: page 1-8

RÉGIE DES MARCHÉS AGRICOLES DU QUÉBEC

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
TOTAL	3 704	1	3 540	2 543	131	329	39

PROGRAMME 7
Sommaire: page 1-8

GESTION DU TERRITOIRE AGRICOLE

1. Commission de protection du territoire agricole du Québec	7 306	5	7 103	4 122	955	548	327
2. Contribution aux taxes municipales et scolaires sur les fermes	29 968		29 968				
TOTAL	37 274	5	37 071	4 122	955	548	327

PROGRAMME 8
Sommaire: page 1-8

GESTION INTERNE ET SOUTIEN

1. Direction	2 546		2 423	1 930	55	294	42
2. Soutien administratif et technique	31 867	42	31 495	10 138	825	4 647	1 866
3. Tribunal d'appel en matière de protection du territoire agricole	600		556	392		26	13
TOTAL	35 013	42	34 474	12 450	880	4 967	1 921

PROGRAMME 9
Sommaire: page 1-8

COMMISSION DES COURSES DE CHEVAUX DU QUÉBEC

TOTAL	15 908	2	13 006	1 156	283	322	1 376

Ce programme vise à surveiller, coordonner et renforcer la mise en marché des produits agricoles et à améliorer la qualité des grains utilisés au Québec.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
7	391	64	14	1					21			

Ce programme vise à préserver la vocation agricole des sols arables et à alléger la charge fiscale des exploitations agricoles.

22	783	249	37	5					55			
												29 968
22	783	249	37	5					55			29 968

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du ministère.

2	8	51	27						24			
578	12 105	580	94	108					278	276		
	4	11	65						45			
580	12 117	642	186	108					347	276		

Ce programme vise à assurer la protection et la sécurité du public lors des activités de courses et à promouvoir l'industrie des courses de chevaux au Québec.

7	316	78	34	3			9		34			9 388

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 10 — DÉVELOPPEMENT DES PÊCHES MARITIMES
Sommaire: page 1-10

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Gestion des ressources, développement et administration	5 870	4	5 359	2 858	883	297	361
2. Contribution à l'exploitation et à la transformation de la ressource	17 695		16 484	1 925	453	256	98
TOTAL	23 565	4	21 843	4 783	1 306	553	459

TOTAL DES PROGRAMMES

Votés	618 671	203	602 074	111 998	18 556	15 507	18 308
Permanents	35 187		35 002				
	653 858	203	637 076	111 998	18 556	15 507	18 308

TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES	FONCTIONNEMENT - PERSONNEL	FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES
	130 554	62 726

Ce programme vise à orienter le développement des pêches maritimes et à fournir aux entreprises et travailleurs une aide financière, des services et des équipements d'appui aptes à améliorer le rendement du secteur.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fournitures	Équipement	Autres dépenses	Communications	Services	Loyers	Fournitures	Équipement	Immobilisations	Autres dépenses	
75	66	332	94	5					155			293
69	75	319	22	9		219			679	2 994		9 386
144	141	621	116	14		219			834	2 994		9 679
1 718	17 421	7 913	1 217	642		262			3 539	3 328		401 668 35 032
1 718	17 421	7 913	1 217	642		262			3 539	3 328		436 667

CAPITAL - AUTRES DÉPENSES	TRANSFERT
7 129	436 667

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses 1990	Dépenses 1989
Entreprises			
Améliorations foncières	14 020	12 662	10 804
Assurance-récolte	19 750	19 739	15 696
Assurance-stabilisation des revenus agricoles	141 545	141 545	126 554
Crédit agricole: Exécution de garantie de remboursement d'emprunt (Fonds d'assurance-prêts agricoles et forestiers	27 694	27 694	27 543
Crédit agricole: mise en valeur des exploitations agricoles	30 315	30 315	29 995
Crédit agricole: prise en charge d'une partie de l'intérêt	85 967	85 477	58 887
Déplacement de la main-d'oeuvre	1 033	1 033	1 058
Développement de la commercialisation des produits agro-alimentaires	2 647	2 240	2 101
Développement de diverses productions dans les régions agricoles	3 674	3 582	1 878
Développement de l'industrie des courses de chevaux	11 914	9 388	9 521
Fruits et légumes: production, entreposage et mise en marché	2 543	2 051	1 116
Pêches maritimes: construction de bâteaux	5 506	5 326	2 209
Pêches maritimes: production aquicole	490	289	289
Pêches maritimes: transformation des produits bio-aquatiques	2 822	2 820	2 746
Production laitière: analyse des troupeaux	2 800	2 800	2 560
Productions animales	3 961	3 689	3 325
Productions végétales	2 660	2 620	2 563
Promotion de la qualité de gestion à la ferme	1 878	1 878	1 481
Secteur bio-alimentaire: gestion des entreprises et développement de nouveaux produits	2 431	1 837	1 992
Services vétérinaires	13 904	13 824	13 096
Taxes municipales et scolaires: remboursement partiel	29 969	29 968	27 913
Autres	5 394	5 022	4 553
Institutions d'enseignement			
Formation d'exploitants agricoles	840	840	882
Recherche universitaire	3 383	3 298	3 447
Municipalités			
Aménagement des cours d'eau	5 368	4 250	5 800
Inspection des aliments	4 948	4 891	4 702
Organismes sans but lucratif			
Aide à des associations et organismes oeuvrant dans les secteurs de l'agriculture, des pêcheries et de l'alimentation	2 773	2 692	1 232
Personnes			
Bourses de recherche	126	126	122
Lait--école	11 312	11 221	10 695
Entreprises et organismes du Gouvernement			
Régie des assurances agricoles du Québec			
Déficit accumulé au régime d'assurance-stabilisation des revenus des producteurs de betteraves sucrières (RASAQ)	4 050	3 550	2 900
Total	445 717	436 667	377 660

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

1. Traitements, salaires et allocations: 111 997 921 $
2. Autres rémunérations: 18 556 883
130 554 804 $

Incluant 13 614 875 $ à l'égard de 215 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1990 sont indiquées à la page 2-2.

Y compris des contributions du gouvernement à titre d'employeur de 28 000 $ et plus: Commission de la Santé et de la Sécurité du travail, 51 423.

---

3. Services de transport et de communication: 15 505 431 $

Club Automobile du Québec, 63 791; Club Voyages Calypso, 84 858; Club-Voyages Côte Nord, 45 877; Commission de l'exposition provinciale du Québec, 57 240; Consultour Club Voyages, 160 832; Coscient Inc., 110 000; Courrier Purolator Ltée, 126 814; Dicom Express, 72 582; Fonds renouvelable du Service aérien gouvernemental, 110 105; Fonds de reprographie gouvernementale, 41 412; Fonds des services de placement médias, 377 138; Fonds des services de télécommunications, 5 382 580; Immédia Infomatic Inc., 30 764; Imprimerie Héon et Nadeau Ltée, 38 942; Imprimerie Laurentide de Québec Inc., 32 819; Inter-Voyage Inc., 192 276; Salons A.D.A. du Québec Inc., 35 971; La Terre de chez nous, 33 331; Fonds locaux, 173 084.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 8 335 015.

---

4. Services professionnels, administratifs et autres: 18 569 750 $

Agence sécurité St-Laurent Enr., 29 227; Renaud Baril, 29 443; Claude Beaubien, 32 009; Couture Béliveau, 99 460; Jules Brière, 65 986; Centre Techniques Informatique C.T.I. Inc., 41 530; Collège Macdonald, 47 800; Conciergerie C.D.J.(Québec)Inc., 75 345; Consultants B.P.R., 69 372; Consultants Savage Thibault Inc., 29 035; Ducros,Meilleur,Roy et Associés Ltée, 60 967; École Nationale d'administration publique, 28 178; Faculté médecine vétérinaire, 557 334; Fonds du Bureau de la Statistique du Québec, 41 735; Fonds des services informatiques, 1 728 632; Groupe Admari Inc., 41 670; Groupe C.F.C., 64 077; Groupe D.M.R Inc., 32 400; Groupe Everest Inc., 38 534; Armand Guérard, 28 220; Hamel,Beaulieu et Associés, 95 423; Hilton International Québec, 28 824; Industrielle Services Techniques Inc., 43 809; Institut Armand Frappier, 420 774; Jolin,Fournier et Morisset, 53 773; Sylvio Juneau, 67 732; Lucien Labbé, 69 868; Gérald Lachance, 28 416; Jacques Marquis, 30 973; Jean-Claude Martineau, 73 914; Micro Expertises Inc., 32 645; Mon Ter Val Inc., 125 097; André Normandin, 72 542; Michel Paquette, 38 408; Olivier Philibert, 39 366; R.A.P.Regroup Achats en Perfectionnement, 38 666; André Racette, 50 379; Régie de l'Assurance Automobile du Québec, 34 627; Roger Roberge, 75 627; Jean-Guy Roy, 71 364; Yvon Roy, 72 405; Sage Contact Inc., 28 340; Sécurité Saglac Inc., 35 668; Service Sanitaire Frontenac Ltée, 132 799; SHL Systemhouse Inc., 37 202; Société immobilière du Québec, 50 831; Société d'informatique Bourgchemin, 29 591; Sopax H.Groupe Conseil Ltée, 37 927; Gilles Tétreault, 44 544; Théâtre du gros mécano, 71 610; Tremblay,Vaillancourt et Robitaille, 32 837; UNIVERSITÉ(S): Laval, 673 474, McGill, 183 931, de Montréal, 274 248; Fonds locaux, 7 769 767.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 4 461 395.

---

5. Entretien et réparations: 1 715 885 $

Av-Tech Inc., 54 894; Comterm Inc., 84 853; Construction Fernand Bélanger Enr., 44 000; Construction Gaubourg Inc., 43 200; Construction Poirier Inc., 42 800; Construction Robert Gagnon Enr., 36 740; Denis Ouellet Électrique Ltée, centr 29 540; Fonds d'entretien et de réparation des machines de bureau, 41 792; Fonds renouvelable pour l'entretien des machines de bureau, 40 265;

Services Techniques Bell Inc., 113 782; Fonds locaux, 28 496.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 1 155 523.

---

6. Loyers: 17 420 037 $

Alide Bergeron & Fils Ltée, 99 016; Autos Adrien Pelletier Inc., 28 037; Elevages R.Cadorette Inc., 41 720; Entreprises Laporte Bayonne Inc., 53 360; Excavation Gaëtan Marcoux Inc., 36 409; Généreux Construction Inc., 91 975; Jobert Inc., 38 290; Savin Canada Inc., 164 113; Société immobilière du Québec, 15 504 785; Xérox Canada Inc., 405 222.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 957 110.

---

7. Fournitures et approvisionnements: 7 913 193 $

Barbecon Inc., 52 426; C.V.Inc., 72 303; Cartier Photo Reproductions Inc., 37 864; Coopérative agricole de la Côte Sud, 52 393; Enveloppe Innova, 32 407; Ferme Jeandon Inc., 55 256; Fisher Scientifique Ltée, 136 004; Fonds des fournitures et de l'ameublement, 510 603; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 493 221; Fonds de reprographie gouvernementale, 167 738; Fonds renouvelable de la reprographie, 136 095; Formulaires Systèmes Moore Ltée, 33 214; Formules Affaires Modernes Ltée, 33 903; Gaz Métropolitain Inc., 213 617; Huiles Morin Inc., 44 303; Hydro-Québec, 1 150 171; IMPRIMERIE(S): Joseph Clermont Inc., 89 229, Litho Chic Inc., 36 891, La Renommée Inc., 38 103, Vitray Inc., 36 119; J.B.Deschamps Inc., 47 900; Longchamps & Fils Inc., 117 943; McColl Frontenac Inc., 47 810; Médigaz Capitale Inc., 29 635; MHA Canada Inc., 136 399; Nutrite Inc., 41 034; Papeteries J.B.Rolland Ltée, 47 919; Pétroles Esso Canada, 31 937; Pétroles Irving Inc., 100 279; Photocartothèque Québecoise, 31 259; Plastiques Mirola Ltée, 36 648; Produits Chimiques BDH Canada Ltée, 31 282; Produits Pétro-Canada Inc., 56 143; Services Graphiques Southam Paragon Ltée, 31 726; Services Techniques Bell Inc., 42 987; Shell Canada Ltée, 62 427; Sintra Inc., 35 820; Supérieur Propane Inc., 38 622; Ultramar Canada Inc., 78 828; Fonds locaux, 255 324.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 3 189 411.

---

8. Matériel et équipement: 4 758 428 $

Amsco Canada, 65 616; Apple Canada Inc., 71 129; Automobiles Beaupré Ltée, 32 749; Comterm Inc., 205 859; Digital Équipement du Canada Ltée, 65 076; Drapeau Automobiles Ltée, 79 543; Dugas Équipement Ltée, 549 184; Epson Canada Ltée, 46 674; Fisher Scientifique Ltée, 82 625; Fonds des fournitures et de l'ameublement, 249 589; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 259 730; Fortier Auto Montréal Ltée, 39 326; I.B.M. Canada Ltée, 118 957; Industries Harnois Inc., 31 689; Informatique Mercier Inc., 40 841; Intermec Systems Corporation, 38 816; Irisco Ordiconnaisseurs, 33 582; Logibec Groupe Informatique Ltée, 51 606; MHA Canada Inc., 43 924; Microsystèmes Sittel Ltée, 36 410; Millipore Canada Ltée, 42 538; O.E.Inc., 324 829; Ogivar Technologie Inc., 537 152; Olivetti Systèmes Réseaux Canada Ltée, 46 434; Pompes Industrielles DRN Inc., 31 452; Questron Corporation, 36 470; Sweet Electronics Inc., 129 133; Varian Canada Inc., 52 459; Wintersteiger América Inc., 42 360; Xios Systèmes, 70 650.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 1 302 026.

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

9. Terrains, immeubles et travaux de génie: 3 327 046 $

Elphège Arseneau, 535 474; Chabot Construction Ltée, 29 175; Compagnie Minière I.O.C., 311 200; Construction A.Parisé Inc., 29 199; Construction Gely Inc., 1 834 045; Construction Jean Robert Ltée, 92 000; Corporation Estbec Inc., 33 900; Entreprises Rémi Charest Inc., 57 327; Ferblanterie Côte Nord Inc., 67 000; Hamel,Beaulieu & Associés, 30 000; Léopold Pelletier, 34 700; Plomberie Thibault et Frères Inc., 59 270; Tremblay,Deschênes et Associés Inc., 86 145; Vézina,Pouliot Avocats, 82 980.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 44 631.

---

10. Dépenses de transfert: 436 667 223 $

.Aide à des associations et organismes oeuvrant dans les secteurs de l'agriculture, des pêcheries et de l'alimentation: 2 691 694 $

Alliance des pêcheurs commerciaux: 63 600; ASSOCIATION(S): des pêcheurs de la Basse Côte-Nord, 39 150, des pêcheurs propriétaires des Iles, 25 000, producteurs de plants de pommes de terre du Québec, 15 000, régionale des pêcheurs de la Côte de Gaspé, 15 000, régionale des pêcheurs de la Haute et Moyenne Côte-Nord, 16 000; Commission de l'Exposition régionale agricole de Sherbrooke, 18 204; Corporation de l'Exposition A&C Lac St-Jean inc., 24 436; Corporation de l'Exposition d'agriculture du centre du Québec, 27 460; Exposition d'agriculture Bassin la Chaudière inc., 58 592; Exposition d'agriculture Bellechasse Dorchester inc., 67 085; Exposition Royale de Toronto, 14 308; SOCIÉTÉ(S): des éleveurs de bovins canadiens, 53 073, des éleveurs de chevaux belges du Québec, 20 000, des éleveurs de chevaux canadiens du Québec, 19 200, des producteurs éleveurs de chevaux standardbred du Québec, 122 900, du district de Drummond, 92 479, du district de Joliette, 138 365, du district de Mégantic, 20 327, du district de Montmagny, 19 593, du district de Rimouski, 148 707, du district d'Athabaska, 63 111, d'agriculture de Compton, 61 767, d'agriculture de Kamouraska, 61 271, d'agriculture de Lotbinière, 16 200, d'agriculture de Matapédia, 55 311, d'agriculture de Rivière de Loup, 47 464, d'agriculture de Rouville, 14 118, d'agriculture de Témiscouata, 40 182, d'agriculture du district d'Arthabaska, 100 000, d'agriculture d'Argenteuil, 22 890; Syndicat des pisciculteurs du Québec, 50 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 1 140 901.

.Assurance-récolte: 19 739 395 $

CONTRIBUTION DU GOUVERNEMENT ÉGALE AUX COTISATIONS VERSÉES PAR LES AGRICULTEURS CONCERNANT L'ASSURANCE-RÉCOLTE: Régie des assurances agricoles du Québec: 19 739 395.

.Assurance-stabilisation des revenus agricoles: 141 544 500 $

CONTRIBUTION DU GOUVERNEMENT ÉGALE AU DOUBLE DES PRIMES VERSÉES PAR LES PRODUCTEURS EN VUE DE STABILISER LEUR REVENU: Régie des assurances agricoles du Québec: 141 544 500.

.Bourses de recherche: 126 000 $

Collège Macdonald: 33 000; UNIVERSITÉ(S): Laval, 58 000; de Montréal, 21 000; du Québec à Rimouski, 14 000.

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

.Crédit agricole-exécution de garantie de remboursement d'emprunt: 27 693 626 $

Fonds d'assurances prêt-agricole et forestier: 27 693 626.

.Crédit agricole-mise en valeur des exploitations agricoles: 30 315 113 $

Louis-Georges Adam: 15 000; Agricem Inc., 24 475; H.P. Alarie & Fils Inc., 29 406; André Alie, 15 000; Gérald Alix & Simone Alix, 14 800; Bertrand Allaire, 15 000; André Allard, 15 000; Marcel Allard, 15 000; Zuger Alois, 15 000; Aquaserre Enr, 15 839; Aux Terres & Domaine Tournesol Inc., 15 000; Daniel Bardier, 15 000; Robert Beaudoin, 14 052; Philippe Beaulieu, 15 000; Eloi Beauregard, 15 000; Alain Bédard, 15 000; Lucien Bélanger et Isabelle Camiré, 30 000; Paul Benoit, 15 000; Denis Benoit & Lyne Hemmings, 15 000; Bergerie Gallayann Enr, 15 000; Léo Bergeron, 15 000; Gaétan Bergeron Jr, 15 000; Pierre Bernard, 15 000; Guy & Lyne Berthiaume, 15 000; Patrick Berthiaume & Fils Inc., 15 000; Alain & Marie-Jeanne Bertrand, 14 490; André Bessette, 15 000; Bio-Serre Enr, 21 085; Alcide Boisvert, 15 000; Gilles Bordeleau, 15 000; Jean-Pierre Boucher & Lucille Racicot, 18 422; G. Boudreault & L. Bisaillon, 16 860; Céline & Jean Bougie Enr, 15 000; Jacques Boulay, 15 000; Jean Boutet, 15 000; Alain Brault, 15 000; Pierre Brault, 15 000; Francine & Benoit Brisson Inc., 15 000; Joel Brochu, 14 000; Pierre & Paul Caplette, 14 811; Michel Cardinal, 15 000; André Chevrette, 15 000; Serge Chrétien & Gaëtanne Létourneau & Gérald Gagnon, 15 050; Michel Claveau, 15 000; Bruno Côté, 15 000; N.G. Côté Enr, 15 000; Brigitte Côté & Ghislain Gendron, 15 000; Louise Côté & Jean Desrochers, 30 000; Fernand Couillard, 15 000; Jacques Couture & J. Béland, 30 000; André-Pierre Cujean & Marianne Flukiger, 26 000; Christian Demers et Machinerie D.M. Inc, 15 000; Gérald Demers & Gilberte Deslandes, 15 000; Alain Denault, 15 000; Robert Denault & Carmen Chalifoux, 26 908; Denis Asselin 1988 Inc, 15 000; Mario Derome, 15 000; André Desbiens, 15 000; Sylvain Désilets, 14 422; H.R.D. Duchesne & Fils Enr, 15 000; Magella Duclos & Carole Turgeon, 15 000; Mariette & Renaud Dulude, 15 000; Alain Dulude & Caroline Forino, 30 000; Gaétan Dumont, 15 000; Stuart & Alan Duncan, 15 000; Michael et Steve Dunn, 21 013; René Dupont, 15 000; Léonne Dupont & Jean-Guy Lebel, 15 000; Serge Dupuis, 14 825; Denis Durand, 15 000; Les Écuries Octopus Inc., 14 699; Les Écuries Wickham Inc., 20 500; Les Elevages Bonneau Inc, 15 000; Élevages Denicourt Enr, 30 000; Les Entreprises G. Aubin Inc., 15 000; Les Entreprises Tenlec Inc., 15 000; Érablière Charco Enr, 15 000; Érablière des Chênes & Lagacé Inc., 21 056; Erablière Jacka Inc, 30 000; Excel-Serres Ltée, 30 000; Les Exploitations Lépine Inc., 45 000; FERME(S): Agriberge Inc, 15 000, Alain Rhéault Inc, 15 000, Alex R. McCaig et Judy McNiece Enr, 15 000, Ben Allan, 17 442, Ancestrale Beauceronne Enr, 15 061, Andrale & Filles Inc., 15 000, Androberge, 15 000, Anrilyn Enr, 15 000, Les Arbic et Dagenais, 15 000, Audetour Enr, 15 000, Auger Enr, 22 779, Aux Outardes, 15 000, Avicole A.D.M., 15 000, Avicole Orléans Inc., 15 000, A. Larochelle et Fils Inc, 15 000, A. Riopel et Fils, 15 000, A.C.L. Enr, 23 268, Barmlait Inc., 15 000, Barrette, 20 000, Beau Chemin, 27 600, Beaudes Inc et Drainage Fortin & Fils Inc, 15 000, Beauregard, 30 000, Beauregard Enr, 15 000, Bélanger 88 Enr, 15 000, Belic Enr, 15 000, Beljie, 21 000, Belle-Chasse Enr, 30 000, Belon Inc., 15 000, Benoit & Allaire Enr, 15 000, Benqui Inc, 15 000, Berg Enr, 15 000, Berlou Enr, 15 000, Berne Enr, 30 000, Bernerhof Inc., 15 000, Besner-Page, 15 000, Rosaire Bienvenue, 15 000, Bill & Fils Enr, 14 200, Lise & Serge Bilodeau, 16 000, Renaud & Réginald Bilodeau (1987) Enr, 15 892, Bissonnière Enr, 14 780, David & Richard Blais, 30 000, René Blais Enr, 15 000, Albert Blais & Fils Enr, 24 577, Boilard & Boilard Enr, 15 000, R. & S. Boisvert Enr, 20 923, Roland Boivin Inc., 15 000, René & Gisèle Bolduc Enr, 21 400, Bonair Enr, 30 000, Bonin & Fils Inc., 14 615, Bonyn, 15 000, Bouchard, 30 000, Bource Enr, 15 668, Bourgelait, 16 000, Bovilait Enr, 23 900, Bovine Marois & Fils Enr, 30 000, Bovine M.G. Inc., 19 200, Brasselin Enr, 15 000, J.N. Breton Enr, 15 000, Brochu & Couture Inc., 15 000, Donald & Claudette Brosseau, 15 000, Bruloka Enr, 15 000, Brunitta Inc, 30 000, Brunner Enr, 27 750, Brylarhven Holstein Enr, 15 000, Brysonwood, 15 000, Camoco Enr, 15 000, Cap de Sable Enr, 15 000, Caroma, 15 000, Carrefour des Étoiles Inc., 15 000, Casteljoie Inc., 14 457, CDR Guay Enr, 30 000, Ceburo Enr, 15 000, Céréalière Dar-si Enr, 15 000, Chabarly Enr, 15 000, Michel Chabot Enr, 15 000, Chamberland Enr, 15 000, Benoit & Linda Charlebois, 30 000, Charmax Enr, 15 000, Christal Enr, 30 000, Carole & Francois Côté Enr, 15 000, B.M. Cotnoir Enr, 16 600, Couillard de Beaumont, 15 000, Jacques Coulombe & Fils Ltée, 22 300, Crevier & Fils, 15 000, Cyclo Enr, 30 000, C.M. Dupré Enr, 15 000, Dafranc Inc., 15 000, Paul Armand & Noëlla Dallaire Enr, 15 000, De Sélection Cunipur Inc, 15 000, De Visons Montcalm Inc., 15 000, Deaunier Enr, 15 000, Dechan Inc., 15 000, Dengy, 15 000, Denika Enr, 27 840, Gérard Denis & Fils Enr, 15 000, Des Deux Côteaux, 20 000, Des Legault Enr, 15 000, Des Lurons Enr, 21 895, Des Pignons Rouges, 24 720, Des Prairies Enr, 15 000, Des Rosier, 15 000, Des Saules de Rimouski, 24 394, Des Soeurs Enr, 15 253, Des Trois-Maisons Inc., 18 451, Émilien & Christine Deschênes Enr, 15 000, Marcel Deschênes & Fils Inc., 15 000, Jean-Louis & Debbie Desjardins Inc., 30 000, A. Desponts Enr, 15 000, Desrochers & Frères, 15 000, Sylvie & Sylvain Desrosiers, 15 000, Deux-Monts Inc., 15 000, Diane & Yves Enr, 30 000,

Dijean Inc., 15 000, DMR Giguère Enr, 14 000, Dogi Enr, 15 000, Doraise Enr, 15 000, Marcel Dostie Inc., 15 000, Valmont Drolet & Fils Inc., 14 000, Du 5 Enr, 15 000, Du Grand Pont, 14 000, Du Nord P.M. Inc., 14 891, Du Pignon Rouge Enr, 15 000, Du Potier Enr, 15 000, Du Ruisseau F.G.D. Enr, 15 000, E.M. Duchesne Inc., 14 000, Guyane & Robert Dufour, 15 000, Alain Dufresne Inc., 15 000, Daniel Dufresne & Fils Inc., 15 000, Dugam Enr, 15 000, Dujardin Enr, 15 000, Dujedu Enr, 15 000, Dulie Inc., 15 000, G.M. Dussault Enr, 15 000, Duvalait Rovibec Inc., 23 000, D'Amours, 15 000, D'Avignon Enr, 15 000, Ebbai Inc., 14 108, Elgin Inc, 15 000, R. Émond Enr, 18 650, Érablienne Inc., 30 000, Escouvai Inc., 25 000, L' Etoile Enr, 30 000, Fadeso Inc, 15 000, Familiale Mc Adam, 15 000, Fanico, 17 000, Fettueis Enr, 15 000, Feurnath Enr, 26 425, Filiale St-Ludger Inc, 15 000, Filma Enr, 15 000, Gustave & Émile Fiset, 15 000, Alain Fortier Inc., 15 000, Fortuna Enr, 15 700, Fralco, 15 000, Framala Inc, 30 000, Franche Enr, 15 000, Fran-Gys Enr, 16 744, Furois Enr, 15 000, Jean-Pierre Gadoury Inc., 15 000, Gae-Laine, 18 567, Gratien & André Gagné Ltée, 15 000, Galila, 27 025, Garafran Enr, 15 000, Garodaigle Enr, 15 000, Gasmar, 23 100, Gaudette Enr, 15 000, Gaudreau Enr, 15 000, Jean Gauthier Enr, 30 000, Daniel & Marise Gendreau, 15 000, Geremo Inc., 34 000, Gerlyn Inc., 15 000, Germaflo, 14 800, Gilgar Enr, 15 000, Gilles Landreville et Fils Inc, 15 000, M.B.S. Gouin Inc., 30 000, Goulaise Inc, 15 000, Yvon Grandmont Inc., 15 000, Grondin & Fils, 15 000, Grondinvil Enr, 17 000, Gilles & Mario Guay Enr, 15 000, Guyanne, 15 000, G. Grandbois et Fils Inc, 27 600, G.E.R. L'Ecuyer Inc, 30 000, G.M. Lebel Inc, 18 000, G.R.D., 19 453, Réal Hamelin & Fils Inc., 15 000, Jean-Pierre & Linda Harnois, 14 700, Harnois Enr, 15 000, Hébert & Fils Enr, 21 051, R.J.L. Henderson Inc., 15 000, Holmhurst Enr, 29 750, Holstein Saguenay Enr, 15 000, Holyster Enr, 17 000, L.M. & A. Homan Inc., 14 532, Horticoles L.M.R. Inc et Les Industries Harnois Inc, 26 974, Houle & Brodeur Inc., 15 000, Imhof, 15 000, Jacques Charette Inc, 15 000, Jalbert, 15 000, Jalbo Enr, 30 000, Janeau Enr, 18 000, Janico Enr, 15 000, Janot, 15 000, Jean Bélanger Inc, 15 000, Jean Enr, 15 000, Jean-Claude & Huguette Enr, 17 480, Joannick Enr, 14 144, Joblais Enr, 15 000, Jocan Inc., 15 000, Joliprés Enr, 15 000, Joli-Bois, 21 103, Jolyvan, 29 145, Joseph-Aimé Blais Inc, 18 000, Jozaben, 18 775, Judro, 16 000, J.B.C. & Fils Enr, 30 000, J.M. Paquet et Fils Inc, 15 000, J.M. Thérien et Fils Inc, 30 000, J.P.Rémillard Enr, 15 000, J.R. Mckellar Enrg, 15 790, Karinella Inc, 15 000, L et S Fortin Inc et Ferme Noel Fortin et Fils, 15 000, La Gibecière d'Orléans Enr, 19 899, La Ruminante, 15 000, Clermont Labrecque & Fils Inc., 25 152, R.G.M. Lacerte Enr, 40 359, Laclairière Enr, 14 500, Suzanne & Mario Lagacé Enr, 15 000, Laitière Brodeur, 15 000, Laitière Halujam, 14 300, Laitière Norm-Line Enr, 15 000, Lamarc Enr, 15 000, L. Lanctot & Fils Enr, 24 975, Richard & Gaëtane Landry, 15 000, Laperle Inc., 60 000, Laperle & Fils (1986), 15 000, Léon & Roger Lapointe 1988 Enr, 15 000, G. Larochelle Enr, 21 000, G.B. Larocque, 26 912, Laurendière, 15 000, Daniel Lavoie Enr, 14 100, R. & L. Lazure Enr, 14 621, Le Domaine, 15 000, Le Patriote Enr, 14 780, Ginette & Marcel Leblanc Enr, 15 000, Lemidra Enr, 17 776, Lemire Enr, 33 964, Les Frèrots Enr, 14 000, Les Semailles Enr, 20 000, F.P. Lescarbeault, 15 000, Létourneau & Fils Enr, 15 000, Levesque & Ratté Enr, 15 000, Lijonor Enr, 14 616, Linard Enr, 28 920, Lionait Enr, 15 000, Lochel Inc, 16 125, Lorka Enr, 15 000, L'Entre Pont Enr, 15 000, L'Espoir Inc., 15 000, L'Estriel Enr, 15 000, M. & G. L'Heureux, 30 000, L'Heureux Laliberté Enr, 20 000, L'Oasis Enr, 15 000, D. Mackinnon Ltée, 22 000, R. Mailloux & Fils Inc., 16 725, Mapelka Inc., 30 000, Mapleburn Enr, 30 000, Maquille Inc., 21 150, Marabe Enr, 15 000, Marcel Inc., 15 000, Marcelin (1987) Enr, 14 850, Roger & Marie-Rose Marcotte Enr, 19 500, Marécau Enr, 15 000, Marie-O., 14 450, Marie-Pierre Enr, 15 000, Marinon Enr, 15 000, Marjac Enr, 30 000, Marly Enr, 15 000, Marsya Enr, 19 068, Martel, 15 000, Martelait Enr, 30 000, J.R. Martineau Enr, 14 234, Michel & L. Maurice Inc., 15 000, Maxilaix, 15 000, Mayrand & Fils Inc., 15 000, Mélonnière, 27 975, Middleview, 22 000, C.M. Mignault, 15 000, Milabar Enr, 24 929, Mileau Enr, 15 000, Mira, 23 000, Miro Enr, 19 885, Monicier Enr, 15 000, Monivoil, 15 835, Monrilac Inc., 15 000, Mont-Blanc Enr, 18 630, Moreau & Frères, 30 000, Daniel & Nicole Morin Enr, 15 000, Robert Morin Inc., 14 600, Ginette & Léo Morisette, 15 000, Mystel Inc, 15 000, M.D.M. Enr, 15 026, M.L. Enr, 15 000, Nelson Levesque Enr, 15 000, Nicau, 21 000, Nico Enr, 14 269, Nopel Inc., 15 000, Noren Inc., 22 215, Norman Ashe Inc, 15 000, Normance, 15 000, Novy Enr, 14 067, Daniel Ouimet Inc., 15 000, Paguy, 22 319, Paintale Enr, 14 000, Paquet & Frères (Amqui) Inc., 20 000, Paquette & Blouin Inc., 15 000, Raymond & Michelle Paquin, 15 000, Pareau Enr, 15 000, Patoine & Frères Inc., 24 500, Paysanne Enr, 18 263, Peli Pier Inc., 30 000, Pellerand Enr, 16 414, Robert Péloquin Inc., 26 000, Petitbonheur Enr, 15 000, Petitcou Inc, 30 000, Philiberge Inc., 15 000, A. Picard Enr, 45 000, Pichel & Fils Enr, 15 000, Picolo Enr, 15 000, Piedmont Enr, 15 000, Pierlu, 28 248, Pierlue Enr, 15 000, Pierre et Marc Allard, 21 300, Pierre-Ann Inc., 15 000, Piertibo Inc., 15 000, Pillar Hill Enr, 14 000, Piplo Enr, 15 000, Polrèse Enr, 17 500, Porber Inc., 30 000, Porcelait Enr, 15 000, Porcine Gima Inc., 15 000, Portelance Inc, 15 000, René & Claudette Poulin, 15 000, Marcel & Ginette Pouliot Enr, 15 000, Prés & Monts Enr, 14 780, Proboeuf Enr, 15 000, P.J.L. 1987 Enr, 15 000, Marielle & Bruno Quesnel Enr, 15 000, J. & N. Racicot Enr, 15 000, Rainvy Enr, 30 000, Ramco Inc., 19 800, Raoul et Jean-Guy Garon Inc, 15 000, Raughis Enr, 15 000, Raydan, 20 500, Réal & Rose-Marie Enr, 15 000, Réalto, 15 000, Relico, 14 000, Ricagri Inc., 24 991, Roch Richmond & Lucie L. Enr, 24 700, Rimbo Inc, 15 000, Rioux & Fils Inc., 14 865, Jean-Rock Rivard Enr, 15 000, Rivard & Frères Enr, 15 000, Rive-Sud Inc., 15 000, Gaston & Gisèle Robert, 15 000, Robicheud & Fils Enr, 18 000, Roch Robillard Inc., 15 000, Rodcham Inc., 15 000, Rodyka Inc, 15 000,

Roger Ménard (1981) Inc, 15 000, Rojobany Inc., 30 000, Roland Morneau Inc, 15 000, Roles Inc., 15 000, Rolyne Enr, 28 361, Romanens Enr, 20 000, Romato Enr, 15 000, Roncot Enr, 15 128, Ross et Patricia Bennett Enr, 14 000, Auguste Ross & Fils Inc., 15 000, Rouleau Enr, 14 442, Rouslber Enr, 15 000, C.G. Roy Enr, 14 000, Raymond & Nicole Roy Enr, 15 000, Robert & Guy Roy Enr, 20 400, Roy & D'Amours, 15 000, R. et R. Fortin Inc, 15 000, R.M. Bastien Enr, 20 950, Santschi Enr, 25 950, René & Lise Savoie Enr, 18 512, F. & S. Savoie Inc., 15 000, Seeblick Enr, 15 000, F.E. Séguin Enr, 15 000, Serge Fortin, 15 000, Serguy Enr, 21 000, Seva Enr, 15 000, Smith Ranch Farm, 30 000, Songer Enr, 30 000, Soreloise Enr, 22 400, St-Gilles Inc., 15 000, St-Laurent Enr, 15 000, St-Narcisse Inc., 15 000, Su-Max, 15 000, Swissbern Enr, 15 000, L.M. Sylvestre Enr, 15 656, Syvio, 15 000, Clément & Diane Tardif Inc., 15 000, Telefils Enr, 14 620, Tenville Enr, 16 500, Mario Tétreault Inc., 15 000, Clément Thériault Inc., 15 000, J.P. Thériault & Fils Inc., 14 039, Thurgovie, 25 000, Tremblay & Duchesne Enr, 15 000, Tremblay & Gobeil Enr, 15 000, Trifoliée Inc., 15 000, Triporc Inc., 60 000, Trois-Pins, 15 000, Jocelyn & Claude Turcotte Enr, 30 000, René Turcotte & Fils, 15 000, G.R. Turenne Enr, 30 000, F.F. Turgeon Enr, 15 000, Turin & Fils Enr, 14 892, Vachon & Ass. Enr, 30 000, Vadnais & Fils Enr, 15 000, Vaillancourt Enr, 16 448, Vale Flanders Farm Enr et Richard Equipement Laitier Inc, 15 000, J.J.R. Vallières Inc., 27 082, Valupierre, 20 000, Vent du Nord Enr, 30 000, Viau Enr, 15 000, Viauland Enr, 14 696, Marie Victorin, 15 000, Vigno Enr, 18 546, Vinbert Enr, 30 000, Vitale Enr, 15 000, Walter Werber Enr, 18 628, Warwickdale (1987), 15 000, Wendemir, 29 843, Willkess Inc., 15 000, Woodwardi Enr, 17 000, Yvanne Enr, 14 268, Yverdon, 15 000, Yves Lacoste et Fils Inc, 15 000, Zueger Enr, 30 000; Francois Racine et Fils Inc et Magasin Coop, 21 629; Jean-Guy Gagnon & Carole Desjardins, 14 490; Francine Gallant & Pierre-Yvan Pelletier, 24 000; Gilles, Danielle & Ghislaine Gariépy, 45 000; Gaston et Gilles Pelletier Enr, 20 325; Alain Gaudette & France Blanchard, 20 000; M. Gaudreau Inc., 15 000; Les Gazonnières Safari de Soulanges Inc., 28 300; Les Gazons Rouville 1988 Inc., 15 560; Les Gazons Toulouse Ltée, 15 000; René Gélinas, 15 000; Denis-Pierre Gélinas Enr, 23 836; Alain Gélinas & France Sauvé, 14 386; Nicole Gélinas & Rénald Barrette, 15 000; Jean Germain, 15 000; Lorraine Germain & Michel Reed, 15 000; Sylvain Giguère & Lyne Beaudoin & Fernand Lessard, 15 000; Jocelyn Gilbert, 15 000; Yvon Girard, 15 000; Gaétan Gonthier, 14 777; Daniel Haeck & F. Grenier, 15 000; René Hébert et Mance Bernard et Antonio Hébert, 18 000; Jacques Hontoy Jr, 15 000; Gilles Huot, 15 000; Jean-Claude Imbeault et Céline Thibault, 15 000; Jardiniers Yvon Jasmin & Ass., 14 715; JARDIN(S): Bio-Forestiers, 30 000, De Ferme Neuve, 18 500, Hamelin Inc., 30 000, Normand Lalande Inc., 16 740, Mi-Re Enr, 30 000, Olivier Enr., 15 000; Gilles Jetté & Johanne Poulin, 15 000; Bertrand Julien et Équipements J.M.A.R. Inc, 15 000; La Petite Suisse Enr, 15 000; Denis Labissonnière, 15 000; Richard Labonté, 15 000; Yvan Labonté, 15 000; Chantal Labranche, 15 000; Carole Lacerte, 15 000; Luc Lachapelle, 14 000; Claude Lacoste, 15 000; Réjean Lacroix & Marie-Jeanne Moffette, 15 480; Jocelyne Lampron et Michel Goulet, 15 000; Gordon & Douglas Lang Enr, 15 000; Luc Lapointe, 15 000; Mario Larochelle, 15 000; Carol Larouche, 15 000; Gilles Laurent & Sylvain Laurent, 15 000; Réjean Lauzon, 15 000; Vincent Lauzon, 15 000; Simon Laverdière & France Côté, 28 600; Le Potager Gauvin Inc., 15 000; Le Ranch Laitier, 30 000; Jacques Leblond & France Fournier, 30 000; Jacques Leclair & Émilienne Dubuc, 18 797; Germain & Lise Leduc, 15 000; G. & A. Leduc Inc., 15 000; Richard F. Lefebvre Inc., 15 000; Micheline Legault, 15 000; B. Lehoux & Fils Inc., 15 400; Daniel Lepine & Mike Digirolamo, 15 000; Les Champs de l'Est Inc., 21 120; Francine Locas et Thiérry Othon, 30 000; Luc Loranger, 15 000; Alain Lussier, 14 125; Sheldon Lyster et Allan Lyster, 15 000; Lorraine L'Heureux & F. Ménard Inc., 15 000; Wilhelm, Martin & Élisabeth Madlener, 15 000; Sylvain Maille & Hélène Hurteau, 30 000; Les Maraichères D.Y., 21 795; Les Maraichers St-Sulpice Inc., 15 000; Johanne Martin, 15 000; Raymond Massé & Fils Inc., 15 000; Alain Massicotte & Clémence Goulet, 17 150; Ruth Mendez et Denis Brisebois, 26 305; Gérard Michaud, 15 000; Lucien Michaud & Nicole Lebeau, 15 000; Yves Millaire & Sylvie Demers, 26 000; Céline Moreau & Pierre Bédard, 15 000; Jacques Morin, 15 000; Heidi Mueller & R. Steinegger, 30 000; Pierre Murray, 15 000; Christian et Yves Nadeau, 15 000; Guy Ouimet, 15 000; François Paiement, 15 000; Gisèle Paquette, 15 000; François Parent, 14 830; Serge Parent & Jeanne Chausse, 16 679; J. & R. Perreault Enr, 16 000; André Perron, 15 000; Mario Perron & Claire Paradis, 15 005; Michel Pery, 15 000; Ronald Pesant, 14 835; Alfred Pfeiffer & Rita Menzi, 26 460; Yvon & Ginette Pinsonneault, 27 252; Paula Poirier, 15 000; Les Pommes de Terre J.L.M. Enr, 15 000; Les Pommes de Terre Mont-Carmel Inc., 30 000; Porcherie Brigitte & Mario Dion Enr, 18 663; Porcherie Perron Inc., 15 000; Les Porcheries De L'Est Inc, 15 000; Mario Potvin et Linda Blanchard, 30 000; Clément Pouliot, 15 000; Productions Maraichères Mailhot Inc., 15 000; Productions Petit Bois Inc, 30 000; Norbert Proulx, 15 000; Ranch Danclau Inc., 15 000; Ranch R. & T. Tessier Enr, 15 000; Marc Raymond, 15 000; Sylvie Raymond, 15 000; Fridolin & Agnès Reichherzer, 30 000; Jean Ricard & France Savoie, 30 000; Chantale Rivard, 14 502; Martial Robert et Nathalie Layette et Fernand Robert, 30 000; Carole Rocheleau & André Rivard, 15 000; Jean-Yves Routhier, 15 000; Réal Roy, 14 700; Les Ruchers Nichols Enr, 30 000; Robert Schnegg & Ruth Clauser, 15 000; Alain & Maryline Sella, 15 000; Serres & Pépinières du Granit Enr, 30 000; SERRE(S): Arc en Fleurs Enr, 15 475, Sylvain Cléroux (Québec) Inc., 15 000, Cyr Enr, 15 000, Guy Levesque Enr, 24 595, Maedler (1989) Inc., 30 000, Jean Slusarek & Fils Inc., 27 500; Simelait Inc., 30 000; Société Érablière P.M.G. Enr, 15 000; Société Rubi, 16 000; John & William Soesbergen, 24 146; Gaétan St-Pierre, 15 000; Jean-Rémi Surprenant, 15 000;

Urbain & Joseph Swennen, 14 414; Benoit Tessier, 15 000; Marcel Thivierge et Réjeanne Labonté, 25 970; Clément Tremblay, 15 000; Pierre Tremblay et Meunerie Charlevoix, 15 000; Réjean Turgeon et Madeleine Coté et Norbert Gagné Enr, 15 000; Mario Vachon, 15 000; Dominique Vallières, 15 000; D Vaudreuil et F Desrochers, 15 000; Éric Veillette, 15 000; Verger du Minot Inc., 15 000; Vergers Paul Jodoin Inc., 30 000; Les Vergers Rochon Enr, 19 000; Les Vergers & Serres St-Paul Enr, 16 583; Richard Vincent & Denis Vincent, 15 000; Glenn Wood, 15 000; 1630-4735 Québec Inc., 15 000; 2419-5679 Québec Inc., 14 889; 2432-3487 Québec Inc., 14 980; 2436-3392 Québec Inc., 15 000; 2549-4527 Québec Inc., 15 000; 2637-5808 Québec Inc., 19 593.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 17 950 879.

.Crédit agricole-prise en charge d'une partie de l'intérêt: 85 477 459 $

Diverses personnes: 85 477 459.

.Développement de l'industrie des courses de chevaux: 9 388 444 $

Commission des courses de chevaux du Québec: 8 000 000; Groupe de recherche en médecine équine du Québec, 30 000; Hippodrome Blue Bonnets Inc., 39 544; Hippodrome Caunnaugt Park, 39 877; Hippodrome de Trois-Rivières, 1 266 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 13 023.

.Entreprises et organismes du Gouvernement: 3 550 000 $

Contribution au déficit accumulé au fonds d'assurance-récolte et d'assurance-stabilisation des revenus pour les producteurs de betteraves sucrières: Régie des assurances agricoles du Québec, 3 550 000.

.Formation d'exploitants agricoles: 840 300 $

Collège Macdonald: 840 300.

.Inspection des aliments: 4 890 929 $

Communauté urbaine de Montréal: 4 163 931; Ville de Québec, 475 074; Ville de Sherbrooke, 147 556; Ville de Trois-Rivières, 104 368.

.Lait-école: 11 220 725 $

Agrinove coopérative agro-alimentaire: 19 381; Agrodor coopérative agro-alimentaire, 416 089; Agropur Amqui, 313 760; Agropur Montréal, 4 303 346; Commission des écoles catholiques de Montréal, 50 000; Commission scolaire Crie, 56 227; Commission scolaire Kativik, 69 429; Conseil de l'industrie laitière, 2 163 198; Ferme la Mauricie Purdel, 66 936; Laiterie Mont St-Bruno, 311 048; Laiterie Victo, 187 451; Purdel Montréal Inc., 355 890; Purdel Québec, 2 005 484; Chaine coopérative Saguenay, 502 169; Distributions Jomphe Inc., 22 497.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 377 820.

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

.Pêches maritimes - construction de bateaux: 5 326 377 $

Réjean Allard: 39 132; Pierre Az. Arseneau, 43 300; Jean Bezeau, 43 203; Gérard Blais, 42 522; Gaston Boies, 93 545; Yves Boisvert, 19 609; Oneil Bond, 124 487; Alcide Boulay, 14 205; Edwin Boulay, 15 545; Benoit Boulay, 20 569; Caisse Pop. Havre aux Maisons, 21 590; Paul-René Caron, 15 038; Valère Cassivi, 16 636; Martin Castilloux, 97 837; Sylvain Clavet, 19 612; Harold H. Côté, 16 249; Jean-Claude Côté, 127 290; Harold Cotton, 125 425; Crevettes du Golf Inc., 16 977; Raymond Cyr, 15 853; Clermont David, 98 217; Marcel Denis, 15 299; Richard Després, 124 911; Marie Dionne Laval, 20 849; Bona Donahue, 15 055; Rosario Dunn, 15 864; Albert Dupuis, 92 574; Georges Fraser, 156 469; Robert Gagné, 15 440; Glen Gallichon, 33 521; Hector Giasson, 87 487; Scott Girard, 107 116; William Hobbs, 32 085; Thomas Hobbs, 31 321; Gilles Joncas, 130 863; Guy Jones, 15 852; J.L.B. Pêcheries du Cap Inc., 204 491; James H. Keats, 59 832; Jean-Claude Labrie, 90 872; Antonin Laflamme, 186 385; Guy Laflamme, 18 986; Charles Landry, 30 347; Jacques Langis, 24 641; Jean-Marc Legault, 143 453; Elphège Lelièvre, 14 090; Léopold Marcoux, 35 323; Camille Martinet, 14 807; Jean-Louis Monger, 28 459; Robert Nadeau, 28 111; Darry Noël, 18 673; Laurent Normand, 49 175; Marc Paré, 164 643; PÊCHERIES: Gérard Blais Inc., 49 373, Castilloux Inc., 101 034, Marc Couture Inc., 25 828, C.C. Inc., 108 471, Réjean Grenier Inc., 123 824, Raoul Grenier Inc., 101 143, Jean-Réal Inc., 17 370, Gaston Laflamme Inc., 141 920, Claude Landry Inc., 99 787, Serge Mercier Inc., 97 838; Marcel M. Plourde, 126 065; Daniel Roussel, 21 708; Roland Roussy, 51 242; Marcel Roussy, 22 538; Ronald Servant, 34 478; Fernand Sylvestre, 174 291; Léonard Thériault, 58 134; Robert Thériault, 19 798; Jean-Marie Therrien, 40 804; L.D.J. Turbide Inc., 83 414; Bruno Vibert, 18 304.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 775 178.

.Pêches maritimes - transformation de produits bio-aquatiques: 2 819 641 $

A G C O M E R: 25 000; Les Aliments Fides Ltée, 16 450; ASSOCIATION(S): coopérative des pêcheurs de Carleton, 26 546, des capitaines propriétaires de la Gaspésie, 34 730, des pêcheurs de Bonne Espérance Inc., 880 000; Charcuterie de la mer, 38 287; Comité des pêcheurs de Middle Bay, 400 000; Comité des pêcheurs d'Harrington Harbour, 400 000; Comité des pêcheurs Old Fort Bay, 54 465; Les Crustacés des Iles Inc., 136 074; Del Castillo Bacalao, 112 500; Entreprise H. Aida Inc., 43 176; Fruits de Mer Grande Entrée Inc., 14 700; Pêcheries G.P.S. Inc., 16 755; Primonor Inc., 55 341; Produits Baie Bleue Inc., 14 788; Reine de la Mer Inc., 52 929; Société des pêches du St-Maurice Ltée, 125 979; 2644-8456 Québec Inc., 300 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 71 921.

.Pêches maritimes - production aquicole: 289 071 $

Aquatek Mariculture Inc.: 19 824; Baie des Chaleurs Aquaculture, 17 717; C.R. Aquacultures Inc., 32 926; Fernand Cloutier, 20 000; Ferme piscicole des bobines, 20 000; Ferme de Truite St-Mathieu Inc., 20 000; Fruits de mer Grande-Entrée, 52 800; Moules de Bassin, 17 982; St-Augustine Mussels Inc., 27 849; Jacques Thauvette, 18 500; Trutticulture Malohe Inc., 16 680.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 24 793.

.Production laitière - analyse des troupeaux: 2 800 000 $

Corporation du programme d'analyse des troupeaux laitiers du Québec (P A T L Q Inc.): 2 800 000.

.Recherche universitaire: 3 297 599 $

Aquatek Mariculture Inc.: 35 000; Baie des chaleurs-aquaculture Inc., 38 000; Collège Macdonald, 996 844; Ferme de Truite Source FTS Inc., 67 516; Institut Armand Frappier, 31 675; Institut National de recherche scientifique, 101 382; Denise Pealy, 118 000; UNIVERSITÉ(S): Laval, 1 350 735, De Montréal, 315 552, Du Québec à Montréal, 55 599, Du Québec à Rimouski, 27 568, Du Québec à Trois-Rivières, 44 848, De Sherbrooke, 100 591.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 14 289.

.Secteur bio-alimentaire - gestion des entreprises et développement de nouveaux produits: 1 836 815 $

Agrinove coopérative agro-alimentaire: 400 000; Aliments Delisle Ltée, 135 391; Bexel Inc., 241 998; Biscuits Leclerc Inc., 18 000; Boulangeries Mansion Inc., 57 550; Boulay & Frères Inc., 35 000; C A M S Terres Noires Ltée, 62 042; Cie Salami Vénitien Montréal Ltée, 58 297; Coop Serv. Agr. Abitibi Ouest, 105 500; Culinar Inc., 38 382; Eco Délices Inc., 50 000; Fromage Côté Inc., 18 000; Fromagerie Cayer, 35 250; Fromagerie Clément Inc., 15 000; Horvac Inc., 37 438; Laiterie Royale Inc., 16 200; Montpack Ltée, 75 281; Petits Pates Labbé Inc., 41 846; Producteurs de Sucre d'Érable du québec, 18 000; Produits Alimentaires Viau Inc., 29 513; Produits Aliments Bologna Ltée, 100 000; Semences Prograin Inc., 50 000; Société Coop. Beurre St-Guillaume, 107 500; Michel St-Arneault Inc., 36 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 54 627.

.Autres: 5 022 253 $

Administration régionale Crie: 100 000; Agrodor CAA Outaouais Laurentides, 38 500; Arcan BBS Inc., 25 000; Association de la jeunesse rurale du Québec, 24 865; Association québécoise de l'industrie de la pêche, 257 750; Élizabeth Carrier, 24 987; Centre de documentation collège Macdonald, 60 000; Colloque sur la sécurité & condition de travail, 22 900; Commission scolaire Lac Témiscamingue, 20 000; Complexe Serrico de Drummond Inc., 16 000; Conseil régional développement Kativik, 72 000; Corporation programme d'évaluation des porcs, 20 000; Les Entreprises Agriel Inc., 20 067; Les Entreprises Champost Inc., 25 100; Les Expertises Soconag Inc., 20 081; FÉDÉRATION(S): agricole biologique du Québec, 60 000, de la relève agricole du Québec, 15 035, des agricultrices du Québec, 119 950, Horticole Ornementale du Québec Inc., 70 000, producteurs de bois du Québec, 60 000, producteurs de bovins du Québec, 34 840, producteurs de pommes du Québec, 60 000; FERME(S): J. Chartier & Fils Inc., 24 876, Daniel Inc., 15 000, Desriel Inc., 38 600, Du Capitaine Noël Enr, 14 850, Michel Roy Inc., 20 254; Gilles Hamel, 29 279; Jean-Marc Henri Inc., 14 475; Institut québécois de l'horticulture ornementale, 150 000; Colette Laplante, 14 518; Les Maraichers Fortier Inc., 19 501; Meunerie Fremeth, 80 000; Montpack Ltée, 40 380; M.R.C. D'Autry, 19 750; Nova Nord Ltée, 17 233; Pécherie Babel Inc., 15 000; Plan tripartite nationale de stabilisation des prix pour la pomme - Divers producteurs, 464 644; Réseau de dépistage et de recherche du sud de Montréal, 40 175; Service de main-d'oeuvre agricole U P A, 17 976; Siga Informatique Inc., 21 213; La Société Ayrshire du Québec, 27 351; Société québécoise d'assainissement des eaux, 25 000; Société Makivik, 72 230; Syndicat des producteurs de bleuets du Québec, 58 042; Syndicat des producteurs de caprins du Québec, 15 000; Syndicat des producteurs de chèvres du Québec, 15 000; Patrice Thibault, 30 927; Vergers Arsène Poisson Inc., 19 311.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 2 534 593.

.Autres dépenses de transfert par circonscription électorale: 77 797 282 $

Divers bénéficiaires selon l'objet d'aide financière décrit au tableau: (pour détail voir pages 2-72 à 2-75): 77 797 282.

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

11. Autres dépenses: 643 398 $

Change sur devises étrangères, 67 480; Perte sur ventes de biens acquis par suite de défaut des emprunteurs (Office du crédit agricole du Québec), 202 363; Remise de dettes:Semico Inc. 175 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 198 555.

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

DÉPENSES DE TRANSFERT (suite)	Amélioration foncière	Aménagement des cours d'eau	Déplacement de la main-d'oeuvre	Développement de la commercialisation des produits agro-alimentaires	Développement de diverses productions dans les régions agricoles
	$	$	$	$	$
Abitibi-Est	3 657			716	162 229
Abitibi-Ouest	15 826			35 306	954 621
Anjou			6 259		
Argenteuil	566 759	122 104		32 783	
Arthabaska	85 396	155 926	6 820	5 800	
Beauce-Nord	429 511			100 161	
Beauce-Sud	144 848	12 823			
Beauharnois	112 864		9 331		
Bellechasse	349 082		26 440	9 320	
Berthier	212 295	186 584	12 775		
Bertrand	139 746			1 318	
Bonaventure	38 783				170 294
Brome-Missisquoi	509 398	57 895		92 417	
Chambly	78 492				
Champlain	256 241	59 689	9 636		
Chapleau	83 808				
Charlesbourg					
Charlevoix	26 609				13 290
Chateauguay	55 746		189 324	3 263	18 327
Chauveau	29 857	96 697		51 914	
Chicoutimi	46 007	32 253		5 961	53 430
Chomedey					
Crémazie					10 125
Deux-Montagnes	65 772		19 759	9 500	
Dorion					
Drummond	132 109		35 012	15 288	
Dubuc	151 587	92 754		19 284	60 156
Duplessis			1 644		2 100
D'Arcy-McGee					
Fabre	5 332	6 652	48 575		
Frontenac	83 290	49 376	300	17 274	
Gaspé	4 016		1 903	98 000	33 760
Gatineau	20 832		7 920		
Groulx	4 567				
Hull				12 540	
Huntingdon	805 336	363 918	32 652	176 032	
Iberville	865 428	170 680	9 850		
Iles-de-la-Madeleine	4 344				2 934
Jeanne-Mance					
Jean-Talon	4 742		13 726	75 000	
Johnson	515 504	294 349	5 270	13 424	
Joliette	207 704		49 780		
Jonquière	12 761			11 456	8 577
Kamouraska-Témiscouata	360 256	244 375	1 810		188 730
La Peltrie	17 126				
Labelle	49 144		2 240		2 025
Lac-St-Jean	299 075			42 002	148 154
Lafontaine	105 980			200 927	6 440
Laporte				246 809	
Laprairie	41 550		15 170		148
Laurier				30 517	949
Laviolette	72 026		475		
Lévis	19 843		7 077		
Limoilou		20 602		20 492	
Lotbinière	429 336	962 499		22 869	
Louis-Hébert				1 355	
L'Acadie				112 167	
L'Assomption	70 815		34 770		
Maskinongé	227 221	97 277	11 902	32 800	
Matane	60 076	2 751	2 160		49 234
Matapédia	148 207	9 450	2 204		109 053
Mégantic-Compton	269 121				
Mille-Iles	1 173				
Montmagny-L'Islet	234 764		276		
Montmorency	72 090	20 533	340		
Nelligan			214 176		
Nicolet	713 431		2 495		
Notre-Dame-de-Grâce				6 381	

Fruits et légumes-production, entreposage et mise en marché	Productions animales	Productions végétales	Promotion de la qualité de gestion à la ferme	Services vétérinaires	Taxes municipales et scolaires-remboursement partiel
$	$	$	$	$	$
	8 677				27 888
25 000	85 744	2 154	96 513	155 330	252 835
372 544	85 736	78 309	2 697	260 774	616 659
13 038	52 253	9 125	85 496	1 045 481	550 909
108 708	148 651	8 345	82 514	456 202	1 229 108
9 157	71 995	1 908	29 806	378 331	612 974
4 408	1 871	10 778	1 230	275 081	236 550
2 995	139 461	18 808	400	729 309	995 971
10 736	33 312	60 499	21 638	236 144	732 180
1 816	5 076	15 551	23 476	50 301	155 620
	47 982	3 900	7 686	20 702	196 356
21 569	61 870	40 258	60 905	30 674	950 499
	7 956	21 032		71 332	149 753
	67 770	25 894	71 564	432 880	612 951
	7 145	788		28 412	80 120
	1 298		11 350		10 317
7 705	26 388	8 742		81 625	294 668
766	96	20 397		47 473	131 039
3 808	6 794		17 142		68 704
79 103	5 560	10 891	35 434	113 477	127 245
					6 984
					4 779
30 997	11 295	53 346	41 481	1 559	343 318
				325	
59 786	5 241	7 885	51 851	286 291	266 112
	58 861	158 782	4 336		405 136
1 799	1 108				264
	250				7 339
13 634	57 053	16 208			181 602
3 153	79 951	918	19 905	255 691	549 098
3 136	1 281	7 685	2 401	4 875	11 112
	129 649	3 550	2 871	68 863	251 761
149 800				29 073	34 591
	4 260			8 760	318
48 650	109 354	316 516	79 611	351 065	1 038 632
28 241	69 366	315 995	31 038	637 851	1 177 439
	306		9 780	45 880	5 859
	2 564	58	3 218		448
	2 999			45 427	14 335
8 896	80 575	33 260	4 937	185 619	992 619
8 788	35 441	99 053	22 996	558 408	399 440
	3 692			68	115 057
568	146 910	132 825	68 677	99 791	617 080
	9 212	634	20 375	6 589	77 043
17 907	31 922	90 645	30 704	41 799	374 331
5 032	96 013	971	66 481	430 642	711 761
73 927	48 082			49 614	7 507
		7 459			42 919
5 000					888
	26 288	530	30 959	62 384	195 478
5 468	2 771	9 001	28 930		71 006
15 938			200	1 382	34 810
24 126	172 835	15 846	87 006	389 394	1 391 973
			10 261		1 163
1 320	6 597	14 560	33 189	468	155 381
42 173	70 397	11 080	5 570	127 946	633 385
6 095	98 414	2 214	14 237	130 747	200 211
1 336	193 108	4 177	37 064	196 121	660 073
	74 423	15 603	19 520	152 217	879 797
		7 829			138 149
5 600	94 700	24 604	39 555	200 009	514 058
	22 608	61 134	4 281	106 842	175 320
					8 364
4 007	86 327	118 541	63 451	521 391	1 431 867
	1 163				9 082

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

DÉPENSES DE TRANSFERT (suite)	Amélioration foncière	Aménagement des cours d'eau	Déplacement de la main-d'oeuvre	Développement de la commercialisation des produits agro-alimentaires	Développement de diverses productions dans les régions agricoles
	$	$	$	$	$
Orford	80 987	16 184		8 681	
Outremont		135 000			
Papineau	81 965		6 127		8 478
Pontiac	45 755				
Portneuf	183 900		6 144	130 777	
Prévost			35 395		
Richelieu	238 020	113 966	21 548		
Richmond	191 083	83 876			
Rimouski	149 425	58 541	2 430		162 128
Rivière-du-Loup	191 606	27 984	5 508		123 466
Robert-Baldwin					
Roberval	238 103	117 406			313 144
Rousseau	275 146		5 210		
Rouyn-Noranda-Témiscamingue	137 579	39 246			956 555
Saguenay	24 539				22 628
Shefford	155 106	57 546	27 108	52 665	
Sherbrooke			19 260		1 264
St-François	63 439	274 679		13 048	
St-Hyacinthe	329 589		21 010	5 980	
St-Jacques					
St-Jean	385 659	120 997	16 567	75 000	
St-Laurent	2 291				
St-Louis				27 650	
Ste-Marie					
St-Maurice	12 588			43 540	
Taillon			5 362	404 332	
Terrebonne	44 433		11 055		
Trois-Rivières	1 277	43 427	2 787		
Ungava					
Vachon	5 985				
Vanier					
Vaudreuil-Soulanges	339 154			26 849	100
Verchères	267 310	7 856	15 305	30 232	
Verdun					
Viau					
Vimont		94 107	49 882	6 296	
	12 662 386	4 250 000	1 032 969	2 240 186	3 582 349

Fruits et légumes-production, entreposage et mise en marché	Productions animales	Productions végétales	Promotion de la qualité de gestion à la ferme	Services vétérinaires	Taxes municipales et scolaires-remboursement partiel
$	$	$	$	$	$
13 574	26 536	20 934	450	260 162	294 761
			1 901		2 873
15 800	48 624		36 945	233 524	416 194
	87 597	2 873	3 106	60 998	300 789
42 800	40 167	71 548	200	247 952	473 190
	1 139		3 415	310	9 258
5 088	65 569	15 918		88 871	485 404
35 012	155 598	19 038	7 912	285 786	774 576
6 738	66 691	52 280	37 764	239 142	348 442
800	78 742	147 364	37 531	463 213	517 772
				5 144	918
28 743	81 661	137 334	64 064	203 114	629 448
130 073	15 540	98 176	4 193	45 512	550 285
	92 688		20 966	156 575	343 231
1 196	19 068		500	46 383	52 770
9 228	34 908	5 905	55 826	436 527	351 622
	3 803		5 274	52 217	7 412
158 018	5 174	12 965	35 742	326 388	255 148
2 127	1 013	44 714	23 859	530 573	515 956
					4 935
7 913	29 485	98 446	14 326	234 737	383 463
	5 262		3 751		21 639
102 593					
			12 851		
	16 240	13 181	8 235	201 286	83 701
					2 034
1 535	6 550	4 410		748	155 776
5 000	2 229				26 010
					366
	1 546				19 373
	23 550				88
11 833	18 651	38 871	62 432	196 765	444 755
33 412	44 887	42 930	50 251	179 503	681 379
			3 276		
			1 314	2 150	
13 638		4 662			48 925
2 051 018	3 688 506	2 619 729	1 877 864	13 823 775	29 968 500

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

	1990	1989
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Dispositions de biens meubles excédentaires	1 637	1 664
Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement:		
Services de soutien	1 158	2 075
Revenu net	368	299
Fonds renouvelable pour les équipements informatiques:		
Revenu net	930	2 663
Fonds renouvelable de la reprographie		
Services de soutien	1 595	2 982
Revenu net	6	42
Fonds renouvelable pour l'entretien des machines de bureau:		
Services de soutien	349	730
Revenu net	70	9
Biens en capital cédés aux Fonds spéciaux des fournitures et de l'ameublement et pour les équipements informatiques	211	
Équipements informatiques réévalués lors du transfert du fonds renouvelable au fonds spécial	6 101	
Divers	22	19
	12 447	10 483
Intérêts		
Divers	22	13
Amendes et confiscations		
Divers		14
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	887	30
Divers	27	44
	914	74
Total des revenus autonomes	13 383	10 584

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1990
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1 — **APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES**
Sommaire: page 1-28

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Gestion interne et soutien	11 328		10 498	2 946	422	630	1 755
2. Approvisionnements	6 376		5 789	4 868	293	192	53
3. Gestion des contrats et services gouvernementaux	32 935		31 120	6 846	591	22 376	133
4. Services immobiliers	2 563		2 268	1 847	177	29	168
TOTAL	53 202		49 675	16 507	1 483	23 227	2 109

PROGRAMME 2 — **EXÉCUTION DES OBLIGATIONS DES MINISTÈRES ET ORGANISMES ENVERS LA SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DU QUÉBEC**
Sommaire: page 1-28

1. Provision pour augmenter, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit d'un ministère ou organisme en vue de défrayer la location des espaces et des loyers d'aménagement mis à sa disposition par la Société immobilière du Québec (*)	8 652						
2. Projets d'aménagement des ministères et organismes	2 814		2 736				
TOTAL	11 466		2 736				

(*) Le solde des crédits ainsi transférés et de ceux déjà inscrits dans les budgets des ministères pour de tels projets peut être remboursé à la présente provision avec le droit de l'utiliser à nouveau; le tout aux conditions déterminées par le Conseil du trésor.

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources du ministère, à effectuer les achats du gouvernement, à assurer l'encadrement normatif et réglementaire des contrats, à proposer au gouvernement des politiques et règlements relatifs à l'acquisition et à la fourniture de services et à fournir divers services aux ministères et organismes du gouvernement; il vise également à établir, avec la collaboration des ministères et organismes désignés par le gouvernement, leurs besoins immobiliers.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
28	4 179	173	90	14					252			9
17	34	283	23	2					24			
176	14	285	49	1					225			424
1	5	23	18									
222	4 232	764	180	17					501			433

Ce programme vise à doter les ministères et organismes des crédits requis aux fins d'assumer des dépenses reliées au service de gestion des espaces mis à leur disposition par la Société immobilière du Québec.

	2 736											
	2 736											

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 3 (*) — RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Sommaire: page 1-18

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
TOTAL	5 000		5 000				

(*) Ce programme est sous la juridiction du ministre du Tourisme depuis le 11 octobre 1989, en vertu du décret 1625-89.

TOTAL DES PROGRAMMES

Votés	69 668		57 411	16 507	1 483	23 227	2 109

TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES	FONCTIONNEMENT - PERSONNEL	FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES
	17 990	33 487

Ce programme vise à soutenir la Régie des installations olympiques dans ses dépenses d'opérations.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	
											5 000
222	6 968	764	180	17					501		5 433

CAPITAL - AUTRES DÉPENSES	TRANSFERT
501	5 433

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses 1990	Dépenses 1989
Organismes sans but lucratif			
Autres	9	9	
Fonds spéciaux			
Aide à l'entretien des machines de bureau	81	81	
Aide à la reprographie gouvernementale	343	343	
Entreprises et organismes du Gouvernement			
Régie des installations olympiques	5 000	5 000	3 824
Total	5 433	5 433	3 824

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

1. Traitements, salaires et allocations: 16 507 815 $
2. Autres rémunérations: 1 482 933
17 990 748 $

Incluant 2 131 180 $ à l'égard de 34 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1990 sont indiquées à la page 2-2.

---

3. Services de transport et de communication: 23 225 834 $

Aéropar International Courrier Inc., 42 540; Courrier Purolator Ltée, 1 767 876; Dicom Express corp., 57 140; Fonds des services de télécommunications, 410 611; Fonds des services de placement médias, 131 905; G M Patry Ltée, 79 788; Gelco Express, 28 732; Imopac (Intl) Inc., 85 709; Jet service JST Inc., 117 583; Pitney Bowes du Canada Ltée, 107 100; Société canadienne des postes, 19 849 600; Starber International Inc., 77 209.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 470 041.

---

4. Services professionnels, administratifs et autres: 2 109 004 $

Debug Informatique, 78 005; Fonds des services informatiques, 1 423 302; G S conseillers en informatique Inc., 38 832; Lalonde Valois Lamarre Valois associés Inc., 80 604; Lavalin Inc., 64 246; Paul A. Joncas Inc., 81 435; Receveur général du Canada (Approvisionnements et services Canada), 30 930.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 311 650.

---

5. Entretien et réparations: 222 946 $

Clarke transport Québec Ltée, 35 562; Émilien Bédard Inc., 30 562; Fonds d'entretien et de réparation des machines de bureau, 24 613; Fonds renouvelable pour l'entretien des machines de bureau, 19 629; Pitney Bowes du Canada Ltée, 36 724.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 75 856.

---

6. Loyers: 6 967 457 $

Savin Canada Inc., 36 111; Société immobilière du Québec, 6 891 757.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 39 589.

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

7. Fournitures et approvisionnements: 765 117 $

Fonds des fournitures et de l'ameublement, 107 168; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 135 802; Fonds renouvelable de la reprographie, 49 862; Fonds de reprographie gouvernementale, 57 624; Ultramar Canada Inc., 78 261.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 336 400.

---

8. Matériel et équipement: 680 807 $

Camion International Elite Ltée, 168 186; Fonds des fournitures et de l'ameublement, 18 535; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 48 611; Fortier Auto Montréal Ltée, 28 677; Irisco ordiconnaisseurs, 31 821; OE Inc., 46 427; Olivetti Canada Ltée, 126 675.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 211 875.

---

10. Dépenses de transfert: 5 432 400 $

.Aide à l'entretien des machines de bureau: 81 200 $

Fonds d'entretien et de réparation des machines de bureau: 81 200.

.Aide à la reprographie: 342 700 $

Fonds de reprographie gouvernementale: 342 700.

.Entreprises et organismes du Gouvernement: 5 000 000 $

Régie des installations olympiques: 5 000 000.

.Autres: 8 500 $

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 8 500.

---

11. Autres dépenses: 16 593 $

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 16 593.

ASSEMBLÉE NATIONALE
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

	1990	1989
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Projets de lois publics	139	170
Projets de lois privés	107	68
Livres, journaux et souvenirs	198	175
Restaurant Le Parlementaire	534	564
Restaurant le Mini-Débat	170	173
Divers	140	93
	1 288	1 243
Intérêts		
Divers	1	1
Recouvrements		
Divers	23	38
	1 312	1 282
Total des revenus autonomes	1 312	1 282

ASSEMBLÉE NATIONALE

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1990
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1 — **SERVICES AUX LÉGISLATEURS**
Sommaire: page 1-24

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Secrétariat général et législation Permanents (1)	2 763		2 492	1 631	359	411	32
2. Commissions parlementaires Permanents (1)	1 322		1 059	685	195	115	3
TOTAL	4 085		3 551	2 316	554	526	35

(1) Loi sur l'Assemblée nationale, L.R.Q., c. A-23.1.

PROGRAMME 2 — **GESTION INTERNE ET SOUTIEN**
Sommaire: page 1-24

1. Bibliothèque Permanents (2)	2 800		2 711	1 866	391	8	181
2. Sécurité Permanents (2)	1 337		1 254	181	682	4	27
3. Soutien Permanents (2)	28 338	3	27 036	9 011	3 647	2 139	1 061
TOTAL	32 475	3	31 001	11 058	4 720	2 151	1 269

(2) Loi sur l'Assemblée nationale, L.R.Q., c. A-23.1.

Ce programme vise à assister les députés dans l'exercice de leur rôle de législateurs et de contrôleurs de l'activité gouvernementale.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
		31	27	1								
		7	52	2								
		38	79	3								

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes de l'Assemblée nationale et à informer les parlementaires et les citoyens de ses activités.

5		220	2	11				27			
38		55	4	1				262			
2 561	1 203	2 717	799	34				1 835	2 029		
2 604	1 203	2 992	805	46				2 124	2 029		

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 3 — SERVICES STATUTAIRES DE SOUTIEN AUX PARLEMENTAIRES

Sommaire: page 1-24

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Indemnités et allocations							
Permanents (3)	6 916	81	5 960	692		4 295	
Permanents (4)	10 461		10 230	10 230			
2. Personnel des députés							
Permanents (3)	15 001	2	14 892	12 910		480	1 284
3. Services de recherche des partis							
Permanents (3)	650		649	347	119	36	73
TOTAL	33 028	83	31 731	24 179	119	4 811	1 357

(3) Loi sur l'Assemblée nationale, L.R.Q., c. A-23.1.
(4) Loi sur les conditions de travail et le régime de pension des membres de l'Assemblée nationale, L.R.Q., c. C-52.1.

TOTAL DES PROGRAMMES							
Permanents	69 588	86	66 283	37 553	5 393	7 488	2 661

	FONCTIONNEMENT - PERSONNEL	FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES
TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES	42 946	19 184

Ce programme vise à assurer aux députés les ressources nécessaires à l'exercice de leur fonction.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
	973											
1	163	49	2	3								
	6	50	18									
1	1 142	99	20	3								
2 605	2 345	3 129	904	52					2 124	2 029		

		TRANSFERT
	4 153	

ASSEMBLÉE NATIONALE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

1. **Traitements, salaires et allocations:** 37 553 500 $
2. **Autres rémunérations:** 5 392 733

42 946 233 $

3. **Loi sur les conditions de travail et le régime de pension des membres de l'Assemblée nationale: 8 594 235 $.**

Suite à un "bref d'élection", l'Assemblée nationale a été dissoute le 9 août 1989. La nouvelle Assemblée nationale a été élue le 25 septembre 1989.

Présidents: Jean-Pierre Saintonge, Pierre Lorrain.

Vice-Présidents(te): Michel Bissonnet, Lawrence Cannon, Louise Bégin, Jean-Pierre Saintonge.

Chef de l'Opposition officielle: Jacques Parizeau, Guy Chevrette.

Leaders parlementaires du Gouvernement: Michel Pagé, Michel Gratton.

Leaders parlementaires adjoints du Gouvernement: Daniel Johnson, Roger Lefebvre.

Leaders parlementaires de l'Opposition officielle: Guy Chevrette, François Gendron.

Leaders parlementaires adjoints de l'Opposition officielle: François Gendron, Jean-Pierre Jolivet.

Whips en chef du Gouvernement: William Cusano, Yvon Vallières.

Whip en chef de l'Opposition officielle: Jacques Brassard.

Whips adjoints(tes) du Gouvernement: Madeleine Bleau, Norman MacMillan, Rémy Poulin, William Cusano, Claire-Hélène Hovington, Maximilien Polak.

Présidents du Caucus du parti du Gouvernement: Marcel Parent, Michel Bissonnet.

Adjoints(tes) parlementaires: André Beaudin, Jean-Pierre Bélisle, Robert Benoit, Jacques Chagnon, France Dionne, André J. Hamel, Albert Houde, Jean Leclerc, Yvon Lemire, Cosmo Maciocia, Ghislain Maltais, Serge Marcil, Henri Paradis, Marcel Parent, Christiane Pelchat, Paul Philibert, Jean-Guy St-Roch, Robert Thérien, Michel Tremblay, Russel Williams, Lawrence Cannon, Claude Dauphin, Joan Dougherty, Réjean Doyon, Robert Middlemiss, Christos Sirros, Jean-Paul Théorêt, Jacques Tremblay.

Présidents(tes) de commissions élues permanentes: Guy Bélanger, Claude Dauphin, Réjean Doyon, Jean Garon, Louise Harel, Jean-Guy Lemieux, Pauline Marois, Maurice Richard, Jean-Pierre Charbonneau, Claude Filion, Claire-Hélène Hovington, Jean-Guy Parent, Marcel Parent, Claude Trudel.

Vice-présidents(tes) de commissions élues permanentes: Madeleine Bélanger, Francis Dufour, Claire-Hélène Hovington, Jean-Pierre Jolivet, Jean A. Joly, Denis Lazure, Roger Paré, Rémy Trudel, Yves Blais, Christian Claveau, Jean Garon, Louise Harel, Serge Marcil, Jean-Guy St-Roch.

Présidents(tes) de séances: Jeanne L. Blackburn, Christian Claveau, Georges Farrah, Paul-André Forget, Réal Gauvin, Henri-François Gautrin, Jean-Claude Gobé, Richard Holden, John Kehoe, René-Serge Larouche, Jacques Léonard, Robert Lesage, Robert Libman, Charles Messier, Jean Audet, Gilles Baril, Madeleine Bélanger, Jean-Pierre Bélisle, Hubert Desbiens, Michel Després, France Dionne, Albert Houde, Michel Laporte, Denis Perron, Rémy Poulin, Michel Tremblay.

BUREAU DE L'ASSEMBLÉE NATIONALE:

Présidents: Jean-Pierre Saintonge, Pierre Lorrain.

Membres: André Boulerice, Jacques Brassard, Pierrette Cardinal, Michel Charbonneau, William Cusano, Michel Després, Richard Holden, Carmen Juneau, Marcel Parent, Michel Bissonnet, Georges Vaillancourt.

Membres suppléants(tes): Yves Blais, Madeleine Bleau, Benoit Fradet, Robert Libman, Nicole Loiselle, Norman MacMillan, Rémy Poulin, Cécile Vermette, Pierrette Cardinal, Michel Després, Réal Gauvin, Claire-Hélène Hovington, Jean Leclerc, Roger Paré, Jean-Guy Parent, Maximilien Polak.

ASSEMBLÉE NATIONALE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

Députés: Indemnité et allocation de dépenses 7 955 186 $.*

	Sur base annuelle du 01-04-89 au 31-12-89	Sur base annuelle du 01-01-90 au 31-03-90
Indemnité	55 058 $	57 260 $
Allocation de dépenses	9 579 $	10 070 $

* Les députés ont reçu l'indemnité et l'allocation de dépenses prévues par les articles 1 et 10 de la Loi sur les conditions de travail et le régime de pension des membres de l'Assemblée nationale (L.R.Q., C-52.1).

Autres: 34 351 998 $

Incluant 2 466 637 $ à l'égard de 34 administrateurs (sous-ministres et personnel cadre) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1990 sont indiquées à la page 2-2.

---

3. **Services de transport et de communication: 7 488 365 $**

DÉPUTÉS: Déplacements de la circonscription électorale au Parlement, 910 805; dépenses pour la location, dans la circonscription électorale du député, d'un local pour recevoir ses électeurs et l'achat d'ameublement de bureau, 2 245 579.

AUTRES: A & F Baillargeon Express Québec Inc., 33 655; Bell Canada, 740 044; Bell Cellulaire Inc., 233 137; Club Voyages Ulysse Inc., 96 720; C.N.C.P. télécommunications, 59 537; Fonds des services de placement-médias, 94 404; Fonds des services de télécommunications, 1 399 964; Imprimerie St-Romuald, 469 859; Lignes Aériennes Inter-Québec Inc., 28 822; Porcelaine de Syracuse du Canada Ltée, 30 079; Publicité et Importations Maca Inc., 42 985; Québec téléphone, 184 315; Restaurant Le Parlementaire, 29 807; Télébec Ltée, 89 856.

COMPTES INFÉFIEURS À 28 000 $: 798 797.

---

4. **Services professionnels, administratifs et autres: 2 661 158 $.**

Association internationale des parlementaires de langue française, 43 215; Collège Lasalle Industries Inc., 56 750; Contrefort Inc., 48 741; Edphy International, 30 000; Gagnon, Guy, Letellier, Ross, 98 037; Charles G. Grenier, 50 102; Groupe DMR Inc., 84 476; Hilton International Canada, 60 947; Marcel Garneau Enr., 29 500; Pasquet, Dutil et associés, 79 451; Restaurant Le Parlementaire, 54 287; Gilles Savoie, 35 670; Services Conseil Systématix Inc., 31 103; Utlas International Canada, 51 393.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 1 907 486.

---

5. **Entretien et réparations: 2 605 272 $**

Patrick Albert, 41 586; Caerocom Ltée, 35 483; Claude Miville Inc., 80 364; CONSTRUCTIONS: Bé-Con Inc., 64 829; Béland & Lapointe Inc., 45 297; Comc Inc., 37 038; Derko Ltée, 527 796; Gaston Turcotte & Fils Inc., 29 424; Hervé Pomerleau Inc., 103 825; Otis Canada Inc., 31 490; Plomberie Daniel Leclerc Inc., 38 957; Service d'Entretien Empro Inc., 74 925; Services Techniques Informatiques S.T.I. Inc., 266 815; Société immobilière du Québec, 561 068; Université Laval, 147 610.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 518 765.

---

6. Loyers: 2 344 923 $

DÉPUTÉS: Logement, dans la ville de Québec ou dans son voisinage immédiat, d'un député qui a sa résidence principale à l'extérieur de la ville de Québec d'une circonscription électorale contigüe à cette ville, 972 580.

AUTRES: Société immobilière du Québec, 1 179 888; Société du versant Nord, 63 769; Xerox Canada Inc., 82 136.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 46 550.

---

7. Fournitures et approvisionnements: 3 128 631 $

Abloy Canada Inc., 70 864; A M International Inc., 32 100; Cassidy, 51 626; Computerland, 87 923; Corporation des tapis Peerless, 48 669; Fonds des fournitures et de l'ameublement, 100 650; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 133 402; Fonds renouvelable de la reprographie, 121 626; Fonds de reprographie gouvernementale, 295 393; Innova, 30 515; J.A. Michaud Inc., 35 018; KBR Graphiques Ltée, 31 964; Librairie Boulevard Inc., 38 120; Micro-solutions, 36 603; Nedco, 52 699; Papeteries J.B. Rolland Ltée, 295 642; Papeteries L.P. Turgeon Inc., 29 842; Société des alcools du Québec, 56 459; Viandes Vanier Inc., 46 120; Westburne Québec Inc., 39 403.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 1 493 993.

---

8. Matériel et équipement: 3 027 681

Comlink Systems Inc., 29 855; Drouin Construction Inc., 245 631; Fonds des fournitures et de l'ameublement, 68 573; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 28 245; Industrie Rouillard Inc., 43 720; Montel Inc., 43 804; O.E. Inc. (Compagnie Canadienne d'Équipement de Bureau), 44 654; Roy & Breton Inc., 84 561; Services Techniques Informatique S.T.I. Inc., 2 030 008; Sidelco (1983) Inc. 47 747.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 360 883.

---

9. Terrains, immeubles et travaux de génie: 2 028 748 $

Cagibi, 54 383; Denis St-Louis et associés, 39 983; Gagnon, Guy Letellier, Ross, 76 373; Herbé Pomerleau Inc., 1 639 691; Laroche & Gilbert Construction Inc., 35 000; Magna Fontaines et Étalage Ltée, 41 911; Paquet, Dutil et associés, 76 976.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 64 431.

---

11. Autres dépenses: 51 610 $

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 51 610.

COMMUNAUTÉS CULTURELLES ET IMMIGRATION
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

	1990	1989
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Divers	55	30
Recouvrements		
Divers	54	43
	109	73
Total des revenus autonomes	109	73
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Cours de préparation à la citoyenneté	2 138	1 913
Divers	28	35
Total des transferts du gouvernement du Canada	2 166	1 948
Total des revenus	2 275	2 021

COMMUNAUTÉS CULTURELLES ET IMMIGRATION

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1990
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1 — **COMMUNAUTÉS CULTURELLES ET IMMIGRATION**
Sommaire: page 1-14

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Communautés culturelles et services aux immigrants	29 486	3	25 828	9 468	8 975	252	2 323
2. Recrutement et sélection des immigrants	5 232	6	4 883	3 592	989	227	67
3. Direction et gestion interne	14 986	2	14 629	4 266	1 061	1 046	992
TOTAL	49 704	11	45 340	17 326	11 025	1 525	3 382

PROGRAMME 2 — **CONSEIL DES COMMUNAUTÉS CULTURELLES ET DE L'IMMIGRATION**
Sommaire: page 1-14

TOTAL	859		805	515	40	29	34

TOTAL DES PROGRAMMES							
Votés	50 563	11	46 145	17 841	11 065	1 554	3 416

	FONCTIONNEMENT - PERSONNEL	FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES
TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES	28 906	12 816

Ce programme vise à assurer l'épanouissement des communautés culturelles et leur participation à la vie nationale, de même que le recrutement, la sélection et l'adaptation des immigrants.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
4	107	190	416						42			4 051
		8										
292	5 607	573	450	17					188			137
296	5 714	771	866	17					230			4 188

Ce programme vise à fournir au ministre des Communautés culturelles et de l'Immigration les avis requis par la loi et ceux relatifs aux besoins des communautés culturelles et de l'immigration.

1	160	16	4	1					5			
297	5 874	787	870	18					235			4 188

	CAPITAL - AUTRES DÉPENSES	TRANSFERT
	235	4 188

COMMUNAUTÉS CULTURELLES ET IMMIGRATION
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses	
		1990	1989
Organismes sans but lucratif			
Accueil et adaptation des immigrants	1 409	1 334	1 250
Aide à la francisation des immigrants	1 240	384	396
Fonds d'aide aux réfugiés	300	87	315
Programmes des communautés culturelles	1 977	1 781	1 955
Personnes			
Prix des communautés culturelles et autres subventions	15		15
Aide à la francisation des immigrants	560	552	101
Entreprises et organismes du Gouvernement			
Institut québécois de recherche sur la culture	50	50	
Total	5 551	4 188	4 032

COMMUNAUTÉS CULTURELLES ET IMMIGRATION
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

1. Traitements, salaires et allocations: 17 840 218 $
2. Autres rémunérations: 11 065 436
28 905 654 $

Incluant 2 042 421 $ à l'égard de 37 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1990 sont indiquées à la page 2-2.

---

3. Services de transport et de communication: 1 553 817 $

FONDS: des services de placement médias, 60 113, des services de télécommunications, 659 353; D.H.L. International Express Ltd, 39 797; Voyages Touring C.A.A., 68 817.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 725 737.

---

4. Services professionnels, administratifs et autres: 3 415 976 $

COMMISSIONS: des écoles catholiques de Montréal, 1 047 120, scolaire du Goéland, 38 610, scolaire Jérôme Le Royer, 83 790, scolaire Lakeshore, 80 865, scolaire régionale de Chambly, 62 280, scolaire Ste-Croix, 504 635, scolaire Sault St-Louis, 92 025; Fonds des services informatiques, 411 938; Serge Fontaine, 71 875; Groupe D.M.R. Inc., 119 940; Institut de recherche en politique, 40 000; Receveur général du Canada (Statistique Canada), 49 021.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 813 877.

---

5. Entretien et réparations: 297 745 $

Société immobilière du Québec, 252 675.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 45 070.

---

6. Loyers: 5 874 607 $

Kodak Canada Inc., 37 040; Société immobilière du Québec, 5 645 260; Xerox Canada Inc., 127 975.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 64 332.

---

7. Fournitures et approvisionnements: 786 820 $

FONDS: des fournitures et de l'ameublement, 79 029, renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 57 137; Papeteries J.B. Rolland Ltée, 93 170; Librairie zone libre, 33 017.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 524 467.

COMMUNAUTÉS CULTURELLES ET IMMIGRATION
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

8. Matériel et équipement: 1 105 488 $

Alpha Vico Canada Inc., 36 569; FONDS: des fournitures et de l'ameublement, 294 696, renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 174 949; OE Inc., 85 234; Olivetti Canada Ltée, 179 573; Xerox Canada Inc., 57 383.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 277 084.

---

10. Dépenses de transfert: 4 187 518 $

.Aide à la francisation des immigrants: 935 844 $

Alliance Panaméricaine (ALPA), 18 240; ASSOCIATIONS: des Femmes Vietnamiennes au Canada, 14 400, Jamaïquaine de Montréal Inc., 14 400, des jeux culturels du Soleil Levant, 14 400, Nationale des Canadiens d'Origine Indienne, 14 400, volontaire des Chinois du Québec, 29 480; Bethlehem Healing Fountain, 16 416; CENTRES COMMUNAUTAIRES: de loisirs de la Côte-des Neiges, 16 872, Sud-Asiatique du Québec, 25 992; Comité d'éducation aux adultes de la Petite Bourgogne et de Saint-Henri, 30 780; Communauté Hellénique de Montréal, 27 990; École de langue coréenne du Grand Montréal, 16 320; Halte-Femmes de Montréal-Nord, 17 304; Maison internationale de la Rive-Sud Inc., 17 280; Regroupement multi-culturaliste, 14 400.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 647 170.

.Accueil et adaptation des immigrants: 1 333 400 $

Accueil-Parrainage Outaouais, 28 800; Alliance Panaméricaine (ALPA), 18 400; Amitié chinoise de Montréal, 23 900; ASSOCIATIONS: de la Communauté Noire de Côte-des-Neiges Inc., 21 000, multi-ethnique pour l'intégration des personnes handicapées du Québec, 27 100, pour la défense des droits du personnel domestique de Montréal, 17 200, des travailleurs grecs du Québec, 26 000, des travailleurs immigrants et québécois de Québec Inc., 15 000; Au bas de l'échelle Inc., 20 000; Bureau de la Communauté Chrétienne des Haïtiens de Montréal, 38 000; CARI St-Laurent, 18 000; CARREFOURS: d'aide aux réfugiés (C.S.C.), 16 500, communautaire Le Moutier, 36 500, Latino-Américain, 16 600; CENTRES: communautaire des Noirs, 16 900, des femmes de Montréal, 43 650, international des Femmes Québec, 19 000, Portugais de référence et de promotion sociale, 31 250, social d'aide aux immigrants, 148 000; Collectif des femmes immigrantes du Québec, 20 750; COMMUNAUTÉS: Khmère du Canada (C.K.C.), 20 800, Laotienne du Québec (C.L.Q.), 26 000; CONSEILS: de la Communauté Noire du Québec Inc., 21 800, des travailleurs et travailleuses du Montréal Métropolitain (FTQ), 15 000; Fraternité multiculturelle de Québec Inc., 27 800; L'Hirondelle, Comité d'acceuil inter-ethnique, 69 600; MAISONS: d'Haïti Inc., 42 000, internationale de la Rive-Sud Inc., 114 700; SERVICES: d'aide et de liaison pour les immigrants, La Maisonnée, 85 400, d'aide aux Néo-Canadiens (Sherbrooke) Inc., 30 000, communautaires Canadiens-Italiens du Québec Inc., 22 900, à la famille chinoise du Grand Montréal Inc., 49 300; Société d'aide aux immigrants du Moyen-Orient du Canada, 20 800.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 184 750.

.Fonds d'aide aux réfugiés: 87 000 $

Comité intergouvernemental pour les migrations, 87 000.

COMMUNAUTÉS CULTURELLES ET IMMIGRATION
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

.Programmes des communautés culturelles: 1 781 274 $

Alliance Panaméricaine (ALPA), 15 600; ASSOCIATIONS: des Haïtiens de Saint-Laurent et des environs, 18 000, des immigrants Latino-Américains de Côte-des-Neiges, 55 200, des oeuvres de charité de la Communauté Juive de Montréal, 19 572; Carrefour Latino-Américain, 14 400; CENTRES: d'aide S.O.S. Guatémala, 14 400, communautaire Christophe-Colomb Inc., 45 000, communautaire de loisirs de la Côte-des-Neiges, 18 000, communautaire des Noirs, 51 800, interculturel Monchanin, 30 000, multi-ethnique Notre-Dame-de-Grâce, 19 200, de recherche-action sur les relations raciales (CRARR), 25 000, uni de la Communauté Chinoise de Montréal Inc., 51 000; COMMUNAUTÉS: Grecque Orthodoxe de la Ville de Laval, 26 789, Hellénique de Montréal, 18 616; Confédération des associations linguistiques et culturelles du Québec, 22 000; CONGRÈS: National des Italo-Canadiens, 15 200, Canadien Polonais, 15 257; Échange Québec-Canada-Afrique, 14 400; Fédération Hellénique des parents et des gardiens de Montréal, 38 137; L'Hirondelle, Comité d'acceuil inter-ethnique, 19 350; MAISONS: internationale de Québec, 30 600, internationale de la Rive-Sud Inc., 33 700; Mission Catholique Latino-Américaine, 26 431; Orientation et services pour immigrants et réfugiés de Montréal, 18 000; Patronat Italo-Canadien pour l'assistance aux immigrants (PICAI), 71 810; Québec Multi-Plus, 29 000; SAFARI, Maison interculturelle, 16 800; Union Française, 14 800.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 993 212.

.Entreprises et organismes du Gouvernement: 50 000 $

Institut Québecois de recherche sur la culture, 50 000.

---

11. Autres dépenses: 17 391 $

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 17 391.

COMMUNICATIONS
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

	1990	1989
Droits et permis		
Autres		
Exploitation d'un service téléphonique	1 694	1 589
	1 694	1 589
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Fonds renouvelable des publications gouvernementales:		
Revenu net	163	1 295
Fonds renouvelable des services de placement médias		
Revenu net	(120)	450
Biens en capital et autres cédés aux Fonds spéciaux:		
Fonds des services informatiques	2 773	
Fonds des télécommunications	11 146	
Divers	1	(15)
	13 963	1 730
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	6	134
Subventions d'années antérieures	129	5
Divers	10	6
	145	145
	14 108	1 875
Total des revenus autonomes	15 802	3 464
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Services intégrés d'information	837	826
Total des transferts du gouvernement du Canada	837	826
Total des revenus	16 639	4 290

COMMUNICATIONS

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1990
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1 — **COORDINATION ET GESTION INTERNE**
Sommaire: page 1-28

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Direction, planification et coordination	7 963	1	6 993	1 891	328	187	210
2. Soutien administratif et technique	14 343	4	12 930	3 273	598	2 155	1 075
TOTAL	22 306	5	19 923	5 164	926	2 342	1 285

PROGRAMME 2 — **MÉDIAS ET INFORMATION**
Sommaire: page 1-28

1. Moyens de communication	4 737	2	4 449	3 275	117	172	135
2. Communication-Québec	8 729		8 421	6 048	680	522	157
3. Publications gouvernementales	5 082		4 644	385	4	1 207	14
4. Bibliothèque administrative	1 738		1 655	933	46	9	382
5. Médias	4 994	1	4 489	1 841	436	102	245
TOTAL	25 280	3	23 658	12 482	1 283	2 012	933

PROGRAMME 3 — **TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION**
Sommaire: page 1-28

TOTAL	6 836	6	6 015	2 698	467	242	1 883

PROGRAMME 4 — **RÉGIE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS**
Sommaire: page 1-14

TOTAL	1 999		1 894	1 386	22	49	49

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du ministère; il vise également à élaborer et à mettre en place des politiques de communication.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
10	29	62	20	25					46			4 185
408	4 873	335	77	3					133			
418	4 902	397	97	28					179			4 185

Ce programme vise à informer les citoyens sur les programmes, les activités et les services du gouvernement et à susciter le développement des entreprises de communication et de l'audio-visuel; il vise également à assister les ministères et organismes gouvernementaux en matière d'édition, d'information et de publicité et à développer le secteur des médias et de l'audio-visuel.

31	44	354	48	4					269			
594	59	328	21	6					6			
2	2	13	1	1					9			3 006
23	8	237	10	5					2			
50	26	61	31	1					17			1 679
700	139	993	111	17					303			4 685

Ce programme vise à définir les orientations gouvernementales en matière de technologie de l'information, à normaliser et coordonner les développements technologiques dans ces secteurs; il vise également à conseiller le gouvernement et à renseigner les ministères touchés par ces questions.

24	22	189	42	18					98			332

Ce programme vise à assurer la régulation économique et technique des services de télécommunications dispensés par les sociétés exploitantes relevant de la juridiction du Québec.

6	347	13	6	1					15			

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 5 — COMMISSION D'ACCÈS À L'INFORMATION
Sommaire: page 1-14

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
TOTAL	2 476		2 065	1 194	289	195	56

PROGRAMME 6 — RADIO-QUÉBEC
Sommaire: page 1-18

TOTAL	62 227		62 227				

TOTAL DES PROGRAMMES							
Votés	121 124	14	115 782	22 924	2 987	4 840	4 206

	FONCTIONNEMENT - PERSONNEL	FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES
TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES	25 911	17 832

Ce programme vise à permettre aux citoyens d'avoir accès aux documents des organismes publics tout en assurant la protection des renseignements personnels que détiennent ces organismes; il vise également à offrir aux citoyens un moyen de faire réviser les décisions des organismes publics en cette matière.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
9	260	35	10	2					15			

Ce programme vise à procurer aux organismes gouvernementaux un service de production de documents audio-visuels et à offrir au public un programme de promotion intellectuelle au moyen d'émissions radiotélédiffusées.

												62 227
1 157	5 670	1 627	266	66					610			71 429

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
					610						71 429

COMMUNICATIONS
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses 1990	Dépenses 1989
Entreprises			
Aide aux industries de services en communication	950	616	500
Centre serveur d'informations scientifiques et catalographiques	216	165	977
Entente de développement économique régional			
-Développement et amélioration des techniques, des infrastructures et des services de communication	1 800	1 702	606
-Développement et commercialisation des contenus et des logiciels	1 400	1 386	495
-Initiatives de communication	200	186	854
Autres			58
Organismes sans but lucratif			
Aide aux médias communautaires	1 220	998	1 145
Développement des communications en milieu autochtone	300	150	300
Travaux communautaires	157	157	204
Autres	832	828	265
Personnes			
Prix des communications	10	8	
Fonds spécial			
Aide à l'Édition gouvernementale	3 091	3 006	
Entreprises et organismes du Gouvernement			
Radio-Québec	62 227	62 227	61 677
Total	72 403	71 429	67 081

COMMUNICATIONS
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

1. Traitements, salaires et allocations: 22 923 424 $
2. Autres rémunérations: 2 989 296
25 912 720 $

Incluant 3 817 708 $ à l'égard de 59 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1990 sont indiquées à la page 2-2.

---

3. Services de transport et de communication: 4 840 906 $

Fonds des services de télécommunications, 1 878 253; Fonds des services de placement médias, 103 808; Fonds les publications du Québec, 1 230 223; Inter-Voyage Inc., 71 608; Société immobilière du Québec, 177 586; Taxis co-op Québec, 39 503; Télématique Immédia Inc, 38 388.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 1 301 537.

---

4. Services professionnels, administratifs et autres: 4 204 676 $

CGI Conseillers en Gestion et Informatique Inc., 94 372; Consultation Régentel Enr, 41 007; Cosit Inc., 81 551; Créacom Inc., 34 291; Databook, 32 250; Fonds du Bureau de la statistique du Québec, 54 550; Fonds les publications du Québec, 58 842; Fonds des services informatiques, 342 683; G S Conseillers en informatique Inc., 85 270; Groupe DMR Inc., 156 513; Inter-Voyage Inc., 38 669; Joël Raiffaud & Associés, 80 799; MIO Maison informatique Inc., 28 000; Photosur Geomat Inc., 35 000; Price Waterhouse, 86 088; Roy Bourassa et Associés Inc., 39 200; Schéma Conseil Inc., 39 853; Services Conseils Systematix Inc., 207 673; SHL Systemhouse Inc., 46 812; Société Conseil Lambda Inc., 124 729; Société de radio-télévision du Québec, 34 154; Somapro Ltée, 98 316; Système de gestion de périodique Canada Ltée, 33 597; Transition Group Inc., 56 667; Université du Québec à Montréal, 121 588; Utlas International Canada, 138 576.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 2 013 626.

---

5. Entretien et réparations: 1 155 702 $

Becterm Inc., 527 742; Cossette Communication Marketing Québec Inc., 34 631; Fonds d'entretien et de réparation des machines de bureau, 72 179; Fonds renouvelable pour l'entretien des machines de bureau, 93 400; Société immobilière du Québec, 262 570; Ville de Québec, 35 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 130 180.

---

6. Loyers: 5 670 020 $

Savin Canada Inc., 62 519; Société immobilière du Québec, 5 417 552; Xerox Canada Inc., 44 830.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 145 119.

COMMUNICATIONS
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

7. Fournitures et approvisionnements: 1 626 453 $

Fonds des fournitures et de l'ameublement, 82 981; Fonds les publications du Québec, 167 860; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 86 928; Fonds renouvelable de la reprographie, 84 839; Fonds de reprographie gouvernementale, 154 811; Publicité Michel Taillon Inc., 56 736.

COMPTES INFÉRIEURS À 28000 $: 992 298.

---

8. Matériel et équipement: 878 039 $

Ampex Canada Inc., 58 956; Cité Electronique Vidéo Inc., 39 506; Comterm Inc., 93 978; Fonds des fournitures et de l'ameublement, 28 996; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 41 386; Informatique Première Inc., 29 796; Ordigraphe Inc., 53 214; Service de traduction simultanée International, 62 077; Sweet électronics Inc., 136 432.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 333 698.

---

10. Dépenses de transfert: 71 428 664 $

.Aide à l'édition gouvernemental: 3 005 898 $

Fonds les Publications du Québec: 3 005 898.

.Aide aux médias communautaires: 997 840 $

Association des Radiodiffuseurs communautaires: 84 000; Campus Laval FM Inc., 40 000; Diffusion communautaire Baie des Chaleurs Inc., 25 000; Diffusion communautaire des Îles Inc., 20 000; RADIOS: Anticosti Inc., 25 000, Basse-Ville, 40 000, Bellechasse, 15 000, Blanc Sablon, 30 000, Centre ville St-Louis, 40 000, CKNA Inc., 25 000, MF Charlevoix, 50 000, Nord-Joli Inc., 40 000, du Ponctiac, 20 562; RADIOS COMMUNAUTAIRES: de Châteauguay Inc., 40 000, du comté, 100 000, de l'Est, 40 000, de l'Estrie, 40 000, de Fermont Inc., 40 000, Francophone de Montréal, 30 000, F.M. de la Haute-Gatineau Inc., 40 000, Rivière St-Augustin Inc., 25 000, de la Rive-Sud Inc., 50 000, du Saguenay Inc., 40 000, de Senneterre Inc., 40 000; Radio télévision communautaire de Havre Saint-Pierre Inc., 25 000.

COMPTES INFÉRIEURS À $ 14000: 33 278.

.Aide aux industries de services en communication: 616 220 $

Association Canadienne de radio et de Télévision de Langue française: 31 250; Association des Médias Écrits Communautaires du Québec Inc., 40 500; C U M S, 15 000; Disc-Québec, 25 000; Fédération de l'informatique du Québec, 37 100; Fédération Nationale des Ass. consommateurs du Québec, 44 630; Festival International d'été du Québec, 30 000; G.I.R.I.C.O., 15 000; Informateur Logiciel, 25 000; Martin International, 30 000; Mondial de la Publicité, 20 000; Production 89, 24 000; Publicité-club de Montréal, 18 000; le Publicite club de Montréal, 30 000; Regroupement des organismes communautaires de communication du Québec, 25 000; Regroupement des télévisions communautaires et locales du Québec, 40 000; Télé-Variétés Inc., 44 000; Télécopro Inc., 43 500.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 78 240.

COMMUNICATIONS
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

.Centre serveur d'informations scientifiques et catalographiques: 164 971 $

Prima Télématic Inc.: 164 971.

.Développement des communications en milieu autochtone: 150 000 $

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 150 000.

.Développement et amélioration des techniques, des infrastructures et des services de communication: 1 702 336 $

Consortel Enr.: 1 282 624; Cosmo Vision Inc., 292 837; Digimode Inc., 30 000; Position Inc., 96 875.

.Développement commercialisation des contenus et des logiciels: 1 386 279 $

Association des agences de publicité du Québec: 66 262; Cinars, 180 000; Consortium de télévision Europe 89, 789 352; Émotions Studio, 41 250; Photosur Géomat Inc., 82 985; Premier choix TVEC Inc., 20 000; Studio du Centre-Ville Inc., 61 496; Tektrend International Inc., 64 834; Télévision communautaire de la région de l'amiante, 65 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 15 100.

.Entreprises et organismes du Gouvernement: 62 226 500 $

Société de radio-télévision du Québec: 62 226 500.

.Initiatives de communication: 185 685 $

Association des Radiodiffuseurs communautaires du Québec: 15 500; Conseil de l'industrie électronique du Québec, 52 460; Serom Recherche Sondage Inc., 21 000; Services documentaire-Multi Média, 96 725;

.Travaux communautaires: 156 438 $

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 156 438.

.Autres: 836 497 $

Cable télé plus: 23 100; Cablevision Cote Nord Inc., 34 100; Conseil de presse du Québec, 54 147.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 725 150.

COMMUNICATIONS
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

11. Autres dépenses: 65 113 $

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 65 113.

CONSEIL DU TRÉSOR
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

	1990	1989
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Absences pour activités syndicales	3 689	2 893
Divers	9	8
	3 698	2 901
Recouvrements		
Divers	4	40
Total des revenus autonomes	3 702	2 941

CONSEIL DU TRÉSOR

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1990
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1 **GESTION BUDGÉTAIRE ET POLITIQUES ADMINISTRATIVES**
Sommaire: page 1-28

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Politiques budgétaires	3 650		3 559	3 243	196	51	4
2. Politiques de gestion	4 683		4 197	2 442	187	48	307
3. Politiques de personnel et des relations de travail	7 109	6	6 874	4 878	612	383	749
4. Soutien administratif et technique	5 765	6	5 632	1 722	237	442	210
TOTAL	21 207	12	20 262	12 285	1 232	924	1 270
TOTAL DU PROGRAMME							
Votés	21 207	12	20 262	12 285	1 232	924	1 270

	FONCTIONNEMENT - PERSONNEL	FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES
TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES	13 517	6 376

Ce programme vise à établir des politiques générales de gestion des ressources humaines, à déterminer l'allocation des ressources humaines, matérielles et financières conformément aux priorités du gouvernement et à veiller à ce que les ministères et les organismes qui en dépendent, les utilisent efficacement dans l'exécution de leurs programmes.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
		12	46	7								
154	300	208	181	4					366			
3	6	39	196	8								
35	2 693	264	18	8					3			
192	2 999	523	441	27					369			
192	2 999	523	441	27					369			

CAPITAL - AUTRES DÉPENSES	TRANSFERT
369	

CONSEIL DU TRÉSOR
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

1. Traitements, salaires et allocations: 12 285 594 $
2. Autres rémunérations: 1 232 197
13 517 791 $

Incluant 3 359 808 $ à l'égard de 50 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1990 sont indiquées à la page 2-2.

---

3. Services de transport et de communication: 924 064 $

Fonds des services de télécommunications, 332 019; Jean-Noël Fortin, 29 403.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 562 642.

---

4. Services professionnels, administratifs et autres: 1 270 404 $

William Atkinson, 58 848; CGI Conseillers en Gestion Informatique Inc., 158 378; CGR Conseillers en Gestion et Rémunération Inc., 77 262; Conference Board of Canada, 32 785; Fonds du Bureau de la Statistique du Québec, 280 475; Fonds des services informatiques, 63 280; Gilles Guévremont, 77 469; Michel Monette, 40 358.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 481 549.

---

5. Entretien et réparations: 191 912 $

I.B.M. Canada Ltée, 49 505; Xerox Canada Inc., 32 297.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 110 110.

---

6. Loyers: 2 998 623 $

Fonds pour les équipements informatiques, 64 162; Fonds renouvelable pour les équipements informatiques, 125 046; I.B.M. Canada Ltée, 56 637; Savin Canada Inc., 37 971; Société immobilière du Québec, 2 645 606; Storagetek Canada Inc., 37 770.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 31 431.

---

7. Fournitures et approvisionnements: 523 045 $

Fonds des fournitures et de l'ameublement, 46 710; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 57 257; Fonds renouvelable de la reprographie, 119 900; Fonds de reprographie gouvernementale, 54 481; Impressions Stampa Inc., 37 200; Logidec Inc., 35 697.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000$: 171 800.

CONSEIL DU TRÉSOR
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

8. Matériel et équipement: 809 279 $

Computerland, 50 907; Fonds des fournitures et de l'ameublement, 54 619; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 217 359; I.B.M. Canada Ltée, 57 585; OE Inc., 39 927; Ogivar Inc., 43 021; Sweet Electronics Inc., 122 220; Xerox Canada Inc., 56 995.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 166 646.

---

11. Autres dépenses: 27 190 $

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 27 190.

CONSEIL EXÉCUTIF
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

	1990	1989
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Location de services de personnel	76	65
Divers	5	
	81	65
Intérêts		
Divers		9
Recouvrements		
Divers	44	4
	125	78
Total des revenus autonomes	125	78
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Entente sur le Nord Québecois	(1)	8 000
Total des transferts du gouvernement du Canada		8 000
Total des revenus	125	8 078

(1) L'entente s'est terminée en 1988-1989 ce qui explique qu'il n'y a aucun revenu pour l'année en cours.

CONSEIL EXÉCUTIF

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1990
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1 — BUREAU DU LIEUTENANT-GOUVERNEUR
Sommaire: page 1-24

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
TOTAL	482		480	349		1	111

PROGRAMME 2 — SERVICES DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF
Sommaire: page 1-24

1. Cabinet du Premier ministre	3 339		3 304	2 246	88	389	94
2. Secrétariat général et greffe du Conseil exécutif	8 710	8	7 994	5 457	887	395	458
3. Secrétariat aux affaires autochtones	2 420		2 377	1 070	200	298	53
4. Gestion interne et soutien administratif	10 119		9 927	2 148	365	1 033	152
5. Indemnités de l'exécutif Permanents (1)	1 213		1 199	1 199			
TOTAL	25 801	8	24 801	12 120	1 540	2 115	757

(1) Loi sur l'exécutif, L.R.Q., c. E-18.

PROGRAMME 3 — PROMOTION DES DROITS DES FEMMES
Sommaire: page 1-24

1. Cabinet de la ministre déléguée à la Condition féminine	645		634	457	13	58	8
2. Secrétariat à la condition féminine	1 674		1 601	968	333	98	128
TOTAL	2 319		2 235	1 425	346	156	136

Ce programme vise à permettre au lieutenant-gouverneur d'assumer les fonctions qui lui sont dévolues par la loi.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
4		15										

Ce programme vise à fournir au Premier ministre, au Conseil exécutif et à ses comités les ressources humaines et techniques requises dans l'accomplissement de leurs fonctions.

		2										485
23	46	86	19	24					29			570
3	4	31	3	2					16			697
370	4 555	317	110	5					222			650
396	4 605	436	132	31					267			2 402

Ce programme vise à assurer la coordination et le développement des politiques et activités gouvernementales en matière de condition féminine.

2	8	20	3						5			60
3	4	31	8	2					26			
5	12	51	11	2					31			60

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 4 — AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES
Sommaire: page 1-30

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Cabinet du ministre délégué aux Affaires intergouvernementales canadiennes	134		80			9	13
2. Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes	7 389	2	7 259	4 076	342	717	1 448
3. Coopération interprovinciale et francophonie	4 139		3 794			131	63
TOTAL	11 662	2	11 133	4 076	342	857	1 524

PROGRAMME 5 — FONDS DE DÉVELOPPEMENT TECHNOLOGIQUE (*)
Sommaire: page 1-12

TOTAL	53 506		303	37	44	35	166

(*) Provision pour augmenter tout crédit en vue de réaliser des projets majeurs de développement technologique. Le solde des crédits ainsi transférés peut être remboursé à la présente provision avec le droit de l'utiliser à nouveau; le tout aux conditions déterminées par le Conseil du trésor.

TOTAL DES PROGRAMMES

Votés	92 557	10	37 753	16 808	2 272	3 164	2 694
Permanents	1 213		1 199	1 199			
	93 770	10	38 952	18 007	2 272	3 164	2 694

	FONCTIONNEMENT - PERSONNEL	FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES
TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES	20 279	12 186

Ce programme vise à assurer la coordination des relations du gouvernement du Québec dans ses rapports avec le gouvernement fédéral et les gouvernements des provinces du Canada.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
4	1	2		1								50
20	334	199	28	16					79			
	5	7	3									3 585
24	340	208	31	17					79			3 635

Ce programme vise à soutenir les activités de recherche technologique et à promouvoir les innovations à base scientifique.

2	1	4	1						13			
431	4 958	714	175	50					390			6 097
431	4 958	714	175	50					390			6 097

CAPITAL - AUTRES DÉPENSES	TRANSFERT
390	6 097

CONSEIL EXÉCUTIF
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses 1990	Dépenses 1989
Entreprises			
Accès à l'égalité en emploi pour les femmes			120
Institutions d'enseignement			
Activités de coopération intergouvernementale	523	523	206
École nationale d'administration publique	100	100	
Autres	49	49	376
Organismes sans but lucratif			
Activités de coopération intergouvernementale	438	422	549
Organismes autochtones	737	697	718
Organismes francophones hors Québec	1 850	1 680	1 142
Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes	380	370	359
Secrétariat permanent des peuples francophones	450	426	300
Autres	1 421	1 350	2 091
Personnes			
Autres	112	64	90
Entreprises et organismes du Gouvernement			
Société d'investissement jeunesse	416	416	400
Fonds de développement technologique	53 159		
Total	59 635	6 097	6 351

CONSEIL EXÉCUTIF
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

1.	**Traitements, salaires et allocations:**	**18 007 072 $**
2.	**Autres rémunérations:**	**2 272 400**
		20 279 472 $

Suite à l'élection du 25 septembre 1989, le Premier ministre a désigné les membres de l'exécutif le 11 octobre 1989. Les informations à cet effet appaissent ci-dessous:

Loi sur l'exécutif: 1 198 723 $

Premier ministre, Président du Conseil exécutif et président du Comité des priorités budgétaires et législatives: Robert Bourassa.

Vice-première ministre, Ministre de l'Énergie et des Ressources, Ministre responsable du développement régional et Présidente du Comité ministériel permanent de l'aménagement, du développement régional et de l'environnement (du 1989-10-11 au 1990-03-31) et Ministre des Affaires culturelles, Ministre de l'Environnement (du 1989-04-01 au 1989-10-11): Lise Bacon.

Ministre de la Santé et des Services sociaux, Ministre délégué à la Réforme électorale (du 1989-10-11 au 1990-03-31) et Ministre des Transports, Ministre responsable du Développement régional et Président du Comité ministériel permanent de l'aménagement et du développement régional (du 1989-04-01 au 1989-10-11): Marc-Yvan Côté.

Ministre de l'Éducation et Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Science, Ministre responsable de l'application de la Charte de la langue française et Président du Comité ministériel permanent des Affaires culturelles et sociales: Claude Ryan.

Ministre des Finances et Président du Comité ministériel permanent du développement économique: Gérard D. Levesque.

Ministre de la Justice, Ministre délégué aux Affaires intergouvernementales canadiennes (du 1980-10-11 au 1990-03-31), Ministre de la Sécurité publique (du 1989-04-01 au 1989-10-11): Gil Rémillard.

Ministre des Affaires internationales, Ministre délégué aux Affaires autochtones (du 1980-10-11 au 1990-03-31) et Ministre de l'Énergie et des Ressources (du 1989-04-01 au 1989-10-11): John Ciaccia.

Président du Conseil du trésor et Ministre délégué à l'Administration et à la Fonction publique: Daniel Johnson.

Ministre des Transports, Ministre de la Sécurité publique (du 1989-10-11 au 1990-03-31): Sam Elkas.

Ministre de la Main-d'oeuvre, de la Sécurité du revenu et de la Formation professionnelle: André Bourbeau.

Ministre de l'Industrie, du Commerce et de la Technologie (du 1989-10-11 au 1990-03-31): Gérald Tremblay.

Ministre du Revenu, Ministre du Travail: Yves Séguin.

Ministre du Loisir, de la Chasse et de la Pêche (du 1989-10-11 au 1990-03-31), Ministre délégué à l'Environnement (du 1989-04-01 au 1989-10-11): Gaston Blackburn.

Ministre des Affaires municipales et Ministre responsable de l'Habitation (du 1989-10-11 du 1990-03-31), Ministre du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, Ministre délégué aux Pêcheries (du 1989-04-01 au 1989-10-11): Yvon Picotte

Ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation: Michel Pagé.

Ministre des Communications (du 1989-10-11 au 1990-03-31): Liza Frulla-Hébert.

Ministre des Approvisionnements et Services (du 1989-10-11 au 1990-03-31), Ministre des Communications (du 1989-04-01 au 1989-10-11): Robert Dutil

Ministre du Tourisme (du 1989-10-11 au 1990-03-31), Ministre des Approvisionnements et Services (du 1989-04-01 au1989-10-11): André Vallerand.

Ministre des Communautés culturelles et de l'Immigration (du 1989-04-01 au 1990-03-31), Vice-présidente du Conseil du trésor (du 1989-10-11 au 1990-03-31), Ministre déléguée à la condition féminine (du 1989-04-01 au 1989-10-11): Monique Gagnon-Tremblay.

Ministre de l'Environnement (du 1989-10-11 au 1990-03-31), Ministre des Affaires municipales et Ministre responsable de l'Habitation (du 1989-04-01 au 1989-10-11): Pierre Paradis.

Ministre des Affaires culturelles (du 1989-10-11 au 1990-03-31): Lucienne Robillard.

Ministre délégué à la Santé et aux Services sociaux (du 1989-10-11 au 1990-03-31): Christos Sirros.

Ministre délégué à la Francophonie (du 1989-10-11 au 1990-03-31), Ministre délégué à la Technologie (du 1989-04-01 au 1989-10-11): Guy Rivard.

Ministre déléguée aux Finances, Ministre responsable de l'application des lois professionnelles (du 1989-10-11 au 1990-03-31), Ministre déléguée à la Santé et aux Services sociaux (du 1989-04-01 au 1989-10-11): Louise Robic.

Ministre délégué aux Forêts: Albert Côté.

Ministre délégué aux Mines et au Développement régional: Raymond Savoie.

Ministre délégué aux Communautés culturelles (du 1989-10-11 au 1990-03-31): Normand Cherry.

Ministre déléguée à la condition féminine, Responsable de la Politique familiale et Présidente du Comité ministériel permanent de la condition féminine (du 1989-10-11 au 1990-03-31), Ministre déléguée aux Communautés culturelles (du 1989-04-01 au 1989-10-11): Violette Trépanier.

Ministre délégué aux Transports (du 1989-10-11 au 1990-03-31): Yvon Vallières.

Ministre délégué à l'Agriculture, aux Pêcheries et à l'Alimentation (du 1989-10-11 au 1990-03-31): Robert Middlemiss.

Ministre délégué aux Finances et à la Privatisation, Ministre responsable de l'application des lois professionnelles (du 1989-04-10 au 1989-10-11): Pierre Fortier.

Ministre des Affaires internationales (du 1989-04-01 au 1989-10-11): Paul Gobeil.

Ministre du Tourisme et Ministre délégué à la Réforme électorale (du 1989-04-01 au 1989-04-11): Michel Gratton.

Ministre de la Santé et des Services sociaux, Responsable de la politique familiale (du 1989-04-01 au 1989-10-11): Thérèse Lavoie-Roux.

Ministre de l'Industrie, du Commerce et de la Technologie et Vice-président du Conseil du trésor (du 1989-04-01 au 1989-10-11): Pierre Macdonald.

Autres: 19 080 749 $

Incluant 5 277 610 $ à l'égard de 69 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, cadres supérieurs et assimilés) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1990 sont indiquées à la page 2-2.

---

3. Services de transport et de communication: 3 163 932 $

Club automobile du Québec, 93 705; Consultour club voyages, 44 598; Déménagement Transport Couture Ltée, 69 800; Fonds Les publications du Québec, 148 967; Fonds renouvelable du service aérien gouvernemental, 297 336; Fonds des services de placement-médias, 36 377; Fonds des services de télécommunications, 788 049; Inter-Voyage Inc., 120 967; Fonds locaux, 361 226.

COMPTES INFÉFIEURS À 28 000 $: 1 202 907.

---

4. Services professionnels, administratifs et autres: 2 693 867 $

Rémi Bujold, 58 187; Jean Deschamps, 56 946; Documentation Boudens, 33 468; Fonds des services informatiques, 54 515; Groupe Morrow Inc., 119 824; Le Château Frontenac, 66 321; Receveur général du Canada (Consommation et Corporation Canada), 58 986; Jean-Claude Rivest, 54 196; Sécurité et Protection Sec-Pro Inc., 96 608; André Tremblay, 83 925; 2412-9694 Québec Limitée, 34 711; Fonds locaux, 1 167 787.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 808 393.

CONSEIL EXÉCUTIF
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

5. Entretien et réparations: 430 670 $

Fonds d'entretien et de réparation des machines de bureau, 40 532; Société immobilière du Québec, 270 083.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 120 055.

---

6. Loyers: 4 957 894 $

Serge Doyon, 33 400; Kodak Canada Inc., 54 542; Société immobilière du Québec, 4 467 015; Tours Feuille d'Érable Inc., 30 033; Xérox Canada Inc., 53 258; Fonds locaux, 249 884.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 69 762.

---

7. Fournitures et approvisionnements: 714 556 $

Fonds des fournitures et de l'ameublement, 39 913; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 38 857; Fonds renouvelable de la reprographie, 32 737; Fonds de reprographie gouvernementale, 76 390; Papeterie J.B. Rolland Ltée, 40 268; Fonds locaux, 95 617.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 390 774.

---

8. Matériel et équipement: 565 547 $

Comterm Inc., 194 467; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 61 123; O.E. Inc. 39 710; Ordinateurs Irisco les ordiconnaisseurs, 78 825.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 191 422.

---

10. Dépenses de transfert: 6 096 938 $

- Activités de coopération intergouvernementale: 945 338 $

Centre des arts de la confédération, 120 000; COMMISSIONS SCOLAIRES: Blainville Deux-Montagnes, 64 808; Côte-du-Sud, 65 234; Iberville, 15 988; de la Jonquière, 37 619; Migussha, 25 005; de la régionale Tardivel, 18 397; Rouyn-Noranda, 39 502; Ensemble vocal Tudor, 42 700; Shipman Esther, 17 300; Société de presse acadienne du courrier de la Nouvelle-Écosse, 30 000; UNIVERSITÉS: Laval, 22 752; de Montréal, 21 091; de Sherbrooke, 15 989.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 408 953.

- École nationale d'administration publique: 100 000 $

- Entreprises et organismes du gouvernement: 416 000 $

Société d'investissement jeunesse, 416 000.

CONSEIL EXÉCUTIF
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

- Organismes autochtones: 697 170 $

Alliance Autochtone du Québec Inc., 100 000; Association des Femmes Autochtones du Québec Inc., 181 250; Association des métis et indiens hors réserve du Québec, 20 000; Conférence circumpolaire Inuit, 29 250; Conseil Algonquin de Barrière Lake, 25 000; Regroupement des centres d'amitié autochtone de Québec, 100 000; Secrétariat des premières nations du Québec, 40 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 201 670.

- Organismes francophones hors-Québec: 1 680 207 $

ASSOCIATIONS: canadienne d'éducation de la langue, 68 300; canadienne française de l'Alberta régionale d'Edmonton, 80 500; canadienne française de l'Ontario, 120 200; culturelle franco-canadienne de la Saskatchewan, 14 500; des franco-yukonnais, 35 000; de la presse francohone hors Québec, 53 000; Centre de recherche en civilisation canadienne française, 30 000; Commission culturelle fransaskoise, 20 000; Compagnie Ghyslaine Paradis et Jean Faubert, 20 000; Compagnie Viola Léger Inc., 17 000; Conseil provincial des sociétés culturelles, 25 400; Distributions Paradisc Inc., 18 000; FÉDÉRATIONS: des franco-colombiens, 50 000; des francophones hors Québec, 56 500; des franco-tenois(e), 22 500,;des francophones de Terre-Neuve et du Labrador, 23 460; des jeunes canadiens-français, 100 000; provinciale des comités de parents, 20 000; Festival franco-ontarien, 48 000; Fête colombienne des enfants, 15 000; Le Gaboteur Inc., 16 000; Pro-Artis, 60 000; Radio Communautaire du Manitoba Inc., 25 000; Regroupement des Gens d'Affaires de L'Outaouais Inc., 14 390; Regroupement des groupes francophones d'alphabétisation populaire de l'Ontario, 15 000; SOCIÉTÉS: des acadiens du Nouveau-Brunswick, 25 000; Franco-manitobaine, 24 000; de la maison francophonie de Vancouver, 101 425; nationale des Acadiens, 60 000; de la presse acadienne du courrier de la Nouvelle-Écosse, 30 000; de St-Thomas d'Aquin, 15 000; Université de Moncton, 39 100; Université Sainte-Anne, 26 400.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 391 532.

- Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes: 369 750 $

- Secrétariat permanent des peuples francophones: 425 750 $

- Autres: 1 462 723 $

Comité de la fête du Canada, 20 000; Eastern Canadian Premiers Trust Funds, 19 800; Femmes en tête, 200 000; Femmes en tête - région de Québec Rive-Nord, Rive-Sud, 20 000; Festival d'été international de Québec, 25 000; Fondation Vincent Indy, 25 000; Frappe, 300 000; Institut d'administration publique du Canada, 54 098; Institut des relations intergouvernementales, 21 250; Productions Québécoises Pro-Arts Inc., 50 000; Programme Imagine, 60 000; Salon international de la jeunesse, 35 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 623 575.

---

11. Autres dépenses: 49 689 $

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 49 689.

ÉDUCATION
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

	1990	1989
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Biens en capital et autres cédés au Fonds spécial:		
Fonds de la formation à distance	2 112	
Cours par correspondance		73
Location de services de personnel	83	
Divers	8	21
	2 203	94
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	64	58
Subventions d'années antérieures	134	47
Divers	25	64
	223	169
	2 426	263
Total des revenus autonomes	2 426	263
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Bilinguisme en éducation	3 521	4 067
Formation dans les pénitenciers fédéraux	843	975
Enseignement aux enfants indiens	46 728	38 574
Divers		(42)
Total des transferts du gouvernement du Canada	51 092	43 574
Total des revenus	53 518	43 837

ÉDUCATION

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1990
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1 — ADMINISTRATION
Sommaire: page 1-18

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Direction	5 546	1	5 419	4 041	288	364	513
2. Planification et développement pédagogique	14 182	1	13 078	8 494	1 920	429	1 615
3. Administration interne	39 416	4	38 707	17 678	1 345	5 177	2 323
4. Administration des réseaux	20 566	1	20 385	18 190	519	820	243
5. Relations de travail	9 682	1	9 582	3 351	70	180	1 380
6. Formation à distance	3 869		3 869				
7. Aide à divers organismes oeuvrant en éducation	9 950		9 900				
TOTAL	103 211	8	100 940	45 754	4 142	6 970	6 074

PROGRAMME 2 — CONSEIL SUPÉRIEUR DE L'ÉDUCATION
Sommaire: page 1-18

TOTAL	2 162		2 119	1 279	70	228	425

PROGRAMME 3 — ENSEIGNEMENT PRIVÉ
Sommaire: page 1-16

1. Établissements subventionnés selon la Loi sur l'enseignement privé	233 218		230 144				
Permanents (1)	40 586		29 087				
2. Autres établissements privés	5 440		5 302				
TOTAL	279 244		264 533				

(1) Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10.

Ce programme vise à assurer l'administration de l'ensemble des programmes confiés au ministère de l'Éducation, à coordonner les différents réseaux d'enseignement de l'ordre préscolaire, primaire et secondaire et à leur fournir les services nécessaires en matière de soutien à l'enseignement et à la gestion.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
41	14	86	36						36			
61	2	173	103	3					278			
960	15 324	949	206	114					631			
86	54	184	110	2					177			
8		35	28						34			4 496
												3 869
												9 900
1 156	15 394	1 427	483	119					1 156			18 265

Ce programme vise à fournir au ministre de l'Éducation les avis requis par la loi et ceux relatifs à l'état et aux besoins de l'éducation.

7	4	60	23						23		

Ce programme vise à favoriser le maintien et la qualité des institutions privées de niveaux primaire et secondaire en leur fournissant le support administratif et financier nécessaire.

												230 144
												29 087
												5 302
												264 533

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 4 — ENSEIGNEMENT PRIMAIRE ET SECONDAIRE PUBLIC
Sommaire: page 1-16

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Fonctionnement	4 181 166		4 073 515				
Permanents (2)	348 157		259 272				
2. Investissements	10 783		9 546				
3. Service de la dette	327 817		300 256				
4. Adultes	227 487		226 833				
TOTAL	5 095 410		4 869 422				

(2) Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10.

PROGRAMME 5 — ÉDUCATION POPULAIRE
Sommaire: page 1-16

TOTAL	12 737		12 446				

TOTAL DES PROGRAMMES							
Votés	5 104 021	8	4 961 101	47 033	4 212	7 198	6 499
Permanents	388 743		288 359				
	5 492 764	8	5 249 460	47 033	4 212	7 198	6 499

	FONCTIONNEMENT - PERSONNEL	FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES
TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES	51 245	32 370

Ce programme vise à rendre accessibles aux élèves de ces niveaux les services d'enseignement et de support à l'enseignement en fournissant aux commissions scolaires les ressources nécessaires à leur fonctionnement et à leur développement.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
												4 073 515
												259 272
												9 546
												300 256
												226 833
												4 869 422

Ce programme a pour objet la réalisation d'activités d'éducation populaire par des organismes volontaires.

											12 446
1 163	15 398	1 487	506	119					1 179		4 876 307
											288 359
1 163	15 398	1 487	506	119					1 179		5 164 666

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
									1 179		5 164 666

ÉDUCATION
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses 1990	Dépenses 1989
Entreprises			
Autres	60	58	118
Commissions scolaires et institutions d'enseignement			
Aide aux garderies en milieu scolaire	5 904	4 009	
Promotion de la langue française	5 174	4 300	
Fonctionnement			
Éducation populaire	2 424	2 395	2 610
Enseignement primaire et secondaire privé	279 043	264 333	259 170
Enseignement primaire et secondaire public	4 518 795	4 324 815	4 354 938
Enseignement primaire et secondaire public--formation des adultes	227 137	226 697	225 902
Autres	2 689	2 688	2 181
Investissements			
Enseignement primaire et secondaire public	10 783	9 546	11 539
Service de la dette			
Enseignement primaire et secondaire public	327 817	300 256	462 523
Organismes sans but lucratif			
Aide à des associations et organismes oeuvrant dans le domaine de l'éducation	10 536	10 511	9 314
Éducation populaire	10 313	10 051	9 846
Personnes			
Autres	60	38	48
Fonds spécial			
Aide à la formation à distance	3 869	3 869	
Entreprises et organismes du Gouvernement			
Radio-Québec (Activités à caractère éducatif)	1 100	1 100	1 100
Total	5 405 704	5 164 666	5 339 289

ÉDUCATION
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

1. **Traitements, salaires et allocations:** 47 033 217 $
2. **Autres rémunérations:** 4 212 442
   51 245 659 $

Incluant 6 945 655 $ à l'égard de 107 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1990 sont indiquées à la page 2-2.

---

3. **Services de transport et de communication:** 7 198 259 $

Composition Orléans Inc., 29 003; Consultour Club Voyages, 108 249; Fonds renouvelable de la reprographie, 208 065; Fonds de reprographie gouvernementale, 420 683; Fonds des services de placement médias, 54 506; Fonds des services de télécommunications, 2 102 900; Jean-Guy Gagnon, 32 930; Gravel Photograveur Inc., 54 097; Hilton International Québec, 46 973; Imprico, division groupe Québecor Inc., 797 667; IMPRIMERIES: Canada Inc., 105 796, L'Éclaireur Ltée, 36 824, Graphique Systèmes A Ltée, 46 137, Laurentide de Québec Inc., 101 800; Inter-Voyage Inc., 103 307; Lithographie Montréal Ltée, 28 412; Taxis CO-OP Québec 525-5191, 44 951.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 2 875 959.

---

4. **Services professionnels, administratifs et autres:** 6 499 060 $

Pierre Bégin, 32 789; Michel Bergevin, 29 341; Rodrigue Blouin, 31 970; Centre des Techniques de l'Informatique Inc., 93 898; COLLÈGES D'ENSEIGNEMENT GÉNÉRAL ET PROFESSIONNEL: Limoilou, 62 206, St-Hyacinthe, 45 737; Commission des écoles catholiques de Montréal, 57 084; Commission des écoles protestantes du grand Montréal, 44 753; Commission scolaire l'Argile Bleue, 59 500; Commission scolaire Les Écores, 36 208; Martin Côté, 82 570; Pierre Daviault, 28 916; J.P. Deschênes, 67 582; Jacques Dupont, 35 435; Fonds des services informatiques, 50 561; Harvey Frumkin, 41 392; Jean Gauvin, 35 720; Jean-Claude Girard, 45 213; Groupe C.G.I. Inc. (Conseillers en gestion informatique), 637 040; I.B.M. Canada Ltée, 50 275; Informatique Multi-Hexa Inc., 40 309; Angers Larouche, 29 061; Manoir du Lac Delage Inc., 32 802; Jean-Guy Ménard, 67 634; Émile Moalli, 39 874; Fernand Morin, 33 207; Gilles Paquette, 31 900; René Paquette, 42 279; S.O.S. Manuscrit Limitée, 29 440; Diane Sabourin, 33 437; Services Conseils Systématix Inc., 71 222; Services E.G.B. Inc., 81 888; Services de Gestion Quantum Ltée, 49 041; Société immobilière du Québec, 426 477; Somapro Ltée, 29 575; Lyse Tousignant, 39 024; Denis Tremblay, 40 528; Jean-Jacques Turcotte, 31 497; Université Laval, 29 450; Université de Montréal, 33 950; Université du Québec à Trois-Rivières, 28 400; FONDS LOCAL: 47 632.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 3 642 243.

---

5. **Entretien et réparations:** 1 162 699 $

Cincom Systems Canada Ltd, 63 100; Comterm Inc., 77 830; Établissements du Gentilhomme Inc., 52 443; I.B.M. Canada Ltée, 417 807; Network Systems Ltd, 37 761; Services Techniques Bell Inc., 110 564; Storagetek Canada Inc., 175 392.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 227 802.

ÉDUCATION
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

6. Loyers: 15 398 220 $

Fonds renouvelable pour les équipements informatiques, 2 227 585; I.B.M. Canada Ltée, 865 262; I.P. Sharp Associés Ltée, 104 104; SAS Institute Inc., 31 000; Savin Canada Inc., 81 144; Société immobilière du Québec, 11 601 339; Storagetek Canada Inc., 235 988; Xérox Canada Inc., 112 040.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 139 758.

---

7. Fournitures et approvisionnements: 1 487 258 $

Centre de Récupération de Beauce Inc., division boîtes Ékono, 35 217; Enveloppe Suprême Inc., 45 884; Fonds des fournitures et de l'ameublement, 173 348; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 187 874; Formules d'Affaires Drummond (1984) Ltée, 180 095; I.B.M. Canada Ltée, 35 276; Imprimerie Arthabaska Inc., 261 478; Publications du Québec, 32 888.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 535 198.

---

8. Matériel et équipement: 1 684 106 $

Centre d'Affaires Crowntek Inc., 51 043; Computerland, 76 073; Comterm Inc., 452 959; D.O.S. Québec Ltée, 29 732; Fonds des fournitures et de l'ameublement, 79 137; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 50 786; I.B.M. Canada Ltée, 162 393; Info-Globe Inc., 80 983; Irisco, les ordiconnaisseurs, 54 857; Micro-Contact Inc., 55 451; Micro-Solutions, 41 278; Micro-Tempus Inc., 78 744; National Computer Systems Inc., 28 523; Ogivar Inc., 37 638; Olivetti, Systèmes et Réseaux du Canada Ltée, 108 532.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000: 295 977.

---

10. Dépenses de transfert: 5 164 665 329 $

.Aide à des associations et organismes oeuvrant dans le domaine de l'éducation: 10 511 488 $

ASSOCIATIONS: administrateurs scolaires du Québec, 20 118, cadres scolaires du Québec, 62 635, canadienne d'éducation, 118 195, canadienne d'éducation de langue française, 205 000, directeurs d'écoles de Montréal, 18 561, écoles juives, 35 000, montréalaise pour les aveugles, 15 000, québécoise des éducateurs et éducatrices du primaire, 30 000, québécoise des professeurs de français, 30 000, québécoise pour les troubles d'apprentissage, 25 000; Centrale de l'enseignement du Québec, 15 000; COMITÉ PATRONAL DE NÉGOCIATION: commissions pour catholiques, 1 836 071, commissions pour protestants, 477 585, commissions scolaires Crie, 25 600, commissions scolaires Kativik, 71 700; Conseil des ministres de l'Éducation du Canada, 371 238; Conseil pédagogique interdisciplinaire du Québec, 99 500; Conseil québécois pour l'enfance et la jeunesse, 40 000; École nationale d'administration publique (ENAP), 500 505; FÉDÉRATIONS: comités de parents de la province de Québec Inc., 786 247, commissions scolaires catholiques du Québec, 123 329, québécoise des directeurs et directrices d'écoles, 23 284; Interaction, 69 817; Quebec Federation of Home and School Association, 18 000; Services Documentaires Multimédia (S.D.M.) Inc., 2 037 500; Société de gestion du réseau informatique des commissions scolaires, 2 276 400; Union des écrivains québécois, 729 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 451 203.

ÉDUCATION
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

.Aide à la formation à distance: 3 868 700 $

Fonds de la formation à distance: 3 868 700.

.Éducation populaire: 12 446 478 $

A.B.C. des manoirs: 22 351; Alpha-Nicolet (service d'éducation populaire en alphabétisation), 34 271; Amis des déficients mentaux de la région de Repentigny, 18 829; Arbralettre, 74 093; ASSOCIATIONS: Alpha-Laurentides, 26 659, Déficients Mentaux La Libellule de la Région Blainville-Deux-Montagnes Inc., 15 256, féminine d'éducation et d'action sociale, 59 802, groupes d'éducation populaire autonome de la région 04-Sud, 19 950, handicapés mentaux des Laurentides, 17 898, Locataires de Villeray Inc., 14 819, Paralysie Cérébrale du Québec Inc., 19 511, Parents d'Enfants Handicapés du Témiscamingue Inc., 28 186, personnes handicapées intellectuelles des Laurentides (APHIL), 17 898, provinciale des locataires des logements municipaux du Québec, 34 452, Québécoise de Défense des Droits des Retraités et des Pré-Retraités (A.Q.D.R.) Inc., 26 472, radiodiffuseurs communautaires du Québec, 27 586, régionale pour le loisir des personnes handicapées de l'Île de Montréal, 15 149, Résidents de la Maison Lucie-Bruneau Inc., 27 140; ASSOCIATIONS COOPÉRATIVES D'ÉCONOMIE FAMILIALE: Estrie, 15 116, Laval, 17 701, Rive-Sud, 16 156; Association coopérative féminine du Québec, 20 881; Associés Bénévoles Qualifiés au Service des Jeunes (A.B.S.J.) Inc., 22 690; Atelier de lecture et d'écriture de Chicoutimi, 24 210; Ateliers des lettres en alphabétisation Centre-Sud, 30 000; Atout-Lire, 60 330; Au Bas de l'Échelle Inc., 27 592; Boîtes à lettres de Longueuil, 43 519; Boulot vers, 14 400; Carrefour d'éducation populaire de Pointe-St-Charles, 58 020; Carrefour familiale Hochelaga, 21 018; Carrefour des femmes du grand Lachute, 15 404; Centrale de l'enseignement du Québec, 93 023; Centrale des syndicats démocratiques (C.S.D.), 52 687; CENTRES: action bénévole de Lotbinière-Ouest, 15 614, Action Bénévole de Québec Inc., 20 092, Aide aux Travailleurs et Travailleuses Accidentés de Montréal Inc., 19 114, aide et de lutte contre les agressions à caractère sexuel de Trois-Rivières, 14 439, alpha du Bas Saguenay, 17 276, alpha de St-Honoré, 16 084, Animation St-Pierre de Montréal Inc., 47 261, Apprentissage Clé Inc., 16 842, Bénévolat d'Iberville Inc., 21 430, communautaire des haïtiens de Rivière-des-Prairies (C.C.H.R.D.P.), 17 470, Croissance d'Abitibi-Ouest Inc., 16 296, éducatif des haïtiens de Montréal (C.H.E.M.), 31 127, éducation de base de l'Outaouais (CEBO), 36 168, Éducation et d'Action des Femmes de Montréal Inc., 28 041, femmes de Beauce, 15 915, femmes "L'Étincelle", 22 361, formation populaire (C.F.P.), 29 677, haïtien d'animation et d'interventions sociales (CHAIS), 16 403, information et de référence pour femmes de Montréal, 20 792, information sur les nouvelles religions, 18 000, international de solidarité ouvrière (CISO), 30 068, Jour Feu Vert Inc., 19 482, lettres de mots (CLEM), collectif d'alphabétisation de Mercier, 46 633, organisation mauricien de services et d'éducation populaire (COMSEP), 46 830, pastorale en milieu ouvrier (C.P.M.O.), 32 060, portuguais de référence et de promotion sociale, 49 123, Santé des Femmes du Quartier Plateau Mont-Royal de Montréal Inc., 20 965, services communautaires et culturels de Repentigny, 22 520, services éducatifs populaires du Haut-St-François, 17 276, services du mieux-vivre de Bégin, Shipshaw, St-Charles et St-Ambroise, 18 503; CENTRES D'ALPHABÉTISATION: Basques Inc., 14 456, Comté Roberval Inc., 45 883, Jonquière, 36 216, N-A rive de Montréal, 47 618, Villeray, La Jarnigoine Inc., 30 000; "La Clé", centre de lecture et d'écriture, 104 541; La clé des mots, 14 122; Collectif d'action populaire Richelieu-Yamaska, 15 573; Collectif d'alphabétisation des travailleurs (La Maison Alpha), 81 167; COMITÉS: A.L.A. (Animation locale en alphabétisation), 19 517, alphabétisation du Bas-St-Laurent, 51 513, alpha Papineau, 23 904, appui aux travailleurs et travailleuses accidentés de la région de l'Amiante, 21 597, Chômage Sud-Ouest de Montréal Inc., 14 310, éducation aux adultes de la Petite- Bourgogne et de St-Henri, 34 409, logement Centre-Sud de Montréal, 22 160, ressources des organismes volontaires d'éducation populaire de Rivière-du-Loup, 14 270, Social Centre-Sud Inc., 19 494, Travailleurs Accidentés de l'Estrie Inc., 29 180; Commission des écoles catholiques de Montréal, 472 869; Commission des écoles catholiques de Québec, 16 500; COMMISSIONS SCOLAIRES: catholique de Sherbrooke, 176 934, Chicoutimi, 149 315, Des Manoirs, 46 306, Du Goéland, 247 047, Lac Témiscamingue, 111 613, La Neigette, 207 511, Laurentides, 100 000, Manicouagan, 25 021, Matane, 45 000, régionale Lac St-Jean, 56 000, régionale Mauricie, 201 174, régionale de la Péninsule, 20 000, régionale de Tardivel, 269 287, Rivière-du-Loup, 33 000, Rouyn-Noranda, 23 100, Thetford-Mines, 30 000, Vallée-de-la-Lièvre, 136 823, Vallée-de-la-Matapédia, 40 000; Comquat Inc., 21 810; Confédération des Organismes Familiaux du Québec Inc., 34 601; Confédération des syndicats nationaux, 209 455; Conseil conjoint no 91 des routiers du Québec, 28 505; Coopérative La Balance, grossistes en aliments naturels (Montréal), 25 354; Coopérative services-multiples de Lanaudière, 40 864; Corporation de Développement Communautaire des Bois-Francs Inc., 22 520; EDA (Éducation des adultes en français de base), 18 992; Éduco-Pop des Bois-Francs, 18 451; FÉDÉRATIONS: âge d'or du Québec, 24 010, aînés dynamiques de Québec, 24 472, associations coopératives d'économie familiale du Québec, 160 437,

Associations de Familles Monoparentales du Québec Inc., 171 000, coopératives d'habitation de l'Île de Montréal, 45 281, familles d'accueil du Québec, 21 122, femmes du Québec, 18 711, infirmières et infirmiers du Québec, 36 275, nationale des services de préparation au mariage, 64 743, Québec pour le planning des naissances, 42 697, Québécoise Anti-Pauvreté Inc., 108 169, travailleurs du Québec, 421 813; Fondation pour l'aide aux travailleuses et travailleurs accidentés (F.A.T.A.), 28 356; Front d'Action Populaire en Réaménagement Urbain (F.R.A.P.R.U.) Inc., 36 924; Gazette populaire de Trois-Rivières, 15 343; GROUPES: aide et d'information sur le harcèlement sexuel au travail de la région de Montréal, 14 623, alphabétisation populaire de Sept-Îles (LIRA) Inc., 22 926, animation du logement communautaire de Longueuil, 16 617, Centre-Lac d'Alma, 33 816, entraide IOTA, 17 276, Ressources Techniques en Habitation de Montréal Inc., 14 106, Ressources techniques en habitation de la région de Sorel, 16 152; Groupement des Associations de Personnes Handicapées de la Rive-Sud de Montréal Inc., 15 207; Habitations Populaires de l'Est Inc., 15 109; Institut canadien d'éducation des adultes, 93 500; Jeunesse Ouvrière Catholique du Canada Inc., 16 096; Jeunesse ouvrière chrétienne de la rive sud de Montréal, 16 858; Lettres en mains, 46 341; Ligue des droits et libertés, 23 034; Maison alpha A,B.C. Côte-Nord, 24 416; Maison d'Haïti, 34 481; Maison du Samaritain Inc., 25 398; Un Mondalire, 39 737; MOUVEMENTS: Action-Chômage de Montréal Inc., 19 058, consommateurs handicapés du Québec, 43 392, Couple & Famille (M.C.F.) Inc., 31 747, Éducation Populaire et d'Action Communautaire du Québec Inc., 97 517, Femmes Chrétiennes Inc., 38 009, québécois des camps familiaux, 29 192, travailleurs chrétiens, 21 972; Musée et Centre Régional d'Interprétation de la Haute-Beauce Inc., 19 866; Nous Nous Intégrons en Commun Inc., 14 438; Nouveau départ, 45 267; Nouvel essor, 47 090; Office de la famille de Montréal, 18 491; Organisme populaire des droits sociaux de la région de Montréal (O.P.D.S.R.M.), 15 533; Organisme d'alphabétisation Lettres vivantes, 20 601; Organisme régional de développement éduco-témis (O.R.D.E.T.), 64 670; Organismes volontaires d'éducation populaire (non fédérés) du Saguenay-Lac-St-Jean-Chibougamau-Chapais, 22 072; P.O.P.C.O. Inc., 59 080; P.O.P.I.R. Inc., 16 311; Parents-Secours du Québec Inc., 16 183; Parrainage Civique Drummond Inc., 18 097; Porte ouverte (intervenant en formation de base), 29 371; REGROUPEMENTS: aide aux travailleuses et travailleurs accidentés du centre du Québec (R.A.T.T.A.C.Q.), 18 694, agences de garde en milieu familial du Québec, 17 756, assistés sociaux Joliette-Témiscamingue (RASJM), 26 891, associations au service des personnes handicapées d'Amos (R.A.S.P.H.A.), 17 126, aveugles et amblyopes, 15 963, "bouches à oreilles", 16 518, centres d'alphabétisation mot-à-mot, 53 698, chômeurs et des chômeuses de Val d'Or, 14 930, comités d'éducation de la Matapédia (R.E.C.E.M.), 17 974, comités de logement et association de locataire, 44 293, éducation populaire de l'Abitibi-Témiscamingue (REPAT), 16 258, garderies de la région 06C, 14 046, Garderies Sans But Lucratif des Cantons de l'Est Inc., 15 166, groupes populaires en alphabétisation du Québec, 98 789, organismes volontaires d'éducation populaire (ROVEP) Inc., 54 750, organismes volontaires d'éducation populaire de la Mauricie, 19 950, organismes volontaires d'éducation populaire de la région 03, 333 763, Provincial des Maisons d'Hébergement de Transition des Femmes Victimes de Violence Inc., 45 461, québécois des coopérateurs et coopératrices du travail, 34 753, Services Communautaires de Berthier Inc., 25 766; Relais-femmes de Montréal, 19 431; Rendez-Vous Croissance du Couple Inc., 42 546; Revue Vie Ouvrière Inc., 23 099; Ruche Vanier, 14 268; Secrétariat Québec-Amérique Latine Inc., 14 378; Séréna Inc., 78 533; Service d'Orientation des Foyers (S.O.F. Nationale) Inc., 35 111; SUCO, 14 335; Syndicats des Fonctionnaires Provinciaux du Québec Inc., 38 562; Table des groupes populaires de Baie-Comeau-Hauterive, 14 833; TABLES RÉGIONALES DES ORGANISMES D'ÉDUCATION POPULAIRE: Lanaudière, 21 399, Montérégie (TROVEP), 23 000, Montréal, 27 600; TABLES RONDES DES ORGANISMES D'ÉDUCATION POPULAIRE: Estrie, 19 796, Outaouais, 170 274; Tour de lire, 74 716; Tukisivallirutitsanutparnaitiit, 24 355; Union des producteurs agricoles (U.P.A.), 36 394; Union des travailleurs accidentés de Montréal (U.T.A.M.), 17 312; Young Women's Christian Association, 33 736.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 3 162 339.

.Enseignement primaire et secondaire privé (y compris un montant de 200 000 $ pour la promotion de la langue française): 264 532 890 $

MONTRÉAL MÉTROPOLITAIN: ACADÉMIES: Centennale (Campus I), 656 914, Hébraïque Inc., 787 210, Laurentienne (1986) Inc., 415 135, Michèle Provost Inc., 2 112 367, Sépharade de Montréal, 447 535, Solomon Schechter, 1 101 797; Beth Jacob School, 777 178; CENTRES: Académique Fournier Inc., 152 671, enseignement vivant, 17 883, François-Michelle, 85 463, Intégration Scolaire Inc., 29 956; Clinique pédagogique de Montréal, 834 526; COLLÈGES: Beaubois, 1 493 621, Charles-Lemoyne de Longueuil Inc., 5 340 297, Eudistes de Rosemont, 3 536 825, Français (1965) Inc., 7 176 029, Jean-de-Brébeuf Inc., 2 175 208, Laval de St-Vincent-de-Paul, 2 969 021, Marie-de-France, 2 402 566, Montréal, 1 963 663, Mont-Royal, 1 216 035, Mont St-Louis, 3 957 869, Notre-Dame-du-Sacré-Coeur, 3 264 363, Ouest de l'Île (1981) Inc., 857 121, Rabbinique du Canada, 954 558,

Régina Assumpta, 4 434 394, Ste-Anne de Lachine, 2 863 740, St-Jean Vianney, 2 174 404, Ste-Marcelline, 1 505 956, Secrétariat Moderne (1980) Inc., 367 872, Stanislas, 2 899 520, Ville-Marie, 1 728 367; ÉCOLES: Akiva, 302 751, Armen Québec de l'union générale de bienfaisance, 894 318, chrétienne Emmanuel, 193 925, communautaire Hassidique, 882 044, E.C.S. Inc., 581 741, église arménienne & Sourp Hagop, 1 357 024, formation hébraïque de la congrégation Beth Tikvah, 942 028, juives populaires et les écoles Peretz Inc., 3 045 821, Maimonide, 1 673 323, Marie-Clarac, 1 472 596, musulmanes de Montréal, 206 773, Notre-Dame de Nareg, 214 795, Orale de Montréal pour les Sourds Inc., 179 554, Pasteur S.S.B.L., 348 551, Peter Hall Inc., 3 236 192, Progressive Inc., 933 598, Sacré-Coeur de Montréal, 1 159 587, St-Georges de Montréal Inc., 825 578, Secondaire Letendre Inc., 1 790 669, secondaire Marie-Rose, 1 236 391, Secondaire Montaigne Inc., 33 897, Le Sommet, 552 112, Vanguard Québec Ltée, 663 136, Weston Inc., 171 870; Institut Reine-Marie, 1 276 817; Institution Charlemagne Inc., 798 412; Loyola High School, 1 852 496; PENSIONNATS: Mont-Jésus-Marie, 513 993, Notre-Dâme-des-Anges, 835 074, St-Nom-de-Marie d'Outremont, 2 029 387; Queen of Angels Academy, 1 234 510; Selwyn House Association, 808 828; The Study Corporation, 315 032; Trafalgar School for Girls, 806 555; United Talmud Torahs of Montréal, 3 210 911; Villa Maria, 2 636 912; Villa Ste-Marcelline, 579 907; Yeshivah Merkaz Torah, 490 614;

QUÉBEC MÉTROPOLITAIN: Académie St-Louis Québec, 776 669; Centre Psycho Pédagogique Inc., 102 999; COLLÈGES: Champigny, 1 421 777, François-de-Laval, 2 462 994, Jésus-Marie de Sillery, 2 387 879, Marguerite d'Youville, 1 540 221, Marie-Moisan, 750 669, Notre-Dame-de-Bellevue, 2 396 873, St-Charles Garnier, 2 452 783; École secondaire François-Bourrin, 1 943 935; École secondaire Mont-St-Sacrement, 1 759 042; École des Ursulines de Québec, 2 402 647; Externat classique St-Jean-Eudes, 1 725 820; Pensionnat St-Coeur-de-Marie de Beauport, 786 123; Pensionnat St-Louis-de-Gonzagues, 914 979; Pensionnat des Ursulines, 116 377; Séminaire des pères maristes, 847 049; Séminaire St-Augustin, 221 693; Séminaire St-François, 2 588 853;

DIVERSES CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES: ARGENTEUIL: Séminaire du Sacré-Coeur, 1 013 847; ARTHABASKA: Collège d'Arthabaska, 526 997; Collège Clarentain de Victoriaville, 663 185; BEAUCE-NORD: École Jésus-Marie de Beauceville, 609 814; BEAUCE-SUD: Petit séminaire de St-Georges-de-Beauce, 899 612; BELLECHASSE: Collège Dina Bélanger, 314 572; Collège de St-Damien, 247 245; Couvent Jésus-Marie de St-Gervais, 297 314; BERTRAND: École secondaire St-Paul-de-Varennes, 2 846 615; BROME-MISSISQUOI: Pensionnat St-Jean-Baptiste, 173 796; CHAMBLY: Pensionnat des Sacrés-Coeurs, 982 358; Séminaire de la Très-Sainte-Trinité, 1 517 588; CHAMPLAIN: Juvénat Notre-Dame-du-Rosaire, 217 944; Val-Marie, 1 195 738; CHÂTEAUGUAY: Collège Héritage de Châteauguay, 228 908; CHARLEVOIX: Séminaire St-Alphonse, 940 447; CHICOUTIMI: École apostolique de Chicoutimi, 410 826; Lycée du Saguenay Inc., 1 243 766; Séminaire de Chicoutimi, 1 888 380; CHUTES-DE-LA-CHAUDIÈRE: Juvénat Notre-Dame-du-St-Laurent, 744 168; DEUX-MONTAGNES: Pensionnat Mont-La-Mennais, 427 791; DRUMMOND: Collège St-Bernard, 2 348 672; Pensionnat de Drummondville, 440 393; DUPLESSIS: Institut d'Enseignement de Sept-Îles Inc., 527 001; GATINEAU: Collège apostolique St-Alexandre de la Gatineau, 2 076 776; GROULX: Académie Ste-Thérèse Inc., 1 095 052; Externat Sacré-Coeur de Rosemère, 1 973 261; HULL: École secondaire St-Joseph, 2 219 088; IBERVILLE: Collège de St-Césaire Inc., 1 438 385; École secondaire Marcellin-Champagnat, 1 800 875; Présentation de Marie (Marieville), 270 629; JOHNSON: Couvent présentation de Marie, 58 748; École secondaire de Bromptonville, 837 622; JOLIETTE: Académie Antoine Manseau, 2 391 148; Institut Esther Blondin, 1 853 218; Mélèzes, 640 701; KAMOURASKA-TÉMISCOUATA: Collège de Ste-Anne-de-la-Pocatière, 1 695 897; LAC ST-JEAN: Séminaire Marie-Reine-du-Clergé, 1 115 512; LAPORTE: Collège Durocher, 2 715 130; École d'Administration et de Secrétariat de la Rive Sud Inc., 150 943; École secondaire Notre-Dame-de-Lourdes, 2 466 415; École secondaire de St-Lambert, 2 283 257; LAPRAIRIE: École secondaire Jean-de-la-Mennais, 3 014 447; L'ASSOMPTION: Collège de l'Assomption, 2 876 702; LÉVIS: Collège de Lévis, 2 433 070; Couvent Notre-Dame-de-toutes-Grâces, 1 763 528; MASKINONGÉ: École secondaire St-Joseph, 486 315; NICOLET-YAMASKA: Collège Notre-Dame-de-l'Assomption, 2 122 498; École secondaire Mont-Bénilde, 303 711; Juvénat St-Louis-Marie, 265 650; ORFORD: Collège Notre-Dame-des-Servites, 575 337; Pensionnat Notre-Dame-de-la-Présentation, 861 038; Pensionnat des Ursulines de Stanstead, 588 571; PRÉVOST: Académie Lafontaine Inc., 762 074; RIMOUSKI: Corporation de l'École Secondaire Privée de Rimouski Inc., 592 195; RIVIÈRE-DU-LOUP: École secondaire Notre-Dame, 1 529 638; ROBERVAL: Juvénat St-Jean F.I.C., 530 349; ROUSSEAU: Collège Champagneur, 641 877; École Marie-Anne, 108 621; SAGUENAY: École secondaire Jean-Paul II, 749 947; ST-FRANÇOIS: Collège François-Delaplace, 632 868; École de secrétariat Notre-Dame-des-Neiges, 238 604; ST-HYACINTHE: Collège St-Maurice, 2 043 090; École Commerciale Lussier Inc., 136 143; École secondaire St-Joseph, 2 460 846; Séminaire de St-Hyacinthe d'Yamaska, 1 692 893; ST-MAURICE: Institut secondaire Montfort, 1 367 838; Séminaire Ste-Marie, 2 150 910; SHEFFORD: Collège Mont-Sacré-Coeur de Granby, 1 063 986; Présentation de Marie (Granby), 1 214 021; École Secondaire du Verbe Divin Inc., 1 392 945; SHERBROOKE: Collège Mont-Notre-Dame de Sherbrooke Inc., 1 589 279; Collège du Mont-Ste-Anne, 827 797; Collège du Sacré-Coeur, 1 265 508; Pensionnat de Compton Inc., 231 788; Séminaire Salésien, 1 701 454; Séminaire de Sherbrooke, 2 094 655; TERREBONNE: École secondaire St-Sacrement, 3 673 289; TROIS-RIVIÈRES: Collège Marie-de-l'Incarnation, 3 178 601; Collège Moderne de Secrétariat de Trois-Rivières (1977) Inc., 206 027;

Institut secondaire Keranna, 1 754 386; Séminaire St-Joseph, 3 190 628; VAUDREUIL-SOULANGES: Collège Bourget, 3 663 489; VERCHÈRES: Collège St-Hilaire Inc., 1 091 868;

RÉGIME DE RETRAITE DES EMPLOYÉS DU GOUVERNEMENT ET DES ORGANISMES PUBLICS: 29 086 728.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 879 .

.Enseignement primaire et secondaire public: 4 869 421 707 $

Fonctionnement: (voir tableau page 2-142) (y compris des montants de 4 009 000 $ pour l'aide aux garderies en milieu scolaire et de 3 963 000 $ pour la promotion de la langue française), 4 332 786 787; Investissements, (voir tableau page 2-142), 9 545 601; Service de la dette, (voir tableau page 2-142), 300 255 920; Formation des adultes (voir tableau page 2-142) (y compris un montant de 137 000 $ pour la promotion de la langue française), 226 833 399.

.Entreprises et organismes du Gouvernement: 1 100 000 $

Société de radio-télévision du Québec: 1 100 000.

.Autres: 2 784 066 $

Commissions des écoles catholiques de Montréal: 101 892; Commission des écoles catholiques de Québec, 31 163; Commission des écoles protestantes du grand Montréal (C.E.P.G.M.), 196 752; COMMISSIONS SCOLAIRES: Asbesterie, 33 156, Baldwin-Cartier, 104 600, Black-Lake Disraëli, 35 610, Charlesbourg, 27 723, Chauveau, 42 300, Côte-de-Beaupré, 46 167, Des Cantons, 21 534, Des Cascades-L'Achigan, 45 827, Des Chênes, 28 107, Des Découvreurs, 60 033, Des Îlets, 75 761, Des Manoirs, 78 787, Des Milles-Îles, 82 419, Du Goéland, 42 996, Deux-Montagnes, 22 833, Jérome-Le-Royer, 200 445, Kativik, 83 648, La Jonquière, 89 946, Lac Témiscamingue, 28 060, Lakeshore, 114 178, Laurenval, 26 637, Marieville, 22 748, Monseigneur Vachon, 25 848, Montcalm, 245 000, Pierre Neveu, 31 008, Taillon, 37 163, Tracy, 64 672, Val Mauricie, 23 088, Vaudreuil, 14 028, Victoriaville, 24 332; COMMISSIONS SCOLAIRES RÉGIONALES: Chambly, 111 600, Châteauguay Valley, 51 305, Outaouais, 89 032, South Shore (protestante), 65 241, Yamaska, 21 693; Éditions FM Inc., 19 000; Éditions Griffon Argile Inc., 30 678; Université McGill, 55 600.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 231 456.

11. Autres dépenses: 119 077 $

Changes sur devises étrangères, 33 713.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 85 364.

ÉDUCATION
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

COMMISSIONS SCOLAIRES	Enseignement primaire et secondaire public			
	Fonctionnement	Investissement	Service de la dette	Formation des adultes
	$	$	$	$
Abénakis	5 366 029		281 438	
Abitibi	22 439 796		1 428 360	809 922
Alma	10 404 335		349 028	
Ancienne-Lorette	12 578 300		660 724	
Argile Bleue	18 965 725		1 910 132	
Asbestorie	12 059 236		763 444	
Aylmer	22 579 577		4 162 521	
Baie-des-Chaleurs	13 187 049		483 846	
Baie-Comeau	744 040		9 188	
Baie-des-Hai Hai	17 587 056		899 296	
Baldwyn-Cartier	1 593 549			
Barraute-Senneterre	6 723 017		674 870	
Beauceville	4 021 850		165 575	
Beauport	31 366 638		3 023 305	3 466 857
Bellechasse	4 846 283		369 769	
Belle-Rivière	5 679 076		305 645	
Bersimis	6 853 906		530 941	
Berthier-Nord-Joli	25 438 821		2 132 340	
Black-Lake-Disraëli	14 761 394		445 678	
Bonaventure	2 017 967		55 769	
Brossard	26 339 483		2 468 527	
Catholique de Sherbrooke	68 897 854		7 432 935	5 863 427
Chapais-Chibougamau	11 694 917		629 322	907 749
Charlesbourg	29 945 306		804 671	3 898 504
Châteauguay	27 368 098		1 795 387	2 520 335
Chauveau	34 597 931		2 474 384	2 706 322
Chavigny	14 287 264		967 492	
Chicoutimi	33 694 756		2 428 505	4 965 241
Chomedey-de-Laval	64 788 013		3 258 070	5 653 269
Chutes-de-la-Chaudière	33 759 671		3 142 475	1 646 762
Chutes-Montmorency	13 663 137		778 779	
Coaticook	12 162 935		222 544	
Commission des écoles catholiques de Montréal	324 528 393		(293 385)	25 940 119
Commission des écoles catholiques de Québec	51 588 669		4 548 094	11 670 500
Commission des écoles catholiques de Verdun	500 267			23 098
Commission des écoles protestantes du grand Montréal	8 643 110		(312 748)	1 954 518
Conseil scolaire de l'Île de Montréal	465 978 048		61 344 930	29 215 017
Côte-de-Beaupré	11 084 280		570 412	
Côte-du-Sud	27 505 659		2 741 418	1 141 457
Crie	37 924 165	3 314 616		144 353
Davignon	14 373 191		787 497	744 943
Delisle	5 403 524		272 209	
Des Anses	4 243 499		73 173	
Des Basques	9 226 114		99 807	
Des Cantons	37 033 975		3 165 749	1 451 081
Des Cascades-l'Achigan	23 311 798		1 158 463	
Des Cèdres	5 620 498		281 143	
Des Chênes	50 701 782		2 811 274	2 430 387
Des Découvreurs	42 818 581		5 104 748	3 371 042
Des Draveurs	50 621 669		2 818 261	4 226 074
Des Érables	12 626 923		873 831	
Des Frontières	5 042 805		58 561	
Des Îles	12 586 008		880 083	584 308
Des Îlets	28 888 333		3 480 390	
Des Manoirs	45 676 224		3 807 166	1 308 160
Des Mille-Îles	60 622 032		3 731 878	1 427 371
Des Moissons	15 134 167		862 846	
Des Montagnes	7 736 286		148 678	
Des Rivières	10 935 844		409 752	
Deux-Montagnes	10 874 218		1 369 130	

ÉDUCATION
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

COMMISSIONS SCOLAIRES	Enseignement primaire et secondaire public			
	Fonctionnement	Investissement	Service de la dette	Formation des adultes
	$	$	$	$
Dolbeau	10 415 834		1 671 650	3 001 815
Du Goéland	42 967 147		3 795 490	2 278 238
Du Gouffre	8 971 337		742 172	
Du Littoral	12 395 660	1 695 256		263 640
Du Long-sault	13 008 156		916 398	686 234
Eastern Townships	15 221 507		1 181 388	611 214
Fermont	4 411 963		487 975	
Forillon	3 892 154		177 228	
Gaspé	1 589 273		12 576	
Grand-Bois	3 394 999		261 391	
Grande-Hermine	5 970 806		389 475	
Grand-Mère	7 176 417		396 604	
Grand-Pré	8 056 087		288 191	
Greater Hull	7 694 073		789 903	
Greater Quebec	4 087 641		237 116	
Greater Seven Islands	2 105 857		241 205	
Greenfield Park	5 869 745		267 826	
Harricana	20 442 954		4 116 394	1 052 061
Haute-Gatineau	11 953 169		691 080	1 731 683
Haut St-Maurice	9 775 676		249 481	
Huntingdon	9 789 484		625 554	
Iberville	17 173 426		733 921	
Ile-Perrot	7 140 925		573 586	
Industrie	31 186 143		2 423 288	3 561 604
Jacques-Cartier	28 361 578		1 257 578	
Jean-Chapais	8 973 931		149 299	
Jean-Rivard	12 860 418		355 192	
Jérôme-le-Royer	1 912 659			47 037
Jonquière	48 366 281		3 127 049	3 730 630
Kativik	27 372 224	4 119 729	132 669	1 186 772
Lac-Mégantic	13 337 055		450 240	
Lac St-Louis-de-Chateauguay	2 727 900		147 728	
Lac St-Pierre	5 371 612		225 646	
Lac Témiscamingue	16 148 581		2 232 548	615 606
La Jeune-Lorette	21 650 991		1 663 440	
Lakeshore	1 159 260			20 384
La Mitis	12 546 204		2 457 437	
La Neigette	40 114 847		2 122 642	3 187 269
Langevin	7 371 175		354 563	
La Pocatière	8 543 277		275 483	
La Sapinière	9 470 350		206 604	
La Tourelle	11 944 165		716 972	
Laure-Conan	13 240 750		884 376	757 283
Laurentian	8 128 540		760 463	116 851
Laurentienne	983 949		20 361	
Laurentides	28 909 966		1 295 109	2 449 405
Laurenval	30 317 727		3 543 261	768 030
La Vallière	11 366 147		281 640	
Le Gardeur	46 662 044		5 510 922	1 975 851
L'Élan	3 759 859		216 852	
Les Becquets	3 005 756		150 036	
Les Écores	31 057 176		1 417 629	2 611 759
L'Islet-Sud	5 461 370		74 089	
Lotbinière	21 376 297		1 412 479	
Magog	15 046 246		1 230 835	
Malartic	6 448 608		370 185	
Manicouagan	26 771 203	100 000	3 228 637	2 501 804
Marieville	9 391 585		530 153	
Matane	18 369 437		2 108 873	2 188 148
Mégantic	15 005 664		1 799 335	1 877 259
Mgr Vachon	5 751 172		206 780	

ÉDUCATION
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

COMMISSIONS SCOLAIRES	Enseignement primaire et secondaire public			
	Fonctionnement	Investissement	Service de la dette	Formation des adultes
	$	$	$	$
Montcalm	7 734 004		186 661	
Mont-Fort	16 698 869		763 075	
Morilac	14 524 805		1 199 096	
Moyenne-Côte-Nord	9 526 598		558 010	
Normandie	5 008 380	216 000	316 270	
Normandin	8 460 040		123 187	
North Western Québec	2 116 496		57 600	
Nouveau-Québec	6 905 317		812 769	105 909
Nouvelle-Beauce	7 799 786		416 777	
Ormstown	4 071 681		158 200	
Outaouais-Hull	29 449 921		1 767 855	5 606 649
Pierre-Neveu	23 565 375		1 562 931	1 737 922
Pointe-Lévy	15 998 719		707 864	
Pontiac	8 674 483		395 068	
Pontiac (protestante)	1 967 320		114 664	
Portage-du-Fort	101 489		417	
Port-Cartier	7 432 702		1 225 838	
Portneuf	5 656 756		83 011	
Port-Royal	8 747 303		526 246	
Prince-Daveluy	7 996 726		586 233	
Provencal	7 681 398		680 640	
Québillon	4 269 768		528 774	
RÉGIONALE: Blainville-Deux-Montagnes	35 226 475		3 020 981	3 498 208
Chambly	80 719 951		6 719 873	5 560 016
Châteauguay-Valley	8 091 438		720 374	791 221
Chaudière	31 107 330		2 313 471	3 403 071
District of Bedford	11 121 482		903 938	751 906
Eastern Québec	9 614 427		423 126	974 930
Gaspésie	4 287 249		297 363	508 127
Lac St-Jean	20 253 185		1 715 778	2 914 887
Louis-Fréchette	31 860 890		2 951 255	3 258 256
Mauricie	23 252 049		2 719 961	2 131 119
Péninsule	15 366 623		1 696 552	1 703 238
Provencher	11 761 591		810 129	1 140 816
South Shore	20 342 801		979 937	708 755
Tardivel	14 171 365		743 256	1 704 837
Vaudreuil-Soulanges	18 381 253		1 689 798	1 711 976
Western Québec	12 016 158		622 712	845 162
Yamaska	31 817 182		1 783 729	2 605 522
Richelieu Valley	4 315 450		123 405	
Rivière-du-Loup	25 443 941		4 263 297	2 894 149
Roberval	13 390 970		1 361 733	
Rocher-Percé	3 221 952		291 440	
Rouyn	2 993			
Rouyn-Noranda	28 897 049		1 539 859	1 519 823
Saguenay	2 061 569		31 024	
Samuel de Champlain	31 670 065		1 477 532	382 276
Sault-St-Louis	1 144 660			62 657
Seigneurie	8 161 806		670 415	
Sept-Îles	19 537 408		3 554 317	2 672 988
Shawinigan	5 323 129		142 826	
Sorel	23 291 546		1 629 804	
Soulanges	4 797 662		227 800	
South Central	7 599 651		167 171	
St-Eustache	17 288 255		2 075 906	
St-Exupéry	17 555 594		859 950	
St-Hyacinthe	15 156 212		1 006 958	
St-Jean-Sur-Richelieu	35 693 052		4 203 218	2 828 765
St-Jérôme	44 544 957		2 159 990	2 195 251
St-Joseph	5 786 376		345 675	
St-Maurice	2 682 659		202 498	

ÉDUCATION
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

COMMISSIONS SCOLAIRES	Enseignement primaire et secondaire public			
	Fonctionnement	Investissement	Service de la dette	Formation des adultes
	$	$	$	$
Ste-Croix	839 791			48 568
Ste-Laurence (protestante)	10 506 291		714 372	
Ste-Thérèse	23 176 375		1 765 402	
Taduosac	5 635 723		60 232	
Taillon	21 941 500		1 614 459	
Témiscouata	9 722 307		379 851	
Thetford-Mines	23 537 341		1 346 087	2 234 737
Tracy	15 822 709		433 187	2 982 046
Trois-Rivières	27 523 573		2 087 986	2 835 378
Val-d'Or	20 832 014		1 282 437	1 106 682
Valin	23 866 913		1 696 041	
Valleyfield	24 620 672		1 731 096	1 726 061
Val-Mauricie	9 597 210		349 667	
Val-Monts	11 297 122		445 718	
Vallée-de-la-Lièvre	15 458 827		1 158 498	2 058 787
Vallée-de-la-Matapédia	20 354 765		1 181 800	1 683 727
Vallée-de-Mistassini	7 529 815		415 752	
Varennes	16 124 340		3 196 047	
Vaudreuil	10 128 544		286 014	
Victoriaville	29 936 155	100 000	2 546 017	2 649 514
Warwick	8 096 702		325 693	
RÉGIME DE RETRAITE DES EMPLOYÉS DU GOUVERNEMENT ET DES ORGANISMES PUBLICS	259 272 254			
	4 332 786 787	9 545 601	300 255 920	226 833 399

ÉNERGIE ET RESSOURCES
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

	1990	1989
Droits et permis		
Ressources forestières		
Bois récolté	84 066	79 056
Ressources minières		
Droits sur profits d'exploitation minière	(32 737)	(24 381)
Lots de villages miniers	125	49
Mise en valeur	2 461	3 030
Exploitation par baux miniers	69	275
Prospecteurs	15	112
Renseignements généraux	50	14
Exploration	55	367
Divers	74	27
	(29 888)	(20 507)
Ressources hydrauliques		
Forces hydrauliques	2 996	2 174
Énergie électrique produite	29 183	29 536
Emmagasinement de l'eau	725	793
	32 904	32 503
Autres		
Sable et gravier	1 408	1 407
Recherche du pétrole et du gaz naturel	161	123
Vente de gaz naturel	47	54
Production, vente ou distribution de l'énergie, vapeur et gaz	2 755	2 394
Détaillants	662	642
Transport de produits pétroliers	50	51
Grossistes et détaillants	277	298
Vente de lubrifiant	449	430
Exploitation sable et gravier	67	70
Divers	57	56
	5 933	5 525
	93 015	96 577

ÉNERGIE ET RESSOURCES
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

	1990	1989
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Formules et documents	289	243
Matériel et fourniture	126	53
Bois	380	268
Disposition de surplus	116	150
Ventes de terres de l'État	4 971	3 615
Location de parcs à déchets	119	99
Location d'autres terrains et bâtisses	4 882	4 645
Frais d'acquisition et de location de terrains	890	316
Location de chambres et pension	93	272
Enregistrement	413	154
Prévention et lutte contre les insectes nuisibles et les maladies d'arbres	1 992	2 030
Arpentages de terrains	211	150
Analyse et traitement de minerai	2 343	1 363
Fonds renouvelable du Service de la cartographie Revenu net	304	300
Divers	101	87
	17 230	13 745
Intérêts		
Droits sur profits d'exploitation minière	35	1 123
Autres comptes à recevoir	698	495
Prêts à des compagnies minières	165	111
Divers	4	
	902	1 729
Amendes et confiscations		
Infractions à la Loi de l'Énergie et Ressources	37	100
Infractions à diverses lois	171	37
Divers	41	41
	249	178

ÉNERGIE ET RESSOURCES
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

	1990	1989
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	701	384
Subventions d'années antérieures	221	247
Salaires -- accidents de travail	144	221
Divers	9	23
	1 075	875
	19 456	16 527
Total des revenus autonomes	112 471	113 104
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Développement minéral	5 595	9 480
Économie d'énergie		624
Développement forestier	33 964	31 812
Développement de l'Est du Québec	1 150	1 130
Développement forestier de la Haute Côte-Nord	1 440	776
Centre éducatif forestier		250
Total des transferts du gouvernement du Canada	42 149	44 072
Total des revenus	154 620	157 176

Notes
Les remboursements suivants ont été déduits des revenus (en milliers de dollars)

Droits et permis -- Droits sur profits d'exploitation minière	42 942 *	36 366 *
Ressources hydrauliques		
Énergie électrique produite		339
Ventes de biens et services -- Enregistrement		119
Intérêts -- Droits sur profits d'exploitation minière		196

* Y compris des crédits de droits remboursables pour pertes de 32 841 757 $ en 1990 et de 34 516 766 $ en 1989.

ÉNERGIE ET RESSOURCES

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1990
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1 — GESTION DE LA FORÊT
Sommaire: page 1-8

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES		
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services	Entretien
1. Recherche et développement	13 516	1	12 298	3 110	4 654	590	797	217
2. Planification de l'utilisation	42 389	1	35 770	11 686	3 018	1 118	5 388	163
3. Protection de la forêt	33 314	3	32 104	3 214	4 396	725	17 519	356
Permanents (1)	5 631		5 631				5 631	
4. Contrôle de l'utilisation	15 725	1	14 653	8 228	2 703	1 762	86	174
5. Direction du secteur Forêt et administration régionale	7 511	1	7 217	5 199	351	311	258	80
TOTAL	118 086	7	107 673	31 437	15 122	4 506	29 679	990

(1) Loi sur les forêts, L.R.Q., c.F-4.1.

PROGRAMME 2 — AMÉLIORATION DE LA FORÊT
Sommaire: page 1-8

1. Aménagement des forêts publiques	93 406	1	79 421	5 919	11 682	2 737	50 172	812
2. Aménagement des forêts privées	52 926		49 641	2 238	2 637	338	183	62
3. Production de plants	45 397		39 370	2 165	13 023	383	16 666	439
TOTAL	191 729	1	168 432	10 322	27 342	3 458	67 021	1 313

PROGRAMME 3 — DÉVELOPPEMENT DE L'INDUSTRIE FORESTIÈRE
Sommaire: page 1-8

TOTAL	9 542	1	9 065	889	182	97	418	6

PROGRAMME 4 — FINANCEMENT FORESTIER
Sommaire: page 1-8

1. Gestion interne et soutien	1 437		1 401	1 111	103	75	21	1
2. Prêts forestiers	3 868		3 176					
Permanents (2)	1 233		1 233					
Permanents (3)	148		148					
TOTAL	6 666		5 958	1 111	103	75	21	1

(2) Loi sur le crédit forestier, L.R.Q., c. C-78.
(3) Loi sur l'assurance-prêts agricoles et forestiers, L.R.Q., c. A-29.1.

Ce programme vise à favoriser et appuyer le développement, l'application et la mise à jour des connaissances du milieu forestier et de ses ressources, à en planifier, contrôler et évaluer l'utilisation et les interventions et à soutenir l'accès à la ressource; il vise également à favoriser la protection du milieu contre les fléaux naturels et humains et à assurer la gestion administrative tant au niveau de la haute administration centrale que du soutien administratif régional et local.

				CAPITAL - PERSONNEL		CAPITAL - AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Traite-ments	Autres rémuné-rations	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
146	878	87	2							519			1 298
159	2 297	276	1		27	7			104	593	432		10 501
2 864	2 442	105	3				7			134	70		269
87	569	65	1							978			
159	586	77	12										184
3 415	6 772	610	19		27	7	7		104	2 224	502		12 252

Ce programme vise à améliorer en qualité et en quantité la capacité de production des superficies à vocation forestière, tant publiques que privées, de façon à répondre aux demandes en matière ligneuse ou à d'autres usages.

1 734	3 560	619	21				28		4	1 474	659		
285	460	65								258			43 115
446	2 772	304	3				71		1	668	1 008	3	1 418
2 465	6 792	988	24				99		5	2 400	1 667	3	44 533

Ce programme vise à favoriser la rationalisation et le développement du secteur de la transformation des bois.

5	36	2	3							29			7 398

Ce programme vise à rendre accessible un crédit forestier en vue de faciliter les investissements dans la mise en valeur et la consolidation des forêts privées.

21	32	10	13							14			
													3 176
													1 233
													148
21	32	10	13							14			4 557

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 5 — DIRECTION
Sommaire: page 1-8

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES		
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services	Entretien
TOTAL	42 400	12	41 856	12 979	4 326	5 077	1 511	732

PROGRAMME 6 — CONNAISSANCE GÉOGRAPHIQUE DU TERRITOIRE
Sommaire: page 1-30

TOTAL	12 061	2	11 474	4 850	722	199	2 255	161

PROGRAMME 7 — GESTION DES TERRES PUBLIQUES
Sommaire: page 1-30

TOTAL	8 453	1	7 851	5 515	1 312	224	281	43

PROGRAMME 8 — RÉGIE DU GAZ NATUREL
Sommaire: page 1-10

TOTAL	1 758		1 751	1 220	103	61	35	2

PROGRAMME 9 — ÉTUDES, RECHERCHES ET INTERVENTIONS CONCERNANT L'ÉNERGIE
Sommaire: page 1-10

TOTAL	25 779	5 002	10 510	4 714	1 290	734	1 024	39

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du ministère.

				CAPITAL - PERSONNEL		CAPITAL - AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Traite-ments	Autres rémuné-rations	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
14 572	521	439	15							1 183			501

Ce programme vise à recueillir toutes les informations relatives aux dimensions, à la configuration, à l'utilisation, à la délimitation et à la description du territoire.

36	298	67	7							156			2 723

Ce programme vise à effectuer les diverses transactions relatives à l'aliénation ou à la location de certaines parties du domaine public et à contrôler l'utilisation des terres publiques.

37	192	87	1							159			

Ce programme vise à assurer la protection, en matière de prévention d'accidents, de tarification et d'approvisionnement, aux consommateurs et aux distributeurs de gaz.

281	17	8								24			

Ce programme vise à former les actions et interventions du gouvernement dans le secteur énergétique, à administrer les lois et règlements concernant ce secteur, ainsi qu'à gérer les programmes d'aide technique et financière ayant pour objet d'accroître la productivité énergétique du Québec.

80	279	134	6							366			1 864

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 10 — GESTION ET DÉVELOPPEMENT DE L'INDUSTRIE MINÉRALE
Sommaire: page 1-8

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES		
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services	Entretien
1. Exploration	20 950	2	18 898	4 629	2 450	1 423	4 951	185
2. Industrie minérale et gestion des lois	17 654	2	14 287	3 561	1 031	210	1 055	219
Permanents (4)	12 500 a)		1 688 a)					
3. Assistance scientifique et technologique	9 690	3	9 041	4 982	1 116	226	659	178
4. Assistance à l'industrie de l'amiante	69 691		62 391					
TOTAL	130 485	7	106 305	13 172	4 597	1 859	6 665	582

(4) Loi concernant les droits sur les mines, L.R.Q., c. D-15.
a) En vertu de dispositions législatives adoptées en 1989 (chap. 43 des lois de 1989), les crédits de droits miniers remboursables pour pertes afférentes à des frais d'exploration, de mise en valeur et d'immobilisation sont inscrits, depuis le 1er avril 1988, en déduction des revenus des ressources minières.

TOTAL DES PROGRAMMES

Votés	527 447	5 033	462 175	86 209	55 099	16 290	103 279	3 869
Permanents	19 512		8 700				5 631	
	546 959	5 033	470 875	86 209	55 099	16 290	108 910	3 869

TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES	FONCTIONNEMENT - PERSONNEL	FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES
	141 308	171 703

Ce programme vise à établir la connaissance géologique du territoire, faire la promotion de l'exploration, promouvoir avec l'industrie des projets de développement et la réalisation de certains investissements en infrastructures et également à réglementer certaines conditions d'exercice de l'activité minière; il vise également à favoriser l'exploitation, la transformation et l'utilisation des substances minérales par la recherche appliquée et la prestation de services analytiques et conseils techniques.

				CAPITAL - PERSONNEL		CAPITAL - AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Traite-ments	Autres rémuné-rations	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
371	786	155	2							1 176			2 770
40	175	99	13 1 688							144			7 720
50	884	83	4							531	86		242
													62 391
461	1 845	337	1 707							1 871	86		73 123
21 373	16 784	2 682	107 1 688		27	7	106		109	8 426	2 255	3	145 930 1 381
21 373	16 784	2 682	1 795		27	7	106		109	8 426	2 255	3	146 931

CAPITAL - PERSONNEL	CAPITAL - AUTRES DÉPENSES	TRANSFERT
27	10 906	146 931

ÉNERGIE ET RESSOURCES
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses 1990	Dépenses 1989
Entreprises			
Aide à l'exploration minérale	2 964	2 575	2 455
Aide à la production forestière privée	47 056	44 016	38 091
Assistance à l'industrie minérale	18 832	4 111	8 973
Crédit forestier:			
-prise en charge d'une partie de l'intérêt	4 997	4 408	3 436
-exécution de garantie de remboursements d'emprunts (Fonds d'assurance-prêts agricoles et forestiers)	148	148	352
Développement des économies d'énergie	637	376	595
Développement de l'industrie forestière	1 126	851	661
Travaux de recherche	162	162	336
Voirie forestière	15 444	10 501	10 614
Autres	11 031	1 797	849
Établissements de santé et de services sociaux			
Développement des économies d'énergie	98	98	60
Autres			6
Institutions d'enseignement			
Aide à la production forestière privée	271	271	27
Développement des économies d'énergie	265	265	101
Développement de l'industrie forestière	320	320	186
Travaux de recherche	1 453	1 327	935
Autres	43	43	94
Municipalités			
Développement des économies d'énergie	145	145	48
Autres	80	80	134
Organismes sans but lucratif			
Aide à l'exploration minérale	79	79	
Aide à la production forestière privée	176	176	54
Assistance à l'industrie minérale	1 779	1 779	2 139
Développement des économies d'énergie	164	164	111
Travaux de recherche	303	303	130
Autres	1 175	1 175	1 023
Personnes			
Prix aux lauréats du mérite forestier	67	66	84
Autres			12
Fonds spécial			
Aide à la réforme du cadastre québécois	2 702	2 702	2 855
Entreprises et organismes du Gouvernement			
Centre de recherche industrielle du Québec			25
Hydro-Québec	240	240	1 063
Société générale de financement			23
Société immobilière du Québec	25	25	23
Société d'initiatives pétrolières -- SOQUIP			35
Société nationale de l'amiante	69 691	62 391	53 641
Société québécoise d'exploration minière -- SOQUEM	117	116	36
Société de récupération, d'exploitation et de développement forestiers du Québec -- REXFOR Concernant le déficit d'opérations d'une filiale (Les Bois de l'Est du Québec Inc.) et d'autres projets spéciaux	6 221	6 221	
Total	187 811	146 931	129 207

ÉNERGIE ET RESSOURCES
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

1. **Traitements, salaires et allocations:** 86 208 215 $
2. **Autres rémunérations:** 55 124 112
141 332 327 $

Incluant 9 267 324 $ à l'égard de 143 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1990 sont indiquées à la page 2-2.

Y compris des contributions du Gouvernement à titre d'employeur, Commission de la santé et de sécurité du travail du Québec, 136 971.

---

3. **Services de transport et de communication:** 16 299 830 $

Air Inuit Ltd., 38 333; Air Saguenay Inc., 29 622; Bell Canada, 76 833; Cabano Expéditex Inc., 124 389; Club automobile du Québec, 142 378; Consultamex International Inc., 42 700; Consultour club voyages, 237 542; Courrier Purolator Ltée, 87 053; Dicom Express Inc., 30 960; Donohue St-Félicien Inc., 30 048; Essor Hélicoptères Inc., 212 270; Fonds renouvelable du service aérien gouvernemental, 351 214; Fonds des services de placement médias, 250 276; Fonds des services de télécommunications, 5 418 324; Géo-Textes Enr., 112 064; Groupe Lawson Mardon Ltée, 43 630; Héli-Max Ltée, 212 343; Hélitour Ltée, 34 884; IMPRIMERIES: Arthabaska Inc., 32 761, Litho-Chic Inc., 37 207, Provinciale Inc., 66 729, Vitray Inc., 44 899; Inter-Voyage Inc., 449 988; Laboratoires Prisma Inc., 39 794; Labrador Air Safari Inc., 46 678; Lignes Aériennes Inter-Québec Inc., 29 319; Litho Acme Québec Inc., 71 420; Machineries Jeannot Brousseau Ltée, 368 058; Métropole Litho Inc., 28 453; Poulin Thériault Inc., 28 962; Saguenay Transit Inc., 141 052; Société sylvicole Arthabaska Drummond, 37 285; Taxis CO-OP Québec 525-5191, 109 092; Transport Gaston Nadeau Inc., 169 642; Transport L. JP. Inc., 114 600; Transport Morneau Inc., 31 591.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 6 977 437.

---

4. **Services professionnels, administratifs et autres:** 109 015 145 $

André Raynauld et Associés Inc., 29 939; Argus Groupe Conseil Inc., 81 653; Association coopérative forestière de Colombier, 458 606; Associés Bernard Cloutier Inc., 72 956; Atikamekw Sipi, 278 770; Beaupré Photo Inc., 129 535; Bechedor Inc., 228 000; Béliveau-Couture, 272 200; Bernard Valicourt Inc., 277 590; Robert Binet, 42 898; Blais, McNeil et Associés, 349 300; Luc Boily, 52 940; Bois Bel-Air Inc., 203 665; Bois de Chauffage de la Baie Inc., 42 405; Bois Dumais Inc., 200 627; Boisés du Lac Pelletier Inc., 176 320; Boivin, L'Heureux, Brodeur et Associés, 78 519; Jacques Boucher, 361 402; Francois Boudreau, 35 296; Brian Monaghan Entreprises Ltée, 43 612; Jules Brière, 43 396; Bureau de commerce de Montréal, 37 000; C F C, 30 546; CIFFC, 55 300; C.I.P. Inc., 929 978; CSA Aménagement Forêt Ltée, 94 772; Cabano Expeditex Inc., 387 243; Canadian Connection Ltd, 69 148; Caron, Bélanger, Woods, Gordon, 31 178; Cartier Photo Reproductions Inc., 97 304; Cartobec Inc., 76 338; Centre d'enseignement et de recherche en foresterie, 37 605; Centre de recherche industrielle du Québec, 385 273; Centre Sylvicole Forestville Inc., 933 154; Centre de toxicologie du Québec, 48 594; Chantier coopératif de Ferland et Boileau, 1 371 380; Clarkson, Tétrault, 165 010; Conseil de recherche forestière du Québec, 32 825; Conseillers en Gestion Informatique C G I Inc., 55 030; Consolidated-Bathurst Inc., 665 189; Consorminex Inc., 102 585; Consultants Déry et Associés, 76 000; Consultants Forestiers DGR Inc., 492 499; Coopérative Agro-forestière de Pointe Bleue, 75 849; COOPÉRATIVES FORESTIÈRES: de l'Anse St-Jean, 186 646, du Bas St-Maurice, 776 334, de Beauce, 169 382, de Chapais-Chibougamau, 481 514, de Ferland-Boileau, 209 243, de Girardville, 2 178 635, des Grands Jardins, 99 091, du Haut St-Maurice, 799 202, des Hautes Laurentides, 2 187 477, de Laterrière, 995 373, de Laterrière et St-Honoré, 101 268, de Manicouagan-Outardes, 91 632, Nord-Côtière, 72 183, Petit Paris, 542 705, de la Petite Nation, 265 680, Picanoc, 945 781, de Pontiac, 369 652, de Portneuf, 560 404, de Ste-Rose, 112 315, de St-Honoré et de Ste-Rose, 278 520; Coopérative Ouvrière de Production Agro-Forestière du Mont-Mégantic, 113 076; Jean-Luc Corriveau, 31 980; Côté Verville Géomatique Ltée, 81 879; Couillard, Samson et Associés, 195 000; Déboisement St-Michel Inc., 117 600; Del Degan, Massé et Associés, 172 000; R. Després et Associés, 48 200; Donohue Inc., 479 355; Doralie Inc., 936 961; École nationale d'administration publique, 66 441;

ÉNERGIE ET RESSOURCES
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

Énergie Verte Inc., 743 250; ENTREPRISES: agricoles et forestières de la Péninsule, 327 033, Agricoles et Forestières de Percé Inc., 480 084, Agricoles et Forestières de Shick Shock Inc., 311 422, Beaubel Enr., 412 064, Donald Morin Inc., 201 600, Lepage et Frères Inc., 61 420, Miron Inc., 113 757, Munic Inc., 77 235, RCL Inc., 47 460, Raymond Gagné Inc., 63 360, Richard Pelletier Ltée, 71 434, S.V.R., 238 787, 500 Enr., 83 580; Équipements Kroy Inc., 67 415; Excavations Marchand et Fils Inc., 250 504; Ex-Fo Sag Inc., 402 393; Fédération des producteurs de bois du Québec, 2 228 866; Fernand Boilard Inc., 68 046; Fonds d'information géographique et foncière, 58 481; Fonds renouvelable de la reprographie, 77 722; Fonds de reprographie gouvernementale, 285 418; Fonds des Services informatiques, 2 171 545; For International Ltée, 50 000; Forestiers Bouchard & Dufour Inc., 325 124; Forestiers Picard Inc., 173 880; Fortin, Walsh et Associés, 175 075; Francofor Inc., 197 402; Gaudreault, Pigeon et Associés, 119 963; Gauthier, Parent et Associés, 394 137; Géoconseil Marcel Vallée Inc., 39 900; Géorex, 88 098; Gervais, Gagnon, Frenette et Associés, 33 000; J. Pierre Girard, 49 200; Graphi Technique Inc., 72 083; GROUPES: C.G.I. Inc., 98 672, Conseil Roche Ltée, 639 700, DMR Inc., 85 298, Dryade Ltée, 173 800, S M Inc., 42 452; Groupement Forestier du Sud de Dorchester Inc., 121 631; Guy Baril et Fils Inc., 328 244; Hauts-Monts Inc., 60 876; Heuristic Management Systems Inc., 36 832; Hupatrichel Corporation, 298 845; Imprimerie Wilco Ltée, 40 729; Industries Piekouagami, 421 481; Informatique Multi-Hexa Inc., 63 121; Institut national de la recherche scientifique, 607 688; Institut de recherche en exploration minérale, 804 573; L.G.S. Conseillers en Informatique Inc., 66 900; Laboratoires Prisma Inc., 31 409; André Lafond, 89 715; La Magoise Inc., 413 854; Le Quatre Saisons, 36 082; Mallette, Major, Martin, 424 000; Serge Martineau, 32 196; McMaster University, 44 420; Médéole Inc., 1 105 053; M.V. Mercier et Associés, 320 000; Octographe Inc., 52 160; Office des producteurs de bois de la région de Québec, 32 381; P.H.A.S.E. Inc., 236 472; Pampev Inc., 550 708; Gilles Payette, 150 789; Pépinière d'Argenteuil Inc., 348 214; Pépinière Robert Fortin, 176 212; Photosur Inc., 440 155; Planfor Inc., 242 318; Plantation d'Arbres M. et M. Inc., 324 131; Poulin, Barbe, Corbeil, Rado, 31 119; Poulin, Thériault Inc., 799 114; Produits Forestiers Canadien Pacifique Ltée, 1 494 286; Prosig Informatique Inc., 511 400; REBOISEMENTS: Débroussaillement Nazaire Enr., 129 541, Fort Estrie Inc., 228 000, Gilbert Inc., 79 033, Lavoie Enr., 878 347; Reboitech Enr., 373 860; Receveur Général du Canada (Energie, Mines et Ressources), 58 952; Receveur Général du Canada (Statistiques Canada), 43 093; Régie de l'assurance automobile du Québec, 152 012; Rexfor, 22 711 047; Gaétan Richard et Associés, 51 900; S.E.R. des Monts Inc., 185 994; Scien-Texte, 30 254; Scierie Lac St-Jean Inc., 36 840; Scieries des Montagnes Inc., 112 958; Sécurité Saglac Inc., 51 509; Serres Christian Inc., 73 500; Serres de Guyenne Inc., 1 248 012; Serres Solabri Inc., 487 550; Service d'Entretien d'Edifice L. Leclerc Enr., 31 433; Services Documentaires Multimédia (S.D.M.) Inc., 78 312; Sial Géosciences Inc., 1 060 235; Lorenzo Simard, 97 650; Simon Lussier Ltée, 162 600; Marcel Sirois, 165 051; SOCIÉTÉS: d'Exploitation des Ressources de la Vallée Inc., 319 309, Géomatique Internationale Inc., 399 017, J.G. Lefebvre & Frères Inc., 1 288 372, sylvicole Haute-Gatineau, 65 594, sylvicole de l'Outaouais, 48 376; SOCIÉTÉS DE CONSERVATION: de la Côte-Nord, 4 107 668, de la Gaspésie, 2 225 695, du Nord-Ouest, 4 473 557, de l'Outaouais, 3 536 889, de la région de Québec-Mauricie, 3 537 318, du Saguenay-Lac-St-Jean, 3 206 967, du Sud du Québec, 2 034 022; Somapro Ltée, 64 750; Somival Inc., 355 501; Summum Sécurité Inc., 30 062; Sylvi-Plus Inc., 772 560; Syndicat des producteurs de bois de Beauce, 30 090; Taiga Sylviculture Ltée, 413 886; Technisol Inc., 30 243; Technofor Enr., 539 895; Aimé Thauvette, 51 840; Transport Baie-Comeau Inc., 66 078; Transport Levert, 77 485; Tricil Québec Inc., 33 320; Troupiers Nationaux Inc., 59 212; UNIVERSITÉS: Concordia, 39 003, Laval, 255 439, McGill, 91 062, du Québec en Abitibi-Témiscamingue, 151 181, du Québec à Chicoutimi, 412 085, du Québec à Montréal, 127 567; Urbanitek Inc., 187 500; Utias International Canada, 33 953; Bernard Valicourt, 64 240; Gilbert Veillette, 177 825; Verdure du lac, 331 545; Claude Vincent et Associés, 121 540; 2324-0146 Québec Inc., 501 547; 2623-8840 Québec Inc., 88 163.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 4 424 380.

---

5. Entretien et réparations: 3 871 266 $

Applied Research Laboratories Ltd., 38 746; Atelier d'usinage Plus, 48 650; Comterm Inc., 55 748; Constructions Mani-Max Inc., 40 114; Constructions Économiques du Lac Inc., 48 804; Digital Équipement Canada Ltée, 43 691; Émilien Bédard Inc., 41 686; Entreprises Jean-Marie Côté Inc., 32 220; Fonds d'entretien et de réparation de machines de bureau, 44 604; Garage Michel Fortier Inc., 32 911; Intergraph Systems Ltd., 67 393; J. A. Entreprises Ltée, 42 945; K E Hughes Owens Inc., 28 019; Litton Systems (Canada) Ltd., 70 849; Philips Électronique Ltée, 68 274; Service Auto Michel Inc., 43 079; Services Techniques Bell Inc., 42 967; Société immobilière du Québec, 671 158.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 2 409 408.

ÉNERGIE ET RESSOURCES
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

6. Loyers: 21 370 740 $

Agric Air Inc., 521 539; Aménagement Forestier S.E.C. du Canada Inc., 29 675; Autos Adrien Pelletier Inc., 50 227; M. Ayotte et Fils Inc., 43 572; Carle Wallingford Ford Mercury Inc., 30 288; Commandair Inc., 53 441; Comterm Inc., 57 639; Conifair Aviation Inc., 1 740 593; Entreprises C.M. Inc., 85 548; Entreprises Jean Hallé Inc., 70 655; Fillion & Frères (1976) Inc., 56 276; Fonds renouvelable du Service aérien gouvernemental, 160 653; Gérard Hubert Automobile Ltée, 63 445; Gestion Agirco Ltée, 36 513; Grondair, 47 508; G. W. Johnston Equipment co. Ltd., 44 485; Héli-Max Ltée, 113 151; Hélicoptères Transit Ltée, 64 969; Hélicoptères Viking Ltée, 61 608; Immeubles Gérard Bouchard Inc., 142 549; J.E. Gendron Automobile Ltée, 51 567; LOCATIONS: Autos Tilden, 124 374, Autos Verreault, 43 770, du Cuivre Ltée, 82 674, Giguère Inc., 150 752, Paul Girard Inc., 90 801, Rompré Ltée, 30 577, Rouanda Inc., 33 617, Sauvageau, 55 706; Motorola Canada Ltée, 606 266; Gilles Payette, 94 960; Performances Laurentides Inc., 44 770; Receveur Général du Canada (Office national du film), 32 051; R. Paré Excavation Inc., 28 683; Savin Canada Inc., 196 793; Société immobilière du Québec, 14 530 700; St-Pierre Chevrolet Oldsmobile Ltée, 31 667; St-Raymond Automobiles Inc., 32 369; Transport Gaston Nadeau Inc., 36 330; Xerox Canada Inc., 189 496.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 1 908 483.

---

7. Fournitures et approvisionnements: 16 892 396 $

Abbott Laboratories Ltd., 454 186; Acme Signalisation Inc., 28 018; Agences A.L. Inc., 56 168; Baribeau & Fils Inc., 125 953; Cartier Photo Reproductions Inc., 34 377; Chauffage St-Malo Ltée, 45 056; Compu-Redi, 44 196; Computerland, 52 545; Dendrotik Inc., 101 982; Dromafer Ltée, 73 666; Emballage Coderre Inc., 46 383; Entreprises Fernand Corbeil Ltée, 74 314; Enveloppe Innova, 48 325; Épicerie Martineau Enr., 32 578; Équipement Forestier Canadien Enr., 73 453; Établissements Gentilhomme Inc., 74 890; Filature Isle Verte Ltée, 49 922; Fisher Scientific Co. Ltd, 59 440; Fonds d'information géographique et foncière, 1 982 371; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 373 732; Fonds des fournitures et de l'ameublement, 515 534; Formulaires et Systèmes Moore Ltée, 84 784; Groupe Pétrolier Olco Inc., 63 985; Hydro-Québec, 859 588; Imprimerie Canada Inc., 29 031; Imprimerie Pierre Lefrançois Inc., 29 230; Industries Harnois Inc., 158 465; Irving Oil Ltd., 190 516; Jack Van Klaveren Ltd., 34 995; Jacob et Frère Inc., 48 422; K. et E. Hughes Owens Inc., 102 820; Laboratoires Abbott Ltée, 1 026 145; Leco Instruments Ltd., 39 070; Librairie Boulevard Inc., 38 468; Magasin Latulippe Inc., 41 239; McColl-Frontenac Inc., 342 496; Medigaz Capitale Inc., 28 506; MHA Canada Inc., 32 016; Monsanto Canada Inc., 195 307; Nelson Paint Company, 45 154; Ni Rom Peat Moss Inc., 41 064; Norman Wade Compagnie Ltée, 33 200; Nutrite Inc., 61 118; O.E. Inc., 99 247; Omer Deserres Canada Inc., 51 227; Papeteries J.B. Rolland Ltée, 62 064; Paul Rouillard Inc., 63 072; Paul Veilleux Ltée, 33 743; Pétroles Esso Canada, 249 134; Pétroles Irving Inc., 191 913; Plastiques Big "O", 37 452; Produits Pétro-Canada Inc., 238 601; Produits Shell Canada Ltée, 309 490; Receveur général du Canada (Energie, Mines et Ressources), 28 531; Sel Warwick Québec Inc., 37 661; Semico Inc., 71 801; Services Credit Accord Inc., 60 175; Services Exploration Enr., 76 762; Services Graphiques Southam Paragon Ltée, 44 440; Signalisation Capitale Inc., 105 020; Spécialiste du Stylo Inc., 67 575; Studios Gosselin Ltée, 32 845; T.J. Moore Ltée, 39 696; Twin Pak Inc., 41 015; Ultra Bec, 28 042; Ultramar Canada Inc., 301 629; V.I.L. Vermiculite Inc., 47 506; Fonds locaux, 46 021.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 6 655 026.

---

8. Matériel et équipement: 11 108 486 $

Automobile Forestville Inc., 34 226; Beauce Honda, 103 749; Beaver Plastics Ltd., 41 391; C.O.S.M.E. Québec Enr., 29 627; Cascade Ford Ltée, 72 724; Centres d'Affaires Crowntek Inc., 78 662; Charest Ford Inc., 76 578; Computerland, 99 348; Computertime, 345 250; Comterm Inc., 149 802; Digital Équipement du Canada Ltée, 747 449; Digitech Inc., 28 278; Drapeau Automobiles Ltée, 1 502 232; Epson Canada Ltée, 35 345; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 219 167; Fonds des fournitures et de l'ameublement, 902 171; Fortier Auto Montréal Ltée, 86 696; Fournier Chevrolet Oldsmobile Inc., 530 926; Glenayre Electronics Ltée, 56 637; Groulx et Associés, 81 752; I.B.M. Canada Ltée, 183 908; IPL Inc., 35 684; Industries Harnois Inc., 30 663;

Industries Véhicules Récréatifs Comète Inc., 31 622; Irisco du Québec Inc., 235 355; Laval Lab Inc., 47 286; Leco Instruments Ltée, 55 365; Micro Contact Inc., 38 702; Motorola Canada Ltée, 42 254; O.E. Inc., 2 441 010; Ogivar Technologie Inc., 70 648; P. Barré Chevrolet Oldsmobile Ltée, 269 933; Pelletier Moto Sport Inc., 31 702; Philips Électronique Ltée, 87 040; Pointe-Claire Plymouth Chrysler Ltée, 63 213; Société immobilière du Québec, 30 802; Thermo Jarrel Ash Canada Ltd., 86 954; Varian Canada Inc., 90 087; Xerox Canada Inc., 32 821.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 1 981 427.

---

9. Terrains, immeubles et travaux de génie: 2 255 673 $

Construction A P R Inc., 171 487; Constructions Centre Québec Inc., 53 000; Constructions Pépin Fortin Inc., 585 813; Entreprises de Construction Guichard Inc., 213 269; Gilles Malo Inc., 649 439; Michel Gagnon Ltée, 64 500; Produits Forestiers St-Siméon Ltée, 266 379; Quali Métal Inc., 101 232; Structal Inc., 64 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 86 554.

---

10. Dépenses de transfert: 146 930 589 $

.Aide à l'exploration minérale: 2 653 241 $

Assemblée de concertation et de développement de l'Estrie, 67 070; Association des Prospecteurs Gaspésiens, 206 430; Barytine St-Fabien Inc., 108 080; Couillard Construction Ltée, 14 776; Explorateurs-Innovateurs de Québec Inc., 49 012; Explorations Noranda Ltée, 969 381; Fonds d'exploration minière du Nouveau-Québec, 200 000; Géosig Inc., 20 014; Lab Chrysotile Inc., 93 989; Ressources Minières Coleraine Inc., 100 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 824 480.

.Aide à la production forestière: 44 463 083 $

René Achard, 14 674; Aménagement Forestier et Agricole des Appalaches Inc., 895 380; Aménagement Forestier et Agricole des Sommets Inc., 912 674; Aménagement Forestier de Wolfe Inc., 864 670; Rémi Asselin, 22 401; Karsten et Béatrice Baass, 17 837; Gabriel Baillargeon, 24 716; Florent Beausoleil, 14 293; Jean-Paul Beauvais, 16 942; Marcelle Bélanger, 15 039; Pierre Bélanger, 21 820; André Bernard, 15 058; Armand & Jeannine Blais, 15 239; Marguerite Blanchard, 37 896; Yvon Boissonnault, 17 767; Julien Bolduc & Regnier D.L., 33 701; Richard Bourdeau, 15 805; Cipepier Inc., 20 000; Conférence des coopératives forestières du Québec, 27 867; Corporation Agro-Forestière Transcontinentale Inc., 488 359; Daishowa, 28 961; Donohue Inc., 19 033; ENTREPRISES AGRICOLES ET FORESTIÈRES: Gaspésienne Inc., 460 144, de la Péninsule, 427 825, de Percé Inc., 411 894, de Shick Shock Inc., 109 517; Exploitation agricole Gerco, 22 851; Fédération des producteurs bois du Québec, 1 727 674; FERMES: Doliberge Enr., 20 427, Jacques Dupon & Fils, 19 600, Koiris Inc., 20 077, Jean-Guy Landry & Fils, 18 960; Paul-Aimé Fontaine, 33 442; Ivanohe III Frigon, 35 026; Jacques Frigon, 17 924; Gestion Dubel Inc., 25 098; GROUPEMENTS AGRO-FORESTIERS: Lotbinière-Mégantic Inc., 1 126 197, de la Restigouche Inc., 383 731, et touristique de la Haute Côte-Nord, 451 900, Touristique de Portneuf Inc., 790 647; GROUPEMENTS FORESTIERS ET AGRICOLES: de Beauce-Sud Inc., 1 040 585, de Bellechasse-Lévis Inc., 831 620, Taché Inc., 458 746, de la Vallée de la Chaudière Inc., 1 096 989; GROUPEMENTS FORESTIERS: de Champlain Inc., 615 093, coopératif St-François, 639 392, de l'Est du Lac Témiscouata Inc., 986 188, du Haut-St-Maurice Inc., 73 616, du Haut-Yamaska Inc., 502 479, Kamouraska Inc., 502 211, de l'Islet Inc., 642 700, de Maskinongé Inc., 279 342, de Montmagny Inc., 643 100, de Nicolet-Yamaska Inc., 816 259, de Québec-Montmorency, 528 655, de Pontiac Inc., 46 570, du Sud de Dorchester Inc., 935 597; Groupement des Propriétaires de Boisés Privés de Charlevoix Inc., 576 700; Pierre Hudon, 17 464; Industries Maibec Inc., 24 075; Lelorief, 21 660; André Lemothe, 14 588; Rosaire Laprade & Denise Viger, 14 992;

ÉNERGIE ET RESSOURCES
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

Raymond Lefebvre & Fils, 23 609; Frank Logan & Fils, 25 812; Marie-Anne Logan, 30 824; Rolland Marineau, 15 244; Normand Masseau, 14 138; Henri-Louis Ménard, 19 990; Yves Moisan, 16 206; Henri Nadeau, 16 615; Jacques Nadeau, 15 321; Normick Perron, 21 565; OFFICES DES PRODUCTEURS DE BOIS: de la Côte-du-Sud, 38 269, de la Gatineau, 66 940, de la Région de Québec, 602 968, de la Pocatière, 72 931; Paul-Aimé Fontaine Inc., 35 563; Adrien Pelletier, 15 352; Placements Bombardier Ltée, 18 123; Marcel Poirier, 20 480; Pontiac Forest Products, 50 874; Procheries Rayons Enr., 19 328; Ranch Jacques Lussier, 18 055; Réserve Petite Nation Inc., 19 255; Jean-Paul Rousseau, 14 587; Jean-Louis Roy, 17 314; Louis-Pierre Scott, 25 476; S.E.R. des Monts Inc., 858 271; SOCIÉTÉS D'EXPLOITATION DES RESSOURCES: des Basques Inc., 504 474, de la Métis Inc., 985 684, de la Neigette Inc., 687 389, de la Vallée Inc., 2 054 639; SOCIÉTÉS D'EXPLOITATION SYLVICOLES: de l'Est de l'Abitibi, 970 271, de Rousseau Inc., 632 459, de Rouyn-Noranda Ltée, 485 606, du Témiscamingue Inc., 186 054; SOCIÉTÉS SYLVICOLES: Arthabaska Drummond, 1 582 229, Chambord Ltée, 1 228 915, Haute-Gatineau, 457 500, des Laurentides Inc., 209 694, Mistassini Ltée, 1 542 194, de l'Outaouais, 464 761, du Saguenay Ltée, 869 312; Sosylap Ltée, 19 946; Stone-Consolidated Inc., 21 842; SYNDICATS DES PRODUCTEURS DE BOIS: de Beauce, 666 630, du comté de Labelle, 620 823, de l'Estrie, 122 705, des Laurentides, 98 079, de la Mauricie, 291 855, de Nicolet, 75 000; Jacques Talbot, 15 246; Tillotson Farm & Forest Ltd, 31 123; Marguerite Tremblay, 20 276; Université Laval, 245 000; Université de Sherbrooke, 25 663; Hank Vanderploeg, 18 364; 2333-0-5276 Québec Inc., 19 786.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 6 264 767.

.Aide à la réforme du cadastre québécois: 2 702 400 $

Fonds de la réforme du cadastre québécois, 2 702 400.

.Assistance à l'industrie minérale: 5 889 964 $

Cambior Inc., 1 000 000; Inco Ltd., 903 524; Institut de l'amiante, 1 778 500; Ressources Audrey Inc., 1 204 368; Ressources Minières Rouyn Inc., 97 195; Société d'Exploration Minière Mazarin Inc., 250 000; Société Minière Louvem Inc., 251 752; Société Minière Polycor Inc., 84 625; Tulinor Inc., 320 000.

.Crédit forestier: 4 556 922 $

Remboursement d'une partie de l'intérêt: divers producteurs, 3 176 414; Différence entre les intérêts sur emprunts de l'Office du crédit agricole du Québec et les intérêts sur prêts aux producteurs, 1 232 390; Garanties de remboursements d'emprunts: Fonds d'assurance-prêts agricoles et forestiers, 148 118.

.Développement des économies d'énergie: 1 047 971 $

Agrinove, 15 900; Aliments Bessey Ltée, 20 000; Association québécoise pour la maîtrise de l'énergie, 114 500; Centre hospitalier Robert-Giffard, 23 400; Centre de Recherche en sylvichimie de l'Outaouais, 20 000; Communauté régionale de l'Outaouais, 44 385; Consumer Energy Council of America Research Foundation, 25 000; École polytechnique de Montréal, 50 000; Hôpital général de Montréal, 25 800; Hôpital Louis-Hyppolite Lafontaine, 19 300; Hôtel des Gouverneurs, 14 400; M.R.C. de Beauharnois Salaberry, 78 950; Minoteries Ogilvie Ltée, 169 500; Textile Monterey, 19 440; Université McGill, 50 000; Université du Québec à Trois-Rivières, 75 000; Université de Sherbrooke, 50 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 232 396.

ÉNERGIE ET RESSOURCES
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

.Développement de l'industrie forestière: 1 170 875 $

Forintek Canada Corp., 652 000; Rolland Inc., 42 781; Société en commandite Temcell, 25 000; Staketech, 116 333; Université Laval, 96 000; Université du Québec à Trois-Rivières, 224 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 14 761.

.Entreprises et organismes du Gouvernement: 68 992 499 $

Hydro-Québec, 240 000; Société immobilière du Québec, 24 563; Société nationale de l'amiante, 62 390 900; Société québécoise d'exploration minière - SOQUEM, 116 036; Société de récupération, d'exploitation et de développement forestier du Québec--Rexfor, 6 221 000.

.Prix des lauréats du mérite forestier: 65 800 $

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 65 800.

.Travaux de recherche: 1 792 248 $

Association Minière du Québec Inc., 49 239; Centre d'enseignement et de recherche en foresterie, 85 000; Centre de Production de Plants Forestiers de Québec Inc., 32 500; Centre régional d'expertise en foresterie de l'Est, 20 000; Comité canadien des électrotechnologies, 20 000; Communications S.R. Inc., 15 000; École polytechnique de Montréal, 160 000; Fournelle Énergie et Technologie Inc., 46 486; Institut canadien de recherche en génie forestier, 132 000; Institut national de la recherche scientifique-énergie, 48 963; Pépinière Argenteuil Inc., 34 000; UNIVERSITÉS: Laval, 694 560, McGill, 100 000, du Québec, 303 000, de Sherbrooke, 20 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 31 500.

.Voirie forestière: 10 501 429 $

Abitibi-Price Inc., 360 000; Boisaco Inc., 420 000; C.I.P. Inc., 80 500; Cascades (Port-Cartier) Inc., 2 177 563; Chantiers de Chibougamau Ltée, 275 376; Compagnie de Papier Québec et Ontario Ltée, 2 486 172; Domtar Inc., 1 599 914; Donohue Inc., 662 288; J.E. Therrien Inc., 472 550; Normick Perron Inc., 300 000; Produits Forestiers Canadien Pacifique Limitée, 166 594; Produits Forestiers Saucier Ltée, 161 784; Produits Forestiers Tembec Inc., 309 192; SCIERIES: Jacques Beaulieu Ltée, 267 538, J.C. Deschênes, 26 000, du Fjord Ltée, 453 232, du gouffre, 75 000; Stone-Consolidated Inc., 200 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 7 726.

.Autres: 3 094 157 $

Association pour l'Arboretum Morgan, 19 149; Association des Producteurs de Granite du Québec Inc., 19 160; ASSOCIATIONS FORESTIÈRES: de l'Abitibi-Témiscamingue Inc., 36 529, de la Côte Nord, 24 000, Québécoise Inc., 114 500, du Saguenay Lac St-Jean, 41 455; Capitale forestière du Canada, 30 000; Carrières Detreko Inc., 25 000; Centre d'Interprétation de la Nature du Lac Boivin Inc., 24 300; Centre de la Montagne Inc., 25 000; Clubs 4-H du Québec, 70 000; Cogeneuf Inc., 22 198; Compagnie Minière Québec Cartier, 23 527; Conférence mondiale de l'énergie, 300 000; Corporation Quegran, 16 163; Deak Resources corporation, 15 533; Exploration Aumisko Inc., 14 332; Fafard et Frères Ltée, 69 525; Fertilisant MGK, 16 915; Fêtes de l'Amiante Inc., 15 000; Granite 7-Iles Inc., 27 423; J.M. Asbestos Inc., 75 000; Lab Chrysotile Inc., 75 000; Minéraux Noranda Inc., 1 125 588;

ÉNERGIE ET RESSOURCES
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

Mines Sigma (Que) Ltée, 28 793; Premier Tech Ltée, 23 750; Research and Productivity Council, 15 000; Ressources MSV Inc., 15 000; Seadrift International Exploration Ltd., 67 824; Société d'Exploration Minière Mazarin Inc., 125 000; Université Laval, 32 176.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 561 317.

---

11. Autres dépenses: 1 798 245 $

Change sur devises étrangères, 57 846; Intérêts sur les remboursements de droits sur profits d'exploitation minière, 1 688 048.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 52 351.

ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET SCIENCE
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

	1990	1989
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Recouvrement de tiers -- enseignement universitaire	2 257	2 676
Location de service de personnel	88	83
Divers		1
	2 345	2 760
Intérêts		
Prêts aux étudiants	3 824	3 137
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	60	75
Bourses d'études	3 415	2 767
Divers	51	36
	3 526	2 878
	9 695	8 775
Total des revenus autonomes	9 695	8 775
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Formation dans les pénitenciers fédéraux	623	848
Formation de compétences professionnelles	169	1 292
Bourses à la francophonie	5 945	4 250
Total des transferts du gouvernement du Canada	6 737	6 390
Total des revenus	16 432	15 165

ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET SCIENCE

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1990
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1 — **ADMINISTRATION**
Sommaire: page 1-18

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Direction	2 431	1	2 065	1 474	30	59	20
2. Administration interne	14 371	6	14 040	4 049	864	1 270	487
3. Administration de l'aide financière	9 845	2	9 732	3 979	2 522	175	2 554
Permanents (1)	39		39				
4. Administration de la science	1 998	1	1 908	1 041	485	72	237
5. Administration de l'enseignement collégial	11 998		11 972	6 413	327	403	394
6. Administration de l'enseignement universitaire	5 467		5 385	4 055	543	188	344
TOTAL	46 149	10	45 141	21 011	4 771	2 167	4 036

(1) Loi sur l'administration financière, L.R.Q., c. A-6.

PROGRAMME 2 — **CONSULTATION**
Sommaire: page 1-18

1. Conseil de la science et de la technologie	1 302		1 211	593	244	73	228
2. Conseil des collèges	1 307		1 256	700	225	92	166
3. Conseil des universités	1 224		1 019	662	109	43	123
TOTAL	3 833		3 486	1 955	578	208	517

PROGRAMME 3 — **AIDE FINANCIÈRE AUX ÉTUDIANTS**
Sommaire: page 1-18

1. Bourses consécutives aux prêts	165 168		143 477				
2. Intérêts et remboursements aux banques	101 747	24 489	76 711				
3. Autres bourses	5 129		4 958				
4. Bourses de la francophonie	8 000		5 451				
TOTAL	280 044	24 489	230 597				

Ce programme vise à assurer l'administration des programmes, à coordonner l'action des réseaux d'enseignement supérieur ainsi que les activités favorisant le développement du secteur de la science en leur fournissant les services de soutien et de gestion.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
		2		2								478
251	5 234	376	178	8					383			940
67	50	356	2	2 39					25			
1	16	47	8	1								
24	4	203	28	9								4 167
16	3	74	9	6								147
359	5 307	1 058	225	67					408			5 732

Ce programme vise à fournir au ministre de l'Enseignement supérieur et de la Science les avis requis par la loi et ceux relatifs à l'État et aux besoins de l'enseignement supérieur, de la science et de la technologie.

2	9	35	12	1					14			
6	8	33	1	1					24			
2	11	40	7	3					19			
10	28	108	20	5					57			

Ce programme vise à favoriser l'accessibilité aux études supérieures, en fournissant un soutien financier aux étudiants.

												143 477
				301								76 410
												4 958
												5 451
				301								230 296

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 4 — SCIENCE
Sommaire: page 1-12

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Soutien à l'emploi scientifique	8		8				
2. Développement scientifique	4 946		3 341				
3. Soutien à des centres de recherche appliquée	14 020		9 185				
TOTAL	18 974		12 534				

PROGRAMME 5 — ENSEIGNEMENT COLLÉGIAL
Sommaire: page 1-16

1. Fonctionnement au public	813 826	802 283
Permanents (2)	88 017	62 947
2. Service de la dette	121 815	111 835
3. Formation des adultes	46 110	45 348
4. Fonctionnement au privé	75 404	73 783
Permanents (2)	9 291	6 921
TOTAL	1 154 463	1 103 117

(2) Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10.

PROGRAMME 6 — ENSEIGNEMENT UNIVERSITAIRE
Sommaire: page 1-16

1. Fonctionnement	1 317 853	1 317 823
Permanents (3)	3 942	3 942
2. Investissements	660	640
3. Service de la dette	132 553	132 419
TOTAL	1 455 008	1 454 824

(3) Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10.

Ce programme vise à fournir les ressources financières nécessaires au développement, à la mise en oeuvre et à la coordination de politiques en matière de science.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
												8
												3 341
												9 185
												12 534

Ce programme vise à rendre accessibles aux étudiants de ce niveau, les services d'enseignement et de support à l'enseignement en fournissant aux établissements publics et privés des ressources financières pour leur fonctionnement et leur développement.

												832 283
												62 947
												111 835
												45 348
												73 783
												6 921
												1 103 117

Ce programme vise à promouvoir l'enseignement et la recherche en fournissant aux universités les ressources financières nécessaires à leur fonctionnement et à leur développement.

												1 317 823
												3 942
												640
												132 419
												1 454 824

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 7
Sommaire: page 1-16

FONDS POUR LA FORMATION DE CHERCHEURS ET L'AIDE À LA RECHERCHE

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Aide à la recherche	25 557		25 557				
2. Bourses	13 778		13 778				
3. Subventions à la gestion	2 545		2 545				
TOTAL	41 880		41 880				

PROGRAMME 8
Sommaire: page 1-30

ORGANISATION ET RÉGLEMENTATION DES PROFESSIONS

TOTAL	3 181	3	3 106	1 590	206	153	716

TOTAL DES PROGRAMMES

Votés	2 902 243	24 502	2 820 836	24 556	5 555	2 528	5 269
Permanents	101 289		73 849				
	3 003 532	24 502	2 894 685	24 556	5 555	2 528	5 269

	FONCTIONNEMENT - PERSONNEL	FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES
TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES	30 111	15 716

Ce programme vise à promouvoir le développement de la recherche universitaire et la formation de chercheurs et de spécialistes.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
												25 557
												13 778
												2 545
												41 880
4	372	40	10	5					10			
373	5 707	1 206	255	339 39					475			2 774 573 73 810
373	5 707	1 206	255	378					475			2 848 383

Ce programme vise à permettre à l'Office des professions du Québec de veiller à ce que chaque corporation professionnelle assure la protection du public.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
									475			2 848 383

ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET SCIENCE
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses 1990	Dépenses 1989
Institutions d'enseignement			
Aide à la recherche	25 557	25 557	21 223
Projets de recherche et de développement scientifique	660	609	829
Promotion de la langue française	1 700	1 201	
Soutien à l'emploi scientifique	8	8	1 206
Fonctionnement			
Enseignement collégial privé	84 695	80 704	79 688
Enseignement collégial public	900 343	864 039	861 372
Enseignement collégial public--formation des adultes	46 110	45 348	36 850
Enseignement universitaire	1 321 765	1 321 765	1 217 651
Autres	685	683	787
Investissement			
Enseignement universitaire	660	640	450
Service de la dette			
Enseignement collégial public	121 814	111 835	164 295
Enseignement universitaire	132 553	132 419	112 392
Organismes sans but lucratif			
Projets de recherche et de développement scientifique	4 014	2 650	2 774
Soutien à des centres de recherche appliquée	4 200	1 229	5 270
Autres	5 326	4 981	3 464
Personnes			
Aide financière aux étudiants	254 944	230 296	233 876
Formation de chercheurs	13 778	13 778	11 917
Autres	140	140	90
Entreprises et organismes du Gouvernement			
Centre québécois pour l'informatisation de la production	2 000	1 831	575
Centre québécois de recherche sur les applications pédagogiques de l'ordinateur	3 000	2 992	3 103
Centre québécois de la valorisation de la biomasse	4 820	3 133	3 361
Fonds pour la formation de chercheurs et l'aide à la recherche (frais d'administration)	2 545	2 545	2 426
Total	2 931 317	2 848 383	2 763 599

ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET SCIENCE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

1. Traitements, salaires et allocations: 24 555 647 $
2. Autres rémunérations: 5 554 518
30 110 165 $

Incluant 4 161 363 $ à l'égard de 67 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1990 sont indiquées à la page 2-2.

---

3. Services de transport et de communication: 2 527 993 $

Dicom Express Inc., 49 644; Fonds renouvelable de la reprographie, 74 389; Fonds de reprographie gouvernementale, 124 446; Fonds des services placement médias, 148 003; Fonds des services de télécommunications, 964 202; Imprimerie Interglobe Inc., 29 960; Inter-Voyage Inc., 61 386; Métropole Litho Inc., 96 057; Taxis CO-OP Québec 525-5191, 28 346.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 951 560.

---

4. Services professionnels, administratifs et autres: 5 268 942 $

Ateliers TAQ Inc., 71 033; Atkinson, Tremblay et Associés Inc., 1 151 236; Centre des Techniques Informatique (C.T.I.) Inc., 177 542; Collège d'enseignement général et professionnel Ahuntsic, 33 844; Fonds des services informatiques, 56 184; Paule Gauthier, 30 053; Jean Gauvin, 46 045; Industrielle, Services Techniques Inc. (IST), 359 984; Institut national de la recherche scientifique, 40 951; Guy Lafrance, 73 993; L.G.S. Conseillers en Informatique Inc., 100 696; Ministère des Finances (Justice), 49 405; Prosig Informatique Inc., 32 800; Ressources Informatiques Quantum Ltée, 80 825; Services Converto-Braille Cypihot-Galarneau, 140 000; SHL Systemhouse, 163 900; Somapro Ltée, 77 067; Synertech Inc., 118 500; Université Concordia, 35 182; Université Laval, 32 024.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 2 397 678.

---

5. Entretien et réparations: 372 158 $

Comterm Inc., 32 223; Entreprises R.D. Enr., 29 370; Fonds d'entretien et de réparation des machines de bureau, 31 783; Fonds renouvelable pour l'entretien des machines de bureau, 30 372; Services Techniques Bell Inc., 93 674; Société immobilière du Québec, 101 637.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 91 099.

---

6. Loyers: 5 703 623 $

I.B.M. Canada Ltée, 38 178; Savin Canada Inc., 42 231; Société immobilière du Québec, 5 498 238; Xerox Canada Inc., 67 706.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 59 270.

ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET SCIENCE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

7. Fournitures et approvisionnements: 1 206 862 $

Enveloppe Innova, 32 044; Fonds des fournitures et de l'ameublement, 61 232; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 46 610; Formulaires et Systèmes Moore Ltée, 64 402; Formules d'Affaires Drummond (1984) Ltée, 37 815; Imprico, 72 850; IMPRIMERIES: Arthabaska Inc., 68 532, Canada Inc., 71 433, Southam Ltée, 53 242; Papeteries J.B. Rolland Ltée, 74 565; Services Graphiques Southam Paragon Ltée, 36 298; Spécialiste du Stylo Inc., 45 508.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 542 331.

---

8. Matériel et équipement: 731 097 $

Comterm Inc., 190 888; Fonds des fournitures et de l'ameublement, 62 408; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 34 302; Spécialiste du Stylo Inc., 31 726; Sweet Electronics Inc., 77 643; Xlos Systèmes, 51 927.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 282 203.

---

10. Dépenses de transfert: 2 848 381 698 $

.Aide à la recherche: 25 556 900 $

Fonds pour la formation de chercheurs et l'aide à la recherche: 25 556 900.

.Aide financière aux étudiants: 230 295 913 $

Collège St-Charles Garnier: 25 848; Commission des écoles catholiques de Montréal, 150 405; Commission des écoles protestantes du grand Montréal (CEPGM), 24 602; COMMISSIONS SCOLAIRES: Le Gardeur, 58 402, Jean Rivard, 26 777, Jérôme-Le-Royer, 20 250, Lakeshore, 17 800, Montcalm, 80 844, régionale protestante South Shore, 25 780, régionale de Tardivel, 47 380; Diverses personnes, 227 152 166; École des hautes études commerciales de Montréal, 31 999; École polytechnique de Montréal, 122 705; Inter-Voyage Inc., 69 178; Receveur général du Canada (Affaires extérieures), 69 267; Société de promotion de l'enseignement de l'anglais au Québec, 15 000; Transitra Canada, 19 033; UNIVERSITÉS: Laval, 495 978, Montréal, 398 482, Québec en Abitibi-Témiscamingue, 18 803, Québec à Chicoutimi, 77 656, Québec à Hull, 39 463, Québec à Montréal, 195 697, Québec à Rimouski, 23 881, Québec à Trois-Rivières, 138 494, Sherbrooke, 185 142; Voyages en Liberté Inc., 499 565.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 265 316.

.Enseignement collégial privé: 80 703 541 $

Académie Centennale (Campus I), 975 668; Campus Notre-Dame-de-Foy, 4 131 545; COLLÈGES: Affaires Ellis Inc., 717 678, André Grasset, 3 481 322, Bart (1975), 1 271 962, Français (1965) Inc., 2 151 938, François-de-Laval, 1 605 704, Jean-de-Brébeuf Inc., 4 208 840, Lafléche, 1 580 388, Lasalle (1976), 9 973 657, L'Assomption, 2 191 194, Lévis, 789 892, Marianapolis, 5 049 656, Marie-de-France, 308 779, Marie-Victorin, 18 017 716, Mérici, 2 439 599, O'Sullivan de Montréal Inc., 1 123 890, O'Sullivan de Québec Inc., 1 033 147, Secrétariat Notre-Dame, 940 535, Stanislas, 431 221; Conservatoire La Salle (1964) Inc., 841 982; École Commerciale du Cap Inc., 913 554; École Vincent-d'Indy, 280 792; Institut Teccart Inc., 3 043 905; Petit séminaire de St-Georges de Beauce, 2 881 543; Séminaire St-Augustin, 1 828 641; Séminaire de Sherbrooke, 1 568 290;

RÉGIME DE RETRAITE DES EMPLOYÉS DU GOUVERNEMENT ET DES ORGANISMES PUBLICS: 6 920 503.

ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET SCIENCE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

.Enseignement collégial public: 1 022 413 194 $

Fonctionnement: (voir détail page 2-173) (y compris un montant de 1 191 000 $ pour la promotion de la langue française), 865 229 995; Service de la dette, (voir détail page 2-173), 111 835 399; Formation des adultes, (voir détail 2-173), 45 347 800.

.Enseignement universitaire: 1 454 833 859 $

Fonctionnement: (voir détail page 2-174) (y compris un montant de 10 000 $ pour la promotion de la langue française), 1 321 774 696; Investissement, (voir détail page 2-174), 640 190; Service de la dette, (voir détail page 2-174), 132 418 953.

.Entreprises et organismes du Gouvernement: 10 501 153 $

CENTRES QUÉBÉCOIS: pour l'informatisation de la production, 1 831 401, de recherche sur les applications pédagogiques de l'ordinateur, 2 991 563, de valorisation de la biomasse, 3 132 989; Fonds pour la formation de chercheurs et l'aide à la recherche (frais d'administration), 2 545 200.

.Formation de chercheurs: 13 777 700 $

Fonds pour la formation de chercheurs et l'aide à la recherche: 13 777 700.

.Projets de recherche et de développement scientifique: 3 259 935 $

Agence science-presse: 134 175; ASSOCIATIONS: Canadienne française pour l'Avancement des Sciences Inc., 272 188, chrétienne des jeunes femmes de Montréal, 16 500, en didactique des sciences de la nature et de la technologie (ADISNAT), 16 900, québécoise des groupes d'ornithologues, 17 500; Ateliers Biojeux de Montréal, 17 500; Bureau des innovations techniques administratives, 70 000; Centre de la Montagne Inc., 25 801; Centre de santé des femmes du quartier plateau Mont-Royal, 15 000; Centre de Services Environnement Jeunesse (CSEJ) Inc., 20 321; Conseil de développement du loisir scientifique, 46 870; Conseil du loisir scientifique de Québec, 26 500; Corporation pour le patrimoine sidérurgique de la Mauricie, 17 095; École polytechnique de Montréal, 39 000; Éditions Astronomiques Inc., 15 089; Éditions Humus Inc., 36 700; Fondation du collège de Rivière-du-Loup, 16 995; Groupe Fleurbec, 21 495; Insectarium du jardin botanique de Montréal, 250 000; Institut de recherche appliquée sur le travail, 235 000; Maison d'éthologie de Montréal, 17 500; Maison des Insectes M.O.I. Inc., 16 435; Mouvement pour la Valorisation du Patrimoine Naturel des Iles-de-la-Madeleine Inc., 17 500; Musée des beaux-arts de Montréal, 14 075; Musée de la Mer de Rimouski Inc., 15 000; Musée du Séminaire de Sherbrooke Inc., 49 150; Presses de l'université du Québec, 52 314; Productions CEFEM Inc., 15 000; Puce Communautaire Montréal Inc., 62 495; Radio Inc., 26 500; Salon international de la jeunesse, 25 000; Semaine des sciences du Québec, 84 000; SOCIÉTÉS: animation du jardin et de l'institut botanique de Montréal, 21 471, Biologie de Montréal Inc., 26 441, entomologie du Québec, 22 884, informatique appliqué à l'industrie de la construction (SIRICON), 85 000, informatique et de recherche pour l'industrie de la construction, 297 300, interprétation du milieu marin de la haute Côte Nord, 21 000, Linéenne du Québec Inc., 21 000, linéenne Saint-Laurent, 17 500, minéralogique de la région de l'amiante (SOMIRA), 26 138, musée du séminaire de Québec, 17 500, revue médecine-sciences, 53 500, Zoologique de Québec Inc., 22 330; Union Québécoise pour la Conservation de la Nature Inc., 53 995; UNIVERSITÉS: Laval, 34 000, Montréal, 25 000, Québec, 500 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 309 278.

ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET SCIENCE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

.Soutien à des centres de recherche appliquée: 1 228 951 $

Centre Francophone de la Recherche en Informatisation des Organisations Inc.: 928 951; Centre de Recherche Informatique de Montréal Inc., 300 000.

.Soutien à l'emploi scientifique: 7 825 $

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 7 825.

.Autres: 5 802 747 $

Gérard Bergeron: 30 000; Collège d'enseignement général et professionnel Abitibi-Témiscaminque, 500 000; Comité patronal de négociation des collèges, 3 429 500; École des hautes études commerciales de Montréal, 100 000; Fédération des collèges d'enseignement général et professionnel, 70 000; Fondation Lionel-Groulx, 25 000; Fondation Vincent-d'Indy, 25 000; Fonds international de coopération universitaire (FICU), 120 000; Institut canadien d'éducation des adultes, 230 000; Institut d'histoire de l'Amérique française, 25 000; Jacques Leblanc, 30 000; Société de gestion du réseau informatique des commissions scolaires, 590 240; Union des écrivains québécois, 314 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 314 007.

---

11. Autres dépenses: 380 059 $

.Autres

Intérêts et remboursements aux banques pour extinction de droits lors du décès d'étudiants, 300 515.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 79 544.

ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET SCIENCE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

COLLÈGES D'ENSEIGNEMENT GÉNÉRAL ET PROFESSIONNEL	Enseignement collégial public		
	Fonctionnement	Service de la dette	Formation des adultes
	$	$	$
Abitibi-Témiscamingue	14 873 620	2 248 046	1 045 950
Alma	8 649 389	1 010 672	694 695
Ahuntsic	27 741 464	3 513 595	2 554 006
André-Laurendeau	12 896 245	3 194 519	1 254 523
Baie-Comeau	7 430 485	1 412 754	559 692
Baie-Comeau et Sept-Îles		252 500	
Beauce	68 777		
Bois de Boulogne	15 343 806	1 558 345	890 390
Champlain	22 987 493	2 482 015	1 187 973
Chicoutimi	21 126 389	3 207 941	740 176
Collège Héritage	5 891 298	1 454	304 466
Dawson	36 115 567	6 487 225	1 350 946
Drummondville	9 884 710	2 048 633	501 543
Édouard-Montpetit	34 096 572	4 570 567	1 834 401
François-Xavier Garneau	21 380 634	1 951 664	1 553 424
Gaspésie et des Îles	13 657 310	2 530 982	982 626
Granby	7 250 280	605 104	602 908
John-Abbott	26 206 686	4 935 025	661 783
Joliette-de-Lanaudière	11 090 826	1 164 896	626 077
Jonquière	20 648 212	2 753 969	1 210 886
La Pocatière	9 746 782	1 977 353	550 700
Lévis-Lauzon	20 382 061	2 363 573	994 120
Limoilou	30 087 920	3 811 781	1 231 727
Lionel-Groulx	15 576 645	2 915 901	1 045 559
Maisonneuve	24 664 216	2 561 626	1 037 958
Matane	7 579 801	920 496	526 897
Montmorency	22 461 563	2 614 665	981 650
Outaouais	18 627 652	4 567 915	1 338 338
Région de l'Amiante	9 981 508	2 219 912	876 554
Rimouski	25 338 862	4 017 919	1 384 623
Rivière-du-Loup	10 719 277	1 442 657	909 691
Rosemont	15 949 596	2 501 436	1 311 006
St-Félicien	7 585 597	877 194	736 221
Ste-Foy	30 761 790	3 260 012	915 819
St-Hyacinthe	13 974 112	1 513 072	835 937
St-Jean-sur-Richelieu	13 140 932	825 937	865 716
St-Jérôme	18 468 996	3 164 277	1 233 037
St-Laurent	19 861 426	2 062 199	1 003 460
Sept-Îles	7 523 439	1 926 754	757 693
Shawinigan	10 646 902	1 138 239	622 174
Sherbrooke	26 535 321	2 597 238	900 132
Sorel-Tracy	7 849 040	1 935 000	588 503
Trois-Rivières	26 839 148	2 508 078	854 688
Valleyfield	10 862 839	2 093 479	1 234 776
Vanier	32 278 585	2 737 766	1 406 300
Victoriaville	12 974 392	2 106 849	853 576
Vieux-Montréal	34 524 335	5 244 165	1 794 48[illegible]
RÉGIME DE RETRAITE DES EMPLOYÉS DU GOUVERNEMENT ET DES ORGANISMES PUBLICS	62 947 495		
	865 229 995	111 835 399	45 347 800

ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET SCIENCE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

UNIVERSITÉS	Enseignement universitaire		
	Fonctionnement	Investissement	Service de la dette
	$	$	$
Bishop's	10 672 000	640 190	1 503 440
Concordia	125 726 000		9 660 250
École des hautes études commerciales de Montréal	28 130 000		2 387 401
École polytechnique de Montréal	45 779 000		5 627 449
Laval	243 748 000		18 183 449
McGill	175 512 000		19 613 337
Montréal	240 430 800		22 790 907
Québec	352 451 000		44 836 687
Sherbrooke	95 384 000		7 816 033
RÉGIME DE RETRAITE DES EMPLOYÉS DU GOUVERNEMENT ET DES ORGANISMES PUBLICS	3 941 896		
	1 321 774 696	640 190	132 418 953

ENVIRONNEMENT
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

	1990	1989
Droits et permis		
Ressources hydrauliques		
Flottage	334	276
Divers	55	49
	389	325
Autres		
Pesticides	266	466
Divers	11	9
	277	475
	666	800
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Terrains et bâtisses	1 048	1 154
Location de lots de grève et à eau profonde	541	422
Location de services de personnel	52	52
Recouvrements de tiers	176	309
Inventaire des eaux	119	124
Amélioration du régime des eaux	641	969
Analyse de l'eau potable	261	266
Divers	40	45
	2 878	3 341
Intérêts		
Comptes à recevoir	59	34
Amendes et confiscations		
Divers	7	2
Recouvrements		
Divers	97	78
	3 041	3 455
Total des revenus autonomes	3 707	4 255

ENVIRONNEMENT
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

	1990	1989
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Inventaire de la qualité des eaux	266	313
Inventaire des eaux de surface	748	756
Réseaux climatologiques au Québec	434	386
Environnement Baie-James et plan régional de traitement des eaux	74	67
Cartographie des plaines d'inondation	453	328
Construction d'ouvrages contre les inondations		267
Plan d'action Saint-Laurent	629	
Divers		11
Total des transferts du gouvernement du Canada	2 604	2 128
Total des revenus	6 311	6 383

ENVIRONNEMENT

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1990
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1 — **PLANIFICATION, GESTION INTERNE ET SOUTIEN**
Sommaire: page 1-10

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Planification, évaluation, recherche et soutien technique	13 341		11 664	5 291	1 118	217	330
2. Direction et soutien administratif	24 884	13	24 458	8 287	1 350	3 067	2 704
TOTAL	38 225	13	36 122	13 578	2 468	3 284	3 034

PROGRAMME 2 — **GESTION DES MILIEUX ENVIRONNEMENTAUX**
Sommaire: page 1-10

1. Milieu aquatique	24 090	9	23 186	12 935	3 130	1 460	2 418
2. Milieux atmosphérique et terrestre	24 118	4	19 940	4 320	1 971	519	6 531
3. Opérations régionales	40 787	1	36 153	12 773	3 311	1 074	1 618
4. Service de la dette du programme d'assainissement des eaux	302 046		296 407				
TOTAL	391 041	14	375 686	30 028	8 412	3 053	10 567

PROGRAMME 3 — **ORGANISMES-CONSEILS**
Sommaire: page 1-10

1. Bureau d'audiences publiques sur l'environnement	2 888	1	2 684	838	259	252	1 142
2. Conseil de la conservation et de l'environnement	462		457	314	49	33	37
TOTAL	3 350	1	3 141	1 152	308	285	1 179

TOTAL DES PROGRAMMES

Votés	432 616	28	414 949	44 758	11 188	6 622	14 780

TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES	FONCTIONNEMENT - PERSONNEL	FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES
	55 946	35 396

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les politiques, les interventions et les ressources du ministère en fonction du milieu ambiant et à prévenir la détérioration de ce milieu par l'élaboration et l'application de mesures appropriées.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
74	27	898	86	13				2	2 403			1 205
108	7 366	608	217	22					210			519
182	7 393	1 506	303	35				2	2 613			1 724

Ce programme vise à connaître, restaurer et mettre en valeur les milieux environnementaux de façon à leur redonner les caractéristiques qualitatives et quantitatives qui les rendent aptes à être utilisés pour les usages requis.

371	208	1 288	263	152		1		3	478	7	472
62	127	523	104	219				9	1 219		4 336
128	206	593	125	23		3		20	254		16 025
											296 407
561	541	2 404	492	394		4		32	1 951	7	317 240

Ce programme vise à informer et consulter la population et à aviser le ministre sur diverses questions environnementales.

7	34	64	55	2					31		
1	2	17	1						3		
8	36	81	56	2					34		
751	7 970	3 991	851	431		4		34	4 598	7	318 964

CAPITAL - AUTRES DÉPENSES	TRANSFERT
4 643	318 964

ENVIRONNEMENT
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses 1990	Dépenses 1989
Entreprises			
Amélioration de la gestion des fumiers	18 623	15 231	6 428
Travaux de recherche	496	496	402
Établissements de santé et de services sociaux			
Autres			10
Commissions scolaires et institutions d'enseignement			
Travaux de recherche	384	384	554
Autres	44	44	29
Municipalités			
Amélioration des rives	471	471	230
Assainissement de l'air	3 174	3 174	2 922
Assainissement de l'eau	289 273	283 634	245 001
Autres	1 023	1 023	959
Organismes sans but lucratif			
Récupération et recyclage	658	658	675
Autres	1 317	1 026	993
Personnes			
Autres			5
Entreprises et organismes du Gouvernement			
Société québecoise d'assainissement des eaux -études et recherches	12 823	12 823	12 386
Total	328 286	318 964	270 594

ENVIRONNEMENT
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

1. Traitements, salaires et allocations: 44 757 767 $
2. Autres rémunérations: 11 188 501
55 946 268 $

Incluant 4 374 771 $ à l'égard de 69 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1990 sont indiquées à la page 2-2.

---

3. Services de transport et de communication: 6 620 611 $

Air Inuit Ltée, 37 108; Club automobile du Québec, 169 602; Consultour club voyages, 76 156; Dicom express, 33 383; FONDS: renouvelable du Service aérien gouvernemental, 163 985, des services de placement médias, 53 966, des services de télécommunications, 2 332 725; Héli-Max Ltée, 45 082; Hélicoptères Viking Ltée, 62 000; Inter-Voyage Inc., 115 139; Propair Inc., 77 176.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 3 454 289.

---

4. Services professionnels, administratifs et autres: 14 781 576 $

Administration régionale Kativik, 120 000; Agence de Sécurité Gardeur Ltée, 79 431; Agence de Sécurité de Montréal Ltée, 152 660; Analex Inc., 59 025; Béliveau, Couture, 102 582; Cabinet de Communication National Inc., 31 310; Caisse, Chartier et Associés Inc., 31 749; Caoutech Inc., 832 688; Centre des Techniques de l'Informatique CTI Inc., 38 134; Yvon Charbonneau, 103 427; Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada, 47 853; Coentreprise SNC/HMI, 119 090; Compagnie Nationale de Forage et Sondage Inc., 70 538; Conseillers en Gestion et Informatique C.G.I. Inc., 35 880; Consultants BPR-Roche Inc., 54 850; André Delisle, 62 768; Denis Thibault et Associés Inc., 49 020; Marcel Dulude, 34 127; Dynamis Envirotech Inc., 3 287 096; Envirobec Inc., 42 310; Fédération des associations pour la protection de l'environnement des lacs, 571 700; FONDS: des services informatiques, 986 023, des services de placement médias, 96 265; Foramec Inc., 78 840; Johanne Gélinas, 60 414; Grondin, Poudrier, Bernier, 67 284; Groupe Steica, 30 000; Harel, Drouin et Associés, 37 315; Hôpital de l'Ungava, 32 760; Hydro-Québec, 797 736; Jean-Guy Marsan et Associés, Experts Conseils Inc., 30 258; Laboratoires Écosag Ltée, 30 000; François Lalande, 46 060; Laliberté, Lanctôt, Coopers et Lybrand, 28 000; Lalonde, Girouard, Letendre et Associés Ltée, 176 605; Lavalin Environnement Inc., 88 000; Lemieux, Routhier, Gagnon, Beaupré et associés, 30 806; Luc Pelletier et associés, 88 638; Mouvement pour l'agriculture biologique, 50 000; Pavages Varennes Inc., 42 971; Pluritec Ltée, 39 330; Price Waterhouse, 38 025; Raymond, Chabot, Martin, Paré, 28 000; Receveur général du Canada (Environnement Canada), 156 815; René Séguin et Associés Experts Conseils Inc., 197 801; Reprotech (1989) Inc., 29 038; Roche Ltée, 124 114; Roche Envirobec Ltée, 42 200; Sani Mobile Montréal Inc., 460 930; Sécurité Globe Ltée, 64 395; Servac Inc., 143 454; Shadley, Melançon, Boro et Muskatel, 93 390; SNL Systemhouse Inc., 224 800; Société immobilière du Québec, 796 277; Société radio télévision du Québec, 90 000; Stratégie, Organisation, Méthode Som Inc., 34 800; Troupiers Nationaux Inc., 39 705; Unique Inc., 64 916; UNIVERSITÉS: Laval, 50 192, du Québec à Montréal, 82 530; Fonds locaux, 28 874.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 3 227 777.

ENVIRONNEMENT
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

5. Entretien et réparations: 751 991 $

Coentreprise SNC/HMI, 31 036; Équipement de Bureau Aztec Ltée, 34 301; Ogivar Inc., 38 668; Société immobilière du Québec, 43 135; Système SPS Inc., 32 750; Tecksol Inc., 30 254.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 541 847.

---

6. Loyers: 7 969 344 $

Intergraph Systems Ltd., 29 692; Sanexen MacLarentech (Co-entreprise), 89 793; Savin Canada Inc., 72 351; Société immobilière du Québec, 7 312 780; Xerox Canada Inc., 85 390.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 379 338.

---

7. Fournitures et approvisionnements: 4 027 174 $

Baxter Corporation, 41 111; CIL Inc., 133 640; Chromatographic Specialties Inc., 38 933; Fisher Scientifique Ltée, 44 800; FONDS: des fournitures et de l'ameublement, 306 260, de reprographie gouvernementale, 191 224, d'information géographique et foncière, 44 326; FONDS RENOUVELABLES: des fournitures et de l'ameublement, 346 135, de la reprographie, 103 819; Hydro-Québec, 150 163; Impressions Piché Inc., 36 192; Interglobe Inc., 29 502; McColl-Frontenac Inc., 64 879; Papeteries J.B. Rolland Ltée, 80 321; Produits Pétro-Canada Inc., 58 682; Shell Canada Ltée, 61 095; Ultramar Canada Inc., 56 505.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 2 239 587.

---

8. Matériel et équipement: 5 448 632 $

Baxter Corporation, 41 527; Comterm Inc., 93 425; Constructions Verseau Inc., 69 850; Contrôles Brian, 30 463; Dynamis Envirotech Inc., 764 435; Fisher Scientifique Ltée, 35 994; FONDS: des fournitures et de l'ameublement, 241 691, renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 223 644; Fournier, Chevrolet, Oldsmobile Inc., 192 901; Geneq Inc., 79 457; Hewlett Packard (Canada) Ltée, 290 866; IBM Canada Ltée, 88 627; MDS Healt Group Ltd., 437 190; Météoglobe Canada Inc., 38 272; Micro-Solutions, 62 163; Microbics Corporation, 31 369; Ogivar Inc., 305 050; Olivetti Canada Ltée, 388 226; Perkin-Elmer Canada Ltée, 138 002; Produits Chimiques Seigneurie Ltée, 77 847; Sweet Electronics Inc., 28 835; Varian Canada Inc., 105 893; VG Instruments Canada Inc., 960 041; Wild Leitz Canada Ltée, 38 496; Wilhelmy Lamoureux Ltée, 38 705.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 645 663.

---

10. Dépenses de transfert: 318 963 429 $

.Assainissement de l'air: 3 173 700 $

Communauté urbaine de Montréal: 3 173 700.

.Assainissement de l'eau: 283 634 051 $

Communauté régionale de l'Outaouais: 7 286 211; Communauté urbaine de Montréal, 77 941 700; Communauté urbaine de Québec, 15 168 796; MUNICIPALITÉS: Audet, 39 183, Lac-St-Charles, 60 723, St-Adrien, 78 914, Ste-Catherine-de-Hatley, 64 503, St-Donat, 63 130, St-Guillaume-de-Granada, 51 123, Ste-Hélène-de-Bagot, 131 477, Ste-Lucie-des-Laurentides, 94 085, St-Nicéphore, 140 050, Trois-Lacs, 107 031; MUNICIPALITÉS CANTONS: Hatley-Partie-Ouest, 23 113, St-Valérien-de-Milton, 143 815, Stanstead, 48 381, Stoke, 18 461; MUNICIPALITÉS PAROISSES: Ste-Béatrix, 74 253, St-Élie-d'Orford, 174 861, St-Esprit, 169 795, St-Germain-de-Grantham, 42 564, St-Léon-de-Standon, 89 660, Ste-Mélanie, 22 832, St-Rock-de-l'Achigan, 92 332, St-Thomas-d'Aquin, 331 979; MUNICIPALITÉS VILLAGES: Beebe-Plain, 139 040, St-Germain-de-Grantham, 77 942, Stanstead-Plain, 132 344, Upton, 184 123, Val-David, 251 797; MUNICIPALITÉS VILLES: Beauharnois, 594 272, Bedford, 305 291, Boisbriand, 328 372, Candiac, 24 457, Châteauguay, 554 358, Coaticook, 1 672 341, Cookshire, 175 589, Cowansville, 202 582, Delson, 14 770, Deux-Montagnes, 284 470, Disraëli, 706 401, Granby, 108 992, La Prairie, 111 486, Laurentides, 256 777, Laval, 20 405 388, Lennoxville, 149 838, Magog, 1 624 995, Notre-Dame-du-Lac, 214 796, Québec, 1 471 661, Sherbrooke, 1 064 033, Ste-Adèle, 52 635, Ste-Agathe-des-Monts, 18 905, St-Constant, 63 155, St-Eustache, 48 771, St-Hyacinthe, 355 158, Waterloo, 20 501, Waterville, 137 214; RÉGIES INTERMUNICIPALES D'ASSAINISSEMENT: des eaux du Trois-Rivières métropolitain, 68 746, des eaux du bassin de Laprairie, 4 919 265, de Pointe-Lévy, 51 317, de Ste-Adèle-Mont-Rolland, 851 060; Société québécoise d'assainissement des eaux, 143 497 349.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 34 888.

.Amélioration de la gestion des fumiers: 15 231 414 $

Danielle et Michel Allard: 32 749; Marcel Allard, 20 353; Bernard Arel, 32 092; B. Vigneault et J. Beaumont, 30 000; Gérald Barette, 25 361; Jacques Barras et fils, 17 033; Douglas Beard, 27 320; Daniel Beauchesne, 21 487; Philippe Beaudoin, 30 000; Yvan Beaudoin, 20 331; Mario Beaudry, 20 215; Gilles Beauregard, 23 824; Jean-Marc Bédard, 22 856; Gilbert Benjamin, 29 237; Denis Benoit, 16 563; Mario Bérard, 23 263; Jean-Guy Berger, 25 905; Jacques Bergeron, 14 144; Maurice Bergeron, 33 111; Pierre Bernard, 29 456; André Bernier, 28 064; Henri-Paul Bernier, 14 525; Alain Bibeault, 26 939; Jean-Luc Bilodeau, 19 078; Raymond Binette, 30 000; Valentin Bischof, 24 860; Germain Bisson, 22 741; Blais et Allen Inc., 38 695; Guy Blais, 29 791; Paul Blais et fils, 15 988; Luc Blanchard, 18 355; Hervé Blanchette, 30 000; Roger Blanchette, 26 432; Antonio Boileau, 30 000; Éloi Boivin, 26 712; Jean-Rock Boivin, 35 165; Robert et Thérèse Borduas, 23 786; Gérard et Rodrigue Bouchard, 31 278; Rosaire Boudreault, 29 333; Marc André Boulanger, 21 481; Magella Bourget, 30 000; Conrad Bournival, 16 363; Rolland Bouvier, 19 777; Lise Bradette, 21 353; Réjean Breton, 18 765; Gérard Brien, 15 660; Denis Brisebois, 33 847; Robert Brochu, 27 385; René Brodeur, 25 029; André Cabana, 30 441; Cabana Gilles Inc., 34 087; Marquis Caouette, 22 868; Pierre et Paul Caplette, 14 220; Aimé Cardinal, 18 796; Gérald Carignan, 20 187; Alain Caron, 20 130; Réal Carpentier, 18 437; Centre d'Insémination Artificielle du Québec Inc.(CIAQ), 60 000; Albert Chagnon, 25 447; Gilles Champoux, 30 000; Léandre Charbonneau, 20 933; Henri Chaumont, 21 569; Luc Choinière, 15 868; Bernard Claveau et Josée L., 18 167; Jacques Clermont, 26 204; Pierre Clermont, 21 293; Comax, Coopérative agricole, 30 000; Hillis Conolly, 20 943; Denis Corbeil, 19 253; Donald Corrigan, 18 882; Jean-Louis Corriveau, 18 289; Hugues Coté, 23 059; Réal Côté, 28 364; Raynald et Jocelyne Côté, 22 128; Simon Côté, 21 440; Paul-Yves Coulombe, 25 963; Bertrand Couture, 18 667; Couvoir Jolibec Inc., 17 871; Jakob Daetwyler, 23 282; Jean Dagenais, 20 491; Gabriel Daudelin, 19 539; Albert Delude, 20 205; Alain Delwiche, 30 000; Christian Demers, 24 457; Yvon Denoncourt et Banque Nationale du Canada, 28 408; Deschambault et frères, 19 366; Claude Descoteaux, 26 917; François Desilets, 25 363; Gaston Desjardins, 24 519; Guy Desjarlais, 15 053; Guy Desmarais, 24 672; Mario Desmarais, 18 556; Marcel Després, 28 929; Claude Desrosiers, 36 551; André Dion, 28 519; Jean-Paul Dion (Ferme), 44 918; Michel Dion, 24 626; Domaine du parc, 22 268; Pierre Doyon, 23 586; Yvon Doyon, 32 431; Pierre Dubé, 25 106; Camille Duchesne, 25 140; Marcel Duchesne, 21 818; Majella Duclos et Carole Turgeon, 22 231; Jean et Johanne Dumesnil, 29 946; Jules Dupuis, 26 928; Jocelyn Duval, 30 000; ÉLEVAGES: Gaudreau Inc., 21 421; D.C., 18 857; G. Poisson Inc., 17 449; Roxton Inc., 20 504; ENTREPRISES: Bernard, Denis, et Gilles Inc., 33 651; Ange-Aimé Boisselle, 31 589; Galado, 17 968; Hansueli Enzler, 20 076; Jocelyn Fafard, 15 533; FERMES: A. Gauvin et fils, 18 797, A.C. Demers, 19 801, A.F. Dumas Inc., 18 796, A.G.R. Labrecque, 39 418, Alain Champigny Inc., 26 808, Aline et Daniel Daigle, 22 868, André Cormier, 19 628, Arbic et Dagenais a/s Maurice Arbic, 21 423, Arbis, 24 278, Armand Fluet et fils, 27 055, Avicole André Leclerc, 15 241, Avicole B. Morin et fils, 22 644, B.R.G. Inc., 24 875, Baril et frères a\s Jean-Pierre Baril, 29 325, Beaudry Inc., 30 832,

Becan-Porc et M. Pinard, 14 254, Beissegge, 23 721, Bellther Inc., 16 119, Benoit Nepveu Enr., 16 428, Benoit Talbot Inc., 29 655, Bergeroy Enr. a\s Jacques Bergeron, 30 000, Berlou, 17 242, Berlou Enr., 17 223, Bil et fils (M. Bilodeau), 26 814, Bilodienne, 24 539, Bordelait et Fils Enr., 27 702, Bourdon, 22 673, Bourgelait, 21 935, Brouillard et frères, 34 665, C.M. Gagnon, 30 000, Cabana Lapalme, 22 535, Calibourdet Inc., 22 042, Caru Inc. a\s J. Caron, 33 665, Cèdre d'or (D. Bilodeau), 22 158, Cérépor Enr., 30 000, Chaby, 30 000, Chamlab Enr., 15 226, Charest et fils, 29 176, Christal Enr., 22 229, Claupin (Claude Noel), 24 293, Comtois Desrochers, 16 878, Copor Inc., 21 438, Coubert 1987, 27 050, D.et F. Beauchemin Enr., 20 929, D.G. Lambert (J. Lambert), 24 810, D.M. Larivière, 29 443, Dallard Enr., 19 874, Deaunier Enr., 16 643, Deleage Inc., 27 471, Denis et Ginette Daviau, 31 444, Déry et fils, 30 000, des ancêtres, 18 015, des ancêtres (R. Théroux), 16 988, des colombettes a\s Éric Dupasquier, 30 000, des flandres Enr., 23 319, des Pignons Rouges Enr., 19 856, des Pins G et M.Inc., 19 045, des poiriers, 20 135, des Rasades Inc., 32 354, des Roy a\s M. Roy, 17 721, Desriels a\s Jean-Marc Henri, 28 144, Dinelle et fils, 31 670, Dominique Phoenix et les Fondations André Lemaire Inc., 17 834, du petit lac, 24 586, du Rossignol 1980 Inc., 28 818, du Triangle Enr., 22 114, du Village Enr., 21 270, Dubois (Alain Dubois), 30 000, Dumas et Frères Inc., 43 121, Dup Ser Gil, 20 209, Duquette et Dumesnil, 29 099, Érablienne Inc., 44 694, Escouvail Réal et Louise Goupil, 15 343, F. et R. Guertin, 21 424, Fabel Enr., 15 648, Faro Enr., 34 617, Fauchon Enr., 19 569, Florent Chagnon 1984 Inc, 35 827, Florian Dagenais, 16 311, Fournier Inc., 22 711, Franclos (C. Chandonnet), 18 178, Funke Enr., 17 955, Furois Enr., 22 161, G.A. Côté Inc., 16 890, G. et J. Turmel Enr.., 15 091, G.R. Leblond, 26 062, Galanic a\s Y. Lanteigne, 30 000, Gauthier Leblanc, 27 819, Gilles et Rachel Gagné, 14 936, Girard et Fils Enr. a\s Claude Girard, 20 525, Girard et Fils Inc., 37 010, Gisèle et Jocelyn Labrecque, 21 801, Ferme Guertin 1987, 25 711, Guylaine et Normand, 22 088, Hébert et frères, 18 285, Hervé Blais Inc., 21 481, Hévert Jacques, 26 812, Houle et Brodeur Inc., 27 728, Impériale Enr., 27 026, Irlande Enr., 21 348, J. et N. Côté, 30 000, J. Perreault, 21 000, J.C.L. Audesse Inc., 45 920, J.F. Gaudreau Inc., 26 846, J.F. Ouellet Inc., 42 684, Jacme, 23 871, Jacques Simard Inc., 27 870, Jean-Guy et Alain Côté, 17 280, Jean-Paul Petitclerc Inc., 25 627, Jeanière, 24 267, Jeanne d'Arc (C. Bahl), 22 747, Jeanneau Inc., 29 943, Jeannic Enr., 25 334, Jérome Poirier, 17 422, Jilue, 28 045, Jocko Enr., 32 154, Jolyvan, 22 895, Jorica et fils, 30 000, Jules Côté Enr., 43 676, Jutras D.J. (H. Jutras), 30 000, Kolly et Fils Enr., 29 979, L.G. Gagnon, 18 404, L.I. Bélanger Inc, 30 000, la champignière, 18 133, la normande, 30 000, lac trois-milles, 16 883, Labrecque R. et fils, 27 787, Laperle et fils 1986, 41 593, Larden a\s D. Grenier, 21 323, Larocque et frères, 20 673, Larosière Inc., 21 408, Laurent Heine, 30 000, Leblanc a\s M. Leblanc, 25 873, Leduc et Fils Enr., 27 671, Lemire (Y. Lemire), 30 000, Leutwyler (Alfred), 30 000, Lewis Blaney et Fils, 23 304, Lorraine Rudd Inc., 41 443, Lussier et frères, 18 033, M. et P. Doyon, 27 703, M.B. Marronnier Inc., 22 640, Maimico Inc., 30 000, Majestic Enr., 22 055, Marc-André Poulin Inc., 16 770, Marcel Bélisle et fils, 21 111, Marcel et Laurent Gauthier, 24 452, Marcel Lajoie et Fils, 22 528, Marcelyse Enr., 15 268, Mario Koolen, 19 143, Marjac Enr. a\s Jacques Chagnon, 22 668, Michel Chabot Enr., 15 013, Micy a\s Yves Michel, 19 023, Miket Enr., 27 083, Milporc Enr., 15 008, Moleson Inc., 27 712; Monicler Enr., 30 000, Moniroger Enr, 22 452, Montambault Enr., 22 015, Morilac Inc, 28 502, Muhlberg, 21 906, P. et J. Cloutier Inc., 24 278, Pelletier Ray et fils, 28 855, Perreault Inc., 30 000, Phamilou Inc., 14 990, Piché Inc, 30 000, Pierre Bolduc Enr., 22 875, Pimentel et Pereira Inc., 18 629, Pomerleau et frères, 32 078, Porassemy Inc., 30 000, Porcine de Beauce Inc., 36 253, Porcine Laurentienne Inc., 39 353, Porcine Lequin Inc, 34 206, Portelance Inc., 16 181, Poudre (A. Pouliot), 18 954, Provost et Fils Inc., 28 410, R. Charest et Fils Inc., 26 163, R. et L. Gagné Inc., 18 461, R. et R. Fortin, 22 000, R.G.M. Lacerte, 21 744, Rauki Enr. a\s Jean-Rock Martineau., 18 463, Raygica a\s C. Raymond, 30 000, Rayluc Inc., 35 765, Raymond Malenfant, 22 288, Re-No Inc, 24 244, Réal Boisvert, 30 000, Réal et Rose-Marie, 18 135, Réal Sylvain, 24 853, Regifer, 30 000, Remagil et Cais. Pop. de St-Bernard, 21 760, René et Gisèle Arès, 26 028, René et Lise Savoie, 14 198, Rita G. Beauregard, 25 102, Rocelle, 20 606, Roger Vallières, 28 854, Rolantino Inc, 28 468, Rolland Moreau Inc., 30 000, Rosaire Maheu et fils, 19 340, Roumers et F. Demers, 27 132, Royal 1987, 23 521, Rudolf Hefte Inc., 14 409, S.G. Grenier Inc., 19 276, Schaller et Fils Enr., 21 895, Séjour Inc., 30 000, Senyville, 15 730, Serge Inc., 30 000, Solaray, 15 528, St-Ours a\s Marcel Bourgeois, 24 333, St-Pierre, 29 851, Ste-Sophie 1987 a\s Roger Beaudet, 30 000, Sylben et Banque Nationale du Canada, 30 000, Sylvain Cloutier, 31 806, Taillon G. et G. (G. Taillon), 21 399, Tanguy, 29 284, Thérèse et Normand Demers Enr., 26 163, Thi-Bodo, 16 264, Ticouape (G. Baril), 23 992, Trépi Enr., 20 956, Trudel et frères, 16 487, Tschanz a\s H. Tschang, 30 000, Turcotte et Fils Inc., 30 000, V. et M. Boutin Enr., 29 171, Va-Ber Inc., 18 500, Verdelait Enr., 15 642, Vilamon a\s Luc Lacasse, 15 547, Vilda 1987 Inc., 16 580, Vilimax (V. Martineau), 23 211, Vonbry, 25 599, Yrolgault, 18 965, Yves et Colette Gagné, 15 050, Yves Saucier, 28 735, Yvon Deslandes, 26 717, 296 Inc., 48 869; Fermes Couture et Brochu, 30 000; Fermes Dinvers Inc., 30 000; Hans Feurer, 19 834; Benoit Fortier, 20 738; Claude Fortier, 23 919; Denis Fortier, 18 948; Logan Fortier, 17 195; Paul Fortier, 18 388; Robert Fortier, 20 164; Réal Fournier, 20 742; Ghislain Gagné, 14 608; Paulin Gagné, 23 523; Alain Gagnon, 19 686; Denis Gagnon, 25 547; Louis-Rock Gagnon, 17 077; Mario Gagnon, 15 521; Réjean Gagnon., 17 241; Roger Gagnon, 15 127; Lionel Gagnon, 25 690; Albert Gass jr, 17 155; Lucas Gass, 15 636;

Philippe Gasser, 23 634; Raymond Gauthier, 28 823; Genetiporc Inc., 30 000; Georgios Inc. (Angelopoulos), 16 170; Réjean Germain, 15 014; Claude Giard a\s Élevage Giard Inc., 24 666; Edgar Giard, 21 509; Benoit Gingras, 23 996; Luc et Martin Girard (Ferme MLS Inc.), 25 376; Marjolaine Girard, 23 209; René Gironne, 25 815; Clément Giroux, 14 155; Charles André Clauser, 15 857; André Gouin, 26 137; Wayne Goundrey, 16 717; Jean Grégoire, 20 933; Jean-Louis Grégoire, 15 033; René Grenier, 29 659; Claude Grenon, 24 854; Denis Guay, 15 190; Marcel Guay, 22 247; Roméo Guay, 18 703; Réal Guenette, 15 744; Robert Guérin, 22 075; Jacques Hamel, 19 085; Rolland Harvey, 20 734; Bernard Hénault, 34 095; Fernand Henri, 40 828; Réal Henri, 45 859; Oskar Imhof, 28 090; Gérard Jacob, 30 000; Reynald Jacob, 22 647; Auguste Jucker, 23 099; Jacques Koolen, 18 910; Clément Labbé, 17 276; André Labonté, 18 032; Jean-Marc Labonté, 30 000; Ronald Labrecque, 19 637; Carole Lacerte, 15 317; Jean-Louis Laflamme, 22 683; Gilles Lafortune, 45 193; Jean-Claude Lafortune, 28 323; Michel Lafortune, 17 558; Bernard Laganière, 24 117; Marcel Lajoie, 30 000; Gérard Laliberté, 20 523; Carmen Lambert, 30 000; Marcel et Claudette Lambert, 27 637; Jean Lanciaux, 30 000; Jean-Yves Landry, 30 000; Réal Landry, 30 000; Bertrand Lane, 26 113; Guy Lapierre, 39 139; Normand Laporte, 22 629; Ghislain Larouche et Banque Nationale du Canada, 17 355; Jean-Roch Larouche, 28 257; Yvon Larouche, 20 545; Guy Laurin, 16 641; Marc Lauzière, 24 943; Gaston Lavoie, 16 345; Raymond-Marie Lavoie, 19 262; Ange-Émile Leclerc, 24 215; Denis Leclerc, 17 513; Claude Lefebvre, 15 258; Yves Lefebvre, 17 688; Luc Legault, 17 173; B. Lehoux et fils, 21 949; Clermont Lemay, 17 687; Daniel Léonard, 17 834; Valérien Lessard, 20 050; Adrien Lévesque, 17 216; Jean-Marcel Lévesque, 30 000; Rosaire Loiselle, 30 143; Luc Loranger, 22 234; Yvan Lussier, 16 593; André Magny, 17 410; Sylvain Malette, 27 924; Roger Many, 20 714; Raymond Marcoux, 30 000; Roger Marcoux, 16 058; Benoit Marquis, 26 161; Pierre Marquis, 20 084; Sylvain et Josée Marquis, 20 525; Marcel Martel, 29 179; Yvon Martel, 19 695; Normand Martineau et Cais. Pop. Ste-Anastasie Lyster, 30 000; Paul Massicotte, 30 000; Bernard Mathieu, 30 000; Winston Mc Bane, 30 000; Messier et frères, 38 536; Denis Méthot, 17 761; Meunerie J.B. Dionne et fils, 30 000; André Moreau, 30 000; Claude Morin, 22 908; Mireille Morin (Ferme 3L Enr.), 15 528; Normand Morin, 21 998; Normand Morin, 30 000; Adrien Morissette, 28 921; Simon Morissette, 28 638; Ernest Mosimann jr., 27 636; Daniel Munger (Ferme C.J.R.D.), 19 083; Michael O'Reilly, 30 000; Régis Paccou, 17 189; Normand Paquette, 19 015; Guy A. Paquette, 22 510; Arthur Parent, 24 361; Pellerin Michel, 18 494; Michel Pelletier et Béton du Côteau Inc., 17 707; Martial Pépin, 28 766; Bernard Perreault et fils, 23 707; René Perreault, 30 000; Jules Perron, 16 840; André Petit (Ferme A.P.L.), 16 043; Gaétan Picard, 30 000; Gaétan et Clément Pichette, 19 960; Pillar Hill Farm, 18 679; Denis V. Pilon, 17 225; Pierre Pilon, 21 918; Laurent Plante, 32 830; Denis Poirier, 19 041; PORCHERIES: du Button Ltée, 30 000; M. et G., 14 253; Perron Inc, 30 000; St-Ours Enr., 18 418; Production d'oeufs Maniwaki, 22 901; Jean-René Proulx, 18 473; Michel Puppynck, 34 948; Victor Quintal, 30 000; Jean-Denis Rainville, 16 590; Maurice Rémy, 15 822; Réal Ricard, 17 353; Laurent Rioux, 30 000; Gaston et Gisèle Robert, 27 591; Yves Robidoux, 21 572; Gilles Robillard, 18 935; Luc Robitaille, 14 891; Pierre Robitaille, 16 795; Michel Rochon, 39 651; Yvan Rochon, 17 350; Yves Rochon, 15 708; Réal Rodrigue, 30 000; Adrien Roy, 19 719; Guy Roy, 21 749; Réal Roy, 30 000; Réal Roy, 22 116; Max Ruckstuhl, 28 587; Carol Sabourin, 19 090; Roger Santerre, 26 569; Josef Scfhmidig a\s Ferme Northstock, 21 326; Georg Schlager, 23 565; Fernand Séguin, 20 387; Réjean Senay, 32 912; David Shuffelt, 14 913; Herbert Simpson, 21 751; Société coopérative agricole de Langevin, 26 043; Alfred Steiner et fils, 25 634; Réjean St-Hilaire, 42 103; Peter Strebel, 30 000; Alfons Stroebele, 22 548; Succession Réal Guillemain, 21 098; Sudesse, Holsteins Inc. Gaétan Morin, 20 885; Jean-Denis Sylvain, 17 940; René Tessier, 17 770; Sylvain Tessier, 21 104; J.-Marc Tétreault, 17 965; Jean-Paul Théberge, 25 067; Laval Thériault, 16 100; Fernand Timmons, 17 563; Florent Tougas, 36 934; Charles Toupin, 22 049; Régis Tremblay, 21 992; Jean-Guy Trépanier, 30 000; Claude Trottier, 17 787; Renaud Trottier, 30 000; Élias Truchon, 41 441; Gabriel Turgeon, 30 000; Florian Vachon, 22 848; Jean-Martin Van Rossum, 14 989; Veau de Charlevoix Enr., 30 000; Daniel et Pierre Verly, 15 802; René Véronneau, 35 091; Willy Verstricht, 20 583; Jacques Viens, 22 883; B. Vigneault et J. Beaumont, 30 000; Marcel Vignola, 22 909; Jocelyn Villiard, 23 170; Pierre-Paul Vouligny, 22 744; Vital Vouligny, 20 762; Thomas Werner, 17 990; Pascal Yerly, 19 772; Donald W. Young., 16 378; Hans Zaugg, 36 382; 24-27-87-56-Québec Inc. a\s Réal Bélair, 15 892; 2433-2942 Québec Inc., 27 060.

COMPTES INFÉRIEURS À 14000 $: 1 630 698.

.Amélioration des rives: 470 889 $

MUNICIPALITÉS VILLES: Beauport, 32 758, Sherbrooke, 129 941; Société québécoise d'assainissement des eaux, 307 435.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 755 .

ENVIRONNEMENT
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

.Entreprises et organismes du gouvernement: 12 822 947 $

Société québécoise d'assainissement des eaux: 12 822 947.

.Récupération et recyclage: 658 000 $

Atelier de culture Victoriaville: 25 000; Bio-Max Inc., 41 000; Chiffonniers des Aboiteaux Inc., 22 500; CODERR-02 (Corporation de développement économique de récupération et de recyclage de la région 02), 25 000; CODERR-03 (Corporation de développement économique de récupération et de recyclage de la région 03), 20 000; Entreprises Tuméré Inc., 38 000; Entreprises de récupération du Saguenay-Lac-St-Jean Inc., 85 000; Compagnie les jeunes récupérateurs, 25 300; RÉCUPÉRATIONS: Énergie Inc., 45 000, Coaticook Inc., 28 000, Montérégie Inc., 100 000, Richmond Wolfe Inc., 40 000, St-Dominique Inc., 25 000, Lotbinière Inc., 20 000, Recyclage Vanier Inc., 22 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 96 200.

.Travaux de recherche: 879 595 $

A.C.S.I. Inc.: 80 364; Consultants B.P.R., 120 295; Fonds mondial pour la nature, 25 000; Gendron Lefebvre Inc., 78 615; Groupe LMB Experts-Conseils Inc., 40 000; Pluritec Ltée, 48 062; Tourbière Premier Ltée, 40 000; UNIVERSITÉS: Laval, 41 700, Mc Gill, 94 025, Montréal, 30 170, du Québec à Montréal, 24 900, du Québec-Institut Armand-Frappier, 35 667, du Québec-Institut national de la recherche scientifique, 123 056; Urgel Delisle et associés, 88 462.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 9 279.

.Autres: 2 092 833 $

Administration régionale Kativik: 183 700; ASSOCIATIONS: des Inspecteurs Municipaux de l'Environnement du Québec Inc., 25 000, québécoise de lutte contre les pluies acides, 70 000; CENTRES: de Formation en Environnement Inc., 25 000, de recherche industrielle du Québec, 18 405, de Services Environnement Jeunesse Inc., 21 000; Conférence mondiale de l'énergie 14e congrès Montréal 89, 50 000; Conseil canadien des ministres des ressources et de l'environnement, 107 426; CONSEILS RÉGIONAUX DE L'ENVIRONNEMENT: de l'Est du Québec, 31 500, du Saguenay-Lac-St-Jean-Chibougamau, 36 400; Coopérative de récupération de la Lièvre, 18 500; Corporation d'aménagement des espaces verts, 17 225; Mouvement d'animation civique pour l'écologie de Montréal, 14 400; MUNICIPALITÉS: Baie Comeau, 117 376, Ste-Agathe-Sud, 23 292, St-Amable, 105 794, St-Liguori, 52 500, Yamachiche, 22 410; Municipalité régionale de comté de Manicouagan, 194 974; Receveur général du Canada (Environnement Canada), 34 568; Récupération de la Péninsule Inc., 80 000; Société pour vaincre la pollution, 30 000. VILLES: Amos, 75 000, Montréal, 87 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 651 363.

---

11. Autres dépenses: 439 812 $

INDEMNITÉS POUR DOMMAGES ET INTÉRÊTS: Jules Blais, 30 000, Entreprises des Trois Maisons Inc., 109 000; INTÉRÊTS SUR PAIEMENT EN RETARD: Auvents Métro Inc., 33 466; AUTRE: Receveur général du Canada (Environnement Canada), 150 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 117 346.

FINANCES
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

	1990	1989
Impôt sur les revenus et les biens		
Contribution des employeurs au Fonds des services de santé	2 468 892 (1)	2 159 514
Droits et permis		
Autres		
Compagnies d'assurance et agents d'assurance	1 108	1 980
Création et modification des statuts de compagnies	8 986	9 554
Courtage des valeurs mobilières	2 451	2 298
Rapport annuel des compagnies	12 603	11 978
Agents de réclamation	180	175
Prospectus	2 642	2 307
Information continue	616	947
Divers	33	29
	28 619	29 268
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Soutien à la Régie de l'assurance-dépôts du Québec	392	352
Inspection et vérification des compagnies de fiducie	1 001	683
Inspection et vérification des compagnies d'assurance	5 216	4 821
Fonds spécial -- Bureau de la statistique du Québec	(40)	83
Divers	64	41
	6 633	5 980
Intérêts		
Comptes de banques	5 193	4 589
Placements temporaires	24 175 (2)	47 133
Prêts	15 375 (A)(3)	36 795
Compte du gouvernement du Canada	170	185
Intérêts accumulés remis par l'Office du crédit agricole		1 500
Divers	26	47
	44 939	90 249
Amendes et confiscations		
Dépôts judiciaires	86	257

(1) L'augmentation est attribuable d'une part, à la majoration du taux de 3,22% à 3,36% s'appliquant sur les salaires versés depuis le 16 mai 1989 et d'autre part, à l'augmentation des salaires versés en raison de l'indexation et de l'impact des conventions collectives signées en cours d'exercice.
(2) La variation résulte du financement des opérations au cours de l'année financière au moyen de la réduction des placements temporaires alors que les emprunts à long terme n'ont été effectués principalement qu'en fin d'année financière.
(3) Les avances temporaires au montant de 165,5 millions de dollars consenties à SIDBEC en mai 1988 ont été remboursées de décembre 1988 à mars 1989 ce qui explique qu'il n'y a aucun revenu d'intérêt pour l'exercice 1989-1990 en provenance de cette entreprise du gouvernement.

FINANCES
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

	1990	1989
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	1 975	3 381
Taxe de vente fédérale	76	69
Divers	28	27
	2 079	3 477
	53 737	99 963
Revenus provenant des entreprises et organismes du Gouvernement		
Société des alcools du Québec	387 649 (4)	381 347 (4)
Loto-Québec	441 131 (4)	428 671 (4)
Hydro-Québec	565 000 (4)	619 000 (4)
Autres sociétés d'État	(52 136)(4),(B)	190 256 (B)
	1 341 644	1 619 274
Total des revenus autonomes	3 892 892	3 908 019
Transferts du gouvernement du Canada		
Péréquation	3 707 502 (C)	3 510 976
Autres transferts liés aux accords fiscaux	1 668 250 (D)	1 653 194
Contributions aux programmes de bien-être	1 143 179 (E)	1 037 353
Autres programmes	(146 201)(F)	(121 899)
Total des transferts du gouvernement du Canada	6 372 730 (G)	6 079 624
Total des revenus	10 265 622	9 987 643

(4) Y compris des dividendes de 385 000 000 $ en 1990 de la Société des alcools du Québec (381 000 000 $ en 1989), 473 000 000 $ en 1990 de Loto-Québec (400 000 000 $ en 1989), de 182 600 000 $ en 1990 d'Hydro-Québec (300 000 000 $ en 1989) et de 25 000 000 $ en 1990 de la Société générale de financement du Québec.

FINANCES
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1990

	1990	1989
A) Intérêts sur prêts et billets		
(en milliers de dollars)		
Entreprises du gouvernement		
Sidbec	(5)	21 210
Société de développement des coopératives	265	320
Société de récupération, d'exploitation et de développement forestiers du Québec	365	311
Société d'habitation du Québec	11 314	11 357
Société nationale de l'amiante	176	168
	12 120	33 366
Fonds spéciaux	145	29
Particuliers et sociétés -- Sucre Lantic Ltée	3 110	3 400
	15 375	36 795
B) Autres entreprises du gouvernement du Québec		
(en milliers de dollars)		
Sidbec	25 163	
Société de développement de la Baie-James	971	4 503
Société de récupération, d'exploitation et de développement forestiers du Québec	4 669	13 429
Société générale de financement du Québec	(99 168)(6)	145 489
Société générale des industries culturelles	(1 247)	282
Société des établissements de plein air du Québec	(2 659)	(3 833)
Société des Traversiers du Québec	(1 854)	932
Société du parc industriel et commercial aéroportuaire de Mirabel	(8 087)	35
Société immobilière du Québec	6 096	782
Société québécoise des transports		1 835
Société québécoise d'exploration minière	12 886	8 358
Société québecoise d'initiatives agro-alimentaires	6 368	11 949
Société québécoise d'initiatives pétrolières	4 849	6 495
Société du parc industriel et portuaire Québec-Sud	(123)	
	(52 136)	190 256

(5) Voir note 3.
(6) La variation est due principalement à l'inscription d'une perte nette de 128,7 millions de dollars représentant l'excédent du coût prévisible de construction de navires sur leur prix de vente par "Le Groupe MIL", filiale de la Société générale de financement du Québec.

FINANCES
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1990

	1990	1989
C) Péréquation		
(en milliers de dollars)		
1989-1990	3 618 041	
1988-1989	109 392	3 260 757
1987-1988	(19 931)	145 120
1986-1987		228 729
1985-1986		20 670
	3 707 502	3 655 276
Compensation pour l'impact du recensement sur la péréquation		(144 300)(7)
	3 707 502	3 510 976
D) Autres transferts liés aux accords fiscaux		
(en milliers de dollars)		
Services de santé assurés		
1989-1990	1 032 258	
1988-1989	(49 834)	1 079 781
1987-1988	(18 303)	(98 319)
1986-1987	(5 625)	(21 004)
1985-1986		(1 290)
	958 496	959 168
Enseignement postsecondaire Transfert fiscal et compensation financière		
1989-1990	400 641	
1988-1989	(23 467)	427 746
1987-1988	(8 514)	(46 277)
1986-1987	(2 620)	(9 854)
1985-1986		(565)
	366 040	371 050
Programmes complémentaires de santé		
1989-1990	344 371	
1988-1989	(467)	326 299
1987-1988	(577)	(997)
1986-1987	(170)	(335)
1985-1986		(180)
	343 157	324 787
Péréquation -- réciprocité fiscale	557	(1 811)
	1 668 250	1 653 194

(7) La variation résulte d'un remboursement en 1988-1989 de la compensation reçue en 1987-1988 pour l'impact du recensement sur la péréquation dû à une révision à la hausse de la péréquation des années 1987-1988 et 1986-1987.

FINANCES
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1990

	1990	1989
E) Contributions aux programmes de bien-être		
(en milliers de dollars)		
Transfert fiscal et compensation financière		
1989-1990	1 048 859	
1988-1989	101 265	1 039 323
1987-1988	(21 367)	85 020
1986-1987	14 421	6 122
1985-1986 et antérieures		(93 112)
	1 143 178	1 037 353
F) Autres programmes		
(en milliers de dollars)		
Allocations aux jeunes (abattement fiscal)		
1989-1990	(344 825)	
1988-1989	2 530	(314 886)
1987-1988		(13 361)
1986-1987		(1 361)
	(342 295)	(329 608)
Bilinguisme		
Année civile		
1989	70 528	
1988		71 621
	70 528	71 621
Régime canadien de prêts aux étudiants	83 219	80 647
Part de l'impôt sur le revenu de certaines sociétés d'utilité publique	12 841	13 880
Droit à l'exportation du bois d'oeuvre	18 525	24 124
Brevets pharmaceutiques	6 378	12 834 (8)
Subside basé sur la population	4 603	4 603
	(146 201)	(121 899)

(8) La contribution du gouvernement fédéral en 1988-1989 couvrait les années 1987-1988 et 1988-1989 alors qu'elle ne couvre en 1989-1990 que les contributions de cette année financière.

FINANCES
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1990

	1990	1989
G) La contribution financière du gouvernement du Canada est diminuée de l'abattement fiscal consenti au Québec depuis 1965, et qui représente les montants suivants pour 1989-1990 et 1988-1989		
(en milliers de dollars)		
Autres transferts liés aux accords fiscaux -- services de santé assurés et enseignement postsecondaire (8.5 points d'impôt sur le revenu des particuliers)		
	Abattement fiscal	
1989-1990	995 409	
1988-1989	-4 425	911 535
1987-1988	-230	32 160
1986-1987	1 795	9 368
	992 549	953 063
Contributions aux programmes de bien-être (5 points d'impôt sur le revenu des particuliers)		
1989-1990	528 081	
1988-1989	47 407	477 403
1987-1988	20 244	40 031
	595 732	517 434
Autres programmes -- allocations aux jeunes (3 points d'impôt sur le revenu des particuliers)		
1989-1990	344 825	
1988-1989	-2 530	314 886
1987-1988		13 361
1986-1987		1 361
	342 295	329 608

Un signe (-) signifie une baisse de la valeur du transfert fiscal et par conséquent un réajustement à la hausse du transfert financier.

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1990
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1 — ÉTUDES DES POLITIQUES ÉCONOMIQUES ET FISCALES
Sommaire: page 1-28

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES		
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services	Entretien
1. Politiques fiscales	2 618		2 611	2 362	128	35	47	1
2. Recherche économique	1 947		1 846	1 582	80	7	145	
TOTAL	4 565		4 457	3 944	208	42	192	1

PROGRAMME 2 — POLITIQUES ET OPÉRATIONS FINANCIÈRES
Sommaire: page 1-28

1. Politiques et opérations financières	5 744	2	5 701	4 725	284	114	92	18
2. Service de la dette publique et frais de services bancaires Permanents (1)	2 948 225		2 858 898				5 715	
3. Gestion de certains emprunts à terme des organismes des réseaux des affaires sociales	19 203		19 203					
TOTAL	2 973 172	2	2 883 802	4 725	284	114	5 807	18

(1) Loi sur l'administration financière, L.R.Q., c. A-6.

PROGRAMME 3 — COMPTABILITÉ GOUVERNEMENTALE
Sommaire: page 1-28

1. Opérations comptables et gestion interne	17 964	6	17 489	15 803	343	309	47	46
2. Développement et exploitation des systèmes d'information	7 148		6 764	2 430	191	74	3 648	81
3. Vérification des systèmes et des réclamations relatives aux ententes fédérales-provinciales	2 702		2 678	2 481	6	67	1	2
TOTAL	27 814	6	26 931	20 714	540	450	3 696	129

Ce programme vise à conseiller le gouvernement en matière de politique financière, économique et fiscale ainsi que de relations financières avec le gouvernement fédéral.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Service de la dette	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
	16	21	1									
3	10	18	1									
3	26	39	2									

Ce programme vise à élaborer des politiques financières et à administrer le Fonds consolidé du revenu en pourvoyant aux besoins financiers du gouvernement et en gérant la dette publique.

16	375	42	5						30			
			17	2 853 166								
												19 203
16	375	42	22	2 853 166					30			19 203

Ce programme vise à exercer le contrôle de la régularité des dépenses, à préparer les états financiers et à apporter aux gestionnaires toute information comptable pertinente.

36	395	74	11						425			
4	90	146	6						94			
5	18	25	2						71			
45	503	245	19						590			

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 4 — FONDS DE SUPPLÉANCE
Sommaire: page 1-28

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES		
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services	Entretien
1. Provision pour augmenter tout crédit à condition que le montant ainsi ajouté ne dépasse pas le montant le plus élevé de 100 000 $ ou de 10% du crédit ainsi augmenté (*)	4 635							
2. Provision pour augmenter tout crédit applicable aux traitements, salaires et allocations des employés du gouvernement et du secteur parapublic (*)	74 016							
TOTAL	78 651							

(*) Tous les montants remboursés au présent crédit peuvent être utilisés à nouveau pour les mêmes fins; le tout aux conditions déterminées par le Conseil du trésor.

PROGRAMME 5 — GESTION INTERNE ET SOUTIEN
Sommaire: page 1-28

TOTAL	14 828		14 596	3 828	551	1 580	1 629	223

Ce programme vise à pourvoir aux dépenses imprévues qui peuvent survenir dans l'administration des programmes gouvernementaux.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Service de la dette	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du ministère.

6 131	335	71	11					194			43

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 6 — L'INSPECTEUR GÉNÉRAL DES INSTITUTIONS FINANCIÈRES
Sommaire: page 1-12

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES		
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services	Entretien
TOTAL	18 954	4	18 946	13 283	817	953	814	95

PROGRAMME 7 — CONTRÔLE, SURVEILLANCE ET DÉVELOPPEMENT DU COMMERCE DES VALEURS MOBILIÈRES
Sommaire: page 1-12

Votés	7 048	1	7 032	4 335	535	332	361	50
Permanents (2)	63		63	63				
TOTAL	7 111	1	7 095	4 398	535	332	361	50

(2) Loi sur les valeurs mobilières, L.R.Q., c. V-1.1.

PROGRAMME 8 — STATISTIQUES, PRÉVISIONS SOCIO-ÉCONOMIQUES ET RECHERCHES D'ENSEMBLE
Sommaire: page 1-30

TOTAL	7 674		7 348	6 070	61	172	682	43

TOTAL DES PROGRAMMES

Votés	184 481	13	104 214	56 899	2 996	3 643	7 466	559
Permanents	2 948 288		2 858 961	63			5 715	
	3 132 769	13	2 963 175	56 962	2 996	3 643	13 181	559

TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES	FONCTIONNEMENT - PERSONNEL	FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES
	59 958	2 882 628

Ce programme vise à surveiller et inspecter les institutions financières et à assurer un contrôle sur la création et la modification des entreprises au Québec.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Service de la dette	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
2 000	548	121	14						301			

Ce programme vise à accorder aux épargnants une protection contre les pratiques déloyales et frauduleuses ainsi qu'à assurer le bon fonctionnement du marché.

1 035	119	95	6						153			11
1 035	119	95	6						153			11

Ce programme vise à assurer l'analyse et la prévision des variables socio-économiques décrivant l'évolution et la structure de l'économie québécoise ainsi que la collecte, le traitement, l'analyse et la diffusion d'informations statistiques sur le Québec.

124	78	48	6						64			
9 354	1 984	661	63 17	2 853 166					1 332			19 257
9 354	1 984	661	80	2 853 166					1 332			19 257

CAPITAL - AUTRES DÉPENSES	TRANSFERT
1 332	19 257

FINANCES
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses 1990	Dépenses 1989
Établissements de santé et de services sociaux			
Centres hospitaliers--fonctionnement	19 203	19 203	18 802
Organismes sans but lucratif			
Autres	87	53	155
Personnes			
Autres	1	1	3
Fonds de suppléance	66 775		
Total	86 066	19 257	18 960

FINANCES
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

1. Traitements, salaires et allocations: 56 961 720 $
2. Autres rémunérations: 2 996 294
59 958 014 $

Incluant 9 038 400 $ à l'égard de 137 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1990 sont indiquées à la page 2-2.

Y compris les contributions du Gouvernement à titre d'employeur de 28 000 $ et plus, Allocations de retraite des anciens commissaires de la Commission des valeurs mobilières du Québec, 65 454.

---

3. Services de transport et de communication: 3 644 079 $

Compélec Inc., 190 771; Consultour Club Voyages, 43 361; Fonds renouvelable du Service aérien gouvernemental, 131 413; Fonds des services de télécommunications, 1 254 517; Imprimerie Héon & Nadeau Ltée, 35 698; Imprimerie Laurentide Québec Inc., 133 990; Inter-Voyage Inc., 135 666; Société d'assurance dépôt du Canada, 45 000; Société immobilière du Québec, 59 241; Taxis Coop Québec 525-5191, 56 959.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 1 557 463.

---

4. Services professionnels, administratifs et autres: 13 179 410 $

Nicole Appleby Arbour, 35 091; BANQUE: Canadienne Impériale de Commerce, 211 969, Laurentienne du Canada, 28 595, de Montréal, 339 820, Nationale du Canada, 1 843 417, de Nouvelle-Écosse, 740 100, Royale du Canada, 1 238 693, Toronto-Dominion, 104 249; Michel Beaudet, 52 503; Collège d'enseignement général et professionnel de Ste-Foy, 35 300; Caisse Centrale Desjardins du Québec, 1 121 866; CGI Conseillers en Gestion et Informatique Inc., 170 847; Charette, Fortier, Hawey, Touche, Ross, 129 203; Conference Board of Canada, 206 763; Data Ressources Inc., 53 615; Fonds du Bureau de la Statistique du Québec, 74 472; Fonds des services informatiques, 4 067 305; Gespro Informatique Inc., 47 100; Groupe Admari Inc., 33 838; Groupe de Consultation en Management et Systèmes Informatiques MSI Inc., 102 400; Groupe DMR INC., 197 230; I.B.M. Canada Ltée, 34 890; Industrielle Services Techniques Inc.(IST), 47 683; Informatique Multi-Hexa Inc., 33 333; N.C.R. Canada Ltée, 28 263; Poissant, Richard, Thorne, Ernst & Whinney, 150 610; Raymond, Chabot, Martin, Paré & Associés, 170 727; Receveur général du Canada (Statistique Canada), 29 332; Roy, Bourassa & Associés, 90 215; Samson Bélair, 505 030; Samson, Bélair, Deloitte & Touche Inc., 92 797; Services de Traduction Roger Ryan Inc., 38 412.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 1 123 742.

---

5. Entretien et réparations: 559 985 $

Fonds d'entretien et de réparation des machines de bureau, 46 386; Fonds renouvelable pour l'entretien des machines de bureau, 39 077; I.B.M. Canada Ltée, 121 693; Kodak Canada Inc., 31 051; Société immobilière du Québec, 114 925.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 206 853.

---

6. Loyers: 9 353 268 $

Fonds pour les équipements informatiques, 64 162; Fonds renouvelable pour les équipements informatiques, 224 672; I.B.M. Canada Ltée, 70 958; Savin Canada Inc., 50 725; Société immobilière du Québec, 8 713 958; Storagetek Canada Inc., 37 992; Xerox Canada Inc., 129 998.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 60 803.

---

7. Fournitures et approvisionnements: 1 984 805 $

Barbecon Inc., 38 358; C.O.S. Information Inc., 163 460; Données Graphiques Perluette Inc., 34 207; Enveloppe Innova, 36 367; Fonds des fournitures et de l'ameublement, 137 127; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 113 057; Fonds renouvelable de la reprographie, 54 493; Fonds de reprographie gouvernementale, 107 448; Formulaires Systèmes Moore Ltée, 36 318; Formules d'Affaires Drummond (1984) Ltée, 141 090; Formules d'Affaires Modernes Ltée, 35 872; Logidec Inc., 145 566; Services Graphiques Southam Paragon, 197 934.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 743 508.

---

8. Matériel et équipement: 1 991 403 $

Apple Canada Inc., 33 240; Bell & Howell Ltée, 65 087; Comterm Inc., 592 616; Éconocom Canada Inc., 34 245; Fonds des fournitures et de l'ameublement, 81 427; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 84 392; Formulaires Systèmes Moore Ltée, 32 771; I.B.M. Canada Ltée, 151 791; Irisco Les Ordiconnaisseurs, 45 366; Micro-Solutions, 43 084; OE Inc., 164 392; Ogivar Inc., 192 347; Olivetti Canada Ltée, 146 369.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 324 276.

---

10. Dépenses de transfert: 19 257 143 $

.Centres hospitaliers - Fonctionnement: 19 202 778 $

MONTRÉAL MÉTROPOLITAIN: Centre hospitalier Cité de la santé de Laval: 504 786; HÔPITAL: Douglas, 420 805; général Juif Sir Mortimer B. Davis, 1 517 598; général de Montréal, 1 100 545; Hôtel-Dieu de Montréal, 565 946; Louis-H. Lafontaine, 1 243 135; Maisonneuve-Rosemont, 1 025 570; de Montréal pour enfants, 703 629; neurologique de Montréal, 184 301; Notre-Dame, 1 187 323; Rivière des Prairies, 358 900; Royal Victoria, 1 542 124; St-Luc, 638 875.

QUÉBEC MÉTROPOLITAIN:: HÔPITAL: Christ-Roi, 192 142; de l'Enfant-Jésus, 468 588; Hôtel-Dieu de Québec, 670 625; Jeffrey Hale, 267 719; du St-Sacrement, 413 952.

DIVERSES CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES: ABITIBI-EST: Centre hospitalier St-Sauveur, 158 151; ARTHABASKA: Hôtel-Dieu d'Arthabaska, 890 056; BEAUCE-SUD: Centre hospitalier Régional de la Beauce, 847 342; BROME-MISSISQUOI: Hôpital Brome-Missisquoi Perkins, 306 996; CHICOUTIMI: Hôpital de Chicoutimi Inc., 407 567; FRONTENAC: Hôpital Général de la Région de l'Amiante Inc., 320 666; JOLIETTE: Centre hospitalier Régional de Lanaudière, 223 706; LAC ST-JEAN: Hôtel-Dieu d'Alma (1964), 223 792; MATAPÉDIA: Hôpital d'Amqui, 160 145; RIMOUSKI: Centre hospitalier Régional de Rimouski, 218 607; RIVIÈRE-DU-LOUP: Centre hospitalier Régional du Grand Portage, 178 680; ROUYN-NORANDA-TÉMISCAMINGUE: Centre hospitalier Rouyn-Noranda, 280 648; SHERBROOKE: Hôtel-Dieu de Sherbrooke, 431 331; ST-HYACINTHE: Centre hospitalier Honoré Mercier Inc., 214 074; ST-MAURICE: Hôpital Régional de la Mauricie, 824 606; TROIS-RIVIÈRES: Centre hospitalier Ste-Marie, 509 849.

FINANCES
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

.Autres: 54 365 $

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 54 365.

---

11. Autres dépenses: 80 574 $

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 80 574.

---

12. Service de la dette: 2 853 166 533 $

DÉTAIL NON PUBLIÉ: 2 853 166 533.

INDUSTRIE, COMMERCE ET TECHNOLOGIE
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

	1990	1989
Droits et permis		
Boissons alcooliques		
Permis de brasseurs	41	39
Autres		
Rembourrage	165	102
Divers	8	10
	173	112
	214	151
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Cale sèche	59	168
Filtration et épuration	109	1
Divers	13	25
	181	194
Intérêts		
Prêts à des corporations industrielles	222	437
Divers	1	1
	223	438
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	59	36
Subventions d'années antérieures	4 229	1 536
Divers	2	3
	4 290	1 575
	4 694	2 207
Total des revenus autonomes	4 908	2 358
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Développement industriel	10 627	14 583
Divers		(26)
Total des transferts du gouvernement du Canada	10 627	14 557
Total des revenus	15 535	16 915

INDUSTRIE, COMMERCE ET TECHNOLOGIE

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1990
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire: page 1-12

SOUTIEN TECHNIQUE ET PROFESSIONNEL AU DÉVELOPPEMENT ET À LA CROISSANCE DES SECTEURS MANUFACTURIERS, COMMERCIAUX ET COOPÉRATIFS

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Gestion interne	18 195	3	17 096	7 467	749	2 286	938
2. Politiques et stratégies sectorielles	7 261	4	6 752	5 306	220	670	229
3. Services aux entreprises manufacturières, aux commerces et aux coopératives	13 609	2	13 141	10 090	1 076	942	320
4. Développement de la technologie et opérations promotionnelles	9 292	21	8 151	4 962	1 068	1 022	544
TOTAL	48 357	30	45 140	27 825	3 113	4 920	2 031

PROGRAMME 2
Sommaire: page 1-12

SOUTIEN FINANCIER AU DÉVELOPPEMENT ET À LA CROISSANCE DES SECTEURS MANUFACTURIERS, COMMERCIAUX ET COOPÉRATIFS

1. Société de développement industriel du Québec	228 839	102 544	108 015	5 885	881	688	429
Permanents (1)	377		377				
2. Société de développement des coopératives	4 870		3 870				
3. Assistance financière aux entreprises et aux organismes	89 923		65 768				
TOTAL	324 009	102 544	178 030	5 885	881	688	429

(1) Loi sur le ministère de l'Industrie, du Commerce et de la Technologie, L.R.Q., c. M-17.

PROGRAMME 3
Sommaire: page 1-12

SOUTIEN AUX SOCIÉTÉS ET ORGANISMES D'ÉTAT

1. Centre de recherche industrielle du Québec							
Permanents (2)	22 974		19 974				
2. Société du parc industriel du centre du Québec	11 377	1	11 093	685	142	199	167
3. SIDBEC	91 800		87 178				
TOTAL	126 151	1	118 245	685	142	199	167

(2) Loi sur le Centre de recherche industrielle du Québec, L.R.Q., c. C-8.

Ce programme vise à offrir différentes formes de soutien professionnel et technique aux entreprises et aux organismes, aux fins du développement industriel, commercial et coopératif et aux fins du développement technologique.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fournitures	Équipement	Autres dépenses	Communications	Services	Loyers	Fournitures	Équipement	Immobilisations	Autres dépenses	
313	4 186	394	36	17					480			230
26	28	124	23	29					97			
164	62	349	48	16					74			
46	52	209	94	14					140			
549	4 328	1 076	201	76					791			230

Ce programme vise à offrir différentes formes de soutien financier aux entreprises et aux organismes, aux fins du développement industriel, commercial et coopératif et aux fins du développement technologique.

86	1 290	108	35	9					381			98 223
				377								3 870
												65 768
86	1 290	108	35	386					381			167 861

Ce programme vise à fournir le soutien financier du gouvernement à des sociétés et des organismes d'État.

												19 974
458	9	714	5	3 677					37			5 000
												87 178
458	9	714	5	3 677					37			112 152

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 4 — EMPLOI ÉTUDIANT
Sommaire: page 1-14

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Direction et gestion	4 161	2	2 911	290	1 616	525	38
2. Provision pour augmenter tout crédit pour la réalisation par les ministères et organismes de projets de création d'emplois pour étudiants (*)							
TOTAL	4 161	2	2 911	290	1 616	525	38

(*) Le solde des crédits transférés à partir de cette provision pourra y être retourné et faire l'objet d'une nouvelle utilisation aux conditions déterminées par le Conseil du trésor.

TOTAL DES PROGRAMMES

Votés	479 327	102 577	323 975	34 685	5 752	6 332	2 665
Permanents	23 351		20 351				
	502 678	102 577	344 326	34 685	5 752	6 332	2 665

	FONCTIONNEMENT - PERSONNEL	FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES
TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES	40 437	22 071

Ce programme vise à favoriser l'emploi d'étudiants et d'étudiantes dans le secteur public et dans le secteur privé.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
	4	68	4						19			347
	4	68	4						19			347
1 093	5 631	1 966	245	3 762 377					1 228			260 616 19 974
1 093	5 631	1 966	245	4 139					1 228			280 590

CAPITAL - AUTRES DÉPENSES	TRANSFERT
1 228	280 590

INDUSTRIE, COMMERCE ET TECHNOLOGIE
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses 1990	Dépenses 1989
Entreprises			
Accès à la bourse			317
Aide à la concrétisation de projets industriels	1 036	701	1 074
Aide pour le développement des coopératives	1 856	1 856	1 126
Aide au développement technologique	5 725	5 576	
Aide à l'exportation	30 814	29 667	16 944
Aide financière pour la création d'une industrie de pointe relative aux hélicoptères	3 100	2 440	13 083
Aide à la gestion des PME (PRO-PME)	5 131	4 063	4 082
Aide à la restructuration de l'Est de Montréal	725	320	
Aide à l'investissement pour les entreprises à technologie moderne et dynamiques	42 387	42 174	27 320
Aide à l'investissement pour les entreprises touristiques	3 014	3 014	2 694
Aide aux jeunes promoteurs	7 907	5 032	6 177
Aide pour le regroupement d'entreprises	128	128	303
Aide sectorielle à l'industrie québécoise	945	661	1 054
Bourses d'affaires aux nouveaux entrepreneurs	943	943	1 175
Dépenses assumées par le gouvernement à l'égard des prêts consentis sans intérêt ou à un taux inférieur à celui du marché	9 711	9 407	4 600
Exécution de garantie de remboursements d'emprunts	5 736	5 736	10 207
Exemption de remboursements d'intérêts relativement aux programmes d'aide à l'investissement et aux activités de recherche et d'innovation	7 014	4 624	1 288
Prêt de capitalisation	2 723	2 348	2 334
Programmes d'adaptation des travailleurs	10 000	10 000	
Soutien à l'emploi scientifique et technique	5 346	4 307	8 950
Soutien à des projets de recherche et de développement technologique	3 910	3 132	2 453
Autres	1 378	503	879
Municipalités			
Aide aux commissariats industriels	4 075	4 005	4 050
Aide à la restructuration de l'Est de Montréal	1 200	513	
Infrastructures d'accueil à l'industrie	8 024	4 050	9 871
Rénovation de zones industrielles vétustes dans la région de Montréal	3 900	2 949	1 749
Organismes sans but lucratif			
Aide au développement économique	2 345	1 767	3 490
Aide au développement régional	898	898	898
Institut national d'optique	4 804	4 800	2 423
Soutien financier aux associations industrielles	694	473	490
Soutien aux initiatives-jeunesse	6 355	6 318	6 171
Personnes			
Autres	25		35
Entreprises et organismes du Gouvernement			
Agence québécoise de valorisation industrielle de la recherche	1 041	999	989
Centre de recherche industrielle du Québec	24 795	21 775	17 500
Hydro-Québec			
-Laboratoire des technologies électrochimiques et des électro-technologies	971	969	562
-Études de transport intercontinental d'énergie	150	150	100
Sidbec	91 800	87 178	97 113
Société de développement des coopératives	3 014	2 014	2 948
Société du parc industriel du centre du Québec	5 000	5 000	
Société du parc industriel et portuaire Québec-Sud	100	100	
Total	308 720	280 590	254 449

INDUSTRIE, COMMERCE ET TECHNOLOGIE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

1. Traitements, salaires et allocations: 34 684 871 $
2. Autres rémunérations: 5 752 177
40 437 048 $

Incluant 6 133 825 $ à l'égard de 92 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1990 sont indiquées à la page 2-2.

---

3. Services de transport et de communication: 6 331 390 $

Club automobile du Québec, 104 981; Consultour Club Voyages, 63 950; Cossette Communications-Marketing (Québec) Inc., 133 578; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 34 453; Fonds renouvelable du Service aérien gouvernemental, 133 470; Fonds des services de télécommunications, 1 593 361; Fonds des services de placement médias, 427 871; Groupe André Perry Inc., 51 427; Imprimerie Canada Inc., 32 136; Imprimerie St-Romuald, 35 686; Imprimerie Wilco Ltée., 32 411; Inter Tel Image, 42 676; Inter-Voyage Inc., 168 589; Taxis Coop Québec, 33 396.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 3 443 405.

---

4. Services professionnels, administratifs et autres: 2 664 764 $

Centre de recherche industrielle du Québec, 143 239; Jean B. Chrétien, 41 980; École nationale d'administration publique, 29 656; Fonds du Bureau de la statistique du Québec, 81 258; Fonds renouvelable pour les équipements informatiques, 55 968; Fonds des services informatiques, 71 127; Groupe de consultation en management et systèmes informatiques, 31 250; Groupe DMR Inc., 325 041; Is America Ltd., 32 050; Receveur général du Canada (Statistique Canada), 73 518; SHL System House Inc., 59 675; Somapro Ltée., 46 550; Summun Sécurité Inc., 94 766; Université du Québec, 59 000; Verreault Navigation Inc., 75 644; Fonds locaux, 41 466.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 1 402 576.

---

5. Entretien et réparations: 1 092 517 $

Henri Bélanger et Fils Associés, 55 135; Mines Seleines Ltée, 36 911; Pavages Nicolet Inc., 52 848; Société Immobilière du Québec, 254 304; Verreault Navigation Inc., 141 641; Wang Canada Inc., 71 918.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 479 760.

---

6. Loyers: 5 631 803 $

Savin Canada Inc., 39 965; Société Immobilière du Québec, 5 318 590; Xérox Canada Inc., 190 966.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 82 282.

INDUSTRIE, COMMERCE ET TECHNOLOGIE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

7. Fournitures et approvisionnements: 1 966 031 $

Drummond Formules d'affaires Ltée, 43 539; Fonds des fournitures et de l'ameublement, 75 963; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 77 783; Fonds de reprographie gouvernementale, 63 151; Hydro-Québec, 770 659; Micro Solutions Inc., 39 671; Papeteries J.B. Rolland Ltée, 67 052; Pilon Fournitures de Bureau Inc., 28 435.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 799 778.

---

8. Matériel et équipement: 1 473 447 $

Fonds des fournitures et de l'ameublement, 78 796; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 31 282; Irisco Inc., 38 655; Ogivar Technologies Inc., 244 343; Sweet Electronics Inc., 289 691; Systerm Inc., 57 792; Wang Canada Ltée, 330 743; Xios Systèms Inc., 31 037.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 371 108.

---

10. Dépenses de transfert: 280 589 907 $

.Aide à la concrétisation de projets industriels: 701 382 $

Association des producteurs de Granit du Québec Inc., 19 500; Bonifier Inc., 20 000; Chaussures H.H. Brown Canada Ltée, 21 125; Danoc Société Industrielle de Commercialisation Inc., 16 100; Galvacor Inc., 27 511; Groupe Vibec Inc., 27 500; INDUSTRIES: Avocet Inc., 36 980, Pierre Fournelle Inc., 23 310, Jasztex Fibres Inc., 37 500, Natra Tech Inc., 50 000, Ouellet Canada Inc., 24 750, Sari Inc., 24 355; Société générale de financement du Québec, 20 000; Systèmes de Suspension Rockwell International & Cie, 25 624; T.C. Textile Entreprise (Canada) Inc., 35 987; Technibec Inc., 14 877; Venmar Lisi Inc., 50 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 226 263.

.Aide pour le développement des coopératives: 1 856 463 $

Société de développement des coopératives: 1 856 463.

.Aide au développement technologique: 5 576 297 $

Agence spatiale canadienne, 5 000 000; Centre d'initiative technologique de Montréal (CITEC), 150 000; Collège d'enseignement général et professionnel de la Pocatière, 100 000; École polytechnique de Montréal, 60 000; Groupement Québécois d'Entreprises Inc., 104 000; Institut national des technologies du magnésium, 150 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 12 297.

.Aide à l'exportation: 29 666 958 $

Société de développement industriel du Québec: 29 666 958.

INDUSTRIE, COMMERCE ET TECHNOLOGIE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

.Aide financière pour la création d'une industrie de pointe relative aux hélicoptères: 2 440 047 $

Bell Hélicopter Textron Canada Inc: 2 440 047.

.Aide à la gestion des PME (PRO-PME): 4 062 805 $

Acier Girole Inc., 17 000; Aciflex Industries Inc., 15 136; Agrodor, 17 293; Alfred Cloutier Ltée, 20 000; ATELIERS: D'usinage Lafond Inc., 16 225, Lachance Inc., 18 790, Wood Inc., 22 849; Ayer's Cliff Industries Inc., 17 405; Boa-Franc (1983) Ltée, 14 600; Boflex Inc., 14 750; Bonaventure Furniture Industries Ltée, 30 000; Bonneterie Reliable Inc., 20 900; Boulangeries Mansion Inc., 19 500; Centre de Culasses du Québec Inc., 15 500; CHAUSSURES: Faber Inc., 15 000, Unico (1978) Ltée, 18 925; Chef du Service Alimentaire Inc., 18 994; Chemise Lapointe Inc., 15 000; Confiserie Comète Ltée, 19 500; Consulab Inc., 14 875; Dubois et Nadeau Inc., 19 067; Dutailier Inc., 15 000; Échafaudage à Érection Rapide (Location) Ltée, 14 560; Entreprises Mélateck Inc., 15 360; ÉQUIPEMENTS: Agricoles BCB du Canada Ltée, 21 140, Tardif Inc., 14 269; Estampillages R.B. Inc., 23 000; Évaporateurs Waterloo Inc., 14 327; Félix Huard Inc., 27 010; FIBRES: Donnite Inc., 29 175, de Verre Moderne Inc., 22 000; Genpak Canada, 20 000; Hôtellier Canada Industries Inc., 16 549; INDUSTRIES: Godbout Inc., 17 027, Plastifab Inc., 20 049, Racan Inc., 31 827, Sani-Métal Inc., 17 514; Jean-Denis Fleury Inc., 24 677; Jomac Canada Inc., 18 160; Jos Gingras et Fils (1974) Ltée, 22 900; Katescorp Inc., 16 122; Keep Kool Transfert de Chaleur Inc., 16 823; Lingerie Adorable Inc., 14 125; Massa Design Ltée, 14 887; Métropole Litho Inc., 17 000; Meubles Leaco Ltée, 20 000; Oldham Batteries Canada Inc., 22 250; Orthofab Inc., 20 368; Poly Expert Inc., 19 950; Portes Lambton Inc., 19 310; PRODUITS: Delta Ltée, 19 383, de Fil Cogan Ltée, 15 116, Industriels de Haute Température Pyrotek Inc., 20 000, de Métal Vulcain Inc., 19 027, Miniers Stewart Inc., 16 000, Multifoam International Inc., 21 558, de Plastique Copak Inc., 20 000, Progressifs Ltée, 15 602, Verriers Novatech Inc., 14 500; Rebatisseurs G.T. Ltée, 26 577; Roger Rougier Inc., 20 000; Rougier Inc., 17 375; Sécuritex Inc., 16 890; Sheftex (1978) Inc., 40 008; Snemo Ltée, 14 000; Supervision 2000 Inc., 15 500; Textiles Dionne Inc., 20 000; Thermo Routier Ltée, 14 655; Tilly Manufacturier (1973) Ltée, 14 119; Tourbières Premier Ltée, 24 085; Unicast Canada Inc., 15 180; Unilight Limitée, 26 563; Usinage Égide Jean Inc., 16 166; Venmar Inc., 17 828; Vinyform Ltée, 15 000; Wilfrid Paquet et Fils Ltée, 14 104; 2155-2302 Québec Inc., 16 436.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 2 610 445.

.Aide à l'investissement pour les entreprises à technologie moderne et dynamiques: 42 173 461 $

Société de développement industriel du Québec: 42 173 461.

.Aide à l'investissement pour les entreprises touristiques: 3 013 578 $

Société de développement industriel du Québec: 3 013 578.

.Aide aux jeunes promoteurs: 5 031 634 $

DIVERSES CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES: Abitibi-Est, 2 560, Abitibi-Ouest, 16 060, Acadie, 5 000, Anjou, 43 540, Argenteuil, 62 140, Arthabaska, 41 700, Beauce-Nord, 47 300, Beauce-Sud, 54 340, Beauharnois-Huntingdon, 59 050, Bellechasse, 82 831, Berthier, 63 550, Bertrand, 51 328, Bonaventure, 50 115, Brome-Missisquoi, 40 065, Chambly, 60 500, Champlain, 11 000, Chapleau, 16 000, Charlesbourg, 41 120, Charlevoix, 75 220, Châteauguay, 62 300, Chauveau, 30 210, Chicoutimi, 102 000, Chomedey, 18 000, Crémazie, 24 500, D'Arcy-Mcgee, 21 600, Deux-Montagnes, 22 350, Dorion, 44 365, Drummond, 21 000, Dubuc, 19 500, Duplessis, 74 500, Fabre, 10 195, Frontenac, 70 000, Gaspé, 40 025, Gatineau, 42 675, Gouin, 16 075, Groulx, 93 325, Hochelaga-Maisonneuve, 8 500, Hull, 54 000, Iberville, 38 000, Îles de la Madeleine, 18 000, Jacques-Cartier, 17 610, Jeanne-Mance, 30 000, Jean-Talon, 42 565, Johnson, 92 688, Joliette, 47 621, Jonquière, 37 195, Kamouraska-Témiscouata, 127 695, Labelle, 59 704, Lac-St-Jean, 97 000,

Lafontaine, 29 000, La Peltrie, 89 920, Lapinière, 17 500, Laporte, 71 500, La Prairie, 100 670, L'Assomption, 79 415, Laurier, 32 500, Laviolette, 26 575, Les Chutes-de-la-Chaudière, 28 050, Lévis, 46 600, Limoilou, 47 889, Lotbinière, 37 490, Louis-Hébert, 7 500, Marguerite-Bourgeois, 6 000, Marie-Victorin, 16 500, Marquette, 27 500, Matane, 98 500, Matapédia, 55 000, Mégantic-Compton, 147 591, Mercier, 95 400, Mille-Iles, 30 750, Montmagny-L'Islet, 22 000, Montmorency, 32 119, Mont-Royal, 51 150, Nelligan, 32 610, Nicolet-Yamaska, 16 950, Notre-Dame-de-Grâce, 8 500, Orford, 109 369, Outremont, 21 060, Papineau, 34 700, Pointe-aux-Trembles, 26 100, Pontiac, 20 000, Portneuf, 47 900, Prévost, 30 639, Richelieu, 34 500, Richmond, 38 000, Rimouski, 79 500, Rivière-du-Loup, 42 589, Robert-Baldwin, 25 780, Roberval, 49 000, Rosemont, 7 500, Rousseau, 31 700, Rouyn-Noranda/Témiscamingue, 81 035, Saguenay, 6 000, Sainte-Anne, 40 902, Saint-François, 22 445, Saint-Henri, 36 890, Saint-Hyacinthe, 62 600, Saint-Jean, 85 500, Saint-Laurent, 57 000, Saint-Louis, 53 500, Sainte-Marie/Saint-Jacques, 23 500, Saint-Maurice, 18 000, Salaberry-Soulanges, 62 700, Sauvé, 12 000, Shefford, 32 260, Sherbrooke, 65 899, Taillon, 16 000, Taschereau, 12 160, Terrebonne, 69 075, Trois-Rivières, 23 000, Ungava, 16 000, Vachon, 57 000, Vanier, 9 535, Vaudreuil, 55 000, Verchères, 18 500, Verdun, 24 000, Viau, 2 500, Viger, 6 000, Westmount, 2 500.

.Aide pour le regroupement d'entreprises: 127 670 $

Société de développement industriel du Québec: 127 670.

.Aide sectorielle à l'industrie québécoise: 660 935 $

ASSOCIATIONS: des designers industriels du Québec, 14 914, des Manufacturiers de Tricot du Québec Inc., 20 000; CENTRES: de développement des industries de la Mode (Québec), 310 479, de promotion du design et de la technologie de l'habitat, 20 000, québécois de productivité du meuble et du bois ouvré, 30 000; Guide des manufacturiers de vêtements de mode du Québec, 36 750; Le Soleil, 20 000; Médiathèque du Design Inc., 53 650.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 155 142.

.Bourses d'affaires aux nouveaux entrepreneurs: 943 019 $

Société de développement industriel du Québec: 943 019.

.Dépenses assumées par le gouvernement à l'égard des prêts consentis sans intérêt ou à un taux inférieur à celui du marché: 9 407 191 $

Société de développement industriel du Québec: 9 407 191.

.Exécution de garantie de remboursements d'emprunts: 5 736 320 $

POUR LE PROGRAMME D'AIDE À LA P.M.E.: Visionic (1983) Inc., 72 742;

POUR LES AUTRES PROGRAMMES: Société de développement industriel du Québec, 5 663 578.

.Exemption de remboursements d'intérêts relativement aux programmes d'aide à l'investissement et aux activités de recherche et d'innovation: 4 623 875 $

Société de développement industriel du Québec: 4 623 875.

INDUSTRIE, COMMERCE ET TECHNOLOGIE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

Prêt de capitalisation: 2 348 437 $

Société de développement industriel du Québec: 2 348 437.

Programme d'adaptation pour les travailleurs: 10 000 000 $

MIL Vickers Inc. et MIL Tracy: 10 000 000.

.Soutien à l'emploi scientifique et technique: 4 306 809 $

Acme Signalisation Inc., 15 000; Acrylica Inc., 21 180; Aliments Concentrés C.E. Inc., 21 000; Alis Inc., 18 480; Asten-Hill, 30 240; Atelier d'Usinage Lafond Inc., 21 501; Bachal Technologies Inc., 42 600; Balance Canadienne Bourbeau et Frères Inc., 15 600; Balmet Canada Inc., 31 600; Benneth Fleet Inc., 27 000; Berger Mix Inc., 18 864; Bionaire Inc., 48 000; Biscuits Leclerc Ltée, 18 000; Bismar Inc., 21 000; Bois de Précision Auvergne Inc., 16 800; Bremo Inc., 19 800; Cadorette Marine Co., 14 820; Cardi Inc., 18 300; Chaînes de Traction Québec Ltée, 18 720; Cie Américaine de Fer et Métaux (1969) Inc., 27 000; Conseillers en Maintenance Logimaint Inc., 30 000; Consultants Genicom Inc., 27 000. CORPORATIONS: Réseau Computertime, 56 037, des Technologies Eicon, 21 389; CPU Design Inc., 22 410; Culinar Inc., 16 200; Cyme International Inc., 17 167; Data Age Corp., 18 450; Dupont Neochem Inc., 21 475; Écochimie Ltée, 19 800; ENTREPRISES: Charl-Pol Inc., 27 000, Julien Inc., 31 850, Track Test Inc., 33 000; Enviro Lanaudière Inc., 19 200; ÉQUIPEMENTS: Industriels de Beauce Inc., 15 000, Militaire Mil-Quip Inc., 30 800, de Scierie Denis-Suvecan Inc., 19 000; Fibres Donnite Inc., 18 837; Fondatec Inc., 22 200; Fonderie St-Romuald Inc., 33 872; Fournelle Énergie et Technologie Inc., 19 350; Fours Industriels Wellman Inc., 25 737; Garant Inc., 18 961; Genpak Canada, 25 340; Gestion Icotech Inc., 28 800; GID Design Ltée, 17 218; Giro Inc., 52 500; GROUPES: B.M.F. Inc., 14 400, Hamelin Inc., 35 400, Hoplab Inc., 18 000, Identification Industrielle BGS Inc., 27 600; INDUSTRIES: Aston Inc., 30 552, Duff Inc., 19 200, F.P. Inc., 39 300, Gilles Lalonde Inc., 15 600, Metcoat Inc., 28 330, Vallée Inc., 16 200; Ingenierie Covent Inc., 17 833; J.O. Paquet et Fils Inc., 24 600; Kronos Canada Inc., 27 000; LABORATOIRES: Iaschem Inc., 18 000, de Matériaux de Québec (1987), 18 000; Lainages Victor Ltée, 18 037; Logibec, Groupe Informatique Ltée, 15 421; Moteurs Leroy-Somer Canada Ltée, 21 000; M2S Électronique Ltée, 33 885; Mux Lab Inc., 18 000; Nertec Design Inc., 15 800; Nordel Inc., 27 600; Ogivar Inc., 15 000; Orthofab Inc., 17 700; Peinture Internationale (Canada) Limitée, 15 600; Pelican International Inc., 31 200; Plastiques M et R Inc., 21 600; Presticom Inc., 24 000; PRODUITS: Chemcraft Sadolin (Québec) Inc., 15 000, D'emballage Ball Canada Inc., 18 900, Verriers Novatech Inc., 18 000; Raymark Xpert Business System Inc., 15 000; Récupération St-Laurent Inc., 15 600; Rodrigue Métal Ltée, 45 000; Rousseau Métal Inc., 15 200; RPM Tech Inc., 18 600; Sciences Appliquées Gage Inc., 29 400; Services de Bureautique Microcobe Inc., 19 200; Setra Inc., 15 000; Snazz Corporation, 17 325; SOCIÉTÉS: Électromed International Ltée, 18 520, Minière Polycor Inc., 36 000, de Technologie de l'Aluminium du Saguenay Ltée, 17 550, Technomarine International Inc., 24 300, de Transformation des Émulsions et Bitunes Inc., 16 200; Soft Image Inc., 14 400; Spécialités de Boulangerie B.H.R. Ltée, 18 001; Systèmes Expertex Inc., 17 068; Task Micro-Électronics Inc., 15 000; Techni-Gear Inc., 15 600; Tecsys Inc., 24 800; Teknidustrie Inc., 33 600; Teknika R et D Inc., 50 443; Texel Inc., 25 200; Thermonic, Société d'assainissement des Eaux Industrielles Inc., 17 100; Tourbières Premier Ltée, 19 266; Unigec, 16 965; Uretek Canada Redressement de Plancher Inc., 17 400; Venmar Inc., 16 877; Vergers Leahy Inc., 20 000; Verreault Frontenac Inc., 21 000; Viandes du Breton Inc., 18 000; Vinyform Ltée, 30 000; Zuniq Corporation, 35 400.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 1 746 938.

.Soutien à des projets de recherche et de développement technologique: 3 131 997 $

A.C.D.S. Systèmes Graphiques Inc., 183 110; A.D.S. Associés Ltée, 15 560; A.K. Électromagnétique Inc., 17 074; Alteren Inc., 15 000; Association des manufacturiers canadiens, 63 069; Beauchemin-Beaton-Lapointe Inc., 20 979; Becterm Inc., 69 046; Bendix Avelex Inc., 195 098; Biomatics Inc., 22 848; CAE Électronique Ltd, 101 681; Chandelles Tradition Ltée, 22 733; CML Computational Méthodes Ltée, 249 508; Consultants Génicom Inc., 54 497; Coréco Inc., 26 524;

CORPORATIONS: d'Entretien Prédictive, 74 953, des Technologies Eicon, 98 362; DAP Électronique Canada Ltée, 30 032; Désourdy Biothermica, 30 000; Devtek Corporation, 38 241; Giro Inc., 44 681; I.A.F. Biochem International Inc., 217 241; Ibex Technologies Inc., 31 760; Inotel Inc., 59 831; Institut canadien de recherches sur les pâtes et papiers, 120 674; LABORATOIRES: Bio-Recherches Ltée, 15 067, Osmoco Inc., 58 169; Métropolis Réseaux Informatiques Inc., 20 364; Momex Sciences Inc., 80 918; Montréal Carbide Ltd, 37 694; M.P.B. Technologies Inc., 139 709; Museatex Audio Inc., 52 990; Phoebus Secure Technologies Corporation, 483 109; Probe Science de Logiciels Ltée, 26 041; Rougier Inc., 34 710; Socomar Inc., 42 464; Spar Aérospatiale Ltée, 88 452; Système Informatique Logiroute Inc., 37 780; Tourbières Cremier Ltée, 36 436; Visual Edge Software Ltd, 30 258; Voice and Data Systems Inc., 32 900; YYIATS Productions Inc., 22 496.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 89 938.

.Autres: 503 260 $

Société de développement industriel du Québec: 156 340.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 346 920.

.Aide aux commissariats industriels: 4 004 613 $

Centre de Coordination Économique Granby Métropolitain Inc., 50 000; Comité Intermunicipal de Développement Économique de Lavelle Inc., 50 000; COMMISSARIATS INDUSTRIELS: Montérégien Inc., 50 000, Régional de Baie-Comeau Inc., 50 000; Commission de Développement Économique Port-Daniel/-Percé Inc., 50 000; COMMISSIONS INDUSTRIELLES: du Grand-Châteauguay Inc., 50 000, de Mirabel-Sud Inc., 50 000; Communauté de Développement Économique de Matagamie-Joutel Inc., 40 000; Communauté Économique Régionale Chapais-Chibougamau Inc., 40 000; CONSEILS DE DÉVELOPPEMENTS: d'Affaires du West-Island Inc., 35 000, Économique de la Baie des Chaleurs Inc., 45 489, Économique de Forillon Inc., 50 000, Économique de la Haute-Mauricie Inc., 40 000, Économique de la Mitis Inc., 50 000; CONSEILS ÉCONOMIQUES: d'Alma et du Lac St-Jean Inc., 50 000, d'Amos Inc., 50 000, de Beauce Inc., 50 000, des Berges Inc., 40 000, Chambly-Richelieu-Carignan Inc., 50 000, Chaudière-Laporte Inc., 50 000, de la Côte-du-Sud Inc., 50 000, du Haut-Richelieu Inc., 50 000, de la Région de La Sarre Inc., 50 000, de la Région de Matane Inc., 50 000, de Rimouski Inc., 50 000; CONSEILS: d'Expansion Économique d'Argenteuil Inc., 45 866, de Promotion Économique de la Rive-Sud Inc., 50 000; CORPORATIONS DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE: de l'Achigan Inc., 48 921, des Basques Inc., 40 000, de Bellechasse-Dorchester Inc., 50 000, de Berthier Inc., 50 000, des Bois-Francs Inc., 50 000, de Boucherville Inc., 50 000, Bromont/Waterloo/Lac-Brome Inc., 50 000, de Chicoutimi Inc., 35 000, et Industriel de la Région de St-Hyacinthe Inc., 50 000, du Kamouraska Inc., 50 000, de La Salle Inc., 35 000, de Laval Inc., 35 000, de Matawinie Inc., 50 000, de Mékinac Inc., 40 000, de Mirabel Inc., 50 000, de la MRC de l'Islet Inc., 40 000, Pointe-Lévy Inc., 50 000, de la Région d'Acton Inc., 50 000, de la Région de Joliette Inc., 50 000, de la Région de Louiseville Inc., 43 433, de la Région de Port-Cartier Inc., 50 000, Régional de Coaticook Inc., 50 000, Régionale du Haut St-François Inc., 50 000, de Repentigny et Région Inc., 50 000, du Secteur de Barraute-Senneterre-Quévillon Inc., 40 000, Sorel-Tracy et Région Inc., 50 000, du Témiscamingue Inc., 50 000, du Témiscouata Inc., 50 000, de Valleyfield Inc., 50 000, du Val St-François Inc., 50 000, de Vaudreuil-Soulanges Inc., 50 000; CORPORATIONS DE DÉVELOPPEMENT INDUSTRIEL: du Centre Mauricie Inc., 50 000, de Charlevoix-Est Inc., 40 000, et Commercial de la Région de Val-D'Or Inc., 50 000, de la Région de Mégantic Inc., 50 000; Corporation de Développement de l'Or Blanc Inc., 50 000; Corporation Économique de Développement Industriel et Commercial de Trois-Rivières et de Cap-de-la-Madeleine Inc., 35 000; CORPORATIONS DE PROMOTION: Économique de la Baie-des Ha! Ha! Inc., 35 000, Économique de Matapédia Inc., 40 000, Industrielle et Commerciale de Sept-Iles Inc., 50 000, Industrielle de la Région de Rivière-du-Loup Inc., 50 000; Groupement Économique de Beauce-Centre Inc., 50 000; Promotion Industrielle Secteur de Dolbeau Inc., 50 000; SOCIÉTÉS: de Développement Domaine du Roy Inc., 50 000, de Développement Économique de Cowansville et de la Région Inc., 50 000, de Développement Économique de Drummondville Inc., 50 000, de Développement Économique des Etchemins Inc., 50 000, de Développement Économique de Groulx Inc., 50 000, de Développement Économique de Rouyn-Noranda Inc., 50 000, de Développement Économique de St-Jérôme Inc., 50 000, Développement Industriel de Sherbrooke Inc., 35 000, de Développement de Jonquière Inc., 35 000, de Développement de Lotbinière Inc., 40 904, de Développement de Memphrémagog Inc., 50 000, Économique de la Région de l'Amiante Inc., 50 000, d'Expansion Économique de Portneuf Inc., 50 000,

d'Expansion de Nouvelle-Beauce Inc., 50 000, Régionale de Développement Économique des Moulins Inc., 50 000.

.Aide à la restructuration de l'Est de Montréal: 833 268 $

Camco Inc., 100 000; Fonderie C.S.F., 36 900; Hawker Siddel Canada Inc., 39 000; Industries de Lavage Dentex Ltée, 40 500; Post-Fax Inc., 54 000; Produits A.B.P. Inc., 24 708; Teinturiers Hubbard Inc., 15 300; Ville de Montréal, 512 860.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 10 000.

.Infrastructures d'accueil à l'industrie: 4 049 846 $

CORPORATIONS MUNICIPALES: de Newport, 232 689, de Saint-Benoît-Joseph-Labre, 52 116, de Sainte-Claire, 26 617, du Village de Rougemont, 219 120; MUNICIPALITÉS: de Bernières, 541 709, de Coteau-du-Lac, 340 663, de Les Méchins, 165 282, de la paroisse de Rivière-Beaudette, 71 358, de la paroisse de Saint-Raymond, 85 899, d'Yanachiche, 149 712; VILLES: de Acton Vale, 72 249, de Beauceville, 81 705, de Berthierville, 122 596, de Bromont, 712 865, de Granby, 100 240, d'Iberville, 147 162, de Louiseville, 62 583, de Magog, 120 581, de Napierville, 91 919, de Portneuf, 95 927, de Saint-Georges, 63 389, de Saint-Jean-sur-Richelieu, 64 395, de Sainte-Marie, 69 005, de Saint-Rémi, 60 314, de Waterville, 298 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 1 751.

.Rénovation de zones industrielles vétustes dans la région de Montréal: 2 948 893 $

Ville de Montréal: 2 948 893.

.Aide au développement économique: 1 767 477 $

Association québécoise de la qualité, 52 000; Canadian Foundation for the International Space University, 30 000; Collège Édouard-Montpetit, 75 000; Conférence mondiale de l'énergie, 25 000; Conseil de Développement Économique de la Baie-des-Chaleurs Inc., 29 700; Corporation du Centre d'Incubation d'Entreprises du Québec Inc., 75 000; CORPORATIONS DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE: de Caniapiscau Inc., 40 000, de l'Érable Inc., 25 000, Haute-Côte-Nord Inc., 40 000, des Jardins-de-Napierville Inc., 50 000, de la Minganie Inc., 40 000; École polytechnique de Montréal, 18 000; Groupe de concertation sur la qualité, 25 000; Groupement Québécois d'Entreprises Inc., 15 000; Institut national sur le franchissage, 14 000; Magazine Avenir, 15 000; Organisme intermunicipal de développement et de promotion économique de l'axe 10-30-112-116, 55 000; SOCIÉTÉS: de création d'entreprises du Saguenay/Lac St-Jean, 152 663, de promotion économique du Québec métropolitain, 390 000; Sous Traitance Industrielle (Québec) Inc., 100 000; Université de Montréal, 17 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 484 114.

.Aide au développement régional: 898 200 $

Conseil des coopératives de l'Outaouais, 172 864; COOPÉRATIVES DE DÉVELOPPEMENT: de l'Estrie, 175 562, régional de Montréal Laval, 262 278, régional de Québec 03, 287 496.

.Institut national d'optique: 4 799 574 $

Institut national d'optique, 4 799 574.

.Soutien financier aux associations industrielles: 472 852 $

ASSOCIATIONS: québécoise des fabriquants de l'industrie médicale, 52 038, québécoise de l'industrie du Nautisme Inc., 18 397; Automotive Parts Manufacturers Association of Canada, 36 000; CAD/CAM Association CAO/FAO, 91 000; Connelly Exhibitions Inc., 75 000; Expo-Rencontre Contech Ltée, 18 650; Groupement provincial de l'industrie du médicament, 44 387; Pro-Conseil Informatique Inc., 14 310.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 123 070.

.Soutien aux initiatives-jeunesse: 6 317 987 $

ACTION TRAVAIL: des Iles-de-la-Madeleine Inc., 62 138, Kamouraska, 70 117, Rimouski-Neigette Inc., 75 000; Association des PME du Centre du Québec Inc., 64 567; C.E.B. Jeunesse Inc., 60 680; Carrefour Communautaire de l'Islet Sud Inc., 41 981; CENTRES: d'Aide à la Jeunesse pour l'Initiatives et l'Emploi Inc., 71 250, de consultation jeunesse de la MRC du domaine du roy, 71 250, de Gestion d'Innovation de Coaticook Inc., 74 800; Chambre de commerce de Ste-Julienne, 40 000; CLUB: initiatives-entreprises, 75 000, Jeunes entrepreneurs des Basques Inc., 59 475; COJEM Vallée de la Gatineau, 64 858; Comité Intermunicipal de Développement Économique de Labelle Inc., 31 500; Commissariat Industriel Montérégien Inc., 30 950; Communauté Économique Régionale Chapais-Chibougamau Inc., 20 000; CONSEILS: de Développement de la Haute-Mauricie Inc., 45 558, de Développement Économique de Forillon Inc., 30 639, Économique d'Amos Inc., 56 403, Économique Chaudière-Laporte Inc., 53 560, Économique de la région de la Sarre Inc., 16 592, Économique des Berges Inc., 30 990, d'Expansion Économique d'Argenteuil Inc., 33 250; Contact Jeunesse Ste-Foy Inc., 101 600; Corporation d'aide au développement d'entreprises jeunesse de la M.R.C. de Pabos, 62 349; CORPORATIONS DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE: de Berthier Inc., 66 350, de Matawinie Inc., 45 000, de Mékinac Inc., 27 550, de Mirabel Inc., 32 175, de la Région d'Acton Inc., 30 000, de la région de Louiseville, 47 500, du secteur Barraute-Senneterre Inc., 42 350, du Témiscamingue Inc., 42 400, de Valleyfield Inc., 70 150, de Vaudreuil-Soulanges Inc., 30 950; CORPORATIONS DE DÉVELOPPEMENT INDUSTRIEL: de Charlevoix-Est Inc., 60 010, et Commercial de la région de Val-d'or Inc., 57 006; Corporation de Développement de l'Or Blanc Inc., 74 800; Corporation d'Initiatives au Développement d'Entreprises Lajemmerais Inc., 102 350; Corporation de Promotion Industrielle de la Région de Rivière-du-Loup Inc., 59 986; Corporation de soutien initiatives jeunesse de Matane, 67 944; Développement de l'Entrepreneurship Jeunesse d'Arthabaska Inc., 75 000; Engaj Côte-des-neiges Inc., 117 475; Engaj-Laval Inc., 95 224; Enjeu Outaouais Inc., 75 000; Entreprenariat jeunesse des Moulins, 75 000; ENTREPRISES JEUNESSE: Outaouais, 41 250, de la Vallée de la Matapédia Inc., 71 999; GESTION JEUNESSE: Deux-Montagnes Inc., 74 868, Memphrémagog Enr., 72 265; GROUPES: Dejel, 96 250, d'Initiative Jeunesse Coup de Pouce, 74 875, d'Initiatives à la Structuration d'Entreprises des Laurentides Inc., 118 100, d'Intervention Économique du Nord de Montréal Inc., 117 166, d'Intervention aux Entreprises Jeunesse de Baie-Comeau Inc., 65 451; GROUPES D'AIDE: aux Jeunes Entrepreneurs et Entrepreneures Chaleurs Inc., 60 836, aux Jeunes Entrepreneurs de l'Érable Inc., 51 260, aux Jeunes Entrepreneurs Maskoutains Ic., 74 000, aux Jeunes Entrepreneurs de la Rive Sud Inc., 56 306, aux Jeunes Entrepreneurs du Sud-Ouest Inc., 113 503; GROUPES CONSEIL: en création d'Emploi de la MRC des Sept-Rivières Inc., 65 484, aux Jeunes Entrepreneurs de la Région de l'Amiante Inc., 60 679, Jeunesse des Basses Laurentides Inc., 74 998, Jeunesse de Chauveau Inc., 95 711; GROUPES DE SOUTIEN: à l'Entreprise Jeunesse de l'Abitibi Inc., 58 835, aux Jeunes Entrepreneurs Granby et Région Inc., 148 450, aux Jeunes Entrepreneurs Haut-Richelieu Inc., 72 950, aux Jeunes Entrepreneurs du West Island Inc., 89 442; GROUPES DE SOUTIEN AUX INITIATIVES JEUNESSE: du Bas Richelieu Inc., 69 675, de Bellechasse Inc., 44 311, du Centre Mauricie Inc., 65 500, de Drummond Inc., 75 000, du Haut Saint-François Inc., 72 265; des Jardins de Napierville Inc., 71 950; de la Région de Mégantic Inc., 72 340; de la Région de Montmagny Inc., 49 064; de la Rive Sud Inc., 75 000; de la Vallée du Richelieu Inc., 73 450; du Val Saint François Inc., 72 265; Groupement Économique de Beauce-Centre Inc., 44 650; Initiatives Jeunesse Nouvelle-Beauce Inc., 51 172; Jeunes Entrepreneurs du Témiscouata Inc., 59 472; Laboratoire d'outils de gestion étudiant du Québec, 89 250; Levier Jeunesse Inc., 60 000; L'Ouvre-Boîte Soutien aux Jeunes Entrepreneurs Inc., 159 300; Pro-Gestion Estrie Inc., 102 265; Promotions Entreprises Jeunesse Outaouais Inc., 33 750;

INDUSTRIE, COMMERCE ET TECHNOLOGIE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

Promotion Jeunesse Tracadièche Inc., 64 992; Service de consultation jeunes entrepreneurs de Pontiac, 59 298; Service Jeunes Entrepreneurs Saguenay Inc., 65 697; SOCIÉTÉS: de concertation Économique MRC l'Assomption, 75 000, de Développement Économique de Cowansville et de la Région Inc., 28 941, de Développement Économique des Etchemins Inc., 47 153, de Développement Économique de Rouyn-Noranda Inc., 57 006, de Développement de Lotbinière Inc., 46 646, d'Expansion Économique de Portneuf Inc., 49 050; Soutien Initiatives-Jeunesse de Joliette, 71 250.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 18 870.

.Aide aux étudiants entrepreneurs: 66 $

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 66 .

.Entreprises et organismes du gouvernement: 118 184 993 $

Agence québécoise de valorisation industrielle de la recherche, 999 000; Centre de recherche industrielle du Québec, 21 774 686; Hydro-Québec, 1 119 641; Sidbec, 87 177 929; SOCIÉTÉS: de développement des coopératives (frais d'administration), 2 013 737, du parc industriel du centre du Québec, 5 000 000, du parc industriel et portuaire Québec-Sud, 100 000.

---

11. Autres dépenses: 4 139 183 $

Change sur devises étrangères, 35 064; REMISES DE DETTES (PRÊTS): Industries Clevemont Ltée, 62 951; Industrie Pierre Fournelle Inc., 76 175; Industrie Raymond Inc., 237 500; Société du Parc Industriel du Centre du Québec (intérêts sur emprunts), 3 676 100.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 51 393.

JUSTICE
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

	1990	1989
Droits et permis		
Autres		
Courtage immobilier	1 244	1 140
Assermentation	269	258
Divers	91	74
	1 604	1 472
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Formules et documents	220	291
Certificats de naissance, mariage et décès	716	753
Location de services de personnel	91	131
Recouvrement de tiers	49	70
Enregistrement de droits	26 420	24 767
Actes judiciaires	20 118	18 591
Actes juridiques	9 045	8 302
Divers	79	76
	56 738	52 981
Amendes et confiscations		
Infractions au Code de la route	50 020	48 067
Infractions au Code criminel	13 592	15 216
Infractions à diverses lois	15 395	13 596
Divers	1	2
	79 008	76 881
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	131	77
Salaires -- accidents de travail	81	83
Surplus -- fonds spéciaux et organismes du Gouvernement	90	
	302	160
	136 048	130 022
Total des revenus autonomes	137 652	131 494
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Indemnisation des victimes d'actes criminels	1 013	1 669
Aide juridique	17 108	14 147
Conseillers juridiques auprès des autochtones	451	451
Divers	45	37
Total des transferts du gouvernement du Canada	18 617	16 304
Total des revenus	156 269	147 798

JUSTICE

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1990
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1 — **FORMULATION DE JUGEMENTS**
Sommaire: page 1-24

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Magistrature	15 550		12 751	12 751			
Permanents (1)	31 058	2	31 056	29 442	65	1 544	5
2. Déontologie judiciaire et perfectionnement des juges							
Permanents (1)	612		612	52		6	448
TOTAL	47 220	2	44 419	42 245	65	1 550	473

(1) Loi sur les tribunaux judiciaires, L.R.Q., c. T-16 et Loi sur la recherche des causes et des circonstances des décès, L.R.Q., c. R-0.2.

PROGRAMME 2 — **SOUTIEN ADMINISTRATIF À L'ACTIVITÉ JUDICIAIRE**
Sommaire: page 1-24

1. Soutien aux cours de justice civiles et criminelles	80 470	3	80 300	54 542	10 978	1 021	9 257
Permanents (2)	10		10				
2. Soutien aux tribunaux administratifs	1 292		1 272	451	202		12
TOTAL	81 772	3	81 582	54 993	11 180	1 021	9 269

(2) Loi sur l'administration financière, L.R.Q., c. A-6.

PROGRAMME 3 — **PROTECTION DES DROITS ET LIBERTÉS DE LA PERSONNE**
Sommaire: page 1-24

1. Commission des droits de la personne	7 275	2	7 207	4 800	567	159	626
2. Commission de protection des droits de la jeunesse	2 991		2 983	1 944	279	135	78
TOTAL	10 266	2	10 190	6 744	846	294	704

PROGRAMME 4 — **AIDE AUX JUSTICIABLES**
Sommaire: page 1-24

1. Commission des services juridiques	82 351		82 351				
2. Fonds d'aide aux recours collectifs	800		800				
TOTAL	83 151		83 151				

Ce programme vise à rendre la justice par la formulation de jugements selon les juridictions des diverses cours de justice.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
	60	26									
	60	26									

Ce programme vise à assurer le soutien administratif nécessaire au fonctionnement des cours de justice.

275	491	1 326	785	442 10				281			902
1	591	3	8	4							
276	1 082	1 329	793	456				281			902

Ce programme vise à promouvoir les droits fondamentaux de la personne et, notamment ceux contenus dans la Charte des droits et libertés de la personne et de la Loi sur la protection de la jeunesse.

29	932	48	28	2				16			
10	493	26	8	5				5			
39	1 425	74	36	7				21			

Ce programme vise à assurer une aide juridique, financière ou sociale aux personnes économiquement faibles et défavorisées, ainsi qu'aux enfants et à la famille aux prises avec certains problèmes sociaux ayant un rapport avec la justice.

											82 351
											800
											83 151

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 5 — ADMINISTRATION
Sommaire: page 1-24

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Direction	5 411	3	5 149	3 129	472	455	290
Permanents (3)	340		340			6	26
2. Gestion interne et soutien	74 769	1	74 585	5 568	644	6 889	170
Permanents (4)	168		168		26		142
3. Systèmes de gestion	17 824		16 552	5 375	135	184	3 862
TOTAL	98 512	4	96 794	14 072	1 277	7 534	4 490

(3) Loi visant à favoriser le civisme, L.R.Q., c. C-20.
(4) Loi sur les commissions d'enquête, L.R.Q., c. C-37 et sur les employés publics, L.R.Q., c. E-6 (Commission d'enquête sur des cas d'abus sexuels impliquant des enfants bénéficiaires d'un centre d'accueil de la région de Montréal).

PROGRAMME 6 — ENREGISTREMENT OFFICIEL
Sommaire: page 1-30

1. Enregistrement de l'état civil, des régimes matrimoniaux et de changements de nom des individus	1 110		978	775	41	22	102
2. Enregistrement d'actes relatifs au patrimoine	16 849	1	16 571	13 599	1 716	311	206
TOTAL	17 959	1	17 549	14 374	1 757	333	308

PROGRAMME 7 — SERVICES JURIDIQUES DU GOUVERNEMENT
Sommaire: page 1-28

TOTAL	18 902	9	18 663	15 016	1 910	772	692

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du ministère.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
25	25	95 3	81	6					89			482 305
1 124	58 499	1 475	93	48					75			
1 235	4 301	217	134	91					1 018			
2 384	62 825	1 790	308	145					1 182			787

Ce programme vise à assurer la conservation des actes de l'état civil, des actes relatifs au patrimoine et d'autres documents officiels.

4	1	25	6	2								
27	138	280	237	11					46			
31	139	305	243	13					46			

Ce programme vise à assurer un soutien d'ordre juridique à toutes les activités gouvernementales.

7	17	59	52	15					123			

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 8 — AFFAIRES LÉGISLATIVES
Sommaire: page 1-28

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
TOTAL	5 830	1	5 540	4 676	376	102	181

PROGRAMME 9 — AFFAIRES CRIMINELLES ET PÉNALES
Sommaire: page 1-32

Votés	25 473	3	25 452	20 484	2 754	548	844
Permanents (5)	1 701		1 371				
TOTAL	27 174	3	26 823	20 484	2 754	548	844

(5) Code de la sécurité routière, L.R.Q., c. C-24.1.

PROGRAMME 10 — INDEMNISATION DES VICTIMES D'ACTES CRIMINELS
Sommaire: page 1-20

TOTAL Permanents (6)	19 546		19 546				2 000

(6) Loi sur l'indemnisation des victimes d'actes criminels, L.R.Q., c. I-6.

PROGRAMME 11 — COMMISSAIRE AUX PLAINTES EN MATIÈRE DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE
Sommaire: page 1-30

TOTAL Permanents (7)	272	1	203	133		12	4

(7) Loi modifiant la Loi sur la protection du territoire agricole, L.Q., 1989, c. 7.

TOTAL DES PROGRAMMES

Votés	356 897	23	351 154	143 110	20 074	10 598	16 320
Permanents	53 707	3	53 306	29 627	91	1 568	2 645
	410 604	26	404 460	172 737	20 165	12 166	18 965

TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES	FONCTIONNEMENT - PERSONNEL	FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES
	192 902	105 850

Ce programme vise à assurer la rédaction de tous les projets de lois du ministère de la Justice et de certains ministères et organismes en vue de leur présentation à l'Assemblée nationale et d'examiner les projets de règlements soumis par les ministères et organismes du gouvernement.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fournitures	Équipement	Autres dépenses	Communications	Services	Loyers	Fournitures	Équipement	Immobilisations	Autres dépenses	
14		28	13	10					42			98

Ce programme vise à assurer l'application du Code criminel et des lois pénales du Québec.

32	66	342	220	34					128			1 371
32	66	342	220	34					128			1 371

Ce programme vise à assurer une compensation financière aux victimes d'actes criminels.

												17 546

Ce programme vise à assurer la protection du public en favorisant le traitement de plaintes de la part du public en matière de protection du territoire agricole.

3	1	4	16						30			
2 783	65 554	3 924	1 665	670					1 823			84 633
3	61	33	16	10					30			19 222
2 786	65 615	3 957	1 681	680					1 853			103 855

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
					1 853						103 855

JUSTICE
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses 1990	Dépenses 1989
Municipalités			
Remboursement à certaines municipalités des infractions au Code de la sécurité routière	1 701	1 371	2 122
Organismes sans but lucratif			
Autres	1 392	1 384	1 462
Personnes			
Actes de civisme	305	305	370
Aide juridique	28 020	28 020	25 660
Aide aux recours collectifs	471	471	513
Indemnisation des victimes d'actes criminels	17 546	17 546	15 233
Entreprises et organismes du Gouvernement			
Commission des services juridiques (frais d'administration)	54 331	54 331	52 818
Fonds d'aide aux recours collectifs (frais d'administration)	329	329	332
Société québécoise d'information juridique	168	98	168
Total	104 263	103 855	98 678

JUSTICE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

1. Traitements, salaires et allocations: 172 736 725 $
2. Autres rémunérations: 20 165 314
192 902 039 $

Incluant 7 464 033 $ à l'égard de 113 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1990 sont indiquées à la page 2-2.

Y compris les contributions du Gouvernement à titre d'employeur de 28 000 $ et plus, Commission de la Santé et de la Sécurité du travail, 75 378; Régime de retraite des juges et des coroners, 12 750 432.

---

3. Services de transport et de communication: 12 164 217 $

Air Creebec Inc., 75 841; Air Inuit (1985) Ltée, 35 446; COS Information Inc., 35 886; Consultour Club Voyages, 151 156; Courrier Purolator Ltée, 68 701; Fonds renouvelable du Service aérien gouvernemental, 124 910; Fonds des services de placement médias, 56 734; Fonds des services de télécommunications, 6 643 407; Imprimerie Héon Nadeau Ltée, 42 369; Inter-Voyage Inc., 226 812; Lignes Aériennes Inter-Québec Inc., 63 256; Magazine Justice (1988) Inc., 119 250; Voyages CAA Québec, 96 223; Fonds locaux, 42 494.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 4 381 732.

---

4. Services professionnels, administratifs et autres: 18 966 245 $

A P G Inc., 133 794; Agence de Secrétariat de l'Outaouais Inc., 32 903; Atkinson, Tremblay et Associés Inc., 399 890; Auberge des Seigneurs, 75 119; Ludger Banville, 56 262; Ba-Ro Factum Inc., 42 596; Alice Bédard, 32 959; Bélanger, Bélanger et associés, 70 852; Bellavance, Durand et associés, 36 140; Michèle Belleau, 38 001; Alphonse Benoit, 51 559; Maryse Bernard, 28 750; Blais, Collin, Paré et associés, 35 748; Pierre Bock, 32 288; Boisjoly, Bédard et Associés Inc., 42 157; Boisvert, Pouliot et associés, 51 600; André Boudreau, 77 602; Boyer, Gariépy, Duplessis, 105 536; Boyer, Lamontagne, Boulé, 47 777; Claire Boyer, 61 260; COS Information Inc., 33 924; Canada Law Book Inc., 115 015; Carswell Co. Ltd, 151 074; Commission de la santé et de la sécurité du travail du Québec, 2 016 037; Conférence des avocates et avocats et des notaires de la fonction publique, 28 840; Robert Doris Connolly, 39 688; Conseillers en Gestion et Informatique C.G.I. Inc., 48 000; Consultour Club Voyages, 58 485; Renée Cosgrove, 32 038; Louis Crète, 30 680; Madeleine C. Desjardins, 59 769; Renée Dupras, 34 054; École nationale d'administration publique (ÉNAP), 47 346; L'Ex-Libris Documentation Juridique Inc., 41 882; Fonds des services informatiques, 147 795; Fontaine, Garneau, Gagnon et associés, 41 330; Forget, Jodoin et associés, 29 403; Gagnon, Sénéchal, Coulombe et associés, 73 154; Jean-Denis Gagnon, 55 323; Gespro Informatique Inc., 390 827; Suzanne Gilbert, 37 888; Grenier et associés, 59 554; Groupe de Consultation en Management et Systèmes Informatiques MSI Inc., 291 300; Marcel Guilbert, 80 664; Informatel Inc., 29 128; Inter-Voyage Inc., 32 812; Robert Jasmin et associés, 33 012; L G S Conseillers en Informatique Inc., 163 187; René Lambert, 31 364; Landriau et Landriau, 28 519; Raynold Langlois, 44 504; Georges Lapierre, 72 591; Jean-Marie Larivière, 41 285; Fernand Legault, 41 400; Denis Lemieux, 30 389; Librairie Wilson et Lafleur Ltée, 118 157; L'Industrielle-Services Techniques Inc., 220 616; Mackay, Morin, Maynard Factum Inc., 42 250; Noël, Décary, Aubry et associés, 111 389; Marc O'Neil, 29 189; Paquette et associés, 511 300; Pelletier, Pelletier et associés, 75 354; Perform Inc., 42 441; Benoit Perras, 31 176; Jean Pineau, 30 774; Laurence Plaat, 39 573; Progestic Conseillers en Gestion et en Informatique Inc., 238 743; Proteau, Côté et associés, 28 741; Receveur général du Canada (Justice), 53 544; Robert Diorio Sténo Enr., 29 926; Michel Robert, 100 615; Lise Robitaille, 68 363; Juliette Roche, 41 411; Maureen Rowe, 39 049; Roy, Bourassa et Associés Inc., 119 590; S.D.S. Informatique, 33 999; SHL Systemhouse Inc., 84 270; Société québécoise d'information juridique - (SOQUIJ), 293 661; Systématix Consultants Montréal Inc., 1 300 266; Thémis Multifactum Inc., 33 582; Transcription de bandes sonores Connolly et Robert, 32 150; Transcriptions Paulette Houde Inc., 68 282; Francine Tremblay, 67 455; Trudel et associés, 94 937; Valpan Microfilm Inc., 30 847; François Vilaire, 59 805; Villeneuve, Miller, Lortie, Golden, Guralnick et associés, 619 687; Voyages CAA Québec, 31 231; André Walsh, 38 340; 142015 Canada Inc., 61 763;

159956 Canada Inc., 40 716; 170562 Canada Inc., 30 560; Fonds locaux, 3 786 156.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 4 341 283.

---

5. Entretien et réparations: 2 788 147 $

Computer Associates Canada Ltd, 149 912; Compuware Corporation Canada, 29 925; Comterm Inc., 245 548; Dimensions Techniques Inc., 132 693; Fonds d'entretien et réparation des machines de bureau, 43 714; Fonds renouvelable pour l'entretien des machines de bureau, 30 609; I.B.M. Canada Ltée, 298 680; Philips Électronique Ltée, 44 057; Richard Besner et Associés Ltée, 67 465; Services Techniques Bell Inc., 98 849; Société immobilière du Québec, 1 099 174; Sonotechnique PJL Inc., 143 210; Storagetek Canada Inc., 44 880.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 359 431.

---

6. Loyers: 65 614 926 $

Fonds pour les équipements informatiques, 281 129; Fonds renouvelable pour les équipements informatiques, 2 964 059; I.B.M. Canada Ltée, 748 841; Pitney Bowes du Canada Ltée, 38 721; Savin Canada Inc., 186 115; Société immobilière du Québec, 60 273 514; Storagetek Canada Inc., 230 488; Xerox Canada Inc., 619 009.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 273 050.

---

7. Fournitures et approvisionnements: 3 956 610 $

Barbecon Inc., 36 626; Drummond Formules d'Affaires (1984) Ltée, 77 170; Enveloppe Innova, 31 521; Enveloppe Suprême Inc., 41 029; Fonds des fournitures et de l'ameublement, 143 819; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 299 427; Fonds renouvelable de la reprographie, 226 560; Fonds de la reprographie gouvernementale, 312 283; Formulaires et Systèmes Moore Ltée, 98 459; Formules d'affaires Étoile Ltée, 102 029; Formules d'Affaires Lancaster Ltée, 68 216; Formules d'Affaires Modernes Ltée, 28 768; Imprimerie Faber Inc., 70 128; Imprimerie Southam Ltée, 93 282; Imprimerie Vitray Inc., 52 345; J.B. Deschamps Inc., 44 978; Joseph Clermont Inc., 295 104; Papeteries J.B. Rolland Ltée, 355 366; Papiers Inter-Cité Ltée, 38 931; Raymond Côté Inc., 30 474; Reliure Gala Inc., 89 071; Services graphiques Southam Paragon, 207 464; Systèmes Documentaires MDS Inc., 66 723; Tenex Data Corporation, 32 141; Fonds locaux, 90 339.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 1 024 357.

---

8. Matériel et équipement: 3 531 662 $

Ampex Canada Inc., 162 174; Biltrite Nightingale International Inc., 125 436; Comterm Inc., 102 440; Fonds des fournitures et de l'ameublement, 289 379; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 356 574; I.B.M. Canada Ltée, 93 054; Industries Guy Tardif Inc., 55 095; Irisco du Québec Inc., 152 469; Micro-Contact Inc., 52 595; Montel Inc., 125 969; OE Inc. Compagnie Canadienne d'Équipement de Bureau, 193 867; Ogivar Technologies Inc., 452 832; Olivetti Canada Ltée, 177 171; Panavidéo Inc., 88 608; Produits Ducharme Ltée, 140 605; Rousseau Métal Inc., 43 292; Services Techniques Bell Inc., 199 635; Sonotechnique P J L Inc., 59 373; Sweet Electronics Inc., 37 642; Xios Systèmes, 31 359.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 592 093.

JUSTICE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

10. Dépenses de transfert: 103 854 486 $

.Actes de civisme: 304 868 $

Commission de la santé et de la sécurité du travail: indemnisation aux sauveteurs victimes de préjudice: 269 966.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 34 902.

.Aide aux recours collectifs: 471 000 $

Fonds d'aide aux recours collectifs: 471 000.

.Aide juridique: 28 020 000 $

Commission des services juridiques: 28 020 000.

.Entreprises et organismes du gouvernement: 54 757 140 $

Commission des services juridiques (frais d'administration): 54 330 500; Fonds d'aide aux recours collectifs (frais d'administration), 329 000; Société québécoise d'information juridique (SOQUIJ), 97 640.

.Indemnisation des victimes d'actes criminels: 17 546 280 $

Commission de la santé et de la sécurité du travail: 17 546 280.

.Remboursement à certaines municipalités des infractions au code de la sécurité routière: 1 371 314 $

VILLES: Asbestos, 45 538, Charny, 49 834, Clermont, 29 368, Farnham, 47 957, Grand-Mère, 98 203, Lemoyne, 61 165, Maniwaki, 18 212, Mont-Laurier, 14 318, Port-Cartier, 21 271, St-Basile-le-Grand, 68 596, St-Hubert, 453 287, St-Jean-Chrysostome, 46 488, St-Romuald, 91 704, Vanier, 255 481, Windsor, 20 746.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 49 146.

.Autres: 1 383 884 $

Académie internationale de droit comparé de l'Université McGill: 15 000; Association canadienne des juges des cours provinciales, 28 500; Barreau du Québec, 23 500; Centre canadien de la magistrature, 56 020; Centre de recherche en droit privé et comparé du Québec, 25 000; Conseil canadien de la documentation juridique, 19 448; Ligue des droits et libertés, 35 000; Regroupement provincial des maisons d'hébergement et transition pour femmes victimes de violence, 16 200; Service des conseillers para-judiciaires auprès des autochtones du Québec, 902 200; Union internationale des huissiers de justice et officiers judiciaires, 15 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 248 016.

JUSTICE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

11. Autres dépenses: 681 811 $

INDEMNITÉS POUR DOMMAGES ET INTÉRÊTS: Roger Bérubé, 200 000; INTÉRÊTS SUR PAIEMENT EN RETARD: Fonds des services de télécommunications, 38 010; INTÉRÊTS SUR BIENS ACQUIS PAR LOCATION-ACQUISITION: Services Techniques Bell Inc., 56 738.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 387 063.

LOISIR, CHASSE ET PÊCHE
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

	1990	1989
Droits et permis		
Autres		
Commerce de fourrures	242	317
Exploitation de commerce de fourrures	73	78
Chasse sportive	10 500	9 347
Pêche sportive	7 247	7 658
Pourvoyeur de chasse ou de pêche	114	104
Ligne de trappe	207	184
Droits de pêche journaliers	1 170	1 257
Droits de chasse journaliers	759	754
Redevances -- spectacles sportifs de combat	72	107
Divers	56	62
	20 440	19 868
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Certificats de chasseurs	2 992	427
Matériel et fournitures	45	53
Disposition de surplus	44	78
Véhicules usagés	94	79
Location de terrains et bâtisses	45	52
Location d'espaces de stationnement	40	61
Location de territoires de chasse et pêche	660	609
Location d'embarcations	513	528
Location de chalets	1 384	1 113
Parcs et terrains de camping	649	653
Aquarium	214	226
Jardin zoologique	494	470
Concessions	297	514
Frais d'inscription aux tirages au sort	674	798
Jardin des Métis	227	183
Divers	70	13
	8 442	5 857
Intérêts		
Comptes à recevoir	6	93
Divers	3	4
	9	97
Amendes et confiscations		
Infractions à la Loi sur la conservation de la faune	46	81
Divers	5	
	51	81

LOISIR, CHASSE ET PÊCHE
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

	1990	1989
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	116	308
Subventions d'années antérieures	189	322
Salaires -- accidents de travail	393	373
Divers	10	13
	708	1 016
	9 210	7 051
Total des revenus autonomes	29 650	26 919
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Développement touristique	16	106
Total des transferts du gouvernement du Canada	16	106
Total des revenus	29 666	27 025

LOISIR, CHASSE ET PÊCHE

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1990
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1 — **DÉVELOPPEMENT DU LOISIR, DES SPORTS ET DU PLEIN AIR**
Sommaire: page 1-18

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES		
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services	Entretien
1. Promotion du loisir socio-culturel et du plein air	10 597		10 349					
2. Promotion du sport	14 177		14 136					
3. Soutien aux organismes multidisciplinaires et développement des équipements	31 871		25 903					
4. Promotion du loisir auprès des clientèles spécifiques	9 691		8 141		826	42	2 541	1
5. Coordination du programme et support organisationnel	4 451	1	4 009	2 999		298	498	9
TOTAL	70 787	1	62 538	2 999	826	340	3 039	10

PROGRAMME 2 — **COORDINATION EN MATIÈRE DE RESSOURCES FAUNIQUES**
Sommaire: page 1-18

Votés	15 103	1	14 803	5 573	57	480	1 272	66
Permanents (1)	65		65					
TOTAL	15 168	1	14 868	5 573	57	480	1 272	66

(1) Loi sur la conservation et la mise en valeur de la faune, L.R.Q., c. C-61.1.

PROGRAMME 3 — **OPÉRATIONS RÉGIONALES**
Sommaire: page 1-18

1. Aménagement et exploitation de la faune	13 911	4	13 781	7 704	1 637	665	466	238
2. Loisir, parcs et réserves	30 980	1	30 048	11 158	8 781	406	1 077	1 351
3. Conservation de la faune	29 966	5	29 910	20 480	3 955	848	418	732
4. Coordination des opérations et support logistique	15 115	5	14 473	8 348	3 477	851	356	121
TOTAL	89 972	15	88 212	47 690	17 850	2 770	2 317	2 442

Ce programme vise à promouvoir et favoriser les activités de loisir, de sport et de plein air par un support aux organismes du milieu et à des clientèles spécifiques de même que par la planification des aménagements et des activités dans les parcs.

				CAPITAL - PERSONNEL		CAPITAL - AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Traite-ments	Autres réumé-rations	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
													10 349
													14 136
													25 903
3	18	5											4 705
34	98	20	10							43			
37	116	25	10							43			55 093

Ce programme vise à développer des politiques de conservation et de gestion des espèces fauniques, de réglementation, d'éducation ainsi que de planification de l'aménagement et des activités dans les territoires fauniques.

106	511	124	4							153			6 457
			65										
106	511	124	69							153			6 457

Ce programme vise à réaliser les activités régionales en matière de loisir, de gestion des territoires et des équipements, d'aménagement et d'exploitation de la faune et de surveillance générale prévue par la Loi sur la conservation de la faune.

977	1 082	145	6										861
670	4 136	328	6							2 133		2	
502	2 267	230	18										460
190	771	143	1							55			160
2 339	8 256	846	31							2 188		2	1 481

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 4 — GESTION INTERNE ET SOUTIEN
Sommaire: page 1-18

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES		
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services	Entretien
1. Direction	16 638	2	15 901	5 830	172	2 453	707	24
2. Soutien administratif	28 899		27 606	7 449	2 300	5 950	2 681	645
Permanents (2)	1		1					
3. Implantation et amélioration d'équipements	7 801		7 538		119	1	23	169
TOTAL	53 339	2	51 046	13 279	2 591	8 404	3 411	838

(2) Loi sur l'administration financière, L.R.Q., c. A-6.

PROGRAMME 5 — RÉGIE DE LA SÉCURITÉ DANS LES SPORTS DU QUÉBEC
Sommaire: page 1-18

TOTAL	2 904		2 644	1 525	171	347	193	1

TOTAL DES PROGRAMMES

Votés	232 104	19	219 242	71 066	21 495	12 341	10 232	3 357
Permanents	66		66					
	232 170	19	219 308	71 066	21 495	12 341	10 232	3 357

	FONCTIONNEMENT - PERSONNEL	FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES
TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES	92 561	48 062

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du ministère.

				CAPITAL - PERSONNEL		CAPITAL - AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Traite-ments	Autres rémuné-rations	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
55	531	44	38							48			5 999
7 638	613	94	7 1							229			
61	168	21			178	155	453	468	455	106	5 078	83	
7 754	1 312	159	46		178	155	453	468	455	383	5 078	83	5 999

Ce programme vise à assurer la sécurité dans la pratique des sports par la promotion, l'éducation, la recherche, l'assistance technique et la surveillance de certaines manifestations sportives.

286	84	20	1							16			
10 522	10 279	1 174	91 66		178	155	453	468	455	2 783	5 078	85	69 030
10 522	10 279	1 174	157		178	155	453	468	455	2 783	5 078	85	69 030

CAPITAL - PERSONNEL	CAPITAL - AUTRES DÉPENSES	TRANSFERT
178	9 477	69 030

LOISIR, CHASSE ET PÊCHE
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses 1990	Dépenses 1989
Entreprises			
Infrastructures de ski alpin			220
Promotion du loisir socio-culturel et du plein air			240
Soutien à la gestion des ressources fauniques	2 176	2 154	
Autres			53
Établissements de santé et de services sociaux			
Promotion du loisir socio-culturel et du plein air	14	14	312
Promotion du sport	1 114	1 113	1 013
Commissions scolaires et institutions d'enseignement			
Promotion du sport	197	196	150
Autres			40
Municipalités			
Organismes de loisir			410
Promotion du loisir socio-culturel et du plein air	195	193	199
Promotion du sport	341	341	272
Soutien aux équipements de loisir municipal	11 483	8 608	7 958
Soutien à la gestion des ressources fauniques			1 199
Autres			43
Organismes sans but lucratif			
Organismes de loisir	13 402	13 401	12 568
Promotion du loisir auprès des clientèles spécifiques	6 106	4 705	6 227
Promotion du loisir socio-culturel et du plein air	1[illegible] 389	1[illegible] 142	9 392
Promotion du sport	12 323	12 284	12 257
Soutien aux équipements de loisir	11 816	8 748	4 765
Soutien à la gestion des ressources fauniques	5 874	5 784	4 356
Autres	1 027	872	946
Personnes			
Promotion du sport	202	202	189
Autres			51
Entreprises et organismes du Gouvernement			
Fondation de la faune du Québec			317
Société des établissements de plein air du Québec	273	273	126
Total	76 932	69 030	63 303

LOISIR, CHASSE ET PÊCHE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

1. **Traitements, salaires et allocations:** 71 066 387 $
2. **Autres rémunérations:** 21 673 275
92 739 662 $

Incluant 4 471 586 $ à l'égard de 69 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1990 sont indiquées à la page 2-2.

Y compris des contributions du Gouvernement à titre d'employeur, Commission de la santé et de la sécurité du travail, 479 265.

---

3. **Services de transport et de communication:** 12 495 941 $

Caron, Paré associés, 28 890; Centre Desjardins de Traitement de Cartes Inc., 157 826; Compelec Inc., 33 287; Consultour club voyages, 144 333; Coscient Inc., 500 000; Courrier Purolator Ltée, 40 818; Fédération québécoise des gestionnaires de ZEC, 50 370; Fonds renouvelable du service aérien gouvernemental, 156 954; Fonds des services de placement médias, 609 824; Fonds des services de télécommunications, 5 761 003; Gravel Photograveur Inc., 46 460; Hélicoptères Viking Ltée, 38 742; Héli-Max Ltée, 47 685; Impressions Piché Inc., 38 542; IMPRIMERIES: Impressions des Associés Inc., 35 649, Nationale Joliette Ltée, 98 376, le Renouveau Inc., 33 498, St-Romuald, 32 542, Vallières Inc., 44 509; Interglobe Inc., 90 650; Inter Voyage Inc., 277 859; Litho Acme (Québec) Inc., 71 687; Marketel Publim (1987) Inc., 30 522; Paul Veilleux Ltée, 58 206; Semaine Québec-Canada en forme, 42 266; Transport Couture Ltée, 33 643; Typoform Inc., 38 338; Fonds locaux, 25 408.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 3 928 054.

---

4. **Services professionnels, administratifs et autres:** 10 685 268 $

ACSI-Biorex Inc., 51 120; Art Synthèse Inc., 28 249; Ateliers du centre de détention de Québec, 61 813; Ateliers Plein Soleil Inc., 31 843; Bazin, Dumas, Dupré, Sormany, communicateurs - conseils, 57 875; Biogénie S.R.D.C. Inc., 38 000; Canards illimités Canada, 49 065; Caron, Bélanger, Ernst et Young, 40 000; Commission des écoles catholiques de Montréal, 268 559; Commission des écoles catholiques de Québec, 78 240; COMMISSIONS SCOLAIRES: Beauport, 42 113, catholique de Sherbrooke, 67 079, Charlesbourg, 39 358, Chicoutimi, 43 015, Côte du Sud, 65 598, des Découvreurs, 91 077, des Draveurs, 41 525, de l'Industrie, 36 143, Jonquière, 36 996, Lac Témiscamingue, 30 914, Laure-Conan, 77 061, Laurentides, 42 416, Le Gardeur, 33 235, du Littoral, 76 059, Manicouagan, 33 010, Matane, 32 393, Miguasha, 28 528, Neigette, 91 380, Outaouais-Hull, 60 498, Rivière du Loup, 79 905, St-Jean sur Richelieu, 33 546, Sept-Îles, 56 959, Thetford-Mines, 79 000, Vallée de la Lièvre, 30 461; COMMISSIONS SCOLAIRES RÉGIONALES: Blainville-Deux-Montagnes, 34 432, Chambly, 66 979, Chaudière, 45 469, Chauveau, 59 278, Louis-Fréchette, 30 300, Mauricie, 68 545, Péninsule, 40 651, Provencher, 299 305, Tardivel, 32 500, Yamaska, 32 909; Conciergerie CDJ (Québec) Inc., 45 807; Conseil de bande de Sept-Îles et Maliotenam, 30 532; Conseillers en Gestion et Informatique C.G.I. Inc., 51 600; Consultants Forestiers D.G.R. Inc., 77 000; Consultour club voyages, 39 747; Excavation G. Lapalme et Fils Inc., 29 041; Excavation Le-Nas Inc., 55 650; Fédération des Pourvoyeurs du Québec Inc., 32 500; Fédération québécoise des gestionnaires de ZEC, 54 955; Fonds des publications du Québec, 31 829; Fonds des services informatiques, 1 670 170; Gagnon, Guy, Letellier, Ross, 52 280; Gauthier, Parent et associés, 74 887; Gilles Shooner et Associés Inc., 71 396; Groupe de Consultation en Management et Systèmes Informatiques MSI Inc., 141 538; Groupe LMB Experts-Conseils Inc., 82 480; J.T.D. Inc., 28 050; Jean-François St-Pierre Enr., 43 025; Lajoie, Pellerin et Associés Ltée, 38 528; L'Industrielle Services Techniques (I.S.T.) Inc., 137 961; Pisciconsult Inc., 32 061; Pro Faune, 66 856; Protection Blindée de Québec Inc., 59 511; Receveur général du Canada (Environnement), 104 601; Régie de l'assurance automobile du Québec, 113 828; Sauvagiles Ltée, 34 500; Sécurité Ultra Inc., 53 935; Service des Données Asselin Inc., 73 788; Somapro Ltée, 83 077; Stéria (Canada) Inc., 53 950; Tecsult Inc., 75 000; Traitex Inc., 61 417; Université Laval, 35 670; Université du Québec- École nationale d'administration publique, 39 582; Fonds locaux, 97 829.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 4 247 286.

LOISIR, CHASSE ET PÊCHE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

5. Entretien et réparations: 3 357 054 $

Comterm Inc., 45 078; Constructions Ex. Ter. Inc., 49 750; Bruno Dumontet, 35 565; Entreprises Algontray Inc., 35 176; Plomberie Brébeuf Inc., 149 684; Ray. P. Ro. Constructions Inc., 93 003; Robert Gauvreau Installation Ltée, 66 230; Service de Pneus Auclair Inc., 29 314; Société immobilière du Québec, 525 881.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 2 327 373.

---

6. Loyers: 10 989 792 $

Antonio Danis et Fils Inc., 31 525; Brouillette et Lahaie Ltée, 49 368; Club de Pêche York River Inc., 34 901; Construction Denis Lapointe Ltée, 28 061; Entreprises Jean Hallé Inc., 42 698; Essor-Hélicoptères Inc., 91 276; Excavations Roger Piché Inc., 36 273; Fonds renouvelable du service aérien gouvernemental, 388 131; Gestion R.C.R. (Abitibi) Inc., 30 133; Hélicentre Québec Inc., 35 724; Hélicoptères Abitibi Ltée, 62 839; Hélicoptères Transit Ltée, 72 182; Hélicoptères Viking Ltée, 55 372; Héli-Max Ltée, 231 440; Héli Plus Inc., 32 562; I.B.M. Canada Ltée, 32 277; Propair Inc., 44 722; Savin Canada Inc., 103 238; Société immobilière du Québec, 7 823 996; Sous-poste des transporteurs en vrac de la Haute Gatineau, 41 782; Terrassement Levasseur Amos Inc., 35 590; Thomas Bellemare Ltée, 40 815; Xerox Canada Inc., 136 452.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 1 508 435.

---

7. Fournitures et approvisionnements: 10 734 133 $

Aéro Mode Ltée, 37 315; A. Lambert International Inc., 55 927; Baribeau et Fils Inc., 55 511; Camoplast Inc., 140 824; Caron et Gagnon Ltée, 29 878; Carrière Mont-Bruno, 42 625; Cartier Photo Reproductions Inc., 40 135; Compagnie Pétrolière Impériale Ltée, 183 643; Consoltex Inc., 54 232; Construction Frontenac Inc., 36 983; Construction et Pavage Maskimo Ltée, 95 339; Coopérative agro-alimentaire des vallées Outaouais-Laurentides, 28 177; Cuirs Ted Bourdon Inc., 34 808; Enveloppe Innova, 72 982; Équipement Atto Ltée, 50 674; Filature de l'Isle-Verte Ltée, 56 465; FONDS: des fournitures et de l'ameublement, 207 486, d'information géographique et foncière, 43 310, des publications du Québec, 34 031, de reprographie gouvernementale, 181 243; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 175 588; Fonds renouvelable de la reprographie, 78 548; Formatex Inc., 53 892; Formules d'Affaires Datamark (1989) Inc., 34 476; Gasbec Inc., 45 084; G.M. Dufour Inc., 35 319; Goodfellow Inc., 62 657; Groupe Pétrolier Olco Inc., 70 450; Hydro-Québec, 1 004 632; Impression L.D.V. Ste-Foy Inc., 28 241; Imprimerie Art Graphique Inc., 129 137; Imprimerie Canada Inc., 30 720; Industries Atlantic (Canada) Ltée, 63 083; Industries Prospec Inc., 30 607; J.D. Lafontaine et Fils Inc., 30 315; Magasin Latulippe Inc., 38 295; Manufacturier de Survêtements L.W.L. Ltée, 81 075; Mccoll Frontenac Inc., 297 047; Nutribec Ltée, 28 011; Pétroles Irving Inc., 365 428; Produits Pétro-Canada Inc., 403 298; Produits Shell Canada Ltée, 294 707; Satexil Inc., 51 998; Sergaz Inc., 37 803; Services graphiques Southam Paragon, 36 486; Société d'Aluminium Reynolds du Canada Ltée, 39 060; Société immobilière du Québec, 38 227; Sterling Sales Ltd, 47 184; Supérieur Propane Inc., 46 613; Ultramar Canada Inc., 375 035; Uniformes M.H.P. Inc., 36 312; Usinage Égide Jean Inc., 50 869; Fonds locaux, 83 522.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 5 028 826.

---

8. Matériel et équipement: 3 957 038 $

Apple Canada Inc., 47 596; Camions International Élite Ltée, 56 271; Comterm Inc., 42 902; Contrôles Brian, 55 581; Deluxe Pontiac Buick Ltée, 36 907; Équipement Amos Ltée, 62 588; Équipement Claude Bélanger Inc., 49 883; Fonds des fournitures et de l'ameublement, 80 927; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 82 075; Fortier Auto Montréal Ltée, 43 763;

Fournier Plymouth Chrysler Inc., 33 813; Garage J. Delisle Inc., 40 439; Gérard Hubert Automobile Ltée, 47 148; Lavigne marine, 45 675; Matane Motosport Enr., 34 999; Micro Logic Ste-Foy Ltée, 90 415; Ogivar Technologies Inc., 124 126; P. Barré Chevrolet Oldsmobile Ltée, 1 008 754; Sweet Électronics Inc., 530 302; Xios Systèmes, 93 460.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 1 349 414.

---

9. Terrains, immeubles et travaux de génie: 5 077 625 $

Ben Blackburn Inc., 41 491; Marie-Rose Bouchard, 145 100; Normand Brisson, 28 280; Club de Pêche York River Inc., 650 000; CONSTRUCTIONS: Andrebec Ltée, 31 120, Gaubourg Inc., 401 244, Générale E.S. Curadeau Inc., 48 800, G.H.M. de Rimouski Inc., 78 697, Hydro-Lac Inc., 162 237, Lachance, Goulet Inc., 171 190, LFG Inc., 305 799, Régis Tremblay Inc., 58 550, Robert Labelle et Fils Inc., 58 417, TNT Inc., 711 732, Val-Gil Ltée, 67 691; Derco Construction Inc., 486 946; Lucien Doucet, 83 683; Entreprises Bogira Inc., 133 445; Entreprises Carsa Inc., 141 625; Excavation 307 Nord Enr., 65 000; Gagnon et Lemay Inc., 67 632; Houle Construction Inc., 59 800; Immeubles l'Exigence Inc., 44 772; Jean-Charles Tremblay et Fils Inc., 252 205; Michel Lévesque, 63 545; Marcel Turmel Inc., 157 125; Marjan Construction Inc., 32 823; Plomberie Brébeuf Inc., 100 960; Roland Couture Entrepreneur Général Inc., 30 508; Union des Carrières et Pavages Ltée, 30 722.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 366 486.

---

10. Dépenses de transfert: 69 030 158 $

.Entreprises et organismes du gouvernement: 273 354 $

Société des établissements de plein air du Québec: 273 354.

.Organismes de loisir: 13 400 482 $

Ateliers d'éducation populaire de Mercier: 24 882; Carrefour Communautaire de Rosemont l'Entre-Gens Inc., 31 379; Carrefour d'éducation populaire de Pointe St-Charles, 21 917; CENTRES: communautaire de loisirs de la Côte-des-Neiges, 19 830, Communautaire de Loisir Sherbrooke Inc., 26 175, Culturel et Sportif de l'Est Inc., 76 532, éducatif communautaire René Goupil, 28 996, de Formation Laval Inc., 49 343, Landry 1980 Inc., 41 524, de Loisirs I.C. Ltée, 70 490, des Loisirs St-Sacrement Inc., 40 280, Mgr Marcoux Inc., 18 000, Récréatif Poupart Inc., 16 000, Récréatif St-François d'Assise Inc., 30 000, Récréatif St-Jean-Baptiste de Drummondville Inc., 70 588; Cité des Arts et des Sports Inc., 25 068; Comité d'éducation aux adultes de la petite bourgogne et de St-Henri, 30 758; Comité Social Centre-Sud Inc., 20 066; Conférence des organismes régionaux de loisirs du Québec, 105 734; Congrégation Beth Ora, 80 000; CONSEILS DES LOISIRS: Abitibi-Témiscamingue, 209 941, de l'est du Québec, 429 529, de la Mauricie Inc., 178 949, région de Québec (C.L.-R.Q.), 576 287; CONSEILS RÉGIONAUX DES LOISIRS: Centre du Québec Inc., 181 545, Côte-Nord Inc., 203 602, de l'Estrie Inc., 206 350, Lanaudière, 190 394, des Laurentides Inc., 221 780, de l'Outaouais Inc., 172 918, Richelieu, 190 615, de la Rive-Sud, 216 440, du Saguenay Lac St-Jean Inc., 233 738; Fédération québécoise des centres communautaires, 90 000; PATROS: de Charlesbourg, 56 943, de Jonquière Inc., 55 061, de Lévis Inc., 58 187, le Prévost, 76 532, Roc-Amadour (1978) Inc., 76 532; Pavillon d'éducation communautaire Hochelaga-Maisonneuve, 27 736; Pavillon St-Arnaud Inc., 39 477; Regroupement des organismes nationaux de loisirs du Québec, 3 478 400; Service régional des loisirs du Sud-Ouest, 171 178; Société ressources-loisirs de Pointe-aux-Trembles, 40 280; Y.M.C.A. de Montréal, 76 532; Y.M.C.A. de Québec, 50 350; Y.W.C.A., 25 175; Y.W.C.A. de Québec, 48 336.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 4 990 113.

LOISIR, CHASSE ET PÊCHE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

.Promotion du loisir auprès des clientèles spécifiques: 4 704 951 $

Association de loisirs pour personnes handicapées Saguenay-Lac St-Jean, Chibougamau, Chapais: 43 645; Association québécoise de loisir pour personnes handicapées, 103 400; Association régionale pour le loisir et promotion personnes handicapées de l'Estrie, 39 452; ASSOCIATIONS RÉGIONALES DES LOISIRS POUR HANDICAPÉS: de la Côte-Nord, 40 449, de l'est du Québec, 45 920, région Lanaudière, 37 797, de la Mauricie Inc., 38 284, de l'Outaouais (A.R.L.H.O.), 36 821, de Québec Inc., 51 445, de la Région Centre du Québec Inc., 37 392, Richelieu-Yamaska, 34 808, de la Rive-Sud de Montréal, 36 122; ASSOCIATIONS RÉGIONALES DE LOISIRS POUR PERSONNES HANDICAPÉES: de l'Abitibi-Témiscamingue, 44 981, de l'Île-Jésus, 35 794, Ile de Montréal, 83 625, des Laurentides, 39 204, du Sud-Ouest, 36 217; Mouvement québécois des chantiers, 578 616; Oxy-Jeunes Inc., 100 000; Jeunes volontaires (diverses personnes), 2 967 061.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 273 918.

.Promotion du loisir socio-culturel et du plein air: 10 348 658 $

Alliance des Chorales du Québec Inc.: 77 700; ASSOCIATIONS: des Camps du Québec Inc., 114 136, des cinémas parallèles du Québec, 57 450, du District de Bedford pour les Déficients Mentaux Inc., 41 230, des groupes d'astronomes amateurs, 52 450, pour le jeune cinéma québécois, 72 285, de la jeunesse rurale du Québec, 53 200, des Jeunes Travailleurs et Travailleuses de Montréal Inc., 25 984, Nationale des Télespectateurs Inc., 56 600; ASSOCIATIONS QUÉBÉCOISES: des groupes d'ornithologues, 55 700, des loisirs folkloriques, 77 500, de loisir pour personnes handicapées, 27 167, du théâtre amateur (AQTA), 75 795, pour le tourisme équestre et l'équitation de loisir, 74 458; Auberges de Jeunesse du St-Laurent Inc., 41 250; BASES DE PLEIN AIR: Bellefeuille, 14 610, la Cabouse Inc., 35 226, Ditton, 34 550, Jean-Jeune, 50 330, du Lac Mourrier Inc., 35 482, du Lac Pohénégamook Inc., 65 894, des Outaouais Inc., 16 640, le Petit Bonheur Inc., 49 889, Sault-au-Mouton Inc., 33 946; CAMPS: Amy Molson Inc., 23 920, Carowanis Inc., 48 010, Claret du lac Elgin, 21 750, école Keno, 23 514, École Trois-Saumons Inc., 23 500, étudiants de Québec, 14 560, Familial Bleu et Blanc Inc., 26 620, Familial les Cèdres Inc., 21 150, Familial et Communautaire le Nordet Inc., 40 042, familial St-Urbain, 52 406, Gatineau Inc., 72 365, Jouvence Inc., 62 874, Louis-Georges Lamontagne Cap à l'Orignal, 24 280, Musical de Lanaudière Inc., 43 837, Notre-Dame de la Joie de Nicolet, 44 170, Olier, 23 100, Richelieu St-Clément Inc., 26 220, Richelieu de St-Hyacinthe Inc., 22 340, de Rivière-Ouelle Inc., 30 597, St-Donat, 46 000, St-Vincent de Paul en haut, 58 160, de santé Bruchesi, 45 540, Vacances Familiales Valleyfield Inc., 21 540, Vive la Joie Inc., 26 750; Camping Familial Communautaire Inc., 27 300; CENTRES: de conservation de la nature Mont St-Hilaire, 18 970, Culturel et Sportif de l'Est Inc., 18 550, écologique de Port-au-Saumon, 18 975, d'expédition et de plein air Laurentien, 30 310, des Loisirs St-Sacrement Inc., 40 765, de loisirs scientifiques de la région de Montréal, 24 070, Vacances Nature de Lac Bouchette Inc., 46 230; CENTRES DE PLEIN AIR: l'Estacade, 20 140, les Forestiers Inc., 15 432, du Lac Dole Inc., 17 400, du lac Flavrian, 26 010, Lasallien Inc., 23 910, Marie Paule Inc., 31 206, Mékinac (F.S.C.P.Q.), 14 320, le soulier vert, 22 200; Cercle Jeunes Naturalistes de l'Est du Québec Inc., 47 730; Cercles des jeunes naturalistes, 70 800; Cité des Loisirs (C.L.) Inc., 16 040; Club des Familles de Demain Inc., 46 070; Club 4-H Inc., 79 350; Colonie les bosquets Albert Hudon, 29 840; Colonie de vacances des grèves, 70 490; Colonie de Vacances Ste-Jeanne D'Arc Inc., 24 360; Comité des fêtes nationales de la St-Jean, 75 000; CONSEILS DE L'ÂGE D'OR: est du Québec, 16 405, région Abitibi-Témiscamingue, 19 000, Région Centre du Québec Inc., 29 357, région de Lanaudière, 21 766, région des Laurentides, 28 437, région de Laval, 31 093, région de la Mauricie, 31 952, région Montréal-Bourassa, 30 675, région Montréal-Concordia, 31 175, région Montréal Lac St-Louis, 30 675, région de l'Outaouais, 29 377, région de Québec, 65 126, région Saguenay-Lac St-Jean, 30 222; Conseil de développement du loisir scientifique, 173 693; Conseil du loisir scientifique de Québec, 23 680; CONSEILS RÉGIONAUX DE L'ÂGE D'OR: Côte-Nord Inc., 22 047, de l'Estrie Inc., 31 093, Richelieu-Yamaska Inc., 31 952, de la Rive-Sud métropolitaine, 21 766; CORPORATIONS: d'administration de l'oasis Notre-Dame, 34 770, d'auberge jeunesse de la Mauricie 1983, 24 030, du Camp Marcel Inc., 17 060, camp plein air pour handicapés du Québec, 34 540, Cité-Joie Inc., 57 690, culturelle artistique et sociale d'Alma, 32 388, Domaine Fatima Inc., 15 350, l'Étincelle, 53 270; Copains du Camping et des Sports Familiaux de St-Hubert Inc., 125 300; Docom Inc., 22 940; Domaine du Beau Séjour Inc., 22 500; Domaine Familial Inc., 18 530; Domaine de la Fraternité des Chevaliers de Colomb du Québec Inc., 67 570; Enjeu et Environnement Jeunesse Inc., 50 050; FÉDÉRATIONS: de l'âge d'or du Québec, 113 426, des agricotours du Québec, 106 304, des associations musicales du Québec, 83 100, des clubs de l'âge d'or de l'Abitibi-Témiscamingue, 19 000, des clubs de l'âge d'or de l'est du Québec, 16 405, des Familles Souches Québécoises Inc., 38 700, des guides catholiques du diocèse des Trois-Rivières, 34 710, des guides catholiques de la région guides et scouts Saguenay-Lac St-Jean, 23 985,

des harmonies du Québec, 84 600, des loisirs-danse du Québec, 89 605, de moto-tourisme du Québec, 62 959, des sociétés d'histoire du Québec, 56 400, des sociétés d'horticulture et d'écologie du Québec, 63 750; FÉDÉRATIONS QUÉBÉCOISES: des activités subaquatiques, 82 500, de l'Ajisme, 91 400, de Camping et de Caravaning Inc., 79 724, du Canot-Camping Inc., 82 600, des échecs, 58 550, du guidisme et du scoutisme, 169 645, des jeux récréatifs, 79 700, du loisir littéraire, 66 530, du loisir photographique, 63 065, de la marche, 72 931, de la montagne, 79 479, de philatélie, 63 770; Guides et scouts de la Montérégie, 21 777; IFACEF, 64 396; Initiatives de Plein Air Davignon Inc., 36 275; Jeunes Aubergistes Inc., 45 542; Jeunesse ouvrière chrétienne, 53 200; Keroul, 14 500; Mouvement pour l'Agriculture Biologique au Québec Inc., 70 750; Mouvement national des québécois, 790 000; Mouvement québécois des camps familiaux, 104 934; Nicabau Inc., 17 620; Oeuvre Antoine Girouard, 16 570; Organisation pour le Tourisme Étudiant au Québec Inc., 91 900; Parc du Mont Comi Inc., 35 470; Plein Air Carrefour Inc., 28 928; Plein air quatre saisons, 29 510; Radio Amateur du Québec Inc., 66 750; Rendez-Vous Familial Pointe St-Charles Inc., 37 730; Réseau Plein Air Inc., 126 326; Scouts et guides du district de l'Outaouais, 46 200; Scouts et Guides du District de Québec Inc., 15 830; Scouts et guides de Montréal (Camp Ville-Marie St-Émile), 20 120; SCOUTS ET GUIDES DE LA RÉGION: d'Abitibi-Témiscamingue, 19 569, du coeur du Québec, 22 231, est du Québec, 23 050, des Laurentides, 23 338, de Montréal, 30 007, de Québec Inc., 30 415; Services Communautaires Catholiques FCCS Inc., 110 690; SOCIÉTÉS: pour les enfants handicapés du Québec, 107 460, des festivals populaires du Québec, 97 021, Grand Village Inc., 42 770, nationale des québécois et des québécoises de l'Outaouais, 30 000, nationale des québécois et des québécoises de la région de la capitale, 45 000, québécoise de spéléologie, 80 172; Vacances Familles Inc., 55 000; Vélo Québec, 81 034; La Vigie, Centre de Plein Air Inc., 59 187; Villages Étudiants Inc., 23 360; Villa Notre-Dame de Fatima, 66 910; Y.W.C.A., 73 110.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 1 597 504.

.Promotion du sport: 14 136 041 $

ASSOCIATIONS: des Cadres Sportifs du Québec Ltée, 20 000, de golf du Québec, 22 044, québécoise d'aviron, 32 786, québécoise de canoë-kayak de vitesse, 115 971, québécoise de judo kodokan, 170 221, régionale du sport scolaire de l'Abitibi-Témiscamingue, 51 250, régionale du sport scolaire Laurentides-Lanaudière, 64 795, régionale du sport scolaire de l'Outaouais, 58 295, du sport scolaire de Laval, 49 850; ASSOCIATIONS RÉGIONALES DU SPORT ÉTUDIANT: des Cantons de l'Est Inc., 73 465, de la Côte-Nord, 51 680, de l'est du Québec, 66 300, de l'Île de Montréal, 197 130, de la Mauricie, 57 915, de Québec, 90 100, du Richelieu, 66 495, Saguenay-Lac St-Jean, 63 525; CEGEP St-Jean sur Richelieu, 35 000; Centre d'entrainement de haute performance en boxe olympique de Montréal, 15 000; CENTRES HOSPITALIERS: Honoré Mercier Inc., 43 533, Rouyn-Noranda, 37 500, Ste-Marie, 20 000, universitaire de Sherbrooke, 44 750, de l'université Laval, 37 050, de Valleyfield, 36 000, de Verdun, 34 700; CENTRES HOSPITALIERS RÉGIONAUX: Baie-Comeau, 27 000, de la Beauce, 20 000, du Grand-Portage, 20 000, de Lanaudière, 36 000, de la Mauricie, 20 000, de l'Outaouais, 42 000, de Rimouski, 37 000; Centre de Loisirs I.C. Ltée, 25 000; Centre national de haute performance en soccer, 15 000; Centre de Plein-Air les Monticoles de Paspébiac Inc., 21 500; Cité de la santé de Laval, 34 700; Classique Internationale de Canots de la Mauricie Inc., 35 000; CLUBS: Aquatique Camo Montréal Inc., 15 000, d'Athlétisme de Sherbrooke Inc., 18 000, d'Athlétisme le Triaste de l'Université Laval Inc., 21 000, Auto-Neige des Bois-Franc Inc., 21 767, de Gymnastique Alpha Inc., 15 000, Gymnix Inc., 15 000, de Haute Performance Montréal-Olympique Inc., 15 000, multi-sports international de Montréal, 31 000, de Nage Synchro-Élite de Québec Inc., 15 000, de Patinage de Vitesse Norbec de l'Université Laval Inc., 15 000, Sportif Celtique de Montréal Inc., 45 000, de Volleyball l'Essor de l'Université Laval Inc., 20 000, les voyageurs des collines et ravins, 21 931; CLUBS DE MOTONEIGES: d'Amos Inc., 25 702, les Bolides de Ragueneau Inc., 22 822, Bon Vivant St-Gérard l'Assomption Inc., 21 886, du Lac Vert Inc., 21 262, Poulamon Inc., 21 544; COMITÉS ORGANISATEURS: des Jeux du Québec Régionaux de Bourassa Inc., 50 095, des Jeux du Québec Régionaux du Lac St-Louis Inc., 46 275, des Jeux du Québec Régionaux de Laval Inc., 52 835, au marathon international, 60 000; Commission Sportive Montréal Concordia Inc., 52 592; CONSEILS DES LOISIRS: Abitibi-Témiscamingue, 43 488, de l'est du Québec, 54 708, de la Mauricie Inc., 38 808, région de Québec (C.L.-R.Q.), 44 379; CONSEILS RÉGIONAUX DES LOISIRS: Centre du Québec Inc., 32 215, Côte-Nord Inc., 55 800, de l'Estrie Inc., 39 049, Lanaudière, 29 462, des Laurentides Inc., 37 217, de l'Outaouais Inc., 33 601, Richelieu-Yamaska Inc., 34 376, de la Rive-Sud, 30 734, du Saguenay Lac St-Jean Inc., 35 478; Corporation sports-Québec, 657 755; Élite club de lutte de Montréal, 15 000; Équipe de badminton régionale de l'Île de Montréal, 15 000; FÉDÉRATIONS: Aéronautique du Québec Inc., 49 776, d'athlétisme du Québec, 263 971, Auto Québec Inc., 81 146, de la Balle Molle du Québec Inc., 131 748, de baseball amateur du Québec, 266 969, de basketball du Québec, 286 828, des Clubs de Motoneigistes du Québec (F.C.M.Q.) Inc., 84 300, de crosse du Québec, 73 338, équestre du Québec, 115 783, d'Escrime du Québec Inc., 155 020, de football amateur du Québec, 61 211,

de gymnastique du Québec, 214 747, d'haltérophilie du Québec, 112 518, de hockey sur gazon du Québec, 66 912, de lutte olympique du Québec, 86 619, de nage synchronisée du Québec, 97 110, de natation du Québec, 297 496, de netball amateur du Québec, 45 830, de patinage artistique du Québec, 147 145, de patinage de vitesse du Québec, 159 980, de pétanque du Québec, 68 500, de plongeon amateur du Québec, 110 719, provinciale des clubs de ballon sur glace, 51 011, de rugby du Québec, 15 802, de saut de barils du Québec, 16 840, sportive de ringuette du Québec, 76 655, des sports à quatre murs du Québec, 98 623, de Tennis de Table du Québec Inc., 135 863, de Tir à l'Arc du Québec Inc., 142 474, de voile du Québec, 145 807, de volleyball du Québec, 296 194, de water-polo du Québec, 130 239; FÉDÉRATIONS QUÉBÉCOISES: de Badminton Inc., 160 596, de boxe olympique, 129 640, de canoë-kayak d'eau vive, 52 825, de canotage long parcours, 15 088, clubs motocyclistes associés, 41 825, du Cricket Inc., 14 758, du curling, 78 900, de handball olympique, 216 803, de hockey sur glace, 433 333, de Karaté Inc., 71 073, de Luge et de Bobsleigh Inc., 23 106, de ski, 358 320, de ski nautique, 102 622, de soccer football, 258 149, des sports cyclistes, 167 101, du sport étudiant, 501 000, de tennis, 211 376, de tir, 102 190; Fondation du sport universitaire québécois, 25 000; Great Whale River Community Association, 20 000; HÔPITAUX: Charles Lemoyne, 44 200, de Chicoutimi Inc., 20 000, de l'Enfant-Jésus, 40 450, général de Montréal, 34 700, général de Lakeshore, 34 700, du Haut Richelieu, 36 000, Maisonneuve-Rosemont, 34 700, du Sacré-Coeur de Montréal, 39 700, St-Luc, 34 700, du St-Sacrement, 35 450, Ste-Croix, 36 000, Ste-Justine, 34 700; HÔTEL-DIEU: de Gaspé, 39 000, de Lévis, 35 450, de Montmagny, 34 100, de Roberval, 42 000, de St-Jérome, 47 000; Jeux Olympiques Spéciaux du Québec Inc., 14 000; Maski-Courons Inc., 30 000; Physiothérapie du Sport du Québec Inc., 65 000; Pointe-Claire ville, 30 000; Regroupement des associations québécoises de dix-quilles, 42 470; St-Jean sur Richelieu ville, 290 600; Service régional des loisirs du Sud-Ouest, 28 888; Sports internationaux de Québec, 60 000; Tour de l'Île de Montréal, 14 600; Université McGill, 15 000; Université de Sherbrooke, 22 960; Zone laurentienne de ski, 15 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 2 084 458.

.Soutien aux équipements de loisir: 8 748 158 $

Amis de l'école Sacré-Coeur: 14 301; ASSOCIATIONS: Chasse et Pêche de Vallée-Jonction Inc., 40 000, de développement des hautes gorges de la rivière Malbaie, 14 702, des Loisirs de St-David d'Yamaska Inc., 19 905, Récréative Kazabazua-Aylwin Inc., 18 903, de soccer Laval-Sud, 22 960, sportive de Petit-Cap, 15 808; Bande indienne de Gaspé, 56 840; Base de plein air Bellefeuille, 493 942; Base de plein air "les Îles" Grande-Entrée, 319 500; Camp Notre-Dame de la Joie de Nicolet, 140 794; CENTRES: Alfred Gallant Inc., 62 500, communautaire horizon 3e âge Chicoutimi-Nord, 31 150, Communautaire de Maskinongé Inc., 83 898, Communautaire et Sportif de St-Jean de Dieu Inc., 200 000, coopératif de loisirs et de sports de Val-Neigette, 46 000, Culturel et Communautaire de Warwick Inc., 100 000, de loisirs Monseigneur Pigeon, 18 113, des Marais et ses Habitants Inc., 35 000, Récréatif St-Guillaume Inc., 25 000, Touristique Tête du Lac Pohénégamook Inc., 53 250; CENTRES DE PLEIN AIR: Familial de Gaspé Inc., 600 000, le Montagnais du Lac Témiscouata Inc., 120 000, les Monticoles de Paspébiac Inc., 26 000, St-Mathieu Inc., 225 000; Championnat international de baseball junior 89, 73 800; Cité des Arts et des Sports Inc., 16 424; CLUBS: de canoë de Pointe-Claire, 14 793, de Curling Lacolle (1976) Inc., 24 000, de la ferme Ste-Thérèse, 23 355, Lions de St-Pascal (Kamouraska) Inc., 205 000, Nautique du Lac Témiscouata Inc., 70 000, optimiste de Cap de la Madeleine, 21 378, optimiste d'Iberville, Québec, 15 510, Optimiste Oka Inc., 16 862, de récréation aréna Gilles Lupien, 14 263, Saguenay d'Arvida (section golf et curling) Inc., 74 000, de tennis parc Joyce, 34 825, de vol libre de Godbout, 48 000, de Yacht de Rivière du Loup Inc., 21 200; CLUBS DE L'ÂGE D'OR: de l'Île-Verte, 22 000, de Noranda, 30 000, de Ste-Catherine de Sienne de Trois-Rivières-Ouest, 36 000, de St-Étienne des Grès, 50 000, St-Jean de la Croix de Dolbeau, 32 534; COMITÉS: de Loisirs et Culture du Domaine Laurentien Inc., 15 884, du Parc-École Assomption-Pie x Inc., 19 000, du regroupement des loisirs Mgr. Bouffard, 16 885, Waterlys Inc., 35 000; Commission des Loisirs de Richmond Inc., 23 400; Commission des Sports et Loisirs de Lac Mégantic Inc., 82 030; Concept Éco-Plein-Air le Baluchon Inc., 150 000; Coopérative la station touristique massif du Sud, 125 000; CORPORATIONS: de développement de les Capucins, 126 000, pour le développement de l'Île St-Quentin, 15 025, de développement portuaire de l'anse de l'Étang du nord, 258 000, de développement socio-économique de Fatima, 185 000, Loisirs et Sports Ste-Claire Inc., 15 000, des Loisirs de Ste-Marie Inc., 312 500, de Loisirs de Villemontel Inc., 22 337, Maurice Hudon Beaulieu, 14 637, du Parc de la Rivière Batiscan Inc., 73 949, de relance économique de Port-Daniel, 22 500, de sauvegarde du patrimoine (Jonquière), 16 768, touristique de Ste-Rose du Nord, 21 901; Développement du Mont Ham-Sud, 46 031; Fabrique de la paroisse de Jean XXIII, 24 132; Fabrique de la paroisse de St-Élie, 20 000; Fondation pour les ainés de l'Outaouais, 34 968; Golf de Beauce Inc., 85 500; LOISIRS: de Drummondville-Ouest Inc., 17 028, Notre-Dame de Grâce de Québec Inc., 41 555, de St-Liboire Inc., 37 223,

St-Mathieu du Parc, 21 683, et Sports de la Grande-Ile Inc., 15 586, et Sports Neufchatel Inc., 16 234, et Sports les Saules Inc., 26 134; Maison des jeunes de Rivière des Prairies, 20 998; Maison des jeunes de Rimouski, 14 495; Marina de Beauharnois, 89 566; O.T.J. de Ste-Thérèse de Gaspé Inc., 32 000; Parc des Chutes de Ste-Ursule Inc., 55 500; Parc Marie-Victorin Inc., 52 762; Pavillon St-Arnaud Inc., 39 459; Pêcheurs et Chasseurs Sportifs du Lac St-Louis Inc., 33 974; les Portageurs Inc., 175 000; Régie intermunicipale des loisirs de Ste-Thècle, 18 000; Régie intermunicipale du parc régional de St-Timothée, 95 328; Régie intermunicipale de la vallée de la rivière Ste-Marguerite, 22 862; Rendez-Vous Familial Pointe St-Charles Inc., 307 500; Retraités de l'Alcan Saguenay et Lac St-Jean Inc., 18 000; Sentiers Mont-Mégantic Inc., 60 000; Service des Loisirs de Maskinongé Inc., 14 311; Service des Loisirs d'Ormstown Inc., 36 749; Service Récréatif St-Norbert Inc., 29 909; Shawville and District Recreation Association, 14 000; Société d'Aménagement, d'Exploitation des Ressources Récréatives et Touristiques de Baie-Trinité Inc., 53 267; Société de Développement du Massif de Petite Rivière St-François Inc., 460 000; Société d'Entraide Humanitaire de Lac des Aigles Inc., 23 000; Station de Ski des Bois Francs Inc., 239 607.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 1 277 471.

.Soutien aux équipements de loisir municipal: 8 608 187 $

MONTRÉAL MÉTROPOLITAIN: Anjou, 54 926, Dollard-Des-Ormeaux, 23 200, LaSalle, 17 447, Montréal, 110 000, Montréal-Nord, 27 290, Montréal-Ouest, 1 076, Pierrefonds, 15 000, St-Laurent, 21 584, St-Léonard, 11 889, Verdun, 119 109;

QUÉBEC MÉTROPOLITAIN: Beauport, 30 000; Cap-Rouge, 5 674, Charlesbourg, 123 116, Loretteville, 12 056, St-Augustin-de-Desmaures, 7 882, St-Émile, 9 356, Sillery, 32 000;

DIVERSES CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES: Abitibi-Est, 52 735; Abitibi-Ouest, 76 582, Argenteuil, 37 231, Arthabaska, 49 724, Beauce-Nord, 8 417, Beauce-Sud, 39 485, Beauharnois-Huntingdon, 185 965, Bellechasse, 12 184, Berthier, 62 557, Bertrand, 19 745, Bonaventure, 68 658, Brome-Missisquoi, 40 766, Chambly, 41 972, Champlain, 222 631, Chapleau, 24 500, Charlevoix, 17 378, Châteauguay, 39 311, Chauveau, 126 586, Chicoutimi, 14 192, Deux-Montagnes, 115 850, Drummond, 23 103, Dubuc, 56 485, Duplessis, 724 393, Frontenac, 53 845, Gaspé, 21 000, Gatineau, 6 525, Groulx, 69 256, Iberville, 9 880, Îles-de-la-Madeleine, 45 300, Johnson, 26 521, Joliette, 24 851, Jonquière, 12 150, Kamouraska-Témiscouata, 63 192, Labelle, 45 336, Lapinière, 25 003, Laporte, 27 758, La Prairie, 4 500, L'Assomption, 45 392, Laviolette, 93 320, Les Chutes-de-la-Chaudière, 150 000, Lotbinière, 35 187, Masson, 29 540, Matane, 252 644, Matapédia, 8 300, Mégantic-Compton, 101 257, Montmagny-L'Islet, 44 300, Montmorency, 22 884, Orford, 16 734, Papineau, 196 502, Pontiac, 27 797, Portneuf, 59 608, Prévost, 45 757, Richelieu, 44 250, Richmond, 189 263, Rimouski, 48 575, Rivière-du-Loup, 619 997, Roberval, 139 070, Rousseau, 238 291, Rouyn-Noranda-Témiscamingue, 34 723, Saguenay, 125 939, St-François, 39 804, St-Hyacinthe, 14 209, St-Jean, 613 447, St-Maurice, 202 386, Salaberry-Soulanges, 23 952, Shefford, 2 000, Sherbrooke, 24 852, Taillon, 1 764 572, Trois-Rivières, 2 500, Ungava, 35 511, Vachon, 34 070, Vaudreuil, 12 187, Verchères, 132 195.

.Soutien à la gestion des ressources fauniques: 7 938 081 $

Administration régionale de Kativik: 2 527 156; ASSOCIATIONS: Castillons Inc., 41 367, des Chasseurs et Pêcheurs de Matane Inc., 90 000, Épervier de la Tuque Inc., 17 276, Faunique Kipawa Inc., 30 000, Nature Inc., 42 039, des Pêcheurs Sportifs de la Bonaventure Inc., 49 514, de Plein Air des Martres Inc., 16 157, de Protection de la Rivière Noisie Inc., 24 450, Provinciale des Trappeurs Indépendants Inc., 55 766, de la Rivière Ste-Marguerite Inc., 61 250, Sportive Batiscan Neilson, St-Raymond Inc., 14 328, Sportive du Flamand Inc., 18 162, Sportive du Gros-Brochet Inc., 21 302, des trappeurs Cris, 120 000; ASSOCIATIONS DE CHASSE ET PÊCHE: Fléchée Inc., 19 180, de Forestville Inc., 28 650, Frémont Inc., 15 000, Martin-Pêcheur Inc., 18 150, Nordique Inc., 17 357, des Nymphes Inc., 16 147, du Rocher, 33 052, et Villégiature du Tawachiche Inc., 17 791; Bande indienne de Restigouche, 361 232; Bande des Micmacs de Gesgapegiag, 160 000; Bande Naskapi du Québec, 124 225; Rodolphe Blouin, 32 021; Adélard Boulianne, 27 376; Raoul Boulianne, 26 019; René Bourque, 46 015; Eugène Bujold, 22 642; Albert Casey, 90 874; Donald Casey, 55 276; Centre Écologique du Lac St-Jean Inc., 200 000; Médard Chapados, 25 582; Comité conjoint de chasse de pêche et de piégeage, 70 200; Georges Connors, 86 954; Corporation d'exploitation des ressources fauniques vallée de la Matapédia (C.E.R.F.), 38 137; Antoine Côté, 36 950; Jean-Robert Côté, 76 174; René Côté, 49 224;

Herbert Dow, 56 427; Gordon Drody, 43 687; Charles Dupuis, 77 620; FÉDÉRATIONS: de conservation de la faune du Bas St-Laurent, 19 894, de Développement et d'Aménagement du Lac Maison de Pierre Inc., 18 146, des Pourvoyeurs en Chasse et Pêche du Québec Inc., 55 766, québécoise de la faune, 55 766, québécoise des gestionnaires de zones d'exploitation controlée, 55 766, Québécoise pour le Saumon Atlantique (F.Q.S.A.) Inc., 55 766; Fondation de la faune du Québec, 70 000; Gilles Gagné, 31 633; Maurice Gagné, 292 460; Simon Gagnon, 63 647; J. Raymond Harrisson, 107 633; Bridges Hayes, 71 936; Georges Hayes, 60 054; Rhodes Henley, 84 725; Richard Hovington, 59 084; Institut de la fourrure du Canada, 75 000; Whorell Jones, 46 873; Laurent Landry, 98 323; Victor Lavoie, 36 926; Gérard Leclerc, 114 125; Rochette Létourneau, 17 873; Bertrand Parent, 58 633; Bertrand Quinn, 34 439; Clovis Roussel, 116 477; Rolland Roy, 49 279; SACERF Macousine Inc., 44 131; Saukeb Inc., 300 000; SOCIÉTÉS: d'Aménagement, d'Exploitation des Ressources Récréatives et Touristiques de Baie-Trinité Inc., 57 200, Beauceronne de Gestion Faunique Inc., 18 487, de Gestion des Rivières York et Darmouth Inc., 110 196, de Gestion du Saumon de la Rivière Cascapédia Inc., 30 000, Linnéenne du Québec Inc., 55 766; Union Québécoise pour la Conservation de la Nature Inc., 75 616; James Léo Wafer, 37 972.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 457 760.

.Autres: 872 246 $

Conditionnement physique et sport amateur: 36 941; Conférence des ministres de la jeunesse et des sports des pays d'expression française, 35 900; Conseil canadien des ministres des ressources et de l'environnement, 29 110.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 770 295.

---

11. Autres dépenses: 241 760 $

INTÉRÊTS SUR EXPROPRIATIONS: Succession Edson Loy Pease, 33 486.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 208 274.

MAIN-D'ŒUVRE, SÉCURITÉ DU REVENU ET FORMATION PROFESSIONNELLE
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

	1990	1989
Droits et permis		
Autres		
Autres techniciens	201	218
	201	218
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Aide sociale -- R.R.Q.	7 476	7 624
Aide sociale -- Pension alimentaire	4 708	3 435
Divers	58	25
	12 242	11 084
Intérêts		
Recouvrement d'aide sociale	6 807	6 704
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	974	333
Subventions d'années antérieures	167	312
Aide sociale	31 114	32 487
Allocations familiales		208
Divers	60	23
	32 315	33 363
	51 364	51 151
Total des revenus autonomes	51 565	51 369
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Formation professionnelle et adaptation au travail	256	73
Formation professionnelle des adultes	131 760	135 042
Développement -- système d'information de gestion	500	463
Perspectives d'emploi pour les assistés sociaux	(45)	6 714
Évaluation des programmes -- aptitude au travail des assistés sociaux	78	33
Planification de l'emploi	1 924	3 879
Divers		11
Total des transferts du gouvernement du Canada	134 473	146 215
Total des revenus	186 038	197 584

MAIN-D'OEUVRE, SÉCURITÉ DU REVENU ET FORMATION PROFESSIONNELLE

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1990
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1 — **DIRECTION ET GESTION**
Sommaire: page 1-20

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Direction	4 600	6	4 328	3 404	180	297	129
Permanents (1)	10		10			10	
2. Planification et programmes	17 179	6	16 954	13 488	1 434	596	366
3. Ressources informationnelles	25 856		20 363	7 048	1 567	2 273	1 434
4. Réseau Travail-Québec	126 942	20	121 881	78 334	24 862	3 453	6 175
5. Administration de l'aide sociale à la Ville de Montréal	45 497		45 497				45 150
6. Soutien administratif	42 020	3	40 900	9 804	2 491	7 703	857
TOTAL	262 104	35	249 933	112 078	30 514	14 332	54 111

(1) Loi sur l'exécutif, L.R.Q., c. E-18.

PROGRAMME 2 — **ADMINISTRATION DÉLÉGUÉE DE PROGRAMMES EN SÉCURITÉ DU REVENU**
Sommaire: page 1-20

1. Administration des allocations familiales	7 636		7 635				7 635
2. Administration des régimes supplémentaires de rentes	2 277		2 124				2 124
3. Administration de l'assistance-maladie	5 705		5 431				5 431
TOTAL	15 618		15 190				15 190

PROGRAMME 3 — **DIRECTION ET GESTION DE LA COMMISSION DES AFFAIRES SOCIALES**
Sommaire: page 1-20

TOTAL	8 020	1	7 748	4 915	704	477	403

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, matérielles et financières essentielles à la gestion des programmes du ministère et à favoriser l'acquisition des connaissances nécessaires à leur mise en oeuvre.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
10	24	84	24	4					58			114
37	47	303	106	17					163			397
1 374	3 818	505	85	425					1 854			
128	706	2 735	1 221	1 141					643			2 483
			347									
717	18 044	737	232	21					294			
2 266	22 639	4 364	2 015	1 608					3 012			2 994

Ce programme vise à doter certains organismes administrant des programmes en sécurité du revenu des sommes nécessaires à cette administration.

Ce programme vise à procurer à la Commission des affaires sociales les ressources et les services nécessaires pour entendre toute demande, requête et appel relevant de sa juridiction.

19	1 110	93	13	9					5			

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 4 — ALLOCATIONS DE MATERNITÉ
Sommaire: page 1-20

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
TOTAL	10 700		10 700				

PROGRAMME 5 — PRESTATIONS D'AIDE SOCIALE
Sommaire: page 1-20

TOTAL	2 263 177		2 224 223				

PROGRAMME 6 — ASSISTANCE-MALADIE
Sommaire: page 1-20

1. Prestations de médicaments, d'orthèses et de prothèses	126 620		124 650				
2. Prestations de services	31 829		31 809				
TOTAL	158 449		156 459				

PROGRAMME 7 — SÉCURITÉ DU REVENU DES CHASSEURS ET PIÉGEURS CRIS
Sommaire: page 1-20

TOTAL	13 903		13 124				

PROGRAMME 8 — AIDE AUX PARENTS POUR LEURS REVENUS DE TRAVAIL
Sommaire: page 1-20

TOTAL	29 900		18 783				

Ce programme vise à assister financièrement la femme au travail bénéficiant d'un congé de maternité.

CAPITAL + AUTRES DÉPENSES											TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fournitures	Équipement	Autres dépenses	Communications	Services	Loyers	Fournitures	Équipement	Immobilisations	Autres dépenses	
												10 700

Ce programme vise à assurer à tout ménage un revenu fondé sur la différence entre ses ressources et ses besoins essentiels.

												2 224 223

Ce programme vise à payer le coût de médicaments, d'appareils et de services dentaires et optométriques requis par les bénéficiaires de l'aide sociale.

												124 650
												31 809
												156 459

Ce programme vise à doter l'Office de la sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris des sommes requises pour leur assurer une garantie de revenu lorsqu'ils s'adonnent à des activités traditionnelles.

												13 124

Ce programme vise à verser des prestations aux parents qui travaillent à faibles revenus.

												18 783

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 9
Sommaire: page 1-14

FORMATION PROFESSIONNELLE DE LA MAIN-D'ŒUVRE

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
TOTAL	165 309		132 645				

PROGRAMME 10
Sommaire: page 1-14

PROTECTION ET DÉVELOPPEMENT DE L'EMPLOI

1. Concertation, protection et reclassement	14 475		8 209				142
Permanents (2)	118						
2. Développement de l'emploi	16 256		9 707				
3. Provision pour augmenter, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit pour la réalisation de projets favorisant l'employabilité et l'emploi (*)	515						
4. Services externes de main-d'oeuvre	12 433		12 197				
TOTAL	43 797		30 113				142

(2) Loi concernant la ville de Schefferville, L.Q., 1986, c. 51.
(*) Le solde des crédits transférés à partir de cette provision pourra y être retourné et faire l'objet d'une nouvelle utilisation aux conditions déterminées par le Conseil du trésor.

TOTAL DES PROGRAMMES

Votés	2 950 849	36	2 858 908	116 993	31 218	14 799	69 846
Permanents	128		10			10	
	2 950 977	36	2 858 918	116 993	31 218	14 809	69 846

TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES	FONCTIONNEMENT - PERSONNEL	FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES
	148 211	118 791

Ce programme vise à éviter la main-d'oeuvre de la formation professionnelle nécessaire pour l'obtention et la conservation des emplois.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
												132 645

Ce programme vise à assurer la protection des emplois, à faciliter, au besoin, le reclassement de la main-d'oeuvre et à favoriser la réalisation de projets générateurs d'emplois.

												8 067
												9 707
												12 197
												29 971
2 285	23 749	4 457	2 028	1 617					3 017			2 588 809
2 285	23 749	4 457	2 028	1 617					3 017			2 588 809

CAPITAL - AUTRES DÉPENSES	TRANSFERT
3 017	2 588 809

MAIN-D'ŒUVRE, SÉCURITÉ DU REVENU ET FORMATION PROFESSIONNELLE
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses 1990	Dépenses 1989
Entreprises			
Aide aux jeunes promoteurs	705	437	2 749
Programme de formation et de création d'emplois	27 689	20 035	19 845
Transport ambulancier (Aide sociale)	26 331	26 331	
Organismes sans but lucratif			
Aide aux comités de reclassement de la main-d'oeuvre	2 995	2 630	2 110
Aide aux organismes autochtones pour le développement des ressources humaines	549	400	410
Fonctionnement des Commissions de formation professionnelle de la main-d'oeuvre	33 618	30 233	30 555
Formation professionnelle de la main-d'oeuvre	117 554	90 439	102 425
Programmes favorisant l'emploi	17 048	15 358	15 980
Autres	697	641	609
Personnes			
Aide aux parents pour leurs revenus de travail	29 900	18 783	12 673
Allocations de maternité	10 700	10 700	10 681
Prestations d'aide sociale	2 144 036	2 125 183	2 055 536
Prestations d'aide sociale reliées aux programmes favorisant l'emploi	53 940	53 940	61 095
Prestations de médicaments, d'orthèses et de prothèses	126 620	124 650	116 176
Programmes d'adaptation des travailleurs âgés (PATA)	11 330	5 437	
Sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris	13 132	12 499	12 056
Services dentaires et optométriques	31 829	31 809	31 247
Entreprises et organismes du Gouvernement			
Corporation d'urgences-santé de la région Montréal Métropolitain (Transport ambulancier - aide sociale)	18 769	18 769	
Office de la sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris (Dépenses d'administration)	771	625	660
Provision pour augmenter, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit pour la réalisation de projets favorisant l'employabilité et l'emploi	515		
Total	2 668 728	2 588 899	2 474 807 (1)

(1) Le chiffre comparatif de dépenses de l'année financière terminée le 31 mars 1989 a été modifié à la baisse d'un montant de 170 081 270 $, puisqu'à compter du 1er janvier 1989, les allocations familiales sont diminuées de l'impôt sur le revenu des particuliers.

MAIN-D'OEUVRE, SÉCURITÉ DU REVENU ET FORMATION PROFESSIONNELLE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

1. **Traitements, salaires et allocations:** 116 993 718 $
2. **Autres rémunérations:** 31 216 677
148 210 395 $

Incluant 8 702 720 $ à l'égard de 131 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1990 sont indiquées à la page 2-2.

---

3. **Services de transport et de communication:** 14 810 212 $

Air Inuit (1985) Ltée, 36 904; Canadian Airlines International Ltd., 34 121; Compélec Inc., 30 602; Consultour Club Voyages, 48 800; Fonds renouvelable du service aérien gouvernemental, 37 546; Fonds des services de placement médias, 97 285; Fonds des services de télécommunications, 7 363 781; Groupe Québécor Inc., 125 881; IMPRIMERIES: Canada inc., 140 854, Junros Inc., 43 137, Laurentide de Québec Inc., 31 166, Vallières Inc., 30 570; Imprimeurs E. Siècle Inc., 48 990; Inter-Voyage Inc., 183 382; Mono Lino Inc., 29 240; Pierre Desmarais Inc., 28 210; Receveur général du Canada (Société canadienne des postes), 1 219 694; Taxis Coop Québec 525-5191, 54 350; Voyages C.A.A. Club Automobile Québec, 43 107; Fonds locaux, 35 609.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 5 146 983.

---

4. **Services professionnels, administratifs et autres:** 69 847 266 $

Administration des allocations familiales, Régie des rentes du Québec, 7 635 310;

Administration des régimes supplémentaires de rentes: Régie des rentes du Québec, 2 124 433;

Administration de l'aide sociale par la ville de Montréal: Ville de Montréal, 45 150 397;

Administration de l'assistance-maladie: Régie de l'assurance-maladie du Québec, 5 430 420;

Assurance-vie Desjardins, 141 971; Bernard Abelly, 35 550; Louise Bastien, 29 376; Jocelyne Beaudet, 38 241; Marcel Beauregard, 33 921; Céline Bégin, 31 430; Carmen Béliveau, 28 234; Michel Black, 28 794; Suzanne Blais, 31 326; Yves Bolduc, 30 552; Gilles Boucher, 35 936; Diane Brunelle, 28 118; Jacques Cartier Giroux, 32 136; Centre d'automation de Québec, 37 103; Centre François Charron, 42 823; Clinique de Médecine Industrielle Robert et Lizotte (Québec) Inc., 201 812; Commission des écoles catholiques de Québec, 60 375; Élise Cossette, 31 214; Suzie Cossette, 31 283; École nationale d'administration publique (ENAP), 88 459; Benoit Fleury, 33 478; Fonds des Services informatiques, 307 381; Forum pour l'emploi, 40 870; Vincent Gagnon, 62 322; Michel Gauthier, 36 766; Nicole Gauthier, 28 627; Groupe D.M.R. Inc., 354 832; Groupe Santé Médisys Inc., 455 403; Gilles Guévremont, 69 033; Moise Guy, 31 327; Industrielle Services Techniques Inc. (IST), 187 288; Informatique Multi-Hexa, 77 684; Inter-Voyage Inc., 37 657; J.B. Deschamps Inc., 28 739; Fritz H. Jaeger, 47 520; Charles F. Jean, 60 978; Louis Jean, 28 889; Jean-Marc Labrèche, 34 135; Jean-Paul Larouche, 28 128; Marie Lehouillier, 28 353; Dominique Lévesque, 28 856; Martial Marois, 58 491; Gérard Noël, 38 815; Office des Ressources Humaines, 71 198; Julie Pelletier, 30 893; Personnelle Vie Corporation d'Assurance, 31 943; Paul Pineault, 49 333; Louis Marie Pouliot, 32 382; Protection blindée Québec Inc., 88 451; Monique Racine, 31 724; Régie de l'assurance-maladie du Québec, 1 300 000; Renée Roussel, 51 574; Services d'Abonnement Canebsco Ltée, 53 540; Services Conseils Systématix Inc., 54 840; S.H.L. System house Inc., 220 327; Diane Simard, 29 552; Société Conseil Lambda Inc., 51 655; Société Inter. du Programme de Diminution des tensions Inc., 78 100; Société québécoise d'information juridique (SOQUIJ), 90 364; Stratégie Organisation Méthode Som Inc., 58 560; Ghislain Thuot, 28 874; Fonds locaux, 127 640.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 3 901 530.

MAIN-D'OEUVRE, SÉCURITÉ DU REVENU ET FORMATION PROFESSIONNELLE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

5. Entretien et réparations: 2 284 860 $

Computer Associates Canada Ltd., 60 227; Comterm Inc., 191 040; Corporation Location Pacifique Nationale, 185 929; Cullinet Software Inc., 66 147; Fonds d'entretien et de réparation des machines de bureau, 57 071; Fonds renouvelable pour l'entretien des machines de bureau, 49 520; I.B.M. Canada Ltée, 186 701; Services Techniques Bell Inc., 218 914; Société immobilière du Québec, 528 312; Storagetek Canada Inc., 233 928.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 507 071.

---

6. Loyers: 23 749 222 $

Computer Associates Canada Ltd., 35 462; Fonds pour les équipements informatiques, 88 103; Fonds renouvelable pour les équipements informatiques, 3 193 644; I.B.M. Canada Ltée, 431 991; Savin Canada Inc., 298 700; Société immobilière du Québec, 18 933 952; Storagetek Canada Inc., 29 525; Xérox Canada Inc., 341 146.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 396 699.

---

7. Fournitures et approvisionnements: 4 455 918 $

Barbecon Inc., 37 043; Carbones & Rubans Dunn Ltée, 59 714; Enveloppe Innova, 356 848; Fonds des fournitures et de l'ameublement, 423 798; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 465 842; Fonds renouvelable de la reprographie, 252 062; Fonds de reprographie gouvernementale, 400 583; FORMULES D'AFFAIRES: Datamark Inc., 84 101, Drummond Ltée, 55 608, Étoile Ltée, 196 623, Lancaster Inc., 47 330; Imprimerie Junros Inc., 99 547; Imprimerie Wilco Ltée, 82 377; Industries Pro Spec Inc., 30 886; J.B. Deschamps Inc., 29 387; Joseph Clermont Inc., 89 941; Logidec Inc., 30 657; Services graphiques Southam P.A. Ragon, 554 197; Tenex data corporation, 111 374; Typoform inc., 32 937; Unisys Canada Inc., 61 917; Fonds locaux, 66 010.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 887 136.

---

8. Matériel et équipement: 5 043 637 $

Apple Canada Inc., 94 947; Candle Corporation, 29 850; Comterm Inc., 233 751; Corporation Location Pacifique Nationale, 629 530; Fonds des fournitures et de l'ameublement, 405 540; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 1 132 935; Hitachi Systèmes Informatiques, 36 900; I.B.M. Canada Ltée, 46 885; Nas Canada Inc., 49 523; Olivetti Systèmes Réseaux Canada Ltée, 1 162 016; Services techniques Bell Inc., 316 135; Storagetek Canada Inc., 178 107; Telvibec Inc., 48 504; Xios Systèmes, 184 086.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 494 928.

---

10. Dépenses de transfert: 2 588 898 985 $

.Aide aux comités de reclassement de la main-d'oeuvre: 2 630 050 $

COMITÉS D'ADAPTION E LA MAIN-D'OEUVRE: Aérospatial C.A.M.A.Q., 50 000, Atelier graphique Virage, 20 271, C.A.M.A.Q., 50 000, Confection G.C.S. Inc., 14 836, C.R.E.E.S.O.M., 37 890, C.S.M.Q., 19 693, Fibrex, 21 836, Lois Canada Ltée, 21 543, Menuiserie Lemieux Inc., 21 717, Produits Alimentaire Galaxie, 15 803,

Shermag Usine Disraëli, 15 901, S.T.R.I. Sport, 14 341; COMITÉS DE RECLASSEMENT DES SALARIÉS DE: Chaussures Vallée Inc., 32 047, Coq-Rôti, 18 728, Direct Film Inc., 15 952, Forestiers Papiers St-Raymond, 16 115, Industrie Victoriaville, 60 000, Mil Vickers Inc., 23 319, Photo Québec, 24 996; Comité Relance Man Ahston, 15 811; Comité sectoriel Meuble, 18 750; PROTECTION DE L'EMPLOI: Boulangerie Weston Ltée, 20 511, Carsona, 18 750, Chaussures H.H. Brown, 16 758, Concept Bolvert Inc., 53 247, Construction Promec, 54 656, Contrex Inc., 39 175, C.T.M.R., 22 584, Distribution Anaclet Inc., 20 996, Employés Centre Plein Air Héberville I, 18 722, Jeans A.C.G. Inc. A.T.T. D.R.T.Q. Montérégie Est, 23 987, Keystone Industrie Ltée, 14 368, Mobile Télécom, 21 442, Raoul Guérette Inc., 30 745, Tapis Ltée, 16 521; Table de concertation sur l'industrie ferroviaire, 60 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 1 668 039.

.Aide aux organismes autochtones pour le développement des ressources humaines: 400 415 $

Administration régionale de Kativik: 106 126; Alliance autochtone du Québec, 57 293; CONSEILS DE BANDE: Abénakis de Wôlinak, 23 015, Lac Simon, 28 442, MicMac de Maria, 21 660, Mohawks d'Akwesane, 15 200, Naskapis, 16 000, Ouje-Bougoumou, 31 995, Pikogan, 28 766, Sept-Îles/Maliotenam, 23 743.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 48 175.

.Aide aux parents pour leurs revenus de travail: 18 783 467 $

Diverses personnes, 18 783 467.

.Entreprises et organismes du Gouvernement: 19 394 410 $

Office de la sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris (frais d'administration), 625 000; Corporation d'urgences-santé de la région montréal métropolitain (transport ambulancier - aide sociale), 18 769 410.

.Prestations d'aide sociale: 2 125 183 212 $

Diverses personnes, 2 125 183 212.

.Prestations d'aide sociale reliées aux programmes favorisant l'emploi: 53 940 100 $

Diverses personnes, 53 940 100.

.Prestations de médicaments, d'orthèses et de prothèses: 124 649 595 $

Régie de l'assurance-maladie du Québec, 124 649 595.

.Programme d'adaptation des travailleurs âgés (PATA): 5 437 443 $

Diverses personnes, 5 437 443.

.Sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris: 12 499 010 $

Diverses personnes, 12 499 010.

.Services dentaires et optométriques: 31 808 796 $

Régie de l'assurance-maladie du Québec, 31 808 796.

.Transport ambulancier: 26 330 590 $

Conseil régional de la santé et des services sociaux région de l'Abitibi Témiscamingue, 943 800; C.S.S.S. DE LA RÉGION: Bas St-Laurent, Gaspésie et Îles-de-la-Madeleine, 1 859 000, Côte Nord, 407 550, Estrie, 1 129 700, Lanaudière et Laurentides, 3 374 800, Montérégie, 6 083 220, Outaouais, 2 207 920, Québec, 5 005 000, Saguenay Lac St-Jean, 1 673 100, Trois-Rivières, 3 646 500.

.Autres: 639 630 $

Ari-Aide Laurentides: 14 000; Association sportive et communautaire du Centre-Sud, 35 000; Boulot vers, 150 000; Centre communautaire l'Amitié, 31 500; Centre de services et d'accueil pour jeunes sans emploi du Témiscamingue (C.S.A.J.), 128 000; Forum pour l'emploi, 35 000; Maison Alpha, 31 500; Mosaïque traction avant, 21 000; Maison Marie-Frédéric Inc., 14 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 179 630.

.Autres bénéficiaires par objet d'aide financière (pour détail voir pages 2-261 à 2-263): 167 202 267 $

---

11. Autres dépenses: 1 617 049 $

Change sur devises étrangères, 40 542; Commission de la santé et de la sécurité du travail (afférent aux programmes de protection de l'emploi et de développement de l'employabilité), 1 072 108; INTÉRÊTS SUR LOCATION-ACQUISITION: Comterm Inc., 65 851, Corporation Location Pacific Nationale, 137 154, Services techniques Bell Inc., 89 387, Storagetek Canada Inc., 65 050.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 146 957.

MAIN-D'OEUVRE, SÉCURITÉ DU REVENU ET FORMATION PROFESSIONNELLE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

DÉPENSES DE TRANSFERT	Allocations de maternité	Aide aux jeunes promoteurs	Programme de formation et de création d'emplois	Programmes favorisant l'emploi
Circonscriptions électorales	$	$	$	$
Abitibi-Est	73 920	6 305	35 428	25 990
Abitibi-Ouest	86 400	15 349	148 727	50 547
Anjou	105 360		6 482	
Argenteuil	62 400	1 700	55 266	
Arthabaska	116 640	7 577	162 568	288 937
Beauce-Nord	151 920	9 040	40 135	4 350
Beauce-Sud	112 560	7 892	50 315	1 700
Beauharnois	74 160	1 260	158 862	281 783
Bellechasse	64 800	6 133	167 341	3 665
Berthier	71 520	3 046	76 844	428
Bertrand	137 520	10 200	57 031	
Bonaventure	37 440	8 505	65 058	117 513
Bourassa	60 720	850	61 405	438
Bourget	66 720		16 266	1 680
Brome-Missisquoi	69 600	1 350	79 355	
Chambly	119 760	5 935	31 097	
Champlain	71 280	2 760	98 128	10 900
Chapleau	166 080	9 740	44 090	
Charlesbourg	107 280	6 800	100 170	1 200
Charlevoix	48 000	850	67 191	34 159
Châteauguay	166 320	5 205	29 217	
Chauveau	135 360	4 250	106 993	280 420
Chicoutimi	96 240	1 700	297 441	104 912
Chomedey	102 720	4 250	23 776	600
Crémazie	76 320	23 800	13 132	342 272
D'Arcy-McGee	40 560		2 625	
Deux-Montagnes	129 840	9 909	37 867	700
Dorion	73 440	1 700	25 414	3 600
Drummond	114 960	5 950	299 963	348 046
Dubuc	46 320	3 400	105 072	187 476
Duplessis	54 000	1 700	87 467	121 108
Fabre	109 440		20 842	
Frontenac	63 600	2 779	134 819	16 676
Gaspé	38 160	4 250	129 282	335 560
Gatineau	78 720	1 420	39 837	
Gouin	54 000	2 550	11 594	
Groulx	195 120	850	54 440	
Hull	121 680	2 550	85 693	510 810
Huntingdon	59 040	1 700	29 004	1 200
Iberville	116 160	1 700	44 462	
Iles-de-la-Madeleine	14 400	2 125	53 307	51 472
Jacques-Cartier	107 760		8 584	13 380
Jeanne-Mance	112 800		31 559	27 600
Jean-Talon	53 760	6 450	72 864	500 155
Johnson	83 040	4 640	75 105	9 115
Joliette	85 200	7 650	84 836	61 690
Jonquière	76 320	850	349 478	65 607
Kamouraska-Témiscouata	66 000	2 550	123 246	25 984
Labelle	72 000	11 834	244 175	74 416
L'Acadie	80 400	3 400	30 626	
Lac-St-Jean	64 800	1 700	171 810	54 022
Lafontaine	179 040	850	54 893	2 400
La Peltrie	166 800	1 700	74 601	
Laporte	107 280	2 550	62 533	803 272
La Prairie	148 080	850	64 219	
L'Assomption	184 080	2 550	62 945	52 836
Laurier	79 680	1 700	120 951	38 400
Laval-des-Rapides	126 960	4 250	20 328	900
Laviolette	48 480	7 509	100 544	32 961
Lévis	161 040	5 955	116 516	
Limoilou	50 160		90 357	455 553
Lotbinière	62 160	6 041	30 003	2 425
Louis-Hébert	42 240	2 810	48 566	1 880

MAIN-D'OEUVRE, SÉCURITÉ DU REVENU ET FORMATION PROFESSIONNELLE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

DÉPENSES DE TRANSFERT (suite)	Allocations de maternité	Aide aux jeunes promoteurs	Programme de formation et de création d'emplois	Programmes favorisant l'emploi
Circonscriptions électorales (suite)	$	$	$	$
Maisonneuve	58 560		48 203	268 968
Marguerite-Bourgeoys	84 480	1 700	6 828	
Marie-Victorin	64 320		16 151	188 091
Marquette	82 320	3 400	16 468	63 354
Maskinongé	69 600	629	90 176	100 499
Matane	39 840	850	75 040	248 032
Matapédia	48 000	4 958	62 956	112 261
Mégantic-Compton	64 320	5 163	70 686	66 896
Mercier	67 680		68 265	474 914
Mille-Iles	69 600		18 386	
Montmagny-L'Islet	53 760	1 700	92 163	68 936
Montmorency	173 040	1 700	59 809	5 982
Mont-Royal	63 840		70 764	
Nelligan	127 440		5 411	
Nicolet	61 920	9 350	90 201	3 707
Notre-Dame-de-Grâce	65 040		32 135	6 900
Orford	109 920	4 312	131 768	37 990
Outremont	42 480		45 180	980
Papineau	75 120	4 600	49 594	2 250
Pontiac	79 920	2 550	35 227	155 778
Portneuf	64 320	2 800	72 226	3 171
Prévost	96 000	5 100	99 111	296 056
Richelieu	65 280	2 675	149 229	
Richmond	48 480	7 861	78 529	174 509
Rimouski	97 200	4 472	56 327	154 911
Rivière-du-Loup	54 000	1 700	93 653	122 509
Robert-Baldwin	198 720	850	7 469	10 200
Roberval	60 240	22 160	103 424	239 703
Rosemont	59 280		13 991	275 291
Rousseau	81 840	4 430	72 452	214 273
Rouyn-Noranda-Témiscamingue	88 080	6 041	117 647	700 086
Saguenay	60 000	2 550	157 627	115 356
Sainte-Anne	46 080		36 872	26 989
Saint-François	77 280	4 800	119 835	5 900
Saint-Henri	64 800	3 100	39 209	6 500
Saint-Hyacinthe	99 600	1 450	74 416	17 756
Saint-Jacques	38 880	2 550	100 005	992 423
Saint-Jean	108 960	1 950	151 052	
Saint-Laurent	81 600	850	47 645	900
Saint-Louis	33 840	4 400	185 202	1 450 083
Sainte-Marie	36 720	1 700	36 770	359 217
Saint-Maurice	49 680		76 215	37 205
Sauvé	83 760		47 896	4 200
Shefford	119 760	3 236	114 467	127 496
Sherbrooke	95 280	8 300	76 877	373 786
Taillon	115 200	1 700	58 604	3 000
Taschereau	31 200	8 500	260 067	510 635
Terrebonne	213 360	7 300	36 716	
Trois-Rivières	54 720	5 562	198 082	438 503
Ungava	44 880	1 757	19 971	6 757
Vachon	171 120	1 134	51 898	4 800
Vanier	83 280	2 550	86 187	10 500
Vaudreuil-Soulanges	175 920	2 350	38 626	
Verchères	110 160	7 076	30 493	
Verdun	78 480	1 700	6 423	3 150
Viau	85 440		24 115	2 300
Viger	69 120		50 270	1 200
Vimont	171 600	850	19 344	273 820
Westmount	34 800		62 306	31 695
Hors-Province	1 200			

MAIN-D'ŒUVRE, SÉCURITÉ DU REVENU ET FORMATION PROFESSIONNELLE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

DÉPENSES DE TRANSFERT (suite)	Allocations de maternité	Aide aux jeunes promoteurs	Programme de formation et de création d'emplois	Programmes favorisant l'emploi
	$	$	$	$
Commission de formation professionnelle de la main-d'œuvre de la région de:				
Abitibi-Témiscamingue			437 559	16 147
Côte-Nord			148 861	5 072
Estrie			604 438	7 573
Gaspésie-Bas-St-Laurent			381 869	98 610
Laurentides-Lanaudière			1 009 876	133 037
Mauricie-Bois-Francs			312 961	74 296
Montréal-métropolitain			1 747 418	200 209
Montérégie			4 818 497	57 172
L'Outaouais			292 831	86 759
Québec			622 736	475 375
Saguenay-Lac-St-Jean			388 770	52 488
	10 699 920	437 285	20 035 220	15 357 894

AUTRES OBJETS D'AIDE FINANCIÈRE	Fonctionnement des commissions de formation professionnelle de la main-d'œuvre	Formation professionnelle de la main-d'œuvre
	$	$
Commission de formation professionnelle de la main-d'œuvre de la région de:		
Abitibi-Témiscamingue	1 988 546	2 862 330
Côte-Nord	1 989 738	1 915 233
Estrie	1 741 336	3 712 191
Gaspésie-Bas-St-Laurent	2 166 904	6 410 400
Laurentides-Lanaudière	3 109 396	5 809 798
Mauricie-Bois-Francs	2 807 755	6 094 204
Montréal-métropolitain	3 973 914	29 561 917
Montérégie	3 135 665	10 797 500
L'Outaouais	1 955 967	2 711 995
Québec	5 382 698	15 919 232
Saguenay-Lac-St-Jean	1 981 187	4 644 042
	30 233 106	90 438 842

OFFICE DE PLANIFICATION ET DE DÉVELOPPEMENT DU QUÉBEC
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

	1990	1989
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Divers	1	
Intérêts		
Comptes de banque	96	54
Recouvrements		
Subventions d'années antérieures	185	82
Divers	11	
	196	82
	293	136
Total des revenus autonomes	293	136

OFFICE DE PLANIFICATION ET DE DÉVELOPPEMENT DU QUÉBEC

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1990
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1 — **ADMINISTRATION ET CONCERTATION**
Sommaire: page 1-30

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Direction et gestion	9 992	8	9 273	6 108	183	781	285
2. Aide à la concertation	5 138		4 970				
TOTAL	15 130	8	14 243	6 108	183	781	285

PROGRAMME 2 — **DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL**
Sommaire: page 1-30

1. Fonds de développement régional	14 909		8 610				170
2. Provision pour augmenter tout crédit pour la réalisation par les ministères de projets d'aménagement et de développement régional (*)	100						
3. Création d'emplois communautaires	21 053		11 933		2 531	197	58
TOTAL	36 062		20 543		2 531	197	228

(*) Le solde des crédits ainsi transférés et de ceux déjà inscrits dans les budgets des ministères pour de tels projets peut être remboursé à la présente provision avec le droit de l'utiliser à nouveau; le tout aux conditions déterminées par le Conseil du trésor.

TOTAL DES PROGRAMMES

Votée	51 192	8	34 786	6 108	2 714	978	513

	FONCTIONNEMENT - PERSONNEL	FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES
TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES	8 819	3 430

Ce programme vise à définir des politiques gouvernementales en matière de développement régional; il vise également à coordonner et diriger les ressources essentielles à la gestion des programmes de l'O.P.D.R. tout en y associant les organismes consultatifs.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fournitures	Équipement	Autres dépenses	Communications	Services	Loyers	Fournitures	Équipement	Immobilisations	Autres dépenses	
31	1 579	137	67	8					97			
												4 970
31	1 579	137	67	8					97			4 970

Ce programme vise à favoriser la concertation interministérielle et de divers agents économiques en vue de réaliser des interventions prioritaires de développement régional; il vise également à favoriser la réalisation de projets générateurs d'emplois.

												8 440
2	35	46	34						52			8 978
2	35	46	34						52			17 418
33	1 614	183	101	8					149			22 388
					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
					149							22 388

OFFICE DE PLANIFICATION ET DE DÉVELOPPEMENT DU QUÉBEC
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses 1990	Dépenses 1989
Entreprises			
Création d'emplois communautaires	17 134	8 229	16 649
Développement régional	10	10	2
Institutions d'enseignement			
Développement régional	1 123	234	73
Municipalités			
Développement régional	5 391	1 236	3 313
Organismes sans but lucratif			
Aide aux conseils régionaux de développement	5 138	4 970	4 033
Création d'emplois communautaires	750	750	675
Développement régional	7 890	6 904	11 677
Entreprises et organismes du Gouvernement			
Radio-Québec (Programme d'information)	195	55	195
Provision pour augmenter tout crédit pour la réalisation par les ministères de projets d'aménagement et de développement régional	100		
Total	37 731	22 388	36 617

OFFICE DE PLANIFICATION ET DE DÉVELOPPEMENT DU QUÉBEC
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

1. Traitements, salaires et allocations: 6 105 102 $
2. Autres rémunérations: 2 714 038
8 819 140 $

Incluant 1 969 152 $ à l'égard de 31 administrateurs (dirigeants d'organismes et personnel cadre) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1990 sont indiquées à la page 2-2.

---

3. Services de transport et de communication: 978 292 $

Fonds des services de télécommunications, 298 539; Inter Voyage Inc., 63 409.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 616 344.

---

4. Services professionnels, administratifs et autres: 512 397 $

Fonds des services informatiques, 48 273; Université du Québec à Rimouski, 120 129.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 343 995.

---

5. Entretien et réparations: 33 004 $

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 33 004.

---

6. Loyers: 1 614 013 $

Société immobilière du Québec, 1 554 559; Xerox Canada Inc., 32 596.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 26 858.

---

7. Fournitures et approvisionnements: 182 873 $

Fonds de reprographie gouvernementale, 28 378.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 154 497.

OFFICE DE PLANIFICATION ET DE DÉVELOPPEMENT DU QUÉBEC
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

8. Matériel et équipement: 250 339 $

Comterm Inc., 45 692; OE Inc., 72 396; Ordinateurs Irisco les ordiconnaisseurs, 34 095.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 98 156.

---

10. Dépenses de transfert: 22 388 220 $

.Aide aux conseils régionaux de développement: 4 969 688 $

Assemblée de concertation et développement de l'Estrie-ACDE, 315 900; Association québécoise des organismes de concertation et de développement, 108 000; Conseil régional de concertation et d'action de la région Mauricie-Bois-Francs, 345 000; CONSEILS RÉGIONAUX DE CONCERTATION ET DÉVELOPPEMENT: de Chaudière-Appalaches, 343 686, de la Gaspésie et des Îles-de-la-Madeleine, 308 754, du Saguenay/Lac St-Jean/Chibougamau, 345 000; CONSEILS RÉGIONAUX DE DÉVELOPPEMENT: Abitibi-Témiscamingue, 345 000, Bas-St-Laurent, 318 348, Côte-Nord, 320 000, Katavik, 420 000, région administrative de Québec, 320 000; Corporation de développement des Laurentides, 395 000; Secrétariat régional de la concertation de l'Outaouais, 395 000; Société montérégienne de développement, 345 000; Sommet économique permanent de Lanaudière (SELP), 345 000.

.Création d'emplois communautaires: 8 978 860 $

ABDM Roxboro Ltée, 40 000; Air Wemindgi, 54 000; Aliments Congelés Stone Frozen Foods Inc., 70 000; Alpha Pro Inc., 20 000; Ameublement J.R. Morneau Inc., 34 000; André Moreau Gastronomie Inc., 40 000; Appelants Héritage Ltée, 20 000; Aquacoupe Technologie Inc., 68 000; Aquapêche Inc., 22 000; Association pour le Développement Économique Matimekush Lac John Inc., 71 900; Atelier Crapaudière Inc., 165 000; Ateliers Wood Inc., 14 980; AUBERGES: du Lac des Sables Inc., 25 000, de la Montagne Coupée Inc., 15 000, de la Rivière Aguanus Inc., 286 000, sur la Falaise Inc., 70 000; Béton G.R. Inc., 50 000; Biogénie S.R.C. Inc., 57 000; Bionov CNP Inc., 25 000; Bois Firabex Inc., 27 600; Bois Franc Geoffroy, 22 222; Brasserie Mcauslan Inc., 39 500; Camion à Incendie Phonix Inc., 53 000; Can Art Inc., 15 000; Caoutchouc Industriel M.B. Inc., 14 990; Caristrap International Inc., 29 800; Carsona Inc., 18 000; CENTRES: coopératif de loisirs et de sports Val-Neigette, 33 000, Métallurgique Saint-Lambert Inc., 16 000, Touristique Mont Daniel Inc., 60 000; Chev Hair Inc., 20 000; Club de Chasse et Pêche YO-RI Inc. (Pourvoirie YO-RI ENR), 19 800; Club de Golf Baie Comeau Inc., 300 000; Collection le Commodier Inc., 19 000; Collections Shan Inc., 30 000; Compagnie Atautshuap Inc., 131 220; Composantes Est Inc., 90 000; Composantes Internationales I.C. Inc., 72 000; Confection Excellence G. Inc., 65 000; Connections Alternatives S.A. Inc., 22 000; Coopérative de services Ste-Marguerite, 50 000; Corporation de développement économique et communautaire du Centre-Sud, 250 000; Corporation de développement Tawich, 33 000; Créations G. Dessureault Inc., 20 000; Créations Thaly Inc., 15 000; Croisières Maxim Inc., 292 500; Distremex Mercier Inc., 23 000; Dolo Mine Inc., 244 000; Dynaflex Inc., 90 000; Ébénisterie Guillaume Inc., 30 000; Ébénisterie Ouellet Inc., 21 000; Éditions J.C. Inc., 20 000; Ensachage Lafco Inc., 60 000; ENTREPRISES: Bromel Inc., 22 500, Jean-Marie Champeau Inc., 15 000, Julien Inc., 180 000; Environnement J.M.S. Rousseau Inc., 50 117; Épicerie Diamond Reg'd, 15 000; Équipements de Bureau Ultimum Inc., 40 000; Équipements Lapierre Inc., 25 000; Fabrication Fransi Inc., 50 000; Fer Ornemental St-Pascal Inc., 15 200; Ferblanterie Richelieu Inc., 15 000; Fercobec Inc., 16 449; Fermes G. et Fils Inc., 20 000; Fils Cydco Inc., 35 000; Fonderie R.A.M. Inc., 34 000; Foresterie Santech Inc., 73 425; Freins Bernier Inc., 47 500; Garage Naskapi Inc., 27 000; Globe Traction Inc., 16 000; Granites Morin Inc., 15 000; Granites William Inc., 20 000; Graveurs Orford Ltée, 14 000; H20 Tech Inc., 37 000; Hélices du Parc, 50 955; Horticulteurs Paquet Inc., 80 000; Imprimerie Wilco Ltée., 37 250; INDUSTRIES: G.D.S. Inc., 20 000, Rajotte Polyformage d'Articles et Contenants Inc., 19 000, Sani Métal Ltée, 30 000, Trois R. Inc., 31 000; Institut Andréanne Inc., 14 000; Laboratoires Opti-Centre Inc., 17 551; Laboratoires Sterigen Inc., 24 450; Lasiris Inc., 40 700; Lave-Auto du Havre Enr., 18 000; Magasin communautaire Nehepetan Enr., 95 700; Magasin Général Pakua Shipi Inc., 30 000; Mcilroy Abitbol Plastiques Inc., 15 000; Mère Chez-Nous Inc., 40 000; Métallurgie Frontenac Ltée, 15 000; MEUBLES: C.T.B. Inc., 25 000, Carmond Inc., 39 000, Oniger/Orient Art Inc., 19 000; Mobile Air-Net M.A. Inc., 18 000; Mobilier Forme Inc., 70 000; Nilus Leclerc Inc., 14 000;

Nord Pêche Inc., 14 980; Orthofab Inc., 63 000; Outillages Multitech Inc., 39 900; Petits Pâtés Labbé Inc., 31 500; Panneaux de Bois Kennebec Ltée, 20 000; Pâte Damande Edde Inc., 50 000; Permafil Inc., 17 000; Placages B.R.V. Inc., 70 000; Pourvoirie Olamen Inc., 35 000; Prescom Ltée, 19 000; Primonor Inc., 199 800; PRODUITS: Acier Benkelay Inc., 15 000, Chimiques Actech Inc., 100 000, de Loisirs AMCA Inc., 30 000, Recyclés Artel Inc., 50 000, de Stuc Cell-Tex Inc., 15 000; Programme action-revitalisation Hochelaga/Maisonneuve, 250 000; Programme Économique de Pointe St-Charles Inc., 250 000; Quincaillerie Diamond Enr., 36 000; Ralfor Plus Inc., 20 000; Repolac Inc., 25 000; Ressort Hull Inc., 30 000; Rocmer Inc., 21 000; Salade Presto Inc., 30 000; SCIERIES: Forestville Inc., 200 000, Jacques Beaulieu Ltée, 25 000, Leclerc et Tremblay Inc., 35 000, Rapide-Danseur Inc., 45 000; Sérigraphie Enr., 18 000; SERRES: coopératives Guyenne, 300 000, du St-Laurent Inc., 65 000, Technofruit Inc., 41 140; Services et Fournitures Interprolab JLMB Inc., 45 000; Services Informatiques et de Bureautique Formass Inc., 15 000; Servigaz Inc., 73 800; Siga Informatique Inc., 25 000; Soudage TWR Enr., 19 000; Spécialités B-Pro Inc., 25 000; Spectube Inc., 50 000; Spencer Supports Canada Ltée, 25 000; Stas, 150 000; Station Touristique Val St-Côme Inc., 100 000; Sweet Electronics Inc., 26 600; Tannerie Abrinor Inc., 50 000; Teknikair Aviation Service Inc., 20 000; Tournée des Îles Inc., 15 000; Transformations Wil-Be Inc., 33 000; Triton Électronique Inc., 70 000; Tulinor Inc., 180 000; Valac Inc., 30 000; 158548 Canada Inc., 15 000; 162481 Canada Inc., 14 000; 163345 Canada Inc., 35 000; 2527-1727 Québec Inc., 42 500; 2533-1554 Québec Inc., 20 000; 2535-7914 Québec Inc., 14 885; 2550-3459 Québec Inc., 20 000; 2631-4682 Québec Inc., 14 000; 2635-9679 Québec Inc., 15 750.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 732 696.

.Développement régional: 8 384 672 $

Alliance des femmes de Sacré-Coeur, 37 186; Amis de la musique de Richmond, 120 000; ASSOCIATIONS: montréalaise d'action récréative et culturelle, 500 000, des Pourvoyeurs du Nouveau-Québec Inc., 148 873, de Protection de la Rivière St-Jean Inc., 136 000, Québécoise des Transporteurs Aériens Inc., 211 000; Base de Plein Air du Lac Pohénégamook Inc., 100 000; CENTRES: de Développement Industriel de Waterloo Inc., 73 465, des femmes de Forestville, 77 814, d'interprétation du cuivre, 50 000, d'interprétation multiethnique de Rawdon, 90 000, interuniversitaire de recherches sur les populations, 25 000, Microtech Inc., 30 000, de recherche en sylvichimie, 31 400, Sportif de Cabano Inc., 40 000; CEPAL, 80 000; Cercle des fermières de Havre St-Pierre, 20 000; Cidel, 25 020; COLLÈGES D'ENSEIGNEMENT GÉNÉRAL ET PROFESSIONNEL: de La Pocatière, 140 000, de Rivière-du-Loup, 40 000, de Sept-Îles, 50 000; Comité de Développement de Ste-Marguerite Inc., 114 712; Comité de Promotion des Ressources Naturelles de St-Elzéar Inc., 130 000; Commission de développement économique de Port-Daniel/Percé, 30 000; Communauté de Développement Économique Matagami/Joutel Inc., 20 000; Compagnons de l'école hôtelière de Drummondville, 75 000; CONSEILS: de Développement économique de Forillon Inc., 30 000, de développement économique de la Mitis, 40 000, économique de Beauce, 30 000, économique des Berges, 30 000, économique de la Côte-du-sud, 30 000, économique de la région de Matane, 29 817, économique de Rimouski, 30 000, indien Manouane, 50 000, de Promotion Économique de la Rive-Sud Inc., 30 000; CORPORATIONS: du carrefour culturel touristique de l'érable, 175 000, du centre de plein air du Mont Lac Vert, 90 000, de Développement Communautaire des Bois-Francs Inc., 60 000, de développement industriel du Centre-Mauricie, 26 550, de Développement Industriel de la Région de Mégantic Inc., 20 000, de Développement Intermunicipal d'Avignon Ouest Inc., 50 000, de développement de l'Or blanc, 30 000, de développement du Val St-François, 20 000, de la Gare de Montebello, 393 750, du parc technologique du Québec métropolitain, 200 000; CORPORATIONS DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE: Acton Inc., 40 000, des Basques Inc., 26 000, de Berthier, 30 000, de Kamouraska, 30 000, de la municipalité régionale de comté de L'Islet, 30 000, régional de Coaticook, 30 000, régional du Haut St-François, 20 000, de la Région de Louiseville Inc., 24 000, de la région de Repentigny, 15 000, du Témiscamingue, 20 000, du Témiscouata, 30 000; CORPORATIONS MUNICIPALES: de Sacré-Coeur, 229 500, de Ste-Claire, 22 298, de Saint-Fabien, 175 000, de St-Eugène de Guigues, 80 000, de St-Maxime de Mont-Louis, 66 320, du village de l'Annonciation, 100 000; CORPORATIONS DE PROMOTION: économique de la Baie des Ha Ha, 30 000, économique de la Matapédia, 30 000, industrielle de la région de Rivière-du-Loup, 30 000; Fondation l'entrepreneurship, 150 000; Gatiq, 56 900; Héli-Shi Chic-Chocs Gaspésie Inc., 58 500; Jeunes Aubergistes Inc., 100 000; Manoir Belle-Rivière, 56 000; Moisson Mauricie, 90 000; MUNICIPALITÉS: de la Baie James, 90 000, de la Côte-Nord et du Golfe Saint-Laurent, 30 000, du Lac Drolet, 81 395, régionale de comté de Pontiac, 25 000, régionale de comté du Haut St-Maurice, 36 000; Récupéraction Centre Québec, 243 750; Régie intermunicipale de traitement des déchets de Matawinie, 175 000; Regroupement Nin Ishkue, 15 000; Regroupement des sociétés d'aménagement de Québec (RESAM), 35 000; Service d'aide aux consommateurs (SAC), 95 000; SOCIÉTÉS: d'aménagement de Berthier d'Autray (SABA), 32 000, de développement économique de Drummondville, 100 000, de Développement de Memphrémagog Inc., 20 000,

économique de la région de l'amiante, 30 000, des établissements de plein air du Québec, 150 000, d'expansion économique de Portneuf, 30 000, linnéenne, 87 500, de microélectronique industrielle de Sherbrooke, 160 000, de promotion et de concertation socio-économique de l'est de Montréal, 50 000, Zoologique de St-Félicien Inc., 155 110; Station de ski Grande Coulée, 82 500; Station touristique du Mont Adstock Inc., 124 875; VILLES: de Aylmer, 191 000, de Cap-Rouge, 72 134, de Coaticook, 45 060, de Lac Etchemin, 25 776, de Magog, 30 000, de la Pocatière, 60 000, de Portneuf, 104 571, de Victoriaville, 100 000, de Ville-Marie, 25 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 552 896.

.Entreprises et organismes du Gouvernement: 55 000 $

Société de radio-télévision du Québec, 55 000.

---

11. Autres dépenses: 7 695 $

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 7 695.

ORGANISMES RELEVANT DE LA MINISTRE DÉLÉGUÉE À LA CONDITION FÉMININE
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

	1990	1989
Droits et permis		
Autres		
Divers	18	24
	18	24
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Divers	1	
Recouvrements		
Subventions d'années antérieures	148	98
Divers	11	2
	159	100
	160	100
Total des revenus autonomes	178	124

ORGANISMES RELEVANT DE LA MINISTRE DÉLÉGUÉE À LA CONDITION FÉMININE

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1990
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1 — **CONSEIL DU STATUT DE LA FEMME**
Sommaire: page 1-30

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
TOTAL	4 067		3 714	2 324	258	500	90

PROGRAMME 2 — **OFFICE DES SERVICES DE GARDE À L'ENFANCE**
Sommaire: page 1-22

1. Services de garde à l'enfance	133 355		113 000				
2. Direction et administration	5 457	4	5 330	2 711	908	517	463
3. Provision pour augmenter, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit pour les services de garde en milieu scolaire (*)	3 227						
TOTAL	142 039	4	118 330	2 711	908	517	463

(*) Le solde des crédits transférés à partir de cette provision pourra y être retourné et faire l'objet d'une nouvelle utilisation aux conditions déterminées par le Conseil du trésor.

TOTAL DES PROGRAMMES

Votés	146 106	4	122 044	5 035	1 166	1 017	553

	FONCTIONNEMENT - PERSONNEL	FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES
TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES	6 201	2 793

Ce programme vise à promouvoir l'égalité et le respect des droits et du statut des femmes.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
14	403	78	28	4					15			

Ce programme vise à apporter une aide financière aux familles pour la garde des enfants et à assurer le développement des services de garde.

												113 000
14	554	81	45	2					35			
14	554	81	45	2					35			113 000
28	957	159	73	6					50			113 000
28	957	159	73	6					50			113 000

CAPITAL - AUTRES DÉPENSES	TRANSFERT
50	113 000

ORGANISMES RELEVANT DE LA MINISTRE DÉLÉGUÉE À LA CONDITION FÉMININE
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses 1990	Dépenses 1989
Entreprises			
Soutien aux garderies pour la garde de poupons et d'enfants handicapés, le renouvellement de l'équipement et la formation	4 000	1 844	
Institutions d'enseignement			
Aide aux garderies en milieu scolaire	780	780	
Organismes sans but lucratif			
Expérimentation de nouveaux modes de garde	1 000	487	
Fonctionnement des garderies	53 906	50 606	35 420
Soutien aux garderies pour les enfants handicapés, le maintien des pouponnières, l'implantation le logement et d'autres besoins spéciaux	11 979	8 847	10 213
Personnes			
Aide financière aux parents pour les frais de garde	61 690	50 436	47 574
Provision pour augmenter, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit pour les services de garde en milieu scolaire	3 227		
Total	136 582	113 000	93 207

ORGANISMES RELEVANT DE LA MINISTRE DÉLÉGUÉE À LA CONDITION FÉMININE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

1. Traitements, salaires et allocations: 5 035 390 $
2. Autres rémunérations: 1 166 638
6 202 028 $

Incluant 646 148 $ à l'égard de 9 administrateurs (dirigeants d'organismes et personnel cadre) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1990 sont indiquées à la page 2-2.

---

3. Services de transport et de communication: 1 017 397 $

Fonds de reprographie gouvernementale, 29 322; Fonds des services de télécommunications, 305 069; Imprimerie Canada Inc., 137 382.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 545 624.

---

4. Services professionnels, administratifs et autres: 552 544 $

Agence de Sécurité Fortin Inc., 31 875; CGR Conseillers en gestion et rénumération, 29 574; Serom Recherche Sondage Inc., 29 925; Société immobilière du Québec, 28 615; TPF et C Groupe Towers Perrin, 107 529; Fonds locaux, 72 112.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 252 914.

---

5. Entretien et réparations: 27 746 $

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 27 746.

---

6. Loyers: 956 677 $

Société immobilière du Québec, 910 569.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 46 108.

---

7. Fournitures et approvisionnements: 158 769 $

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 158 769.

ORGANISMES RELEVANT DE LA MINISTRE DÉLÉGUÉE À LA CONDITION FÉMININE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

8. Matériel et équipement: 123 293 $

Fonds des fournitures et de l'ameublement, 33 749.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 89 544.

---

10. Dépenses de transfert: 112 999 990 $

.Aide financière aux parents pour les frais de garde: 50 435 865 $

Diverses personnes, 50 435 865.

.Aide aux garderies en milieu scolaire: 780 000 $

COMMISSIONS SCOLAIRES: d'Aylmer, 130 000, de Beauport, 130 000, des Manoirs, 260 000, de Ste-Thérèse, 260 000.

.Expérimentation de nouveaux modes de garde: 487 379 $

Diverses garderies, 487 379.

.Fonctionnement des garderies: 50 606 350 $

Diverses garderies, 50 606 350.

.Soutien aux garderies pour les enfants handicapés, le maintien des pouponnières, l'implantation, le logement et d'autres besoins spéciaux: 8 846 635 $

AGENCES: l'arc en joie, 19 266, à la bonne garde, 18 858, chez-nous c'est chez-vous, 21 717, l'Enfantillage Inc., 20 114, les étincelles, 25 243, Familiale les Pinsons Inc., 26 826, aux Nids des Petits Inc., 28 425, à l'orée de chez-moi, 17 783, au soleil des p'tits bouts d'choux, 18 225, ton ami pipo, 24 996, la Veilleuse Inc., 14 306; AGENCES DE GARDE: l'aurore boréale, 27 402, la bambinerie, 19 221, la cajolerie, 16 752, chez-moi chez-toi, 14 529, l'espièglerie, 19 071, Familiale les Copains Inc., 26 217, familiale polichinelle, 46 596, les souriceaux, 16 875, le tournesol, 21 966, les trois coins, 14 131; Agence de Garde en Milieu Familial la Marguerite Inc., 26 850; Agence de Garde en Milieu Familial la Maison des Amis, 29 470; Agence de service de garde d'Awantgish, 32 119; AGENCES DE SERVICE DE GARDE EN MILIEU FAMILIAL: bout d'chou, 14 778, le boute-en-train, 19 896, le cerf-volant, 22 392, l'envol, 25 535, la Girouette Inc., 17 156, du Montréal métropolitain, 138 568, les pommettes rouges, 18 498, la Porte Ouverte Inc., 30 504, pour vos tous p'tits Longueuil, 29 412; Agrigarde Wotton, 18 537; Aide financière pour frais de garderie: diverses garderies, 3 288 350; Alliance des Garderies du Nouveau Départ Inc., 23 500; Association de Propriétaires de Garderies du Québec Inc., 27 000; Association des Services de Garde en Milieu Scolaire du Québec Inc., 27 000; Centre de services sociaux de Ville-Marie, 30 912; Farfadets de la Pointe Inc., 111 750; GARDERIES: allô mon ami(e), 44 500, baliballon, 102 500, BFC Montréal/St-Hubert BFC Montréal/école St-Michel, 26 250, des bons amis, 18 300, cerf-volant, 42 050, du C.N.L.G. Inc., 56 500, Communautaire du Pincourt Inc., 14 500, la coquinerie, 75 500, Dawson, 27 250, des deux mondes, 52 500, du Dolmen, 20 000, des Enfants des Associés Nordic Inc., 53 500, expression, 82 500, funville, 56 500, grand-mère douceur, 126 500, Jacqueline de la Clément Enr., 22 620, au jardin de fanfan, 42 718, Jolicoeur Inc., 63 214, la magie rose, 20 375, les minis, 82 500, nid d'hirondelles, 46 162,

ORGANISMES RELEVANT DE LA MINISTRE DÉLÉGUÉE À LA CONDITION FÉMININE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

papillon, 73 583, la Patte d'Oie Inc., 14 500, pays des schtroumps, 37 725, le Petit Pain d'Épice Inc., 20 344, les Petits Trésors de Boisbriand Inc., 126 500, de la place Ville-Marie, 35 100, Populaire d'Alma Inc., 121 000, populaire ciboulette de Gatineau, 40 000, la ribouldingue, 20 356, St-Urbain Inc., 16 000, le tamanoir, 17 227, terre des enfants, 55 714, la toupie, 120 000, les Tourterelles Inc., 16 500, turluson, 21 256, l'univers des enfants, 47 500, viroulou, 33 250, vive l'enfant, 52 375; Garderie et agence de garde les petits poussins, 32 639; Garderie et pouponnière les bécasseaux, 23 000; Gatinerie carré Piccadilly, 33 033; Gentil camélia, 16 163; Mère schtroumph, 17 185; Aux nids des joyeux marmots, 14 013; Parents Pépits Inc., 18 315; Passerelle des Mousses Inc., 26 394; Petits Campagnards Inc., 31 374; Quebec Young Men's Christian Association, 42 412; Regroupement des agences de services de garde en milieu familial du Québec, 20 750; Regroupement des garderies du Montréal-Métro, 23 000; Regroupement des garderies de la région de la Montérégie, 19 000; Ruche magique, 24 429; Service à la petite enfance de St-Lazarre, 127 700; SERVICES DE GARDE: à l'enfance de l'Outaouais, 14 500, de Fleurimont Inc., 126 875, le jardin d'oseille, 104 125, les petits souliers, 91 875, de Vimont, 126 500; Y.M.C.A., 28 656.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 1 548 582.

.Soutien aux garderies pour la garde de poupons et d'enfants handicapés, le renouvellement de l'équipement et la formation: 1 843 761 $

Diverses garderies, 240 862.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 1 602 899.

---

11. Autres dépenses: 5 970 $

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 5 970.

ORGANISMES RELEVANT DU MINISTRE DÉLÉGUÉ À L'ADMINISTRATION ET À LA FONCTION PUBLIQUE
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

	1990	1989
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Traitement électronique des données	98	72
Recouvrements d'entreprises et organismes du gouvernement -- assurance-vie et protection des cadres	1 869	2 410
Cotisation -- administration assurance-salaire	61	126
Divers	19	5
	2 047	2 613
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	696	981
Divers	15	1
	711	982
	2 758	3 595
Total des revenus autonomes	2 758	3 595

ORGANISMES RELEVANT DU MINISTRE DÉLÉGUÉ À L'ADMINISTRATION ET À LA FONCTION PUBLIQUE

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1990
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire: page 1-26

COMMISSION ADMINISTRATIVE DES RÉGIMES DE RETRAITE ET D'ASSURANCES

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Régime de retraite des fonctionnaires							
Permanents (1)	196 001		112 455	112 455			
2. Régime de retraite de certains enseignants							
Permanents (2)	32 547		27 884				
3. Régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics							
Permanents (3)	199 688		170 064	170 064			
4. Assurance collective sur la vie des fonctionnaires ou employés publics	21 162		20 346	6 746			
5. Administration	20 444	1	20 017	11 968	1 238	752	3 213
Permanents (3)	175		175				
Permanents (4)	12		12	12			
6. Régime de pension des membres de l'Assemblée nationale							
Permanents (5)	6 472		825	825			
7. Régime de retraite des agents de la paix en institutions pénales							
Permanents (6)	10 070		10 070	10 070			
TOTAL	486 571	1	361 848	312 140	1 238	752	3 213

(1) Loi sur le régime de retraite des fonctionnaires, L.R.Q., c. R-12.
(2) Loi sur le régime de retraite de certains enseignants, L.R.Q., c. R-9.1.
(3) Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10.
(4) Loi accordant une pension à la veuve de M. Pierre Laporte, L.Q., 1970, c. 6.
(5) Loi sur les conditions de travail et le régime de pension des membres de l'Assemblée nationale, L.R.Q., c. C-52.1.
(6) Loi sur le régime de retraite des agents de la paix en institutions pénales et modifiant diverses dispositions législatives, L.R.Q., c. R-9.2.

PROGRAMME 2
Sommaire: page 1-26

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE

TOTAL	2 301	1	2 177	1 764	2	76	29

Ce programme vise à l'administration des régimes de retraite et au paiement de l'assurance collective sur la vie des fonctionnaires ou employés publics.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
												27 884
												13 600
92	1 712	394	164	12 175					472			
92	1 712	394	164	187					472			41 484

Ce programme vise à statuer sur les recours exercés par les membres du personnel de la fonction publique dans les domaines prévus par la loi, à vérifier le caractère impartial et équitable des décisions affectant les fonctionnaires de même que l'observation de la loi et des règlements relativement au système de recrutement et de promotion; il vise également à donner des avis au Conseil du trésor lorsque celui-ci décide de soustraire un emploi ou une catégorie d'emplois des dispositions de la Loi sur la fonction publique.

5	259	14	6						22			

ORGANISMES RELEVANT DU MINISTRE DÉLÉGUÉ À L'ADMINISTRATION ET À LA FONCTION PUBLIQUE

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 3 — OFFICE DES RESSOURCES HUMAINES
Sommaire: page 1-26

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
TOTAL	24 614	3	23 345	13 400	1 564	1 289	3 502

PROGRAMME 4 — CONTRIBUTIONS DU GOUVERNEMENT À TITRE D'EMPLOYEUR
Sommaire: page 1-26

Votés	180 859		180 549	148 421	32 128		
Permanents (7)	6 215		6 215	6 215			
TOTAL	187 074		186 764	154 636	32 128		

(7) Loi sur les employés publics, L.R.Q., c. E-6.

PROGRAMME 5 — RÉGIME DE RETRAITE DES ENSEIGNANTS
Sommaire: page 1-16

1. Service courant							
Permanents (8)	105 674		98 914				
2. Service passé							
Permanents (8)	465 600		286 071				
TOTAL	571 274		384 985				

(8) Loi sur le régime de retraite des enseignants, L.R.Q., c. R-11.

TOTAL DES PROGRAMMES

Votés	249 380	5	246 434	182 299	34 932	2 117	6 744
Permanents	1 022 454		712 685	299 641			
	1 271 834	5	959 119	481 940	34 932	2 117	6 744

TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES	FONCTIONNEMENT - PERSONNEL	FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES
	516 872	15 024

Ce programme vise à assurer le recrutement, la sélection, la déclaration d'aptitudes des candidats à la nomination et à la promotion dans la fonction publique et la tenue des examens de changement de grade du personnel professionnel; il vise également à conseiller les ministères et organismes en matière de gestion des ressources humaines ainsi que le développement et le maintien d'un système intégré d'information pour la gestion des ressources humaines.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
121	2 404	695	92	18					157			103

Ce programme vise le paiement des bénéfices marginaux et autres contributions du gouvernement à titre d'employeur.

	98 914
	286 071
	384 985

Ce programme vise à fournir la contribution du gouvernement au régime de retraite des enseignants.

218	4 375	1 103	262	30 175					651			13 703 412 869
218	4 375	1 103	262	205					651			426 572

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
					651							426 572

ORGANISMES RELEVANT DU MINISTRE DÉLÉGUÉ À L'ADMINISTRATION ET À LA FONCTION PUBLIQUE

DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses 1990	Dépenses 1989
Établissements de santé et de services sociaux			
Contribution au régime d'assurance-vie des employés publics du réseau des affaires sociales	8 497	7 811	7 880
Commissions scolaires et institutions d'enseignement			
Contribution au régime d'assurance-vie des employés publics du réseau de l'enseignement	5 789	5 789	5 073
Contribution au régime de retraite de certains enseignants	32 547	27 884	29 064
Contribution au régime de retraite des enseignants	571 274	384 985	536 877
École nationale d'administration publique	100	100	
Organismes sans but lucratif			
Autres	10	3	7
Total	618 217	426 572	578 901

ORGANISMES RELEVANT DU MINISTRE DÉLÉGUÉ À L'ADMINISTRATION ET À LA FONCTION PUBLIQUE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

1. Traitements, salaires et allocations: 481 939 128 $
2. Autres rémunérations: 34 931 892
516 871 020 $

Incluant 3 268 393 $ à l'égard de 48 administrateurs (dirigeants d'organismes et personnel cadre) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1990 sont indiquées à la page 2-2.

Y compris les contributions du Gouvernement à titre d'employeur de 28 000 $ et plus, Association des policiers provinciaux du Québec, 441 225; Assurance-vie Desjardins, 5 535 879; Commission de la santé et de la sécurité du travail, 22 642 429; Receveur général du Canada (Commission de l'assurance-chômage), 40 541 081; Régie de l'assurance-maladie du Québec, 74 535 637; Régie des rentes du Québec, 32 354 261; Régime de retraite des agents de la paix en institutions pénales, 10 069 949; Régime de retraite des employés du Gouvernement et des organismes publics, 170 063 974; Régime de retraite des fonctionnaires, 112 455 461; Régime de retraite des membres de la législature, 824 720; S.S.Q. mutuelle d'assurance-groupe, 5 773 137.

---

3. Services de transport et de communication: 2 116 494 $

Louis Côté, 29 358; Fonds des services de placement médias, 516 823; Fonds des services de télécommunications, 690 406; Imprimerie St-Romuald, 173 330.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 706 577.

---

4. Services professionnels, administratifs et autres: 6 744 687 $

Centre d'Administration pour Professionnels Inc., 31 445; Clinique de médecine Industrielle et Préventive du Québec Inc., 101 915; Fonds des services informatiques, 4 047 779; Groupe de Consultation en Management et Systèmes Informatiques MSI Inc., 81 650; Groupe DMR Inc., 190 140; Groupe Santé Medisys Inc., 112 843; Industrielle Services Techniques Inc (IST), 223 921; L.G.S. Conseillers en Informatique Inc., 391 556; Charles-Henri Massac, 35 530; Gaston Paradis, 60 800; Psychiatres associés, 81 409; Services de Données Asselin Inc., 106 876; Somapro Ltée, 174 857; Traitex Inc., 30 620; Fonds locaux, 33 364.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 1 039 982.

---

5. Entretien et réparations: 218 027 $

Comterm Inc., 129 353.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 88 674.

---

6. Loyers: 4 373 723 $

Kodak Canada Inc., 39 716; Savin Canada Inc., 31 625; Société immobilière du Québec, 4 251 491; Xerox Canada Inc., 31 837.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 19 054.

ORGANISMES RELEVANT DU MINISTRE DÉLÉGUÉ À L'ADMINISTRATION ET À LA FONCTION PUBLIQUE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

7. Fournitures et approvisionnements: 1 102 701 $

C.O.S. Information Inc., 182 203; Enveloppes Innova, 54 521; Fonds des fournitures et de l'ameublement, 52 090; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 54 022; Fonds renouvelable de la reprographie, 52 573; Fonds de reprographie gouvernementale, 85 759; Industrielle Services Techniques Inc. (IST), 51 419; Informatique Première Inc., 37 671; Logidec Inc., 133 838; Services Graphiques Southam Paragon, 50 004.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 348 601.

---

8. Matériel et équipement: 913 899 $

Bell & Howell Ltd, 148 170; Comterm Inc., 124 816; Fonds des fournitures et de l'ameublement, 87 852; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 41 573; Informatique Première Inc., 33 196; Irisco Les Ordiconnaisseurs, 65 981; Ogivar Inc., 182 909; Olivetti Canada Ltée, 59 296; Systèmes A.C.C.I. Inc., 42 561.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 127 545.

---

10. Dépenses de transfert: 426 571 571 $

.Contribution au régime de retraite des enseignants: 384 984 754 $

.Contribution au régime de retraite de certains enseignants: 27 883 930 $

.Contribution au régime d'assurance-vie des employés publics des réseaux de l'enseignement et des affaires sociales: 13 599 887 $

Assurance-vie Desjardins: 10 646 287.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 2 953 600.

.École nationale d'administration publique (ENAP): 100 000 $

.Autres: 3 000 $

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 3 000.

---

11. Autres dépenses: 206 573 $

Intérêts sur paiements en retard (pensions et autres), 168 276.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 38 297.

ORGANISMES RELEVANT DU MINISTRE RESPONSABLE DE L'APPLICATION DE LA CHARTE DE LA LANGUE FRANÇAISE
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

	1990	1989
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Banque de terminologie	72	59
Divers	1	
	73	59
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	58	37
Divers		6
	58	43
Total des revenus autonomes	131	102

ORGANISMES RELEVANT DU MINISTRE RESPONSABLE DE L'APPLICATION DE LA CHARTE DE LA LANGUE FRANÇAISE

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1990
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1 — **CHARTE DE LA LANGUE FRANÇAISE**
Sommaire: page 1-18

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Office de la langue française	17 732	8	17 366	10 797	812	1 224	968
2. Commission de protection de la langue française	1 911	1	1 858	1 462	45	72	17
3. Conseil de la langue française	2 456		2 296	1 446	74	110	375
4. Commission d'appel de francisation des entreprises	8		3				3
5. Commission de toponymie	1 546	1	1 519	1 101	58	62	119
6. Promotion de la langue française (*)	991						
7. Coordination des organismes de la Charte	2 003		1 266	493	125	128	153
TOTAL	26 647	10	24 308	15 299	1 114	1 596	1 635

(*) Provision pour augmenter tout crédit d'un ministère ou organisme pour la réalisation d'activités de promotion de la langue française. Le solde des crédits ainsi transférés peut être remboursé à la présente provision avec le droit de l'utiliser à nouveau; le tout aux conditions déterminées par le Conseil du trésor.

TOTAL DU PROGRAMME

Votés	26 647	10	24 308	15 299	1 114	1 596	1 635

TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES	FONCTIONNEMENT - PERSONNEL	FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES
	16 413	6 613

Ce programme vise à assurer la diffusion, le développement, la qualité, le respect et la promotion du français dans tous les secteurs d'activités; il vise également à assurer la coordination et le développement de politiques et d'activités gouvernementales en matière linguistiques.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
123	1 984	288	90	62					291			727
10	208	21	20						3			
6	183	36	8	3					27			28
2	114	39	8	1					15			
12	137	15	11	1					111			80
153	2 626	399	137	67					447			835
153	2 626	399	137	67					447			835

CAPITAL - AUTRES DÉPENSES	TRANSFERT
447	835

ORGANISMES RELEVANT DU MINISTRE RESPONSABLE DE L'APPLICATION DE LA CHARTE DE LA LANGUE FRANÇAISE

DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses 1990	Dépenses 1989
Entreprises			
Aide à des organismes québécois pour des activités visant à la promotion de la langue française	200	198	
Institutions d'enseignement			
Recherche linguistique et terminologique	135	128	
Autres			33
Organismes sans but lucratif			
Aide à des organismes québécois pour des activités visant à la promotion de la langue française	85	81	
Recherche linguistique et terminologique	15	15	
Soutien financier de l'État pour un accroissement de la participation des travailleurs et travailleuses au processus de francisation	310	306	
Autres	86	67	316
Personnes			
Recherche linguistique et terminologique	40	40	126
Total	871	835	475

ORGANISMES RELEVANT DU MINISTRE RESPONSABLE DE L'APPLICATION DE LA CHARTE DE LA LANGUE FRANÇAISE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

1. Traitements, salaires et allocations: 15 297 659 $
2. Autres rémunérations: 1 113 825
16 411 484 $

Incluant 2 022 860 $ à l'égard de 33 administrateurs (dirigeants d'organismes et personnel cadre) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1990 sont indiquées à la page 2-2.

---

3. Services de transport et de communication: 1 596 829 $

Fonds des services informatiques, 625 617; Imprimerie Héon & Nadeau Ltée, 43 564; Inter-Voyage Inc., 29 352; Litho Méga Inc., 51 235.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 847 061.

---

4. Services professionnels, administratifs et autres: 1 636 058 $

Fonds du bureau de la statistique du Québec, 40 111; Industrielle, Services Techniques Inc. (IST), 516 094; Segma (1986) Inc., 58 646; Université de Montréal, 31 653; Université du Québec à Montréal, 40 427; Zins, Beauchesne et associés, 41 210.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 907 917.

---

5. Entretien et réparations: 152 386 $

Hewlett Packard Canada Ltée, 64 099.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 88 287.

---

6. Loyers: 2 625 812 $

Société immobilière du Québec, 2 552 547; Xerox Canada Inc., 30 299.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 42 966.

---

7. Fournitures et approvisionnements: 398 833 $

Fonds des fournitures et de l'ameublement, 45 724; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 28 295; Fonds renouvelable de la reprographie, 32 547; Fonds de reprographie gouvernementale, 61 584; Fonds les publications du Québec, 31 993.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 198 690.

ORGANISMES RELEVANT DU MINISTRE RESPONSABLE DE L'APPLICATION DE LA CHARTE DE LA LANGUE FRANÇAISE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

8. Matériel et équipement: 584 603 $

Fonds des fournitures et de l'ameublement, 32 678; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 12 186; Hewlett Packard Canada Ltée, 113 524; Irisco, les ordiconnaisseurs, 37 941; OE Inc., 147 221; Olivetti, Systèmes et Réseaux Canada Ltée, 103 916.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 137 137.

---

10. Dépenses de transfert: 835 191 $

.Aide à des organismes québécois pour des activités visant à la promotion de la langue française: 279 237 $

Association canadienne pour la gestion de la production et des stocks: 24 500; Boutique Tricot Inc., 16 800; Centre de linguistique de l'entreprise, 17 500; Groupe traduction de la section marketing, 14 000; Sages Informatique Canada Inc., 17 500; Simplex International Ltée, 15 575; Spar Aérospatiale Ltée, 17 500.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 155 862.

.Recherche linguistique et terminologie: 183 500 $

D'Astous Jany: 34 300; Collège d'enseignement général et professionnel Bois-de-Boulogne, 35 900; Trésor de la langue française, 15 000; Université de Montréal, 25 900; Université du Québec à Montréal, 37 100; Université Sherbrooke, 26 800.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 8 500.

.Soutien financier de l'État pour un accroissement de la participation des travailleurs et travailleuses au processus de francisation: 306 000 $

Centrale des syndicats démocratiques (C.S.D.): 55 000; Confédération des syndicats nationaux, 73 000; Fédération des travailleurs du Québec, 178 000.

.Autres: 66 454 $

Association canadienne d'éducation de langue française: 25 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 41 454.

---

11. Autres dépenses: 67 025 $

.Intérêts sur bien acquis par location-acquisition ou par crédit-bail

Hewlett Packard Canada Ltée, 49 311.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 17 714.

PERSONNES DÉSIGNÉES PAR L'ASSEMBLÉE NATIONALE
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

	1990	1989
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Divers	86	44
Intérêts		
Divers	36	5
Recouvrements		
Divers	16	14
	138	63
Total des revenus autonomes	138	63

PERSONNES DÉSIGNÉES PAR L'ASSEMBLÉE NATIONALE

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1990
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1 — **LE PROTECTEUR DU CITOYEN**
Sommaire: page 1-24

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
Votés	4 377		4 285	2 353	640	354	129
Permanents (1)	61		61	61			
TOTAL	4 438		4 346	2 414	640	354	129

(1) Loi sur le Protecteur du citoyen, L.R.Q., c. P-32.

PROGRAMME 2 — **LE VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL**
Sommaire: page 1-24

TOTAL	13 534	1	13 164	9 708	270	440	1 423

PROGRAMME 3 — **ADMINISTRATION DU SYSTÈME ÉLECTORAL**
Sommaire: page 1-24

1. Gestion interne et soutien Permanents (2)	8 675	1	8 115	5 382	303	509	588
2. Commission de la représentation Permanents (3)	229		229			102	84
3. Activités électorales Permanents (2)	49 700		49 700				
TOTAL	58 604	1	58 044	5 382	303	611	672

(2) Loi électorale, L.R.Q., c. E-3.2.
(3) Loi sur la représentation électorale, L.R.Q., c. R-24.1.

TOTAL DES PROGRAMMES

Votés	17 911	1	17 449	12 061	910	794	1 552
Permanents	58 665	1	58 105	5 443	303	611	672
	76 576	2	75 554	17 504	1 213	1 405	2 224

	FONCTIONNEMENT - PERSONNEL	FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES
TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES	18 717	55 101

Ce programme vise à permettre au protecteur du citoyen de se saisir de griefs des citoyens à l'endroit de l'administration publique.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
39	588	91	54	5					32			
39	588	91	54	5					32			

Ce programme vise à effectuer la vérification financière, la vérification de la conformité et celle de l'optimisation des ressources, du Fonds consolidé du revenu, des ministères et de plusieurs organismes et entreprises du gouvernement et à communiquer le résultat de cette vérification dans un rapport à l'Assemblée nationale.

31	592	150	130	10					410			

Ce programme vise à l'application des lois concernant l'administration des élections et le financement des partis politiques.

295	564	304		13					157			
	2	41										
				48 563								1 137
295	566	345		48 576					157			1 137
70	1 180	241	184	15					442			
295	566	345		48 576					157			1 137
365	1 746	586	184	48 591					599			1 137

CAPITAL - AUTRES DÉPENSES	TRANSFERT
599	1 137

PERSONNES DÉSIGNÉES PAR L'ASSEMBLÉE NATIONALE
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses 1990	Dépenses 1989
Organismes sans but lucratif			
Financement des partis politiques	1 137	1 137	1 119
Total	1 137	1 137	1 119

PERSONNES DÉSIGNÉES PAR L'ASSEMBLÉE NATIONALE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

1. Traitements, salaires et allocations: 17 503 681 $
2. Autres rémunérations: 1 213 070
18 716 751 $

Incluant 3 594 490 $ à l'égard de 54 administrateurs (personnes désignées, leurs adjoints et le personnel cadre) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1990 sont indiquées à la page 2-2.

---

3. Services de transport et de communication: 1 405 606 $

Cossette Communication-Marketing, 36 756; Fonds des services de télécommunications, 551 094; Imprimerie Héon & Nadeau Ltée, 45 290; Société canadienne des postes, 50 239.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 722 227.

---

4. Services professionnels, administratifs et autres: 2 223 605 $

Caron Bélanger Ernst & Young, 35 829; Compagnie Wyatt, 30 000; École nationale d'administration publique (ÉNAP), 65 995; Fondation canadienne pour la vérification intégrée, 138 575; Fonds des services informatiques, 29 576; Groupe DMR Inc., 53 566; Hydro-Québec, 37 000; Les immeubles Roussin Ltée, 30 813; Laliberté Lanctôt Coopers & Lybrand, 78 765; Jacques Lamonde, 102 792; Robert Lyrette, 43 956; Maheu Noiseux, 49 388; Marcel Major, 30 395; Martineau Provencher & Associés Ltée, 55 295; Poissant Thibault - Peat Marwick Thorne, 64 624; Protection blindée de Québec Inc., 83 500; Receveur général du Canada (Bureau du vérificateur général du Canada), 40 248; Richard Cournoyer & Associés Inc., 43 584; Roland Carrière & Associés (1989), 59 896; Samson Bélair / Deloitte & Touche, 48 586; Marcel Ste-Marie, 38 633; Tremblay, Bois, Mignault, Duperrey & Lemay, 192 665; Ville de Ste-Foy, 166 656.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 703 268.

---

5. Entretien et réparations: 364 320 $

Honeywell Ltée, 107 233; Sancomat Inc., 71 153; Société immobilière du Québec, 37 193; Xerox Canada Inc., 29 212.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 119 529.

PERSONNES DÉSIGNÉES PAR L'ASSEMBLÉE NATIONALE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

6. Loyers: 1 746 755 $

Centre-Bois-de-Boulogne Inc., 126 486; Roussin & Frères Inc., 314 318; Société immobilière du Québec, 1 148 870; Xerox Canada Inc., 122 293.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 34 788.

---

7. Fournitures et approvisionnements: 585 918 $

Fonds des fournitures et de l'ameublement, 31 249; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 33 359; Hydro-Québec, 134 919; Librairie Boulevard Inc., 30 596.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 355 795.

---

8. Matériel et équipement: 782 710 $

Centre d'Affaires Crowntek Inc., 130 837; Computerland, 183 301; Irisco les ordiconnaisseurs, 47 279; Olivetti Canada Ltée, 158 063; Systèmes I C C I Inc., 42 441.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 220 789.

---

10. Dépenses de transfert: 1 136 558 $

Administration du système électoral:

FINANCEMENT DES PARTIS POLITIQUES: Allocation au Parti égalité, 22 327, Allocation au Parti libéral, 624 029, Allocation au Parti québécois, 465 374.

COMPTES INFÉRIEURS À $14 000: 24 828.

---

11. Autres dépenses: 48 591 772 $

Dépenses électorales

Admaco équipement de bureau ltée, 28 177; Aide micro informatique inc., 46 580; Alphagraphics imprimeur du futur, 29 305; Alpine Litho Inc., 79 397; Ameublement de bureau la capitale Inc., 44 559; Atelier poly-teck Inc., 37 540; B & L Litho (1986) Inc., 66 055; Bell Canada, 525 636; Marc Bouchard, 35 039; Commission des écoles catholiques de Montréal, 45 623; Château Lac-Beauport, 113 350;

PERSONNES DÉSIGNÉES PAR L'ASSEMBLÉE NATIONALE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

Commission des services juridiques, 59 225; Compica, 86 068; Contributions de l'employeur: Commission d'assurance-chômage, 96 610; Commission de la santé et de la sécurité du travail, 141 520; Régie de l'assurance-maladie du Québec et Régie des rentes du Québec, 1 042 159; Copieurs rive-sud Inc., 62 249; Cossette Communication-Marketing, 2 263 441; Courrier Purolator Ltée, 41 804; Johanne Dumont, 30 463; Enveloppe Innova, 30 593; Équiforce, 76 681; Pierre Fafard, 36 874; Faucher Inc., 32 949; Flexo Pack Inc., 52 732; Fonds renouvelable du Service aérien gouvernemental, 28 483; Fonds des services de télécommunications, 109 339; Formulaires et systèmes Moore Ltée, 66 167; Gagnon Sénéchal Coulombe & Associés, 36 581; Gaufrages Laval, 29 029; Gingras Design Graphique, 32 666; Héli Sherbrooke (Héli Éxel), 34 215; Hélicoptères Viking Ltée, 220 463; Hôtel Château mont Sainte-Anne, 81 953; L'impression, 31 907; Impressions Piché Inc., 68 268; IMPRIMERIES: A Inc., 35 552, André Maynard Inc., 28 209, Asbestos Inc., 28 855, Belgrave Ltée, 157 152, Canada Inc., 52 304, Commerciale de Laval, 50 459, Contact Inc., 85 960, Dominion Lachine Inc., 41 964, L'Éclaireur Ltée, 29 773, Eco Enr., 70 614, Faber Inc., 65 781, Fortin Ltée, 47 580, G. Brault Inc., 33 067, Gaby Inc., 42 416, Gadoua Inc., 36 313, GH Printing Inc., 62 510, du Golfe Inc., 30 130, du Havre Inc., 31 895, Héon & Nadeau Ltée, 112 502, Idéal Inc., 32 383, Interglobe Inc., 47 131, J A Coté Inc., 62 294, Lachute Inc., 28 319, Laroche Inc., 33 366, Lasalle Inc., 190 258, Laurentide Québec Inc., 36 944, Laurentienne Ltée, 63 148, Lebonfon La Frontière, 29 260, Lemoyne Inc., 66 790, Léo Lanctôt Inc., 28 709, Luxe Inc., 35 317, Mado, 34 873, Méroz Inc., 31 437, Miro Inc., 48 536, Moderne Beauce Inc., 31 962, Progrès de Hull Ltée, 82 366, Providence Inc., 29 628, Provinciale Inc., 88 387, Simon Ltée, 44 198, St-Romuald, 314 312, Vallières Inc., 29 441; Info Bureautique Inc., 28 857; Keylitho Ltée, 38 957; Gabriel Lajeunesse, 37 234; Librairie Boulevard Inc., 33 746; Litho Acme Inc., 55 973; LITHOGRAPHIE: André Lachance Inc., 30 899, St-Laurent Ltée, 48 494; Logidec Inc., 55 679; Métropole Litho Inc., 439 176; MJB Litho Inc., 51 381; Papeteries J B Rolland Ltée, 33 329; Paul Paradis Inc., 85 525; Pierre Desmarais Inc., 98 768; Québec Téléphone, 99 181; Reprotech Inc., 33 124; Société canadienne des postes, 76 709; Télébec Ltée, 84 635; TRANSPORTS: De l'Est Ltée, 40 355, Thibodeau Inc., 34 399; Tremblay, Bois, Mignault, Duperrey & Lemay, 192 347; Typoform Inc., 32 210; Xerox Canada Inc., 69 141.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 38 615 858.

RÉGIE DE L'ASSURANCE-MALADIE DU QUÉBEC

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1990
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1 — **RÉGIME D'ASSURANCE-MALADIE**
Sommaire: page 1-22

Ce programme vise à défrayer le coût des services assurés dans le cadre du régime d'assurance-maladie et les frais d'administration afférents.

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		TRANSFERT
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	
1. Services médicaux				
Permanents (1)	1 658 155		1 658 155	1 658 155
2. Services optométriques				
Permanents (1)	46 740		46 740	46 740
3. Services dentaires				
Permanents (1)	78 434		74 505	74 505
4. Médicaments et services aux personnes âgées				
Permanents (1)	353 624		341 831	341 831
5. Autres services				
Permanents (1)	48 795		48 795	48 795
6. Administration				
Permanents (1)	53 241		53 241	53 241
TOTAL	2 238 989		2 223 267	2 223 267

(1) Une prévision de 1 234 446 350 $ au Fonds des services de santé et de 1 004 542 550 $ au Fonds consolidé du revenu pour une dépense de 1 234 446 350 $ au Fonds des services de santé représentant la moitié de la contribution des employeurs à ce Fonds (voir page 2-188) concernant la Loi sur la Régie de l'assurance-maladie du Québec, L.R.Q., c. R-5 et de 988 820 754 $ à même le Fonds consolidé du Revenu.

TOTAL DU PROGRAMME			
Permanents	2 238 989	2 223 267	2 223 267

	TRANSFERT
TOTAL DE LA SUPER-CATÉGORIE	2 223 267

RÉGIE DE L'ASSURANCE-MALADIE DU QUÉBEC
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses 1990	Dépenses 1989
Personnes			
Bourses d'études, de recherche et primes	20 079	20 079	22 536
Médicaments et services pharmaceutiques aux personnes âgées	353 624	341 831	296 061
Prothèses et orthèses	28 716	28 716	25 282
Services dentaires	78 434	74 505	78 746
Services médicaux	1 658 155	1 658 155	1 551 954
Services optométriques	46 740	46 740	41 718
Entreprises et organismes du Gouvernement			
Régie de l'assurance-maladie du Québec --Frais afférents à l'administration du régime d'assurance-maladie	53 241	53 241	50 364
Total	2 238 989	2 223 267	2 066 661

RÉGIE DE L'ASSURANCE-MALADIE DU QUÉBEC
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

10. Dépenses de transfert: 2 223 267 104 $

.Régie de l'assurance-maladie du Québec:

.Bourses d'études, de recherche et primes: 20 078 816 $

.Frais d'administration: 53 240 666 $

.Médicaments et services pharmaceutiques aux personnes âgées: 341 831 216 $

.Prothèses et orthèses: 28 716 335 $

.Services dentaires: 74 504 948 $

.Services médicaux: 1 658 155 418 $

.Services optométriques: 46 739 705 $

REVENU
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

	1990	1989
Impôt sur les revenus et les biens		
Impôt sur le revenu des particuliers	10 228 644	9 895 536
Impôts des sociétés (A)	1 890 369 (1)	1 580 856
Droits de successions	(1 303)	2 253
	12 117 710	11 478 645
Taxes à la consommation		
Ventes au détail	4 471 242	4 281 220
Carburants	1 256 838	1 224 306
Tabacs	515 263	554 497
Repas et hôtellerie	470 243	433 016
Télécommunications	159 958	145 387
Publicité	11 356	10 947
	6 884 900	6 649 373
Droits et permis		
Boissons alcooliques		
Droits de ventes de bière par les détaillants	30 370	32 222
Droits de ventes de spiritieux et de vins aux détenteurs de permis	19 389	19 245
Ressources forestières		
Profits d'exploitation forestière	32 553	26 583
Pari mutuel	21 334	23 153
Autres		
Concours publicitaires	3 449	3 604
Appareils d'amusement	15 506	12 898
Loteries et courses	3 272	1 656
Transferts de terrains	1 176	941
Divers	20	35
	127 069	120 337

(1) La variation est due en partie à l'augmentation de la surtaxe de 4,75% portant ainsi les taux de 0,48% à 0,50% pour la taxe sur le capital et de 5,90% à 6,16% sur le revenu d'entreprises actives non admissibles à la déduction pour petites entreprises suite au Discours sur le budget du 16 mai 1989.

REVENU
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

	1990	1989
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Perception pour les municipalités de taxes sur les réseaux de télécommunication	4 273	4 000
Perception R.R.Q.	24 613	24 475
Recouvrements de tiers	75	38
Décisions anticipées	160	119
Divers	1	
	29 122	28 632
Intérêts		
Impôt sur le revenu des particuliers	117 880 (2)	83 258
Impôt des sociétés	59 953 (2)	49 445
Droits de successions	(1 136)	2 576
Ventes au détail	13 404	9 234
Carburants	1 156	187
Tabacs	943	752
Repas et hôtellerie	3 629	3 024
Droits de vente de bière par les détaillants	81	561
Profits d'exploitation forestière	1 270	185
Appareils d'amusement	176	151
Loteries et courses	236	122
Transferts de terrains	647	183
Divers	101	70
	198 340	149 748
Amendes et confiscations		
Pénalités	35 367	32 634
Frais -- chèques sans provision	502	19
Divers	3	4
	35 872	32 657
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	450	155
Salaires -- accidents de travail	52	90
Divers	4	35
	506	280
	263 840	211 317
Total des revenus autonomes	19 393 519	18 459 672

(2) L'augmentation est due au taux d'intérêt qui est passé d'environ 12,5 % en 1989 à 15 % en 1990.

REVENU
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

	1990	1989
Notes		
Les remboursements suivants ont été déduits des revenus (en milliers de dollars)		
Impôt sur le revenu des particuliers (B) (C) (D)	2 225 476 (3)	1 966 675
Impôt des sociétés (E)	301 325	188 450
Successions	604	780
Ventes au détail	38 417	36 079
Carburants	40 417	37 537
Tabacs	4 983	4 554
Repas et hôtellerie	503	301
Télécommunications	51	102
Profits d'exploitation forestière	1 229	1 741
Concours publicitaires	260	336
Loteries et courses	178	172

(3) Les déductions à la source, suite à la réforme fiscale annoncée dans le Discours sur le budget le 12 mai 1988, n'ont été modifiées que le 1er janvier 1989, ce qui a causé une augmentation des remboursements d'impôt de plus de 120,0 millions en 1989-1990 pour l'année civile 1988.
(A) Comprend l'impôt sur les profits des sociétés, la taxe sur le capital et celle sur les primes qui en tient lieu pour les compagnies d'assurance.
(B) Y compris pour le remboursement d'impôts fonciers 119 276 363 $ en 1989-1990 (88 510 589 $ en 1988-1989).
(C) Y compris pour le remboursement d'allocations de disponibilité 1 610 291 $ en 1989-1990 (64 276 092 $ en 1988-1989). Les allocations de disponibilité ont été remplacées par des allocations aux jeunes enfants (aide aux familles).
(D) Y compris pour les allocations d'aide aux familles 465 777 230 $ en 1989-1990 (322 470 308 $ en 1988-1989) (montant redressé).
(E) Y compris pour le fonds de relance industrielle 820 $ en 1989-1990 (49 848 $ en 1988-1989) et pour des crédits remboursables pour pertes autre que perte en capital et pour la recherche scientifique et le développement expérimental 123 780 514 $ en 1989-1990 (97 358 000 $ en 1988-1989).

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1990
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1 — **ADMINISTRATION FISCALE**
Sommaire: page 1-28

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Perception	89 023	71	88 591	52 404	24 406	10 141	789
Permanents (1)	2 266		2 266				2 266
Permanents (2)	2 195		2 195				2 195
Permanents (3)	1 749		1 637				1 637
Permanents (4)	935		859				859
Permanents (5)	300		269				269
Permanents (6)	51 279		51 279				
2. Vérification	45 931	38	45 569	38 991	2 274	3 537	200
3. Soutien technique	50 174	1	49 462	23 721	3 837	503	8 715
4. Direction et soutien administratif	48 530	3	48 300	11 167	658	6 594	901
5. Service au public et à l'entreprise	23 682	2	23 389	12 184	2 057	1 329	802
TOTAL	316 064	115	313 816	138 467	33 232	22 104	18 633

(1) Loi concernant l'impôt sur la vente en détail, L.R.Q., c. I-1 (Indemnités allouées aux mandataires pour la perception et la remise des taxes).
(2) Loi concernant la taxe sur les carburants, L.R.Q., c. T-1 (Indemnités allouées aux mandataires pour la perception et la remise des taxes).
(3) Loi concernant l'impôt sur le tabac, L.R.Q., c. I-2 (Indemnités allouées aux mandataires pour la perception et la remise des taxes).
(4) Loi concernant la taxe sur les repas et l'hôtellerie, L.R.Q., c. T-3 (Indemnités allouées aux mandataires pour la perception et la remise des taxes).
(5) Loi sur l'administration financière, L.R.Q., c. A-6.
(6) Loi sur le ministère du Revenu, L.R.Q., c. M-31 (Intérêts sur remboursements de revenus).

PROGRAMME 2 — **AIDE FINANCIÈRE AU REVENU DE TRAVAIL**
Sommaire: page 1-20

1. Supplément au revenu de travail	2 575	2 188
2. Aide aux parents pour leurs revenus de travail	15 000	8 278
TOTAL	17 575	10 466

Ce programme vise à percevoir les sommes dues par les mandataires et contribuables assujettis aux lois fiscales et à réprimer l'évasion et la fraude fiscales.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
51	107	431	68	22					172			
				51 279								
29	21	393	26	13					85			
2 131	6 180	398	979	197					2 801			
782	26 985	954	156	21					45			37
10	8	6 940	15	6					38			
3 003	33 301	9 116	1 244	51 538					3 141			37

Ce programme vise à fournir un supplément au revenu des travailleurs à faible revenu en leur versant des prestations basées sur le revenu du ménage.

	2 188
	8 278
	10 466

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 3 — CONTRÔLE DES JEUX DE HASARD ET DES COURSES

Sommaire: page 1-30

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
Votés	2 951	1	2 853	1 729	331	75	43
Permanents (7)	3		2				
TOTAL	2 954	1	2 855	1 729	331	75	43

(7) Loi sur les loteries, les courses, les concours publicitaires et les appareils d'amusement, L.R.Q., c. L-6.

TOTAL DES PROGRAMMES

Votés	277 866	116	268 630	140 196	33 563	22 179	11 450
Permanents	58 727		58 507				7 226
	336 593	116	327 137	140 196	33 563	22 179	18 676

	FONCTIONNEMENT - PERSONNEL	FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES
TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES	173 759	139 722

Ce programme vise à protéger le public à l'occasion de l'organisation et la conduite de jeux de hasard et de courses sur lesquelles le pari mutuel est permis.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
26	553	62	19	3					12			
				2								
26	553	62	19	5					12			
3 029	33 854	9 178	1 263	262					3 153			10 503
				51 281								
3 029	33 854	9 178	1 263	51 543					3 153			10 503

CAPITAL - AUTRES DÉPENSES	TRANSFERT
3 153	10 503

REVENU
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses 1990	Dépenses 1989
Organismes sans but lucratif			
Autres	104	37	30
Personnes			
Aide aux parents pour leurs revenus de travail	11 700	8 278	
Remboursement à certains travailleurs autonomes d'une partie de leurs contributions au Régime de rentes du Québec			190
Supplément au revenu de travail	2 575	2 188	4 825
Total	14 379	10 503	5 045

REVENU
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

1. Traitements, salaires et allocations: 140 196 455 $
2. Autres rémunérations: 33 563 000
173 759 455 $

Incluant 10 454 296 $ à l'égard de 161 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1990 sont indiquées à la page 2-2.

---

3. Services de transport et de communication: 22 180 012 $

Auberge des Seigneurs, 40 925; Club automobile du Québec, 99 989; Consultour Club Voyages, 30 154; Courrier Purolator Ltée, 163 119; FONDS: des services de placement médias, 369 686, des services de télécommunications, 6 269 126; IMPRIMERIES: Gilmar Printing Inc., 116 342, Vitray Inc., 29 997; Inter-Voyage Inc., 90 491; Livraison canadienne de colis, 78 311; Guy Paquin, 29 502; Prisme Communications Ltée, 64 266; Société canadienne des postes, 9 316 761.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 5 481 343.

---

4. Services professionnels, administratifs et autres: 18 676 599 $

Bell & Howell (Québec) Ltée, 190 314; Biro Inc., 207 363; Blais, Collins, Paré et Associés, 36 229; Claude Bouillon, 31 241; C.C.H. Canadienne Ltée, 108 410; CGI Conseillers en Gestion et Informatique Inc., 1 064 085; Compo Alphatek Inc., 39 139; Computer Associates Canada Ltée, 98 630; Drouin, Paquin & Associés Ltée, 228 000; École nationale d'administration publique, 52 624; E.T.I. (Québec) Inc., 346 402; FONDS: les publications du Québec, 105 257, des services informatiques, 90 597; André Gauvin, 32 520; Gestion Linguistique Amérique, 30 422; Gouvernement du Québec (Timbres judiciaires), 49 522; Grenier, St-Pierre & Associés Inc., 57 167; Groupe DMR Inc., 2 178 978; Henri A. Lafortune Inc., 29 850; Impérial Tobacco, 42 000; Industrielle - Services Techniques Inc., 45 701; Informatique Multi-Hexa Inc., 82 012; LGS Conseillers en Informatique Inc., 1 386 237; Média-Services Inc., 88 043; NCR Canada Ltée, 101 361; Paquette & Associés, 76 614; Paul A. Joncas Inc., 483 518; ProPage Communications Graphiques Inc., 30 253; Publications CCH/FM Ltée, 58 669; Roy, Bourassa et associés Inc., 120 000; Roy & Breton Inc., 111 091; Secur Inc., 153 731; Services Conseils Systématix Inc., 265 993; SHL Systemhouse Inc., 690 312; Société Conseil Lambda Inc., 146 178; Société québécoise d'information juridique, 29 968; Somapro Ltée, 362 184; Steria (Canada) Inc., 98 500; Surintendant des faillites, 269 266; Ville de Montréal, 81 606; Villeneuve, Miller, Lortie, Golden, Guralnick & Associés, 65 363; Fonds locaux, 237 853;

Indemnités allouées aux mandataires pour la perception et la remise de taxes:

Ventes au détail	2 266 432
Carburants	2 194 888
Tabacs	1 636 943
Repas et hôtellerie	858 957
	6 957 220

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 1 716 176.

---

5. Entretien et réparations: 3 028 551 $

Baillargeon, Breton & Associés (1982) Inc., 73 550; Bell Canada, 28 679; Bell & Howell (Québec) Ltée, 110 538; Centres de Service Micro Contact Inc., 55 973; Computer Associates Canada Ltée, 75 346; Comterm Inc., 32 816; I.B.M. Canada Ltée, 559 957; Kodak Canada Inc., 65 843; Nixdorf Computer Canada Ltd, 106 662; Olivetti Systèmes et Réseaux Canada Ltée, 150 836; Philips Électronique Ltée, 53 925; Société immobilière du Québec, 673 716; Storagetek Canada Inc., 334 832; Unisys Canada Inc., 205 481.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 500 397.

---

6. Loyers: 33 855 120 $

Bell & Howell (Québec) Ltée, 192 630; FONDS: pour les équipements informatiques, 522 910, des services informatiques, 42 683; Fonds renouvelable pour les équipements informatiques, 4 338 329; Greyvest Financial Services Inc., 71 219; Hitachi - systèmes informatiques, 134 502; I.B.M. Canada Ltée, 631 015; Kodak Canada Inc., 66 427; Savin Canada Inc., 167 489; Société immobilière du Québec, 27 073 367; Storagetek Canada Inc., 383 217; Xerox Canada Inc., 161 402.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 69 930.

---

7. Fournitures et approvisionnements: 9 176 865 $

B.A.S.F. Canada Inc., 217 629; Bowne de Montréal Inc., 90 230; Câbles Texcan Ltée, 31 556; ENVELOPPES: Innova, 573 602, Montréal Inc., 49 153, Supreme Inc., 275 729; FONDS: des fournitures et de l'ameublement, 113 841, de reprographie gourvernementale, 132 673; FONDS RENOUVELABLES: des fournitures et de l'ameublement, 316 303, de la reprographie, 84 132; FORMULES D'AFFAIRES: Datamark (1989) Inc., 64 679, Drummond (1984) Ltée, 392 306, Étoile Ltée, 36 456, Lancaster Inc., 490 214, Moore, 896 351; IMPRIMERIES: Arthabaska Inc., 283 289, Canada Inc., 391 048, Junros Inc., 164 503, Laurentide Inc., 38 394, Southam Ltée, 60 034, St-Romuald, 92 351; Industries ProSpec Inc., 33 017; Joseph Clermont Inc., 30 233; Kodak Canada Inc., 180 455; Librairie Boulevard Inc., 42 937; Litho Prestige, 2 162 677; McColl - Frontenac Inc., 28 676; Papeteries J.B. Rolland Ltée, 247 213; Produits Shell Canada Ltée, 30 557; Services graphiques Southam Paragon, 280 414; Tenex Data Corporation, 33 617; Unisys Canada Inc., 29 106; Val Pan Microfilm Inc., 125 523.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 1 157 967.

---

8. Matériel et équipement: 4 415 227 $

AM International Inc., 49 840; Apple Canada Inc., 112 984; Bell & Howell (Québec) Ltée, 35 821; Bourassa Pontiac Buick Ltée, 30 684; Centres d'Affaires Crowntek Inc., 39 931; Centres de Service Micro Contact Inc., 82 042; Charest Ford Inc., 52 200; Computerland, 69 550; Fonds des fournitures et de l'ameublement, 435 786; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 236 874; I.B.M. Canada Ltée, 1 063 198; Micro Logic Ste-Foy Ltée, 74 023; OE Inc., 694 731; Ogivar Technologie Inc., 466 397; Olivetti Systèmes et Réseaux Canada Ltée, 175 832; Storagetek Canada Inc., 72 273; Systèmes d'information Motorola, 74 890; Systèmes XIOS, 77 971; Unisys Canada Inc., 141 470.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 428 730.

REVENU
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

10. Dépenses de transfert: 10 502 744 $

.Aide aux parents pour leurs revenus de travail: 8 277 617 $

Diverses personnes: 8 277 617.

.Supplément au revenu de travail: 2 188 127 $

Diverses personnes: 2 188 127.

.Autres: 37 000 $

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 37 000.

---

11. Autres dépenses: 51 542 041 $

INTÉRÊTS SUR BIENS ACQUIS PAR LOCATION-ACQUISITION OU PAR CRÉDIT-BAIL: I.B.M. Canada Ltée, 149 794; INTÉRÊTS SUR REMBOURSEMENT DE REVENUS: particuliers et sociétés, 51 278 599.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 113 648.

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

	1990	1989
Droits et permis		
Autres		
Hôpitaux privés et autres institutions	482	391
	482	391
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Location de services de personnel		75
Tierces responsabilités -- internes	1 962	1 646
Tierces responsabilités -- externes	202	206
Assurance-hospitalisation -- étrangers	210	196
Tierces responsabilités -- R.A.A.Q.	69 511	66 545
Divers	29	22
	71 914	68 690
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	115	67
Subventions d'années antérieures -- Office des personnes handicapées du Québec	949	(80)
Taxe de vente fédérale	103	72
Divers	94	45
	1 261	104
	73 175	68 794
Total des revenus autonomes	73 657	69 185
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Immobilisations -- Centre hospitalier Côte-des-Neiges	38	357
Jeunes contrevenants	26 272 (1)	16 710
Réadaptation professionnelle des invalides	7 200	4 644
Services de traitement et de réadaptation	863	817
Services de santé et sociaux en langue anglaise	249	28
Divers	(49)	
Total des transferts du gouvernement du Canada	34 573	22 556
Total des revenus	108 230	91 741

(1) L'ajustement à la hausse du résidu de la contribution fédérale couvrant les coûts pour les années financières 1984-1985 à 1987-1988 explique la variation.

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1990
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1 — SERVICES COMMUNAUTAIRES
Sommaire: page 1-20

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Frais d'exploitation des centres locaux de services communautaires	465 744		465 326				
Permanents (1)	29 805		26 094				
2. Service de la dette	4 708		4 704				
3. Loyers	24 144		24 032				
TOTAL	524 401		520 156				

(1) Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10.

PROGRAMME 2 — SOUTIEN DES ORGANISMES BÉNÉVOLES
Sommaire: page 1-20

1. Organismes communautaires de promotion et de services	39 121		38 624				
2. Organismes communautaires de maintien à domicile	6 002		6 001				
TOTAL	45 123		44 625				

PROGRAMME 3 — SERVICES DES CENTRES HOSPITALIERS DE COURTE DURÉE
Sommaire: page 1-22

1. Frais d'exploitation	3 505 611		3 420 140				
Permanents (2)	384 981		314 147				
Permanents (3)	1 234 446		1 234 446				
2. Service de la dette	167 017		166 988				
3. Loyers	5 215		5 215				
TOTAL	5 297 270		5 140 936				

(2) Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10.
(3) Des crédits et des dépenses de 1 234 446 350 $ représentant la moitié de la contribution des employeurs au Fonds des services de santé (voir page 2-188) concernant la Loi sur la Régie de l'assurance-maladie du Québec, L.R.Q., c. R-5.

Ce programme vise à assurer aux personnes, aux groupes et aux communautés locales l'accessibilité à des services de base en santé et adaptation sociale.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
												465 326
												26 094
												4 704
												24 032
												520 156

Ce programme vise à favoriser la participation des groupes bénévoles dont les services contribuent à la réalisation des programmes de santé et de services sociaux.

												38 624
												6 001
												44 625

Ce programme vise à rendre accessibles aux malades les soins de courte durée que requiert leur état; il vise également à assurer les activités de dépistage et de prévention.

												3 420 140
												314 147
												1 234 446
												166 988
												5 215
												5 140 936

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 4 — SERVICES DES CENTRES DE SERVICES SOCIAUX
Sommaire: page 1-22

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Frais d'exploitation des centres de services sociaux	233 357		232 806				
Permanents (4)	14 783		12 404				
2. Familles d'accueil	91 414		91 414				
3. Service de la dette	23		6				
4. Loyers	10 078		10 077				
TOTAL	349 655		346 707				

(4) Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10.

PROGRAMME 5 — SERVICES DES CENTRES DE RÉADAPTATION
Sommaire: page 1-22

1. Frais d'exploitation des centres de réadaptation pour personnes en difficulté d'adaptation	314 586		314 350				
Permanents (5)	16 691		15 277				
2. Frais d'exploitation des centres de réadaptation pour personnes handicapées	383 376		383 199				
Permanents (5)	19 397		17 500				
3. Service de la dette	7 911		7 911				
4. Loyers	9 825		9 825				
TOTAL	751 786		748 062				

(5) Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10.

Ce programme vise à offrir des services de consultation et des services destinés à assurer la protection d'enfants et d'adolescents ainsi que la protection d'adultes handicapés ou âgés et à développer ou à restaurer leur autonomie.

	CAPITAL - AUTRES DÉPENSES										TRANSFERT
	Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
													232 806
													12 404
													91 414
													6
													10 077
													346 707

Ce programme vise à promouvoir la réadaptation de certains enfants en leur fournissant en milieu protégé des services adaptés à leurs besoins; il vise également à permettre aux adultes inadaptés la pratique d'activités destinées à faciliter leur retour à la vie normale.

													314 350
													15 277
													383 199
													17 500
													7 911
													9 825
													748 062

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 6
Sommaire: page 1-22

SERVICES DES CENTRES D'ACCUEIL D'HÉBERGEMENT ET DES CENTRES HOSPITALIERS DE SOINS DE LONGUE DURÉE

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Frais d'exploitation des centres d'hébergement	557 581		557 117				
Permanents (6)	52 066		44 248				
2. Frais d'exploitation des centres hospitaliers de soins de longue durée	457 628		457 186				
Permanents (6)	50 835		41 544				
3. Service de la dette	65 977		65 964				
4. Loyers	1 293		1 293				
TOTAL	1 185 380		1 167 352				

(6) Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10.

PROGRAMME 7
Sommaire: page 1-22

COORDINATION DE LA RECHERCHE

1. Fonds de la recherche en santé du Québec	31 280		31 280				
2. Recherche sociale	3 981		3 953				
TOTAL	35 261		35 233				

Ce programme vise à procurer des services de soins prolongés et d'hébergement aux adultes et personnes âgées dont l'état le requiert.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
												557 117
												44 248
												457 186
												41 544
												65 964
												1 293
												1 167 352

Ce programme vise à favoriser l'acquisition de connaissances nécessaires à la définition et à la mise en oeuvre de programmes de santé et de services sociaux.

												31 280
												3 953
												35 233

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 8 — DIRECTION ET COORDINATION RÉGIONALE
Sommaire: page 1-22

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Direction et gestion ministérielle (a)	79 106	16	77 454 (*)	46 168	2 304	9 265	9 489
2. Organismes-conseils (a)	1 474	2	1 376 (**)	1 016	38	70	109
3. Conseils régionaux	42 382		42 243				
Permanents (7)	3 409		3 186				
4. Subventions aux associations d'établissements	7 710		7 707				
5. Subventions d'appoint	114 979		113 532				
Permanents (8)	1 318		187				
TOTAL	250 378	18	245 685	47 184	2 342	9 335	9 598

(a) Incluant un montant de 283 803 $ (*) et de 261 755 $ (**) concernant le Secrétariat à la famille et le Conseil de la famille qui sont sous la juridiction de la ministre déléguée à la Condition féminine à compter du 6 décembre 1989, en vertu du décret 1851-89.
(7) Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10.
(8) Loi sur la protection de la santé publique, L.R.Q., c. P-35.

PROGRAMME 9 — OFFICE DES PERSONNES HANDICAPÉES DU QUÉBEC
Sommaire: page 1-22

1. Services aux personnes handicapées	47 388		46 844				
2. Direction et administration	9 496	6	9 170	4 049	2 300	944	341
TOTAL	56 884	6	56 014	4 049	2 300	944	341

TOTAL DES PROGRAMMES

Votés	6 688 407	24	6 595 737	51 233	4 642	10 279	9 939
Permanents	1 807 731		1 709 033				
	8 496 138	24	8 304 770	51 233	4 642	10 279	9 939

TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES	FONCTIONNEMENT - PERSONNEL	FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES
	55 875	31 291

Ce programme vise à procurer au ministère les ressources et les services nécessaires pour établir, mettre en oeuvre et contrôler ses programmes de santé et de services sociaux; il vise également à conseiller le ministre sur toute question d'intérêt familial et d'affaires sociales de même qu'à permettre la participation de la population à la définition de ses besoins et à assurer la coordination du développement des services de santé et des services sociaux.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fournitures	Équipement	Autres dépenses	Communications	Services	Loyers	Fournitures	Équipement	Immobilisations	Autres dépenses	
234	6 288	2 461	474	80					691			
1	129	12		1								
												42 243
												3 186
												7 707
												113 532
												187
235	6 417	2 473	474	81					691			166 855

Ce programme vise à assurer l'exercice des droits des personnes handicapées.

												46 844
11	1 173	114	90	5					111			32
11	1 173	114	90	5					111			46 876
246	7 590	2 587	564	86					802			6 507 769
												1 709 033
246	7 590	2 587	564	86					802			8 216 802

CAPITAL - AUTRES DÉPENSES	TRANSFERT
802	8 216 802

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses 1990	Dépenses 1989
Entreprises			
Aide financière à l'intégration en entreprises de personnes handicapées	2 433	2 433	2 182
Transport ambulancier	13 273	13 273	30 743
Établissements de santé et de services sociaux			
Fonctionnement			
Centres d'accueil d'hébergement et centres hospitaliers de soins de longue durée	1 123 019	1 105 003	1 033 465
Centres hospitaliers de soins de courte durée	4 891 322	4 820 486	4 460 948
Centres locaux de services communautaires	522 608	518 367	471 932
Centres de réadaptation	750 545	746 820	687 156
Centres de services sociaux	352 212	349 282	313 503
Conseils de santé et de services sociaux régionaux	47 190	46 828	52 871
Service de la dette			
Centres d'accueil d'hébergement et centres hospitaliers de soins de longue durée	65 977	65 964	56 064
Centres hospitaliers de soins de courte durée	167 017	166 988	142 323
Centres locaux de services communautaires	4 708	4 704	5 051
Centres de réadaptation	7 911	7 911	7 738
Centres de services sociaux	23	7	21
Organismes sans but lucratif			
Centres et instituts de recherche	25 317	25 317	22 484
Centres de travail adapté	21 949	21 419	20 623
Organismes communautaires de maintien à domicile	6 002	6 001	5 390
Organismes communautaires de promotion et de services	39 121	38 624	32 781
Organismes de promotion des droits des personnes handicapées	2 212	2 212	2 123
Société canadienne de la Croix-Rouge	33 629	33 629	33 905
Autres	30 055	28 580	25 702
Personnes			
Aide financière aux personnes handicapées pour divers besoins spéciaux	28 555	28 539	20 284
Bourses d'études et de perfectionnement	4 222	4 222	4 659
Indemnisation des victimes d'immunisation	1 319	187	102
Rémunération des internes et résidents	71 305	71 298	68 128
Services hospitaliers hors Québec	99 632	99 617	96 060
Entreprises et organismes du Gouvernement			
Corporation d'urgences-santé de la région de Montréal Métropolitain (Transport ambulancier)	7 350	7 350	
Fonds de la recherche en santé du Québec -- Frais d'administration	1 741	1 741	1 306
Total	8 320 647	8 216 802	7 597 544

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

1. Traitements, salaires et allocations: 51 232 564 $
2. Autres rémunérations: 4 642 051
55 874 615 $

Incluant 7 993 929 $ à l'égard de 125 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1990 sont indiquées à la page 2-2.

---

3. Services de transport et de communication: 10 279 085 $

BCP Stratégie - Créativité Inc., 33 590; Bowne de Montréal Inc., 88 871; Dicom Express Inc., 65 114; FONDS: renouvelable du service aérien gouvernemental (incluant un montant de 2 666 746 $ pour le transport ambulancier), 3 222 528, des services de placement médias, 490 383, des services de télécommunications, 2 008 714; Impressions Piché Inc., 57 247; IMPRIMERIES: Canada Inc., 56 962, Héon & Nadeau Ltée, 69 543, Laurentide de Québec Inc., 37 220, Le Laurentien Inc., 38 338, Le Renouveau Inc., 33 654; Inter-Voyage Inc., 219 484; Lucien Leblanc, 28 287; Litho Acmé Québec Inc., 35 075; Marketel McCann Erickson Ltée, 475 156; Métrolitho Inc., 101 956; Productions Comment Ca Va Inc., 250 000; Radio-Québec, 250 000; Réseau Pathonic Inc., 72 750; Taxis Co-op Québec 525-5191, 75 675; Voyages Touring C.A.A., 47 602.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 2 520 936.

---

4. Services professionnels, administratifs et autres: 9 939 450 $

A.C.S.I. Biorex Inc., 72 320; Bélier communication, 45 763; Caisse Chartier et Associés Inc., 38 616; Caractéra Inc., 35 974; CENTRES: François-Charon, 51 415; hospitaliers: Courchesne, 50 723, Robert-Giffard, 40 907, Ste-Marie, 74 836; de services sociaux: Montréal-Métropolitain, 50 697, Québec, 61 038; Château Frontenac, 40 399; Cité de la santé de Laval, 58 935; Claude Roberge Inc., 72 101; CONSEILS DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX: Bas-St-Laurent et Gaspésie, 69 709, Côte-Nord, 83 683, Montréal-Métropolitain, 71 882, Outaouais, 55 819, Saguenay-Lac-St-Jean, 111 790; Gilles Corbeil, 99 702; Corporation du centre hospitalier St-Michel, 53 232; Département de santé communautaire de l'hôpital général de Montréal, 89 798; Gaétan Deshaies, 105 314; École nationale d'administration publique, 54 804; Expo graphiques, 43 929; FONDS: les publications du Québec, 34 679, des services informatiques, 2 634 086; Gravel Photograveur Inc., 34 799; Hôpital Maisonneuve-Rosemont, 46 064; Hôtel-Dieu de Montmagny, 32 187; Informatique Multi-Hexa Inc., 49 058; Jean H. Lafleur, 34 601; Lambert Multimédia Inc., 36 600; Maurice Laramée, 149 161; L'Industrielle Services Techniques Inc. (IST), 138 608; Maurice McGregor, 75 313; Multiscript la langagerie, 31 735; Price Waterhouse, 45 624; Régie de l'assurance-maladie du Québec, 2 029 845; Colette Roberge, 49 265; SERVICES: de Langues Laurier Enr., 35 505, Conseils Systématix Inc., 149 740; SHL Systemhouse Inc., 43 175; Traductions Terrance Hugues Inc., 32 576; Transimage Ltée, 30 373; Université Laval, 52 592; 161818 Canada Ltd, 286 807; Fonds locaux, 48 572.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 2 305 099.

---

5. Entretien et réparations: 245 538 $

Comterm Inc., 50 844; Équipement de Bureau Aztec Ltée, 32 510; Services Techniques Bell Inc., 51 810.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 110 374.

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

6. Loyers: 7 590 177 $

Savin Canada Inc., 106 553; Société immobilière du Québec, 7 348 521; Xerox Canada Inc., 72 420.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 62 683.

---

7. Fournitures et approvisionnements: 2 587 314 $

Drummond Formules d'Affaires (1984) Ltée, 258 512; Enveloppe Innova, 35 583; FONDS: des fournitures et de l'ameublement, 100 749, les publications du québec, 46 051, de reprographie gouvernementale, 274 557; FONDS RENOUVELABLES: des fournitures et de l'ameublement, 141 050, de la reprographie, 384 380; FORMULES D'AFFAIRES: Étoile Ltée, 102 770, Lancaster Inc., 320 888; IMPRIMERIES: Graphique Systèmes A Ltée, 54 674, Vitray Inc., 31 642; Papeteries J.B. Rolland Ltée, 40 903; Services Graphiques Southam Paragon Ltée, 210 862.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 584 693.

---

8. Matériel et équipement: 1 365 433 $

Comterm Inc., 513 626; Epson Canada Ltd, 37 789; Fonds des fournitures et de l'ameublement, 115 399; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 161 560; Micro JDR, 38 810; Misys Inc., 34 691; OE Inc., 78 693; Olivetti Systèmes et Réseaux Canada Ltée, 43 993; Sweet Electronics Inc., 110 583.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 230 289.

---

10. Dépenses de transfert: 8 216 802 856 $

.Aide financière à l'intégration en entreprises de personnes handicapées: 2 433 080 $

Centre d'Autonomie Enr.: 17 256; Centre Soleil New Carlisle Inc., 38 088; Dépanneur Ingall Inc., 30 970; Entretien Gilles et Lucie Inc., 23 948; Fleuriste Valois (1979) Inc., 16 175; Horisol coop des travailleurs, 116 091; Point-Par-Point Inc., 47 202; Serlan Inc., 202 696; Service d'Entretien Multi Inc., 16 710; Ville de La Tuque, 48 254.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 1 875 690.

.Aide financière aux personnes handicapées pour divers besoins spéciaux: 28 539 275 $

Monique Alarie: 15 000; Louis-Philippe Beauchamp, 15 140; Yves Beaulieu, 16 025; Mireille Bélanger, 21 000; Maxime Béliveau, 18 503; Jonathan Bernard, 15 921; Chantal Berthiaume, 15 898; Nathan Blais, 17 696; Rock Blanchette, 21 006; Pierre Blouin, 19 867; Valérie Blouin, 20 500; Émilie Boissel, 14 985; Maurice Bordes, 23 898; Rita Bourgouin Petit, 15 318; Dominic Boutin, 14 914; Pierre Brière, 15 274; Sandra Busque, 14 401; Marie-Soleil Carrière, 19 471; Christopher Carson, 18 090; Éryc Chamberland, 28 410; Nathalie Clermont, 15 248; Julie Cliche, 15 313; Francis Clouâtre, 27 076; Conseil Cri de la santé et des services sociaux de la Baie James, 50 000; Conseil régional de la santé et des services sociaux région de l'Abitibi-Témiscamingue, 153 005; CONSEILS DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX: Bas St-Laurent et Gaspésie, 1 238 876, Côte-Nord, 211 228, Estrie, 507 326, Kativik, 50 000, Laurentides-Lanaudière, 791 657, Montérégie, 1 008 410, Montréal-Métropolitain, 2 620 008, Outaouais, 1 653 886,

Québec, 1 010 275, Saguenay Lac-St-Jean, 462 517, Trois-Rivières, 314 311; Réjean Corriveau, 14 850; Yann Corriveau, 14 326; Yvonne Coté, 15 242; Luc De Senneville, 15 124; Kathy Denis Fontaine, 14 034; Jessy Desjardins, 16 181; Paul Desjardins, 23 779; Marie-Eve Desmarais, 15 000; Maurice Dubuc, 15 510; Alexandre-Benoit Dufour, 17 949; Caroline Dugal, 15 259; Pascal Fontaine, 14 832; Robert Forgues, 15 000; Francis Fortier, 19 719; Mélanie Fortier, 19 455; Patsy Gagnon, 19 975; Jean-François Gamache, 16 645; Éric Gamache, 15 105; Nicole Genest, 15 271; Robert Genest, 17 000; Mélissa Giguère, 14 490; Larry Gingras, 15 312; Caroline Godin, 16 062; Donald Grégoire, 23 945; Lori-Marie Jazzar, 22 106; Claudette Lachance, 15 000; Pierre Lachance, 14 300; Ronald Lacroix, 15 000; Brent Lakatos, 16 000; Caroline Lambert, 18 333; Joël Lamothe, 15 373; Murielle Larivière Lebret, 20 289; Serge Lauzon, 14 212; Daniel Leblanc, 15 847; Jerry Leblanc, 21 380; Pierre Lefebvre, 15 000; Sonia Lemieux, 15 514; Carole Letellier, 19 456; Warren Lumsden, 16 099; Roxane Mailloux, 14 077; Sylvain Marois, 14 628; Marleine Martel, 15 000; Maurice Martin, 18 013; André Michel, 16 464; Lise Mongrain Hudon, 21 002; Robert Montgomery, 14 611; Dominic Morin, 15 050; Jacqueline Mouland, 15 301; Lauraine Paradis, 15 000; Isabelle Payette, 21 412; Guy Pilon, 16 520; Steve Pimparé Chayer, 15 840; Edmond Pineault, 14 657; Mario Plante, 19 835; Alexandre Poce, 23 832; Judith Poulin, 15 626; Aimée Poulin Lauzon, 14 266; Élie Presseault, 20 646; Dominic Proteau, 14 745; Isabelle Prud'homme, 16 000; Pierre Quirion, 14 592; Angelamaria Raposo, 15 000; Éric Rivard, 17 271; Denis Rousseau, 15 000; Denise Roux Favreau, 15 000; Dany Roy, 14 898; Kevin Samson, 18 088; Louis-Marc Savard, 14 370; John Savoie, 15 152; Gérald Smolla, 23 600; Dorothée St-Onge, 15 696; Julie Tancrède, 16 448; Thomas Tanguay, 19 105; Gilles Tourigny, 16 643; Léandre Tremblay Masse, 15 602; Julie Trottier, 18 487; Richard Turcotte, 14 319; Jean Vaillancourt, 14 909; Jacques Voyer, 14 739.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 16 733 404.

.Bourses d'études et de perfectionnement: 4 221 631 $

Fonds de la recherche en santé du Québec: 4 221 631.

.Centres de réadaptation: 754 731 699 $

F: Fonctionnement,

D: Service de la dette,

MONTRÉAL MÉTROPOLITAIN: À la Croisée (F), 2 233 675; Association montréalaise pour les aveugles (F), 3 027 345, (D), 36 943; ATELIERS: Fil d'Ariane Inc. (F), 204 921, Horizon Inc. (F), 632 790, Le Cap centre d'adaptation professionnelle (F), 2 794 276, (D), 36 663; Richelieu (F), 561 185; Boscoville (F), 6 177 709; Carrefour des jeunes de Montréal (F), 8 498 339; CENTRES: d'accueils: Charleroi (F), 10 044 576, Horizons de la jeunesse (F), 11 195 888, (D), 75 472; Jean-Olivier Chénier (F), 23 059 681, La Cité des Prairies (F), 13 548 106, (D), 555 496; La Clairière (F), 6 379 281, (D), 191 916; La Spirale (F), 1 944 443, Le Portage (F), 1 208 398, de Longueuil (F), 3 972 560, Miriam (F), 5 480 455, (D), 65 274; Préfontaine (F), 2 684 776, Savoie (F), 3 446 664, Sénécal (F), 9 160 726, Rose-Virginie Pelletier (F), 8 516 491, Ste-Domitille (F), 5 216 458; d'intégration socio-professionnel de Laval (F), 3 952 682, de jeunesse Shawbridge (F), 13 129 340, (D), 20 526; Joie St-Pie X Inc. (F), 4 262 375, Mackay (F), 3 424 193, Marie Vincent (F), 4 645 192, (D), 125 410; Marroniers (F), 2 852 617, (D), 547 763; Mont St-Patrick (F), 2 088 650, d'orientation et de réadaptation de Montréal (F), 1 019 656; de réadaptation: Alternatives (F), 1 585 131, Cartier (F), 13 105 637, (D), 150 000; Constance-Lethbridge (F), 5 373 162, Lucie-Bruneau (F), 11 738 453, (D), 426 468; Montérégie (F), 1 226 346, Mont St-Antoine (F), 15 544 401, (D), 466 549; Ile d'Ouest de l'Ile (F), 1 614 485; Rosalie Jetté (F), 3 177 270, Ste-Hélène (D), 100 547; CONSEILS DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX: Montérégie (F), 2 006 017, Montréal-Métropolitain (F), 4 336 697; Corporation du chalet d'enfants Primavesi (F), 1 310 143; Domrémy Montréal (F), 5 412 946; Élan jeunesse (F), 6 622 529; Foyers de transition (F), 211 788; Habitat Soleil (F), 6 423 317; Havre-Jeunesse (F), 515 142; INSTITUTS: Dominique-Savio (F), 12 915 846, Nazareth et Louis Braille (F), 6 919 001, Raymond-Dewar (F), 6 591 603; MAISONS: Élisabeth (F), 604 529, Familiales d'Youville Inc. (F), 180 195, Notre-Dame-de-Laval Inc. (F), 12 660 613, (D), 427 320; Promotions sociales Taylor-Thibodeau (F), 11 711 059, (D), 184 387; Relais Laval Inc. (F), 3 200 537, (D), 8 057; Villa Notre-Dame-de-Grâce (F), 4 622 334, (D), 197 683;

QUÉBEC MÉTROPOLITAIN: Carrefour Mont-Plaisant Inc. (F), 4 172 681; (D), 115 621; CENTRES: d'accueils: Cinquième Saison (F), 9 634 127, (D), 164 552; l'Escale (F), 6 829 584, (D), 188 222;

Le Phare (F), 4 900 987, Louis-Hébert Inc. (F), 3 398 968; d'apprentissage et de développement individuel (F), 843 147, Cardinal-Villeneuve Inc. (F), 7 687 611, (D), 36 623; François-Charon (F), 16 820 133, Jeunesse de Tilly Inc. (F), 6 019 455; Conseil de la santé et des services sociaux de Québec (F), 1 788 813; Hôpital du St-Sacrement (F), 1 093 000; Institut des Sourds de Charlesbourg Inc. (F), 6 533 665; La Clairière de Québec (F), 4 792 062; Mont St-Aubert Inc. (F), 6 126 667; Mont d'Youville (F), 8 952 152; Pavillon St-Charles-de-Limoilou (F), 10 065 958, (D), 516 136;

DIVERSES CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES: ABITIBI-EST: Centre d'Orientation l'Étape Inc. (F), 6 691 869; (D), 90 490; ABITIBI-OUEST: Centre d'accueil Normand (F), 1 363 201; Clair Foyer Inc. (F), 7 774 450, (D), 126 960; ARGENTEUIL: Accueil Vert-Pré d'Huberdeau (F), 4 596 883; Capar Inc. (F), 483 916; ARTHABASKA: Centre d'accueil Nor-Val (F), 6 396 648, (D), 48 153; BEAUCE-SUD: Centre Victor-Cloutier (F), 5 347 532, (D), 90 048; BEAUHARNOIS: Centre jeunesse de la Montérégie (F), 12 949 514, (D), 127 549; BELLECHASSE: Centre d'accueil Pavillon des jeunes (F), 4 754 800; BROME-MISSISQUOI: Centre d'accueil Maison Notre-Dame-des-Érables (F), 898 870; CHAMBLY: Centre d'accueil Anne Leseigneur (F), 9 987 033; CHAMPLAIN: Corporation les Deux-Rives (F), 9 185 227, (D), 137 443; CHARLEVOIX: Fondations Fafard (F), 1 435 949; CHÂTEAUGUAY: Pavillon Foster (F), 1 143 020; Services de réadaptation du Sud-Ouest (F), 8 461 051, (D), 32 327; CHICOUTIMI: Centre d'entraînement à la vie de Chicoutimi (F), 22 405, (D), 116 962; Conseil de la santé et des services sociaux de la région du Saguenay-Lac-St-Jean (F), 22 545 863; Institut St-Georges Inc. (D), 179 824; DRUMMOND: Pavillon Laforest Inc. (F), 4 257 111, (D), 143 443; GASPÉ: CENTRES D'ACCUEILS: Les Amets (F), 2 411 457, Le Cabestan (F), 1 499 120, (D), 63 948; GATINEAU: Pavillon du Parc Inc. (F), 379 207; GROULX: Centres de réadaptation du Contrefort (F), 7 670 296; HULL: CENTRES: d'adaptation et de réadaptation La Ressource (F), 2 215 238, de réadaptation les jeunes de l'Outaouais (F), 8 461 288; Conseil de la santé et des services sociaux de l'Outaouais (F), 699 329; Pavillon Jellinek (F), 1 761 667; ILES-DE-LA-MADELEINE: Centre de travail et de transition des Iles (F), 857 210; JOLIETTE: Atelier du fil au bois (F), 1 155 779; CENTRES D'ACCUEILS: de réadaptation Le Bouclier (F), 1 390 413, St-Joseph-de-Joliette (F), 3 892 081; Pavillons Jeunesse Joliette Inc. (F), 4 562 851, (D), 159 169; L'ASSOMPTION: Centre d'Accueil l'Envol Inc. (F), 2 627 790; LABELLE: Centre d'accueil des Laurentides (F), 8 086 186; LAC-ST-JEAN: Villa des Lys Inc. (F), 11 332, (D), 120 080; LAVIOLETTE: Centre de réadaptation du Lac-Édouard (F), 2 072 163; LOTBINIÈRE: Carrefour Lotbinière (F), 553 315; MASKINONGÉ: Domrémy Trois-Rivières Inc. (F), 1 959 064; MATANE: Pavillon de la Montagne (F), 3 398 198; MÉGANTIC-COMPTON: Centre d'Accueil Dixville Inc. (F), 79 866; MONTMAGNY-L'ISLET: Centre d'accueil Louis C. Dupuis (F), 6 716 227, (D), 132 035; NICOLET-YAMASKA: Centre Joie Ste-Thérèse Inc. (F), 2 170 709; ORFORD: Institut Val-du-Lac Inc. (D), 50 097; PONTIAC: Pavillon du Parc Inc. (F), 12 616 637, (D), 318 816; PORTNEUF: Pavillon Toupin Inc. (F), 3 738 812, (D), 85 253; PRÉVOST: Centre de Réadaptation La Ruche Inc. (F), 1 616 875; Conseil de la santé et des services sociaux Laurentides-Lanaudière (F), 1 898 515; PAVILLONS: André-Boudreau (F), 1 154 465, Ste-Marie Inc. (F), 4 939 863; Villa Raymond (F), 777 670; RICHELIEU: Ateliers Riverains (F), 802 921, (D), 260 000; RIMOUSKI: Centre d'accueil Relais Jeune Est (F), 3 866 280; Conseil de la santé et des services sociaux région Bas-St-Laurent & Gaspésie (F), 256 469; Villa de l'Essor Inc. (F), 5 646 372, (D), 113 781; RIVIÈRE-DU-LOUP: Ateliers du Grand-Portage Inc. (F), 696 898; Centre de services de réadaptation Paul Coulombe (F), 2 619 154, (D), 41 463; ROUSSEAU: Centre d'accueil des Quatre-Vents (F), 3 522 895; Résidence Ste-Marguerite Inc. (F), 2 484 155; ROUYN-NORANDA-TÉMISCAMINGUE: Conseil régional de la santé et des services sociaux région de l'Abitibi-Témiscamingue (F), 758 366; Maison Rouyn-Noranda Inc. (F), 6 087 264, (D), 109 775; SAGUENAY: Centre des Ressources Institutionnelles Côte-Nord Inc. (F), 10 192 482, (D), 195 016; Conseil de la santé et des services sociaux de la Côte-Nord (F), 382 282; SHEFFORD: Centre Butters Inc. (F), 11 866 464, (D), 103 963; SHERBROOKE: Centre de Réadaptation Estrie Inc. (F), 11 061, (D), 40 854; Conseil de la santé et des services sociaux région de l'Estrie (F), 24 699 137; Relais St-François Inc. (D), 100 231; ST-HYACINTHE: Pavillons Bois-Joly Inc. (F), 5 977 210, (D), 81 227; ST-JEAN: Le Renfort Inc. (F), 9 956 654, (D), 114 103; Maribro Inc. (F), 612 081; ST-MAURICE: Ateliers Centre du Québec Inc. (F), 2 034 713; TERREBONNE: La Maisonnée Laurendière (F), 3 956 194; TROIS-RIVIÈRES: Clinique de Réadaptation de Trois-Rivières Inc. (F), 2 422 547; Conseil de la santé et des services sociaux région Trois-Rivières (F), 984 554; Résidences de la Mauricie (F), 527 173; Ville Joie St-Dominique (F), 9 237 612, (D), 90 648;

RÉGIME DE RETRAITE DES EMPLOYÉS DU GOUVERNEMENT ET DES ORGANISMES PUBLICS: 32 918 781;

.Centres de services sociaux: 349 288 194 $

F: Fonctionnement,

D: Service de la dette,

Centre hospitalier de la Baie d'Hudson (F), 72 837; CENTRES DE SERVICES SOCIAUX: Abitibi-Témiscamingue (F), 8 535 742, Bas-du-Fleuve (F), 6 932 442, Centre du Québec (F), 22 658 403, Côte-Nord (F), 5 017 309, Estrie (F), 12 196 133, Gaspésie et des Îles-de-la-Madeleine (F), 6 648 234, Laurentides-Lanaudière (F), 24 427 087, Montréal-Métropolitain (F), 92 347 408, Outaouais (F), 14 037 224, Québec (F), 43 375 431, Richelieu (F), 35 754 020, (D), 6 544; Saguenay Lac-St-Jean Chibougamau (F), 11 863 484, Ville-Marie (F), 32 904 125; CONSEILS: Cri de la santé et des services sociaux de la Baie James (F), 334 260, régional de la santé et des services sociaux de la région de l'Abitibi-Témiscamingue (F), 318 000; de la santé et des services sociaux: Bas-St-Laurent et Gaspésie (F), 657 400, Côte-Nord (F), 210 400, Estrie (F), 307 800, Kativik (F), 25 000, Laurentides-Lanaudière (F), 793 400, Montérégie (F), 2 061 900, Montréal-Métropolitain (F), 4 040 400, Outaouais (F), 309 700, Québec (F), 1 835 230, Saguenay Lac-St-Jean (F), 492 900, Trois-Rivières (F), 729 600; HÔPITAUX: St-Sacrement (F), 418 800, Ungava (F), 103 123; Services sociaux juifs à la famille de Montréal (F), 7 356 577;

RÉGIME DE RETRAITE DES EMPLOYÉS DU GOUVERNEMENT ET DES ORGANISMES PUBLICS: 12 517 281;

.Centres de travail adaptés: 21 419 262 $

Association Québécoise des Entreprises Adaptées Inc.: 45 946; ATELIERS: Abaco Inc., 232 816, Flèche de Fer Inc., 1 207 451, Industriel St-Jean (1980) Inc., 289 374, Kami Inc., 187 072, Lago Inc., 753 671, Léopold Desrosiers Inc., 424 652, l'Essor Inc., 275 725, Martin-Pêcheur Inc., 689 018, Poly-Teck Inc., 770 186, populaires de Sept-Îles, 35 966, de Réadaptation au Travail de Beauce Inc., 1 249 173, Taq Inc., 582 791, des Vieilles Forges Inc., 1 031 955; C.A.P.E.Q. Inc., 459 954; Centrap (Mitis) Inc., 849 171; CENTRES: Juif de Travail J.V.S. Inc., 655 270, de Récupération de Beauce Inc., 550 278, de Sous-Traitance Beauce Inc., 930 120, de Transition pour Adultes Le Transit Inc., 1 080 695, de Transition Le Sextant Inc., 1 129 061, de Travail de Charlevoix Inc., 642 384, de Travail Laro Inc., 710 678; Chaine de Travail Adapté CTA Inc., 531 525; Contenants Poly-Thèmes Inc., 333 123; Entreprises Polybar, 494 600; Entreprises Tuméré Inc., 386 913; Groupe Prosac Inc., 181 235; Hichaud Inc., 389 694; Industries Modulaires de la Vallée Inc., 466 619; Pir-Vir Inc., 272 616; Placement Potentiel Inc., 420 898; RÉCUPÉRATIONS: Centre du Québec Inc., 451 085, du Comté de Maskinongé Inc., 429 087, Marronniers Inc., 404 224; Société de Développement Communautaire St-Félicien Inc., 196 704; Société Via Inc., 993 572; Témabex Inc., 683 960.

.Centres locaux de services communautaires: 523 070 998 $

F: Fonctionnement,

D: Service de la dette,

MONTRÉAL-MÉTROPOLITAIN: CENTRES LOCAUX DE SERVICES COMMUNAUTAIRES: Ahuntsic (F), 3 335 802; Centre-Sud (F), 4 376 591, Centre-Ville (F), 2 909 586, Côte-des-Neiges (F), 5 915 708, Hochelaga-Maisonneuve (F), 6 035 134, J. Octave Roussin (F), 4 659 714, Kateri (F), 2 627 859, Lac-St-Louis (F), 2 021 077, Longueuil-Est (F), 2 975 821, Longueuil-Ouest (F), 4 181 168, Marigot (F), 3 374 328, (D), 240 447; Mercier-Est/Anjou (F), 3 564 139, Métro (F), 4 236 335, des-Milles-Iles (F), 1 953 250, Montréal-Nord (F), 7 193 993, Norman-Béthume (F), 2 723 577, Notre-Dame-de-Grâce/Montréal-Ouest (F), 2 479 514, Olivier-Guimond (F), 2 491 824, Parc Extension (F), 2 246 712, La Petite Patrie (F), 3 460 294, Pierrefonds (F), 3 707 228, du Plateau Mont-Royal (F), 3 421 618, Rivière-des-Prairies (F), 2 804 716, (D), 264 562; Rosemont (F), 6 721 054, St-Henri (F), 3 396 157, (D), 257 188; St-Hubert (F), 3 626 679, St-Léonard (F), 2 709 192, St-Louis-du-Parc (F), 3 769 923, (D), 333 200; St-Michel (F), 2 933 548, Ste-Rose-de-Laval (F), 4 434 536, (D), 282 000; Samuel de Champlain (F), 4 233 413, des Seigneuries (F), 3 454 459, Verdun/Côte-St-Paul (F), 4 221 631, Vieux Lachine (F), 2 270 776, Villeray (F), 3 254 930, Vallée des Patriotes (F), 2 900 287; Centre de services sociaux Montréal-Métropolitain (F), 291 522; Clinique communautaire de Pointe St-Charles (F), 2 707 204; CONSEILS DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX: Montérégie (F), 6 355 311, Montréal-Métropolitain (F), 13 150 488;

QUÉBEC-MÉTROPOLITAIN: CENTRES LOCAUX DE SERVICES COMMUNAUTAIRES: Basse-Ville (F), 3 574 854; Chutes de la Chaudière-Desjardins (F), 3 835 584, de la Jacques-Cartier (F), 2 492 711, Laurentien (F), 3 987 513,

La Source (F), 3 723 792; La Clairière de Québec (F), 15 979; Conseil de la santé et des services sociaux de Québec (F), 8 657 441; Hôpital du St-Sacrement (F), 148 800;

DIVERSES CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES: ABITIBI-EST: Centre local de services communautaires Le Minordet (F), 3 708 469; Centre de santé Lebel (F), 2 678 235; ABITIBI-OUEST: CENTRES LOCAUX DE SERVICES COMMUNAUTAIRES: des Aurores Boréales (F), 2 064 475, de l'Élan (F), 2 248 394; ARGENTEUIL: CENTRES LOCAUX DE SERVICES COMMUNAUTAIRES: Long-Sault (F), 1 488 865, de la Petite Nation (F), 2 074 250; ARTHABASKA: CENTRES LOCAUX DE SERVICES COMMUNAUTAIRES: de l'Érable (F), 4 261 721, (D), 275 655; Suzor-Côté (F), 3 172 874; BEAUCE-NORD: CENTRES LOCAUX DE SERVICES COMMUNAUTAIRES: Beauce-Centre (F), 1 108 649, Nouvelle-Beauce (F), 1 330 409; BEAUCE-SUD: Centre local de services communautaires La Guadeloupe (F), 2 343 948; BEAUHARNOIS: Centre local de services communautaires Seigneurie-Beauharnois (F), 3 371 478; BELLECHASSE: CENTRES LOCAUX DE SERVICES COMMUNAUTAIRES: Bellechasse (F), 1 781 914, Etchemins (F), 2 385 934; BERTHIER: Centre local de services communautaires d'Autray (F), 2 547 817; BONAVENTURE: CENTRES LOCAUX DE SERVICES COMMUNAUTAIRES: Chaleurs (F), 3 889 916, Malauze (F), 2 222 805; CHAMBLY: Centre local de services communautaires du Richelieu (F), 3 200 221; CHAMPLAIN: Centre local de services communautaires des Chenaux (F), 1 761 216; CHAPLEAU: Centre local de services communautaires Le Moulin (F), 2 690 759; CHARLEVOIX: CENTRES LOCAUX DE SERVICES COMMUNAUTAIRES: Charlevoix (F), 2 159 918, Orléans (F), 3 695 796; CHÂTEAUGUAY: Centre local de services communautaires Châteauguay (F), 4 710 744, (D), 145 570; CHICOUTIMI: CENTRES LOCAUX DE SERVICES COMMUNAUTAIRES: des Côteaux (F), 2 446 013, Saguenay-Nord (F), 2 295 747; Conseil de la santé et des services sociaux de la région du Saguenay-Lac-St-Jean (F), 2 069 258; DEUX-MONTAGNES: Centre local de services communautaires Jean-Olivier Chénier (F), 2 480 152; DRUMMOND: Centre local de services communautaires Drummond, 3 347 822; DUBUC: Centre local de services communautaires du Fjord (F), 1 395 866; DUPLESSIS: CENTRES LOCAUX DE SERVICES COMMUNAUTAIRES: Fermont (F), 4 766 143, Sept-Iles (F), 2 398 845; CENTRES DE SANTÉ: Basse Côte-Nord (F), 9 762 537, (D), 52 877; Port-Cartier (F), 4 352 555, St-Jean-Eudes (F), 8 555 442, (D), 80 000; FRONTENAC: Centre local de services communautaires Frontenac (F), 2 871 584; GASPÉ: CENTRES LOCAUX DE SERVICES COMMUNAUTAIRES: des Berges (F), 1 643 692, l'Estran (F), 1 405 269, de la Pointe (F), 1 995 822, (D), 212 500; La Saline (F), 2 509 868; Centre de santé des Haut-Bois (F), 2 218 081; GATINEAU: CENTRES LOCAUX DE SERVICES COMMUNAUTAIRES: des Draveurs (F), 2 721 103, La Presqu'Ile (F), 3 360 373, de la Rivière Désert (F), 1 519 251, Vallée de la Gatineau (F), 1 612 849; GROULX: Centre local de services communautaires Thérèse-de-Blainville (F), 5 276 827; HULL: Centre local de services communautaires de Hull (F), 4 764 692, (D), 237 363; Conseil de la santé et des services sociaux de l'Outaouais (F), 3 079 135; HUNTINGDON: CENTRES LOCAUX DE SERVICES COMMUNAUTAIRES: Huntingdon (F), 1 857 457, Jardin du Québec (F), 1 982 477; IBERVILLE: Centre local de services communautaires La Pommeraie (F), 4 356 988; ÎLES-DE-LA-MADELEINE: Centre local de services communautaires des Îles (F), 2 414 530; JOHNSON: Centre local de services communautaires La Chenaie (F), 1 171 919; JOLIETTE: Centre local de services communautaires de Joliette (F), 2 071 969; JONQUIÈRE: Centre local de services communautaires de la Jonquière (F), 3 355 370; KAMOURASKA-TÉMISCOUATA: CENTRES LOCAUX DE SERVICES COMMUNAUTAIRES: les Aboiteaux (F), 1 717 302, des Frontières (F), 3 860 274, (D), 253 337; Témiscouata (F), 1 447 277; L'ASSOMPTION: Centre local de services communautaires Le Méandre (F), 2 282 381; LABELLE: CENTRES LOCAUX DE SERVICES COMMUNAUTAIRES: des Hautes-Laurentides (F), 2 410 025, des Trois-Vallées (F), 1 892 218; LAC-ST-JEAN: Centre local de services communautaires Le Norois (F), 2 898 255; LAVIOLETTE: CENTRES LOCAUX DE SERVICES COMMUNAUTAIRES: du centre de la Mauricie (F), 3 645 260, du Haut St-Maurice (F), 1 528 182, Normandie (F), 1 870 559; LOTBINIÈRE: CENTRES LOCAUX DE SERVICES COMMUNAUTAIRES: Arthur Caux (F), 2 455 561, (D), 185 525; les Blés d'Or (F), 2 299 396; MASKINONGÉ: Centre local de services communautaires Valentine-Lupien (F), 1 249 806; MATANE: Centre local de services communautaires de Matane (F), 2 916 139, (D), 65 000; MATAPÉDIA: CENTRES LOCAUX DE SERVICES COMMUNAUTAIRES: de la Mitis (F), 2 117 601, de la Vallée (F), 1 911 193; MÉGANTIC-COMPTON: CENTRES LOCAUX DE SERVICES COMMUNAUTAIRES: Fleur-de-Lys (F), 1 938 112, Maria-Thibault (F), 1 478 478; MONTMAGNY-L'ISLET: CENTRES LOCAUX DE SERVICES COMMUNAUTAIRES: Antoine-Rivard (F), 2 286 752, Centre d'accueil des Appalaches (F), 1 463 419, Trois-Saumons (F), 4 442 394, (D), 216 000; NICOLET-YAMASKA: Centre local de services communautaires Nicolet-Yamaska (F), 1 601 849; ORFORD: CENTRES LOCAUX DE SERVICES COMMUNAUTAIRES: Albert-Samson (F), 819 644, Alfred Desrochers (F), 1 794 972; PAPINEAU: Centre local de services communautaires Vallée-de-la-Lièvre (F), 1 986 024; PONTIAC: CENTRES LOCAUX DE SERVICES COMMUNAUTAIRES: Grande-Rivière (F), 2 093 805, Pontiac (F), 2 160 296; PORTNEUF: Centre local de services communautaires de Portneuf (F), 3 697 828; PRÉVOST: Centre local de services communautaires Arthur-Buies (F), 2 739 517, Conseil de la santé et des services sociaux Laurentides-Lanaudière (F), 3 525 261; RICHELIEU: Centre local de services communautaires du Havre (F), 2 358 175; RICHMOND: CENTRES LOCAUX DE SERVICES COMMUNAUTAIRES: La Chaumière (F), 1 821 915, du Val St-François (F), 2 434 486; RIMOUSKI: Centre local de services communautaires de l'Estuaire (F), 3 002 380, Conseil de la santé et des services sociaux région Bas-St-Laurent & Gaspésie (F), 1 376 796; RIVIÈRE-DU-LOUP: CENTRES LOCAUX DE SERVICES COMMUNAUTAIRES: des Basques (F), 1 027 717, Rivières et Marées (F), 1 965 456; ROBERVAL: CENTRES LOCAUX DE SERVICES COMMUNAUTAIRES: des Chutes (F), 2 370 830, des Prés-Bleus (F), 2 658 125; ROUSSEAU: CENTRES LOCAUX DE SERVICES COMMUNAUTAIRES: Joli-Mont (F), 2 711 628,

Montcalm (F), 1 379 834, des Pays-d'en-Haut (F), 1 165 843; ROUYN-NORANDA-TÉMISCAMINGUE: Centre local de services communautaires Partage des Eaux (F), 2 672 648; CENTRES DE SANTÉ: de Témiscamingue (F), 2 504 046, (D), 196 875; Ste-Famille (F), 10 903 317, (D), 367 974; Conseil régional de la santé et des services sociaux de la région de l'Abitibi-Témiscamingue (F), 1 226 303; SAGUENAY: CENTRES LOCAUX DE SERVICES COMMUNAUTAIRES: Aquilon (F), 2 413 443, Forestville (F), 2 583 818, (D), 308 350; Centre de santé de la Haute Côte-Nord (F), 4 694 191, (D), 615 576; Conseil de la santé et des services sociaux de la Côte-Nord (F), 2 810 546; SHEFFORD: Centre local de services communautaires de la Haute-Yamaska (F), 3 266 244; SHERBROOKE: Centre local de services communautaires Sud-Ouest-Centre (F), 3 777 086; Conseil de la santé et des services sociaux de la région de l'Estrie (F), 2 136 055; ST-FRANÇOIS: Centre local de services communautaires Gaston-Lessard (F), 3 478 887; ST-HYACINTHE: Centre local de services communautaires des Maskoutains (F), 3 107 632; ST-JEAN: Centre local de services communautaires Vallée des Forts (F), 3 440 808; TERREBONNE: Centre local de services communautaires Lamater (F), 3 143 179; TROIS-RIVIÈRES: Centre local de services communautaires Les Forges (F), 3 184 435; Conseil de la santé et des services sociaux région Trois-Rivières (F), 2 549 522; UNGAVA: Centre local de services communautaires des Grands Bois (F), 2 042 038; Centre de santé Isle-Dieu (F), 2 837 420, (D), 113 930; Conseil Cri de la santé et des services sociaux de la Baie James (F), 59 583; Conseil de la santé et des services sociaux Kativik (F), 36 667;

RÉGIME DE RETRAITE DES EMPLOYÉS DU GOUVERNEMENT ET DES ORGANISMES PUBLICS: 26 174 021;

.Centres et instituts de recherche: 25 316 969 $

Fonds de la recherche en santé du Québec: 25 316 969.

.Conseils régionaux de services sociaux et de santé: 46 828 297 $

Conseil Cri de la santé et des services sociaux de la Baie James: 27 650; Conseil régional de la santé et des services sociaux région de l'Abitibi-Témiscamingue, 2 263 120; CONSEILS DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX RÉGIONAUX: Bas St-Laurent et Gaspésie, 2 493 827, Côte-Nord, 1 906 960, Estrie, 2 773 913, Kativik, 1 193 068, Laurentides-Lanaudière, 3 101 015, Montérégie, 5 277 473, Montréal-Métropolitain, 9 583 040, Outaouais, 2 813 753, Québec, 6 882 345, Saguenay-Lac-St-Jean, 2 759 564, Trois-Rivières, 2 566 244;

RÉGIME DE RETRAITE DES EMPLOYÉS DU GOUVERNEMENT ET DES ORGANISMES PUBLICS: 3 186 325;

.Entreprises et organismes du gouvernement: 9 091 200 $

Corporation d'urgences-santé de la région de Montréal-Métropolitain: 7 350 000; Fonds de la recherche en santé du Québec (frais d'administration), 1 741 200.

.Indemnisation des victimes d'immunisation: 186 629 $

Régie de l'assurance automobile du Québec: 186 629.

.Organismes communautaires de maintien à domicile: 6 001 469 $

Action bénévole des Moulins: 18 843; Artisans de l'aide du comté des Deux-Montagnes, 16 935; ASSOCIATIONS: action volontaire Amiante, 16 729, popotes roulantes du Montréal-Métropolitain, 29 000, Solidarité d'Argenteuil Inc., 19 079; Carrefour d'entraide bénévole des Bois-Francs, 21 726; CENTRES: d'action bénévole: l'Actuel, 17 101, Bedford et Environ Inc., 15 272, Granby Inc., 15 882, Grand'Mère Inc., 14 229, Grand-Portage, 21 324, "La Mosaïque", 15 459, Région de Drummondville Inc., 32 536, St-Hubert, 16 860; d'aide du plateau de Québec, 16 586; de bénévolat: Bassin Maskinongé, 15 956,

d'Iberville Inc., 15 397, région de Shawinigan, 23 785, Rive-Sud, 53 650, St-Hyacinthe Inc., 21 203, St-Jérôme Inc., 14 438, St-Laurent, Bordeaux-Cartierville, 15 500, Ste-Thérèse Inc., 16 581, Trois-Rivières Métropolitain, 46 963, Vallée du Richelieu Inc., 16 627, Valleyfield Inc., 14 167; d'entraide: bénévole de Nicolet, 14 368, communautaire bénévole de Montmagny, 18 719; COMITÉS: liaison des groupes bénévoles - district de Ste-Agathe, 17 491, Régional des Retraités et Pré-Retraités du Comté de Huntingdon Inc., 21 135; CONSEILS: régional de la santé et des services sociaux de l'Abitibi-Témiscamingue, 77 943; de la santé et des services sociaux: Bas St-Laurent et Gaspésie, 108 064, Côte-Nord, 63 925, Estrie, 124 430, Laurentides-Lanaudière, 245 316, Montérégie, 498 350, Montréal-Métropolitain, 870 076, Outaouais, 118 566, Québec, 463 144, Saguenay Lac St-Jean, 137 336, Trois-Rivières, 197 216; ENTRAIDES: Ahuntsic Nord, 14 500, bénévole Émilie Gamelin, 17 337, Bénévole des Pays d'en Haut Inc., 19 096, du Faubourg Inc., 15 733; Fraternité Sainte-Marie de Ville de Vanier Inc., 20 850; Golden Age Association, 23 750; Patro Roc-Amadour (1978) Inc., 20 376; REGROUPEMENTS: bénévole de Montcalm, 17 630, des clubs d'âge d'or de la Vallée de la Gatineau, 14 060, des Services Communautaires de Berthier Inc., 18 036; Sercovie Inc., 15 431; SERVICES: d'Action Bénévole "Au Coeur du Jardin" Inc., 19 807, Aide 23, 15 638, Amical Basse-Ville Inc., 22 117; bénévole: Châteauguay, 18 647, d'Entraide Anjou Inc., 16 600, de Montréal, 53 000, de l'Ouest de l'Ile de Montréal, 17 750, 3e âge, 17 062; d'entraide regroupement et solidarité (Lévis-Métro), 15 700; Table de concertation des personnes âgées de Jolimont, 17 713.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 2 072 729.

.Organismes communautaires de promotion et de services: 38 624 072 $

ACCUEILS: du sans abri, 242 712, Jeunesse de Grand'Mère Inc., 45 000, Harvey Bibeau Inc., 23 500; ACTIONS: Jeunesse St-Pie X de Longueuil Inc., 60 000, 18-30 des Iles de la Madeleine, 25 000; Adojeune Inc., 35 000; Aid'elle, maison d'hébergement pour femmes et enfants victimes de violence familiale et/ou conjugale, 130 000; "L'Alliance des femmes" de Sacré-Coeur, 25 000; ALTERNATIVES: jeunesse de: Estrie, 85 000, Richelieu-Yamaska, 110 000, Sud-Ouest Inc., 70 000, Trois-Rivières, 60 000; pour elles (maison d'hébergement pour femmes violentées), 222 432; Animation 55 plus, 18 500; Antre Jeunes Inc., 180 000; Antre-temps Longueuil service d'aide aux jeunes adultes, 140 092; Arrêt de Laval Inc., 25 000; Arrêt-Source Inc., 110 790; Assaut Sexuel Secours (Val d'Or) Inc., 50 000; Assistance aux Femmes de Montréal Inc., 196 944; ASSOCIATIONS: des auxiliaires bénévoles des établissements de santé du Québec, 23 000, bénévole de Charlevoix, 15 000, canadienne pour la santé mentale Chicoutimi-Saguenay, 65 000, canadienne pour la santé mentale filiale de Montréal, 15 000, du diabète du Québec, 20 000, des grands frères et grandes soeurs du Québec, 43 000, des groupes jeunesse de l'Or Blanc, 35 000, des Handicapés du Secteur Joli-Mont Inc., 15 000, des Hypoglycémiques du Québec Inc., 20 000, des Intervenants en Toxicomanie du Québec Inc., 37 000, des jeunes innovateurs regroupés L'AJIR, 32 500, des parents et amis des malades mentaux de l'Estrie, 22 000, Québécoise de Défense des Droits des Retraités et Pré-Retraités (A.Q.D.R.) Inc., 85 000, québécoise pour les troubles d'apprentissage, 20 000, des sages femmes du Québec, 25 000; Associés bénévoles qualifiés au service des jeunes A.B.S.J., 20 000; ATELIERS: d'Artisanat Centre-Ville Inc., 20 000, en Couleur de Hull Inc., 14 000, Petite Boutique Inc., 15 000, Rencontre de la Grande Famille de Laval Inc., 70 000; Au Point 14-18 de Danville Inc., 35 000; AUBERGES: de l'Amitié de Roberval Inc., 197 224, Camiclau de Chambly, 187 296, communautaire Sud-Ouest, 170 000, Madeleine, 224 000, Shalom pour femmes, 60 000, Sous mon Toit Inc., 26 010, de transition, 216 000; Avec des Elles Inc., 25 000; Avenue Jeunesse Inc., 115 000; Benado Inc., 60 000; Bouée Régionale Lac Mégantic Inc., 188 256; Bureau de Consultation Jeunesse Inc., 110 000; Bureau de référence et d'intervention jeunesse de l'Estrie, 130 000; Café-Rencontre 13-17 Inc., 60 000; C.A.P. accueil jeunesse, 35 000; Caritas-Sherbrooke Inc., 23 000; CARREFOURS: communautaire Le Moutier, 72 000, Communautaire de Rosemont L'Entre-Gens Inc., 32 000, pour Elles Inc., 240 952; des femmes: Anjou, 25 000, Grand-Lachute, 25 000, Rosemont, 15 000; des Jeunes de La Pocatière Inc., 45 000, des jeunes de Mont-Laurier, 45 000, jeunesse d'Iberville, 35 000, Jeunesse de Longueuil Inc., 20 000, québécois de la famille, 23 000; CENTRES: d'action bénévole: Gascons-Percé Inc., 14 000, Léonie Bélanger Inc., 14 000, Québec Inc., 14 500, Région de Rimouski Inc., 15 500, Sept-Iles Inc., 18 000, Vallée de la Matapédia, 14 500; Actu Elle, 25 000; d'aide et de lutte: contre les agressions à caractère sexuel de Sherbrooke, 65 000, contre les agressions à caractère sexuel de Trois-Rivières, 65 000, contre les agressions sexuelles de l'Outaouais, 65 000; d'aide et de prévention: des agressions sexuelles de Granby, 50 000, d'assauts sexuels (CAPAS), 65 000; d'aide aux victimes d'agressions: à caractère sexuel de Rouyn, 65 000, sexuelles de Lanaudière et des Laurentides, 50 000; Amical de La Baie Inc., 199 616, d'Amitié de Gatineau Ltée, 22 000, Amitié Jeunesse Chambly Inc., 35 000, d'Animation pour Adolescents de Shawinigan Inc., 45 000, Arc-En-Ci-Elle Inc., 25 000, au puits, 25 000; de bénévolat: Gaspé Inc., 57 000, Manicouagan Inc., 14 000, La Mitis, 15 500, Rouyn-Noranda Inc., 15 000, St-Alphonse Nouvelle Inc., 76 500, Trois-Rivières Métropolitain, 14 500;

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

communautaire: l'Amitié Inc., 18 500, Dawson, 30 000, féminin de Chibougamau, 69 416, Jeunesse de St-Léonard Inc., 20 000; de Consultation l'Unité Inc., 45 000, de la Croix Blanche de Montréal, 96 000, d'écoute et de références face à face, 16 000, d'écoute et de référence multi-écoute, 15 000, éducatif communautaire René Goupil, 30 000, d'Éducation et d'Action des Femmes de Montréal Inc., 25 000, elles comité d'action des femmes d'Avignon, 15 000, d'entraide communautaire bénévole de Montmagny, 14 000, Féminin du Saguenay Inc., 215 000; des femmes: d'aujourd'hui, 15 000, Basse-Ville, 25 000, Beauce, 25 000, l'éclaircie, 25 000, l'érige, 30 000, Estrie Ltée, 29 500, "l'étincelle", 217 640, Forestville, 73 096, Grand-Portage, 30 000, immigrantes de Sherbrooke, 15 000, "La Moisson", 30 000, Laval, 25 000, Lennoxville et environs, 25 000, Lotbinière, 15 000, Montréal, 25 000, du Ô-Pays, 25 000, parmi elles, 25 000, la parolière, 25 000, du pays Maria Chapdeleine, 15 000, du plateau Mont-Royal, 25 000, aux quatre-vents, 15 000, Rivière-des-Prairies, 25 000, la Source Inc., 25 000, Témiscouata l'Aurore, 25 000, du Val St-François, 25 000, vallée des patriotes, 25 000, Verdun Inc., 25 000; Havre de Trois-Rivières Inc., 50 000, d'Hébergement L'Entre-Temps Inc., 198 288, d'information et de documentation des femmes du Haut-Richelieu, 15 000, international des femmes Québec, 22 000, d'Intervention et de Référence Femmes Lac-Mégantic Inc., 30 000, des Jeunes de Farnham Inc., 35 000, des jeunes de Lennoxville, 30 000; jeunesse: Interparoissial St-Charles, Les Hauteurs, St-Gabriel Inc., 35 000, Matagami, 20 000, Outaouais, 70 000, le tout à coup, 51 000, "le trait d'union", 20 000, 12-18 de l'Amiante, 35 000; Le Diapason, 103 698, Louise-Amélie Inc., 181 920, Mechtilde Inc., 202 424, d'orientation Juif, 15 000, parler - aide et lutte contre les agressions à caractère sexuel de l'Amiante, 25 000, de Prévention et d'Intervention pour les Victimes d'Agressions Sexuelles (CPIVAS) Inc., 40 000, québécois de ressources à la petite enfance, 17 000, de Référence pour les Femmes de la Région de l'Amiante Inc., 25 000, de référence du Grand Montréal, 100 000, Regroupement Jeunesse de Rock Forest Inc., 20 000; de santé des femmes: Mauricie, 25 000, Quartier Plateau Mont-Royal de Montréal Inc., 45 000, Sherbrooke, 32 760; social de la Croix Blanche (région de Québec), 80 000; Chaumière jeunesse de Rawdon, 25 000; "La Chrysalide" centre d'accompagnement aux familles monoparentales, 15 000; Citad'elle de Lachute, 193 648; Clé sur la Porte, Maison d'Hébergement pour Femmes Victimes de Violence et leurs Enfants Inc., 195 408; CLUBS: des Citoyens Âgés de N.-D.-G. Inc., 17 000, social des jeunes de Chapais, 40 000, social 12-18 de Chibougamau, 45 000; Collectif des femmes de Nicolet et région, 25 000; Collectif masculin contre la violence domestique CHOC, 35 000; Collective Par et Pour Elle Inc., 25 000; COMITÉS: de la condition féminine au Témiscamingue, 30 000, F.A.M. (femme action dans son milieu), 25 000, des femmes actives de Montréal, 65 000, des femmes de l'Islet-Nord, 25 000, Gendron: projet d'animation habitat famille 72, 33 000, Provincial des Malades Inc., 40 000, sida aide Montréal, 140 500; Commun accord programme mesure de rechange, 70 000; Communauté Nazareth Inc., 25 000; Concertation-femme, 25 000; Confédération des Organismes Familiaux du Québec Inc., 100 000; CONSEILS: de direction de l'Armée du Salut Canada-Est, 140 496, québécois pour l'enfance et la jeunesse, 35 000, régional des personnes âgées italo-canadiennes de Montréal, 14 000; CORPORATIONS: accueillons un enfant, 15 500, d'animation l'ouvre-boîte du quartier, 80 000, compagnons de Montréal, 20 000, l'entre-gens de Rivière-du-Loup, 35 000, Félix-Hubert d'Hérelle, 289 415, de la Maison de Trois-Pistoles Inc., 35 000, de recherche et d'action sur les maladies héréditaires (CORAHM), 15 000; Coup d'Elle Inc., 223 880; Dauphinelle Inc., 224 648; Débrouille, hébergement pour femmes, 200 368; Défi-Jeunesse du Haut St-Maurice Inc., 71 000; Départ Jeunesse Inc., 36 000; Déprimés anonymes, 35 000; Dernier recours Montréal, 50 000; Dîner-rencontre St-Louis-de-Gonzague, 20 000; Échange entre Femmes de St-Laurent Inc., 25 000; Écho des femmes de la petite patrie, 25 000; Éducation - coup-de-fil, 15 000; Entraide Familiale de l'Outaouais Inc., 15 000; Entr'Elles Granby Inc., 25 000; ESCALES: du Centre-Ville Inc., 45 000, pour elle (Montréal), 218 904, de l'Estrie Inc., 196 216; Exit de Waterloo, 30 000; Expansion-femmes de Québec, 25 000; Far (Famille, Accueil, Référence) 1985 Inc., 60 000; FÉDÉRATIONS: de l'âge d'or du Québec, 30 000, des aînés dynamiques de Québec, 15 000, des Associations de Familles Monoparentales du Québec Inc., 95 000, des centres d'action bénévole du Québec, 125 000, de la famille de Québec, 18 000, de la famille Richelieu-Yamaska, 17 000, nationale des services de préparation au mariage, 45 000, des organismes bénévoles d'aide et de soutien aux toxicomanes du Québec, 150 000, des Organismes Familiaux Saguenay Lac St-Jean Inc., 15 000, du Québec pour le planning des naissances, 75 000, de ressources alternatives d'hébergement pour femmes en difficulté de Québec, 30 000, des Unions de Familles Inc., 60 000; Femmes en Mouvement Inc., 25 000; Fondation du Refuge pour Femmes chez Doris Inc., 50 000; Fonds Jeunesse B.B.R. Inc., 70 000; Forum des citoyens âgés de Montréal, 40 000; Foyer pour femmes autochtones de Montréal, 95 000; Foyer de Mariebourg, 165 000; Fréquence Inc., 60 000; Funambule de Granby Inc., 45 000; G.A.P.I. groupe d'aide aux personnes impulsives ayant des comportements violents, 21 875; Gare 12-18, 70 000; Gigogne Inc., 187 240; Gîte Jeunesse Beauport Inc., 90 000; Gîtée Inc., 191 112; Grands amis de Rimouski, 14 000; GROUPES: action-jeunesse de Charlevoix, 35 000, d'aide et d'information sur le harcèlement sexuel au travail région de Montréal, 50 000, harmonie, 20 000, d'Intervention auprès des Hommes Violents des Laurentides Inc., 15 000, les relevailles, 21 000, 13/18 St-Nicolas Inc., 35 000; Habitations l'escalier de Montréal, 25 000; Halte Bois-Francs, 35 000; Halte-femme Montréal-Nord, 25 000; Havre des femmes, 178 960; Havre l'Éclaircie Inc., 214 152; Head & Hands Inc., 100 000; Hébergement la C.A.S.A. (carrefour d'accueil pour les sans-abri), 50 000; D'Hommes à Hommes Inc., 15 000;

Horizon pour Elle Inc., 194 912; L'Hôte maison (maison de jeunes), 45 000; Imagerie local des jeunes, 60 000; Implantation jeunesse Ste-Adèle, 35 000; Info-Femmes Inc., 25 000; Inform'elle, 25 000; Institut national canadien pour les aveugles du Québec, 30 000; Inter-Val 1175 Inc., 220 944; Intervention régionale et information sur le sida - (I.R.I.S. - ESTRIE), 40 000; Jeunathèque d'Amqui Inc., 70 000; Jeunes du coin d'Ascot, 45 000; Jeunesse Action Val d'Or Inc., 45 000; Jeunesse Beauharnois, 45 000; Jonction pour Elle Inc., 216 144; Liaison 12/18 Inc., 45 000; Ligue La Lèche, 14 500; Ligue pour la Protection de l'Enfance de l'Estrie Inc., 33 000; Local ensemble, 21 000; Logifem Inc., 60 000; Loisirs de Jeunesse Rimouski Inc., 100 557; Macadam des Jeunes de Chicoutimi Inc., 45 000; MAISONS: d'accueil: et d'hébergement La Chambrée, 141 800, et d'Information pour la Femme de la Mauricie Inc., 30 000, Le Mitan Inc., 224 960, la traverse, 194 120; l'Amie d'Elle Inc., 150 328, d'Ariane, 195 688, Catherine Leblond Inc., 25 000, de chambres l'Espérance, 18 500, clair de lune, 141 832, le Coin des Femmes Sept-Iles Inc., 189 784, de Connivence Inc., 198 680, d'Entraide l'Arc-en-Ciel Inc., 39 750, de l'Espoir de Chicoutimi Inc., 90 000, les Étapes Inc., 50 000, de la famille, A.R.C., 25 000; des femmes: Bois-Francs, 25 000, Drummondville, 30 000, Québec, 216 272, de la région de Rimouski, 65 000; Flora Tristan, 194 760, Habit-Action de Drummondville Inc., 111 465, halte-secours, 187 168; d'hébergement: Anjou, 200 872, l'Aquarelle Inc., 155 984, l'envolée, 90 000, pour femmes immigrantes de Québec, 195 160, Jeunesse Roland Gauvreau Inc., 111 744, Jeunesse Ste-Foy Inc., 90 000, "Le Nid" pour Femmes Victimes de Violence de Val d'Or Inc., 196 880, Pabos Inc., 172 584, pour Personnes en Difficulté de Granby Inc., 20 000, la Re-Source de Châteauguay, 165 784; Hélène Lacroix, 224 808; des jeunes: l'accoudée, 60 000, actimaje, 30 000, Acton-Vale, 35 000, Ahuntsic, 45 000, Alma Inc., 45 000, Ancienne-Lorette Inc., 35 000, Argenteuil, 35 000, "Au Coin de la Rue" Inc., 70 000, La Baie Inc., 45 000, Basses-Laurentides Inc., 130 000, Bic, 45 000, Cap-Rouge Inc., 35 000, Chandler, 45 000, Charny Inc., 70 000, Châtelois Inc., 70 000, le Chemin Faisant Inc., 70 000, Coaticook Inc., 45 000, Contrecoeur Inc., 51 500, Côte-des-Neiges Inc., 45 000, décentralisée de Beauport, 45 000, décentralisée de Beauport - secteur est, 20 000, le Dôme Inc., 60 000, l'Escalier de Lachine Inc., 35 000, l'escalier en mon temps, 80 000, l'Escampette Inc., 65 000, jeune-est, 45 000, de l'est de Laval, 45 000, Forestville, 70 000, la Galerie Inc., 60 000, Gaspé, 45 000, "par la grande porte", 35 000, Grande-Rivière Inc., 35 000, Hochelaga-Maisonneuve "La Clique", 60 000, Huntingdon Inc., 35 000, Iles de la Madeleine, 49 000, Initiative Inc., 35 000, Jonquière Inc., 30 000, Lac St-Charles Inc., 35 000, La Sarre Inc., 50 000, "Laser" Roberval, 45 000, Lebel-sur-Quévillon, 69 000, Magie de Mercier-Ouest Inc., 30 000, "La Marginale" Inc., 70 000, Matane Inc., 80 000, Mont-Joli Inc., 80 000, Montmagny Inc., 45 000, New Richmond, 35 000, Notre-Dame-de-Montauban l'Index, 35 000, Or Blanc Inc., 60 000, Outremont, 20 000, l'ouverture, 45 000, la parenthèse, 70 000, Pierrefonds Inc., 45 000, place jeunesse Berthier, 30 000, du Plateau Inc., 72 000, Plessisville Inc., 35 000, point de mire, 52 500, Pointe St-Charles Inc., 45 000, Port-Cartier Inc., 80 000, quartier St-Jean-Baptiste, 80 000, Quatre Fenêtres Inc., 45 000, Rimouski, 80 000, Rivière-du-Nord, 45 000, Rivière-des-Prairies, 45 000, Rivière-au-Renard, 35 000, Sainte-Agathe, 45 000, St-Alphonse Inc., 45 000, Ste-Anne-des-Monts, 45 000, Ste-Anne-des-Plaines Inc., 20 000, St-Bruno Inc., 30 000, St-Épiphane, 25 000, St-Étienne-de-Lauzon Inc., 20 000, Ste-Foy Inc., 45 000, de la St-François, 70 000, St-Hyacinthe, 45 000, Ste-Julie Inc., 50 000, Sayabec, 35 000, Sillery Inc., 35 000, Sorel Inc., 60 000, Témiscamingue Inc., 35 000, Tracy l'Air du Temps Inc., 45 000, Vachon, 45 000, Varennes Inc., 45 000, Verchères, 70 000, Ville Émard/Côte St-Paul, 45 000; de la jeunesse douze-dix-sept de Valleyfield, 45 000, de Job, 25 000, Marie Frédéric, 88 250, Marie Rollet, 207 472, Mikana, 194 656, la montée, 175 360, le petit patro des Basses-Laurentides, 90 000, le Prélude Inc., 218 816, de Quartier de Drummondville Inc., 60 000, de Quartier de Fabreville Inc., 50 000, au Quatre-Temps Inc., 25 000, du réconfort, 248 096, Secours aux Femmes de Montréal Inc., 199 656, Tangente Inc., 190 371, unies vers femmes, 213 184, Vallée de la Gatineau Ltée, 60 000; Maisonnée de Hauterive Inc., 60 000; Mani-Jeunes Inc., 35 000; Marie debout, centre d'éducation des femmes, 30 000; Méridienne (maison d'hébergement pour femmes victimes de violence), 60 000; MESURES: Alternatives Jeunesse du Bas Richelieu Inc., 43 000, alternatives jeunesse de Laval, 130 000, de Rechanges Jeunesse (Baie-Comeau) Inc., . 80 000; de Rechanges Jeunesse Sept-Iles Inc., 120 000; Mi-Chemin de Gaspé Inc., 18 000; Moisson Montréal Inc., 45 000; MOUVEMENTS: contre le viol collectif des femmes de Montréal, 65 000, Couple & Famille (M.C.F.) Inc., 25 000, d'information, d'éducation et d'entraide dans la lutte contre le sida (M.I.E.N.S.), 25 000, d'information et d'entraide dans la lutte contre le sida (M.I.E.L.S. - QUÉBEC), 225 000, jeunesse Montréal-Nord, 35 000, "Personne d'abord" du Québec Métropolitain, 15 000, retrouvailles adoptés parents, 30 000, SEM (sensibilisation à l'enfance maltraitée), 30 000; Multi-Femmes Inc., 220 928; Naissance-renaissance, 37 000; L'ombre-elle maison d'hébergement pour femmes victimes de violence, 192 432; Option: une alternative à la violence conjugale, 33 000; Parados Inc., 200 304; Parents Anonymes du Québec Inc., 63 000; Parents-Secours du Québec Inc., 22 000; Passages: centre de secours aux jeunes prostituées de Montréal, 33 445; Passe r elle des Hautes Laurentides, 188 968; Passerelle d'Alma Inc., 175 000; Passerelle de Weedon Inc., 30 000; Pavillon Marguerite de Champlain, 191 056; Périscope des Basses Laurentides Inc., 125 000; Pivo-Jeunesse, 140 000; Point-Jeunesse Inc., 60 000; Pointe aux Jeunes Inc., 70 000; Pro-Gam Inc., 42 000; Programme d'action communautaire (Pacte) Bois-Francs, 70 000; Programme régional d'intervention masculine "après-coup", 15 000;

PROJETS: d'intervention auprès des mineurs prostitués P.I.A.M.P., 125 000, Intervention-Prostitution Québec Inc., 56 750, de Loisirs 80 Inc., 80 000; Publications Fadoq Inc., 25 000; Quartier-jeunesse, 35 000; L'R des centres de femmes du Québec, 40 000; Référence jeunesse de l'Abitibi-Témiscamingue, 290 000; Refuge pour les femmes de l'ouest de l'Ile, 218 360; Refuge des jeunes de Montréal, 91 700; REGROUPEMENTS: des femmes de la région de Matane, 25 000, des Femmes la Sentinelle Inc., 25 000, inter-organismes pour une politique familiale au Québec, 52 000, des maisons d'hébergement jeunesse du Québec, 35 000, des Maisons des Jeunes du Québec Inc., 85 000, des Organismes Communautaires et Culturels d'Alma (ROCCA) Inc., 70 000, des organismes communautaires jeunesse du Montréal-Métropolitain, 27 500, provincial des maisons d'hébergement et de transition pour femmes victimes de violence conjugale, 50 000, québécois des C.A.L.A.C.S., 40 000; Relais des jeunes Gatinois, 45 000; Relais-Jeunesse du Haut-Richelieu Inc., 85 600; Rendez-Vous Croissance du Couple Inc., 15 000; Répit du Passant Inc., 45 000; Réseau d'Aide aux Personnes Seules et Itinérantes de Montréal Inc., 19 300; Réseau d'Appui aux Familles Monoparentales de l'Estrie (RAME) Inc., 17 500; Ressources alternatives Rive-Sud, 175 000; Ressources Jeunesse de St-Laurent Inc., 61 300; Resto Pop, 30 000; Rose des Vents de Drummond Inc., 198 216; Roseraie Bleue Rayon d'Espoir Inc., 16 000; S.A.C. service d'aide aux conjoints, 25 000; Secours Amitié (Sherbrooke) Inc., 20 000; Séjournelle (maison d'hébergement pour femmes victimes de violence), 213 920; Serena Québec, 60 000; SERVICES: Action Communautaire de l'Outaouais Inc., 195 000, bénévole de Montréal, 16 000, Communautaires Catholiques F C C S Inc., 20 000, d'Hébergement St-Denis Inc., 162 364, de Lajemmerais Inc., 214 256, d'Orientation des Foyers (S.O.F. Nationale) Inc., 35 000, aux personnes âgées - projet changement, 16 500, des Travaux Communautaires de Châteauguay Inc., 55 000, 15-20, 17 500; Seuil de l'Estrie Inc., 35 000; Sobriété du Canada, 26 000; SOCIÉTÉS: Accueil Jeunesse Lanaudière Inc., 190 000, canadienne de l'hémophilie section-Québec, 57 130, pour les enfants handicapés du Québec, 65 000, d'orientation de St-François d'Assise, 163 031, de Recherche en Orientation Humaine Inc., 25 000; Sodarrid Inc., 45 000; Soins et services aux victimes d'agression sexuelle Saguenay, 50 000; Soupape Maison des Jeunes Inc., 45 000; Spot jeunesse de Sherbrooke, 45 000; Sun Youth Organization, 50 000; Super initiative des adolescentes de Lévis, 30 000; Tel-Ressources Inc., 16 000; Toit de l'amitié, 173 408; Toujours Ensemble Inc., 20 000; Trait d'union de Victoriaville, 60 000; Transit 24, 60 000; TRAVAUX COMMUNAUTAIRES: du Haut Richelieu, 70 000, jeunesse: de l'Amiante Inc., 50 000, Beauce Inc., 55 000, l'Islet, Montmagny, Bellechasse Inc., 50 000, KRT, 45 000, Montréal Inc., 400 000, Région de Québec Inc., 260 000; Traversée (Rive-Sud), 50 000; Traversée 12-18 Ans Inc., 35 000; Trèflerie, 35 000; Trêve pour Elle Inc., 50 000; Vigie, centre d'aide et de prévention d'assauts sexuels de Valleyfield, 50 000; Village Étudiant de Laterrière Inc., 70 000; Viol secours, 65 000; Y.M.C.A. de Montréal, 170 000; Y.W.C.A., 55 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 2 961 375.

.Organismes de promotion des droits des personnes handicapées: 2 212 398 $

Action-handicap Estrie: 33 400; Aide aux personnes obèses handicapées du Québec, 36 000; ASSOCIATIONS: canadienne pour la santé mentale du Québec, 65 000, générale des insuffisants rénaux, 32 000, des paraplégiques du Québec, 35 000, du Québec pour enfants avec problèmes auditifs (secteur Montréal), 86 700, du Québec pour l'intégration sociale, 94 749, québécoise pour le bien-être des brûlés (BRULAM), 15 000, québécoise des parents d'enfants handicapés visuels, 82 700, québécoise des personnes aphasiques, 17 999, Québécoise des Personnes de Petite Taille Inc., 37 300, de spina-bifida et d'hydrocéphalie du Québec, 54 700; Auto-psy, 55 900; Centre québécois de la déficience auditive (CQDA), 65 800; Comité Provincial des Malades Inc., 32 000; Comité régional des associations pour les déficients mentaux région 06A, 25 000; Confédération des organismes provinciaux de personnes handicapées du Québec, 68 000; Fédération pour Personnes Handicapées du K.R.T.B. Inc., 32 400; Fédération québécoise des laryngectomisés, 40 000; FEPAQ fédération des personnes amputées du Québec, 32 000; Groupement des Associations de Personnes Handicapées de la Rive-Sud de Montréal Inc., 31 600; Groupement des organismes de personnes handicapées du Saguenay, 32 800; Ligue de l'épilepsie du Québec, 72 100; REGROUPEMENTS: des associations de personnes handicapées: Abitibi-Témiscamingue (RAPHAT), 33 400, Gaspésie Inc., 32 000, Outaouais (RAPHO), 32 000, Richelieu-Yamaska, 31 600, 03-sud, 32 000; des aveugles et amblyopes du Québec (R.A.A.Q.), 73 600, pour la concertation des personnes handicapées des Laurentides, 30 500, des organismes de promotion: Bas-du-Fleuve, 33 600, pour personnes handicapées centre du Québec, 32 600, Montréal-Métropolitain, 30 000, pour personnes handicapées région 04-nord, 33 600; Société québécoise de l'autisme, 77 900; Table de concertation régionale des associations de personnes handicapées de Lanaudière, 31 200.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 630 250.

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

.Rémunération des internes et résidents: 71 297 702 $

Régie de l'assurance-maladie du Québec: 71 297 702.

.Services hospitaliers hors Québec: 99 616 878 $

Régie de l'assurance-maladie du Québec: 99 616 878.

.Société canadienne de la Croix-Rouge: 33 628 600 $

Conseil de la santé et des services sociaux Laurentides-Lanaudière: 562 300; Société canadienne de la Croix-Rouge, 33 066 300.

.Transporteurs ambulanciers: 13 273 200 $

Conseil Cri de la santé et des services sociaux de la Baie James: 60 000; Conseil régional de la santé et des services sociaux région de l'Abitibi-Témiscamingue, 941 000; C.S.S.S. de la région: Bas St-Laurent et Gaspésie, 917 000, Côte-Nord, 4 723 200, Estrie, 819 000, Laurentides-Lanaudière, 1 267 000, Montérégie, 610 000, Outaouais, 361 000, Québec, 2 433 000, Saguenay-Lac-St-Jean, 810 000, Trois-Rivières, 332 000.

.Autres (excluant 7 707 523 $ dont le détail est publié sous le titre "Aide financière aux établissements pour des cotisations à des associations") (voir pages 2-340 à 2-364): 20 872 088 $

Antre Jeunes Inc.: 33 562; ASSOCIATIONS: canadienne de normalisation, 82 000, des centres de services sociaux du Québec, 15 000, des hôpitaux du Canada, 60 000, des hôpitaux du Québec, 8 961 500; ATELIERS: d'Artisanat Centre-Ville Inc., 20 000, Centre du Québec Inc., 170 000, éducatifs "les petits mousses", 17 000; Bande indienne de Akwesasne (St-Régis), 431 500; CENTRES: canadien de consultation en pathologie oncologique, 107 710, Cardinal-Villeneuve Inc., 70 161; hospitaliers: Comtois, 200 500, Côte-des-Neiges, 20 000, Courchesne, 238 125; hospitalier régional: Baie-Comeau, 17 500, Beauce, 16 000, Grand-Portage, 17 000, Mauricie, 16 000, Rimouski, 51 430; hospitalier Ste-Marie, 16 000, hospitalier de l'Université Laval, 94 615, de jeunesse Shawbridge, 85 000; locaux de services communautaires: Aquilon, 40 237, Blés d'Or, 26 266, Érable, 50 000, Huntingdon, 261 900, Kateri, 24 500, Normandie, 25 000; Psycho-Pédagogique de Québec Inc., 59 550, de recherche: pour le développement international, 75 000, Laval Robert-Giffard, 21 001, en sciences neurologiques, 35 000; de ressources de la 3e avenue, 15 500, de services sociaux Montréal-Métropolitain, 29 999; COMITÉS: directeur sur la stabilité d'emploi des cadres, 290 500, patronal de négociation du secteur de la santé et des services sociaux (CPNSSS), 2 421 005, québécois de la semaine nationale de la famille, 20 000; CONSEILS DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX: Laurentides-Lanaudière, 747 275, Saguenay-Lac-St-Jean, 213 884; CORPORATIONS: de l'hôpital Pierre-Janet, 53 652, des petits frères des pauvres, 15 000; Département de santé communautaire de l'hôpital St-Sacrement, 100 000; FONDS: partage pour l'oasis Providence, 32 000, de la recherche en santé du Québec, 150 000; Gîte de St-Alexis Inc., 50 000; Groupe de recherche interdisciplinaire en santé, 107 371; HÔPITAUX: Chicoutimi Inc., 17 500, Douglas, 919 428, général de Montréal, 231 540, Hôtel-Dieu de Québec, 100 000, Jean-Talon, 29 530, Louis-H. Lafontaine, 39 589, Maisonneuve-Rosemont, 50 000; Hospital and health services commission, 16 102; INSTITUTS: Philippe-Pinel de Montréal, 53 252, québécois de recherche sur la culture, 20 822; MAISONS: Catherine de Longpré, 50 000, de chambres l'Espérance, 20 000, Jean Lapointe, 150 000, Mélaric Inc., 15 000; Receveur général du Canada "comité canadien du sang", 56 443; Secrétariat général de la santé et des services sociaux (SGSSS), 644 244; Services juifs de soutien aux aînés de Montréal, 40 000; SOCIÉTÉS: canadienne de la Croix-Rouge (section de Québec), 25 000, canadienne de transplantation, 68 500, pour les enfants handicapés du Québec, 20 000, des obstétriciens et gynécologues du Canada, 120 000, de la revue médecine-sciences, 53 500; Symposium sur la famille, 47 721; UNIVERSITÉS: Concordia, 46 947, Laval, 364 614, McGill, 20 626, Montréal, 1 055 068, du Québec à Montréal, 236 617, du Québec à Rimouski, 33 581, du Québec à Trois-Rivières, 76 380.

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 644 841.

.Autres bénéficiaires par objet d'aide financière (Pour détail, voir pages 2-340 à 2-364): 6 166 149 215 $

---

11. Autres dépenses: 85 877 $

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 85 877.

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Centres hospitaliers de soins de courte durée		Centres d'acc. d'hébergement et centres hosp. de soins de longue durée		Aide fin. aux établ. pour des cotis. à des assoc.
	Fonct. *	Dette **	Fonct.	Dette	Fonct.
	$	$	$	$	$
Montréal métropolitain					
Accueil du Rivage Inc.			920 658		6 280
Alternative-Contregens	35 000				
Association Québécoise des Parents et Amis du Malade Mental Inc.	23 508				
Ateliers:					
Horizon Inc. (Les)					6 280
Le Cap Centre d'adaptation professionnelle (Les)					6 280
Richelieu (Les)					6 280
Boscoville					6 280
Carrefour des jeunes de Montréal					2 940
Centres:					
d'Amitié Autochtone de Montréal Inc.	45 000				
Gériatriques Le Bel Âge Inc.			2 851 398		
de soins prolongés de Montréal (Le)			9 498 955		8 000
d'intégration socio-professionnelle de Laval					6 280
De jeunesse Shawbridge (Les)					6 280
Le Cardinal Inc.			5 446 126		
Mackay					6 280
Marie-Vincent					6 280
Marronniers					6 280
Mont St-Patrick					6 280
Rosalie-Jetté					6 280
Centres d'accueil:					
Arthur-Buies Inc.			173 068		
de Berthier Inc.			1 983 568		
de Brossard Inc.			3 002 547		
Les Cèdres-Centre d'accueil pour personnes âgées			473 332		
Champlain			1 711 483		3 130
Champlain-Marie-Victorin			9 685 530		
Champlain-St-Hubert			815 196		
Charleroi					6 280
Chevalier de Lévis			2 268 695		3 130
Chevalier de Lorimier			1 590 299		3 130
Contrecoeur			1 082 587		3 130
Denis Benjamin-Viger			2 655 712		3 130
Dollard-des-Ormeaux Inc.			4 921 517		
Edmond-Laurendeau			7 439 105		
Éloria-Lepage			8 350 094	227 956	6 260
Émilie-Gamelin			10 002 095		3 130
Father Doud			2 611 430		3 130
Gouin Inc.			2 118 725		
Henriette-Céré			1 730 941		3 130
Horizons de la jeunesse					6 280
Jeanne-Crevier			1 482 211		3 130
Jean-Olivier-Chénier					6 280
Juif			1 181 339		3 130
Lachine (Corporation du)			3 865 460	268 524	3 130
La Clairière					6 280
Laprairie			3 426 951		3 130
La Salle			6 419 306		3 130
La Spirale					6 280
Laurent-Bergevin			1 758 193		3 130
Laval (Les)			6 174 075		3 130
Le Portage					3 130
Le Royer Inc. de Longueuil			1 792 973		
Louis-Riel			2 109 953		6 280 3 130

* Fonct. = Fonctionnement
** Dette = Service de la dette

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Centres hospitaliers de soins de courte durée		Centres d'acc. d'hébergement et centres hosp. de soins de longue durée		Aide fin. aux établ. pour des cotis. à des assoc.
	Fonct. *	Dette **	Fonct.	Dette	Fonct.
	$	$	$	$	$
Le Manoir Trinité			2 530 822	289 750	3 130
Marcelle-Ferron Inc.			3 056 191		
Marguerite-Adam			1 468 387		3 130
Mgr-Goderre			2 314 844		3 130
Miriam					6 280
Montréal-Nord et Tremblay Inc.			276 717		
Nazaire-Piché			1 904 978		3 130
Ovila-Légaré			2 140 338		3 130
Pierrefonds Inc.			2 264 320		
Pierre-Joseph-Triest			11 005 472		3 130
Préfontaine					6 280
Providence Auclair et Dorchester			9 822 982		3 130
Réal-Morel			2 954 850		3 130
Relda Inc.			126 918		
René-Levesque			4 014 165		
Rose-Virginie-Pelletier					6 280
Savoy					6 280
Sénécal					6 280
St-Augustin Inc.			1 548 542		
Ste-Domitille					6 280
St-François B.B.G Inc.			1 107 196		
Ste-Marie Inc.			664 259		
Vaudreuil			2 234 203		3 130
Centre hospitalier-centre d'accueil					
Gouin-Rosemont	5 123 532				4 710
Centres hospitaliers:					
Bayview Inc.			5 328 999		
Bussey (Québec) Inc.			1 514 650		
Champlain-Beloeil			2 116 833		
Champlain-Villeray Inc.			1 080 876		
Côte-des-Neiges			27 325 194	756 750	17 496
Fleury	31 516 309	472 500			24 817
gériatrique Maimonides			13 841 498	791 933	12 212
Guy-Laporte Inc.	3 206 361				
Jacques-Viger			17 940 323	1 010 683	15 107
J.-Henri Charbonneau			10 295 177	456 709	8 326
juif de l'Espérance			6 424 283		5 152
de Lachine	15 427 065				12 995
Pierre Boucher	43 769 769	6 421 846			33 956
Régina Ltée			2 592 046		
Rive-Sud Inc.			1 061 788		
St-Albert-Le-Grand Inc.			629 278		
St-Georges Inc.			10 626 296		125 000
de St-Laurent	12 830 642	339 250			10 942
de St-Mary's	50 587 244	645 781			33 956
St-Michel (Corporation du)	26 817 628	195 000			19 976
St-Vincent-Marie Inc.			1 329 101		
de Soins Prolongés Ville Emard Inc.			2 001 989		
Thoracique de Montréal	12 164 364				9 994
du Très St-Rédempteur Inc.			681 167		
de Verdun	46 569 136	1 426 895			33 956
Centres locaux de services communautaires:					
Ahuntsic					9 132
Centre-Sud					9 132
Centre-Ville					9 132
Côte-des-Neiges				9 794	9 132
Hochelaga-Maisonneuve					9 132
J. Octave Roussin					9 132
Kateri					9 132
Lac-St-Louis					9 132

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Centres hospitaliers de soins de courte durée		Centres d'acc. d'hébergement et centres hosp. de soins de longue durée		Aide fin. aux étab. pour des cotis. à des assoc.
	Fonct. *	Dette **	Fonct.	Dette	Fonct.
	$	$	$	$	$
Longueuil-Est					9 132
Longueuil-Ouest					9 132
du Marigot					9 132
Mercier-Est/Anjou					9 132
Métro					9 132
des-Mille-Îles					9 132
Montréal-Nord					9 132
Norman-Bethune					9 132
Notre-Dame-de-Grâce/ Montréal-Ouest					9 132
Olivier-Guimond					9 132
Parc Extension					9 132
La Petite Patrie					9 132
Pierrefonds					9 132
du Plateau Mont-Royal					9 132
Rivière-des-Prairies					9 132
de Rosemont					9 132
St-Henri					9 132
St-Hubert					9 132
St-Léonard					9 132
St-Louis-du-Parc					9 132
St-Michel					9 132
Ste-Rose-de-Laval					9 132
Samuel de Champlain					9 132
des Seigneuries					9 132
Verdun/Côte-St-Paul					9 132
Vieux Lachine					9 132
Villeray					9 132
La Vallée des Patriotes					9 132
Centre d'orientation et de réadaptation de Montréal					6 280
Centres de réadaptation:					
Alternatives					6 280
Cartier					6 280
Constance-Lethbridge					6 280
de l'Ouest de l'Île					6 280
Lucie-Bruneau (La Corporation du)					6 280
Montérégie					6 280
Mont St-Antoine					6 280
Centre de Santé St-Henri Inc.			7 391 677	662 014	6 511
Centre Séjour Laval Inc.			5 571 096	301 321	3 130
Centres de services sociaux:					
Montréal métropolitain					250 942
Richelieu					119 821
Ville-Marie					108 578
Chalet d'Enfants Primavesi (La Corporation du)					6 280
Cité de la santé de Laval	57 522 897	2 271 163			33 956
Communauté et santé mentale (Cosame) inc.	367				
Conseils de la santé et des services sociaux de:					
Montréal-métropolitain	15 492 823	1 223 803	1 252 779		39 061
de la région de la Montérégie	2 519 209		2 517 782		26 799
Corporation des pavillons et familles d'accueil pour adultes C.O.P.F.A.A.					194 200
Domrémy Montréal					6 280
Élan Jeunesse					6 280
Foyers:					
Dorval			2 730 224	36 542	3 130
Lajemmerais			1 883 882	67 059	3 130

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Centres hospitaliers de soins de courte durée		Centres d'acc. d'hébergement et centres hosp. de soins de longue durée		Aide fin. aux étab. pour des cotis. à des assoc.
	Fonct. *	Dette **	Fonct.	Dette	Fonct.
	$	$	$	$	$
de Notre-Dame de La Prairie Inc.			804 880		
pour Personnes Agées St-Laurent Inc.			4 778 688	183 356	3 130
Presbytériens de St.Andrew Inc. (Les)			1 105 242		
de Rigaud Inc.			1 235 082	40 748	3 130
Rousselot			3 401 727		3 130
St-Marc			1 801 012		3 130
Griffith McConnell Residence			7 658		
Habitat Soleil					6 280
Havre du Crépuscule Inc.			51 505		
Havre-Jeunesse					6 280
Hébergement L'Entre-Deux Inc.	220 048				
Hôpitaux:					
Bellechasse (Corp. de l')	17 766 502				14 765
Bois-Manu Inc.			570 684		
Bourget Inc.			4 572 671		
Catherine Booth de l'Armée du Salut	4 966 787				4 579
Champlain de Verdun			5 788 505	330 599	4 613
Charles Lemoyne	67 001 431	1 272 823			33 956
Chinois de Montréal (1963) (L')			4 314 579	830 000	2 617
des Convalescents de Montréal Inc.	11 327 802				9 875
de Convalescents Julius Richardson	6 828 024				3 384
Douglas	55 245 668	723 500			33 956
général Juif Sir Mortimer B Davis (L')	98 220 486	1 141 673			33 956
général de Lachine	12 619 754				10 937
général du Lakeshore	33 956 244	274 200			27 151
général LaSalle	20 594 682	1 411 600			17 477
général de Montréal	113 474 266	1 528 350			33 956
Grace Dart			5 846 243		4 577
Hôtel-Dieu de Montréal	85 215 800	1 336 938			33 956
Jean-Talon	35 492 892	2 357 975			29 128
juif de réadaptation	8 728 372				7 187
La Visitation			2 706 560		2 207
Louis-H. Lafontaine	105 478 737	394 140			33 956
Maisonneuve-Rosemont	124 640 657	1 127 188			33 956
Marie-Clarac	9 797 706	222 000			8 462
Marie-Claret			2 750 923		
Marie-Enfant	18 508 275				15 511
de Montréal pour enfants	57 609 376	494 975			33 956
neurologique de Montréal	19 121 125				17 872
Notre-Dame	127 485 258	3 187 910			33 956
Notre-Dame-de-Côteau Landing Ltée			1 646 518		
Notre-Dame-de-la-Merci Inc.			20 897 246	133 949	16 733
Notre-Dame-de-Lourdes			10 136 272		
Reddy Memorial	21 643 700	180 676			18 019
Reine Elisabeth de Montréal	30 311 351				24 853
Rivière-des-Prairies	49 787 821				33 956
Royal Victoria	124 693 459	719 000			33 956
du Sacré-Coeur-de-Montréal	105 382 721	2 362 014			33 956
Ste-Anne-de-Bellevue (Receveur général du Canada)			26 628 800		
St-Charles Borromée			15 286 697	985 279	11 917
St-Denis (1980) Inc.			810 496		
St-Félix de Longueuil			2 768 513		
Ste-Germaine-Cousin Inc.			1 935 982		
Ste-Jeanne-d'Arc	30 516 055	621 438			26 151
St-Joseph-de-la-Providence			8 521 255		5 434

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Centres hospitaliers de soins de courte durée		Centres d'acc. d'hébergement et centres hosp. de soins de longue durée		Aide fin. aux établ. pour des cotis. à des assoc.
	Fonct. *	Dette **	Fonct.	Dette	Fonct.
	$	$	$	$	$
St-Jude-de-Laval Ltée			7 772 956		
Ste-Justine	107 498 954	2 769 827			33 956
St-Lambert Convalescents			5 884 822		4 796
St-Luc	97 998 342	958 656			33 956
Ste-Rita Inc.			2 059 034		
Ste-Thérèse Inc.			1 799 957		
Santa-Cabrini	38 482 441				32 674
Shriners pour l'Enfant Infirme (Québec) Inc. (L')	2 339 730				2 835
Instituts:					
Canadien Polonais du Bien-Être Inc.			2 347 970	297 820	3 130
de cardiologie de Montréal	35 071 769	745 914			26 557
Dominique-Savio					6 280
Nazareth et Louis Braille					6 280
Philippe-Pinel de Montréal	18 574 104	927 102			22 365
de réadaptation de Montréal	9 309 498				7 499
Raymond-Dewar					6 280
La Chrysalide	32 365				
Maisons:					
Notre-Dame-de-Laval Inc.					6 280
Robert Rienzeau	30 000				
de Santé Roxboro Ltée			113 498		
St-Jacques	449 630				
Vivre Inc.	223 316				
Manoirs:					
de l'Âge d'or			4 183 467	178 209	3 130
Cartierville			6 502 585		3 130
St-Patrice Inc.			3 241 636		
Pavillon Louvain Inc.			2 760 052	242 857	3 130
Petites Soeurs des Pauvres, (Ma Maison St-Joseph)			1 552 051		
Projet Espoir Inc.	275 435				
Promotions sociales Taylor-Thibodeau (Les)					6 280
Regroupement des ressources alternatives en santé mentale du Québec	144 290				
Relais Laval Inc. (Le)			2 134 923		6 280
Résidences:					
Angélica Inc.			6 606 883		
Berthiaume-du-Tremblay			4 862 359		
Bienvenu			4 037 083		3 130
Christophe-Colomb			5 437 365		3 130
Jean-de-la-Lande Inc.			6 738 619	1 478 705	3 130
Marie-Christine Inc.			910 390		
Marois Ltée			964 292		
Rivière Inc.			2 201 204		
Yvon-Brunet			4 145 879		3 130
St-Margaret's Home			2 138 870		3 130
Services sociaux juifs à la famille de Montréal					18 920
Société d'habitation de Verdun			4 667 025	194 076	3 130
Suicide-action Montréal Inc.	157 636				
Villas:					
Marie-André Inc.			1 498 820		
Médica Inc.	12 715 209				
Mont-Royal			6 826 739		
Notre-Dame-de-Grâce					6 280
Total Montréal métropolitain	2 043 583 572	37 754 136	504 871 861	9 774 632	2 779 804

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Centres hospitaliers de soins de courte durée		Centres d'acc. d'hébergement et centres hosp. de soins de longue durée		Aide fin. aux établ. pour des cotis. à des assoc.
	Fonct. *	Dette **	Fonct.	Dette	Fonct.
	$	$	$	$	$
Québec métropolitain					
Auto-Psy	19 607				
Carrefour Mont-Plaisant Inc.					6 280
Centres:					
d'Amitié Autochtone Québec Inc.	35 000				
d'Apprentissage et de développement individuel					6 280
Cardinal-Villeneuve Inc.					6 280
de Crise de Québec	469 527				
François-Charon					6 280
d'Hébergement Saint-Joseph Inc.			607 214		
Jeunesse de Tilly Inc. (Corporation)					6 280
Centres d'accueil:					
Cinquième Saison					6 280
Le Phare					
L'Escale					6 280
Louis-Hébert Inc.					6 280
Nazareth Inc. (Le)			1 720 766		
St-Hilaire Inc.			557 259		
St-Joseph-de-Lévis Inc.			2 097 866		
Centres hospitaliers:					
Chauveau (Corporation du)	13 758 227				11 066
Courcelette	8 395 010				5 027
Notre-Dame-du-Chemin Inc.			1 699 222		
Paul-Gilbert	9 156 710	1 478 103			7 730
Robert-Giffard	97 918 678	2 401 381			33 956
St-Augustin		89 417			
St-François Inc.			1 121 527		
St-Sacrement Ltée	17 103		2 131 270		
Université Laval (de l')	68 924 773	2 566 869			33 956
Centres locaux de services communautaires:					
de la Basse-Ville					9 132
Chutes de la Chaudière-Desjardins					9 132
Laurentien					9 132
La Source					9 132
de la Jacques-Cartier					9 132
Ste-Foy Sillery					15 412
Centre de Prévention du Suicide de Québec Inc.	365 159				
Centre de services sociaux de Québec					185 256
Clinique Roy-Rousseau	8 428 834				6 850
Conseil de la nation Huronne-Wendat	10 200				
Conseil de la santé et des services sociaux de Québec	5 902 568	603 064	576 745		31 927
Corporation Notre-Dame-du-Bon-Secours, (La Champenoise)			259 616		
Foyers:					
Le Blanc-Sommet Inc.			665 579		
Chanoine-Audet Inc.			1 588 576	38 916	3 130
de Charlesbourg Inc.			1 641 944	49 259	3 130
de Loretteville Inc.			1 823 357	50 263	3 130
Notre-Dame-de-Foy Inc.			375 485		
Notre-Dame-de-Lourdes			4 960 771	207 916	3 130
Hôpitaux:					
Christ-Roi	22 460 785	176 375			18 449
de l'Enfant-Jésus	92 399 582	2 022 226			33 956

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Centres hospitaliers de soins de courte durée		Centres d'acc. d'hébergement et centres hosp. de soins de longue durée		Aide fin. aux étab. pour des cotis. à des assoc.
	Fonct. *	Dette **	Fonct.	Dette	Fonct.
	$	$	$	$	$
Fleur-de-Lys (1968) Inc.			1 256 077		
général de Québec			14 926 430	334 861	12 713
Hôtel-Dieu de Lévis	56 973 052	1 246 988			33 956
Hôtel-Dieu de Québec (L')	69 253 056	1 422 245			33 956
Hôtel-Dieu du Sacré-Coeur-de-Jésus de Québec	14 792 217				11 929
Jeffery Hales	18 990 097				15 717
Laval	58 019 980	1 502 949			33 956
St-François-d'Assise	74 733 970	2 286 773			33 956
Ste-Monique (1988) Inc.			2 094 444		
du St-Sacrement	64 954 890	825 688	962 100		33 956
Instituts:					
de Formation Autochtone du Québec Inc.	12 700				
des Sourds de Charlesbourg Inc.					6 280
La Boussole: Regroupement des parents et amis du malade mental	23 508				
La Clairière de Québec					15 412
Maison Michel Sarazin (La)	377 656				
Mont St-Aubert Inc.					6 280
Mont d'Youville					6 280
Pavillons:					
Bellevue Inc.			1 184 803		
St-Charles-de-Limoilou					6 280
Relais La Chaumine Inc. (Le)	29 384				
Saint-Brigid's Home Inc.			2 315 766	180 201	
Société de gestion S.G.B.C. Inc.			499 445		
Villa Alphonse Bonenfant			874 957		3 130
Total Québec métropolitain	686 422 293	16 622 077	45 941 219	861 396	745 806
Diverses circonscriptions électorales					
(Abitibi-Est)					
Bande Indienne du grand lac Victoria	100 558				
Centres d'amitié autochtone:					
de Senneterre Inc.	20 000				
de Val-d'Or	40 700				
Centre hospitalier St-Sauveur	20 740 701	980 200			16 278
Centre local de services communautaires Le Minordet					9 132
Centre d'orientation l'Étape Inc.					6 280
Centre de santé LaSal					11 719
Conseil de la communauté Cri D'Ouje Bougoumou	75 000				
Foyer de Val-d'Or Inc.			1 880 104	84 175	3 130
Total par circonscription:	20 976 959	980 200	1 880 104	84 175	46 539
(Abitibi-Ouest)					
Centre d'accueil Normand					6 280
Centres hospitaliers:					
Hôtel-Dieu d'Amos	18 829 158	298 625			14 386
St-François d'Assise de La Sarre	11 116 739	160 053			8 903
St-Jean Macamic			10 483 960		8 292

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Centres hospitaliers de soins de courte durée		Centres d'acc. d'hébergement et centres hosp. de soins de longue durée		Aide fin. aux étab. pour des cotis. à des assoc.
	Fonct. *	Dette **	Fonct.	Dette	Fonct.
	$	$	$	$	$
Centres locaux de services communautaires :					
des Aurores Boréales					9 132
de l'Élan					9 132
Centre de services sociaux de l'Abitibi-Témiscamingue					27 069
Clair Foyer Inc.					6 280
Conseil de Bande de Pikogan	14 300				
Foyers:					
de l'Âge d'Or Inc.			891 122	17 922	3 130
Harricana Inc.			2 000 189	78 069	3 130
Mgr-Haldé			812 073	24 524	3 130
Total par circonscription:	29 960 197	458 678	14 187 344	120 515	98 866
(Argenteuil)					
Accueil Vert-Pré d'Huberdeau					6 280
Caper Inc.					6 280
Centre d'accueil de Ripon Inc.			1 109 453		
Centres locaux de services communautaires:					
Long-Sault					9 132
de la Petite Nation					9 132
Hôpital d'Argenteuil	11 897 868				10 052
Résidence de Lachute			543 946	31 761	
Total par circonscription:	11 897 868		1 653 399	31 761	40 876
(Arthabaska)					
Centre d'accueil Nor-Val					6 280
Centre hospitalier des Bois-Francs			7 916 399	811 029	7 069
Centres locaux de services communautaires:					
de l'Érable					11 719
Suzor-Côté					9 132
Foyers:					
des Bois-Francs Inc.			1 124 388	19 159	3 130
Étoile d'Or Inc.			1 055 713	20 565	3 130
St-Eusèbe Inc.			516 338	9 528	3 130
Hôtel-Dieu d'Arthabaska	32 787 962	527 850			26 561
Total par circonscription:	32 787 962	527 850	10 612 838	860 280	70 151
(Beauce-Nord)					
Accueil Amitié Inc.	34 000				
Centre d'accueil Notre-Dame de la Protection			1 071 710		3 130
Centres locaux de services communautaires:					
Beauce-Centre					9 132
Nouvelle-Beauce					9 132
Foyers:					
de Frampton			658 092	12 047	3 130
Mgr-O-Roy			1 320 561	41 094	3 130
paroissial de Ste-Hénédine			912 864	27 868	3 130
de Vallée Inc.			757 403	42 825	3 130
Villas:					
St-Isidore Inc.			1 084 494	36 388	3 130
St-Odilon			436 128	25 785	3 130
Total par circonscription:	34 000		6 241 252	186 004	40 174

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Centres hospitaliers de soins de courte durée		Centres d'acc. d'hébergement et centres hosp. de soins de longue durée		Aide fin. aux établ. pour des cotis. à des assoc.
	Fonct. *	Dette **	Fonct.	Dette	Fonct.
	$	$	$	$	$
(Beauce-Sud)					
Accueil Ville St-Georges Inc.			955 270	34 117	3 130
Centres d'accueil:					
St-Honoré			614 000	18 327	3 130
St-Louis Enr.			861 453		
Centres hospitaliers:					
Assomption St-Georges de Beauce Inc.			4 177 352		
Régional de la Beauce	35 216 864	579 688			29 332
Centre local de services communautaires					
La Guadeloupe					9 132
Centre Victor-Cloutier					6 280
Foyers:					
St-Gédéon Inc.			577 753	22 761	3 130
St-Georges de Beauce Inc.			1 223 579	32 861	3 130
Ste-Famille Inc.			614 233		
Pavillons:					
de l'Hospitalité			794 359	30 042	3 130
Notre-Dame Inc.			903 867		3 130
St-Ludger Inc.			571 606	23 402	3 130
Total par circonscription:	35 216 864	579 688	11 273 472	161 509	66 654
(Beauharnois)					
Centres d'accueil:					
du Haut St-Laurent			6 637 642		
Le Vaisseau d'Or			1 980 509	209 615	3 130
Centre hospitalier de Valleyfield	33 492 350	5 400 351			27 704
Centres jeunesse de la Montérégie (Les)					6 280
Centre local de services communautaires Seigneurie-Beauharnois					9 132
Le Tournant Inc.	121 895				
Total par circonscription:	33 614 245	5 400 351	8 618 151	209 615	46 246
(Bellechasse)					
Centre d'accueil pavillon des jeunes					6 280
Centres locaux de services communautaires:					
de Bellechasse					9 132
Des Etchemins					9 132
Foyers:					
Lac Etchemin			1 240 593	52 515	3 130
St-Gervais Inc.			852 672	16 707	3 130
Ste-Justine (Corporation du)			446 515	13 329	3 130
St-Magloire Inc.			627 091	23 654	3 130
St-Raphaël Inc.			1 197 967	16 608	3 130
Hôpitaux:					
D'Armagh (Corporation de)			1 655 434		2 207
Notre-Dame-de-Lourdes Inc.			3 148 319		
Pavillon de l'Âge d'Or St-Anselme Inc.			1 002 388	41 280	3 130
Sanatorium Bégin	13 836 102	210 849			12 033
Villa Prévost Inc.			1 348 826	35 034	3 130
Total par circonscription:	13 836 102	210 849	11 519 805	199 127	60 694

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Centres hospitaliers de soins de courte durée		Centres d'acc. d'hébergement et centres hosp. de soins de longue durée		Aide fin. aux étab. pour des cotis. à des assoc.
	Fonct. *	Dette **	Fonct.	Dette	Fonct.
	$	$	$	$	$
(Berthier)					
Centres d'accueil:					
Brassard Inc.			1 000 325	24 378	3 130
Déry Inc.			1 576 100	19 312	3 130
Ste-Élisabeth et St-Thomas (Les)			2 963 721		3 130
Centre local de services communautaires d'Autray					9 132
Hôpital Le Château-de-Berthier Inc.			1 423 199		
Total par circonscription:			6 963 345	43 690	18 522
(Bonaventure)					
Centre d'accueil de la Baie			1 796 572		3 130
Centre hospitalier Baie-des-Chaleurs	16 730 871	877 132			13 388
Centres locaux de services communautaires:					
Chaleurs					9 132
Malauze					9 132
Résidence St-Joseph			2 764 981		3 130
Total par circonscription:	16 730 871	877 132	4 561 553		37 912
(Brome-Missisquoi)					
Centre d'accueil de Cowansville			1 722 602		3 130
Centre hospitalier de Bedford			1 727 836	418 850	2 207
Foyer Sutton			1 777 123		3 130
Hôpital Brome-Missisquoi-Perkins	15 190 518	57 511			11 630
Hôpital St-Louis de Cowansville Inc.			1 043 901		2 207
Total par circonscription:	15 190 518	57 511	6 271 462	418 850	22 304
(Chambly)					
Centres d'accueil:					
Anne Lesseigneur					6 280
de Montarville			2 016 720		3 130
Centre local de services communautaires du Richelieu					9 132
La Source des Monts Inc.	62 771				
Total par circonscription:	62 771		2 016 720		18 542
(Champlain)					
Centres d'accueil:					
de St-Narcisse Inc.			780 295	30 513	3 130
St-Stanislas Inc.			744 797		
Centre local de services communautaires des Chenaux					9 132
Corporation les Deux-Rives					6 280
Foyers:					
de la Pérade Inc.			1 015 579	37 606	3 130
Père-Frédéric Inc.			4 612 058	72 230	12 262
Hôpital Cloutier	13 164 496				11 085
Total par circonscription:	13 164 496		7 152 729	140 350	45 019

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Centres hospitaliers de soins de courte durée		Centres d'acc. d'hébergement et centres hosp. de soins de longue durée		Aide fin. aux étab. pour des cotis. à des assoc.
	Fonct. *	Dette **	Fonct.	Dette	Fonct.
	$	$	$	$	$
(Chapleau)					
Centres d'accueil:					
Champlain-Gatineau			1 331 421		
de Gatineau			1 989 661		3 130
Centre hospitalier					
Champlain-Gatineau			1 614 430		
Centre local de services communautaires					
le Moulin					9 132
Total par circonscription:			4 915 512		12 262
(Charlevoix)					
Accueils:					
Bellerive (1970) Inc.			953 758		3 130
Notre-Dame de Beaupré Inc.			687 293	34 545	3 130
Centre d'accueil St-Tite-des-Caps			1 750 265		3 130
Centres hospitaliers:					
de Charlevoix	28 185 214				11 497
St-Joseph-de-la-Malbaie	6 541 873				5 225
Centres locaux de services communautaires					
Charlevoix					9 132
Orléans					9 132
Fondations Fafard (Les)					6 280
Foyers:					
Beaupré			306 264		
de Clermont Inc.			824 626	30 796	3 130
de Notre-Dame-du-Sacré-Coeur de St-Siméon Inc.			612 995	21 196	3 130
Hôpital Ste-Anne-de-Beaupré	3 435 991				2 808
Total par circonscription:	38 163 078		5 135 201	86 537	59 724
(Châteauguay)					
Centre d'accueil Champlain-Châteauguay			2 150 793		
Centre hospitalier Anna-Laberge	21 332 097				15 526
Centre local de services communautaires Châteauguay					9 132
Conseil de la communauté Mohawks de Kahnawake	25 000				
Foyer de Châteauguay Inc.			1 981 694	54 195	3 130
Kateri Memorial Hospital	2 701 107				
La Maison sous les arbres Inc.	121 895				
Services de Réadaptation du Sud-Ouest (Les)					6 280
Total par circonscription:	24 180 099		4 132 487	54 195	34 068
(Chicoutimi)					
Beauvoir de Chicoutimi Inc.			1 707 596	218 026	3 130
Centres locaux de services communautaires:					
des Côteaux					9 132
Saguenay-Nord					9 132
Centre de Prévention du Suicide du Saguenay Inc.	256 756				
Centre de services sociaux de la région Saguenay Lac St-Jean Chibougamau			191 992		42 960

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Centres hospitaliers de soins de courte durée		Centres d'acc. d'hébergement et centres hosp. de soins de longue durée		Aide fin. aux établ. pour des cotis. à des assoc.
	Fonct. *	Dette **	Fonct.	Dette	Fonct.
	$	$	$	$	$
Conseil de la santé et des services sociaux de la région du Saguenay Lac St-Jean	1 570 314				68 237
Foyers:					
Delage Inc.			1 923 230	51 005	3 130
St-François Inc.			686 472		
Hôpital de Chicoutimi Inc.	67 961 621	1 959 566			33 956
Institut Rolland-Saucier	11 496 033	414 325			9 076
Total par circonscription:	81 264 724	2 373 891	4 509 290	269 031	178 753
(Deux-Montagnes)					
Centre d'accueil de St-Benoit			1 446 340		3 130
Centres hospitaliers:					
Deux-Montagnes Inc.			1 266 782		
St-Eustache	14 400 220	292 000			11 842
Centre local de services communautaires					
Jean-Olivier Chénier					9 132
Manoirs:					
Grand-Moulin Inc.			820 802	54 675	3 130
St-Eustache			2 502 541		3 130
Total par circonscription:	14 400 220	292 000	6 036 465	54 675	30 364
(Drummond)					
Accueil Notre-Dame du Bon-Conseil Inc.			1 172 356	30 482	3 130
Centre hospitalier Georges-Frédéric			12 542 824	583 650	10 730
Centre local de services communautaires Drummond					9 132
Hôpital Ste-Croix	32 501 826	1 185 225			25 236
Pavillon Laforest Inc. (Le)					6 280
Réseau d'Aide Le Tremplin Inc.	166 090				
Total par circonscription:	32 667 916	1 185 225	13 715 180	614 132	54 508
(Dubuc)					
Centre local de services communautaires du Fjord					9 132
Centre de rencontre Le Phare	63 508				
Foyers:					
de Bagotville			855 935	45 962	3 130
Monseigneur Gardron Inc.			903 531	20 860	3 130
St-Joseph-de-la-Baie Inc.			851 990	21 143	3 130
Hôpital de la Baie des Ha!Ha! Inc.	7 589 893	295 052			6 411
Total par circonscription:	7 653 401	295 052	2 611 456	87 965	24 933
(Duplessis)					
Bande indienne des Montagnais de Sept-Îles et Maliotenam	3 000				
Centre d'Amitié Innu	15 000				
Centres locaux de services communautaires:					
de Fermont					9 132
de Sept-Îles					9 132

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Centres hospitaliers de soins de courte durée		Centres d'acc. d'hébergement et centres hosp. de soins de longue durée		Aide fin. aux établ. pour des cotis. à des assoc.
	Fonct. *	Dette **	Fonct.	Dette	Fonct.
	$	$	$	$	$
Centres de santé:					
de la Basse Côte-Nord					13 804
de Port-Cartier					11 719
St-Jean-Eudes					14 790
Conseil de Bande Montagnais de Matimekush	10 000				
Foyers:					
de Havre St-Pierre Inc.			1 211 447	49 129	3 130
d'Hébergement de Sept-Îles Inc.			1 319 426	41 909	3 130
Hôpital de Sept-Îles (Corporation de)	24 443 270	2 928 819			19 892
Total par circonscription:	24 471 270	2 928 819	2 530 873	91 059	84 639
(Frontenac)					
Centre local de services communautaires Frontenac					9 132
Fédération des familles d'accueil du Québec (La)					199 300
Foyers:					
de Disraëli Inc.			1 005 885	43 414	3 130
du Lac Noir Inc.			954 385	12 995	3 130
Sacré-Coeur-de-Jésus d'East Broughton			919 415	11 341	3 130
Valin Inc.			1 141 976		3 130
Hôpitaux:					
Général de la région de l'Amiante	29 548 069	972 509			23 218
St-Julien	22 780 526			353 600	18 687
Manoir Aylmer Inc.			672 257		
Résidence Denis Marcotte			1 286 757	28 396	3 130
Total par circonscription:	52 328 595	972 509	5 980 675	449 765	265 987
(Gaspé)					
Centres d'accueil:					
Les Ancêtres					6 280
Le Cabestan					6 280
Centres hospitaliers:					
de Chandler	13 503 586	815 350			10 749
Mgr Ross	12 294 396				10 146
Centres locaux de services communautaires:					
des Berges					9 132
L'estran					9 132
De La Pointe					9 132
La Saline					9 132
Centre de santé des Hauts Bois					11 719
Centre de services sociaux de la Gaspésie et des Îles-de-la Madeleine					21 973
Hôtel-Dieu de Gaspé	14 259 521	759 197			11 202
Villa Pabos			1 405 340		3 130
Total par circonscription:	40 057 503	1 574 547	1 405 340		118 007
(Gatineau)					
Centres hospitaliers:					
de Gatineau	32 652 803	9 336 065			27 257
Gatineau Memorial	2 320 657				2 808
De Maniwaki (La corporation)	9 873 155				7 926

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Centres hospitaliers de soins de courte durée		Centres d'acc. d'hébergement et centres hosp. de soins de longue durée		Aide fin. aux établ. pour des contr. à des assoc.
	Fourn. *	Dette **	Fourn.	Dette	Fourn.
	$	$	$	$	$
Centres locaux de services communautaires:					
des Draveurs					9 132
la Presqu'île					9 132
De la Rivière Désert					9 132
Vallée de la Gatineau					9 132
Foyers:					
d'accueil de Gracefield			1 471 220	22 013	3 130
Père Guinard			1 696 087	50 782	3 130
Total par circonscription	44 826 985	9 336 083	3 167 307	72 795	80 779
(Gravel)					
Centre d'accueil Drapeau et Deschambault			9 458 697		3 130
Centre local de services communautaires Thérèse-de-Blainville					9 132
Centres de réadaptation du Contrefort (Les)					6 280
Centre de services sociaux Laurentides-Lanaudière					44 343
Total par circonscription			9 458 697		82 885
(Hull)					
Centres:					
d'adaptation et de réadaptation La Ressource					6 280
de réadaptation les Jeunes de l'Outaouais					6 280
hospitalier régional de l'Outaouais	48 061 095	2 509 875			33 956
Centre local de services communautaires de Hull					9 132
Centre de services sociaux de l'Outaouais					43 441
Conseil de la santé et des services sociaux de l'Outaouais	7 755 952		114 688		24 994
Corporation de l'hôpital Pierre-Janet	10 912 469	261 000			8 566
Foyer du Bonheur Inc.			6 803 438		3 130
Hôpital de la Pièta			8 479 366	567 504	6 636
Maison Réalité Inc.	163 801				6 280
Pavillon Jetliné					
Total par circonscription	66 893 317	2 770 875	15 397 492	567 504	148 695
(Huntingdon)					
Centre d'accueil Pierre-Rémi-Narbonne			1 076 037		3 130
Centre hospitalier du comté de Huntingdon			2 599 207		2 207
Centres locaux de services communautaires:					
de Huntingdon					9 132
Jardin du Québec					9 132
Hôpital Barrie Memorial (L')	5 488 062				4 318
Total par circonscription	5 488 062		3 675 244		27 919

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Centres hospitaliers de soins de courte durée		Centres d'acc. d'hébergement et centres hosp. de soins de longue durée		Aide fin. aux établ. pour des cotis. à des assoc.
	Fonct. *	Dette **	Fonct.	Dette	Fonct.
	$	$	$	$	$
(Iberville)					
Centre d'accueil de Rouville			7 125 749	67 007	
Centre local de services communautaires la Pommeraie					9 132
Foyers Farnham Inc. (Les)			1 396 918	104 945	3 130
Résidence Champagnat d'Iberville Inc.			2 206 759	498 881	3 130
Total par circonscription:			10 729 426	670 833	15 392
(Îles-de-la-Madeleine)					
Centre hospitalier de l'Archipel	12 471 383				9 933
Centre local de services communautaires des Îles					9 132
Centre de travail et de transition des Îles					6 280
Villa Plaisance			1 456 688		3 130
Total par circonscription:	12 471 383		1 456 688		28 475
(Johnson)					
Centre d'accueil d'Acton Vale			1 844 785		3 130
Centre local de services communautaires la Chenaie					9 132
Foyers:					
de Bromptonville Inc.			659 742	25 128	3 130
de Valcourt Inc.			647 969	28 301	3 130
Hôpital St-Louis-de-Windsor Inc.			2 603 493	9 000	2 207
Résidence Melbourne Inc.			1 014 660		
Total par circonscription:			6 770 649	62 429	20 729
(Joliette)					
Atelier du Fil au Bois (L')					6 280
Centres d'accueil:					
Montcalm (Les)			1 972 712	25 283	3 130
de réadaptation Le Bouclier					6 280
St-Joseph-de-Joliette					6 280
Centre hospitalier régional de Lanaudière	81 345 848	4 295 644			33 956
Centre local de services communautaires de Joliette					9 132
Foyer de St-Donat Inc.			1 050 920	32 359	3 130
Pavillons Jeunesse Joliette Inc. (Les)					6 280
Total par circonscription:	81 345 848	4 295 644	3 023 632	57 642	74 468
(Jonquière)					
Centre gérontologique Jonquière	59 508		4 212 331	100 900	9 390
Centre hospitalier Jonquière	26 503 588	198 000			21 658
Centre local de services communautaires de la Jonquière					9 132
Total par circonscription:	26 563 096	198 000	4 212 331	100 900	40 180

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Centres hospitaliers de soins de courte durée		Centres d'acc. d'hébergement et centres hosp. de soins de longue durée		Aide fin. aux étab. pour des cotis. à des assoc.
	Fonct. *	Dette **	Fonct.	Dette	Fonct.
	$	$	$	$	$
(Kamouraska-Témiscouata)					
Centre d'accueil					
Thérèse Martin			2 114 106		3 130
Centres locaux de services communautaires:					
des Frontières					11 719
les Aboiteaux					9 132
Témiscouata					9 132
Foyers:					
Beauséjour Inc.			1 044 508	40 467	3 130
Desjardins			1 112 900		3 130
Villa Maria Inc.			1 438 930	150 000	3 130
Hôpitaux:					
d'Anjou Inc.			2 973 466		2 485
Notre-Dame-de-Fatima	10 882 706	7 898			7 975
Notre-Dame-du-Lac	7 748 107				6 257
St-Michel-du-Squateck			801 254		2 207
Villas:					
de la Rivière Inc.			718 645		3 130
St-Pascal Inc.			1 434 219	33 894	3 130
Total par circonscription:	18 630 813	7 898	11 638 027	224 361	67 687
(l'Assomption)					
Centres d'accueil:					
Chemin du Roy	638 932		6 262 690	60 776	6 260
St-Antoine-de-Padoue			2 146 672		3 130
Centre hospitalier					
le Gardeur	30 480 395	5 315 842			23 864
Centre local de services communautaires					
le Méandre					9 132
Total par circonscription:	31 119 327	5 315 842	8 409 362	60 776	42 386
(Labelle)					
Accueils:					
Côte-Cartier			819 836	37 469	3 130
St-Jovite Inc. (L')			1 198 673	44 288	3 130
Centres d'accueil:					
de Labelle			1 014 738	41 199	3 130
des Laurentides					6 280
Ste-Anne-de-Mont-Laurier			2 023 209		3 130
Centres hospitaliers:					
des Laurentides et centre d'accueil et de réadaptation des Hautes-Vallées	30 942 481				21 567
Laurentien	15 332 200	47 921			12 910
Centres locaux de services communautaires:					
des Hautes Laurentides					9 132
des Trois Vallées					9 132
Hôpitaux:					
Mont Sinaï			6 908 694	469 714	5 280
Notre-Dame-de-Ste-Croix	11 706 257	519 000			9 417
Total par circonscription:	57 980 938	566 921	11 965 150	592 670	86 238
(Lac-St-Jean)					
Centre hospitalier					
de Métabetchouan		37 134	8 073 955		7 161

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Centres hospitaliers de soins de courte durée		Centres d'acc. d'hébergement et centres hosp. de soins de longue durée		Aide fin. aux étab. pour des cotis. à des assoc.
	Fonct. *	Dette **	Fonct.	Dette	Fonct.
	$	$	$	$	$
Centre local de services communautaires le Norois					9 132
Domaine du Bel-Âge de St-Coeur-de-Marie Inc.			708 087	33 856	3 130
Foyer Normandie d'Alma Inc.			1 025 991	36 500	3 130
Hôtel-Dieu d'Alma	22 309 575	136 525			18 252
Total par circonscription:	22 309 575	173 659	9 885 258	70 356	40 786
(Laviolette)					
Centres d'accueil: de La Tuque Inc. (Corporation du)			1 244 932	34 236	3 130
Les Chutes Inc.			2 609 902		
Centre d'Amitié Autochtone La Tuque Inc.	25 000				
Centre hospitalier Laflèche-Grand-Mère	14 861 771	439 175			12 584
Centres locaux de services communautaires: du centre de la Mauricie					9 132
du Haut St-Maurice					9 132
Normandie					9 132
Centres de réadaptation du Lac-Edouard					6 280
Foyers: de Grand'Mère Inc.			1 097 766	140 341	3 130
Mgr Paquin Inc			1 498 232	40 309	3 130
de Ste-Thècle			958 333	31 357	3 130
Hôpital St-Joseph-de-la-Tuque	15 108 212	171 238			12 967
Total par circonscription:	29 994 983	610 413	7 409 165	246 244	71 747
(Lotbinière)					
Carrefour Lotbinière					6 280
Centre d'accueil de Ste-Croix			866 847	39 469	3 130
Centres locaux de services communautaires: Arthur Caux					9 132
Les Blés d'Or					9 132
Foyers: Bonne Entente de St-Apollinaire Inc.			829 739	35 948	3 130
Deschaillons			801 887		3 130
de Fortierville Inc.			1 258 909	26 029	3 130
de Lotbinière Inc.			811 122	25 274	3 130
de Lyster			582 055	27 429	3 130
Romain-Becquet Inc.			699 646	33 568	3 130
de St-Flavien Inc.			956 106	31 266	3 130
de St-Sylvestre Inc.			769 097	20 804	3 130
Total par circonscription:			7 585 408	239 788	52 714

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Centres hospitaliers de soins de courte durée		Centres d'acc. d'hébergement et centres hosp. de soins de longue durée		Aide fin. aux étab. pour des cotis. à des assoc.
	Fonct. *	Dette **	Fonct.	Dette	Fonct.
	$	$	$	$	$
(Maskinongé)					
Centre d'Accueil Louiseville Inc.			3 080 394	250 000	3 130
Centre hospitalier Comtois	7 196 787				5 927
Centre local de services communautaires Valentine-Lupien					9 132
Domrémy Trois-Rivières Inc.					6 280
Foyer Ernest-Jacob Inc.			1 008 206	52 611	3 130
Total par circonscription:	7 196 787		4 088 600	302 611	27 599
(Matane)					
Centre d'accueil de Cap-Chat (La Corporation du)			1 831 032	56 411	3 130
Centre hospitalier de Matane	16 385 911	392 875			12 906
Centre local de services communautaires de Matane					9 132
Foyer d'accueil de Matane Ltée (La Corporation)			1 723 261	68 337	3 130
Hôpital des Monts (La Corporation)	12 364 847	398 994			9 735
Pavillon de la Montagne					6 280
Total par circonscription:	28 750 758	791 869	3 554 293	124 748	44 313
(Matapédia)					
Centre d'accueil de la Vallée			2 330 005		3 130
Centres locaux de services communautaires: de la Mitis					9 132
de la Vallée					9 132
Foyer Ste-Bernadette-de-Mont-Joli			404 455		
Hôpitaux: d'Amqui	12 001 025				9 426
de Mont-Joli Inc.	23 739 099				19 929
Résidence de Mont-Joli Inc. (La)			1 961 211	31 250	3 130
Total par circonscription:	35 740 124		4 675 671	31 250	53 879
(Mégantic-Compton)					
Centre hospitalier Lac-Mégantic	9 996 894				8 424
Centres locaux de services communautaires: Fleur-de-Lys					9 132
Maria-Thibault					9 132
Domaine de la Sapinière Inc. (Le)			990 536	36 558	3 130
Foyer de Weedon Inc.			968 430	23 373	3 130
Maison Paternelle (La)			1 624 053	58 290	3 130
Résidence Castel Claire-Mathieu Inc.			268 145		
Total par circonscription:	9 996 894		3 851 164	118 221	36 078
(Montmagny-l'Islet)					
Centres d'accueil: Louis C. Dupuis					6 280
de St-Eugène-de-l'Islet Inc.			654 981	54 005	3 130
de St-Fabien-de-Panet			988 285	42 923	3 130

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Centres hospitaliers de soins de courte durée		Centres d'acc. d'hébergement et centres hosp. de soins de longue durée		Aide fin. aux établ. pour des cotis. à des assoc.
	Fonct. *	Dette **	Fonct.	Dette	Fonct.
	$	$	$	$	$
Centres locaux de services communautaires:					
Antoine-Rivard					9 132
des Appalaches					9 132
Trois-Saumons					11 719
Foyers:					
Bon Secours Inc.			598 685		3 130
St-Panphile			473 331	16 876	3 130
Ste-Perpétue-de-l'Islet Inc.			814 992	44 299	3 130
d'Youville			2 843 032	177 334	6 260
Hôtel-Dieu de Montmagny	16 065 693	611 388			12 597
Total par circonscription:	16 065 693	611 388	6 373 306	335 436	70 770
(Nicolet-Yamaska)					
Centre local de services communautaires Nicolet-Yamaska					9 132
Foyers:					
Lucien-Shooner Inc.			1 081 139	43 146	3 130
de Nicolet			6 022 082		5 231
St-Célestin			996 557		3 130
Hôpital du Christ-Roi	10 164 332				7 694
Total par circonscription:	10 164 332		8 099 778	43 146	28 317
(Orford)					
Centre hospitalier de Cowticook			4 798 677	158 331	2 838
Centres locaux de services communautaires:					
Albert-Sanson					9 132
Alfred-Desrochers					9 132
Foyer du Sacré-Coeur Magog			2 112 319		3 130
Hôpital La Providence de Magog	9 185 375				5 660
Maison Blanche de North Hatley Inc.			1 511 375		
Total par circonscription:	9 185 375		8 422 371	158 331	29 892
(Papineau)					
Centres d'accueil:					
Buckingham			1 989 743		3 130
la Petite Nation			1 775 206	189 495	3 130
Centre hospitalier de Buckingham	11 518 510	283 227			9 492
Centre local de services communautaires Vallée-de-la-Lièvre					9 132
Total par circonscription:	11 518 510	283 227	3 764 949	189 495	24 884
(Pontiac)					
Centres d'accueil:					
Pontiac			1 210 103		3 130
Renaissance			1 366 338		3 130
Centres locaux de services communautaires:					
Grande-Rivière					9 132
Pontiac					9 132
Hôpital Communautaire du Pontiac Inc. (L')	7 199 457	250 000			5 533

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Centres hospitaliers de soins de courte durée		Centres d'acc. d'hébergement et centres hosp. de soins de longue durée		Aide fin. aux établ. pour des cotis. à des assoc.
	Fonct. *	Dette **	Fonct.	Dette	Fonct.
	$	$	$	$	$
Manoirs:					
du Sacré-Coeur			784 296	20 716	3 130
St-Joseph			816 604	20 340	3 130
Mont St-Jude Inc.			2 364 446		
Pavillon du Parc Inc.					6 280
Total par circonscription:	7 199 457	250 000	6 541 787	41 056	42 597
(Portneuf)					
Centres d'accueil:					
du Groupe l'Eau-Vive			1 789 493	35 794	3 130
St-Raymond Inc.			1 421 197	36 227	3 130
Centre hospitalier Portneuf			3 974 988	218 750	3 009
Centre local de services communautaires de Portneuf					9 132
Domaine du Souvenir Inc.			1 367 140	32 200	3 130
Pavillon Toupin Inc.					6 280
Total par circonscription:			8 552 818	322 971	27 811
(Prévost)					
Auberge St-Jérôme Inc.			1 641 093	68 742	3 130
Centre hospitalier d'Youville			5 627 372		4 419
Centre local de services communautaires Arthur-Buies					9 132
Centre de réadaptation La Ruche Inc.					6 280
Conseil de la santé et des services sociaux Laurentides-Lanaudière	1 342 762		202 000		25 310
Foyer Soleil Inc.			1 628 635		
Hôtel-Dieu de St-Jérôme	46 040 305	2 933 750			33 956
Pavillon André-Boudreau					6 280
Villa du Vieux Sapin Inc.			667 991		
Total par circonscription:	47 383 067	2 933 750	9 767 091	68 742	88 507
(Richelieu)					
Ateliers Riverains (Les)					6 280
Centre d'hébergement de Tracy			703 792	34 152	3 130
Centre local de services communautaires du Havre					9 132
Centre de transition Perceval Inc.	44 305				
Foyer Richelieu Inc.			1 351 052	47 457	3 130
Hôpitaux:					
général de Sorel			7 852 751		6 659
Richelieu Inc.			1 854 971		2 207
Hôtel-Dieu de Sorel	27 720 611	855 688			22 472
La Source Inc.	145 721				
Résidence Tracy Inc.			3 036 662		
Total par circonscription:	27 910 637	855 688	14 799 228	81 609	53 010
(Richmond)					
Centre d'accueil de Wotton			1 022 709		3 130
Centre hospitalier d'Asbestos	4 814 689	87 500			4 001

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Centres hospitaliers de soins de courte durée		Centres d'acc. d'hébergement et centres hosp. de soins de longue durée		Aide fin. aux étab. pour des cotis. à des assoc.
	Fonct. *	Dette **	Fonct.	Dette	Fonct.
	$	$	$	$	$
Centres locaux de services communautaires:					
la Chaumière					9 132
du Val-St-François					9 132
Foyers:					
d'Asbestos Inc.	2 204		1 009 998	43 647	3 130
de Kingsey-Falls Inc.			1 110 050	41 956	3 130
de Richmond Inc.			1 463 914	44 508	3 130
Ste-Anne-Marie Inc.			1 418 221		
Sts-Anges			576 470		
Vales			25 529		
Total par circonscription:	4 816 983	87 500	6 626 891	130 112	34 785
(Rimouski)					
Centre d'accueil Relais Jeune Est					6 280
Centre hospitalier régional de Rimouski	43 265 144	733 000			33 956
Centre local de services communautaires de l'Estuaire					9 132
Centre de services sociaux du Bas-du-Fleuve					26 307
Conseil de la santé et des services sociaux région Bas St-Laurent et Gaspésie	2 258 908		352 193		24 955
Le Foyer de Rimouski Inc.			5 000 898	116 921	3 130
Villa de l'Essor Inc.					6 280
Total par circonscription:	45 504 052	733 000	5 353 091	116 921	110 040
(Rivière-du-Loup)					
Ateliers du Grand-Portage Inc. (Les)					6 280
Centres hospitaliers:					
Trois-Pistoles			4 744 520		3 963
régional du Grand Portage	22 945 173	586 000			18 727
Centres locaux de services communautaires:					
des Basques					9 132
Rivières et Marées					9 132
Centre de services de réadaptation Paul Coulombe					6 280
Foyers:					
de St-Antonin Inc.			586 362	39 880	3 130
St-Cyprien Inc.			844 666		
Hôpital St-Joseph-de-Rivière-du-Loup			6 201 902		5 049
Villas:					
Dubé Inc.			819 309	40 662	3 130
Fraserville Inc. (La)			1 440 167	56 428	3 130
Total par circonscription:	22 945 173	586 000	14 634 926	136 971	67 953
(Roberval)					
Centre d'accueil de la Doré Inc.			368 988	10 841	3 130
Conseil des Montagnais du Lac St-Jean	99 482				
Centre hospitalier de Dolbeau	13 731 047	235 400			9 330

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Centres hospitaliers de soins de courte durée		Centres d'acc. d'hébergement et centres hosp. de soins de longue durée		Aide fin. aux établ. pour des cotis. à des assoc.
	Fonct. *	Dette **	Fonct.	Dette	Fonct.
	$	$	$	$	$
Centres locaux de services communautaires:					
des Chutes					9 132
des Prés-Bleus					9 132
Centre psychiatrique de Roberval	14 937 650				3 936
Domaine du Bon Temps (Le)			906 227	47 689	3 130
Foyers:					
du Lac-Bouchette Inc.			732 253	26 451	3 130
de la Paix Inc.			816 664	27 545	3 130
St-Cyrille-de Normandin Inc.			483 939	8 208	3 130
St-Joseph d'Alberel Inc.			489 253		
Hôtel-Dieu de Roberval	28 967 472	514 675			24 449
Oasis de Mistassini Inc. (L')			1 188 309	154 796	3 130
Total par circonscription:	57 735 651	750 075	4 985 633	275 531	74 759
(Rouyn)					
Centres d'accueil:					
des Quatre-Vents					6 280
Ste-Sophie Inc.			773 717		
Centre hospitalier et d'accueil Heather Inc.			1 706 612		
Centres locaux de services communautaires:					
Joli-Mont					9 132
Montcalm					9 132
des Pays-d'en-Haut					9 132
Manoir de la Pointe Bleue			2 097 802	213 824	3 130
Totaux par circonscription:			4 578 131	213 824	36 806
(Rouyn-Noranda-Témiscamingue)					
Centre d'accueil Duhamel			1 922 571		3 130
Centres hospitaliers:					
Malartic Inc.	5 092 218				4 164
Rouyn-Noranda	30 581 768	2 139 230			24 343
Centre local de services communautaires					
Le Partage des Eaux					9 132
Centres de santé:					
de Témiscamingue					11 719
Ste-Famille					16 550
Conseil de la santé et des services sociaux de la région de l'Abitibi-Témiscamingue	1 748 610				24 254
Maisons:					
Pie XII			1 905 869	63 460	3 130
Rouyn-Noranda Inc.					6 280
Villa St-Martin Inc.			1 143 018	23 436	3 130
Total par circonscription:	37 422 596	2 139 230	4 971 458	86 896	105 832
(Saguenay)					
Centre d'accueil H.-A Labrie			3 015 241	459 000	3 130
Centre hospitalier régional Baie-Comeau	26 804 002	1 223 875			20 536
Centres locaux de services communautaires:					
de l'Aquilon					9 132
de Forestville					9 132
Centre des Ressources Institutionelles Côte-Nord Inc.					6 280

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Centres hospitaliers de soins de courte durée		Centres d'acc. d'hébergement et centres hosp. de soins de longue durée		Aide fin. aux établ. pour des cotis. à des assoc.
	Fonct. *	Dette **	Fonct.	Dette	Fonct.
	$	$	$	$	$
Centre de santé de la Haute Côte-Nord					12 083
Centre de services sociaux de la Côte-Nord					23 850
Conseil de la santé et des services sociaux de la Côte-Nord	1 368 018		262 065		23 592
Total par circonscription:	28 262 020	1 223 875	3 277 306	459 000	107 735
(Shefford)					
Centre Butters Inc. (Le)					12 560
Centres hospitaliers: de Granby	26 558 296	665 525			20 248
de Waterloo			1 417 462		2 207
Centre local de services communautaires de la Haute-Yamaska					9 132
Centre de prévention du suicide de la Haute-Yamaska	43 446				
Courville Nursing Home Inc.			780 986		
Entr'elles Granby Inc.	31 386				
Hôpital Notre-Dame de Granby			1 386 585		2 207
Le Transit Inc.	50 217				
Villa Bonheur Inc.			2 184 451	83 175	3 130
Total par circonscription:	26 683 345	665 525	5 769 484	83 175	49 484
(Sherbrooke)					
Centre hospitalier de Sherbrooke	13 566 707				11 712
Centre local de services communautaires Sud-Ouest-Centre					9 132
Centre de services sociaux de l'Estrie					37 705
Conseil de la santé et des services sociaux de la région de l'Estrie	752 449		88 300		69 103
Corporation de l'hôpital d'Youville de Sherbrooke			18 086 892	354 200	14 285
Foyer St-Joseph de Sherbrooke			4 777 060		3 130
Cordée Transit de jour (La)	94 347				
Maison Reine-Marie Inc.			1 296 867		
Total par circonscription:	14 413 503		24 249 119	354 200	145 067
(St-François)					
Centre hospitalier Universitaire de Sherbrooke	60 808 198	1 335 385			33 956
Centre local de services communautaires Gaston-Lessard					9 132
Hôpital St-Vincent-de-Paul de Sherbrooke	34 463 966	418 725			29 048
Hôtel-Dieu de Sherbrooke	37 374 342	591 015			30 903
Résidence de l'Estrie de Sherbrooke Inc.			3 337 568	235 761	3 130
Total par circonscription:	132 646 506	2 345 125	3 337 568	235 761	106 169

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Centres hospitaliers de soins de courte durée		Centres d'acc. d'hébergement et centres hosp. de soins de longue durée		Aide fin. aux établ. pour des cotis. à des assoc.
	Fonct. *	Dette **	Fonct.	Dette	Fonct.
	$	$	$	$	$
(St-Hyacinthe)					
Centre Hospitalier Honoré-Mercier Inc.	41 798 968	1 518 050			33 282
Centre local de services communautaires des Mascoutains					9 132
Hôtel Dieu de St-Hyacinthe			21 727 183	345 000	17 478
M.A.D.H.	146 606				
Pavillons Bois-Joly Inc. (Les)					6 280
Villa des Frères Inc.			1 438 559	33 299	3 130
Total par circonscription:	41 945 574	1 518 050	23 165 742	378 299	69 302
(St-Jean)					
Centre local de services communautaires Vallée des Forts					9 132
Florence-Groulx Inc.			1 305 463		
Hôpital du Haut Richelieu	45 391 423	1 770 263			33 956
Le Renfort Inc.					12 560
Maison Le Point Commun Inc.	125 541				
Maribro Inc.					6 280
Total par circonscription:	45 516 964	1 770 263	1 305 463		61 928
(St-Maurice)					
Ateliers Centre du Québec Inc.					6 280
Centres d'accueil:					
Dr. Joseph Garceau			1 699 710		3 130
de Shawinigan-Sud Inc.			1 182 079	40 608	3 130
Centres hospitaliers:					
régional de la Mauricie	28 334 925	1 139 415			22 819
Ste-Thérèse-de-Shawinigan	12 884 710				10 354
Foyer Dehauffe			1 838 730	42 970	3 130
Total par circonscription:	41 219 635	1 139 415	4 720 519	83 578	48 843
(Terrebonne)					
Centre d'accueil Lorrain Inc.			729 720		
Centre local de services communautaires Limoter					9 132
Foyer St-Bruno Inc.			1 427 416		
La Maisonnée Laurendière					6 280
Total par circonscription:			2 157 136		15 412
(Trois-Rivières)					
Centre d'accueil Louis-Denoncourt			1 590 902		3 130
Centres hospitaliers:					
Cooke			13 416 482		10 255
St-Joseph-de-Trois-Rivières	37 245 096	644 350			29 942
Ste-Marie	41 354 062	135 225			32 212
Centre local de services communautaires Les Forges					9 132
Centre de services sociaux du centre du Québec					60 258

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Centres hospitaliers de soins de courte durée		Centres d'acc. d'hébergement et centres hosp. de soins de longue durée		Aide fin. aux établ. pour des cotis. à des assoc.
	Fonct. *	Dette **	Fonct.	Dette	Fonct.
	$	$	$	$	$
Clinique de réadaptation de Trois-Rivières Inc.					6 280
Conseil de la santé et des services sociaux région de Trois-Rivières	1 819 044		423 072		25 225
Foyer Joseph-Derye Inc.			2 633 975	160 842	3 130
Résidences de la Mauricie (Les)					6 280
Ville Joie St-Dominique					6 280
Total par circonscription	80 418 202	779 575	18 064 431	160 842	192 124
(Urgences)					
Centre d'amitié autochtone Chibougamau	63 490				
Centres hospitaliers:					
de la Baie d'Hudson	11 736 490	1 067 000			8 194
la Grande Rivière	1 262 838				2 808
Centre local de services communautaires des Grands Bois					9 132
Centre de santé Isle-Dieu					11 719
Conseil Cri de la santé et des services sociaux de la Baie James	17 566 080	487 410			19 870
Conseil de la santé et des services sociaux Kativik	580 670				5 463
Hôpitaux:					
Chibougamau Ltée	7 914 249				6 742
Urgences	9 742 550	1 847 299			7 268
Total par circonscription	49 866 367	3 401 709			71 196
Total des circonscriptions:	4 505 797 956	119 231 114	1 019 109 668	22 298 241	7 707 523
(Divers)					
Régime de retraite des employés du Gouvernement et des organismes publics	314 479 914		85 804 715		
Corporation d'hébergement du Québec		47 756 368		43 665 917	
Régie de l'assurance-maladie du Québec	192 800				
Bande indienne de Akwesasne (St-Régis)	15 000				
	314 687 714	47 756 368	85 804 715	43 665 917	
Grand total:	4 820 485 670	166 987 482	1 105 004 383	65 964 158	7 707 523

SÉCURITÉ PUBLIQUE
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

	1990	1989
Droits et permis		
Boissons alcooliques		
Permis de détaillants	8 464	8 270
Autres		
Vendeurs itinérants	181	164
Commerçants -- garanties supplémentaires	28	59
Agents de voyage	298	268
Agences d'investigation ou de sécurité	475	494
Divers	44	39
	1 026	1 024
	9 490	9 294
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Cours	191	194
Disposition de surplus	143	146
Location de chambres et pension	5 836	3 977
Absences pour activités syndicales	132	131
Administration pour le gouvernement du Canada:		
Permis de port d'armes	784	722
Exploitation d'entreprises d'armes à feu	84	77
Divers	150	100
	7 320	5 347
Amendes et confiscations		
Divers	13	26
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	771	553
Salaires -- accidents de travail	1 725	1 378
Fonds de cautionnement des agents de voyage		
cautionnement individuel -- intérêts accumulés	15	54
Divers	13	21
	2 524	2 006
	9 857	7 379
Total des revenus autonomes	19 347	16 673

SÉCURITÉ PUBLIQUE
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

	1990	1989
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Protection civile	14 347 (1)	(558)
Service de police -- ponts fédéraux	1 983	
Total des transferts du gouvernement du Canada	16 330	(558)
Total des revenus	33 677	16 115

(1) La variation provient de l'entente finale avec le gouvernement fédéral concernant les pertes subies dans la région de la Gaspésie lors de la tempête dans le Golfe St-Laurent en 1983.

SÉCURITÉ PUBLIQUE

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1990
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1 (*) — **PROTECTION DU CONSOMMATEUR**
Sommaire: page 1-30

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
TOTAL	13 542	2	13 300	7 629	844	698	1 721

(*) Ce programme est sous la juridiction du ministre de la Justice à compter du 1er avril 1989, en vertu du décret 314-89.

PROGRAMME 2 — **CONTRÔLE DES PERMIS D'ALCOOL**
Sommaire: page 1-30

TOTAL	4 756		4 747	3 112	228	185	66

PROGRAMME 3 — **GARDE DES DÉTENUS ET RÉINSERTION SOCIALE DES DÉLINQUANTS**
Sommaire: page 1-32

1. Services correctionnels	141 313	19	139 173	89 973	15 543	1 776	17 157
2. Commission québécoise des libérations conditionnelles	1 645	1	1 588	952	42	140	210
TOTAL	142 958	20	140 761	90 925	15 585	1 916	17 367

PROGRAMME 4 — **SÉCURITÉ ET PRÉVENTION**
Sommaire: page 1-32

1. Support, recherche et programmes	9 022		8 590	4 593	379	331	529
2. Formation et perfectionnement des policiers	5 816	1	5 705	1 520	645	93	1 979
3. Sécurité et protection	17 420	5	17 363	13 099	135	860	2 565
Permanents (1)	1 773		1 773	1 773			
TOTAL	34 031	6	33 431	20 985	1 159	1 284	5 073

(1) Loi sur l'Assemblée nationale, L.R.Q., c. A-23.1.

Ce programme vise à assurer la protection du public en exerçant un contrôle et une surveillance de certaines activités commerciales.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fournitures	Équipement	Autres dépenses	Communications	Services	Loyers	Fournitures	Équipement	Immobilisations	Autres dépenses	
44	1 319	190	57	11					63			724

Ce programme vise à protéger le public en contrôlant l'exploitation des débits d'alcool.

22	968	113	25	7					21			

Ce programme vise à protéger la société en suscitant sa participation à l'administration de la justice et en assurant aux adultes en probation, détention et libération conditionnelle, des services pour faciliter leur réinsertion sociale.

722	174	10 480	660	172					1 978			538
6	142	32	49	2					13			
728	316	10 512	709	174					1 991			538

Ce programme vise à remplir diverses obligations en matière de sécurité publique, soit assurer la formation des policiers, la sécurité des personnes et des édifices gouvernementaux et fournir, pour des fins d'administration de la justice, des expertises dans les domaines de la comptabilité, de la médecine légale et de la police scientifique.

79	9	383	58	239					247			1 743
86	72	743	80	1					486			
115	21	373	9	3					183			
280	102	1 499	147	243					916			1 743

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 5 — NORMALISATION ET SURVEILLANCE DE L'EXERCICE DES FONCTIONS DE POLICE
Sommaire: page 1-32

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
TOTAL	4 300		4 279	3 133	65	251	241

PROGRAMME 6 — SÛRETÉ DU QUÉBEC
Sommaire: page 1-32

1. Protection de la société, des citoyens et de leurs biens	377 823	116	374 866	365 368	781	7 723	
2. Gestion interne et soutien	112 690	8	111 721	29 550	3 255	6 084	3 413
TOTAL	490 513	124	486 587	394 918	4 036	13 807	3 413

PROGRAMME 7 — ADMINISTRATION
Sommaire: page 1-32

TOTAL	55 221	8	53 298	6 330	1 566	3 140	769

PROGRAMME 8 — PROTECTION CIVILE ET SÉCURITÉ-INCENDIE
Sommaire: page 1-32

1. Protection civile	5 216	1	5 001	3 103	415	1 091	76
Permanents (2)	5 864		5 864		154	21	346
2. Direction et prévention	938		931	804	21	47	21
3. Aide aux municipalités	686		679	540		48	16
TOTAL	12 704	1	12 475	4 447	590	1 207	459

(2) Loi sur la protection des personnes et des biens en cas de sinistre, L.R.Q., c. P-38.1.

Ce programme vise à assurer l'élaboration de politiques et normes concernant les activités des corps de police du Québec, leur surveillance et leur coordination.

					CAPITAL + AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fournitures	Équipement	Autres dépenses	Communications	Services	Loyers	Fournitures	Équipement	Immobilisations	Autres dépenses	
6	516	57	2	8								

Ce programme vise à protéger la société, ses citoyens et leurs biens contre toutes les formes d'activité criminelle.

				994							
5 705	31 822	17 057	922	408				2	12 217		1 286
5 705	31 822	17 057	9_2	1 402				2	12 217		1 286

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du ministère.

1 957	38 113	321	328	13					401		360

Ce programme vise à protéger la population et les biens en cas de désastre ou de feu.

20	67	117	58	5					29		20
1	9	6									5 327
1	3	21	5	2					6		
2	1	32	21	2					17		
24	80	176	84	9					52		5 347

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 9
Sommaire: page 1-24

RECHERCHE DES CAUSES ET DES CIRCONSTANCES DES DÉCÈS

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
TOTAL	6 024	2	6 021	2 240	383	156	2 314
TOTAL DES PROGRAMMES							
Votés	756 412	163	747 262	531 946	24 302	22 623	31 077
Permanents	7 637		7 637	1 773	154	21	346
	764 049	163	754 899	533 719	24 456	22 644	31 423

	FONCTIONNEMENT - PERSONNEL	FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES
TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES	558 175	171 008

Ce programme vise à éclairer la justice par des enquêtes qui ont pour objet de déterminer quels décès ou incendies sont de nature criminelle.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
24	685	104	55	5					55			
8 789	73 912	30 023	2 329	1 872				2	15 716			4 671
1	9	6										5 327
8 790	73 921	30 029	2 329	1 872				2	15 716			9 998

CAPITAL - AUTRES DÉPENSES	TRANSFERT
15 718	9 998

SÉCURITÉ PUBLIQUE
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses 1990	Dépenses 1989
Entreprises			
Indemnités aux victimes d'inondations	1 250	1 250	9 202
Municipalités			
Financement de certains corps de police	2 825	2 787	2 449
Indemnités aux victimes d'inondations	1 832	1 832	3 911
Organismes sans but lucratif			
Organismes oeuvrant dans le secteur de la consommation	724	724	724
Réinsertion sociale	543	538	440
Autres	622	622	426
Personnes			
Indemnités aux victimes d'inondations	2 245	2 245	9 276
Total	10 041	9 998	26 428

SÉCURITÉ PUBLIQUE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

1. Traitements, salaires et allocations: 533 718 450 $
2. Autres rémunérations: 24 455 415
558 173 865 $

Incluant 16 000 566 $ à l'égard de 235 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1990 sont indiquées à la page 2-2.

Y compris les contributions du Gouvernement à titre d'employeur de 28 000 $ et plus, Contribution au régime de retraite des membres de la Sûreté du Québec, 145 110 519; Commission de la Santé et de la Sécurité du travail, 915 477.

---

3. Services de transport et de communication: 22 642 976 $

Air Inuit (1985) Ltée, 36 495; Ateliers du centre de détention de Québec, 32 650; Barette Déménagement, 40 943; Bell Canada, 1 843 641; Bell Cellulaire Inc., 126 135; Boulanger Inc., 84 205; Consultour Club Voyages, 496 285; Corporation Scotpage Ltée, 123 404; Courrier Purolator Ltée, 60 094; DÉMÉNAGEMENTS: Bellechasse (1984) Inc., 93 755, Cartier Movers Inc., 34 799, J.G. Cotnoir Inc., 36 982, Mainville, 28 658, Ste-Foy Inc., 62 179, & Transport Couture Ltée, 41 880, Trans-Québec Inc., 210 899, Valois Inc., 28 083; Fonds des publications gouvernementales, 55 478; Fonds des services de placement-média, 61 869; Fonds des services de télécommunications, 6 386 423; Imprimerie Canada Inc., 34 136; Inter-Voyage Inc., 523 329; Labrecque Transport Inc., 65 565; Lignes aériennes canadien international, 33 985; Mobile Télécom Inc., 44 605; Québec Téléphone, 487 205; Rapide Transport Inc., 30 706; Starber International Inc., 34 448; Télébec Ltée, 248 315; Trans Canada Ltée, 33 255; Transport Manicouagan (1982) Inc., 40 200; Transport R. Larouche & Fils Inc., 40 375; Transport Thibodeau Inc., 33 190; Voyages CAA Québec, 89 633; Voyages FCNQ Inc., 131 495; Fonds locaux, 141 059.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 10 746 618.

---

4. Services professionnels, administratifs et autres: 31 423 062 $

Patricia Abbott, 46 944; AGENCES DE SÉCURITÉ: & d'Investigation Phoenix Inc., 53 906, Mauricienne (1983) Inc., 146 937, St-Jérôme, 29 167, du St-Laurent Enr., 69 737; Agence la Sentinelle Sécurité, 57 214; Agence Sociale Spécialisée de Hull Inc., 351 440; Normand Alexandre, 41 880; Alfred Dallaire Inc., 41 839; Association canadienne pour la santé mentale-section Saguenay, 82 141; Association des Consommateurs du Québec Inc., 29 995; Association pour la protection des automobilistes, 39 700; ATELIERS: C.R.W., 37 716, du centre de détention de Québec, 36 665, Curé Labelle Enr., 40 440, Dominique Inc., 102 303, Tanguay, 82 042, Techni-Bor de l'Établissement de détention de Montréal Enr., 86 214; Jean-Paul Bachand, 104 522; Denis Barbeau, 35 227; Danielle Beaudoin, 38 150; Lucien Bélanger, 30 070; Bernatchez,Robitaille, Morand,Roberge,Demers, & associés, 77 712; René Blais, 57 169; Bureau d'Investigation Concorde du Canada Ltée, 129 285; Cafétéria Versabec Inc., 161 270; Cagero Inc., 154 392; Carrefour nouveau monde, 441 393; Yvon Cartier, 38 524; CENTRES: d'Acceuil le Joins-Toi Inc., 89 601, d'Acceuil le Portage, 261 250, d'Action Bénévole de Sept-Iles Inc., 28 627, de Bénévolat du Lac Inc., 29 352, de Bénévolat de Laval Inc., 187 213, de Bénévolat de la Rive-Sud, 109 407, hospitalier Robert-Giffard, 83 680, hospitalier de Sherbrooke, 622 582, hospitalier Ste-Marie, 117 889, de réflexion chrétienne, 59 017, résidentiel communautaire d'Amos Inc., 392 213, résidentiel communautaire Arc en Soi, 213 341, résidentiel communautaire l'Espadrille, 52 718, résidentiel communautaire de Roberval Inc., 300 685, de Transition Amour de la Vie Inc., 134 480; CENTRES LOCAUX DE SERVICES COMMUNAUTAIRES: de l'Aquilon, 78 932, Chaleurs, 29 470, de l'Estuaire, 40 947, du Havre, 55 901, de Hull, 82 282, des Maskoutaires, 49 935, S.O.C., 51 274, Saguenay-Nord, 53 600, Secteur Ahunstic, 223 858, Seigneurie-Beauharnois, 30 540; CGI Conseillers en Gestion et Informatique Inc., 302 714; CGR Conseillers en Gestion et Rémunération, 110 237; Gaston Chapados, 52 261; Clarkson Tétrault, 282 839; Collège d'enseignement général et professionnel de St-Jérôme, 560 627; Communauté urbaine de Montréal, 778 611; Delta Montréal, 31 354; Gilles Desmarchais, 43 044; Éco-Recherches (Canada) Inc., 100 740; École nationale d'administration publique (ÉNAP), 36 320; Entreprises L.G. Enr., 228 878; Établissements du Gentilhomme Inc., 251 796; Expansion Femmes de Québec, 272 648; Fonds des services informatiques, 422 547;

Claude H. Frenette, 79 028; Pierre Gagné, 42 500; Gabriel Garneau, 32 000; Gascon, Blakely, 170 294; GROUPES: Admari Inc., 523 393, DHR Inc., 108 822, Santé Médisys Inc., 30 111, de Sécurité Garda Inc., 296 790; Hôpital Brome-Missisquoi-Perkins, 28 835; Hôpital Jean-Talon, 29 620; Hôpital Maisonneuve-Rosemont, 47 720; Jean Hould, 105 531; Informatique Multi-Hexa Inc., 43 655; Institut Philippe-Pinel, 1 804 770; J.P. Sécurité du Québec Inc., 104 096; KPMG Peat Marwick Stevenson & Kellogg, 103 300; Kronstrom,Mcnicoll & associés, 102 415; Laboratoires alimentaires Bio-Lalonde, 29 830; Yvon Lafleur, 43 462; Daniel Lavoie, 38 710; Claude Lefebvre, 43 039; Richard Lemieux, 32 908; Yvon Linteau, 37 199; Luc Inc., 264 617; Paul Magnan, 41 880; Magnus Poirier Inc., 59 229; MAISONS: Charlemagne, 251 436, Décision Inc., 243 477, l'Intervalle, 46 176, des Jésuites, 56 565, de la Madone, 83 108, Mélaric Inc., 80 000, Painchaud Inc., 240 284, Radisson Inc., 473 264, de Transition de Montréal Inc., 413 970; Alain Manset, 45 541; Donald Marcoux, 43 998; Clément Massicotte, 36 643; Mcallister Blakely Hesler & Lapierre, 235 957; Céline Michaud, 30 122; Michel Miron, 28 069; Pierre Noël, 51 522; Nouveau Jour Réhabilitation Beauce Inc., 310 424; Organisation anti-pauvreté de la Mauricie, 61 444; Organisation anti-pauvreté de Québec, 166 723; Lucien Ouellet, 35 575; Jean-André Patry, 43 039; Pavillon Robert-Deschênes, 402 446; Jean-Guy Picard, 106 409; Pinkerton du Québec Ltée, 378 762; Claude Pothel, 109 169; Protection Blindée de Québec Inc., 45 679; Marcel Proulx, 76 301; Aimé L. Raic, 59 018; René Raymond, 61 670; Receveur général du Canada (communications Canada), 115 610; Régie de l'assurance automobile du Québec, 337 048; Réno-Vie Inc., 339 965; Résidence le Rivage Inc., 78 132; Restaurant "La Terrasse", 103 998; Roger Robillard, 38 435; Sécur Inc., 130 253; SÉCURITÉS: Alfid Ltée, 357 660, BSL Ltée, 41 005, Élite, 151 828, et Investigations Cartier Ltée, 295 691, Pros Investigation Ltée, 47 835, Saglac Inc., 91 657, Sélect Inc., 76 344; SERVICES: Action Communautaire Outaouais Inc., 74 863, d'Aide aux Prisonniers de Sherbrooke Inc., 229 079, professionnels Warnock Hersey Ltée, 76 690, de Sécurité de l'Estrie Inc., 108 117; Société-Elizabeth Fry, 332 326; Summum Sécurité Inc., 115 015; T.S. Sécurité & Investigation Inc., 75 600; Tel-Ressources Inc., 34 299; Transition Centre Sud Maison l'Issue, 354 688; Gaston A. Tremblay, 40 318; Unique Inc., 328 685; Unité Domrémy de Chicoutimi Inc., 160 680; Unité Domrémy de Mont-Joli Inc., 52 913; Université Laval, 42 615; Normand Verrier, 41 880; Versabec Inc., 33 954; Villeneuve,Pigeon,Clément,Laurendeau et Herbert, 308 564; VILLES: Alma, 62 109, Aylmer, 43 245, Candiac, 40 811, Lévis-Lauzon, 38 806, Longueuil, 35 204, Mascouche, 41 531, Rosemère, 62 503, Rouyn-Noranda, 28 586, St-Georges Ouest, 63 058, St-Lambert, 71 076, Sept-Iles, 32 932, Trois-Rivières Ouest, 29 953, Val-D'Or, 32 279; Y.M.C.A. de Montréal, 984 444; Fonds locaux, 143 510.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 7 139 319.

---

5. Entretien et réparations: 8 790 813 $

André Auto Électric, 40 707; Ateliers du centre de détention de Québec, 235 571; Centre Auto Roger Goyette Inc., 29 505; Compagnie Pétrolière Impériale Ltée, 69 214; Comterm Inc., 204 508; Débosselage Métro Inc., 38 732; Dictaphone Canada Ltée, 29 411; Électronique Sécurité Thomas Ltée, 69 695; Entreprises Henri Ravary Ltée, 58 379; Fonds d'entretien et de réparation des machines de bureau, 50 037; Fonds renouvelable pour l'entretien des machines de bureau, 54 209; G. Lebeau, 83 439; GARAGES: Côté Drolet Inc., 34 178, Jean Karnas Inc., 38 908, Lévesque & Fils Inc., 71 697, Magella Beaulieu Inc., 42 177, Pierre Lafrance Inc., 53 225; I.B.M. Canada Ltée, 356 530; Mccoll Frontenac Inc., 67 754; Monsieur Muffler, 47 481; Motorola Ltée, 69 191; Pétro Canada Inc., 81 318; Pétroles Irving Inc., 28 689; Philips Electronics Ltd, 98 927; Produits Shell Canada Ltée, 83 860; Réparation d'Autos Gilles Desrochers Inc., 83 985; Société immobilière du Québec, 2 770 170; Station Service A.M.Y. Inc., 29 312; Storagetek Canada Inc., 38 852; Technical Marketing Associates Ltd, 48 052; Ultramar Canada Inc., 58 035; Fonds locaux, 160 998.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 3 564 067.

---

6. Loyers: 73 920 815 $

Air Satellite Inc., 36 129; Cullinet Canada Inc., 61 110; Fonds renouvelable pour les équipements informatiques, 976 016; Fonds renouvelable du service aérien gouvernemental, 736 667; Fonds des services de Télécommunications, 48 243; I.B.M. Canada Ltée, 640 193; Kodak Canada Inc., 114 650; Québec Téléphone, 1 122 952; Savin Canada Inc., 271 917; Services Aériens Perfecair Inc., 36 943; Société immobilière du Québec, 64 660 108; Télébec Ltée, 4 354 686; Xerox Canada Inc., 388 464.

SÉCURITÉ PUBLIQUE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 472 737.

7. Fournitures et approvisionnements: 30 031 681 $

Abattoir Neault et Fils Inc., 70 182; Achille de la Chevrotière Ltée, 45 159; Agropur, 222 285; A. Lambert International Inc., 91 210; Aliments Ault Ltée, 33 208; Aliments Trois-Frères Ltée, 82 906; Aliments Victory, 34 718; Ampex Canada Inc., 31 011; Analex Inc., 42 895; Ateliers du centre de détention de Québec, 36 474; Ateliers de la maison Gomin, 335 457; Atlantic Produits d'Emballage Ltée, 32 301; Barbecon Inc., 39 883; Bell Helmets, 79 008; Ben Deshaies Inc., 39 664; Bexel, 41 713; Bic Inc., 52 394; Boissons Miami Pomor Ltée, 41 319; Bouvillons Bellerive Inc., 30 673; Café Séléna Inc., 29 386; Canada Packers Inc., 742 168; Capital Iberville Inc., 42 123; Casquettes Roma Inc., 67 620; Chaussures H.H. Brown (Canada) Ltée, 409 110; Chaussures M.G., 33 173; Chaussures l'Oiseau Bleu Inc., 100 950; Chemise Perfection (1978) Inc., 733 250; Chemises Diamond Inc., 38 411; C.I.L. Inc., 512 772; Cleyn & Tinker Inc., 569 980; Compagnie Pétrolière Impériale Ltée, 945 836; Compagnie T. Lauzon Ltée, 82 615; Compagnie Wyant Ltée, 90 071; Confection Roger Jacques Ltée, 53 588; Coopérative fédérée du Québec, 70 492; Cravate Bénart (Canada) Inc., 36 495; C. & T. Paton Inc., 108 250; Cuirs Ted Bourdon Inc., 113 231; Dellixo Inc., 470 305; Jean Dicaire, 45 228; Distal Inc., 91 678; Distributeurs R. Nicholls Inc., 989 602; Distribution Multi-Caisses Inc., 53 990; Distribution Pharmacies Universelles Inc., 40 462; Doubletex Inc., 89 291; Drummond, Formules d'affaires (1984) Ltée, 29 216; Dufort & Lavigne Ltée, 38 538; Duracell Inc., 53 154; Électronique Sécurité Thomas Ltée, 104 753; Emballage Coderre Inc., 45 767; Entreprises Albert Cloutier Inc., 97 197; Entreprises Dionite Inc., 42 148; Entreprises J.M. Nadeau & Fils Inc., 79 357; Enveloppe Innova, 84 143; Épiciers Unis Métro-Richelieu Inc., 890 537; Équipement de Sécurité Safety Supply Inc., 45 436; Équipements de Sécurité Arkon Inc., 56 748; E.T. Coulombe & Cie Ltée, 769 173; Favreau & St-Georges Inc., 40 014; F. Hamel Inc., 93 887; Filature de l'Isle Verte Ltée, 45 887; Firestone Canada Inc., 653 373; Fonds au bénéfice des personnes incarcérées de l'établissement de détention de Trois-Rivières, 81 205; Fonds des fournitures et de l'ameublement, 599 000; Fonds de reprographie gouvernementale, 53 949; Fonds renouvelable de la reprographie, 38 757; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 540 936; Formulaires et Systèmes Moore Ltée, 49 979; Formules d'Affaires Étoile Ltée, 40 782; Formules d'Affaires Lancaster Inc., 32 696; Fourrures Prévost Inc., 57 888; F. Pilon Inc., 40 854; Fromages Princesse Inc., 90 436; Genpak Canada, 58 021; Groupe Christie Ltée, 37 999; Groupe Pétrolier Olco Inc., 131 428; Groupe Samson, 68 480; H. N. Biron & Fils Inc., 107 242; Industries Centaure Ltée, 604 690; Industries Eastcom Ltée, 29 268; J.E. Fournier Ltée, 29 930; Laboratoire Orléans Ltée, 37 791; Laboratoires Abbott Ltée, 42 618; Lacombe & Robidoux Ltée, 101 431; Laiterie Casavant Inc., 137 619; Laiterie Guaranteed Ltée, 94 040; Larochelle & Frères, 33 494; Louis Hébert Uniforme Inc., 29 603; L.P. Royer Inc., 31 911; Manufacturier Perma Knit Ltée, 33 320; Manufacturier de Survêtements L.W.L. Ltée, 43 335; Matelas Lucerne Inc., 43 471; Matelas Mirabel Inc., 74 156; Mccoll-Frontenac Inc., 1 303 191; M.M.A. Canada Inc., 32 868; Mirabau Inc., 50 378; Multi-Marques Distribution Inc., 207 362; Papeteries J.B. Rolland Ltée, 269 338; Papiers Graphiques, 59 895; Guy-M. Papillon, 97 805; Pâtisserie Vachon, 33 683; Pétro-Canada Inc., 1 216 788; PÉTROLES: Calex Ltée, 66 034, Crevier Inc., 124 064, Irving Inc., 650 903, Sonerco Inc., 99 359, Sunys Inc., 39 368, Therrien Inc., 58 980; Polar Plastique Ltée, 91 685; Price Daxion, 140 364; PRODUITS: Alimentaires K-Bec (1979) Enr., 82 858, Canadiana Inc., 35 647, Chimique Sany Inc., 88 382, Laitiers Choix Unic Inc., 29 487, Shell Canada Ltée, 1 217 893; Purdel Coopérative Agro-Alimentaire, 177 402; Robert Montpetit Inc., 71 398; Royal photo service Inc., 591 262; Satexil Inc., 398 574; Sergaz Inc., 308 005; Service Alimentaire Québec Inc., 59 485; Services Graphiques Southam Paragon Ltée, 77 731; Sous-Vêtements U.M. Inc., 258 543; Steinberg Québec, 46 663; Sunoco Inc., 174 539; Tricots Caramy Ltée, 131 131; Tricots Duval & Raymond Ltée, 32 170; Ultramar Canada Inc., 1 214 834; Unibex Inc., 48 621; Ver-Mac Inc., 47 796; Vêtements de Sport les Deux Frères Inc., 443 596; Vêtements de Sport R.G.R. Inc., 100 169; Viandes Bovibecq Inc., 104 551; Viandes Bovitendres Inc., 41 097; William Scully Ltée, 52 947; 3M Canada Inc., 65 239; Fonds locaux, 596 971.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 4 484 431.

SÉCURITÉ PUBLIQUE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

8. Matériel et équipement: 18 045 077 $

Actuel Pontiac Buick Cadillac Inc., 144 823; Aide à la Micro-Informatique ANI Inc., 69 223; Alex Clark Ltd, 29 320; Apple Canada Inc., 165 884; Atelier 109 Enr., 101 200; Automobile Plymouth Chrysler Laurentien Ltée, 322 642; Bombardier Inc., 99 118; Boulevard Chevrolet Inc., 72 082; Brouillard Automobile Ltée, 90 886; Brouillard Chevrolet Oldsmobile Inc., 277 609; Caerocom Ltée, 106 406; Carrières Pontiac Buick Ltée, 36 837; Centre d'Affaires Crowntek Inc., 42 047; Comterm Inc., 231 026; Concordia Auto Ltée, 135 427; Conseillers Info-Oriente Inc., 43 198; Distributeurs R. Nicholls Inc., 170 140; Drapeau Automobiles Ltée, 371 407; Électronique Sécurité Thomas Ltée, 46 313; Entreprises Julien Inc., 40 099; Epson Canada Ltd, 128 555; Équipements Proulx et Raiche Inc., 45 119; Fonds des fournitures et de l'ameublement, 619 260; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 694 543; Fortier Auto Montréal Ltée, 3 860 805; Fourgons Transit Inc., 28 122; Fournier Plymouth Chrysler Inc., 123 640; Général Motors du Canada Ltée, 159 344; Golden River Corporation, 97 993; Harley Davidson Montréal Inc., 30 486; I.B.M. Canada Ltée, 169 601; Identification Solutions Inc., 35 944; Irisco du Québec Inc., 148 508; J.B. Marketing, 58 651; Lalonde Chevrolet Oldsmobile Cadillac Ltée, 40 866; Lincora Canada Inc., 41 865; Mandel Scientific Company Ltd, 45 483; Marlin Chevrolet Oldsmobile Inc., 40 781; Micro Logic Ste-Foy Ltée, 77 740; Mont Bruno Ford Inc., 290 173; MTI Inc., 56 168; OE Inc. Compagnie Canadienne d'Equipement de Bureau, 453 311; Ogivar Technologies Inc., 1 940 377; Olivetti Canada Ltée, 46 031; P. Barré Chevrolet Oldsmobile Ltée, 2 332 991; Paul Albert Chevrolet Oldsmobile Ltée, 62 680; Pointe-Claire Plymouth Chrysler Ltée, 241 471; Québec Wayne Inc., 140 495; R.C.A. Inc., 30 982; Rond-Point Pontiac Buick Inc., 66 185; Rousseau Métal Inc., 54 421; Russell Food Equipment Ltd, 34 711; Société immobilière du Québec, 110 161; Storagetek Canada Inc., 38 913; Sweet Electronics Inc., 267 666; Tempquip Ltée, 29 823; Terry Pontiac Buick Ltée, 52 137; Thibault Chevrolet Oldsmobile Ltée, 62 680; Trois-Rivière Chevrolet Inc., 87 752; Ventes Ford Élite (1978) Inc., 119 410; W. Martin Ltée, 29 933; Wilhelmy Lamoureux Ltée, 438 760; Williams Chev-Olds Cadillac Ltée, 78 350; Winmac Electronics Ltd, 93 538; Yamatech Scientifique Ltée, 56 178.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000$: 1 786 787.

---

10. Dépenses de transfert: 9 997 899 $

.Financement de certains corps de police: 2 787 367 $

Conseil des Mohawks d'Akwesasne: 50 300; CORPORATIONS OF THE CREE VILLAGE OF: Fort-Georges, 308 800, Nemaska, 95 557, Waskaganish, 202 146, Waswanipi, 127 468, Wemindji, 138 100; Municipalité de la Baie-James, 832 789; Treasurer of Ontario Ministry Solicitor General, 50 300; Village de Mistassini, 313 296; Ville de Lebel-sur-Quévillon, 256 496; Ville de Matagami, 373 839; Ville de Murdochville, 38 276.

.Indemnités aux victimes d'inondations: 5 327 076 $

Maurice Alarie et Thérèse Côté Alarie: 17 797; Auvents maskoutains Inc., 50 000; Mireille Belisle Bourque, 21 852; Gervais Binette, 33 935; Boites Diana Inc., 50 000; Jean Bouchard, 25 376; Yvan Bouchard, 18 823; Yvan Boucher, 16 934; Aurèle Bourgault, 17 141; Raymond Bourget, 21 512; Germain Breton, 27 350; André Brochu, 17 829; Antonio Coallier, 17 154; Corporation d'investissement Denis Faucher Inc., 38 809; Corporation municipale de St-Joseph de la Rive, 15 862; Colette Crépeau Halikas, 15 763; Di Tomasso Pasquale et Di Tomasso Italia, 29 034; Guy Doyon et Martine Doyon, 30 691; Gilles Durand et Josée Beaudry, 16 197; Entreprises J.L. Lafrance, 36 021; Ferme Pierre et Sylvain Bilodeau Enr., 25 562; René Fernet, 19 630; Camille Fleury, 16 008; Gazons Ste-Julie Ltée., 67 197; Jean-Claude Gosselin, 24 550; Emond Gouin, 24 747; Michel Guertin et Yves Guertin, 30 307; Imprimerie Laniel Inc., 50 000; Industrie Gelesco Inc., 17 020; Guy Jodoin, 17 621; Joseph et Raphaël Polisena Inc., 30 989; La Cave du Marquis Inc., 18 083; Marc Labbé et Sylvie Somers, 22 434; Jean-Paul Labrie et Béatrice Labrie, 35 673; Gaétanne Lamontagne et Jean-Marie Mongrain, 20 095; Pierre Lavoie et Madeleine Bélanger, 20 675; Mamma Mia Pizzeria Inc., 16 197; Marcel Lussier & Fils, 42 354; Donald Minier, 37 130; Municipalité St-Basile le Grand, 128 134; Jean-Paul Pilote, 22 509; Pisciculture Maurice St-Onge Enr., 50 000; Jos Prince et Laurette Gauthier Prince, 25 259; Thérèse Prince et Edouard Laplante, 20 209;

André Provost, 30 387; Jacques Quintal et Daniel Quintal, 14 934; Alain Racicot, 49 312; Clément Rhainds et Miriana Gingras, 20 460; Suzanne Salvas Halikas, 18 694; Daniel Savard et Nicole Lévesque, 20 823; Micheline Savaria, 26 180; Service Aérien des cantons de l'est Inc./Mober Aviation Inc., 16 722; Service de courrier Mont-Bruno, 34 700; Société d'habitation loge Henri Inc., 50 000; Soudure Saint-Hyacinthe Inc., 20 000; St-Amour Luminaire Ltée, 28 183; T.T.Katz Inc., 19 772; Tony Sport Enr., 50 000; Marcel Tremblay, 36 021; Université Laval, 15 707; Ville de Lasalle, 1 629 452; Guy Villeneuve et Germaine Villeneuve, 24 026; 2436-8060 Québec Inc. (Tricots Chic), 46 748.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 1 874 492.

.Organismes oeuvrant dans le secteur de la consommation: 724 082 $

Association des consommateurs du Québec Inc.: 90 000; ASSOCIATIONS COOPÉRATIVES D'ÉCONOMIE FAMILIALE: des Bois-Francs, 16 000, du Centre de Montréal, 20 000, de l'est de Montréal, 20 000, de l'Estrie, 26 500, de Granby, 15 000, de Lanaudière, 19 000, de la Mauricie, 18 000, du nord de Montréal, 22 500, de l'Outaouais, 18 000, de Québec, 26 000, de la Rive-Sud, 20 500, de Ste-Thérèse, 17 000, du sud-ouest de Montréal, 15 000, de Thetford-Mines, 20 000; Association pour la Protection des intérêts des consommateurs de la Côte-Nord Inc., 16 000; Centre d'Inspection et de Prévention Automobile de l'Estrie Inc., 20 000; Centre de recherche et d'information en consommation (C.R.I.C.) Port-Cartier, 16 000; Fédération des associations coopératives d'économie familiale du Québec, 42 000; Fédération nationale des associations de consommateurs du Québec, 23 000; Groupe de Recherche en Animation et planification Economique Grape Inc., 24 000; Service d'aide aux consommateurs de Shawinigan, 27 000; Service budgétaire populaire d'Alma, 17 000; Service Budgétaire Populaire de l'Estrie Inc., 18 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 157 582.

.Réinsertion sociale: 537 375 $

Association de rencontres culturelles avec les détenus: 16 000; Association des services de réhabilitation sociale du Québec, 38 929; Centre d'Entraide de la Boussole Inc., 35 000; Centre d'entraide sociale du Bas de la falaise (La Jonction), 32 000; Centre des Services Communautaires Justice et Foi Inc., 20 641; Continuité famille auprès des détenus, 31 650; Expansion femmes du Québec, 42 500; Fondation docteur Philippe-Pinel, 35 000; Maisons de Transition de Montréal Inc., 39 000; Pavillon Robert-Deschênes, 15 000; Pro-Gam Inc., 15 000; Société de criminologie du Québec Inc., 55 000; Société Élysabeth-Fry du Montréal métropolitain, 60 290; Urgence Préservation de Montréal Inc., 15 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 86 365.

.Autres: 621 999 $

Association des chefs de service d'incendie de Québec: 20 000; Association des ressources intervenant auprès des hommes violents, 40 000; COMITÉS RÉGIONAUX DE PRÉVENTION DU CRIME-RÉGION: Estrie, 21 000, Laval-Laurentides-Lanaudière, 30 000, Mauricie-Bois-francs, 21 000, Montérégie, 24 500, Outaouais, 27 500, Québec-Beauce, 30 000, Saguenay-Lac St-Jean, 30 000; Fédération canadienne des municipalités, 25 000; Fondation Jean Lapointe Inc., 100 000; Regroupement provincial des maisons d'hébergement et de transition pour femmes victimes de violence, 65 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 187 999.

SÉCURITÉ PUBLIQUE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

11. Autres dépenses: 1 872 401 $

CHANGE SUR DEVISES ÉTRANGÈRES: 33 145; INDEMNITÉS POUR DOMMAGES ET INTÉRÊTS: Michel Babin, 50 000, Gérard Filion et Lise Filion, 30 000; INTÉRÊTS SUR BIENS ACQUIS PAR LOCATION-ACQUISITION: Ogivar Technologies Inc., 41 228; FRAIS D'URGENCE ET D'ENQUÊTE: 343 160; Fonds locaux, 113 195.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 1 261 673.

TOURISME
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

	1990	1989
Droits et permis		
Autres		
Hôtels et restaurants	1 620	2 121
	1 620	2 121
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec		494
Recouvrements de tiers	128	
Divers	2	6
	130	500
Intérêts		
Divers	4	3
Recouvrements		
Divers	11	13
	145	516
Total des revenus autonomes	1 765	2 637
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Développement touristique		215
Total des transferts du gouvernement du Canada		215
Total des revenus	1 765	2 852

TOURISME

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1990
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1 — PROMOTION ET DÉVELOPPEMENT DE L'INDUSTRIE TOURISTIQUE
Sommaire: page 1-12

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Direction et soutien administratif	8 539	4	8 187	2 609	553	1 898	104
2. Promotion et développement	35 700	308	32 222	5 943	3 184	7 782	1 957
3. Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec	17 781		17 731				
4. Société du Palais des congrès de Montréal	21 530		21 530				
TOTAL	83 550	312	79 670	8 552	3 737	9 680	2 061
TOTAL DU PROGRAMME							
Votés	83 550	312	79 670	8 552	3 737	9 680	2 061

	FONCTIONNEMENT - PERSONNEL	FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES
TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES	12 289	15 480

Ce programme vise à accroître les effets économiques du secteur touristique en améliorant la qualité du produit touristique, notamment au moyen de services de formation et de consultation ainsi que par la concertation des agents, et en diffusant de l'information sur les ressources touristiques axée sur notre spécificité culturelle.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
113	2 425	305	105	6					69			
52	299	366	13	55								12 571
												17 731
												21 530
165	2 724	671	118	61					69			51 832
165	2 724	671	118	61					69			51 832

CAPITAL - AUTRES DÉPENSES	TRANSFERT
69	51 832

TOURISME
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses 1990	Dépenses 1989
Entreprises			
Aide à l'investissement touristique	501	501	
Participation à des opérations de promotion	2 757	2 685	2 822
Support aux congrès	340	340	396
Municipalités			
Travaux d'infrastructures	2 050	1 913	677
Organismes sans but lucratif			
Associations touristiques régionales	5 115	5 010	5 775
Attractions touristiques	1 666	1 666	1 139
Autres	505	456	771
Entreprises et organismes du Gouvernement			
Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec	17 781	17 731	12 951
Société du Palais des congrès de Montréal	21 530	21 530	17 600
Total	52 245	51 832	42 131

TOURISME
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

1. Traitements, salaires et allocations: 8 551 556 $
2. Autres rémunérations: 3 737 011
12 288 567 $

Incluant 1 391 758 $ à l'égard de 22 administrateurs (sous-ministres et personnel cadre) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1990 sont indiquées à la page 2-2.

---

3. Services de transport et de communication: 9 679 687 $

Club automobile du Québec, 29 568; Consultour Club Voyage, 43 504; Fonds renouvelable du Service aérien gouvernemental, 31 735; Fonds des services de placement médias, 561 886; Fonds des services de télécommunications, 1 354 289; Groupe Everest Inc., 776 834; Groupe Morrow Inc., 1 881 888; Imprimerie Ronalds, 119 217; Inter-Voyage, 30 796; Interweb Inc., 346 601; Lithographie Montréal, 217 993; Publitel Communications Inc., 2 751 265; Receveur général du Canada (Approvisionnements et Services), 73 955; Fonds Locaux, 161 075.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 1 299 081.

---

4. Services professionnels, administratifs et autres: 2 061 651 $

CMC Litho Inc., 29 209; Fonds du Bureau de la statistique du Québec, 91 100; Fonds des services informatiques, 191 659; Gilles Houde, 46 507; Promotion Berma Inc., 96 951; Receveur général du Canada (Statistique Canada), 171 560; Tah Food & Catering, 37 752; Louis-Charles Veilleux, 57 673; Fonds Locaux, 298 545.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 1 040 695.

---

5. Entretien et réparations: 164 820 $

Services inter bureau Jacques Arseneault associés, 42 323.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 122 497.

---

6. Loyers: 2 724 259 $

Société d'accueil et de renseignements touristiques de Montréal, 251 500; Société Immobilière du Québec, 2 399 106; Xerox Canada Inc., 30 875.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 42 778.

TOURISME
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

7. Fournitures et approvisionnements: 670 492 $

Enveloppe Suprême Inc., 80 351; Fonds des fournitures et de l'ameublement, 48 217; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 46 606; Fonds renouvelable de la reprographie, 34 366; Fonds de repographie gouvernementale, 63 119.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 397 833.

---

8. Matériel et équipement: 187 181 $

Fonds des founitures et de l'ameublement, 59 088.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 128 093.

---

10. Dépenses de transfert: 51 832 077 $

.Aide à l'investissement touristique: 500 808 $

Auberge de la Montagne Coupée Inc., 94 000; Entreprises de Stoneham Inc., 351 000; Glissades d'Eau St-Félicien Inc., 30 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 25 808.

.Participation à des opérations de promotion: 2 685 672 $

Adanac Tours Ltd., 15 500; Air Canada, 15 000; ASSOCIATIONS TOURISTIQUES RÉGIONALES: Bas St-Laurent Inc., 30 264, Charlevoix Inc., 56 227, Chaudière-Appalaches, 38 800, Coeur du Québec, 72 947, Estrie, 119 563, Gaspésie, 15 000, Iles-de-la-Madeleine, 73 307, Lanaudière, 41 146, Laurentides, 242 275, Manicouagan Inc., 16 000, Montérégie, 73 570, Outaouais Inc., 79 400, Saguenay/Lac-st-Jean Chibougamau Inc., 52 500; Bombardier Inc., 30 000; Canada Air Holidays, 47 000; Carnaval de Québec Inc., 25 000; Centre d'Art de Baie-St-Paul, 15 000; Commission de la Capitale nationale, 100 000; Communauté urbaine de Québec, 18 466; FESTIVALS: d'Été International de Québec Inc., 17 500, des films du monde, 17 500, international de jazz de Montréal, 30 000, international de Lanaudière, 25 000, International de la Motoneige de Valcourt Inc., 17 000, juste pour rire, 25 000, de montgolfière du Haut-Richelieu, 15 000, de Théâtre des Amériques Inc., 15 000; Hôtel relais du silence, 17 705; JTB World Vacations Inc., 50 000; Kinexsport Inc., 20 000; Kintetsu International, 84 000; Musée des beaux-arts de Montréal, 25 000; National Holidays Ltd., 56 500; OFFICES: des Congrès et du tourisme du grand Montréal, 222 828, du tourisme et des congrès de la communauté urbaine de Québec, 206 804; Pourvoirie Safari, 30 000; Productions du Cirque du Soleil Inc., 65 000; Prototours, 45 347; Régates internationales de Valleyfield, 15 000; SOCIÉTÉS: du palais de la civilisation, 25 000, Zoologique de St-Félicien Inc., 24 000; Sportours Inc., 33 188; Télévision Quatre Saisons, 40 000; Tennis Canada, 15 000; Wayfather Holidays Ltd., 37 722.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 333 613.

.Support aux congrès: 339 825 $

Conférence mondiale de l'énergie, 22 045; Congrès Lions Magog-Orford, 15 000; Corporation Architecture 1990, 43 863; 10e jeux mondiaux de la médecine, 23 040; 23e congrès international de la médecine du travail, 47 080.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 188 797.

TOURISME
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

.Travaux d'infrastructures: 1 913 125 $

MUNICIPALITÉS: du canton d'Orford, 386 216, du canton de Potton, 312 964; Ville de Magog, 1 213 945.

.Associations touristiques régionales: 5 010 070 $

ASSOCIATIONS TOURISTIQUES RÉGIONALES: Abitibi-Témiscamingue, 295 000, Bas-St-Laurent Inc., 291 857, Charlevoix Inc., 290 593, Chaudière-Appalaches, 284 500, Coeur du Québec, 346 297, Duplessis Inc., 150 010, Estrie, 306 588, Gaspésie, 298 617, Iles-de-la-Madeleine, 168 764, Lanaudière, 256 346, Laurentides, 299 066, Manicouagan Inc., 315 638, Montérégie, 322 535, Outaouais Inc., 300 699, Saguenay/Lac St-Jean Chibougamau Inc., 253 958; OFFICES: des congrès et du tourisme du grand Montréal, 403 916, du tourisme et des congrès de la communauté urbaine de Québec, 302 015, du Tourisme de Laval Inc., 123 671.

.Attractions touristiques: 1 665 867 $

Association des propriétaires d'autobus de Québec, 50 000; Carnaval de Québec Inc., 325 000; Championnat mondial de baseball junior, 32 000; Corporation des célébrations du 350e anniversaire de Montréal, 700 000; FESTIVALS: d'Été International de Québec Inc., 20 000, d'été de Lanaudière, 20 000, international de jazz de Montréal, 30 000, juste pour rire, 80 000, mondial du folklore de Drummondville, 25 000, de montgolfières du Haut-Richelieu, 20 000; Musée International de la Caricature Inc., 66 667; Régates internationales de Valleyfield, 25 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 272 200.

.Autres: 455 750 $

ASSOCIATIONS TOURISTIQUES RÉGIONALES: Associés du Québec, 50 000, Laurentides, 20 000; Centre d'interprétation de Sault-au-Mouton et Saint-Paul du Nord, 18 000; Chambre de commerce sénior Notre-Dame-du-Lac, 20 000; CONSEILS: de Bande de Betsiamites, 22 500, de la fabrique de la paroisse Notre-Dame-de Québec, 22 500; CORPORATIONS: du Lien Inter-Rives Inc., 50 000, Récréo-Touristique de Ragueneau Inc., 15 000, du Site Outardes 1 Inc., 30 000; Kéroul, 60 000; Municipalité régionale de comté de la Minganie, 45 000; VILLES: de Montréal, 47 250, de Port-Cartier, 18 750.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 36 750.

.Entreprises et organismes du Gouvernement: 39 260 960 $

Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec, 17 730 960; Société du Palais des congrès de Montréal, 21 530 000.

---

11. Autres dépenses: 60 918 $

Change sur devises étrangères, 48 318.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 12 600.

TRANSPORTS
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

	1990	1989
Droits et permis		
Véhicules automobiles		
Immatriculation des véhicules automobiles	330 982	306 572
Conducteurs et chauffeurs	48 625	45 217
Transport commercial public	1 060	1 603
	380 667	353 392
Autres		
Taxis -- région de Montréal	3 703	5 115
Signalisation touristique commerciale	382	1 235
	4 085	6 350
	384 752	359 742
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Plans et devis	57	73
Matériel et fournitures	274	204
Gaz et huile	174	453
Disposition de surplus	36	64
Location de machinerie et d'équipement	123	103
Gestion de halte routière	179	65
Terrains et bâtisses	18 380 (1)	8 595
Location de terrains et bâtisses	1 094	1 054
Aide technique et soutien	218	48
Construction du réseau routier	29	135
Conservation des chaussées	43	183
Fonds renouvelable du service aérien gouvernemental		
Pièces de rechange, fournitures et carburant mis à la disposition du Fonds		2 196
Revenu net	3 506	3 985
Frais d'atterrissage	52	42
Frais de débarcadère	322	307
Frais de publication de demande de permis de transport commercial	624	
Divers	83	68
	25 194	17 575

(1) Les ventes de terrains dans les régions métropolitaines de Montréal (Ville de Laval et Ville St-Laurent) et de Québec (Communauté urbaine de Québec, Parc technologique du Québec métropolitain) expliquent principalement la variation.

TRANSPORTS
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

	1990	1989
Intérêts		
Comptes à recevoir	43	58
Divers	2	3
	45	61
Amendes et confiscations		
Divers	(52)	38
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	712	1 189
Dépenses sous forme d'indemnités	3 169	3 266
Salaires -- accidents de travail	977	998
Contribution à la sécurité routière -- R.A.A.Q.	100 000	100 000
Divers	15	2
	104 873	105 455
	130 060	123 129
Total des revenus autonomes	514 812	482 871
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Aide à des passages à niveau de chemins de fer	2 047	917
Réseau routier de l'Outaouais	8 342	9 668
Entretien de chemins fédéraux	93	93
Développement des transports	8 495	9 400
Infrastructures aéroportuaires du Nouveau-Québec	8 682	11 570
Trains de banlieue		7 666
Forges du St-Maurice	91	91
Total des transferts du gouvernement du Canada	27 750	39 405
Total des revenus	542 562	522 276

TRANSPORTS

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1990
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1 — **SYSTÈMES DE TRANSPORTS TERRESTRES**
Sommaire: page 1-16

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES		
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services	Entretien
1. Recherches et développement	9 276		8 802	4 849	383	94	364	38
2. Transport des personnes	475 996	7	475 611	4 709	929	175	769	1 951
Permanents (1)	400		377					
3. Transport des marchandises	4 089	2	3 776	2 301	503	223	92	21
TOTAL	489 761	9	488 566	11 859	1 815	492	1 225	2 010

(1) Loi sur la Communauté urbaine de Québec, L.R.Q., c. C-37.3.

PROGRAMME 2 — **COMMISSION DES TRANSPORTS DU QUÉBEC**
Sommaire: page 1-16

TOTAL	10 620		9 872	5 602	491	1 004	986	65

PROGRAMME 3 — **CONSTRUCTION DU RÉSEAU ROUTIER**
Sommaire: page 1-16

1. Construction d'autoroutes	132 626	15	125 932					
2. Construction de routes principales	133 464	7	125 990					
3. Construction de routes régionales	64 281	1	60 811					
4. Construction d'autres routes	110 523	6	104 323					
TOTAL	440 894	29	417 056					

Ce programme vise à connaître, améliorer et coordonner les systèmes de transport et à apporter une aide financière aux services de transport en commun.

				CAPITAL - PERSONNEL		CAPITAL - AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Traite-ments	Autres réumé-rations	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
13	78	11	7						2	72			2 891
607	150	71	1							148			466 101 377
43	74	12								32			475
663	302	94	8						2	252			469 844

Ce programme vise à délivrer des permis de transport ou de location pour les modes de transports suivants: autobus, camionnage, ferroviaire, maritime, vrac et taxi.

1 252	172	96	12							192			

Ce programme vise à l'implantation et à l'amélioration du réseau routier.

				24 756	3 617	2 458	21 417	372	2 976	877	68 340	1 119	
				20 792	6 607	1 702	10 409	1 136	4 551	711	78 940	1 142	
				12 090	6 668	670	3 884	590	1 913	130	34 441	425	
				9 688	3 514	1 235	7 960	7 297	9 012	68	64 413	1 136	
				67 326	20 406	6 065	43 670	9 395	18 452	1 786	246 134	3 822	

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 4 — CONSERVATION DU RÉSEAU ROUTIER
Sommaire: page 1-16

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES		
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services	Entretien
1. Conservation des infrastructures routières de transport	441 819	38	429 223	75 416	34 855	4 327	995	78 676
2. Activités de soutien	80 650	1	79 734	29 786	4 167	4 089	5 646	1 765
3. Soutien en matériel	54 828	2	53 359	19 975	1 306	285	632	3 635
TOTAL	577 297	41	562 316	125 177	40 328	8 701	7 273	84 076

PROGRAMME 5 — GESTION INTERNE ET SOUTIEN
Sommaire: page 1-16

1. Direction	3 994		3 918	3 116	77	222	119	11
2. Soutien administratif	21 999	4	21 119	12 767	1 490	791	692	289
3. Soutien technique	9 887	2	9 037	4 038	1 049	96	3 043	198
4. Aide à l'amélioration du réseau municipal	31 394		30 478		287			2 587
TOTAL	67 274	6	64 552	19 921	2 903	1 109	3 854	3 085

PROGRAMME 6 — TRANSPORT SCOLAIRE
Sommaire: page 1-18

1. Aide au transport scolaire (*)	348 116		347 870					
2. Soutien administratif	691		648	518	20	15		
TOTAL	348 807		348 518	518	20	15		

(*) Les surplus résultant de la rationalisation administrative des activités du transport scolaire peuvent être transférés au fonds du secteur préscolaire, primaire et secondaire et au fonds du secteur de l'éducation des adultes des commissions scolaires; le tout aux conditions déterminées par le Conseil du trésor.

Ce programme vise à maintenir la qualité du réseau routier.

				CAPITAL - PERSONNEL		CAPITAL - AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Traite-ments	Autres rémuné-rations	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
16 266	81 273	597	38			1		297	13 398	1 473	81 456	10	40 165
31 646	1 016	255	1 257							107			
146	18 988	336								8 056			
48 038	101 277	1 188	1 295			1		297	13 398	9 636	81 456	10	40 165

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du ministère.

26	71	15								123			138
4 176	474	61	46						2	329		2	
58	181	171	2							201			
126	353	2											27 123
4 386	1 079	249	48						2	653		2	27 261

Ce programme vise à permettre aux institutions des niveaux primaire et secondaire d'assurer les services de transport aux étudiants.

													347 870
6	4	4								81			
6	4	4								81			347 870

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 7
Sommaire: page 1-16

TRANSPORTS MARITIME ET AÉRIEN

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES		
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services	Entretien
1. Transport maritime	35 090		31 691	1 253	105	42	4 746	237
2. Transport aérien	32 275	3	30 929	644	1 196	359	4 436	860
TOTAL	67 365	3	62 620	1 897	1 301	401	9 182	1 097

PROGRAMME 8
Sommaire: page 1-28

TRANSPORT AÉRIEN GOUVERNEMENTAL

1. Transport des personnes et des marchandises	8 881		8 484	5 263	456		222	
2. Protection de la forêt	3 256		3 107	2 638	400			
TOTAL	12 137		11 591	7 901	856		222	

TOTAL DES PROGRAMMES

Votés	2 013 755	88	1 964 714	172 875	47 714	11 722	22 742	90 333
Permanents	400		377					
	2 014 155	88	1 965 091	172 875	47 714	11 722	22 742	90 333

	FONCTIONNEMENT - PERSONNEL	FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES
TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES	220 589	288 124

Ce programme vise à assurer le maintien, l'amélioration et le développement des services de transport maritime et aérien.

				CAPITAL - PERSONNEL		CAPITAL - AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Traite-ments	Autres rémuné-rations	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
36	99	4					177		22	606	443	11	23 910
141	912	19				239	1 653	134	98	696	17 937	7	1 598
177	1 011	23				239	1 830	134	120	1 302	18 380	18	25 508

Ce programme vise à fournir des services spécialisés de transport aérien à des fins gouvernementales.

			1 943							600			
							6			63			
			1 943				6			663			
54 522	103 845	1 654	3 306	67 326	20 406	6 305	45 506	9 826	31 974	14 565	345 970	3 852	910 271 377
54 522	103 845	1 654	3 306	67 326	20 406	6 305	45 506	9 826	31 974	14 565	345 970	3 852	910 648

CAPITAL - PERSONNEL	CAPITAL - AUTRES DÉPENSES	TRANSFERT
87 732	457 998	910 648

TRANSPORTS
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses 1990	Dépenses 1989
Entreprises			
Transport aérien	423	411	3
Transport maritime	4 547	4 521	9 754
Transport terrestre (autres)	1 395	1 256	2 297
Rachat de permis de taxi	3 318	3 318	5 500
Autres			15
Commissions scolaires et institutions d'enseignement			
Transport scolaire	348 071	347 825	334 544
Transport terrestre (aide à la recherche)	448	443	164
Municipalités			
Amélioration du réseau municipal	27 123	27 123	20 797
Entretien des chemins d'hiver	40 785	40 150	36 933
Transport aérien	926	915	178
Transport maritime	146	139	95
Transport terrestre (transport en commun)			
-Fonctionnement	266 279	266 279	216 117
-Investissements	19 186	19 186	795
-Service de la dette -- autres équipements	53 167	53 144	45 009
-Service de la dette -- métro	101 475	101 474	104 840
-Personnes handicapées	22 249	22 249	18 420
Autres	891	800	280
Organismes sans but lucratif			
Transport aérien	275	265	382
Transport maritime	375	375	300
Transport terrestre	1 046	1 003	801
Autres	175	173	182
Personnes			
Autres	7	7	14
Entreprises et organismes du Gouvernement			
Fonds pour la formation de chercheurs et l'aide à la recherche	317	317	518
Société québécoise des transports	400	400	4 241
Société des Traversiers du Québec	21 300	18 875	21 686
Total	914 324	910 648	823 865

TRANSPORTS
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

1. Traitements, salaires et allocations: 240 199 514 $
2. Autres rémunérations: 68 121 391
308 320 905 $

Incluant 17 512 957 $ à l'égard de 257 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1990 sont indiquées à la page 2-2.

Y compris des contributions du Gouvernement à titre d'employeur, Commission de la santé et de la sécurité du travail, 1 304 898.

---

3. Services de transport et de communication: 18 026 642 $

Air Inuit (1985) Ltd., 31 765; Thomas Boudreault, 34 712; C.P. Express & Transport Ltd., 37 247; Cabano Expéditex Inc., 155 039; Clarke Transport Routier Ltée, 45 478; Consultour Club Voyages, 302 894; Courrier Purolator Ltée, 43 085; DÉMÉNAGEMENTS: G. Roy Inc., 31 038, Trans-Québec Inc., 41 467; Fonds renouvelable du Service aérien gouvernemental, 393 223; Fonds de reprographie gouvernementale, 42 884; FONDS DES SERVICES: placement médias, 1 875 859, télécommunications, 4 163 309; Imprimerie Vallières Inc., 31 092; Inter Voyage Inc., 221 557; Métropole Litho Inc., 41 836; Relais Nordik Inc., 49 070; TNT Champlain Overland, 39 228; TRANSPORTS: Desgagnés Inc., 54 865, Guilbault Inc., 44 596, Matane Gaspésie Inc., 48 027, Morneau Inc., 29 416, Provost Inc., 34 900, Thibodeau Inc., 65 789; Voyages C.A.A., 92 544; Fonds locaux, 228 169.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 9 847 553.

---

4. Services professionnels, administratifs et autres: 68 246 947 $

A.C.D.S. Systèmes Graphiques Inc., 170 641; André Leblanc et Associés, 38 299; Architectes Bart, Carrier et Gauthier, 28 834; Arsenault, Garneau, Villeneuve Inc., 50 480; Arsenault, Lévesque et Dumas, 108 300; Asselin, Benoit, Boucher, Ducharme, Lapointe Inc., 35 006; Jean-Yves Asselin, 143 000; Association des routes et transports du Canada, 92 262; Atkinson, Tremblay et Associés Inc., 47 400; André Bachand, 56 990; Bahl, Lalonde Inc., 41 952; Nelson Banville, 71 625; Beauchemin, Beaton, Lapointe Inc., 2 196 167; Beaudry, Murray et Associés, 113 927; Michel Benjamin, 38 358; Jean-Marc Bernard, 135 000; Gilbert Bérubé, 150 998; Yvan Blanchet, 40 000; Boileau et Associés, 363 103; Daniel Boisclair, 51 331; Boivin, L'Heureux, Brodeur et Associés, 45 648; Bolduc, Jacques, Thibodeau et Royer, 37 368; Bombardier Inc., 268 146; Jean Boucher, 34 653; Yvon Boulanger, 116 000; Bourget, Joncas et Associés, 274 250; Bourque, Dupéré et Associés Inc., 72 400; Guy Bruneau, 41 505; Bureau Études Archer Inc., 57 474; Bureau d'évaluation de l'Estrie enr., 42 987; C.R.C.A.C. Inc., 29 024; Canac International Inc., 49 346; Canatrans Inc., 253 897; Jacques Caron, 28 219; Cegerco G.C. Inc., 269 798; Centre d'excursion et de plongée Inc., 76 000; Centre de recherche et de contrôle appliqué à la construction (1986) Inc., 57 392; Chevalier, Dubé et Fortin Inc., 35 514; Chevalier Hugues et Associés, 167 209; Henri Chrétien, 29 957; Claulac Inc., 174 970; Clinique de Médecine Industrielle Robert Lizotte Québec Inc., 31 487; Cogemat Inc., 112 435; Commission scolaire Kativik, 146 415; COMPAGNIES: Construction Cris du Québec Ltée, 785 450, Nationale de Forage et de Sondage Inc., 375 488; Consad Inc., 683 693; Consortium Mallette, Urbatique, Roche, 230 000; CONSULTANTS: B.C.P.T.A. Inc., 878 587, B.P.R., 49 991, Dessau et Associés, 85 000, Dessau Inc., 1 345 134, N. enr., 57 760, Polytech Inc., 28 537; Renaud et Associés Inc., 50 640; Copac Inc., 113 770; Couture, Michaud et Perrault, 67 904; Marcel Denicourt, 34 636; Design Communication Inc., 28 288; Dubé et Boies, 33 545; J. Gérard Duguay, 217 725; Dupuis, Côté et Associés, 32 836; École nationale d'administration publique, 43 115; L'École polytechnique de Montréal, 70 562; Les Entreprises Horticoles C.C.S.I. Inc., 52 256; Enviram Inc., 267 217; Les Estimateurs Professionnels Leroux, Beaudry, Picard et Associés Inc., 55 203; Les Établissements Gentilhomme Inc., 65 156; Évaluation J. Fournier Inc., 28 160; ÉVALUATIONS: Fabrice Bourque Inc., 61 183; Théroux Associés, 35 675; Flight Safety Canada Ltd. central, 116 636; Fondatec Inc., 525 221; Fondex Ltée, 365 211; Fonds renouvelable de la reprographie, 60 054; Fonds de reprographie gouvernementale, 369 980; FONDS DES SERVICES: informatiques, 1 055 771, de télécommunications, 4 453 291; Francis, Boulvas et Associés Ltée, 1 003 891; François Tremblay et Associés, 39 938;

Gariépy, Séguin et Associés Experts Conseils Inc., 34 000; Gascon, Vignault, Dumais, 119 096; Gaudreault, Pigeon et Associés, 106 732; Gendron, Lefebvre et Associés Inc., 170 388; Réjean Gendron, 62 000; Genilab B.L.S.G. Inc., 173 918; Genmar Masa Inc., 35 091; Géo-Spec Inc., 475 049; Geonor Inc., 43 585; Gérard Tremblay et Associés, 243 024; Gid Design Ltée, 62 641; J.-Pierre Girard, 38 390; Godbout Joseph et Associés Inc., 87 981; GROUPES: B. Experts Conseils Inc., 280 217, Bellier, Denis et Associés Inc., 470 097, C.G.I. Inc., 113 319, D.M.R. Inc., 63 314; GROUPES CONSEILS: Entraco Inc., 45 133, Polygec Inc., 432 061, Roche Ltée, 2 089 706, S. Inc., 524 797, Saguenay, 284 857; Hamel, Beaulieu et Associés, 468 772; Hamel, Roy et Pinard Inc., 136 534; Hauts-Monts Inc., 152 991; Henri Cousineau et Fils Inc., 44 769; Sylvain Huet, 34 759; L'Industrielle Services Techniques Inc., 94 799; Info-Conseil Consultation Inc., 75 099; Informatique Multi-Hexa Inc., 84 565; Inspec-Sol (Québec) Inc., 138 750; Institut Culturel Avataq Inc., 32 337; Intair, 4 138 245; J.Y. Brisson et Associés Inc., 30 655; Jean-Guy Brunette et Associés Inc., 458 056; Jean-Guy Marsan et Associés Experts Conseils Inc., 638 940; Jodoin, Grondin et Associés, 40 568; Gérard Joncas, 64 500; Laberge et Associés Ltée, 798 585; LABORATOIRES: B.Sol Ltée, 426 321, Béton Ltée, 299 614, Bétonsol Inc., 233 392, Construction Québec Inc., 103 591, D'Environnement S. Inc., 70 927, Estrie Inc., 433 067, Gatineau Inc., 245 476, Industriels et Commerciaux Inc., 131 228, Matériaux de Québec Inc., 183 473, Outaouais Inc., 480 837, S. Inc., 59 555, Shermont Sherbrooke Inc., 307 203, Sol et Béton S.B. Inc., 148 858, Sondage Universel Inc., 29 019, Ville-Marie Inc., 817 099; Roger Laflamme, 66 200; Lajeunesse, Alary et Associés, 68 248; Lajoie, Pellerin et Associés Ltée, 37 750; Lalonde, Girouard, Letendre et Associés Ltée, 408 279; Lalonde, Valois, Lamarre, Valois et Associés Inc., 1 287 374; Lamarre, Arcand et Associés, 31 401; Lavalin Environnement Inc., 207 350; Lavalin Transport et Télécommunication Inc., 140 343; Jean-Paul Lavoie, 213 922; Yvon Lebel, 34 072; Legault, Mercier, St-Germain, Pigeon et Associés, 729 866; Régis Lévesque, 31 396; Liboiron, Roy, Caron et Associés Inc., 111 478; L.M.B.D.S. Sidam Inc., 106 102; Luc Pelletier et Associés, 52 975; Madore, Tousignant, Bélanger, 66 556; Yves Madore, 28 864; Malette, Majore, Martin, 34 700; Maloney, Lalonde, Girouard, Letendre, 68 973; Mario Jacob et Associés Inc., 31 980; Martineau, Vallée, Régimbald Inc., 50 566; Mc Kale, Sirois et Associés, 132 720; Mc Neil, Melancon et Associés Inc., 32 600; Michaud, Perreault, 63 095; Mon-Ter-Val Inc., 516 431; Morin et Associés enr., 58 672; Gervais Murray, 92 000; Jean-Marc Nadeau, 59 920; Navtech Inc., 81 872; André Nolin, 172 500; Normand Fallon Inc., 194 371; Normand Lemay et Associés Inc., 36 885; Normatec Québec Inc., 58 885; Option Aménagement enr., 178 123; P.A. Senécal et Associés, 73 268; P. Photo Reproductions Ltée, 36 267; Michel Paquet, 28 110; Patry, Laporte et Associés Inc., 349 430; Pelchat, Grenier, Dubois, Roy et Associés, 92 284; Pelletier, Labrie, 81 500; Pelletier, Michaud et Associés, 37 500; Pelletier, Pelletier et Associés, 88 408; André Petit, 34 046; Pierre Guise et Associés, 61 586; Piette, Audy, Bertrand, Lemieux et Associés Inc., 1 019 110; Pluritec Ltée, 93 595; Polytech Inc., 87 223; Publicité Martin Inc., 189 388; Queformat Ltée, 322 784; R.O. Experts Conseils, 190 000; Racine, Larochelle et Associés Inc., 85 415; Receveur général du Canada (statistique Canada), 29 440; Régie de l'assurance automobile du Québec, 3 779 607; Régis, Trudeau et Associés Inc., 295 862; Relais Nordik Inc., 4 526 636; René Séguin et Associés Expert Conseil Inc., 489 033; Rexfor, 282 574; Roche, Deluc, 478 235; Roger Arsenault et Associés, 63 280; Rousseau, Sauvé, Warren Inc., 39 368; Roy, Bourassa et Associés Inc., 42 245; Jean-Damien Roy, 135 500; S.N.C. Inc., 153 060; Secor Inc., 61 558; Segma Inc., 77 514; SERVICES: Aérien Icare Inc., 33 123, Consultation en aménagement urbain, 32 925; Thecniques R.B., 54 221; Servitech Inc., 163 276; Setra Inc., 306 785; S.H.L. Systemhouse Inc., 115 217; Sirem Inc., 136 178; SOCIÉTÉS: Conseil Lambda Inc., 126 451, Experts Conseil Pellemon Inc., 491 566, Immobilière Québec, 118 582; Ingénierie Pelletier International, 462 221; Sodexen Inc, 570 041; Somer, 33 304; Soprin Experts Conseils Inc., 145 134; Marcel St-Louis, 50 634; Claude St-Pierre, 61 000; St-Pierre, Morin, Labbé et Associés, 283 513; Jacques Sylvestre, 41 070; Techmat Inc., 171 001; Technisol Inc., 852 950; Tecsult Inc., 238 866; Telbec Inc., 35 727; Jean et Jean-Claude Tétrault, 69 936; Les Traitements Paysagers R.Fortin et Fils Inc., 34 931; Tremblay, Deschênes et Associés Inc., 520 592; Tremblay, Vaillancourt et Robitaille, 32 750; Unique Inc., 67 926; Université de Sherbrooke, 71 346; Urbatique Inc., 251 107; Verdier et Malouin, 51 088; Laurent Véronneau, 80 775; Robert Yergeau, 44 976; Yves Huguet et Associés Évaluateurs R.S. Agréés Inc., 57 680; Fonds locaux, 599 597.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 5 478 912.

---

5. Entretien et réparations: 90 332 864 $

A. Blanchet Enr., 38 282; A. Boyce et Fils et Transports Claude Boyce Inc., 107 839; A. Hébert et Fils Inc., 895 571; A. Lamothe Inc., 646 673; Acmé Signalisation Inc., 65 666; AGRÉGATS: Bedford Inc., 151 900, Trans-Québec Inc., 57 163; Aimé Blais et Fils Inc., 79 522; Jean-Marie Alie, 72 080; Euclide Allard, 68 225; André Caron et Fils Enr., 129 576; André Cyrenne Inc., 188 773; André Tessier ATD J.L. Carrière, 63 635; Anicet Proulx Inc., 97 925; Claude Arel, 63 568;

TRANSPORTS
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

Armand Lagacé et Fils Inc., 42 206; Claude Arsenault, 54 995; ASPHALTES: Continental Div. Groupe Devesco Ltée, 320 056, Desjardins Inc. et Sables Fournels et Fils Inc., 158 525, G.P. Inc., 149 467; Association Coopérative de Travail, 31 591; Aurel Harvey et Fils Inc., 104 113; Automobiles Chau Ltée, 47 975; B. Fregeau et Fils Inc., 205 715; B.G. Mécanique Enr., 39 601; Balais Mobiles Inc., 79 691; Balance Toledo Division Reliance Électrique Ltée, 88 583; Bande Naskapi du Québec, 57 104; Robert Bastien, 39 052; Bastien Robert et Yolande Transport Hemmingford Inc., 87 540; Bau-Val Inc, 158 028; Beauchemin Déneigement Inc., 647 291; Bélair & Masseau Ltée et Bélair Roméo, 66 543; Ben Blackburn Inc., 60 370; Benoit Excavation Inc. et Jean-Bernard Benoit, 153 086; Benoit F. Benoit H. et Benoit J.C., 36 064; Adrien Bérubé, 29 628; BÉTONS: B. et F. Inc., 232 058, Fortin Inc., 498 520, Rouanda Inc., 46 455; Roy O. Betts, 76 815; Bilodeau et Frères Enr., 101 376; Blais et Langlois Inc., 280 956; Blanc Sablon Construction Ltée, 386 100; Philippe Boisjoly, 46 146; Rosario Bouliane, 121 234; Brouillette et Lahaie, 104 290; Brunet et Brunet Inc., 132 009; C. Alg. Ltée, C.N. Brochu Ltée, Tr. Brochu Inc., 482 519; C.E. Mignault et Fils Enr., 66 165; C.G. Thériault Inc., 158 483; C.J. Bigras Excavation Inc., 226 108; C. Laliberté Enr., 40 315; C. Lemire et Fils Inc., 74 998; C.O. Bisson & Associés Inc., 196 284; C. Savard Inc., 49 752; Canada Inc., 106 835; Canadien Pacifique Ltée, 1 359 726; Cap Neige Inc., 85 276; Carbo Construction Inc., 111 662; CARRIÈRES: Bernier Ltée, 38 171, Mont-Bruno, 62 724; Carrossiers Port Inc., 58 530; Casaubon et Frères Inc., 44 321; Chabot et Chabot Ltée, 247 282; Edmond Chabot, 81 284; Léandre Charbonneau, 70 228; Charles Morissette Inc. et Crête et Champoux, 303 242; Charly Excavation Enr., 100 213; CHEMINS DE FER: De Matane et du Golfe, 71 100, Nationaux du Canada, 1 869 222, de Roberval Saguenay, 40 961; Julien Chicoine Ltée, 155 670; Fabien Cloutier, 45 146; COMPAGNIES: Asphalte Ltée, 244 462, d'Excavation Victoria Ltée, 356 201, Meloche Inc., 469 475, Pavage Asphalte Beaver Ltée, 1 320 382; Compresseur Plus R.G. Inc., 37 484; Comterm Inc., 333 430; Conseil Iroquois de Kahnawake, 47 672; CONSTRUCTIONS: Amiante Inc., 77 527, B. Inc., 806 978, B.N. Inc., 533 756, Bérou Inc., 57 425, Bonaventure Ltée, 363 032, Brodeur et Morris Inc., 103 348, Cadem Inc., 29 283, Denis Lapointe Ltée, 34 831, Desourdy Inc., 1 369 395, Emma Inc., 218 465, Erpol Ltée, 44 700, F.G.N. Inc., 180 615, F. Morin Inc., 78 249, Gaudreault Inc., 126 910, Gilles Paquette Ltée et Québec Inc., 77 609, H.F. Inc., 203 150, I. Ricard Enr., 45 309, J. Pilote Inc., 373 712, Jomiguy Inc., 324 767, Morascon Inc., 424 868, Nordic Enr. Québec Inc., 35 717, P.C.R. Ltée, 42 000, Pavage Moskimo Ltée, 247 908, Pavage Portneuf Inc., 870 559, Paysannes Inc., 79 499, Randard Inc., 165 923, R. St-Laurent et R. Garneau, 192 942, St-Laurent Ltée, 2 081 419, TNT Inc., 459 296, Vel Division Bau-Val Inc., 454 371; COOPÉRATIVES FORESTIÈRES: Ferland Boileau, 87 622, Rémigny, 43 900; CORPORATIONS MUNICIPALES: Auclair, 28 975, Beauharnois, 43 745, Beaupré, 57 275, Beloeil, 50 010, Bowman, 36 515, Cabano, 51 186, Côte-Nord-du-Golf-St-Laurent, 195 488, Dégelis, 43 827, Dorval, 33 000, Dundee Canton, 33 751, Franklin, 64 140, Godmanchester Canton, 42 474, Havre-aux-Maisons, 75 428, Île-du-Havre-Aubert, 103 109, Inukjuak, 66 770, Kangiqsuujuaq, 63 123, Kangirsuk, 32 077, Lac-à-la-Tortue, 30 500, Lac-des-Aigles, 41 560, Lac Ste-Marie, 37 550, Lingwick Canton, 36 789, Marston Canton, 30 744, Matane, 39 900, Milan, 46 596, Notre-Dame-des-Bois, 34 884, Notre-Dame-du-Laus, 72 524, Notre-Dame-de-Pontmain, 46 836, Petite-Rivière-St-François, 37 721, Piopolis, 34 253, Quaqtaq, 41 980, Rawdon Canton, 47 829, Rimouski, 88 903, Rivière-Bleue, 44 895, Rock-Forest, 73 167, Salluit, 47 213, Shawinigan-Sud, 48 776, St-Arsène, 29 653, St-Augustin-de-Desmaures, 69 615, St-Augustin-de-Woburn, 29 655, Ste-Brigitte-de-Laval, 28 115, Ste-Catherine-de-la-Jacques-Cartier, 50 922, Ste-Cécile-de-Witton, 44 052, Ste-Clothilde-de-Beauce, 45 624, St-Cyprien, 47 954, St-Donat, 29 803, St-Élie-d'Orford, 46 165, St-Eusèbe, 33 466, Ste-Françoise, 37 283, St-Gabriel, 58 828, St-Godard-de-Lejeune, 34 335, St-Honoré, 37 173, St-Hubert, 30 646, Ste-Irène, 32 014, St-Jacques-Le-Majeur-Causapscal, 28 404, St-Jean-Chrysostome, 61 522, St-Jean-de-Dieu, 60 687, St-Jean-Port-Joli, 34 826, Ste-Julie, 49 526, Ste-Julienne, 29 735, St-Juste-du-Lac, 45 721, St-Léon-Le-Grand, 28 552, St-Malachie, 43 095, St-Marcellin, 36 635, St-Martin, 36 105, St-Médard, 29 218, St-Méthode-de-Frontenac, 80 722, St-Michel-des-Saints, 36 505, St-Michel-du-Squatec, 85 112, St-Nicolas, 35 407, St-Norbert-d'Arthabaska, 28 924, Ste-Paule, 28 577, St-Raphaël, 37 573, Ste-Rita, 38 408, St-Sébastien, 33 665, St-Théophile, 62 557, St-Valérien, 33 129, Stoneham-Tewkesbury, 28 115, Tingwick, 39 695, Trinité-des-Monts, 32 728, Varennes, 29 758, Weedon Canton, 72 846, Wotton Canton, 40 684; Couillard Construction Ltée, 333 429; Michel Cournoyer, 76 421; Berthold Croteau, 45 214; Dagenais et Fils Inc., 60 936; Damax Inc. et Drainage Ostiguy et Robert Inc., 262 550; Dan My Inc., 115 185; Daniel Rousseau Inc., 35 871; Danis Construction Ltée, 58 017; Jean-Guy Delainey, 57 269; DÉNEIGEMENTS: Léo et Yves Therrien Inc., 98 106, LS. Gaston et R. Pelletier Inc., 153 810, Michelais Inc., 90 852, Régional Inc., 84 309, St-Agapit Inc., 64 948; Derco Construction Inc., 782 306; Claude Desrochers, 91 703; Diesel Hydraulique et Denis Gauvin Inc., 52 169; Domaine Pick up Inc., 52 911; Drain Clair Sanitank, 129 676; Drolet Ressorts Inc., 28 558; Dufour Frères Inc., 166 665; Émilio Séguin Ltée, 155 548; Émulsions Sebeq Inc., 379 522; ENTREPRISES: André Champagne Gatineau Inc., 211 261, Art Fleming et Fils Ltée, 92 946, Beauceronnes Ltée, 117 304, Berthier Inc., 294 973, Brian Stanton Co. Ltée, 65 704, C.R. Ménard Inc., 119 822, Castonguay et Deschênes, 122 463, Clément Forcier Inc., 52 451, Construction Gaston Morin, 84 964, Construction Gaston Morin (1979) Ltée, 504 089, Déneigement Portneuf Inc., 226 771, E. Normand Inc., 162 728, Gallant Inc., 58 899, Grégoire Labrecque Inc., 63 480, H. St-Pierre Inc., 67 557, Ham-Sud Inc., 86 213, Héroux et Fils Inc., 85 228, J. Dumais Inc., 95 535, J. St-Claude Inc., 75 327,

Jacques Dufour et Fils Inc., 241 054, Jacques-Luc et Lucien Demers Inc., 247 822, Jean Cyrenne Enr., 60 763, Jean-Marie Campeau Inc., 34 832, Laporte de Bayonne Inc., 46 093, Lévisiennes Inc., 77 186, Machineries Lourdes C.E. Deschambault, 69 358, Marcel Lafleur Inc., 109 510, Michaud et Fils Inc., 154 214, Michel Lanctot Inc., 53 084, Normand Choinière Inc., 62 580, P.E.B. Ltée, 522 521, P.R.T. Inc., 294 513, Papineau Ltée, 145 476, Patrick Pinette Inc., 76 944, Ployard Ltée, 104 612, R. Dubé Inc., 84 503, R. Robinson Enr., 142 971, Ray-Car Inc., 221 478, Raymond Brochu Inc., 168 450, Rivard et Frères Inc., 154 912, Robert Lefebvre Inc., 100 854, Trecession Inc., 36 179, Yvon Petitpas Inc., 235 200; **ÉQUIPEMENTS:** Brousseau Ltée, 72 700, Limoges Inc., 53 742, Portier Inc., 308 336; Érecteurs Structures Roma Inc., 70 781; Établissements Gentilhomme Inc., 97 074; Guy Éthier, 28 179; **EXCAVATIONS:** A. Lachapelle Inc. et H.T. Lachapelle, 78 976, Bonsecours Inc., 63 885, Claude Breton Enr., 67 276, Fernand Mercier Inc., 110 246, G. Caouette Inc. et Laurent Caouette, 98 759, G. Inc., 106 175, Gentilly Inc., 81 084, Gérald Dufour Enr., 39 558, Gérard Ranger Inc., 49 589, Grégoire Garneau Enr., 73 293, J. Daigle et Fils Inc., 68 087, Jacques Thibert Inc., 155 215, Jean Miller Inc., 216 556, J. Lemay et Fils Inc., 74 870, Léon Chouinard et Fils Ltée, 70 264, R. Légaré Inc. et Sables Fournelle Inc. et Lambert, 127 346, Marc Hamel et Fils Ltée et Marc Hamel, 141 802, Réal Barrette Inc., 45 679, St-Basile Inc., 36 620, St-Ours Inc. et Garage St-Denis Enr., 90 396, St-Patrice Ltée, 284 962, Stanley Mierzwinski Ltée, 65 707, Yoland Anctil Inc., 103 166; F. Beauchemin Asphalte et Pavage Cie, 32 040; Farebeau Construction Inc., 841 529; Fernand Boilard Inc., 70 940; Fernand Gilbert Ltée, 104 320; Fernand Girard Ltée, 109 040; Fernand Harvey et Fils Inc., 93 547; Fernand Lesage Inc., 43 245; Delbert Fitzpatrick, 140 681; **FONDS:** d'entretien et de réparation des machines de bureau, 27 930, de reprographie gouvernementale, 55 031; Fonds renouvelable pour l'entretien des machines de bureau, 31 874; Formco Inc., 235 659; Fortin et Thibault Inc., 57 105; Jean-Noël Francoeur et Monique Tanguay Francoeur, 182 924; Franroc Division Sintra Inc., 1 031 881; G.C. Francfort Inc., 58 765; G. Concassage Inc., 40 711; G.G. Construction et Location Inc., 177 301; **GARAGES:** Arsenault et Frères Inc., 96 476, B. Alie Inc., 89 033, Jacques Wilfrid St-Laurent, 85 847, Lucien Allard Enr., 45 701, N. Thiboutot Inc., 69 637; Gaston Potvin Ltée, 179 867; Général Chemical Canada Ltd, 107 006; Généreux Construction Inc., 131 379; Geoffroy et Fils Inc., 207 930; Georges Beloin Inc., 106 781; Georges V. Riddell et Fils Inc., 89 693; Gérald Théoret Inc., 52 990; Germain Blanchard Ltée, 37 060; Germain Lapalme et Fils Inc., 239 232; Gerobec Inc., 98 790; Ghimico Inc., 71 277; Bruno Giguère, 49 860; Giguère et Fils Inc., 54 135; Gilbert Larochelle Inc., 151 280; Gilbert P. Miller et Fils Ltée, 167 211; Gilles St-Onge Excavation, 146 130; Gilles Tanguay Enr. et Gilles Tanguay, 106 688; Bernard Girard, 36 648; Gérald Giroux, 70 036; Giroux et Lessard Ltée, 309 165; GR. Lussier Inc., 71 150; Grandmont et Fils Ltée, 694 582; **GRAVIERS:** Raymond et Fils Inc., 34 490, Témiscamingue Ltée, 104 189; Groupe Réjean Claveau Ltée, 60 235; Hugues Guérette, 88 640; Gaston Guimond, 47 475; Guimont Transports Inc., 95 521; Guy David Inc., 142 560; Guy Landry Enr., 41 701; Hervé Pardiac Inc., 32 637; Honoré Gagné Excavation G. Inc., 77 786; Howe Richardson Inc., 76 676; IBM Canada Ltée, 182 110; Industries Wajax Ltée, 66 437; Injection EDM Inc., 56 659; Inter-Cité Construction Ltée, 106 224; J.A. Beaudoin Construction Ltée, 87 683; J.A. Simard Entreprises Camvrac Inc., 68 306; J.B. Fortin Inc., 139 167; J. Girard Inc., 52 550; J. Robinson Trucking Ltée, 50 409; J.T. Perron Inc., 85 810; Jacques Plourde Transport Enr., 298 075; Janin Construction Inc., 2 127 097; Jasmin et Régis Imbeault Inc., 40 516; Jean-Charles Tremblay et Fils Inc., 384 926; Jean Fournier Inc., 511 006; Jean-Louis Campeau Inc., 150 933; Jean-Luc Rivard et Fils Inc., 102 191; Jean-Marc Trudel Inc., 453 030; Jean-Marie Campeau Entreprises et Jean-Marie Campeau Inc., 50 518; Jean Marier Excavation Inc., 70 688; Jean-Paul et Denis Tremblay Ltée, 208 522; Jean-Paul Garneau et Fils Ltée, 163 815; Jean-Paul Pilon Inc., 134 272; Jean Raynault Inc., 166 427; Jean-Thomas Perron Inc., 77 304; Jean-Guy Joanisse, 74 672; Jobert Inc., 328 869; Jocelyn Drouin Inc., 131 550; John Davidson et Fils Ltée, 125 315; Jos Ste-Croix et Fils Ltée, 75 283; J.R. Godin Inc., 59 169; Laboratoire Diesel Inc., 31 554; Lacbec Inc., 110 653; Clément Lachance, 34 224; Ladufo Inc., 28 726; Lafontaine et Fils Inc., 79 665; Lafrenière Tracteur Inc., 89 196; Lagendyk et Cie Ltée, 218 707; Lambert et Grenier Inc., 35 654; Langevin Inc., 38 968; Réal Langlois et Joel Langlois, 55 475; Jacques et Maurice Lapointe, 69 460; Roland Laquerre, 77 161; Raymond Lavigueur, 72 212; Leblanc Excavation Inc., 109 820; Jacques Lemelin, 55 135; Lemiro Inc., 178 742; Léonard Leblanc et Fils Construction Ltée, 114 586; Lignbec Inc., 115 334; **LOCATIONS:** Robert Newton Inc., 78 485, Équipements H. Zacharias Inc., 97 370; Roger et Victor Lowry, 45 046; Lucien Clément et Fils Inc., 163 257; Lucien Dufour et Fils Inc., 71 598; Ludger Durocher et Fils Inc., 54 233; Machineries Tremblay et Frères Inc., 164 001; Marc Hamel Camionneur Ltée et Les Excavations Marc Hamel, 62 710; Marcel Guimond et Fils Inc., 64 131; Marcellin Perron Contracteur Inc., 70 313; Marcellin Savard et Fils, 214 623; Marlin Detroit Diesel Inc., 57 996; Marobi Inc., 113 012; Martin Mercier Inc., 97 588; Masebo Inc., 111 564; Matapédia Construction Inc., 90 602; Maurice Lelièvre et Fils Ltée, 166 056; Yvan McKoy, 110 016; Meilleur et Frères Inc., 63 882; N. Simard et Frères Inc., 151 857; Magella Noël, 38 437; Marcel Noël, 43 881; Normand Landry Inc., 176 684; P. Baillargeon Ltée, 41 250; Pagé Construction Inc., 216 422; Jacques Paquin, 69 778; Paul E. Cayouette et Fils Inc., 60 145; **PAVAGES:** Abenakis Ltée, 108 944, Beau-Bassin Inc., 336 537, Bétonnière St-Eustache Ltée, 138 291, Est Inc., 93 954, Maska Inc., 168 203, Mégantic Inc., 106 804, Moto Ltée, 54 623, Nicolet Inc., 238 811, Sartignan Ltée, 193 835, St-Laurent Ltée, 127 123, St-Paul, 151 563, Vaudreuil Ltée, 443 006; Pavex Ltée, 150 352; Pelletier Excavation Inc., 56 147; Pépinière des Trois-Saisons, 92 722;

TRANSPORTS
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

Gérard Perron, 57 404; Pierre et Florence Maintenance Inc., 147 284; Pierre-Paul Levesque Inc., 215 886; PRODUITS: Chimiques du Canada Ltée, 4 483 623, Laitiers Sutton Ltée, 78 033; Proulx et Genesse Inc., 38 497; Québec Inc. et G. Gaudette, 165 937; R.C.R. Tremblay Excavation Inc., 58 548; R. Guilbault Construction Inc., 100 459; R. Martel Excavation et Renaud Martel Inc., 73 265; Rainer Lowry Reg., 42 195; Réal Rioux Inc., 103 782; René Larivière et P.S. Transport Inc., 43 968; Ressorts Charland Inc., 44 353; Revêtements Nor-Lang Inc., 1 699 048; Ro-Ad Inc., 59 123; Robert Gaudet Inc., 61 341; Kent Rodney, 87 822; Roger et Richard Lauzon Enr., 86 701; Roland Morin et Les Entreprises Roland Morin Inc., 239 018; Ronald O'Connor Construction Inc., 91 414; Ross Construction Inc., 125 612; Roy, Harold, Nugent, 83 214; Russell Pouliot Inc., 127 621; S. Roy Inc., 123 643; Sables Fournel et Fils Inc., 71 501; Sani-Jet Inc., 49 815; Sauvé et Sauvé Enr., 109 517; Scalabrini et Fils Inc., 92 287; Scellements J.F. Inc., 28 528; Servi-Neige Inc., 36 704; SERVICES: d'Entretien Pelouses St-Laurent, 42 955, d'Excavation Jacques et Yves Lirette Inc., 42 082, de remorquage Guy Inc., 46 965, Ingenex Inc et Les Excavations Sirosol Enr., 224 242, Techniques Bell Inc., 184 905, Traction Diesel STD Ltée, 38 901; Clément Sévigny, 35 900; Signalisation R.G. Inc., 108 072; Sintra Inc., 1 165 524; Réginald R. Smith, 50 508; SOCIÉTÉS: de Contrôle Johnson Ltée, 39 102, d'Entreprises Générales Ltée, 132 806, Immobilière du Québec, 1 602 278, J.G. Lefebvre et Frères Ltée, 109 014; Wilfrid St-Arnaud, 145 957; St-Romuald Construction Ltée, 50 653; Tecksol, 43 711; TERRASSEMENTS: et Excavation Timbou Inc., 40 599, Jonquière Inc., 36 863; Régent Théberge, 43 659; Albert Therrien et Fils Ltée, 170 570; Thomas Bellemare Ltée, 285 330; Toucan Construction Inc., 191 508; TRANSPORTS: A.C. Inc., 137 729, Beaulé Inc., 193 322, Desrosiers Inc., 114 807, François Lefebvre Inc., 38 538, J.P. Archambault et Fils Inc. et Jean-Claude Benoit, 93 892, Jean-Louis Côté Inc., 28 990, Lesage Ltée, 656 161, Pierco Inc., 53 836, Pierre Villeneuve et Fils Ltée, 102 695, R.A. Gamache Ltée, 121 733, Réal Lafontaine Inc., 52 427, Savard Ltée, 703 744, Sylvio Blackburn Inc., 75 680; Trem-Plus Inc., 37 170; Trottoirs et Chaines Pilotes Inc., 84 751; Turnbull Construction Inc., 77 180; U.A.P. Inc., 60 427; Union des Carrières et Pavages Ltée, 493 657; Vallée et Dugas Inc., 308 274; Yvon Théberge Ltée, 158 239; 1862-0104 Québec Inc., 84 918; Fonds locaux, 878 094.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 8 409 321.

---

6. Loyers: 64 348 476 $

A. Hébert & Fils Inc., 137 459; A. Lamothe Inc., 34 321; A. Therrien & Fils Ltée, 75 471; Air Alma Inc., 45 204; Air Inuit Ltd, 42 700; André Boyce & Fils Ltée, 45 575; André Lachance Excavation Terrassement Inc., 29 566; Claude Arsenault, 35 669; B.B.C. Inc., 28 961; Balayage Bernard Gordon Inc., 29 037; Rolland Barrette Inc., 28 479; Ben Blackburn Inc., 28 919; BÉTONS: B.F. Inc., 35 516, Fortin Inc., 37 301, Rouanda Inc., 46 369; Gilles Blais, 34 405; C. Savard Inc., 39 750; Bernard Cahill, 33 973; Charles Morissette Inc., 29 359; Rosaire Chevarie, 29 958; Claude Arsenault Inc., 73 347; Claude Carrier Inc., 36 587; Robert Claveau, 30 213; CONSTRUCTIONS: Edguy Inc., 46 255, J.A. Beaudoin Ltée, 74 686, Napoléon Brochu Inc., 36 250, Novascon Inc., 44 163, Paysannes Inc., 44 153, St-Laurent Ltée, 46 833, Sacré-Coeur Ltée, 31 145, Val d'Or Ltée, 44 231; Olivon Côté, 43 182; Débroussailleurs G.S.L. Inc., 77 355; Déneigement Fleurimont Inc., 37 300; Carol Deraps, 30 453; Lorenzo Deraps, 38 407; Joseph Dumont, 28 798; Émilio Séguin Ltée, 63 746; ENTREPRISES: Art. Fleming & Fils Ltée, 49 957, Bruno Jutras Inc., 35 273, C. Arsenault Inc., 34 079, Construction St-Raymond Inc., 50 306, Déboisement Côté & Frères Ltée, 36 060, JacLuc Inc., 35 649, Jaliro Inc., 38 887, J.M. St-Claude Inc., 34 269, Jolac Inc., 28 770, Pavage Dion Inc., 32 807, PO BO HA Inc., 75 379, Rivard & Frères Inc., 36 391, Roy & Frères Inc., 50 947, Transport Jacques Lapointe Ltée, 46 129, Trecesson Inc., 161 159; Yvon X.C. Inc., 36 604; Équipement Roland Champoux Inc., 68 082; EXCAVATIONS: A. Lachapelle Inc., 29 660, André Massé Inc., 63 884, Anjou Inc., 244 490, Barabé Ltée, 37 322, Bonsecours Inc., 50 820, Claude Maltais Inc., 37 488, Cuivre Inc., 39 236, Dubé & Cassivi Inc., 49 510, Gabriel Caouette Inc., 65 649, Germain Daigle, 62 608, Gilles Audet Ltée, 36 152, Gilles Demers, 41 582, Gobeil Inc., 85 504, Gosselin Enr., 34 645, Grégoire Garneau Enr., 33 427, Guenette & Francoeur Inc., 38 176, J.G.L. Enr., 65 233, J. Gauvin Ltée, 28 603, J.Y.R. Inc., 40 464, Jacques Thibert Inc., 37 439, Jean Allard Ltée, 50 700, Jean Marier Inc., 39 990, Jean Miller Inc., 244 745, Legault Inc., 95 786, LU CAU Ltée, 56 293, Marcel Rainville Inc., 47 737, Mario Roy Inc., 156 216, Michel Nicol & Fils Inc., 73 199, R. Paré Inc., 39 836, Raymond Lemay & Fils Inc., 36 701, Raymond Rioux, 46 462, Renaud Martel Inc., 86 531, René St-Pierre Inc., 90 706, Robert Lafleur Ltée, 78 131, Scullion Inc., 39 665, Tanguay Inc., 72 582, Fernand Nadeau & Fils Inc., 28 397, Gilles Filteau, 29 328; Daniel Fontaine, 34 872; G. Deshaies Inc., 93 832; Gabriel Aubé Inc., 110 515; Joseph-Aimé Gagnon, 56 746; Garage André Taschereau Inc., 40 589; Gaston Constant Inc., 39 581; Gaston Potvin Inc., 47 521; Geoffroy & Fils Inc., 53 392; Gérald Arsenault Transport Inc., 28 770; Germain Blanchard Ltée, 67 172; Gilbert Larochelle Inc., 33 652; Groupe Lechasseur Ltée, division Mont-Joli Pavage, 31 598; Habitation Garo Inc., 34 446;

Hervé Pardiac Inc., 40 964; I.B.M. Canada Ltée, 111 869; J.H. Albert Girard & Fils Inc., 60 804; Jam Inc., 37 749; Jean Fournier Inc., 41 190; Jean-Marc Trudel Inc., 29 530; Jean-Paul & Denis Tremblay Inc., 51 441; Jean-Yves Roy & Fils Enr., 40 721; Jocelyn Harvey Entreprises Inc., 29 092; Julien Chicoine Ltée, 46 001; Clément Lafrance, 70 224; Gilles Lapierre, 67 178; Roland Laquerre, 145 665; Robert Leblanc, 31 179; Leclerc & Blanchet Inc., 39 508; Jean-Guy Lemieux, 33 992; Lemiro Inc., 94 069; Lesage Transport Ltée, 148 636; Jean-Claude Lizotte, 37 281; LOCATIONS: Auto B.C. Inc., 222 568, Cuivre Ltée & Tilden, 246 525, Giguère Inc., 57 252, J.P. Ltée, 47 222, Pinard Inc., 83 841, R.Y. Gareau Inc., 35 140, Rompré Ltée, 29 959, V.P. Inc., 33 488, Voitures compactes Québec Ltée Budget, 28 612; Robert Loisel, 28 092; Louage Guyvon Inc., 30 218; Machinerie & Équipement Contractors, 115 903; Henri Malenfant, 35 351; Marquis Excavation Inc., 30 388; Martin Mercier, 40 376; Gaétan Michaudville, 44 695; Miller Gilbert P. & Fils Ltée, 92 818; Mont-Joli Plymouth Chrysler Ltée Budget, 39 186; Roland Morin, 46 697; Magella Noël, 34 860; Normand Landry Inc., 91 251; Pagé Construction Inc., 44 196; Prémont Transport Inc., 31 139; Proulx Genesse Inc., 37 071; Robert Vigneux & Fils Inc., 32 105; Yves Robert, 32 666; Jean-Yves Roy, 37 863; Rosaire Sabourin, 37 340; Sani Mobile Inc., 30 330; Sani Vac inc., 38 927; Sanivan Inc., 41 887; Savin Canada Inc., 104 105; Scalabrini & Fils Inc., 31 757; Service Excavation J.Y. Lirette Inc., 28 513; Sintra Inc., 118 167; Société Immobilière du Québec, 37 343 904; Wilfrid St-Arnault, 80 838; Florent St-Yves, 29 207; Terrassements M. Bertrand Grenier Inc., 48 967; Thomas Bellemare Ltée, 86 372; Tramec Inc., 78 620; TRANSPORTS: Beaulé Inc., 64 103, Jean-Claude Beaudin Inc., 28 830, Laliberté Inc., 50 812, Dodge Inc., 32 693, Savard Ltée, 42 678; Urgence Écoute, 175 272; Xerox Canada Inc., 458 320; Yves Labrecque Enr., 31 431; Fonds locaux, 171 538.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 16 773 863.

7. Fournitures et approvisionnements: 135 818 647 $

A. International Inc., 47 983; A. Lamothe Inc., 289 341; A. Langlois et Fils Ltée, 39 287; Accessoires Outillage Ltée, 493 847; Acmé Signalisation Inc., 360 447; Agences A. Inc., 70 524; AGRÉGATS: Bedford Inc., 45 826, Belec et Paquette Inc., 81 094, Trans-Québec Inc., 200 910; Alcan Aluminium Ltée, 108 488; Allard, Allard Construction Inc., 53 352; Anixter Canada Inc., 85 528; Armtec Inc., 967 460; Elphège Arseneau, 73 168; ASPHALTES: Continental Inc., 214 071, Desjardins Inc., 30 093, Laurentien, 127 767; Atlasquip Ltée, 113 911; Aubin et St-Pierre Inc., 30 334; Auto-Point Inc., 133 800; Bakelite Thermodurcis Ltée, 42 947; Baribeau et Fils Inc., 459 742; Batteries Électriques Gagnon Inc., 49 236; Bau-Val Inc., 142 771; BÉTONS: Bolduc (1982) Inc., 40 518, Charlevoix, 61 404, Fortin Inc., 30 066, Mobile du Québec Inc., 42 982, Provincial Ltée, 390 023, Rivière-du-Loup Inc., 117 702, Vibré Ltée, 111 960; Bétonag Ltée, 257 188; Bituflex (1987) Inc., 2 892 945; Bitumar Inc., 2 017 836; Boulons et Écrous D.L.B. Ltée, 48 769; C.I.L. Inc., 55 663; C.T. Industries, 39 017; C-Can Powers Systems Inc., 45 770; CÂBLES: Canada Ltée, 57 646, Texcan Ltée, 34 091; Camille Castonguay Inc., 44 010; Camions International Élite Ltée, 101 405; Canac-Marquis, Grenier Ltée, 34 987; Canada Inc., 443 705; Canevas Cables Lasalle Inc., 44 803; CARRIÈRES: d'Acton Vale Ltée, 131 640, Bernard Inc., 82 391, Calco, 180 624, Crête Inc., 54 282, Frontenac Inc., 94 988, Joliette Inc., 119 463, Lacolle Quarry Inc., 60 235, Laurentiennes Inc., 113 988, Marchand Inc., 96 553, Mont-Bruno, 197 148, P.C.M. Ltée, 65 306, Plessis Inc., 44 441, Régionale Inc., 67 566, St-Dominique Ltée, 60 333, St-François Ltée, 84 851; Carsonite, 35 768; CENTRES: d'Affaires Crountek Inc., 35 874, du Camion Amos Inc., 37 649; Chaussures H.H. Brown Canada Ltée, 46 988; Claude Carrier Inc., 40 579; Clôtures Bel-Air Ltée, 156 642; Fernand Cloutier, 40 739; Collins Sécurité Inc., 31 644; COMPAGNIES: Asphalte Ltée, 71 602, Meloche Inc., 243 555, Pétrolière Impériale Ltée, 3 495 419, Wyant Ltée, 32 978; Computerland, 66 042; CONSTRUCTIONS: A. Boisvert Inc., 142 959, B.M.L. (1988) Inc., 494 100, Beauce Atlas Inc., 98 121, Deschênes Ltée, 85 980, Désourdy Inc., 401 088, Fernand Landry Inc., 54 964, Frontenac Inc., 67 768, Gely Inc., 63 666, Jean et Robert Ltée, 50 102, Maurice et Claude Ltée, 434 032, Norascon Inc., 365 073, P.C.R. Ltée, 169 102, Pavage Maskimo Ltée, 514 358, Pavage Portneuf Inc., 84 331, Vel, 97 618; Consulab Inc., 374 322; Coopérative Régionale d'Électricité, 33 277; Corporation Nessa, 138 813; Couillard Construction Ltée, 52 664; Jean-Gilles Crête, 65 604; Dagenais et Fils Inc., 54 782; Daubois Inc., 111 096; Demix Béton Agregats, 31 953; Distribution Centropneus Inc., 201 655; Distrillec Inc., 200 720; Domlim Inc., 94 273; Domtar Inc., 4 280 736; Drummond McCall Inc., 326 542; Électroméga Ltée, 109 393; Émilio Séguin Ltée, 35 156; ENTREPRISES: Adrien Bélanger Inc., 28 188, Art Fleming et Fils Ltée, 30 287, Artho, 37 233, Blouin Ltée, 48 736, C.T.E. Inc., 64 360, Construction Gaston Morin Ltée, 49 062, G.N.P. Inc., 171 361, Givesco Inc., 44 571, Jacques Dufour et Fils Inc., 103 001, Jean-Guy Landry Inc., 90 289, Lagacé Inc., 29 771, Lévisiennes Inc., 99 412, Michaud et Fils Inc., 102 214, Mont Sterling Inc., 79 760, P.E.B. Ltée, 150 239, Ray-Car Inc., 37 305, Union Électrique Ltée, 70 725; Enveloppe Innova, 59 545; ÉQUIPEMENTS: Atto Ltée, 34 251, Interprovincial Ltd, 28 926, Piedmont Ltée, 160 252, Sécurité Arkon Inc., 71 173,

Stinson Québec Inc., 43 050, Tanny Inc., 62 403; EXCAVATIONS: Ali Inc., 28 910, Cuivre Inc., 31 417, Jean-Louis Mathieu Inc., 35 172, Lachapelle Inc., 61 546, R. Beaudoin et Fils Inc., 29 807; FCMQ - Petro, 141 140; Fédération des Coopératives du Nouveau-Québec, 86 260; Ferme Donckin Simard et Fils Inc., 64 724; Filature Isle Verte Ltée, 73 433; Fonderie Ouellet Inc., 170 626; Fonds des fournitures et de l'ameublement, 430 734; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 593 137; Formules d'Affaires Étoile Ltée, 53 622; Francon, 51 438; Gagné Excavation Ltée, 97 006; Georges V. Riddell et Fils Inc., 90 225; Gérard Perron et Fils Inc., 45 253; Giroux et Lessard Ltée, 212 185; Glenayre Électronique Ltée, 303 513; Goodfellow Inc., 584 595; Goodyear Canada Inc., 41 196; Gosselin et Fils, 235 195; GRAVIERS: Mont-Carmel Inc., 31 833, Témiscamingue Ltée, 120 683; GRAVIÈRES: Beauce Inc., 292 722, St-François Inc., 132 475; Graybec Inc., 58 910; GROUPES: B.M.F. Inc., 495 722, Lacroix Québec Inc., 39 327, Lechasseur Ltée, 295 007, Maska Inc., 52 552, Yvan Paque Inc., 40 611; Christian Guay, 72 610; H. Roberge Inc., 30 866; Halo Lighting Canada Inc., 286 177; Hewitt Équipement Ltée, 74 490; Houle Construction Inc., 88 117; Hydro-Québec, 10 528 053; Hydro-Sherbrooke, 151 714; Hydrofor Inc., 91 290; Importations Rolger Inc., 40 584; INDUSTRIES: Acier Inoxydable Ltée, 44 913, Atlantic (Canada) Ltée, 286 790, Ciment Guadeloupe Inc., 198 569, Poly Inc., 63 275, Potters Ltée, 2 179 565, Wajax Ltée, 817 615; Inter-Cité Construction Ltée, 73 428; J. Bussières et Fils Ltée, 42 455; J.C. Carignan Inc., 58 230; J.G.R. Ltée, 32 329; J.P. Bossé Inc., 183 611; J. Turcotte Ltée, 167 703; Jean-Louis Campeau Inc., 178 687; Jobert Inc., 289 404; Jos. Ste-Croix et Fils Ltée, 84 641; K.E. Hugues Owens Inc., 51 204; Kerr Norton, 33 094; Lacbec Inc., 100 546; Lamarche McGuinty Inc., 44 744; Laurier Hamilton et Fils Ltée, 86 311; Le Relais, 45 130; Léopold Gouin et Fils Inc., 75 180; Liebherr Québec, 31 244; Luc Lague Inc., 97 666; Ludger Guay Inc., 34 498; Lumen Inc., 98 659; Machineries Tenco Ltée, 40 237; Marbres Waterloo Ltée, 55 434; Maurice Rousseau et Cie Ltée, 31 444; McColl Frontenac Inc., 490 731; McKerlie Millen Québec Inc., 174 002; Melri Inc., 29 859; Métaux Presses Québec Inc., 41 918; Micro Contact Inc., 41 206; Micro Solution Québec Inc., 59 271; Mines Seleine, 30 249 499; Montcalm Automobiles Inc., 38 955; Mulco Inc., 246 806; Nord-Ouest Inc., 53 462; Olivetti Systèmes et Réseaux Canada Ltée, 46 944; P. et B. Entreprises Ltée, 55 308; P. Baillargeon Ltée, 93 590; Papeteries J.B. Rolland Ltée, 35 029; PAVAGES: Abénakis Ltée, 135 671, Beau-Bassin (1987) Inc., 370 449, Bétonnière St-Eustache Ltée, 68 348, Laurentien (1986) Inc., 131 352, Maska Inc., 124 546, Mégantic Inc., 85 196, des Monts Inc., 135 647, Nicolet Inc., 60 233, Rolland Fortier Inc., 64 576, Sartigan Ltée, 88 820, St-Paul Ltée, 84 630; Pavex Ltée, 41 550; Peinture Nationale Ltée, 2 454 923; Pépinière Aiglon Inc., 47 727; PÉTROLES: Esso Canada, 2 239 384, Irving Inc., 5 052 423; Phil Larochelle Équipement Inc., 37 587; Pic Construction Co. Ltée, 56 201; Picard Industries Inc., 1 314 402; PIÈCES: Électriques d'Autos J.S. Inc., 42 714, d'Équipement Bergor Inc., 54 025, de Machineries Lourdes Denis Roger Ltée, 32 896, Nortrac Inc., 75 496; Pneudis Inc., 41 688; PNEUS: Abitibi Inc., 55 575, Bernard Ltée, 37 873, Jutras Enr., 36 080, Métropolitains Inc., 57 567, Robert Bernard Ltée, 35 746; Pocatec Ltée, 309 545; Pole Lite Ltée, 719 675; PRODUITS: Chimiques Général Canada Ltée, 1 589 241, Calcaires Bedford Inc., 44 105, Ciment Sherbrooke Ltée, 73 392, Lubri Delta Inc., 29 133, Pétro Canada Inc., 4 562 562, Shell Canada Ltée, 1 291 912; Profilage Cresswell Inc., 1 279 032; Quali Métal Inc., 50 602; Réchapage Québec Métro Inc., 49 621; Régie de l'Assurance Automobile du Québec, 395 795; Roy Marchand Inc., 33 377; Royal Photo Service Inc., 53 151; Royaume Rechapex Ltée, 30 812; R P M Tech Inc., 44 194; Russell Pouliot Inc., 49 807; Sable A. Inc., 42 844; SABLIÈRES: B.Y. Inc., 42 134, Laurentiennes Ltée, 67 633, Warwick Ltée, 66 913; Sentinel Canada, 109 158; SERVICES: d'Excavation Jacques et Yves Lirette Inc., 69 477, Graphiques Southam Paragon Ltée, 88 858; Shell Canada Ltée, 1 106 741; Sherbrooke (Ville), 93 598; Sico Inc., 808 539; Simard Beaudry Inc., 210 888; Sintra Inc., 1 734 738; SOCIÉTÉS: Aluminium Reynolds Canada Ltée, 427 014, Chimique Laurentide Inc., 308 057, Entreprises Générales Ltée, 67 628; Sopelco Ltée, 38 636; Soudure Caplan Inc., 28 615; Standish et Frères Ltée, 96 494; Studios Gosselin Ltée, 50 112; Sylvania Canada Ltée, 150 485; Systèmes Circulation Fortran Ltée, 316 521; Techni Route Inc., 31 937; Tenex Data Corporation, 39 139; Tenneco Canada Inc., 197 266; Texel Inc., 58 633; Transport Marcel Morin Inc., 44 388; Turgeon et Jobin Ltée, 44 424; Tuvico, 67 643; TUYAUX: de Béton Brunet Ltée, 44 916, de Ciment Sherbrooke Inc., 203 592; U A P Inc., 368 525; Ultramar Canada Inc., 8 865 080; Unibex Inc., 60 395; Union des Carrières et Pavages Ltée, 115 058; Van Waters Rogers Ltée, 39 119; Verreault Frontenac Inc., 54 618; Vibrapide Ltée, 168 049; Welco Construction Inc., 47 701; Wesco Westinghouse Inc., 115 216; Westburne Québec Inc., 140 345; Fonds locaux, 3 900 132.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 10 155 977.

TRANSPORTS
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

8. Matériel et équipement: 16 219 986 $

A.B. Machines Inc., 32 972; A. P., 145 192; Accessoires Outillage Ltée, 42 981; A.C.D.S. Systèmes Graphiques Inc., 85 047; Anixter Canada Inc., 32 303; Apple Canada Inc., 52 295; AUTOMOBILES: Beaupré Ltée, 112 701, Guy Beaudoin Inc., 34 562, Plymouth Chrysler Laurentien Ltée, 95 168; Balance Toledo, 272 725; Cables Texcan Ltée, 31 102; Camions International Élite Ltée, 73 327; Centre du Camion Beaudoin Inc., 998 341; Centres d'Affaires Crowntek Inc., 207 885; Charest Ford Inc., 151 439; Compagnie Norman Wade Ltée, 36 334; Computerland, 152 070; Comterm Inc., 145 967; Coopérative Fédérée du Québec, 32 489; Électroméga Ltée, 57 836; Entreprises Desjardins Fontaine Ltée, 28 044; ÉQUIPEMENTS: Claude Bélanger Inc., 287 723, Everest Inc., 1 121 106, Germain Inc., 156 872, Québec, 38 913, Sécurité Safety Supply Inc., 36 324, St-Louis et Fils Inc., 62 784; Fonds des fournitures et de l'ameublement, 274 907; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 358 041; Fortier Auto Montréal Ltée, 208 604; Fournier Chevrolet Oldmobile Ltée, 410 834; G. Lebeau Communications - Cantel Inc., 74 060; G. Lebeau Division Groupe T.C.G. Québec Inc., 84 628; Geneq Inc., 35 831; Groulx et Associés, 38 434; I.B.M. Canada Ltée, 490 315; INDUSTRIES: Gomar Inc., 60 000, Vallée Inc., 58 662, Wajax Ltée, 38 392; Irisco Ordiconnaisseurs, 219 674; Location d'Outillage St-Vallier Inc., 74 850; Machineries Fenco Ltd, 147 703; Métaux Ouvrés Capitol Inc., 46 029; Micro-Contact Inc., 87 014; Micro-Solutions Inc., 124 294; Micro-Tempus Inc., 30 000; Mont-Bruno Ford Inc., 61 757; N.A.S. Canada Inc. Hitachi, 46 761; O.E. Inc., 59 843; Ogivar Inc., 111 175; Olivetti Systèmes Réseau du Canada Ltée, 1 133 426; P.Barré Chevrolet Oldmobile Ltée, 945 597; Pièces d'autos Électriques J.S. Inc., 53 351; Pneutech Ltée, 57 789; Prodia Ltée, 28 102; Raymond Plourde Automobiles Inc., 721 002; Rexfor, 47 418; Ritepro Inc., 36 814; Roylease Ltée, 552 763; R.P.M. Tech Inc., 394 812; Signalisation de la Capitale Inc., 163 380; Talbot et Hunter Ltée, 587 845; Technicom Inc., 45 239; Turfco Inc., 131 890; Vermac Inc., 42 285; Wilhelmy Lamoureux Ltée, 1 343 972; Fonds locaux, 155 871.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 2 112 120.

---

9. Terrains, immeubles et travaux de génie: 345 969 739 $

.Acquisition de terrains et immeubles

Pierrette Alarie, 79 071; Aliments Béatrice Inc., 520 901; Jean André et Claude Charron, 189 019; Hermyle Arel et C. Desfossés, 44 600; Emile Arseneault, 38 800; Ateliers Beau Roc Inc., 31 700; Auberge Etoile Inc., 317 375; Bar Salon Chez Max Enr., 74 995; Gilles Barrette, 116 975; Louis-Philippe Beaulieu, 285 110; Jean Bégin, 69 505; François Bertrand, 180 800; Paul-Henri Bertrand, 55 000; Monique Bérubé Pinet, 68 000; Gilbert JR Biron, 144 080; Benoit Blais et Evelyne Lapierre, 61 143; Narcisse Blanchette, 42 000; Gérald Blouin, 83 500; Thérèse Boilard et Mario Paré, 217 176; Lucien Boivin, 103 585; Renald Boivin, 171 185; Gisèle Boucher, 32 682; Gilles Boudreau, 43 360; Micheline Bourassa et Robert Gaudreault, 61 789; Lucien Brassard, 38 418; Yvan Brazeau, 56 358; Berthe Breton Gosselin, 33 543; Gérald Brisson, 34 435; C. Corp. Inc., 97 799; Camp Watchichou Inc., 42 000; Canadien Pacifique Ltée, 226 506; Joséphine Carpentier, 42 500; Gaétan Carrier, 78 350; Carrières St-Eustache Ltée, 86 384; Olivain Cassista, 50 320; Sidney A. Castle, 28 099; Centres achats Beauward Ltée, 47 870; Jacques Charland et Maurice Caron et Madeleine Charland, 33 000; Chemins de fer Nationaux du Canada, 355 648; Vincent Chouinard, 37 001; Edgar Cloutier et Paulette Lambert, 41 841; René Collard et Luc Victor, 85 408; Compagnie J. Perez Québec Inc., 299 630; CONSTRUCTIONS: Désourdy Inc., 32 020, I. Ricard Enr., 198 456, Pajan Ltée, 61 985; Réjean Cormier, 78 350; Couillard Construction Ltée, 123 036; Jeanne-D'Arc Coulombe et AL., 187 830; Maurice Cournoyer, 180 222; Michel Couture, 47 480; Crèmes glacées Jonathan Inc., 405 378; Jacques Cyrenne, 75 757; Jean-Claude Dauphinais, 596 241; Donat David, 148 073; Adrienne Demers Hétu, 35 350; Alban Denis, 32 408; Benoit Deragon Sylvain, 31 670; Martial Desabrais, 30 900; Jean-Marie Desbiens, 47 200; Armand Descoteaux, 68 082; Roméo et Laurianne Desgagnés, 85 064; R. Dionne Carrier et S. Rivard, 98 738; Gaston Ducharme, 45 132; Ferdinand Dugal, 37 108; Félicien Duguay, 93 800; Guy Duguay, 57 600; John Dunn et Jack Dit, 28 301; Denise Dupont et Claude Lauzon, 28 690; Jeannine Dupré, 74 790; Marcelin Durocher, 74 230; ENTREPRISES: C.M.D. Janelle Inc., 52 067, Noel Dion, 31 500, Someca Ltée, 92 475; Fabrique de la paroisse Conception, 38 267; Bernard Faubert, 95 000; Ferme Grégoire Faucher et Fils Inc., 57 324; Fiducie du Québec, 52 370; Fontaine Auto Parts, 520 033; Robert et Raynald Fortier, 35 554; Raymond Frenette, 64 380; Frank et François Fulham, 28 600; Allan Fulker, 62 800; Gérard Manseau Construction Inc., 121 040; Clermont Giguère, 47 338; Armand Gosselin, 72 320; Georges Grandchamp, 56 040; Jean-Marc Grégoire, 47 439;

Gilles Groulx, 53 043; Elzéar Guay, 37 800; Gisèle et Émilienne Guèvremont, 34 500; Gilles Hébert, 47 730; Armand Hotton, 73 200; Edmond G. Howe, 98 950; Hydro Québec, 363 221; Immeubles Hamel Inc., 31 962; Immo Penta Inc., 105 000; Investissements Jomida Ltée, 1 022 800; Ivanhoé Inc., 68 308; Gabriel Jacques, 39 032; Georges Jadot, 33 810; Dominico Jafrate, 66 326; Francis Jauvin, 36 750; Gilles Joseph, 33 004; Jacques Joyal, 75 176; Thomas et Allen Kemp, 28 396; Roger Lacasse, 55 290; Lise Lachapelle, 53 440; Paul Lacombe, 34 650; Laurent Lafleur et Claude et Rita Vaillancourt, 94 579; Julien Lajoie, 55 381; Louis-Georges Laliberté, 43 994; Lucien Lamontagne, 70 080; Marcel Lamoureux, 119 742; Palnick et Doris Lande, 610 570; Raymond Landry, 54 900; Pauline Lantagne, 98 500; Jean-Louis Lapierre, 61 800; Colette Lavoie, 74 635; François Lavoie, 50 690; Thérèse Lazure, 95 000; André Leblanc et Lucien et Auve Aubin, 31 666; Luc Lessard, 56 711; J.G. et Edouard Lévesque, 78 678; Yvon Lévesque, 58 260; Librairie Tabacado GR. Riv. Inc., 68 684; Elisabeth Mcnally, 29 231; Miellerie Danville Inc., 29 070; Ghislain Milliard, 38 815; Minéraux Noranda Inc., 34 150; Missionnaires Oblats Marie-Immaculée, 51 700; Moffat Construction Materials Ltd, 87 220; Maurice Mongeau, 35 500; Montréal Refrigerating Storage Ltd., 39 414; Clermont Morin, 38 955; Charles JR Mosher, 104 100; MUNICIPALITÉS: Canton Ascot, 30 573, Labrecque, 29 330, Lytton, 92 330, Petit-Saguenay, 50 000, Port-Daniel Partie Ouest Canton, 73 467, Portneuf, 33 740, Sacré-Coeur, 35 950, St-Adelme, 28 714, St-Damase-de-L'islet, 31 850, St-Félix-d'Otis, 28 021, St-Fortunat, 34 108, St-Hilarion, 49 716, St-Léon-le-Grand, 31 644, Ste-Lucie-de-Beauregard, 30 380, Ste-Marie, 29 400, St-Méthode, 31 934, St-Narcisse, 44 399, St-Rémi-de-Tingwick, 36 329; Nadeau Matériaux de Construction Inc., 317 238; Ontario Québec Railway Co., 191 632; Ottawa Valley Investment Ltd., 88 250; Antoine Paquet, 69 181; Guylain Paquin et Chantal Lefebvre, 45 550; Harmel Paquin, 36 225; Mario Paré et Michel Joly, 128 484; Guy Pelletier, 170 263; Jacques Pelletier et Johanne Drouin, 34 913; Jean-René Pelletier, 44 769; Pétro Canada Inc., 196 070; Gilbert Pitre, 30 731; Peter Pitsakis, 57 750; Paul-Émile Plamondon, 43 040; Gilles Plouffe, 120 539; Guy Plouffe et Rose-Marie Raskin, 36 200; Alice Poirier Grimard, 77 646; Propriétés Ind. Holdimo Inc., 624 850; Protestant School Board of Greater Montreal, 103 721; Gervais Proulx, 44 878; Roger Proulx, 49 800; Adrien Provencher, 45 485; Q.C. Inc. et Dépanneur J.R. Enrg., 93 400; Québec Inc., 109 688; Res. Tourisme Gaspésie Inc., 97 472; Aimé Riendeau, 30 673; Charles Rioux, 56 000; Robin Jones Whitman Inc., 76 677; J. Raoul et Roméo Ross et Yvette Ayotte, 29 302; André Roussin, 33 353; Denis Roy, 47 200; Renald Roy, 47 200; Anita Samuel, 38 500; Scierie Causap Inc., 171 157; Sintra Inc., 320 453; Société de Placements et d'Hypothèques de l'Outaouais Ltée, 441 760; Société du Port de Québec, 93 092; Lloyd Suddard, 41 815; Réginald Suddard et Bertha-Mae Donovan, 52 139; Roger Tanguay, 43 850; Désiré Thériault, 69 682; Arèle et Irène Tremblay, 69 040; Luc Tremblay et Lucie Tremblay, 69 339; Pierre Tremblay et Madeleine Ménard, 31 265; Marie-Blanche Vermette Laverdière, 74 760; Lauréa Viens, 63 840; Roger Villiard, 72 680; Edward Whalen et Eddy Dit, 44 854; Lamy et Adeline Whittom, 31 500; 145051 Canada Inc., 63 703; 147555 Canada Inc., 89 950.

.Construction de routes et ponts

A. Brousseau et Fils Ltée, 1 105 801; A. Gagné Construction Ltée, 228 351; A. Hébert et Fils Inc., 236 073; A. Hébert Ltée, 1 960 115; A. Lamothe Inc., 2 043 107; Acmé Signalisation Inc., 1 465 606; Administration de la Voie Maritime du St-Laurent, 208 562; ADT. Canada Inc., 118 037; AGRÉGATS: Bedford Inc., 355 200, Demix Béton, 82 326, Trans Québec Inc., 4 952 033; Alta Ltée, 4 020 047; ASPHALTE: Continental Div. du Groupe Devesco Ltée, 1 926 580, Continental Inc., 131 911, Desjardins Inc., 1 295 746; S. Aubert Gallion, 83 293; Aurel Harvey et Fils Inc., 224 871; Bau Val Inc., 2 847 753; Bell Canada, 2 761 619; Ben Blackburn Inc., 4 594 193; Adrien Bérubé, 339 923; Béton Rivière-du-Loup (1980) Inc., 669 297; Breault Excavation Inc., 56 076; C.T.C.F. Division A.T. Canada Inc., 391 560; Canadien Pacifique Ltée, 439 189; Carbo Construction Inc., 596 354; Carrière Bernier Ltée, 647 684; Chabot & Chabot Ltée, 184 243; Chemins de fer nationaux du Canada, 4 312 932; Coland Construction Inc., 781 186; COMPAGNIES: Asphalte Ltée, 693 595, Construction Iberville Inc. / Excavation Roc Sol Ltée, 2 837 276, Meloche Inc., 77 710, Papier Québec Ontario Ltée, 33 400, Pavage d'asphalte Beaver Ltée, 10 275 518; Conseil Iroquois de Kahnawake, 73 892; CONSTRUCTIONS: A. Boivert Inc., 887 843, A.S.K. Canada Inc., 137 000, B. Inc., 7 206 512, Brodeur Morris Inc., 668 448, C. Ltée, 2 228 944, Canco Inc., 64 355, Choinière Inc., 1 122 587, Claude Gagnon Inc., 484 256, D.C.L. Ltée, 2 110 341, Dancel Ltée, 3 388 464, Deschênes Ltée, 1 056 842, Désourdy Inc., 5 661 959, F.G.N. Inc., 790 498, G. Diiorio Inc., 1 426 158, Gely Inc. et Gautec Inc., 7 890 002, I. Ricard Enr., 274 008, J. Pilote Inc., 551 208, Jean-Paul Landry Inc., 715 739, Jean-Robert Ltée, 187 764, Jomiguy Inc., 200 044, Morin et Morin Inc., 3 194 630, Norascon Inc., 1 475 855, Normand Brisson Inc., 167 159, Ovila Dufour Inc., 336 063, P.R.V. Inc., 255 139, Pavage Maskimo Ltée, 1 480 623, Pavage Portneuf Inc., 2 678 503, Pilote et Frères Inc., 51 691, R.P. Inc., 202 000, St-Laurent Ltée, 2 620 627, T.N.T. Inc., 74 830, Val d'Or Ltée, 74 088, Vel Division Bauval Inc., 478 955; Corival Inc., 10 481 070; Couillard Construction Ltée, 7 549 573; Dan My Inc., 423 128; Demix Construction Div. Ciment Indépendant Inc., 3 947 163; Derco Construction Inc., 307 528;

TRANSPORTS
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

Dorilas Grenier Ltée, 72 584; Edmond Poirier et Fils Inc., 126 535; Émilio Séguin Ltée, 404 861; Entrepreneur Collin Tapp. G.S.I. Inc., 70 165; ENTREPRISES: A.L.O. Pomerleau Ltée, 564 872, Adalbert Dieudonné, 266 361, Alfred Boivin Inc., 1 900 000, Bon Conseil Ltée, 11 692 700, Bourget Inc., 213 453, C. Ltée, 550 000, C. Sauvé Inc., 517 577, Claude Chagnoninc, 1 373 891, Claveau Ltée, 73 445, E. Inc., 137 213, Jacques Dufour et Fils Inc., 2 722 002, Lague Ltée, 329 247, Larebel Inc., 312 272, Lévisienne Inc., 248 100, Maynard & Raymond Inc., 1 532 800, Ménard Ltée, 500 991, Michaud et Fils Inc., 889 219, Michaudville Inc., 125 065, Mirecourt Inc., 40 125, Mont Sterling Inc., 1 336 100, N. Choinière Inc., 77 814, P.E.B. Ltée, 1 521 100, Pavage Bellec Inc., 147 308, PO BO HA Inc., 1 914 180, Ray-Car Inc., 1 676 186, Raymond Brochu Inc., 294 515, RE HU CA Inc., 156 402, Rosario Martel Inc., 2 082 779; Ernest Fournier et Fils Inc., 127 258; EXCAVATIONS: Barabé Ltée, 486 452, Chicoutimi Inc. et Grandmont et Fils Ltée, 39 040, Gentilly Inc., 327 102, Jean Miller Inc., 332 149, Lafontaine Inc., 71 923, Loiselle et Frères Inc., 316 787, Réal Bruneau Inc., 298 283, Toulouse Inc., 943 322, Tourville Inc., 554 260; Fernand Gilbert Ltée, 5 769 990; Franroc Division de Sintra Inc., 185 444; G.G. Construction et Location Inc., 4 481 207; Gagné Excavation Ltée, 130 680; Gaz Métropolitain, 38 761; Gely Construction Inc., 336 113; Germain Lapalme et Fils Inc., 163 003; Gestion Hélophil Ltée, 70 420; Giroux et Lessard Ltée, 597 712; Grandmont et Fils Ltée, 2 068 202; GROUPES: Constructeurs F.B.F. Inc., 2 183 147, Lechasseur Ltée, 1 926 458; Guy David Inc., 91 044; Hydro-Québec, 2 950 402; Inter-Cité Construction Ltée, 1 355 945; Interprovincial Paving Co. Ltd, 127 699; J.R. Théberge Ltée, 988 452; J. Robinson Trucking Ltée, 259 063; J. Saux Ltée, 352 652; Jean Caron et Fils Inc., 120 694; Jean-Louis Campeau Inc., 2 287 374; Jean-Paul et Denis Tremblay Ltée, 1 517 587; Komo Construction Inc., 354 193; Lagendyk Cie Ltée, 1 180 349; Marobi Inc., 42 455; Martin Mercier Inc., 92 472; Masebo Inc., 79 261; Massicotte et Fils Ltée, 187 539; Gaston Mathieu, 32 595; Mole Construction Inc., 9 833 779; MUNICIPALITÉS: Anse St-Jean, 60 000, Arthabaska, 350 000, Baie-St-Paul, 236 350, Baie-Comeau, 44 271, Beauport, 72 412, Beaupré, 350 000, Boucherville, 200 000, Brossard, 226 100, Chapais, 422 481, Charlesbourg, 506 082, Chicoutimi, 1 983 032, Clermont, 114 638, Cowansville, 52 988, Deschambault, 50 000, Disraëli, 50 000, Dolbeau, 324 999, Dorval, 583 663, Drummondville, 450 000, Évain, 33 120, Fleurimont, 1 974 597, Gatineau, 1 167 129, Gayhurst partie-sud-est-canton, 40 000, Girardville, 245 000, Granby, 630 923, Grande-Rivière, 105 500, Grand-Mère, 350 000, Guadeloupe, 44 000, Havre-St-Pierre, 271 948, Hull, 528 750, Ile-Perrot, 400 000, Jonquière, 1 531 023, Lachine, 205 000, Lauzon, 326 214, Laval, 2 571 990, Lasarre, 392 081, Longueuil, 1 196 769, Loretteville, 850 000, Lotbinière, 90 000, Maniwaki, 129 586, Mirabel, 250 000, Montréal, 348 000, Montréal-Nord, 5 094 916, Newport, 48 186, New-Carlisle, 95 646, Notre-Dame-des-Prairies, 100 000, Notre-Dame-de-l'Ile-Perrot, 400 000, Notre-Dame-du-Mont-Carmel, 225 000, Pointe-du-Lac, 320 000, Prévost, 65 000, Québec, 489 473, Risborough Partie Marlow Cantons Unis, 40 000, Roberval, 442 428, Rock-Forest, 590 547, Rouyn-Noranda, 1 906 709, Senneterre, 800 000, Shawinigan, 1 808 203, Shawinigan-Sud, 116 598, Sherbrooke, 65 851, St-Adolphe-d'Howard, 150 000, St-Amable, 512 658, St-Ambroise, 400 000, St-Apollinaire, 150 000, St-Aubert, 133 000, St-Augustin-de-Desmaures, 407 849, St-Basile-Sud, 150 000, St-Bernard, 82 000, Ste-Brigitte-de-Laval, 195 206, St-Charles-Borromée, 543 425, St-Christophe-d'Arthabaska, 120 076, St-Côme-de-Kennebec, 76 000, St-David-de-l'Auberivière, 1 173 890, St-Émile, 1 125 557, St-Eustache, 300 000, Ste-Foy, 1 645 000, St-François-de-Beauce, 34 998, St-Gabriel-de-Valcartier, 220 060, St-Gabriel-Lallemant, 550 000, St-Gédéon, 75 000, St-Georges, 1 155 957, St-Georges-Ouest, 105 000, St-Lambert, 1 000 000, St-Louis-de-France, 30 000, Ste-Marthe-sur-le-Lac, 200 000, St-Martin, 54 899, St-Michel-des-Saints, 400 000, St-Odilon-de-Cranbourne, 275 000, St-Robert-Bellarmin, 40 000, St-Romain, 86 577, St-Sauveur-des-Monts, 37 792, St-Théophile, 40 000, St-Thimothée, 32 000, Ste-Victoire-d'Arthabaska, 179 924, Trois-Rivières-Ouest, 525 000, Vallée-Jonction, 75 279, Val-Bélair, 800 000, Val-David, 320 000, Val-d'or, 370 299, Vanier, 1 180 000, Yamachiche, 374 653; Neilson Excavation Inc., 4 186 151; Néolect Inc., 162 766; Ontario Northland, 47 252; P.B. Entreprises Ltée, 1 060 295; P. Baillargeon Ltée, 319 829; Pagé Construction Inc., 980 828; PAVAGES: Abénakis Ltée, 864 344, Beau Bassin (1987) Inc., 4 237 001, de l'Est Inc., 442 661, Golfe Inc., 1 250 053, Laurentien (1986) Inc., 378 551, Maska Inc., 1 728 271, Mégantic Inc., 873 278, Des Monts Inc., 1 133 887, Nicolet Inc., 687 329, Sartigan Ltée, 1 584 260, St-Laurent, 1 972 947, St-Paul Ltée, 232 377; Pavex Ltée, 451 323; Picardie Construction Inc., 454 450; Pierre Brossard Ltée, 321 647; Projexco Inc., 124 987; Québec Inc., 49 610; Québec Téléphone, 589 938; R.C. Minganie, 125 000; R. Guilbeault Construction Inc., 410 552; Richard Poirier et Frères Électrique Ltée, 58 780; Roche Ltée, 7 338 794; Sauvé Excavation Inc., 519 882; Services de bétons Universels Ltée, 701 542; Sijuna Inc., 44 877; Simard Beaudry Inc., 14 798 807; Sintra Inc., 11 671 897; Sintra Inc. et Franroc Ltée, 438 793; Société d'Entreprises Générales Ltée, 2 604 924; Sotramex Inc., 61 437; St-Romuald Construction Inc., 625 193; Taché Construction Ltée, 2 719 486; Télébec Ltée, 441 092; Télécable Laurentien Inc., 36 381; Terexcavation Antoine Grant Inc., 711 643; Transport Beauté Inc., 28 410; Turcotte Inc., 44 697; Union des Carrières et Pavages Ltée, 58 416; W. Rodrigue Inc., 820 610; Walsh Brais Inc. et Sabrice Ltée, 4 033 862; Fonds locaux, 10 823.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 3 147 962.

TRANSPORTS
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

10. Dépenses de transfert: 910 648 406 $

.Système de transports terrestres: 468 351 663 $

(VOIR TABLEAU PAGE 2-410): 465 650 874;

Alliance des regroupements des usagers du transport adapté du Québec, 22 500; ASSOCIATIONS: Camionnage du Québec Inc., 80 000, Canadienne de transport urbain, 61 000, Directeurs Police et Pompiers du Québec, 20 000, Québecoise du Transport et des Routes Inc., 169 000, des Routes et Transports du Canada, 394 397, Beauchemin-Beaton Lapointe Inc., 19 962; Bituflex (1987) Inc., 21 666; Bombardier Inc., 667 688; Camoplast Inc., 19 422; Centrodyne Inc., 100 667; Ciment d'Isolation thermique, 26 269; Giro Inc., 28 646; Hôpital du Sacré-Coeur de Montréal, 100 000; Image-Géo Enr., 20 810; Infomar 88, 145 122; Institut canadien du trafic et du transport, 22 500; Institut international pour la formation de gestion en aviation civile, 17 600; La Société G.R.I.C.S., 32 892; Novco International et les contrôles PSC, 29 938; Saul Assh Co. Ltd., 47 807; Transport 2000 Québec, 41 000; Université Laval, 138 000; Université de Montréal, 200 000; Virtual Prototypes Inc., 33 000; Voyageur Inc., 165 593.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 75 310.

.Entretien des chemins d'hiver: 40 149 849 $

(VOIR TABLEAU PAGE 2-412): 40 149 849.

.Aide à l'amélioration du réseau municipal: 27 123 200 $

(VOIR TABLEAU PAGE 2-412): 27 123 200.

.Entreprises et organismes du Gouvernement: 19 592 143 $

Fonds pour la formation de chercheurs et l'aide à la recherche, 302 143; Hydro-Québec, 15 000; SOCIÉTÉS: québécoise des transports, 400 000, des Traversiers du Québec, 18 875 000.

.Transport maritime: 5 035 205 $

Corporation municipale de la Côte-Nord-du-Golfe-St-Laurent, 139 147; Navigation Madeleine Inc., 3 419 753; SOCIÉTÉS: de développement économique du St-Laurent, 50 000, Inter-Rives de l'Ile-Verte Inc., 320 000; TRAVERSES: du Lac Témiscouata Inc., 324 000, Rivière-du-Loup-St-Siméon Ltée, 777 805.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 4 500.

.Transport aérien: 1 590 574 $

Air Alliance Inc., 45 000; Air Atlantic, 29 000; Les Ailes Québécoises Inc., 15 000; ASSOCIATIONS: des gens de l'air du Québec, 150 000, Québécoise des Transporteurs Aériens Inc., 100 000; Intair, 280 342; MUNICIPALITÉS: Amos, 611 907, Lebel-sur-Quévillon, 253 125, St-Antoine-de-l'Isle-aux-Grues, 50 000; Société Aéroportuaire de Québec, 35 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 21 200.

TRANSPORTS
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

.Transport scolaire: 347 824 801 $

COMMISSIONS SCOLAIRES RÉGIONALES ET LOCALES: BLAINVILLE-DEUX-MONTAGNES, 7 113 952; CHAMBLY, 12 809 840; CHÂTEAUGUAY-VALLEY (PROTESTANT), 1 799 764; CHAUDIÈRE, 8 069 068; CHAUVEAU, 5 508 632; DISTRICT OF BEDFORD (PROTESTANT), 2 140 593; EASTERN QUÉBEC: Greater Québec (protestant), 1 115 154, Greater Seven Island (protestant), 86 485; GASPÉSIA (PROTESTANT), 1 032 296; LAC-ST-JEAN, 3 876 189; LOUIS-FRÉCHETTE, 6 757 083; MAURICIE, 5 545 089; PASCAL-TACHÉ, 1 353 070; PÉNINSULE, 3 461 399; PROVENCHER, 3 988 685; RIVAGE: Bersimis, 712 972, Manicouagan, 2 284 283, Tadoussac, 638 209; SOUTH-SHORE (PROTESTANT), 5 464 318; TARDIVEL, 3 392 397; VAUDREUIL-SOULANGES, 4 676 643; VIEILLES-FORGES, 2 572 758; WESTERN-QUÉBEC (PROTESTANT), 3 200 966; YAMASKA, 6 903 866;

COMMISSIONS SCOLAIRES INTÉGRÉES: Abitibi, 3 530 815; Asbesterie, 1 092 155; Aylmer, 2 283 930; Baie-des-Chaleurs, 4 116 230; Beauport, 2 657 642; Black-Lake-Disraëli, 1 999 036; Chapais-Chibougamau, 401 431; Châteauguay, 1 807 135; Chicoutimi, 5 930 952; Chomedey-de-Laval, 3 114 874; Chutes-Montmorency, 1 141 467; Coaticook, 1 979 603; Commission des écoles catholiques de Montréal, 3 600 289; Commission des écoles catholiques de Québec, 1 144 745; Côte-de-Beaupré, 1 590 724; Côte-du-Sud, 2 010 311; Crie, 1 588 280; Davignon, 1 726 890; Des Cantons, 4 242 606; Des Chênes, 4 921 648; Des Découvreurs, 2 593 174; Des Draveurs, 5 189 018; Des Iles, 1 014 435; Des Ilets, 4 016 604; D'Iberville, 1 226 974; Des Laurentides, 5 146 392; Des Rivières, 1 087 837; Dolbeau, 5 088 648; Du Goëland, 6 961 595; Du Gouffre, 960 892; Du Littoral, 364 291; Eastern Townships, 1 979 328; Fermont, 224 161; Harricana, 3 556 034; Haute-Gatineau, 1 971 371; Haut-St-Maurice, 919 720; Huntingdon, 2 030 772; Industrie, 11 419 061; Jean-Rivard, 1 610 811; Kativik, 628 252; La Jonquière, 4 133 601; La Mitis, 1 688 595; La Neigette, 3 187 675; La Pocatière, 637 600; La Sapinière, 1 767 567; Lac Mégantic, 1 683 269; Lac Témiscamingue, 2 093 760; Laure-Conan, 1 384 737; Laurentian, 1 355 877; Laurenval, 2 866 422; Le Gardeur, 4 704 151; Les-Chutes- de-la-Chaudière, 2 671 062; Les Écores, 1 949 300; L'Islet-Sud, 589 500; Long-Sault, 1 848 855; Lotbinière, 2 417 653; Magog, 1 464 270; Malartic, 644 067; Manoirs, 4 611 983; Marieville, 691 707; Matane, 4 002 409; Mille-Îles, 4 103 915; Moissons, 2 249 424; Morilac, 1 468 086; Moyenne-Côte-Nord, 409 283; Nouveau-Québec, 150 404; Outaouais-Hull, 2 643 720; Pierre-Neveu, 2 778 719; Pontiac, 1 650 705; Port-Cartier, 544 680; Prince-Daveluy, 1 031 565; Provençal, 901 066; Rivière-du-Loup, 7 978 565; Rouyn-Noranda, 2 364 025; Saguenay, 51 227; Samuel-de-Champlain, 6 125 885; Seigneurie, 3 178 252; Sept-Iles, 1 312 638; Sherbrooke, 6 508 134; Sorel, 3 250 792; St-Jean-sur-Richelieu, 4 038 275; St-Jérôme, 4 445 397; Thetford-Mines, 2 553 616; Val-d'Or, 1 666 887; Vallée-de-la-Matapédia, 2 337 631; Valleyfield, 1 666 293; Victoriaville, 1 813 525; Warwick, 1 233 278;

Conseil scolaire de l'Île-de-Montréal, 25 608 809;

INSTITUTIONS D'ENSEIGNEMENT PRIVÉ:

MONTRÉAL MÉTROPOLITAIN: Académie Ste-Thérèse Inc., 46 379; Centre Académique Fournier Inc., 242 135; Centre de l'enseignement vivant, 134 731; Centre François-Michelle, 231 491; Clinique Pédagogique de Montréal, 200 144; Collège de l'Assomption, 56 205; Collège Laval de St-Vincent-de-Paul, 40 402; ÉCOLES: Le Sommet, 422 371, Orale de Montréal pour les Sourds Inc., 142 938, Peter Hall Inc., 1 082 016, Secondaire St-Sacrement, 250 732;

QUÉBEC MÉTROPOLITAIN: Centre Psycho-Pédagogique de Québec Inc., 100 480; Séminaire St-François de Québec Inc., 203 970;

DIVERSES CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES: ARGENTEUIL: Séminaire du Sacré-Coeur, 101 274; CHAPLEAU: Collège Apostolique St-Alexandre de la Gatineau, 15 765; CHICOUTIMI: Séminaire de Chicoutimi, 29 366; GROULX: Externat Sacré-Coeur de Rosemère, 220 644; KAMOURASKA-TÉMISCOUATA: Collège Ste-Anne-de-la-Pocatière, 50 951; LÉVIS: Couvent Notre-Dame-de-Toutes-Grâces, 126 546, Juvenat Notre-Dame-du-St-Laurent, 48 322; NICOLET: École Secondaire Mont-Bénilde, 15 820; PRÉVOST: Académie Lafontaine Inc., 24 961; RIMOUSKI: Corporation de l'École Secondaire Privée de Rimouski Inc., 60 275; SHEFFORD: École Secondaire Verbe-Divin, 111 114.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 33 069.

.Autres: 980 971 $

Association du transport écolier du Québec, 45 000; Club social transports Québec, 75 000; COMMISSION DE TRANSPORT DE LA COMMUNAUTÉ: Régionale de l'Outaouais, 32 500, Urbaine de Québec, 234 504;

Communauté urbaine de Montréal, 20 670; Conseil intermunicipal de transport Le Portage, 23 331; Conseil Iroquois de Kanawake, 17 500; Conseil des Mohawks de Kanawake, 25 000; Corporation intermunicipale de transport des Forges, 54 000; Corporation métropolitaine de transport Sherbrooke, 26 990; MUNICIPALITÉS: Brossard, 50 000, Longueuil, 150 000, Rimouski, 24 692, Sherbrooke, 15 681, St-Jean-Chrysostome, 18 000; Municipalité régionale de comté d'Ottawa Carleton, 20 000; Société de transport de la Communauté-urbaine de Montréal, 19 167.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 128 936.

---

11. Autres dépenses: 7 158 707 $

CHANGE SUR DEVISES ÉTRANGÈRES: 55 138; INDEMNITÉS POUR DOMMAGES ET INTÉRÊTS: Yvon Bélisle, 53 353, Bell Canada, 51 530, De Grandpré, Godin, Paquette, Lasnier & Alary, 57 591, Hélène Renaud, 47 758, Robert L. Gaudet Inc., 28 159, Camille Trudel, 42 000, Lindy Trudel, 48 750, Martin Trudel, 45 000, Robert Trudel, 46 875; INTÉRÊTS SUR EXPROPRIATIONS: Auberge de l'Étoile Inc., 77 546, Berthe, Aurore, Claude et Paul-Émile Boileau, 103 323, Centres d'Achats Beauward Ltée, 64 392, Chemins de Fer Nationaux du Canada, 840 934, Commission de Chemin de Fer Transcontinental, 32 973, Domaine Autoroute 70 Inc., 51 782, Entreprises Somica Ltée, 92 700, Ferme Mathers Inc., 181 559, Vincent Hendrick, 69 601, Hercule & Ronald Marcoux Inc., 49 760, Hydro-Québec, 225 380, Investissements Eurypon Inc., 29 990, Thomas Allen Kemp, 34 845, Montréal Refrigerating & Storage Ltd, 38 422, Jeanne Myre Succession & Al, 46 350, Guy Pelletier, 83 303, Sintra Inc., 49 204, Ville de Magog, 51 973; INTÉRÊTS SUR BIENS ACQUIS PAR LOCATION-ACQUISITION OU PAR CRÉDIT-BAIL: Roylease Ltée, 1 917 130.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 2 641 386.

TRANSPORTS
Listes des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

	Système de transports terrestres					
	Fonctionnement	Service de la dette-Métro	Service de la dette-autre équipement	Personnes handicapées	Investissement	Rachat de permis de taxis
	$	$	$	$	$	$
COMMISSIONS DE TRANSPORT						
Communauté régionale de l'Outaouais	7 698 636		2 244 739	872 777		
Communauté urbaine de Québec	22 249 509		10 843 093			
Communauté urbaine de Montréal		101 474 422				
CONSEILS INTERMUNICIPAUX DE TRANSPORT						
Basses Laurentides	986 608				36 450	
Chambly-Richelieu-Carignan	311 384					
Deux-Montagnes	90 196			74 562		
Haut St-Laurent	178 667					
Joliette-Métropolitain	132 338				16 699	
Lafontaine	96 666			94 461		
Le Portage	20 898				21 870	
Le Richelain	978 051				51 030	
Montcalm	154 003					
Moulins	253 647			118 569	72 900	
Roussillon	99 866					
Rouville	21 437					
Sorel-Varennes	236 478					
Sud-Ouest	1 425 398				29 456	
Vallée du Richelieu	1 018 943					
CORPORATIONS INTERMUNICIPALES DE TRANSPORTS						
Des Forges	1 782 821		1 166 019	282 637		
Rive-Sud de Québec	1 214 571		1 095 715	135 015	33 489	
Saguenay	2 504 054		1 813 752	296 176		
Corporation métropolitaine de transport de Sherbrooke	4 805 126		1 785 355	725 458	28 829	
CORPORATIONS MUNICIPALES						
Alma				102 301		
Arthabaska				117 474		
Asbestos				100 074		
Baie-du-Febvre				23 459		
Batiscan				39 690		
Beloeil				49 290		
Berthierville				62 503		
Cardiac				107 984		
Chambly				137 155		
Châteauguay				177 282		
Coaticook				65 826		
Dolbeau				151 686		
Dorion				50 964		
Drummondville	146 345			167 249		
East-Angus				60 087		
Fatima				40 774		
Granby	38 172			118 193		
Joliette				180 512		
La Pocatière				51 315		
La Sarre				34 415		
La Tuque				26 585		
Lac-Mégantic				52 421		
Louiseville				59 678		
Magog				183 582		
Matane				71 041		
Mont-Joli				77 473		
Mont-Laurier				117 986		
Montmagny				105 718		
Nicolet				79 081		
Pabos-Mills				76 056		
Pintendre				50 287		

TRANSPORTS
Listes des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

	Système de transports terrestres					
	Fonctionnement	Service de la dette-Métro	Service de la dette-autre équipement	Personnes handicapées	Investissement	Rachat de permis de taxis
	$	$	$	$	$	$
CORPORATIONS MUNICIPALES (suite)						
Plessisville						
Pont-Rouge				15 846		
Rawdon				138 351		
Repentigny	230 601			134 540		
Rimouski				75 208		
Roberval				87 087		
Rouyn-Noranda				76 665		
Salaberry-de-Valleyfield				162 478		
Sept-Îles				93 522		
St-André-Avellin				19 792		
Ste-Anne-des-Monts				14 863		
St-Aubert				15 164		
St-Augustin-de-Desmaures	53 447					
St-Basile-Sud				122 840		
Ste-Brigitte-de-Laval	15 595					
St-Bruno-de-Montarville	400 442					
Ste-Croix				66 426		
St-Étienne-de-Lauzon	61 203					
St-Eustache	44 406					
St-Félicien				97 260		
St-Gabriel				91 383		
St-Georges				126 289		
Ste-Hélène-de-Breakeyville						
St-Hilarion				49 250		
St-Hyacinthe				103 779		
St-Jean-sur-Richelieu				177 634		
Ste-Julie	187 962					
St-Pamphile				51 226		
St-Pierre-Baptiste				27 756		
St-Rédempteur				57 474		
Ste-Thérèse				114 191		
Témiscaming				27 411		
Thetford-Mines				94 553		
Tracy				70 125		
Val-Bélair	167 539					
Val-d'Or				92 033		
Waterloo				56 234		
Windsor				79 641		
MUNICIPALITÉS RÉGIONALES DE COMTÉ						
Basques				59 459		
Charlevoix-Est				57 857		
Île-d'Orléans				82 688		
Manicouagan				105 742		
Témiscamingue				67 632		
Témiscouata				96 693		
Régie Intermunicipale de Transport en Commun du Centre de la Mauricie	254 198		94 902	83 691	18 225	
SOCIÉTÉS DE TRANSPORT						
Communauté urbaine de Montréal	183 508 276		25 357 279	11 066 874	18 682 250	
Rive-Sud de Montréal	21 351 043		4 943 096	577 292	127 575	
Ville de Laval	13 542 524		3 800 250	878 095	25 515	
Transport Adapté du Québec Métro Inc.				1 468 405		
Trust La Laurentienne du Canada Inc.						3 318 405
COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $:	17 633			27 547	42 084	
Grand-total	266 278 683	101 474 422	53 144 200	22 248 792	19 186 372	3 318 405

TRANSPORTS
Listes des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

	Entretien des chemins d'hiver	Aide à l'amélioration du réseau municipal
	$	$
Montréal Métropolitain		
Beauharnois	8 321	30 000
Blainville		20 421
Boisbriand	5 057	10 000
Candiac	3 353	35 000
Carignan	28 351	27 000
Châteauguay	5 528	
Delson		30 000
Dorion		73 400
Hudson		17 000
Île-Perrot		306 033
L'Assomption, (paroisse)	19 342	41 000
L'Assomption, (ville)		12 000
L'Épiphanie	12 585	
Lachenaie	6 559	55 000
Laprairie	10 928	20 000
Lasalle		35 736
Maple-Grove		19 386
Marieville		20 000
Mascouche	36 761	
Melocheville	8 328	25 000
Mercier	16 418	40 000
Mont-St-Hilaire	8 700	9 500
Montréal	2 790	500 000
Notre-Dame-de-Bon-Secours	9 570	20 000
Notre-Dame-de-L'Île-Perrot	19 767	15 000
Otterburn-Park		18 000
Pincourt		9 000
Pointe-Calumet		17 000
Richelieu		10 000
Rosemère		13 000
Senneville		180 000
St-Amable	18 800	
St-Basile-le-Grand	11 376	
Ste-Catherine		25 000
St-Constant	24 150	25 000
St-Eustache	27 057	
St-Hubert		65 000
Ste-Julie	14 393	
Ste-Marie-de-Monnoir	29 094	34 000
Ste-Marthe-sur-le-Lac		20 000
St-Mathieu	10 974	30 000
St-Mathieu-de-Beloeil	21 600	22 500
St-Philippe	22 818	45 000
St-Pierre		198 073
St-Raphaël-de-L'Île Bizard		25 000
Ste-Thérèse		17 000
Terrasse-Vaudreuil	1 141	12 000
Terrebonne	8 824	
Varennes	40 384	
Vaudreuil		12 000
Vaudreuil-sur-le-Lac		10 000
Québec Métropolitain		
Charlesbourg		791 932
L'Ange-Gardien	21 241	
Lac-St-Charles	15 016	30 000
Lauzon	304	
Sillery		19 000
St-Augustin-de-Desmaures	51 370	100 000
St-David-de-L'Auberivière	5 584	40 000
St-Émile	3 080	200 000
St-Gabriel-de-Valcartier	30 532	14 722
St-Jean-de-Boischatel	7 764	32 000
St-Nicolas	6 751	65 000
St-Rédempteur	671	120 000

TRANSPORTS
Listes des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

Diverses circonscriptions électorales	Entretien des chemins d'hiver	Aide à l'amélioration du réseau municipal
	$	$
Abitibi-Est	274 495	236 986
Abitibi-Ouest	1 197 163	359 233
Argenteuil	1 043 319	360 000
Arthabaska	434 915	289 000
Beauce-Nord	783 277	358 744
Beauce-Sud	858 031	322 146
Beauharnois-Huntingdon	658 990	367 813
Bellechasse	1 136 831	635 197
Berthier	687 306	366 000
Bonaventure	777 063	570 500
Brome-Missisquoi	1 330 598	448 070
Chambly	21 841	16 000
Champlain	279 432	324 975
Chapleau	62 394	10 000
Charlevoix	458 580	488 000
Châteauguay	9 716	40 000
Chauveau	133 687	498 180
Chicoutimi	50 309	
Deux-Montagnes	50 191	140 000
Drummond	165 323	170 000
Dubuc	771 167	337 750
Duplessis	88 839	867 706
Fabre	47 886	
Frontenac	930 357	512 750
Gaspé	290 347	1 213 925
Gatineau	1 951 665	490 000
Hull	25 000	
Iberville	463 066	246 000
Îles-de-la-Madeleine	110 487	310 000
Johnson	1 051 706	377 868
Joliette	224 267	386 814
Jonquière	98 659	50 000
Kamouraska-Témiscouata	1 450 081	628 000
Labelle	1 750 186	470 596
Lac-St-Jean	444 802	257 151
L'Assomption	7 447	24 000
Laviolette	686 295	501 994
Les Chutes-de-la-Chaudière	182 760	70 000
Lévis	143 092	
Lotbinière	1 161 086	351 642
Maskinongé	502 861	266 802
Masson	28 802	72 000
Matane	629 132	496 456
Matapédia	1 148 798	354 075
Mégantic-Compton	1 376 501	502 500
Montmagny-L'Islet	755 031	323 825
Montmorency	68 089	157 000
Nicolet	936 781	349 993
Orford	727 258	324 789
Papineau	1 411 572	1 248 321
Pontiac	1 553 530	354 000
Portneuf	554 532	665 302
Prévost	107 075	112 000
Richelieu	201 586	200 000
Richmond	1 155 240	438 157
Rimouski	711 362	299 867
Rivière-du-Loup	709 263	346 397
Roberval	581 333	374 121
Rousseau	625 345	449 877
Rouyn-Noranda-Témiscamingue	908 973	411 992

TRANSPORTS
Listes des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

	Entretien des chemins d'hiver	Aide à l'amélioration du réseau municipal
	$	$
Diverses circonscriptions électorales (suite)		
Saguenay	318 927	348 998
Salaberry-Soulanges	250 882	209 671
Shefford	341 582	100 000
Sherbrooke		650 000
St-François	345 917	213 900
St-Hyacinthe	211 835	177 024
St-Jean	223 664	250 201
St-Maurice	137 693	100 000
Terrebonne	25 822	
Trois-Rivières	6 477	
Ungava	377 397	346 098
Vaudreuil	149 191	127 500
Verchères	199 460	193 591
Grand-total	40 149 849	27 123 200

TRAVAIL
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

	1990	1989
Droits et permis		
Autres		
Vente de gaz de pétrole liquéfié	261	307
Enregistrement -- exploitation de gaz de pétrole liquéfié	69	59
Installation de gaz	73	79
Certificat de compétence -- gaz	73	64
Ventes de gaz naturel	1 295	1 348
Installations électriques	15 208	14 293
Installations de machines fixes	1 232	1 431
Mécaniciens de machines fixes	264	319
Entrepreneurs en tuyauterie	2 296	2 450
Entrepreneurs de construction	8 844	8 152
Divers	54	62
	29 669	28 564
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Formules et documents	82	115
Recouvrements de tiers	886	384
Divers	5	27
	973	526
Intérêts		
Divers	3	4
Amendes et confiscations		
Infractions à la Loi des électriciens	180	424
Installation en tuyauterie	61	48
Infractions -- sécurité édifices publics	64	
Divers	17	32
	322	504
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	78	31
Salaires -- accidents de travail	73	53
	151	84
	1 449	1 118
Total des revenus autonomes	31 118	29 682

TRAVAIL

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1990
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1 — **RELATIONS DU TRAVAIL**
Sommaire: page 1-14

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
Votés	5 977		4 963	3 493	160	364	797
Permanents (1)	201		201		13		188
TOTAL	6 178		5 164	3 493	173	364	985

(1) Loi sur les commissions d'enquête, L.R.Q., c. C-37, et sur les employés publics, L.R.Q., c. E-6 (Commission d'enquête sur la stabilisation du revenu et de l'emploi des travailleurs de l'industrie de la construction).

PROGRAMME 2 — **AIDE FINANCIÈRE À L'INSTITUT DE RECHERCHE ET D'INFORMATION SUR LA RÉMUNÉRATION**
Sommaire: page 1-14

TOTAL	1 745		1 745				

PROGRAMME 3 — **SERVICES ESSENTIELS ET DROIT D'ASSOCIATION**
Sommaire: page 1-14

1. Services essentiels							
Permanents (2)	2 826	2	2 212	1 566	5	187	142
2. Direction et droit d'association	4 928	1	4 266	3 085	85	260	178
TOTAL	7 754	3	6 478	4 651	90	447	320

(2) Code du travail, L.R.Q., c. C-27.

Ce programme vise à favoriser les relations entre employeurs ou associations d'employeurs et associations de salariés et à étendre des conditions de travail déjà négociées à des groupes de travailleurs non soumis à des conventions collectives.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
4	71	56	12	6								
4	71	56	12	6								

Ce programme vise à mettre à la disposition des parties patronales et syndicales des données objectives et uniformes afin d'établir des bases acceptées pour la détermination de la rémunération.

												1 745

Ce programme vise à établir le cadre des relations entre employeurs ou associations d'employeurs et salariés et à permettre aux citoyens de continuer à bénéficier de services jugés essentiels, lorsque des travailleurs exercent leur droit de grève dans les services de santé, dans les services sociaux et dans certains services publics.

5	258	23	6					20				
12	520	62	27	5				32				
17	778	85	33	5				52				

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 4 — DIRECTION ET GESTION INTERNE
Sommaire: page 1-14

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Recherche et normalisation	5 445	2	4 985	4 423	153	127	157
2. Conseil consultatif du travail et de la main-d'oeuvre	513		476	313		39	36
3. Direction	1 457		1 046	780	67	73	12
4. Soutien administratif et technique	13 250	1	13 048	4 567	408	1 282	1 036
TOTAL	20 665	3	19 555	10 083	628	1 521	1 241

PROGRAMME 5 — QUALIFICATION PROFESSIONNELLE DES ENTREPRENEURS EN CONSTRUCTION
Sommaire: page 1-30

TOTAL	6 345		6 101	4 098	419	328	395

PROGRAMME 6 — SÉCURITÉ DANS LES BÂTIMENTS ET DANS LES LIEUX PUBLICS
Sommaire: page 1-32

TOTAL	19 532	5	17 381	14 830	599	1 460	172

PROGRAMME 7 — AIDE FINANCIÈRE À LA COMMISSION DE LA SANTÉ ET DE LA SÉCURITÉ DU TRAVAIL
Sommaire: page 1-32

TOTAL	37 173		22 311				

TOTAL DES PROGRAMMES

Votés	96 365	9	76 322	35 589	1 891	3 933	2 783
Permanents	3 027	2	2 413	1 566	18	187	330
	99 392	11	78 735	37 155	1 909	4 120	3 113

	- PERSONNEL	- AUTRES DÉPENSES
TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES	39 064	15 107

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes et à favoriser l'acquisition des connaissances nécessaires à la mise en oeuvre de programmes et d'activités dans le domaine des relations du travail.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
1	8	75	9	6								26
	78	9	1									
4	13	28	20									49
71	5 095	204	59	6					320			
76	5 194	316	89	12					320			75

Ce programme vise à permettre à la Régie des entreprises de construction du Québec de réglementer la compétence et la solvabilité des entreprises en construction.

23	597	146	42	7					46			

Ce programme vise la protection du public en s'assurant de la sécurité et de l'hygiène dans les bâtiments, les lieux publics et les installations techniques.

5	31	237	25	7					15			

Ce programme vise la protection des travailleurs en s'assurant de la sécurité et de l'hygiène au travail.

												22 311
120	6 413	817	195	37					413			24 131
5	258	23	6						20			
125	6 671	840	201	37					433			24 131

	CAPITAL - AUTRES DÉPENSES	TRANSFERT
	433	24 131

TRAVAIL
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses 1990	Dépenses 1989
Organismes sans but lucratif			
Travaux de recherche	74	26	5
Autres	50	49	70
Entreprises et organismes du Gouvernement			
Commission de la santé et de la sécurité du travail--financement des activités d'inspection	37 173	22 311	46 862
Institut de recherche et d'information sur la rémunération	1 745	1 745	1 573
Total	39 042	24 131	48 510

TRAVAIL
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

1. Traitements, salaires et allocations: 37 154 938 $
2. Autres rémunérations: 1 908 336
39 063 274 $

Incluant 4 597 326 $ à l'égard de 70 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1990 sont indiquées à la page 2-2.

---

3. Services de transport et de communication: 4 118 328 $

Fonds des services de placement médias, 137 271; Fonds des services de télécommunications, 1 150 573; Inter-Voyage Inc., 74 333.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 2 756 151.

---

4. Services professionnels, administratifs et autres: 3 113 411 $

Beaupré Trudeau, 56 504; Caisse Chartier Associés Inc., 43 791; Consultants Laberge Associés Inc., 34 163; Pierre N. Dufresne, 151 309; F.J. Bilodeau Associés, 32 000; Fonds des Services informatiques, 1 321 959; Gilles Gaul, 71 476; Groupe consultation en management Systèmes, 63 560; Gilles Lavoie, 68 091; Laurent Picard, 69 869; Jean Sexton, 71 404; Jean-Pierre Tremblay, 108 905; Université Laval, 102 516; Fonds locaux, 39 205.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 878 659.

---

5. Entretien et réparations: 125 214 $

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 125 214.

---

6. Loyers: 6 670 381 $

Savin Canada Inc., 39 489; Société immobilière du Québec, 6 464 382; Xerox Canada Inc., 60 785.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 105 725.

---

7. Fournitures et approvisionnements: 840 561 $

Fonds des fournitures et de l'ameublement, 81 304; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 94 841; Fonds renouvelable de la reprographie, 47 480; Fonds de reprographie gouvernementale, 81 966.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 534 970.

TRAVAIL
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

8. Matériel et équipement: 634 827 $

Comterm Inc., 100 383; Fonds des fournitures et de l'ameublement, 30 610; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 78 317; OE Inc., 139 290; Sweet Electronics Inc., 36 176; Xios Systèmes, 32 135.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 217 916.

---

10. Dépenses de transfert: 24 130 725 $

.Entreprises et organismes du Gouvernement: 24 056 200 $

Commission de la santé et de la sécurité du travail: 22 310 800; Institut de recherche et d'information sur la rémunération, 1 745 400.

.Travaux de recherche: 25 500 $

Institut de recherche appliquée sur le travail: 25 500.

.Autres: 49 025 $

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 49 025.

---

11. Autres dépenses: 37 973 $

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 37 973.

SECTION 3

LISTE DES BIENS EN CAPITAL

Cette liste est publiée en conformité avec les prescriptions émises par le Conseil du trésor. C'est un document de renseignements établi à l'aide des fichiers de contrôle des biens en capital; il contient l'énumération des biens par vocation qui sont la propriété du gouvernement du Québec et en fait connaître le montant cumulatif après avoir tenu compte des dispositions et des corrections effectuées lors de la mise à jour annuelle. Cette liste des biens en capital au 31 mars 1990 comprend:

a) Les immeubles qui sont la propriété du Gouvernement au 31 mars 1990; cependant, seulement ceux dont le montant est de 500 000 $ et plus sont énumérés;

b) Les routes et ponts, construits, obtenus ou acquis depuis trente (30) ans et moins;

c) Le matériel et l'équipement acquis depuis quatre (4) ans et moins; cependant, seulement ceux dont le coût est de 200 000 $ et plus acquis depuis dix (10) ans et moins sont énumérés;

d) Les biens obtenus gratuitement ou acquis pour une considération symbolique lesquels sont montrés à la valeur de l'évaluation municipale au moment de l'acquisition; cependant, la valeur de remplacement de l'actif déprécié est utilisée lorsque l'évaluation municipale n'est pas disponible.

TABLE DES MATIÈRES

LISTE DES BIENS EN CAPITAL

	PAGE
Biens en capital -- Continuité	3-4
Sommaire par vocation	3-5
Détail par vocation	
Biens immobiliers	
Administration	3-6
Éducation et culture	3-6
Industrie, commerce, agriculture et foresterie	3-6
Santé et services sociaux	3-7
Justice	3-8
Infrastructure touristique, sports et loisirs	3-8
Infrastructure de communication	3-9
Autres	3-13
Biens mobiliers	
Matériel et équipement	3-13

BIENS EN CAPITAL
au 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

CONTINUITÉ		
Solde au début		11 493 918
Dépenses de l'année financière 1989-1990		618 561
		12 112 479
Moins:		
Biens enlevés des livres		
-- Routes, ponts et viaducs construits depuis plus de trente (30) ans	109 923	
-- Matériel et équipement de 200 000 $ et plus acquis depuis plus de dix (10) ans	1 240	
-- Matériel et équipement de 200 000 $ et moins acquis depuis plus de quatre (4) ans	64 651	
-- Dispositions et corrections	109 294	285 108
Solde à la fin		11 827 371

SOMMAIRE PAR VOCATION

(en milliers de dollars)

VOCATION	Dépenses 1989-1990	Montant cumulatif au 31 mars 1990
Biens immobiliers		
Administration	2 764	75 666
Éducation et culture	247	35 421
Industrie, commerce, agriculture et foresterie	5 457	150 884
Santé et services sociaux		103
Justice		353
Infrastructure touristique, sports et loisirs	5 635	267 084
Infrastructure de communication	531 375	10 957 771
Autres	1 295	60 387
	546 773	11 547 669
Biens mobiliers		
Matériel et équipement	71 788	279 702
	618 561	11 827 371

LISTE DES BIENS EN CAPITAL
DÉTAIL PAR VOCATION

(en milliers de dollars)

BIENS IMMOBILIERS	Dépenses 1989-1990	Cumulatif au 31 mars 1990
Administration		
Édifices à bureaux		
Charlesbourg		756
Grande-Rivière		644
Paris (France), Maison du Québec		1 484
Québec		
Édifice "Honoré-Mercier"	119	3 893
Édifice "Pamphile-Lemay"		5 174
Hôtel du Parlement	1 910	47 128
Ste-Foy, 3460, de la Pérade		3 276
Entrepôt, garage et atelier de réparation		
Québec, entrepôt no. 1		836
Résidences		
Bruxelles (Belgique), Maison du Québec		720
Québec, St-Cyrille, de la Chevrotière, St-Amable, Scott		3 282
Terrain vacant		
Baie-de-la-Vallière	13	613
Autres -- Non identifiés	722	7 860
	2 764	75 666
Éducation et culture		
Écoles		
Duchesnay, École forestière	7	2 439
La Pocatière, Institut de technologie agricole	130	3 959
St-Hyacinthe, Institut de technologie agricole	110	9 706
Arts d'interprétation		
Grand Théâtre de Québec		15 456
Monuments et lieux historiques		
Anse-à-Beaufils		738
Sillery, Domaine Cataraqui		2 073
Autres -- Non identifiés		1 050
	247	35 421
Industrie, commerce, agriculture et foresterie		
Stations de recherche		
Deschambault	29	2 515
East-Angus		3 464
Grande-Rivière, station de biologie marine		542
Les Buissons	22	2 645
Manicouagan	67	1 446
St-Hyacinthe	30	2 184
Laboratoire -- St-Hyacinthe		1 114
Pépinières		
Berthierville	29	2 977
Grandes-Piles		1 631
Normandin	205	2 040
Ste-Luce		1 602
St-Modeste		7 023
Trécesson	845	2 854

	Dépenses 1989-1990	Cumulatif au 31 mars 1990
Seigneurie -- Lotbinière		1 140
Forêts domaniales		
Appalaches		969
Baie-des-Chaleurs		1 908
Bas-St-Laurent		2 696
Bas-St-Maurice		613
Basse-Gatineau		530
Chibougamau		530
Chics-Chocs		4 270
Côte-Nord		2 584
Coulonges		1 969
Décelles		1 298
Grand-Portage	266	10 509
Kénogami		670
Kipawa		793
La Vérendrye		621
Mégiscane		641
Opasatica		543
Outardes-Manicouagan		1 322
Portneuf		581
Rivière-Rouge		718
St-Félicien		2 788
Entrepôts frigorifiques et usines à glace -- Divers endroits		1 072
Cale sèche -- Les Méchins		5 657
Plan de halage -- Havre-Aubert		684
Complexes de pêcheries		
Cap-aux-Meules	568	9 183
Grande-Rivière	168	3 520
Paspébiac		3 950
Rivière-au-Renard		10 385
Sandy-Beach		1 806
Parcs d'hivernement pour bâteaux		
La Tabatière	1 937	2 369
Newport	83	3 191
Parcs industriels		
Blanc-Sablon	29	3 502
Hull, 25, rue Cousineau		530
Parc Technologique du Québec métropolitain		
Québec -- Sainte-Foy		911
Usines de transformation		
Berthierville, Usine d'extraction de semence	677	5 611
Québec, Usine de transformation minière		2 514
St-Félicien, Usine Donohue		6 867
Centres de services		
Mercier, Usine de filtration des eaux contaminées et raccordement du réseau d'aqueduc de Ste-Martine à celui de Mercier		4 270
St-Elzéar, Usine de traitement aérobie et valorisation du lisier de porc		1 729
Autres -- Non identifiés	502	13 363
	5 457	150 884
Santé et services sociaux		
Autres -- Non identifiés		103
		103

LISTE DES BIENS EN CAPITAL
DÉTAIL PAR VOCATION

(en milliers de dollars)

BIENS IMMOBILIERS	Dépenses 1989-1990	Cumulatif au 31 mars 1990
Justice		
Autres -- Non identifiés		353
		353
Infrastructure touristique, sports et loisirs		
Parcs, réserves et terrains de camping		
Aiguebelle	149	3 186
Ashuapmushuan		672
Bic	252	8 887
Chaudière, Chute		1 075
De La Jacques-Cartier	115	6 262
Des Grands Jardins	196	1 501
Dollard-des-Ormeaux	2	2 147
Forillon		11 092
Frontenac	105	9 192
Gaspésie	56	4 267
Grand-Métis	36	1 530
La Vérendrye	364	4 224
La Yamaska	81	2 339
Mastigouche	366	4 773
Mauricie		3 261
Migusha	398	523
Mistassini		587
Mont-Orford	71	15 599
Mont-St-Bruno	46	19 676
Mont-St-Pierre		894
Mont-Tremblant	322	13 491
Mont-Valin	333	1 765
Oka, Paul-Sauvé	362	12 564
Papineau-Labelle	117	2 112
Percé, (Île Bonaventure et Rocher Percé)	78	8 238
Plaisance, Carillon	86	750
Pointe-au-Platon		803
Pointe-Taillon		993
Port-Cartier (Sept-Îles)	380	1 129
Réserve Duchénier		684
Réserve Rouge-Matawin	83	1 262
Réserves de pêche		
Portneuf	7	5 096
Port-Daniel	22	584
Rimouski	2	850
Saguenay (Rivière Éternité)	631	7 761
St-Maurice		994
Shawinigan (Des Chutes)		2 551
Marina -- Sorel		1 996
Pisciculture -- Divers endroits	157	10 267
Complexe touristique		
Beauport, Parc des Chutes-Montmorency		605
Base de plein air -- Ste-Foy		953
Zones touristiques		
Bas-St-Laurent, mise en valeur des terres publiques		1 116
Île-d'Anticosti		33 992
Île-Ste-Thérèse		3 015
Îles de Boucherville	106	15 079
Lac La Blanche		574
Laurentides		6 999

	Dépenses 1989-1990	Cumulatif au 31 mars 1990
Macpès-Cuimet		526
Montréal, mise en valeur des terres publiques		2 173
Québec, mise en valeur des terres publiques		598
Rivière St-François	5	6 088
Centre biologique -- Aquarium de Ste-Foy	344	5 499
Jardin zoologique -- Charlesbourg	262	8 507
Autres -- Non identifiés	101	5 783
	5 635	267 084
Infrastructure de communication		
Autoroutes		
5 (Gatineau)	10 969	81 262
6	3	2 131
10	2 719	191 988
13 (Chomedey)	2 162	201 728
15	8 574	254 498
19 (Papineau)	7 176	51 121
20	70 208	955 920
25	1 690	93 091
30 (Acier)	7 191	178 808
31	126	11 914
35	156	27 606
40	24 420	622 949
50	3 652	321 536
55 (Transquébécoise)	2 243	324 286
70	3 693	29 186
73	14 337	218 701
410	3	15 763
440	834	296 158
520 (Côte-de-Liesse)	2 556	41 212
540	8	17 420
573 (Henri-IV, Québec)	634	22 507
640	73	119 706
720 (Ville-Marie, Montréal)	19 029	321 068
740 (Du Vallon, Québec)	87	24 129
755 (Francheville)	125	72 521
Routes principales		
101	5 549	53 813
104	332	19 726
105	1 461	35 297
107	214	9 137
108	1 045	32 466
109	15	17 141
111	1 166	38 097
112	8 795	87 865
113	1 784	43 552
116	10 169	71 122
117	17 994	321 456
122	2 252	28 214
125	7 329	61 480
131	1 769	15 694
132	21 876	597 155
133	247	17 231
134	1 104	12 622
136	44	771
137	68	7 727
138	27 460	442 327
139	428	16 422

LISTE DES BIENS EN CAPITAL
DÉTAIL PAR VOCATION

(en milliers de dollars)

BIENS IMMOBILIERS	Dépenses 1989-1990	Cumulatif au 31 mars 1990
141	725	12 609
143	967	18 426
147	13	7 501
148	687	65 351
153	2 673	15 893
155	2 819	50 592
157	380	16 301
158	1 370	28 513
159	267	7 472
161	742	23 919
162	8	2 728
167	1 222	44 015
169	5 989	82 373
170	4 133	52 780
171	256	4 699
172	968	41 747
173	1 969	16 637
175	7 352	81 973
185	813	19 856
195	804	13 186
197	576	15 991
198	137	11 607
199	853	29 395
Routes régionales		
201	72	7 144
202	954	19 727
203		977
204	3 909	36 981
205	84	3 685
206	326	4 415
207	145	2 900
208		4 120
209	223	9 582
210	19	7 237
212	266	15 258
213		289
214	111	14 645
215		1 368
216	783	42 808
217	14	3 817
218	656	12 831
219	3	4 899
220		2 297
221	91	10 834
222		6 023
223	814	11 193
224	1 255	8 785
225	117	1 915
226	187	22 259
227	16	4 273
228		800
229	33	3 016
230	176	4 990
231	766	5 627
232	704	30 145
233		1 139
234	255	7 250
235	511	7 720
236	226	3 237
237	4	486
239	860	7 437

	Dépenses 1989-1990	Cumulatif au 31 mars 1990
241	6 166	11 926
243	68	9 287
245		562
247	4	3 405
249	14	16 200
251	224	2 245
253	2	8 710
255	1 292	15 912
257	108	9 406
259		1 270
261		2 512
263	2 437	35 497
265	34	17 440
267	681	12 490
269	1	9 317
271	512	17 004
273	40	2 230
275	502	9 170
276		2 253
277	1 920	11 078
279	19	8 349
281	297	7 064
283	298	6 923
285		3 289
287	19	4 179
289	14	11 217
291	30	4 313
293	654	6 241
295	147	23 111
296	347	14 101
297		2 957
298	83	4 004
299	1 203	13 663
301	1 391	14 986
303	3	5 401
307	152	14 244
309	97	24 204
311	61	10 249
315	127	14 859
317	259	15 332
321	303	7 753
323	522	9 023
325		568
327	3 440	16 294
329	3 349	25 194
335	2 205	25 105
337	385	15 678
338	2	2 800
339		10 590
340	41	3 677
341	69	6 760
342	2	3 772
343	1 511	13 854
344	112	18 203
345	37	704
346	193	5 557
347	7	10 698
348	975	10 041
349	853	4 998
350		2 731
351	465	6 572

LISTE DES BIENS EN CAPITAL
DÉTAIL PAR VOCATION

(en milliers de dollars)

BIENS IMMOBILIERS	Dépenses 1989-1990	Cumulatif au 31 mars 1990
352	610	5 524
354	11	4 355
358	3 628	13 210
359	3	2 698
360	535	12 655
361	271	3 651
362	1 099	14 718
363	411	3 077
364	54	8 520
365	354	2 977
366	2 530	28 713
367	2 535	14 684
368	235	5 538
369	664	10 915
370	85	2 047
371	3 246	12 784
372	3 908	17 459
373		4 153
381	341	16 038
382	478	16 790
385		112
386	9	5 381
388	15	748
389	209	71 604
390	3	5 874
391	2 026	14 638
393	824	14 404
395	74	22 794
397	568	16 171
399	74	4 558
Routes locales	103 222	1 972 198
Aéroports		
Akulivik	758	858
Bonaventure	5	1 570
Chibougamau -- Chapais		7 181
Inukjuak	341	7 501
Ivujivik	34	8 078
Kangiqsujuaq	601	9 432
Kangirsuk	21	9 857
Kangiqsualujjuaq	7 927	8 829
Kuujjuarapik		1 254
Montmagny		676
Port-Menier (Île-d'Anticosti)		4 640
Quaqtaq	253	8 240
Salluit	2 206	12 116
St-Augustin (Basse-Côte-Nord)	1 183	9 487
St-Honoré (Chicoutimi)	177	1 913
Tasiujaq	6 186	9 794
Umiujaq		2 053
Ville-Marie (St-Bruno-de-Guigues)	813	3 724
Débarcadères		
Île-d'Anticosti (Quai de Port-Menier)	9	3 762
Matane -- Godbout -- Baie-Comeau	173	21 796
Sorel -- Saint-Ignace-de-Loyola	320	691
Tadoussac -- Baie Ste-Catherine		12 765
Routes de colonisation		67 232
Routes forestières	304	147 669
Routes minières		97 950

	Dépenses 1989-1990	Cumulatif au 31 mars 1990
Haltes routières	228	16 588
Passages à niveau	3 615	113 710
Postes de pesée		
Brossard	7	801
Candiac		646
Charlesbourg		763
Laval		1 639
Lochaber	14	562
St-Étienne-de-Lauzon	90	831
Trois-Rivières Ouest		611
Autres -- Non identifiés	1 339	4 215
	531 375	10 957 771
Autres		
Aménagement des lacs et des rivières		
Accès au fleuve St-Laurent, aux lacs et aux rivières		725
Gaspésie, mur de protection, divers endroits		1 235
Rivière Ste-Anne (St-Raymond) construction d'une estacade, enrochement, aménagement		1 161
Rivières à saumons et à truites		1 572
Rivière York	663	663
Barrages		
Allard		7 828
Beaudet (Rivière Bulstrode)		2 091
Divers barrages		
Rivière Gatineau		5 272
Rivière St-Maurice		16 809
Reconstruction en divers endroits		765
St-Charles et Duberger, estacade		793
Savane (Rivière Ste-Anne-du-Nord)		1 115
Autres -- Non identifiés	632	20 358
	1 295	60 387
Total des biens immobiliers	546 773	11 547 669
BIENS MOBILIERS		
Matériel et équipement		
Identifiés		
Avions		
Challenger	553	1 297
CL-215 (2 avions)		15 031
Bateau -- Macatina 2	670	1 163
Caméra modèle 6040		230
Équipement d'expertise et d'analyse de laboratoire		416
Ordinateurs		
IBM 3090-200 (équipements périphériques seulement)	1 558	7 932
IBM 8150 (6 ordinateurs)	247	2 252
Mini-ordinateur Unisys modèle 5095		406
Autres -- Non identifiés	68 760	250 975
Total des biens mobiliers	71 788	279 702
GRAND TOTAL	618 561	11 827 371

Volume

3

COMPTES PUBLICS

1989-1990

Publiés conformément aux dispositions de l'article 71 de la Loi sur l'administration financière (L.R.Q., c. A-6)

Volume 3

ÉTATS FINANCIERS DES FONDS SPÉCIAUX ET DES FONDS RENOUVELABLES DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

Année financière terminée le 31 mars 1990

Gouvernement du Québec
Ministère des Finances

ISSN 0706-2869
ISBN 2-550-21020-4 (Édition complète)
ISBN 2-550-21023-9 (Volume 3)

Dépôt légal -- 4e trimestre 1990
Bibliothèque nationale du Québec

TABLE DES MATIÈRES

PAGE

ÉTATS FINANCIERS DES FONDS SPÉCIAUX ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 1989

Fonds administrés par la Régie des marchés agricoles du Québec
et Rapport du Vérificateur 7
Fonds d'aide aux victimes d'actes criminels
et Rapport du Vérificateur 11
Fonds d'amortissement afférent à des emprunts de collèges
d'enseignement général et professionnel du Québec
et Rapport du Vérificateur 14
Fonds d'amortissement afférent à des emprunts de commissions scolaires
et Rapport du Vérificateur 17
Fonds d'amortissement afférent à des emprunts d'établissements universitaires du Québec
et Rapport du Vérificateur 21
Fonds d'amortissement afférent à des emprunts d'organismes de santé et
de services sociaux du Québec
et Rapport du Vérificateur 24
Fonds de la formation à distance
et Rapport du Vérificateur 28
Fonds de la réforme du cadastre québécois
et Rapport du Vérificateur 33
Fonds d'entretien et de réparation des machines de bureau
et Rapport du Vérificateur 37
Fonds de reprographie gouvernementale
et Rapport du Vérificateur 41
Fonds des cautionnements des agents de voyages
et Rapport du Vérificateur 45
Fonds des fournitures et de l'ameublement
et Rapport du Vérificateur 49
Fonds des services de placement médias
et Rapport du Vérificateur 53
Fonds des services de santé
et Rapport du Vérificateur 57
Fonds des services de télécommunications
et Rapport du Vérificateur 60
Fonds des services informatiques
et Rapport du Vérificateur 67
Fonds d'information géographique et foncière
et Rapport du Vérificateur (*)
Fonds du Bureau de la statistique du Québec
et Rapport du Vérificateur 73
Fonds en fidéicommis
et Rapport du Vérificateur 77
Fonds les publications du Québec
et Rapport du vérificateur 80
Fonds pour les équipements informatiques
et Rapport du vérificateur 86
Fonds spécial olympique
et Rapport du Vérificateur 90

ÉTATS FINANCIERS DES FONDS RENOUVELABLES ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 1990

Fonds renouvelable de la reprographie
et Rapport du Vérificateur 95
Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement
et Rapport du Vérificateur 100
Fonds renouvelable du service aérien gouvernemental
et Rapport du Vérificateur 104
Fonds renouvelable pour l'entretien des machines de bureau
et Rapport du Vérificateur 109
Fonds renouvelable pour les équipements informatiques
et Rapport du Vérificateur 114

DÉTAIL DES FOURNISSEURS PAR FONDS RENOUVELABLE 121

(*) Les états financiers n'étant pas disponibles au moment de la préparation de ce volume, ceux-ci n'y sont pas incorporés.

ÉTATS FINANCIERS DES FONDS SPÉCIAUX
ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 1990

FONDS ADMINISTRÉS PAR LA RÉGIE DES MARCHÉS AGRICOLES DU QUÉBEC
(L.R.Q., c. M-35)
FONDS D'ASSURANCE-GARANTIE
REVENUS ET DÉPENSES ET SOLDE DU FONDS
de l'année financière terminée le 31 mars 1990

	1990	1989
REVENUS		
Primes	122 109 $	120 268 $
Revenus de placements (note 3)	205 067	155 770
Recouvrement de réclamations en exécution de garantie	11 727	25 000
	338 903	301 038
DÉPENSES		
Réclamation en exécution de garantie	11 057	
EXCÉDENT DES REVENUS SUR LES DÉPENSES	327 846	301 038
SOLDE DU FONDS AU DÉBUT	1 753 185	1 452 147
SOLDE DU FONDS À LA FIN	2 081 031 $	1 753 185 $

FONDS ADMINISTRÉS PAR LA RÉGIE DES MARCHÉS AGRICOLES DU QUÉBEC

BILAN
DES FONDS ADMINISTRÉS PAR LA RÉGIE
au 31 mars 1990

	1990	1989
ACTIF		
FONDS D'ASSURANCE-GARANTIE		
Encaisse	13 041 $	52 576 $
Dépôts au fonds général de la Caisse de dépôt et placement du Québec:		
Dépôts à vue et intérêts courus	179 332	182 997
Dépôts à participation (note 4)	1 954 307	1 599 973
	2 146 680 $	1 835 546 $
FONDS EN FIDÉICOMMIS (note 5)	183 665 $	195 000 $
PASSIF		
FONDS D'ASSURANCE-GARANTIE		
Primes perçues d'avance	65 649 $	82 361 $
Solde du Fonds	2 081 031	1 753 185
	2 146 680 $	1 835 546 $
FONDS EN FIDÉICOMMIS (note 5)	183 665 $	195 000 $

ÉVÉNEMENT POSTÉRIEUR À LA DATE DU BILAN (note 7)

Pour la Régie,

Gilles Prégent
Gilles Leblanc

FONDS ADMINISTRÉS PAR LA RÉGIE DES MARCHÉS AGRICOLES DU QUÉBEC

NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 mars 1990

---

1. Constitution et objet

La Régie des marchés agricoles du Québec, constituée par la Loi sur la mise en marché des produits agricoles (L.R.Q., chapitre M-35 et modifications), est un organisme de surveillance, de coordination et d'amélioration de la mise en marché des produits agricoles. Elle a pour fonction générale de favoriser une mise en marché ordonnée, efficace et juste des produits agricoles. De plus, elle administre les fonds suivants: le Fonds d'assurance-garantie et le Fonds en fidéicommis.

Fonds d'assurance-garantie

Le Fonds d'assurance-garantie résulte de l'application par la Régie de la section V - Polices de garantie, de la Loi sur les produits laitiers et leurs succédanés (L.R.Q., chapitre P-30 et modifications).

La Régie délivre des polices de garantie aux marchands de lait pour couvrir le paiement des sommes que doit ou pourra devoir un marchand de lait à ses producteurs ou à l'organisme chargé d'appliquer un plan conjoint. Les primes perçues de même que tout autre revenu net applicable à ce Fonds doivent servir exclusivement au paiement des réclamations en vertu des polices délivrées par la Régie. Nul ne peut être marchand de lait s'il ne détient une police de garantie délivrée par la Régie. Le ministre des Finances peut, avec l'autorisation du gouvernement, avancer à la Régie les sommes nécessaires à l'acquittement des obligations de cette dernière en vertu des polices de garantie.

2. Conventions comptables

Les états financiers des fonds administrés par la Régie ont été préparés par la direction, selon les conventions comptables énoncées ci-dessous. Ces états comprennent des montants fondés sur les meilleurs jugements et estimations.

Fonds d'assurance-garantie

Les opérations relatives au Fonds d'assurance-garantie sont inscrites selon la méthode de la comptabilité d'exercice. Cependant, compte tenu du mode de financement prévu dans la Loi sur les produits laitiers et leurs succédanés et des interventions gouvernementales, aucune provision n'est établie pour réclamations éventuelles de producteurs ou de l'organisme chargé d'appliquer un plan conjoint.

Dépôts au Fonds général de la Caisse de dépôt et placement du Québec

Les dépôts à participation sont comptabilisés au coût d'acquisition.

Frais d'administration des fonds administrés par la Régie

Les frais d'administration de ces fonds sont assumés par le Fonds consolidé du revenu.

3. Revenus de placements

	1990	1989
Fonds général de la Caisse de dépôt et placement du Québec		
Dépôts à participation	172 593 $	33 979 $
Dépôt à vue	32 474	121 791
	205 067 $	155 770 $

4. Dépôts à participation

Les dépôts à participation au Fonds général de la Caisse de dépôt et placement du Québec sont exprimés en unités et chaque unité confère à son détenteur une participation proportionnelle à l'avoir net et au revenu net du Fonds général. Les unités sont remboursables sur préavis selon les modalités des règlements de la Caisse, à la valeur de réalisation de l'avoir net du Fonds général à la fin de chaque mois.

	1990	1989
Nombre d'unités	2 360	1 945
Valeur de réalisation par unité	803,61 $	827,97 $
Coût d'acquisition des unités	1 954 307 $	1 599 973 $
Valeur de réalisation des unités	1 896 527 $	1 610 406 $

FONDS ADMINISTRÉS PAR LA RÉGIE DES MARCHÉS AGRICOLES DU QUÉBEC

NOTES COMPLÉMENTAIRES (suite)
31 mars 1990

---

5. Fonds en fidéicommis

Le ministère des Finances détient en fidéicommis, pour le compte de la Régie, des obligations du gouvernement du Canada et d'entités para-gouvernementales inscrites au bilan à leur valeur nominale, soit 163 665 $ déposées par un marchand de lait et 20 000 $ déposées par deux marchands de grains, aux fins de garantir leur solvabilité.

6. Polices de garantie

Les polices de garantie émises par la Régie assurent la valeur représentant les trois plus fortes réceptions mensuelles de lait et de crème provenant des producteurs au cours de l'exercice précédent. Les polices en vigueur totalisaient 384 M$ au 31 mars 1990 (365 M$ au 31 mars 1989).

7. Événement postérieur à la date du bilan

La Loi sur la mise en marché de produits agricoles, alimentaires et de la pêche et modifiant d'autres dispositions législatives (1990, chapitre 13) entrée en vigueur le 12 septembre 1990, a constitué la Régie des marchés agricoles et alimentaires du Québec qui remplace à compter de cette date, la Régie des marchés agricoles du Québec qui avait été constituée par la Loi sur la mise en marché des produits agricoles.

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié le bilan des fonds administrés par la Régie des marchés agricoles du Québec au 31 mars 1990 ainsi que l'état des revenus et dépenses et du solde du Fonds d'assurance-garantie de l'année financière terminée à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autre procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière des fonds administrés par la Régie au 31 mars 1990 ainsi que les résultats des opérations du Fonds d'assurance-garantie de l'année financière terminée à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note 2, appliquées de la même manière qu'au cours de l'année financière précédente.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 27 juillet 1990 (le 14 septembre 1990 pour la note 7)

FONDS D'AIDE AUX VICTIMES D'ACTES CRIMINELS
(L.R.Q., c. A-13.2)

OPÉRATIONS ET EXCÉDENT
de l'exercice terminé le 31 mars 1990

	1990 (12 mois)	1989 (4 mois)
REVENUS		
Contribution du gouvernement du Canada (note 3)	673 530 $	1 318 520 $
Contributions pénales	44 894	10 085
Suramendes compensatoires	180 924	
Dons	400	
	899 748	1 328 605
DÉPENSES		
Subventions:		
aux centres d'aide	277 000	40 000
à un organisme communautaire	118 318	
Contribution à un colloque	10 000	
	405 318	40 000
Traitements et avantages sociaux	209 087	60 656
Frais de formation	598	
Services professionnels	14 920	1 295
Frais de déplacement	10 545	1 782
Publicité	4 258	1 804
Téléphone	7 790	
Fournitures et approvisionnement	4 632	1 814
Abonnements	1 134	346
Mobilier et équipement	19 949	13 632
Aménagement des locaux	28 694	
Entretien et réparations	932	
Intérêts sur avance du gouvernement du Québec	19 296	604
Frais bancaires	500	
	727 653	121 933
REVENU NET	172 095	1 206 672
EXCÉDENT AU DÉBUT	1 206 272	
EXCÉDENT À LA FIN	1 378 367 $	1 206 672 $

FONDS D'AIDE AUX VICTIMES D'ACTES CRIMINELS

BILAN
au 31 mars 1990

	1990	1989
ACTIF		
À COURT TERME		
Encaisse	60 008 $	59 827 $
Surarendes compensatoires à recevoir	142 861	
Contribution à recevoir du gouvernement du Canada	1 332 790	1 318 520
Frais payés d'avance	920	
	1 536 579 $	1 378 347 $
PASSIF		
À COURT TERME		
Créditeurs et frais courus	57 812 $	21 675 $
Avance du gouvernement du Québec (note 4)	100 000	150 000
	157 812	171 675
EXCÉDENT	1 378 767	1 206 672
	1 536 579 $	1 378 347 $

Christine Viens

Administrateur du Fonds d'aide
aux victimes d'actes criminels

Jacques Chamberland

Sous-ministre de la Justice

FONDS D'AIDE AUX VICTIMES D'ACTES CRIMINELS

NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 mars 1990

---

1. Constitution et objet

Le Fonds d'aide aux victimes d'actes criminels constitué par la Loi sur l'aide aux victimes d'actes criminels (L.R.Q., chapitre A-13.2), a pour objet le financement des services d'aide aux victimes d'actes criminels.

Ce Fonds est administré par le ministre des Finances et le mode de gestion, de financement et d'opération du Fonds est fixé dans sa loi constitutive. Les dépenses du Fonds comprennent les frais du Bureau d'aide aux victimes d'actes criminels du ministère de la Justice.

Les opérations du Fonds ont débuté le 1er décembre 1988.

2. Conventions comptables

Les états financiers du Fonds ont été préparés par la direction, selon les conventions comptables énoncées ci-dessous. Ces états comprennent des montants fondés sur les meilleurs jugements et estimations.

Opérations

Les contributions pénales sont comptabilisées selon la méthode de la comptabilité de caisse alors que les autres opérations du fonds sont comptabilisées selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Dépenses assumées par le gouvernement du Québec

Certaines dépenses de fonctionnement sont assumées par le gouvernement du Québec et ne sont pas présentées dans l'état des opérations et de l'excédent.

Mobilier et équipement

Les acquisitions de mobilier et d'équipement sont imputées aux opérations.

Régimes de retraite

La contribution de l'employeur au Régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics (RREGOP) et au Régime de retraite des fonctionnaires (RRF) est assumée par le gouvernement du Québec et n'est pas présentée dans l'état des opérations et de l'excédent.

Frais courus non inscrits

Les vacances annuelles et les congés de maladie courus au 31 mars ne sont pas comptabilisés.

3. Contribution du gouvernement du Canada

La contribution du gouvernement du Canada de l'exercice de quatre mois terminé le 31 mars 1989 comprend la contribution de l'exercice 1987-1988 et celle de l'exercice 1988-1989.

4. Avance du gouvernement du Québec

Échéant le 30 mars 1994, portant intérêt au taux préférentiel bancaire et remboursable au gré du ministre des Finances.

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié le bilan du Fonds d'aide aux victimes d'actes criminels du gouvernement du Québec au 31 mars 1990 ainsi que l'état des opérations et de l'excédent de l'exercice terminé à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière du Fonds au 31 mars 1990 ainsi que les résultats de ses opérations de l'exercice terminé à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note 2, appliquées de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 24 juillet 1990

FONDS D'AMORTISSEMENT AFFÉRENT À DES EMPRUNTS DE COLLÈGES D'ENSEIGNEMENT GÉNÉRAL ET PROFESSIONNEL DU QUÉBEC
(L.R.Q., c. C-29)
REVENUS ET DÉPENSES ET REVENUS ACCUMULÉS
de l'année financière terminée le 31 mars 1990

	1990	1989
REVENUS		
Intérêts sur dépôts bancaires et placements	10 102 446 $	5 110 146 $
Primes et escomptes sur achats et ventes de placements	36 983	1 502 928
	10 139 429	6 613 074
DÉPENSES		
Frais de garde	13 925	8 599
REVENU NET	10 125 504	6 604 475
REVENUS ACCUMULÉS AU DÉBUT	8 083 004	4 178 529
REMBOURSEMENTS D'EMPRUNTS (principal et intérêts)	(14 531 577)	(2 700 000)
REVENUS ACCUMULÉS À LA FIN	3 676 931 $	8 083 004 $

FONDS D'AMORTISSEMENT AFFÉRENT À DES EMPRUNTS DE COLLÈGES D'ENSEIGNEMENT GÉNÉRAL ET PROFESSIONNEL DU QUÉBEC

BILAN
au 31 mars 1990

	1990	1989
ACTIF		
Encaisse	887 474 $	62 538 $
Intérêts courus	2 029 180	989 031
Placements (note 3)	86 957 277	98 031 435
	89 873 931 $	99 083 004 $
SOLDE DU FONDS		
Capital:		
Solde au début	91 000 000 $	36 655 000 $
Contributions du gouvernement du Québec (note 4)	1 615 000	54 573 000
Remboursements du principal des obligations	(6 418 000)	(228 000)
Solde à la fin	86 197 000	91 000 000
Revenus accumulés	3 676 931	8 083 004
	89 873 931 $	99 083 004 $

Le sous-ministre des Finances,

Claude Séguin

FONDS D'AMORTISSEMENT AFFÉRENT À DES EMPRUNTS DE COLLÈGES D'ENSEIGNEMENT GÉNÉRAL ET PROFESSIONNEL DU QUÉBEC

NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 mars 1990

---

1. Constitution et objet

Le Fonds d'amortissement afférent à des emprunts de collèges d'enseignement général et professionnel du Québec a été constitué en vertu de l'article 28.1 de la Loi sur les collèges d'enseignement général et professionnel (L.R.Q., chapitre C-29 et modifications).

Le Fonds a pour objet d'acquitter à même les montants déposés par le ministre de l'Enseignement supérieur et de la Science, le principal des obligations émises par un collège d'enseignement général et professionnel déterminé par le ministre et à même les produits ou revenus de ce Fonds, les emprunts (principal et intérêts) de tout collège d'enseignement général et professionnel du Québec.

Le ministre des Finances est chargé par la loi précitée de gérer le Fonds.

2. Conventions comptables

Les placements en obligations sont inscrits à leur valeur nominale. L'écart entre la valeur nominale et le coût d'acquisition ou le produit de disposition est porté aux revenus lors de l'acquisition ou la disposition des placements. Les placements à court terme sont comptabilisés au coût.

Les intérêts sur placements sont comptabilisés selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Les frais d'administration du Fonds sont assumés par le Fonds consolidé du revenu.

3. Placements

	1990	1989
Obligations d'institutions d'enseignement et autres - à la valeur nominale	62 507 000 $	55 794 000 $
Placements à court terme - au coût	24 450 277	42 237 435
	86 957 277 $	98 031 435 $

Au 31 mars 1990, la valeur marchande des obligations est de 56 658 307 $ (1989: 51 966 033 $).

4. Contributions du gouvernement du Québec

Le gouvernement du Québec a versé par anticipation, au cours de l'année financière 1988-1989, une contribution de 28 231 000 $.

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié le bilan du Fonds d'amortissement du gouvernement du Québec afférent à des emprunts de collèges d'enseignement général et professionnel du Québec au 31 mars 1990 ainsi que l'état des revenus et dépenses et des revenus accumulés de l'année financière terminée à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière du Fonds au 31 mars 1990 ainsi que les résultats de ses opérations de l'année financière terminée à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note 2, appliquées de la même manière qu'au cours de l'année financière précédente.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 25 juillet 1990

FONDS D'AMORTISSEMENT AFFÉRENT À DES EMPRUNTS DE COMMISSIONS SCOLAIRES
(L.R.Q., c. I-14)

REVENUS ET DÉPENSES ET REVENUS ACCUMULÉS
de l'année financière terminée le 31 mars 1990

	1990	1989
REVENUS		
Intérêts sur dépôts bancaires et placements	24 060 696 $	16 761 406 $
Primes et escomptes sur achats et ventes de placements	(194 710)	2 651 563
	23 865 986	19 412 969
DÉPENSES		
Pertes sur contrats à terme sur obligations	1 774 070	
Commissions sur contrats à terme sur obligations	17 532	
Frais de garde	28 094	22 498
	1 819 696	22 498
REVENU NET	22 046 290	19 390 471
REVENUS ACCUMULÉS AU DÉBUT	25 728 848	27 638 377
REMBOURSEMENT D'EMPRUNTS (principal et intérêts)	(47 228 849)	(21 300 000)
REVENUS ACCUMULÉS À LA FIN	546 289 $	25 728 848 $

FONDS D'AMORTISSEMENT AFFÉRENT À DES EMPRUNTS DE COMMISSIONS SCOLAIRES

BILAN
au 31 mars 1990

	1990	1989
ACTIF		
Encaisse	861 280 $	9 655 $
Dépôt sur contrats à terme sur obligations	399 200	
Intérêts courus	4 780 407	4 747 467
Placements (note 3)	188 437 842	238 133 949
	194 478 729 $	242 891 071 $
PASSIF		
Créditeurs	103 740 $	23 523 $
SOLDE DU FONDS		
Capital:		
Solde au début	217 138 700	118 648 000
Contributions du gouvernement du Québec (note 4)	2 348 000	122 131 700
Remboursements du principal des obligations	(25 658 000)	(23 641 000)
Solde à la fin	193 828 700	217 138 700
Revenus accumulés	546 289	25 728 848
	194 374 989	242 867 548
	194 478 729 $	242 891 071 $

ENGAGEMENT (note 5)

Le sous-ministre des Finances,

Claude Séguin

FONDS D'AMORTISSEMENT AFFÉRENT À DES EMPRUNTS DE COMMISSIONS SCOLAIRES

NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 mars 1990

---

1. Constitution et objet

Le Fonds d'amortissement afférent à des emprunts de commissions scolaires a été constitué en vertu de l'article 225 de la Loi sur l'instruction publique (L.R.Q. chapitre I-14 et modifications).

Le Fonds a pour objet d'acquitter à même les montants déposés par le ministre de l'Éducation, le principal des obligations émises par une commission scolaire déterminée par le ministre et à même les produits ou revenus de ce Fonds, les emprunts (principal et intérêts) de toute commission scolaire.

Le ministre des Finances est chargé par la loi précitée de gérer ce Fonds.

2. Conventions comptables

Les placements en obligations sont inscrits à leur valeur nominale. L'écart entre la valeur nominale et le coût d'acquisition ou le produit de disposition est porté aux revenus lors de l'acquisition ou de la disposition des placements. Les placements à court terme sont comptabilisés au coût.

Les intérêts sur placements sont comptabilisés selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Le solde des montants payés ou encaissés par le Fonds suite aux fluctuations entre le coût initial d'un contrat à terme sur obligations et son coût au 31 mars est comptabilisé, à titre de dépôt à l'actif ou au passif, le cas échéant.

Lorsqu'il y a exécution d'un contrat à terme et livraison d'obligations, le solde des fluctuations du coût de ce contrat est imputé aux opérations comme prime ou escompte sur achats et ventes de placements. Lorsqu'il y a liquidation d'un contrat sans livraison d'obligations, ce solde est imputé comme gain ou perte sur contrats à terme sur obligations.

Les frais d'administration du Fonds sont assumés par le Fonds consolidé du revenu.

3. Placements

	1990	1989
Obligations d'institutions d'enseignement et autres - à la valeur nominale	185 253 000 $	160 447 000 $
Obligations de municipalités - à la valeur nominale	1 236 000	
Placements à court terme - au coût	1 948 842	77 686 949
	188 437 842 $	238 133 949 $

Au 31 mars 1990, la valeur marchande des obligations est de 170 637 924 $ (1989: 155 102 800 $).

4. Contributions du gouvernement du Québec

Le gouvernement du Québec a versé par anticipation, au cours de l'année financière 1988-1989, une contribution de 64 995 700 $.

5. Engagement

Au 31 mars 1990, le Fonds s'est engagé, en vertu de contrats à terme, à acheter en juin 1990 des obligations du gouvernement du Canada pour un montant de 14 000 000 $.

Des bons du trésor du Québec échéant le 19 avril 1990 totalisant 600 000 $ ont été donnés en garantie de l'exécution de ces contrats.

FONDS D'AMORTISSEMENT AFFÉRENT À DES EMPRUNTS DE COMMISSIONS SCOLAIRES

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié le bilan du Fonds d'amortissement du gouvernement du Québec afférent à des emprunts de commissions scolaires au 31 mars 1990 ainsi que l'état des revenus et dépenses et des revenus accumulés de l'année financière terminée à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière du Fonds au 31 mars 1990 ainsi que les résultats de ses opérations de l'année financière terminée à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note 2, appliquées de la même manière qu'au cours de l'année financière précédente.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 25 juillet 1990

FONDS D'AMORTISSEMENT AFFÉRENT À DES EMPRUNTS D'ÉTABLISSEMENTS UNIVERSITAIRES DU QUÉBEC
(L.R.Q., c. I-17)

REVENUS ET DÉPENSES ET REVENUS ACCUMULÉS
de l'année financière terminée le 31 mars 1990

	1990	1989
REVENUS		
Intérêts sur dépôts bancaires et placements	1 361 122 $	504 385 $
Primes et escomptes sur achats et ventes de placements	295 469	41 354
	1 656 591	545 739
DÉPENSES		
Frais de garde	2 593	3 146
REVENU NET	1 653 998	542 593
REVENUS ACCUMULÉS AU DÉBUT	2 823 988	2 281 395
REVENUS ACCUMULÉS À LA FIN	4 477 986 $	2 823 988 $

FONDS D'AMORTISSEMENT AFFÉRENT À DES EMPRUNTS D'ÉTABLISSEMENTS UNIVERSITAIRES DU QUÉBEC

BILAN
au 31 mars 1990

	1990	1989
ACTIF		
Encaisse	94 816 $	33 796 $
Intérêts courus	569 144	179 192
Placements (note 3)	19 648 026	8 879 000
	20 311 986 $	9 091 988 $
SOLDE DU FONDS		
Capital:		
Solde au début	6 268 000 $	1 895 000 $
Contribution du gouvernement du Québec	9 566 000	4 373 000
Solde à la fin	15 834 000	6 268 000
Revenus accumulés	4 477 986	2 823 988
	20 311 986 $	9 091 988 $

Le sous-ministre des Finances,

Claude Séguin

FONDS D'AMORTISSEMENT AFFÉRENT À DES EMPRUNTS D'ÉTABLISSEMENTS UNIVERSITAIRES DU QUÉBEC

NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 mars 1990

---

1. Constitution et objet

Le Fonds d'amortissement afférent à des emprunts d'établissements universitaires du Québec est constitué en vertu de l'article 6.1 de la Loi sur les investissements universitaires (L.R.Q., chapitre I-17 et modifications).

Le Fonds a pour objet d'acquitter à même les montants déposés par le ministre de l'Enseignement supérieur et de la Science, le principal des obligations émises par un établissement universitaire et à même les produits ou revenus de ce Fonds, les emprunts (principal et intérêts) de tout établissement universitaire.

Le ministre des Finances est chargé par la loi précitée de gérer ce Fonds.

2. Conventions comptables

Les placements en obligations sont inscrits à leur valeur nominale. L'écart entre la valeur nominale et le coût d'acquisition ou le produit de disposition est porté aux revenus lors de l'acquisition ou de la disposition des placements. Les placements à court terme sont comptabilisés au coût.

Les intérêts sur placements sont comptabilisés selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Les frais d'administration du Fonds sont assumés par le Fonds consolidé du revenu.

3. Placements

	1990	1989
Obligations d'institutions d'enseignement et autres - à la valeur nominale	17 719 000 $	4 099 000 $
Obligations de municipalités - à la valeur nominale	270 000	380 000
Placements à court terme - au coût	1 659 026	4 400 000
	19 648 026 $	8 879 000 $

Au 31 mars 1990, la valeur marchande des obligations est de 16 342 403 $ (1989: 4 288 715 $).

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié le bilan du Fonds d'amortissement du gouvernement du Québec afférent à des emprunts d'établissements universitaires du Québec au 31 mars 1990 ainsi que l'état des revenus et dépenses et des revenus accumulés de l'année financière terminée à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière du Fonds au 31 mars 1990 ainsi que les résultats de ses opérations de l'année financière terminée à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note 2, appliquées de la même manière qu'au cours de l'année financière précédente.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 25 juillet 1990

FONDS D'AMORTISSEMENT AFFÉRENT À DES EMPRUNTS D'ORGANISMES DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX DU QUÉBEC
(L.R.Q., c. S-5)
REVENUS ET DÉPENSES ET REVENUS ACCUMULÉS
de l'année financière terminée le 31 mars 1990

	1990	1989
REVENUS		
Intérêts sur dépôts bancaires et placements	10 232 876 $	5 927 755 $
Primes et escomptes sur achats et ventes de placements	865 068	477 585
	11 097 944	6 405 340
DÉPENSES		
Pertes sur contrats à terme sur obligations	1 455 740	
Commissions sur contrats à terme sur obligations	14 550	
Frais de garde	13 225	10 450
	1 483 515	10 450
REVENU NET	9 614 429	6 394 890
REVENUS ACCUMULÉS AU DÉBUT	1 264 133	672 188
Remboursements d'emprunts (principal et intérêts)	(9 793 282)	(5 802 945)
REVENUS ACCUMULÉS À LA FIN	1 085 280 $	1 264 133 $

FONDS D'AMORTISSEMENT AFFÉRENT À DES EMPRUNTS D'ORGANISMES DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX DU QUÉBEC

BILAN
au 31 mars 1990

	1990	1989
ACTIF		
Encaisse		8 324 $
Dépôt sur contrats à terme sur obligations	172 540 $	
Intérêts courus	1 855 240	1 149 224
Placements (note 3)	114 418 487	78 512 185
	116 446 267 $	79 669 733 $
PASSIF		
Chèques en circulation moins encaisse	4 621 $	
Créditeurs	366	12 600 $
	4 987	12 600
SOLDE DU FONDS		
Capital:		
Solde au début	78 393 000	42 571 000
Contributions du gouvernement du Québec	50 058 000	35 852 000
Remboursements du principal des obligations	(13 095 000)	(30 000)
Solde à la fin	115 356 000	78 393 000
Revenus accumulés	1 085 280	1 264 133
	116 441 280	79 657 133
	116 446 267 $	79 669 733 $

ENGAGEMENT (note 4)

Le sous-ministre des Finances,

Claude Séguin

FONDS D'AMORTISSEMENT AFFÉRENT À DES EMPRUNTS D'ORGANISMES DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX DU QUÉBEC

NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 mars 1990

---

1. Constitution et objet

Le Fonds d'amortissement afférent à des emprunts d'organismes de santé et de services sociaux du Québec a été constitué en vertu de l'article 178.0.2 de la Loi sur les services de santé et les services sociaux (L.R.Q. chapitre S-5 et modifications).

Le Fonds a pour objet d'acquitter à même les montants déposés par le ministre de la Santé et des Services sociaux, le principal des obligations émises par un conseil régional, un établissement public ou la Corporation d'hébergement du Québec et à même les produits ou revenus de ce Fonds, les emprunts (principal et intérêts) de tout conseil régional ou établissement public ou de la Corporation d'hébergement du Québec.

Le ministre des Finances est chargé par la loi précitée de gérer le Fonds.

2. Conventions comptables

Les placements en obligations sont inscrits à leur valeur nominale. L'écart entre la valeur nominale et le coût d'acquisition ou le produit de disposition est porté aux revenus lors de l'acquisition ou de la disposition des placements. Les placements à court terme sont comptabilisés au coût.

Les intérêts sur placements sont comptabilisés selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Le solde des montants payés ou encaissés par le Fonds suite aux fluctuations entre le coût initial d'un contrat à terme sur obligations et son coût au 31 mars est comptabilisé, à titre de dépôt à l'actif ou au passif, le cas échéant.

Lorsqu'il y a exécution d'un contrat à terme et livraison d'obligations, le solde des fluctuations du coût de ce contrat est imputé aux opérations comme prime ou escompte sur achats et ventes de placements. Lorsqu'il y a liquidation d'un contrat sans livraison d'obligations, ce solde est imputé comme gain ou perte sur contrats à terme sur obligations.

Les frais d'administration du Fonds sont assumés par le Fonds consolidé du revenu.

3. Placements

	1990	1989
Obligations d'établissements de santé et de services sociaux du Québec et autres - à la valeur nominale	90 105 000 $	51 576 000 $
Placements à court terme - au coût	24 313 487	26 936 185
	114 418 487 $	78 512 185 $

Au 31 mars 1990, la valeur marchande des obligations est de 83 147 334 $ (1989: 49 058 000 $).

4. Engagement

Au 31 mars 1990, le Fonds s'est engagé, en vertu de contrats à terme, à acheter en juin 1990 des obligations du gouvernement du Canada pour un montant de 6 100 000 $.

Des bons du trésor du Québec échéant le 19 avril 1990 totalisant 1 000 000 $ ont été donnés en garantie de l'exécution de ces contrats.

FONDS D'AMORTISSEMENT AFFÉRENT À DES EMPRUNTS D'ORGANISMES DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX DU QUÉBEC

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié le bilan du Fonds d'amortissement du gouvernement du Québec afférent à des emprunts d'organismes de santé et de services sociaux du Québec au 31 mars 1990 ainsi que l'état des revenus et dépenses et des revenus accumulés de l'année financière terminée à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière du Fonds au 31 mars 1990 ainsi que les résultats de ses opérations de l'année financière terminée à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note 2, appliquées de la même manière qu'au cours de l'année financière précédente.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 25 juillet 1990

FONDS DE LA FORMATION À DISTANCE
(L.Q., 1988, c. 59)

OPÉRATIONS ET DÉFICIT
de l'année financière terminée le 31 mars 1990

REVENUS	
Inscriptions aux cours	1 045 426 $
Ventes de matériel didactique	1 595 516
Autres	386 296
	3 027 238
COÛT DES MARCHANDISES VENDUES	
Stocks au 1er avril 1989 acquis du Ministère de l'Éducation	1 438 382
Achats de matériel didactique	1 160 344
Stocks au 31 mars 1990	(1 320 154)
	1 278 572
REVENU BRUT	1 748 666
FRAIS D'OPÉRATION ET D'ADMINISTRATION	
Traitements et avantages sociaux	2 752 384
Services de transport et communications	907 357
Services professionnels et administratifs	1 942 892
Loyer	443 004
Location d'équipement	23 328
Entretien et réparations	32 711
Fournitures	129 127
Acquisitions d'immobilisations	56 577
Intérêts	17 139
Amortissement des immobilisations	162 335
Mauvaises créances	18 972
	6 485 826
PERTE AVANT SUBVENTION	4 737 160
SUBVENTION DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC	4 324 107
PERTE NETTE ET DÉFICIT AU 31 MARS 1990	413 053 $

FONDS DE LA FORMATION À DISTANCE

BILAN
au 31 mars 1990

	Bilan au 31 mars 1990	Bilan d'ouverture au 1er avril 1989
ACTIF		
À COURT TERME		
Encaisse	399 232 $	
Débiteurs	341 026	
Subvention à recevoir du gouvernement du Québec	300 000	
Frais payés d'avance	20 000	
Stocks de matériel didactique	1 320 154	1 438 382 $
	2 380 412	1 438 382
IMMOBILISATIONS (note 3)	686 048	753 385
FRAIS REPORTÉS -- AU COÛT	361 510	
	3 427 970 $	2 191 767 $
PASSIF		
À COURT TERME		
Créditeurs et frais courus	1 299 470 $	
Obligations découlant d'un contrat location-acquisition (note 4)	23 510	
	1 322 980	
Obligations découlant d'un contrat location-acquisition (note 4)	26 276	
DÛ AU FONDS CONSOLIDÉ DU REVENU (note 5)	2 491 767	2 191 767 $
	3 841 023	2 191 767
DÉFICIT	413 053	
	3 427 970 $	2 191 767 $

Ovila Gaudreault

Administrateur du Fonds de la formation à distance

Thomas J. Boudreau

Sous-ministre de l'Éducation

FONDS DE LA FORMATION À DISTANCE

NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 mars 1990

---

1. Constitution et objet

Le Fonds de la formation à distance, fonds spécial constitué par la Loi modifiant la loi sur le ministère de l'Éducation (Loi du Québec, 1988, chapitre 59), sanctionnée et entrée en vigueur le 23 décembre 1988, a pour objet le financement de biens et services reliés à la formation à distance. Le ministre de l'Éducation peut fournir, dans les domaines de sa compétence et moyennant considération, à toute personne ou organisme, des services reliés à la formation à distance et, à la demande d'un autre ministre, dans les domaines de compétence de ce dernier et moyennant considération, les mêmes services à toute personne ou organisme.

Ce Fonds est administré par le ministère de l'Éducation. Le mode de gestion, de financement et d'opération de ce Fonds est prévu dans sa loi constitutive. Les surplus accumulés par le Fonds sont versés au Fonds consolidé du revenu aux dates et dans la mesure que détermine le gouvernement.

Les opérations du Fonds ont débuté le 1er avril 1989. Ce Fonds succède à la Direction des cours par correspondance et formation à distance du ministère de l'Éducation dont les opérations ont cessé le 31 mars 1989. À cette date, l'actif et le passif et toutes les ententes et responsabilités de la Direction des cours par correspondance et formation à distance ainsi que toutes les transactions conclues entre cette Direction, ses clients et ses fournisseurs ont été transférés par le gouvernement du Québec au Fonds de la formation à distance.

2. Conventions comptables

Les états financiers du Fonds ont été préparés par la direction selon la méthode de comptabilité d'exercice et les conventions comptables énoncées ci-dessous. Ces états comprennent des montants fondés sur les meilleurs jugements et estimations.

Stock de matériel didactique

Le stock cédé au Fonds lors de sa constitution est inscrit à la valeur attribuée par le gouvernement du Québec.

Le stock est évalué au moindre du coût ou de la valeur de réalisation nette. Le coût est établi selon la méthode du coût moyen.

Immobilisations

Les immobilisations cédées au Fonds lors de sa constitution sont inscrites à la valeur attribuée par le gouvernement du Québec. Les acquisitions d'immobilisations dont le coût unitaire est de moins de 1 000 $ sont imputées aux opérations alors que celles dont le coût unitaire dépasse 1 000 $ sont comptabilisées au coût. Elles sont amorties selon la méthode de l'amortissement linéaire selon les taux suivants:

	Taux
Équipement de bureautique et d'informatique	20%
Mobilier et équipement de bureau	20%
Logiciels	33 1/3%

Frais reportés

Les frais reportés représentent les frais de développement du cours "Français sans fautes" et seront amortis à compter du 1er avril 1990 selon la méthode de l'amortissement linéaire au taux de 33 1/3%.

Contrat de location-acquisition

Lorsqu'au terme d'un bail, pratiquement tous les avantages et les risques inhérents à la propriété du bien loué sont à l'avantage ou à la charge du Fonds, le coût du bien loué ainsi que la valeur actuelle de l'obligation en découlant sont comptabilisés comme s'il s'agissait d'une acquisition d'actif et d'un emprunt. Les biens faisant ainsi l'objet d'un contrat de location-acquisition sont amortis selon la même manière que les autres immobilisations.

Régimes de retraite

La contribution de l'employeur au Régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics (RREGOP) et au Régime de retraite des fonctionnaires (RRF) est assumée par le gouvernement du Québec et n'est pas présentée dans l'état des opérations et du déficit.

Frais courus non inscrits

Les vacances annuelles et les congés de maladie courus au 31 mars ne sont pas comptabilisés.

FONDS DE LA FORMATION À DISTANCE

NOTES COMPLÉMENTAIRES (suite)
31 mars 1990

3. Immobilisations

	31 mars 1990			1 er avril 1989
	Coût ou valeur attribuée	Amortissement accumulé	Net	Net
Équipement de bureautique et d'informatique	396 101 $	74 587 $	321 514 $	369 250 $
Mobilier et équipement de bureau	360 787	71 578	289 209	30 000
Logiciels	30 325	10 053	20 272	354 135
	787 213	156 218	630 995	753 385
Équipement informatique détenu en vertu d'un contrat de location-acquisition	61 170	6 117	55 053	
	848 383 $	162 335 $	686 048 $	753 385 $

4. Obligations découlant d'un contrat de location-acquisition

Les paiements minimums exigibles sur les obligations découlant d'un contrat de location-acquisition s'établissent comme suit:

1991	23 510 $
1992	23 510
1993	13 714
Total des paiements minimums exigibles	60 734
Montant représentant les intérêts au taux de 15,50%	(10 948)
	49 786
Versements échéant en deçà d'un an	23 510
	26 276 $

5. Dû au Fonds consolidé du revenu

	31 mars 1990	1er avril 1989
Solde dû suite au transfert de l'actif net de la Direction des cours par correspondance et formation à distance du ministère de l'Éducation, sans intérêt durant les douzes premiers mois d'opération du Fonds et dont les modalités de paiement ne sont pas encore déterminées par le Gouvernement	2 191 767 $	2 191 767 $
Avance consentie à titre de fonds de roulement échéant le 31 mars 1999, remboursable par anticipation et portant intérêt au taux préférentiel bancaire	300 000	
	2 491 767 $	2 191 767 $

FONDS DE LA FORMATION À DISTANCE

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié le bilan d'ouverture au 1er avril 1989 et le bilan au 31 mars 1990 du Fonds de la formation à distance du gouvernement du Québec ainsi que l'état des opérations et du déficit de l'année financière terminée le 31 mars 1990. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances à l'exception de ce qui est mentionné dans le paragraphe ci-dessous.

Ma vérification du stock de matériel didactique évalué à 1 320 154 $ au 31 mars 1990 m'a permis de constater des lacunes importantes lors de l'inventaire physique et je n'ai pas été en mesure de vérifier adéquatement la quantité et la valeur des articles. Puisque cet actif est l'un des éléments qui servent à établir la situation financière et les résultats des opérations, je n'ai pu déterminer si certains redressements portant sur ce stock et le déficit paraissant au bilan ainsi que sur le coût des marchandises vendues et la perte nette de l'exercice paraissant à l'état des opérations et du déficit, auraient été nécessaires.

À mon avis, à l'exception de l'effet des éventuels redressements dont il est question au paragraphe précédent, que j'aurais pu juger nécessaires si j'avais été en mesure de vérifier adéquatement le stock de matériel didactique au 31 mars 1990, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière du Fonds au 1er avril 1989 et au 31 mars 1990 ainsi que les résultats de ses opérations de l'année financière terminée le 31 mars 1990, selon les conventions comptables énoncées à la note 2.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 31 août 1990

FONDS DE LA RÉFORME DU CADASTRE QUÉBÉCOIS
(L.R.Q., c. R-3.1)

OPÉRATIONS ET DÉFICIT
de l'année financière terminée le 31 mars 1990

	1990	1989
REVENUS		
Droits, permis et ventes diverses (note 3)	4 830 770 $	4 734 820 $
Intérêts sur dépôts bancaires	156 108	206 542
	4 986 878	4 941 362
DÉPENSES		
Traitements et avantages sociaux (note 4)	3 655 378	3 284 011
Honoraires professionnels	5 784 193	5 695 384
Voyages, messagerie et publicité	139 761	126 110
Entretien et réparations	129 605	136 751
Locations d'équipement et de matériel roulant	26 873	25 894
Fournitures et approvisionnement	296 208	239 986
Intérêts sur avances du gouvernement du Québec	128 655	20 179
Amortissement de l'équipement	161 740	148 857
	10 322 413	9 677 172
EXCÉDENT DES DÉPENSES SUR LES REVENUS	5 335 535	4 735 810
Subvention du gouvernement du Québec	2 702 400	2 855 400
EXCÉDENT DES DÉPENSES SUR LES REVENUS ET LA SUBVENTION	2 633 135	1 880 410
EXCÉDENT AU DÉBUT	332 578	2 212 988
(DÉFICIT) EXCÉDENT À LA FIN	(2 300 557)$	332 578 $

FONDS DE LA RÉFORME DU CADASTRE QUÉBÉCOIS

BILAN
au 31 mars 1989

	1990	1989
ACTIF		
Encaisse	302 050 $	992 296 $
Débiteurs		
Ministère et organismes du gouvernement du Québec		145 556
Autres	6 627	9 624
	308 677	1 147 476
Équipement	808 700	744 285
Moins: Amortissement accumulé	598 820	437 080
	209 880	307 205
	518 557 $	1 454 681 $
PASSIF		
Créditeurs		
Ministère et organismes du gouvernement du Québec	244 426 $	
Autres	874 688	1 122 103 $
Avances du gouvernement du Québec (note 5)	1 700 000	
	2 819 114	1 122 103
(DÉFICIT) EXCÉDENT	(2 300 557)	332 578
	518 557 $	1 454 681 $

ENGAGEMENTS (note 6)

Pierre Leblanc

Administrateur du Fonds de la réforme
du cadastre québécois

Guy Morneau

Sous-Ministre associé -- secteur terres

FONDS DE LA RÉFORME DU CADASTRE QUÉBÉCOIS

NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 mars 1990

---

1. Constitution et objet

Le Fonds de la réforme du cadastre québécois, institué par la Loi favorisant la réforme du cadastre québécois (L.R.Q., chapitre R-3.1), est chargé d'effectuer la réforme du cadastre québécois et, notamment, de procéder à la rénovation cadastrale du territoire et d'assurer la mise à jour régulière des plans cadastraux.

Ce Fonds est administré par le ministère des Finances mais la comptabilité en est tenue au ministère de l'Énergie et des Ressources. Le mode de gestion, de financement et d'opération est prévu dans sa loi constitutive.

2. Conventions comptables

Les états financiers du Fonds ont été préparés par la direction, selon la méthode de la comptabilité d'exercice et les conventions énoncées ci-dessous. Ces états comprennent des montants fondés sur les meilleurs jugements et estimations.

Équipement

Les acquisitions d'équipement de 1 000 $ et plus, sur la base d'une unité distincte, sont inscrites au coût et sont amorties selon la méthode de l'amortissement linéaire sur une période de cinq ans.

Honoraires professionnels

Les honoraires professionnels comprennent les comptes payés dans les 60 jours suivant le 31 mars pour des services rendus avant cette date.

Dépenses assumées par le gouvernement du Québec

Les frais de communications téléphoniques et de location d'espaces, défrayés à même les crédits de différents ministères du gouvernement, ne sont pas présentés dans l'état des opérations et du déficit.

Régimes de retraite

La contribution de l'employeur au Régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics (RREGOP) et au Régime de retraite des fonctionnaires (RRF) est assumée par le gouvernement du Québec et n'est pas présentée dans l'état des opérations et du déficit.

Frais courus non inscrits

Les vacances annuelles et les congés de maladie courus au 31 mars ne sont pas comptabilisés.

3. Droits, permis et ventes diverses

	1990	1989
Droits et permis perçus par les registrateurs du ministère de la Justice	3 871 479 $	3 719 000 $
Ventes d'enregistrements cadastraux et services rendus	959 291	1 015 820
	4 830 770 $	4 734 820 $

4. Traitements et avantages sociaux

Les traitements et avantages sociaux de l'année financière terminée le 31 mars 1990 au montant de 3 655 378 $ comprend 218 214 $ facturés par le gouvernement du Québec pour des services rendus au Fonds avant le 31 mars 1989.

FONDS DE LA RÉFORME DU CADASTRE QUÉBÉCOIS

NOTES COMPLÉMENTAIRES (suite)
31 mars 1990

---

5. Avances du gouvernement du Québec

Ces avances au 31 mars 1990 portent intérêt au taux moyen des obligations de la province de Québec et viennent à échéance en 1995.

6. Engagements

Au 31 mars 1990, le Fonds est engagé pour un montant approximatif de 1 985 000 $, en vertu de contrats de services professionnels relatifs à la réforme du cadastre québécois.

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié le bilan du Fonds de la réforme du cadastre québécois du gouvernement du Québec au 31 mars 1990 ainsi que l'état des opérations et du déficit de l'année financière terminée à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière du Fonds au 31 mars 1990 ainsi que les résultats de ses opérations de l'année financière terminée à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note 2, appliquées de la même manière qu'au cours de l'année financière précédente.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 28 août 1990

FONDS D'ENTRETIEN ET DE RÉPARATION DES MACHINES DE BUREAU
(L.R.Q., c. M-23.01)

OPÉRATIONS ET EXCÉDENT
de l'exercice de six mois terminé le 31 mars 1990

REVENUS	648 966 $
COÛT DES PIÈCES UTILISÉES	
Stock au 30 septembre 1989 acquis du Fonds renouvelable (note 4)	343 197
Achats de pièces	305 927
	649 124
Stock au 31 mars 1990	355 022
	294 102
REVENU BRUT	354 864
REVENUS D'INTÉRÊTS	22 468
	377 332
FRAIS D'OPÉRATION ET D'ADMINISTRATION	
Traitements et avantages sociaux	361 338
Honoraires professionnels	2 866
Services de transport	7 791
Entretien et réparation de véhicules	3 556
Fournitures et approvisionnements	6 968
Communications	5 719
Loyer	30 807
Frais de formation	6 238
Intérêts et frais bancaires	7 723
Amortissement des immobilisations	5 671
	438 677
PERTE AVANT SUBVENTION	61 345
Subvention du gouvernement du Québec	81 200
REVENU NET ET EXCÉDENT AU 31 MARS 1990	19 855 $

FONDS D'ENTRETIEN ET DE RÉPARATION DES MACHINES DE BUREAU

BILAN
au 31 mars 1990

ACTIF	
À COURT TERME	
Débiteurs -- Ministères et organismes	228 725 $
Subvention à recevoir du gouvernement du Québec	11 200
Intérêts courus	316
Stocks	355 022
	595 263
IMMOBILISATIONS (note 3)	23 125
	618 388 $
PASSIF	
À COURT TERME	
Chèques en circulation moins encaisse	21 695 $
Créditeurs et frais courus	115 008
Revenus reportés	24 178
	160 881
DÛ AU FONDS CONSOLIDÉ DU REVENU (note 4)	437 652
EXCÉDENT	19 855
	618 388 $

Jean-Claude Careau

Administrateur du Fonds d'entretien et de
réparation des machines de bureau

J.N. Privé

Sous-ministre des Approvisionnements et Services (par intérim)

NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 mars 1990

1. Constitution et objet

Le Fonds d'entretien et de réparation des machines de bureau, fonds spécial constitué par la Loi sur le ministère des Approvisionnements et Services (L.R.Q., chapitre M-23.01), a pour objet de rendre des services d'entretien et de réparation de machines de bureau ainsi que des services connexes à des ministères, des organismes publics ou autres définis par le gouvernement.

Ce Fonds est administré par le ministère des Approvisionnements et Services. Le mode de gestion, de financement et d'opération de ce Fonds est prévu dans sa loi constitutive.

Les opérations du Fonds ont débuté le 1er octobre 1989. Ce fonds succède au Fonds renouvelable pour l'entretien des machines de bureau dont les opérations ont cessé le 30 septembre 1989. À cette date, l'actif et le passif et toutes les ententes et responsabilités du Fonds renouvelable pour l'entretien des machines de bureau ainsi que toutes les transactions conclues entre ce Fonds renouvelable, ses clients et ses fournisseurs ont été transférés par le gouvernement du Québec au Fonds d'entretien et de réparation des machines de bureau.

2. Conventions comptables

Les états financiers du Fonds ont été préparés par la direction selon la méthode de comptabilité d'exercice et les conventions comptables énoncées ci-dessous. Ces états comprennent des montants fondés sur les meilleurs jugements et estimations.

Stocks

Les stocks sont évalués au moindre du coût ou de la valeur de réalisation nette. Le coût est établi selon la méthode du coût moyen.

Immobilisations

Les immobilisations cédées au Fonds lors de sa constitution sont inscrites à la valeur attribuée par le gouvernement du Québec. Les autres immobilisations dont le coût unitaire est de 1 000 $ et plus sont inscrites au coût. Elles sont amorties selon la méthode de l'amortissement linéaire selon les taux suivants:

	Taux
Équipement de mesure électronique	20 %
Équipement informatique	33 1/3 %
Véhicules	20 %

Régimes de retraite

La contribution de l'employeur au Régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics (RREGOP) et au Régime de retraite des fonctionnaires (RRF) est assumée par le gouvernement du Québec et n'est pas présentée dans l'état des opérations et de l'excédent.

Frais courus non inscrits

Les vacances annuelles et les congés de maladie courus au 31 mars ne sont pas comptabilisés.

3. Immobilisations

	Coût ou valeur attribuée	Amortissement accumulé	Net
Équipement de mesure électronique	3 646 $	428 $	3 218 $
Véhicules	25 150	5 243	19 907
	28 796 $	5 671 $	23 125 $

NOTES COMPLÉMENTAIRES (suite)
31 mars 1990

---

4. Dû au Fonds consolidé du revenu

Avances, portant intérêt au taux préférentiel bancaire et échéant en 1999	402 500 $
Solde dû suite au transfert de l'actif net du Fonds renouvelable pour l'entretien des machines de bureau, sans intérêt durant les douze premiers mois d'opération du Fonds et sans modalité de remboursement	35 152
	437 652 $

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié le bilan du Fonds d'entretien et de réparation des machines de bureau du gouvernement du Québec au 31 mars 1990 ainsi que l'état des opérations et de l'excédent de l'exercice de six mois terminé à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière du Fonds au 31 mars 1990 ainsi que les résultats de ses opérations de l'exercice de six mois terminé à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note 2.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 11 juin 1990

FONDS DE REPROGRAPHIE GOUVERNEMENTALE
(L.R.Q., c. M-23.01)

OPÉRATIONS ET EXCÉDENT
de l'exercice de six mois terminé le 31 mars 1990

REVENUS	3 552 995 $
COÛT DU MATÉRIEL UTILISÉ	
Stocks au 30 septembre 1989 acquis du Fonds renouvelable de la reprographie	288 907
Achats	705 113
	994 020
Stocks au 31 mars 1990	290 448
	703 572
REVENU BRUT	2 849 423
GAINS SUR ALIÉNATIONS D'IMMOBILISATIONS	14 192
	2 863 615
FRAIS D'OPÉRATION ET D'ADMINISTRATION	
Traitements et avantages sociaux	1 584 013
Services de transport et de communications	45 363
Services professionnels, administratifs et autres	6 045
Entretien d'équipement	701 084
Loyer	310 166
Location d'équipement	193 310
Fournitures et approvisionnements	28 120
Intérêts et frais bancaires	21 556
Amortissement des immobilisations	81 811
Frais de formation	3 498
	2 974 966
PERTE AVANT SUBVENTION	111 351
Subvention du gouvernement du Québec	342 700
REVENU NET ET EXCÉDENT AU 31 MARS 1990	231 349 $

FONDS DE REPROGRAPHIE GOUVERNEMENTALE

BILAN
au 31 mars 1990

	Bilan au 31 mars 1990	Bilan d'ouverture au 1er octobre 1989
ACTIF		
À COURT TERME		
Encaisse		3 893 001 $
Débiteurs	1 731 497 $	2 162 486
Subvention à recevoir du gouvernement du Québec	58 700	
Frais payés d'avance	3 650	
Stocks	290 448	288 907
	2 084 295	6 344 394
IMMOBILISATIONS (note 3)	553 793	494 612
	2 638 088 $	6 839 006 $
PASSIF		
À COURT TERME		
Chèques en circulation moins encaisse	7 300 $	
Créditeurs et frais courus	1 236 771	535 636 $
Versements sur la dette à long terme (note 4)	13 760	12 036
	1 257 831	547 672
DETTE À LONG TERME (note 4)	4 908	11 964
DÛ AU FONDS CONSOLIDÉ DU REVENU		4 779 370
AVANCE DU FONDS CONSOLIDÉ DU REVENU (note 5)	1 144 000	1 500 000
	2 406 739	6 839 006
EXCÉDENT	231 349	
	2 638 088 $	6 839 006 $

Jean-Claude Careau

Administrateur du Fonds de reprographie gouvernementale

Clermont Gignac

Sous-ministre des Approvisionnements et Services

FONDS DE REPROGRAPHIE GOUVERNEMENTALE

NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 mars 1990

1. Constitution et objet

Le Fonds de reprographie gouvernementale, fonds spécial constitué par la Loi sur le ministère des Approvisionnements et Services (L.R.Q., chapitre M-23.01), a pour objet de défrayer les coûts relatifs aux travaux de reprographie effectués dans les ateliers du ministère des Approvisionnements et Services pour le compte des ministères et organismes du Gouvernement. Les recettes provenant de la vente de ces travaux sont versées au Fonds et réutilisées aux mêmes fins.

Ce Fonds est administré par le ministère des Approvisionnements et Services. Le mode de gestion, de financement et d'opération de ce Fonds est prévu dans sa loi constitutive.

Les opérations du Fonds ont débuté le 1er octobre 1989. Ce Fonds succède au Fonds renouvelable de la reprographie dont les opérations ont cessé le 30 septembre 1989. À cette date, l'actif et le passif et toutes les ententes et responsabilités du Fonds renouvelable de la reprographie ainsi que toutes les transactions conclues entre ce Fonds renouvelable, ses clients et ses fournisseurs ont été transférés par le gouvernement du Québec au Fonds de reprographie gouvernementale.

2. Conventions comptables

Les états financiers du Fonds ont été préparés par la direction selon la méthode de la comptabilité d'exercice et les conventions comptables énoncées ci-dessous. Ces états comprennent des montants fondés sur les meilleurs jugements et estimations.

Stocks

Les stocks sont évalués à la valeur de remplacement.

Immobilisations

Les immobilisations cédées au Fonds lors de sa constitution sont comptabilisées à la valeur attribuée par le gouvernement du Québec. Les autres immobilisations dont le coût unitaire est de 1 000 $ et plus sont comptabilisées au coût. Elles sont amorties selon la méthode de l'amortissement linéaire selon les taux suivants:

	Taux
Équipement de transformation	20 % et 10 %
Équipement de bureau	33 1/3 %
Véhicules	33 1/3 %
Améliorations locatives	20 %

Régimes de retraite

La contribution de l'employeur au Régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics (RREGOP) et au Régime de retraite des fonctionnaires (RRF) est assumée par le gouvernement du Québec et n'est pas présentée dans l'état des opérations et de l'excédent.

Frais courus non inscrits

Les vacances annuelles et les congés de maladie courus au 31 mars ne sont pas comptabilisés.

3. Immobilisations

	31 mars 1990			1er octobre 1989
	Coût ou valeur attribuée	Amortissement accumulé	Net	Valeur attribuée
Équipement de transformation	501 774 $	58 096 $	443 678$	409 476 $
Équipement de bureau	55 280	11 340	43 940	55 280
Véhicules	11 087	2 955	8 132	11 087
Améliorations locatives	67 463	9 420	58 043	18 769
	635 604 $	81 811 $	553 793 $	494 612 $

FONDS DE REPROGRAPHIE GOUVERNEMENTALE

NOTES COMPLÉMENTAIRES (suite)
31 mars 1990

4. Dette à long terme

	31 mars 1990	1er octobre 1989
Effets à payer, garantis par des équipements de transformation, 10,25%, échéant en juillet 1991, remboursables par versements mensuels en capital et intérêts de 1 253 $	18 668 $	24 000 $
Versements échéant en deçà d'un an	13 760	12 036
	4 908 $	11 964 $

5. Avance du Fonds consolidé du revenu

	31 mars 1990	1er octobre 1989
Avance, portant intérêt au taux préférentiel bancaire échéant en 1999	1 144 000 $	
Avances sans intérêt		1 500 000 $
	1 144 000 $	1 500 000 $

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié le bilan d'ouverture au 1er octobre 1989 et le bilan au 31 mars 1990 du Fonds de reprographie gouvernementale du gouvernement du Québec ainsi que l'état des opérations et de l'excédent de l'exercice de six mois terminé le 31 mars 1990. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière du Fonds au 1er octobre 1989 et au 31 mars 1990 ainsi que les résultats de ses opérations de l'exercice de six mois terminé le 31 mars 1990 selon les conventions comptables énoncées à la note 2.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 10 août 1990

FONDS DES CAUTIONNEMENTS DES AGENTS DE VOYAGES
(L.R.Q., c. A-10)
CAUTIONNEMENTS COLLECTIFS
REVENUS ET DÉPENSES ET REVENUS ACCUMULÉS
de l'année financière terminée le 31 mars 1990

	1990			1989
	Détaillants	Grossistes	Total	Total
Revenus d'intérêts	353 025 $	345 754 $	698 779 $	501 987 $
Réclamations et frais de fiducie	154 594	15 783	170 377	257 455
Frais d'administration -- gouvernement du Québec	18 816	13 137	31 953	30 431
	173 410	28 920	202 330	287 886
Revenut net	179 615	316 834	496 449	214 101
Revenus accumulés au début	605 167	806 625	1 411 792	1 197 691
Revenus accumulés à la fin	784 782 $	1 123 459 $	1 908 241 $	1 411 792 $

CAUTIONNEMENTS INDIVIDUELS
REVENUS ET SOLDE DES INTÉRÊTS À VERSER AU FONDS CONSOLIDÉ DU REVENU
de l'année financière terminée le 31 mars 1990

	1990	1989
Revenus d'intérêts	11 404 $	14 715 $
Solde des intérêts à verser au Fonds consolidé du revenu:		
Solde au début	14 715	23 651
	26 119	38 366
Remise	14 715	23 651
Solde à la fin	11 404 $	14 715 $

FONDS DES CAUTIONNEMENTS DES AGENTS DE VOYAGES

BILAN
au 31 mars 1990

	1990	1989
ACTIF		
CAUTIONNEMENTS INDIVIDUELS		
Encaisse	69 343 $	24 862 $
Dépôts à court terme -- au coût	50 000	100 000
Intérêts courus	1 151	1 284
Obligations et bons du trésor reçus en dépôt (valeur de réalisation: 716 449 $; 1989: 472 384 $)	740 250	481 000
	860 744 $	607 146 $
CAUTIONNEMENTS COLLECTIFS		
Encaisse	102 291 $	133 275 $
Dépôts à court terme -- au coût	6 100 000	5 100 000
Intérêts courus	69 918	54 618
	6 272 209 $	5 287 893 $
PASSIF		
CAUTIONNEMENTS INDIVIDUELS		
Cautionnements individuels des agents de voyages (note 3)	849 340 $	592 431 $
Solde des intérêts à verser au Fonds consolidé du revenu	11 404	14 715
	860 744 $	607 146 $
CAUTIONNEMENTS COLLECTIFS		
Réclamations et frais de fiducie à payer	124 021 $	44 632 $
AVOIR DU FONDS DES CAUTIONNEMENTS COLLECTIFS DES AGENTS DE VOYAGES:		
Contributions de base (note 4)	4 239 947	3 831 469
Revenus accumulés	1 908 241	1 411 792
	6 148 188	5 243 261
	6 272 209 $	5 287 893 $

ÉVENTUALITÉS (note 5)

Le Président de l'Office de la protection du consommateur,

Gilles Moreau

FONDS DES CAUTIONNEMENTS DES AGENTS DE VOYAGES

NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 mars 1990

---

1. Composition des fonds et modalités d'opération

Les fonds des cautionnements individuels et collectifs des agents de voyages sont composés de cautionnements déterminés par règlement du gouvernement en vertu de la Loi sur les agents de voyages (L.R.Q., chapitre A-10) et sont administrés par le président de l'Office de la protection du consommateur. Ces cautionnements ont pour objet de garantir notamment l'observance de cette loi et de son règlement.

Les revenus d'intérêts provenant des espèces déposées à titre de cautionnements individuels sont versés au Fonds consolidé du revenu. Les coupons d'intérêts attachés aux obligations reçues en dépôt demeurent la propriété de leur déposant et leur sont remis sur demande.

2. Conventions comptables

Revenus et dépenses des fonds

Les revenus d'intérêts, les réclamations et les frais de fiducie sont comptabilisés selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Cautionnements

Les cautionnements individuels et les contributions au fonds des cautionnements collectifs sont comptabilisés au fur et à mesure de leur encaissement.

Obligations et bons du trésor reçus en dépôt

Les obligations et bons du trésor reçus en dépôt à titre de cautionnements individuels sont montrés à leur valeur nominale.

Frais d'administration

Les frais d'administration autres que ceux relatifs aux opérations de placement, de perception et de déboursement ainsi que de comptabilisation des transactions sont assumés par le gouvernement du Québec et ne sont pas imputés aux fonds des cautionnements des agents de voyages.

3. Cautionnements individuels des agents de voyages

	1990	1989
Solde au début	592 431 $	596 471 $
Dépôts de cautionnements	466 755	102 960
	1 059 186	699 431
Réclamations	67 446	
Remises de cautionnements	92 400	42 000
Cautionnements remis et remplacés par des polices individuelles de garantie	50 000	65 000
	209 846	107 000
Solde à la fin	849 340 $	592 431 $

Les cautionnements fournis par les agents de voyages sous forme de polices individuelles de garantie sont estimés à 18 080 000 $ au 31 mars 1990 (17 558 000 $ au 31 mars 1989). Cette estimation exclut les polices de garantie des agences ayant cessé leurs opérations depuis moins de deux ans et contre lesquelles des réclamations peuvent encore être effectuées.

FONDS DES CAUTIONNEMENTS DES AGENTS DE VOYAGES

NOTES COMPLÉMENTAIRES (suite)
31 mars 1990

4. Contributions de base -- cautionnements collectifs

Détaillants

	1990	1989
Solde au début	2 039 489 $	1 814 489 $
Contributions reçues	296 500	277 250
	2 335 989	2 091 739
Contributions remboursées	80 871	52 250
Solde à la fin	2 255 118	2 039 489
Grossistes		
Solde au début	1 791 980	1 664 480
Contributions reçues	250 000	175 000
	2 041 980	1 839 480
Contributions remboursées	57 151	47 500
Solde à la fin	1 984 829	1 791 980
Solde à la fin -- détaillants et grossistes	4 239 947 $	3 831 469 $

5. Éventualités

Des poursuites totalisant environ 155 500 $ ont été intentées contre le procureur général du Québec en rapport avec le ministère de l'Habitation et de la Protection du consommateur et l'Office de la Protection du consommateur par des créanciers d'agences de voyage. Les requérants demandent d'être indemnisés en vertu des cautionnements individuels et collectifs prévus à la Loi sur les agents de voyage et à ses règlements. Une de ces causes a fait l'objet d'un jugement en faveur du créancier par la Cour supérieure mais le procureur général du Québec a fait appel de ce jugement.

En rapport avec cette perte éventuelle, tout paiement par le Fonds des cautionnements des agents de voyages, le cas échéant, sera imputé aux opérations de l'exercice alors en cours.

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié le bilan au 31 mars 1990 des fonds des cautionnements des agents de voyages ainsi que l'état des revenus et du solde des intérêts à verser au Fonds consolidé du revenu du Fonds des cautionnements individuels et l'état des revenus et dépenses et des revenus accumulés du Fonds des cautionnements collectifs de l'année financière terminée à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière de ces fonds au 31 mars 1990 ainsi que leurs opérations de l'année financière terminée à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note 2, appliquées de la même manière qu'au cours de l'année financière précédente.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 13 juin 1990

FONDS DES FOURNITURES ET DE L'AMEUBLEMENT
(L.R.Q., c. M-23.01)

OPÉRATIONS ET EXCÉDENT
de l'exercice de six mois terminé le 31 mars 1990

VENTES	**9 853 671 $**
COÛT DES MARCHANDISES VENDUES	
Stocks au 1er octobre 1989 acquis du Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement	2 501 503
Achats	8 881 541
	11 383 044
Stocks au 31 mars 1990	3 166 789
	8 216 255
REVENU BRUT	1 637 416
AUTRES REVENUS	
Escomptes au comptant sur achats	116 557
Divers	3 946
	120 503
	1 757 919
FRAIS D'OPÉRATION	
Traitements	576 732
Avantages sociaux	44 799
Loyers	343 957
Services de transport -- ameublement	170 022
Services de transport et communications	106 324
Fournitures et approvisionnements	35 319
Entretien et réparations	4 834
Services professionnels, administratifs et autres	37 963
Intérêts sur avances du Fonds consolidé du revenu	90 585
Amortissement des immobilisations	13 621
	1 424 156
REVENU NET ET EXCÉDENT AU 31 MARS 1990	**333 763 $**

FONDS DES FOURNITURES ET DE L'AMEUBLEMENT

BILAN
au 31 mars 1990

	Bilan au 31 mars 1990	Bilan d'ouverture au 1er octobre 1990
ACTIF		
À COURT TERME		
Encaisse	38 495 $	1 177 778 $
Intérêts courus sur dépôts bancaires	10 889	18 672
Débiteurs -- Ministères, organismes du gouvernement du Québec et autres organismes publics	3 327 463	3 279 732
Stocks	3 166 789	2 501 503
	6 543 636	6 977 685
IMMOBILISATIONS (note 3)	208 258	209 705
	6 751 894 $	7 187 390 $
PASSIF		
À COURT TERME		
Créditeurs	1 279 418 $	497 346 $
Taxe de vente provinciale	223 423	176 531
Intérêts courus	90 585	
	1 593 426	673 877
DÛ AU FONDS CONSOLIDÉ DU REVENU (note 4)	4 824 705	2 570 134
AVANCE DU FONDS CONSOLIDÉ DU REVENU		3 943 379
	6 418 131	7 187 390
EXCÉDENT	333 763	
	6 751 894 $	7 187 390 $

Jean-Claude Careau

Administrateur du Fonds des fournitures
et de l'ameublement

Clermont Gignac

Sous-ministre des Approvisionnements et Services

FONDS DES FOURNITURES ET DE L'AMEUBLEMENT

NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 mars 1990

---

1. Constitution et objet

Le Fonds des fournitures et de l'ameublement, fonds spécial constitué par la Loi sur le ministère des Approvisionnements et Services (L.R.Q., chapitre M-23.01), a pour objet de fournir, moyennant considération, des services d'approvisionnement en fournitures de bureau et de laboratoire, en formulaires et en ameublement à des ministères, des organismes publics ou autres définis par le gouvernement.

Ce Fonds est administré par le ministère des Approvisionnements et Services. Le mode de gestion, de financement et d'opération de ce Fonds est prévu dans sa loi constitutive.

Les opérations du Fonds ont débuté le 1er octobre 1989. Ce fonds succède au Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement dont les opérations ont cessé le 30 septembre 1989. À cette date, l'actif et le passif et toutes les ententes et responsabilités du Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement ainsi que toutes les transactions conclues entre ce Fonds renouvelable, ses clients et ses fournisseurs ont été transférés par le gouvernement du Québec au Fonds des fournitures et de l'ameublement.

2. Conventions comptables

Les états financiers du Fonds ont été préparés par la direction selon la méthode de comptabilité d'exercice et les conventions comptables énoncées ci-dessous. Ces états comprennent des montants fondés sur les meilleurs jugements et estimations.

Stocks

Les stocks de fournitures et d'ameublement de bureau sont évalués au dernier coût d'acquisition.

Immobilisations

Les immobilisations cédées au Fonds lors de sa constitution sont comptabilisées à la valeur attribuée par le gouvernement du Québec. Les autres immobilisations sont comptabilisées au coût. Elles sont amorties selon la méthode de l'amortissement linéaire selon les taux suivants:

	Taux
Équipement informatique	20%
Matériel de manutention	10%
Matériel d'entrepôt	10%
Mobilier de bureau	20%

Régimes de retraite

La contribution de l'employeur au Régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics (RREGOP) et au Régime de retraite des fonctionnaires (RRF) est assumée par le gouvernement du Québec et n'est pas présentée dans l'état des opérations et de l'excédent.

Frais courus non inscrits

Les vacances annuelles et les congés de maladie courus au 31 mars ne sont pas comptabilisés.

3. Immobilisations

	31 mars 1990			1er octobre 1989
	Coût ou valeur attribuée	Amortissement accumulé	Net	Valeur attribuée
Équipement informatique	35 625 $	2 345 $	33 280 $	23 451 $
Matériel de manutention	51 800	2 590	49 210	51 800
Matériel d'entrepôt	95 180	4 759	90 421	95 180
Mobilier de bureau	39 274	3 927	35 347	39 274
	221 879 $	13 621 $	208 258 $	209 705 $

FONDS DES FOURNITURES ET DE L'AMEUBLEMENT

NOTES COMPLÉMENTAIRES (suite)
31 mars 1990

4. Dû au fonds consolidé du revenu

	31 mars 1990	1er octobre 1989
Solde dû suite au transfert de l'actif net du Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, sans intérêt durant les douze premiers mois d'opération du Fonds et sans modalité de remboursement	209 705 $	2 570 134 $
Avances, portant intérêt au taux préférentiel bancaire et échéant en 1999	4 615 000	
	4 824 705 $	2 570 134 $

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié le bilan d'ouverture au 1er octobre 1989 et le bilan au 31 mars 1990 du Fonds des fournitures et de l'ameublement du gouvernement du Québec ainsi que l'état des opérations et de l'excédent de l'exercice de six mois terminé le 31 mars 1990. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière du Fonds au 1er octobre 1989 et au 31 mars 1990 ainsi que les résultats de ses opérations de l'exercice de six mois terminé le 31 mars 1990 selon les conventions comptables énoncées à la note 2.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 17 août 1990

FONDS DES SERVICES DE PLACEMENT MÉDIAS
(L.R.Q., c. M-24)

OPÉRATIONS ET EXCÉDENT
de l'année financière terminée le 31 mars 1990

SERVICES DE PLACEMENTS MÉDIAS	
Revenus (note 3)	8 267 191 $
Coût (note 4)	7 274 804
Revenu brut	992 387
Revenus d'intérêts	206 744
	1 199 131
FRAIS D'OPÉRATION ET D'ADMINISTRATION	
Traitements et avantages sociaux	229 151
Transport et communications	9 151
Services informatiques	21 112
Loyer	23 002
Fournitures et approvisionnements	26 160
Intérêts et frais bancaires	16 988
Amortissement des immobilisations	22 097
	347 661
REVENU NET ET EXCÉDENT AU 31 MARS 1990	851 470 $

FONDS DES SERVICES DE PLACEMENT MÉDIAS

BILAN
au 31 mars 1990

	Bilan au 31 mars 1990	Bilan d'ouverture au 1er avril 1989
ACTIF		
À COURT TERME		
Encaisse	192 576 $	1 551 693 $
Débiteurs -- Ministères et organismes du gouvernement du Québec	1 277 079	1 750 958
Intérêts courus	6 191	17 480
	1 475 846	3 320 131
IMMOBILISATIONS (note 5)	76 604	71 208
	1 552 450 $	3 391 339 $
PASSIF		
À COURT TERME		
Créditeurs et frais courus	695 580 $	776 125 $
DÛ AU FONDS CONSOLIDÉ DU REVENU (note 6)	5 400	215 214
AVANCE DU FONDS CONSOLIDÉ DU REVENU		2 400 000
	700 980	3 391 339
EXCÉDENT	851 470	
	1 552 450 $	3 391 339 $

François C. Reny

Administrateur du Fonds des services
de placement médias

Jacques Pigeon

Sous-ministre des Communications

FONDS DES SERVICES DE PLACEMENT MÉDIAS

NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 mars 1990

---

1. Constitution et objet

Le Fonds des services de placement médias, fonds spécial constitué par la Loi sur le ministère des Communications (L.R.Q., chapitre M-24), a pour objet de défrayer les coûts afférents à la diffusion de l'information et de la publicité gouvernementales pour le compte des ministères et organismes du gouvernement du Québec.

Ce Fonds est administré par le ministère des Communications. Le mode de gestion, de financement et d'opération de ce Fonds est prévu dans sa loi constitutive.

Les surplus accumulés par le Fonds sont versés au Fonds consolidé du revenu aux dates et dans la mesure que détermine le Gouvernement.

Les opérations du Fonds ont débuté le 1er avril 1989. Ce Fonds succède au Fonds renouvelable des services de placement média dont les opérations ont cessé le 31 mars 1989. À cette date, l'actif et le passif et toutes les ententes et responsabilités du Fonds renouvelable des services de placement-média ainsi que toutes les transactions conclues entre ce Fonds renouvelable, ses clients et ses fournisseurs ont été transférés par le gouvernement du Québec au Fonds des services de placement médias. De plus, à cette même date, d'autres actifs du gouvernement du Québec ont été transférés au Fonds.

2. Conventions comptables

Les états financiers du Fonds ont été préparés par la direction selon la méthode de comptabilité d'exercice et les conventions comptables énoncées ci-dessous. Ces états comprennent des montants fondés sur les meilleurs jugements et estimations.

Immobilisations

Les immobilisations cédées au Fonds lors de sa constitution sont comptabilisées à la valeur attribuée par le gouvernement du Québec. Les autres immobilisations sont comptabilisées au coût. Elles sont amorties selon la méthode de l'amortissement linéaire selon les taux suivants:

	Taux
Équipement informatique	20%
Logiciels	33 1/3%
Mobilier	20%

Régimes de retraite

La contribution de l'employeur au Régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics (RREGOP) et au Régime de retraite des fonctionnaires (RRF) est assumée par le gouvernement du Québec et elle n'est pas présentée dans l'état des opérations et de l'excédent.

Frais courus non inscrits

Les vacances annuelles et les congés de maladie courus au 31 mars ne sont pas comptabilisés.

3. REVENUS

Publicité	8 752 075 $
Honoraires et autres frais	263 775
	9 015 850
Moins:	
Escomptes accordés aux clients	748 659
	8 267 191 $

4. COÛT

Publicité	8 114 444 $
Honoraires et autres frais	264 336
	8 378 780
Moins:	
Escomptes obtenus des fournisseurs	1 103 976
	7 274 804 $

FONDS DES SERVICES DE PLACEMENT MÉDIAS

NOTES COMPLÉMENTAIRES (suite)
31 mars 1990

---

4. COÛT (suite)

Le Fonds comptabilise le coût des services de placement médias selon la méthode de la comptabilité d'exercice alors qu'au cours des années antérieures, le Fonds renouvelable des services de placement-média auquel il a succédé comptabilisait ce coût en fonction de la convention comptable suivante: "les dépenses comprennent des facturations provisoires; les ajustements sont comptabilisés dans l'année financière où ils sont connus".

Cette méthode de comptabilisation utilisée par le Fonds a pour effet, pour l'année financière terminée le 31 mars 1990, de diminuer le coût des services de placement médias de 445 518 $ et d'augmenter d'autant le revenu net ainsi que l'excédent au 31 mars 1990.

5. IMMOBILISATIONS

	31 mars 1990			1er avril 1989
	Coût ou valeur attribuée	Amortissement accumulé	Net	Valeur attribuée
Équipement informatique	67 798 $	13 560 $	54 238 $	59 268 $
Logiciels	17 676	5 892	11 784	
Mobilier	13 227	2 645	10 582	11 940
	98 701 $	22 097 $	76 604 $	71 208 $

6 DÛ AU FONDS CONSOLIDÉ DU REVENU

	31 mars 1990	1er avril 1989
Solde dû suite au transfert d'immobilisations du ministère des Communications, sans intérêt et sans modalité de remboursement	5 400 $	5 400 $
Solde dû suite au transfert de l'actif net du Fonds renouvelable des services de placement-média		209 814
	5 400 $	215 214 $

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié le bilan d'ouverture au 1er avril 1989 et le bilan au 31 mars 1990 du Fonds des services de placement médias du gouvernement du Québec ainsi que l'état des opérations et de l'excédent de l'année financière terminée le 31 mars 1990. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière du Fonds au 1er avril 1989 et au 31 mars 1990 ainsi que les résultats de ses opérations de l'année financière terminée le 31 mars 1990 selon les conventions comptables énoncées à la note 2.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 6 juillet 1990

FONDS DES SERVICES DE SANTÉ
(L.R.Q., c. R-5)

PROVENANCE ET RÉPARTITION DES FONDS
pour l'année financière terminée le 31 mars 1990
(en milliers de dollars)

	1990	1989
PROVENANCE DES FONDS		
Contributions		
Des employeurs	2 468 893	2 159 514
Du Fonds consolidé du revenu	988 821	986 904
	3 457 714	3 146 418
RÉPARTITION DES FONDS		
Pour le financement des programmes (note 1)		
Régime d'assurance-maladie	2 223 267	2 066 661
Services hospitaliers	1 234 447	1 079 757
	3 457 714	3 146 418

FONDS DES SERVICES DE SANTÉ

BILAN
au 31 mars 1990
(en milliers de dollars)

	1990	1989
ACTIF		
Contributions à recevoir		
Des employeurs	106 057	122 960
Du Fonds consolidé du revenu	150 791	131 073
	256 848	254 033
PASSIF		
Dû à la Régie de l'assurance-maladie du Québec	203 820	192 553
Dû au ministère de la Santé et des Services sociaux	53 028	61 480
	256 848	254 033

Le sous-ministre des Finances,

Claude Séguin

FONDS DES SERVICES DE SANTÉ

NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 mars 1990

---

1. Constitution et objet

Le Fonds des services de santé, créé au ministère des Finances par la Loi sur la Régie de l'assurance-maladie du Québec (L.R.Q., chapitre R-5 et modifications), a pour objet de pourvoir au financement des programmes du régime d'assurance-maladie et des services hospitaliers. Le Fonds est alimenté par les contributions des employeurs et par les sommes qu'y verse le ministre des Finances à même le Fonds consolidé du revenu. La perception des contributions des employeurs est effectuée par le ministère du Revenu.

Les contributions des employeurs sont réparties également entre la Régie de l'assurance-maladie du Québec et le ministère de la Santé et des Services sociaux tandis que les sommes versées par le ministre des Finances à même le Fonds consolidé du revenu servent à combler les besoins de la Régie de l'assurance-maladie du Québec.

2. Conventions comptables

Les contributions des employeurs au Fonds sont constituées des sommes encaissées et des comptes émis au cours de l'année financière, de même que des sommes perçues des employeurs au cours du mois d'avril et afférentes aux salaires versés avant le 1er avril.

Les sommes attribuées à la Régie de l'assurance-maladie du Québec ont été établies de façon à comprendre la valeur des demandes de paiement reçues par cette dernière jusqu'au 30 avril à l'égard des services rendus et des médicaments fournis avant le 1er avril dans le cadre du régime d'assurance-maladie.

Les frais d'administration du Fonds sont assumés par le Fonds consolidé du revenu.

3. Intégration aux états financiers annuels du Gouvernement

Les comptes du Fonds sont intégrés aux états financiers annuels du gouvernement du Québec.

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié le bilan du Fonds des services de santé du gouvernement du Québec au 31 mars 1990 ainsi que l'état de la provenance et de la répartition des fonds de l'année financière terminée à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière du Fonds au 31 mars 1990 ainsi que la provenance et la répartition des fonds pour l'année financière terminée à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note 2, appliquées de la même manière qu'au cours de l'année financière précédente.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 30 juillet 1990

FONDS DES SERVICES DE TÉLÉCOMMUNICATIONS
(L.R.Q., c. N-24)

OPÉRATIONS ET EXCÉDENT
de l'année financière terminée le 31 mars 1990

	1990	1989
SERVICES DE TÉLÉCOMMUNICATIONS		
Revenus	101 340 355 $	92 713 230 $
Coût (incluant l'amortissement des immobilisations de télécommunications de 2 203 368 $; 1989: 1 959 727 $)	95 697 486	88 340 883
REVENU BRUT	5 642 869	4 372 347
Frais d'administration (note 3)	5 860 231	4 117 619
(PERTE) REVENU AVANT ÉLÉMENT SUIVANT	(217 362)	254 728
Remise d'un fournisseur (note 4)	1 864 741	
REVENU NET	1 647 379	254 728
DÉFICIT AU DÉBUT	(187 856)	(442 584)
EXCÉDENT (DÉFICIT) À LA FIN	1 459 523 $	(187 856)$

FONDS DES SERVICES DE TÉLÉCOMMUNICATIONS

ÉVOLUTION DE LA SITUATION FINANCIÈRE
de l'année financière terminée le 31 mars 1990

	1990	1989
ACTIVITÉS D'EXPLOITATION		
Revenu net	1 647 379 $	254 728 $
Élément sans incidence sur les liquidités:		
Amortissement des immobilisations	2 412 542	2 123 928
	4 059 921	2 378 656
Variation des éléments d'actif et de passif liés à l'exploitation	(1 546 017)	(913 460)
Liquidités provenant des activités d'exploitation	2 513 904	1 465 196
ACTIVITÉS DE FINANCEMENT		
Conversion de l'apport du gouvernement en dette à long terme:		
Apport du gouvernement du Québec	(11 145 952)	
Dû au Fonds consolidé du revenu	11 145 952	
Avance du Fonds consolidé du revenu -- variation	(1 000 000)	1 050 000
Obligations découlant d'un contrat de location-acquisition:		
Emprunts		192 195
Remboursements	(71 798)	(120 397)
Liquidités (utilisées pour les) provenant des activités de financement	(1 071 798)	1 121 798
ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT		
Acquisitions d'immobilisations	(2 873 223)	(3 020 696)
Subvention du gouvernement du Canada comptabilisée en diminution des acquisitions d'immobilisations	472 179	1 041 215
Liquidités utilisées pour les activités d'investissement	(2 401 044)	(1 979 481)
(DIMINUTION) AUGMENTATION DES LIQUIDITÉS	(958 938)	607 513
ENCAISSE AU DÉBUT	729 108	121 595
(CHÈQUES EN CIRCULATION MOINS ENCAISSE) ENCAISSE À LA FIN	(229 830) $	729 108 $

FONDS DES SERVICES DE TÉLÉCOMMUNICATIONS

BILAN
au 31 mars 1990

	1990	1989
ACTIF		
À COURT TERME		
Encaisse		729 108 $
Débiteurs	19 295 881 $	16 641 173
Subventions à recevoir du gouvernement du Canada (note 5)	1 500 000	1 500 000
	20 795 881	18 870 281
IMMOBILISATIONS (note 6)	11 545 812	11 557 310
	32 341 693 $	30 427 591 $
PASSIF		
À COURT TERME		
Chèques en circulation moins encaisse	229 830 $	
Créditeurs	9 005 311	8 433 001 $
Revenus reportés	535 974	229 587
Obligation découlant d'un contrat de location-acquisition		71 798
Avance du Fonds consolidé du revenu (note 7)	9 300 000	10 300 000
Dû au Fonds consolidé du revenu (note 8)	250 000	
	19 321 115	19 034 386
REVENUS REPORTÉS	665 103	435 109
DÛ AU FONDS CONSOLIDÉ DU REVENU (note 8)	10 895 952	
	30 882 170	19 469 495
AVOIR DU FONDS		
Excédent (déficit)	1 459 523	(187 856)
Apport du gouvernement du Québec (note 8)		11 145 952
	1 459 523	10 958 096
	32 341 693 $	30 427 591 $

ENGAGEMENTS (note 9)

Éric Martin

Administrateur du Fonds des services
de télécommunications

Jacques Pigeon

Sous-ministre des Communications,

FONDS DES SERVICES DE TÉLÉCOMMUNICATIONS

NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 mars 1990

---

1. Constitution et objets

Le Fonds des services de télécommunications, fonds spécial constitué par la Loi sur le ministère des Communications (L.R.Q., chapitre M-24), a pour objets de fournir, moyennant considération:

- Des services de télécommunications aux ministères, à l'exception des services désignés par le gouvernement pour les ministères qu'il détermine;

- Des services de télécommunications à la demande des organismes publics ou autres définis par le gouvernement.

Ce Fonds est administré par le ministère des Communications. Le mode de gestion, de financement et d'opération de ce Fonds est prévu dans sa loi constitutive.

2. Conventions comptables

Les états financiers du Fonds ont été préparés par la direction selon la méthode de la comptabilité d'exercice et les conventions comptables énoncées ci-dessous. Ces états comprennent des montants fondés sur les meilleurs jugements et estimations.

Immobilisations

Les immobilisations cédées au Fonds lors de sa constitution sont inscrites à la valeur attribuée par le gouvernement du Québec. Les autres immobilisations sont inscrites au coût.

Les subventions reçues à l'égard des immobilisations sont comptabilisées en diminution du coût.

Les immobilisations sont amorties selon la méthode de l'amortissement linéaire aux taux suivants:

	Taux
Équipement de radiocommunications	10 % et 20 %
Équipement de communications informatiques	20 % et 33 %
Équipement de bureautique et d'informatique	20 %
Équipement de communications téléphoniques	10 %
Infrastructure de radiocommunications	5 %
Matériel roulant	33 %
Mobilier de bureau	20 %
Améliorations locatives	20 %

Revenus reportés

Les revenus de services perçus d'avance pour de l'équipement de communications informatiques et téléphoniques sont reportés et imputés aux opérations au même rythme que l'amortissement de cet équipement.

Régimes de retraite

La contribution de l'employeur au Régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics (RREGOP) et au Régime de retraite des fonctionnaires (RRF) est assumée par le gouvernement du Québec et n'est pas présentée dans l'état des opérations et de l'excédent.

Frais courus non inscrits

Les vacances annuelles et les congés de maladie courus au 31 mars ne sont pas comptabilisés.

NOTES COMPLÉMENTAIRES (suite)
31 mars 1990

3. Frais d'administration

	1990	1989
Traitements et avantages sociaux	2 505 230 $	1 979 619 $
Honoraires professionnels	471 738	235 176
Recherche et développement	1 323 759	
Voyages et messageries	238 212	143 503
Traitement informatique et développement	71 123	69 801
Frais de formation	69 420	76 348
Loyer	324 426	221 617
Location d'équipement	37 422	27 222
Entretien et réparations	102 267	178 447
Fournitures	149 501	148 405
Publicité	68 070	25 113
Abonnements et cotisations	43 916	12 893
Intérêts sur avance du Fonds consolidé du revenu	1 189 535	990 781
Intérêts sur contrat de location-acquisition	3 670	16 038
Autres intérêts	9 034	5 334
Amortissement de l'équipement de bureautique et d'informatique	156 509	130 259
Amortissement du mobilier de bureau	42 085	33 942
Amortissement des améliorations locatives	10 580	
	6 816 497	4 294 498
Moins:		
Subventions du gouvernement du Canada	956 266	176 879
	5 860 231 $	4 117 619 $

4. Remise d'un fournisseur

Cette remise représente le crédit forfaitaire accordé par Bell Canada à ses clients suite à un jugement rendu par la Cour Suprême du Canada.

5. Subventions du gouvernement du Canada

En vertu du programme conjoint de protection civile, le gouvernement du Canada verse annuellement au Fonds, des subventions pouvant atteindre 1,5 M$, pour le développement du réseau intersites de radiocommunications du gouvernement du Québec. Ce projet devrait se terminer en 1993-1994. Ces subventions qui étaient à recevoir au 31 mars, sont comptabilisées en diminution des éléments suivants:

	1990	1989
Coût des services de télécommunications	71 555 $	281 906 $
Frais d'administration	956 266	176 879
Immobilisations	472 179	1 041 215
	1 500 000 $	1 500 000 $

NOTES COMPLÉMENTAIRES (suite)
31 mars 1990

6. Immobilisations

	1990			1989
	Coût net* ou valeur attribuée	Amortissement accumulé	Net	Net
Équipement de radiocommunications	3 652 275 $	630 453 $	3 021 822 $	2 301 393 $
Équipement de communications informatiques	5 276 604	2 831 095	2 445 509	3 108 719
Équipement de bureautique et informatique	780 514	314 538	465 976	210 804
Équipement de communications téléphoniques	116 244	17 436	98 808	110 432
Infrastructure de radiocommunications	6 132 899	866 286	5 266 613	5 518 007
Matériel roulant	103 763	89 172	14 591	45 040
Mobilier de bureau	217 978	80 713	137 265	109 159
Améliorations locatives	105 808	10 580	95 228	
Équipement informatique détenu en vertu d'un contrat de location-acquisition				153 756
	16 386 085 $	4 840 273 $	11 545 812 $	11 557 310 $

* Comprend les subventions du gouvernement du Canada comptabilisées en diminution des immobilisations lesquelles se répartissent comme suit:

	Au 31 mars 1989	Imputation de l'année	Au 31 mars 1990
Équipement de radiocommunications	128 500 $	203 425 $	331 925 $
Équipement de bureautique et informatique	62 400	124 520	186 920
Infrastructure de radiocommunications	793 700	134 662	928 362
Mobilier de bureau	56 615	9 572	66 187
	1 041 215 $	472 179 $	1 513 394 $

7. Avances du Fonds consolidé du revenu

Avances sous forme de crédit rotatif, d'un montant maximal de 19 M$, consenties à titre de fonds de roulement venant à échéance le 31 janvier 1998 et portant intérêt au taux préférentiel bancaire.

8. Dû au Fonds consolidé du revenu

	1990
Sans intérêt, remboursable par versements annuels variant de 250 000 $ à 1 145 952 $, échéant le 31 mars 2005 (a)	11 145 952 $
Versement échéant en deçà d'un an	250 000
	10 895 952 $

NOTES COMPLÉMENTAIRES (suite)
31 mars 1990

8. Dû au Fonds consolidé du revenu (suite)

Les montants des versements en capital à effectuer au cours des cinq prochains exercices se détaillent comme suit:

1991	250 000 $
1992	250 000
1993	250 000
1994	500 000
1995	500 000

(a) Ce montant représente la valeur attribuée aux immobilisations cédées par le gouvernement du Québec lors de la constitution du Fonds. Jusqu'au 31 mars 1989, ce montant était inscrit dans l'avoir du Fonds à titre d'apport du gouvernement du Québec. Au cours de l'année, cet apport a été converti en dette à long terme par le gouvernement.

9. Engagements

Le Fonds est engagé par des baux à long terme échéant à diverses dates jusqu'au 30 septembre 1998 pour des locaux administratifs.

La dépense de loyer de l'année financière terminée le 31 mars 1990 concernant ces locaux administratifs s'élève à 834 214 $. Cette dépense a été comptabilisée au coût des services de télécommunications pour un montant de 509 788 $ et aux frais d'administration pour un montant de 324 426 $. Les paiements minimaux futurs s'établissent comme suit:

1991	864 994 $
1992	746 085
1993	707 689
1994	707 689
1995	707 689
1996 et subséquemment	2 492 518
	6 226 664 $

10. Chiffres comparatifs

Certains chiffres de l'état des opérations et de l'excédent de 1989 ont été reclassés afin de les rendre conformes à la présentation adoptée en 1990.

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié le bilan du Fonds des services de télécommunications du gouvernement du Québec au 31 mars 1990 ainsi que l'état des opérations et de l'excédent et l'état de l'évolution de la situation financière de l'année financière terminée à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière du Fonds au 31 mars 1990 ainsi que les résultats de ses opérations et l'évolution de sa situation financière pour l'année financière terminée à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note 2, appliquées de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 14 août 1990

FONDS DES SERVICES INFORMATIQUES
(L.R.Q., c. M-24)

OPÉRATIONS ET EXCÉDENT
de l'année financière terminée le 31 mars 1990

	1990	1989
SERVICES INFORMATIQUES		
Revenus	26 270 753 $	21 804 150 $
Coût (incluant l'amortissement des immobilisations reliées à l'informatique de 783 513 $; 1989: 656 304 $)	22 509 176	19 323 458
Revenu brut	3 761 577	2 480 692
FRAIS D'ADMINISTRATION		
Traitements et avantages sociaux	1 642 899	1 491 032
Honoraires professionnels	378 644	216 134
Déplacements	21 400	14 298
Communications	43 850	34 309
Loyer	402 101	384 964
Matériel informatique et équipement	63 610	83 748
Gardiennage et sécurité	24 693	29 457
Fournitures	157 712	125 302
Formation	13 080	28 393
Autres frais	31 730	18 234
Perte sur aliénations d'immobilisations	96 717	80 329
Amortissement du mobilier de bureau	150 916	145 724
	3 027 352	2 651 924
REVENU NET (PERTE NETTE)	734 225	(171 232)
EXCÉDENT AU DÉBUT	1 522 409	1 693 641
EXCÉDENT À LA FIN	2 256 634 $	1 522 409 $

FONDS DES SERVICES INFORMATIQUES

ÉVOLUTION DE LA SITUATION FINANCIÈRE
de l'année financière terminée le 31 mars 1990

	1990	1989
ACTIVITÉS D'EXPLOITATION		
Revenu net (Perte nette)	734 225 $	(171 232)$
Éléments sans incidence sur les liquidités:		
Amortissement des immobilisations	934 429	802 028
Perte sur aliénations d'immobilisations	96 717	80 329
	1 765 371	711 125
Variation des éléments d'actif et de passif liés à l'exploitation (note 8)	(1 029 374)	2 133 471
Liquidités provenant des activités d'exploitation	735 997	2 844 596
ACTIVITÉS DE FINANCEMENT		
Conversion de l'apport du Gouvernement en dette à long terme:		
Apport du gouvernement du Québec	(3 954 505)	(76 284)
Dû au Fonds consolidé du revenu	3 954 505	
Obligations découlant de contrats de location-acquisition:		
Emprunt	3 931	
Remboursements	(17 929)	(29 969)
Remboursement de l'avance du Fonds consolidé du revenu		(2 100 000)
Liquidités utilisées pour les activités de financement	(13 998)	(2 206 253)
ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT		
Acquisition d'immobilisations	(723 761)	(636 519)
Produit d'aliénations d'immobilisations		4 323
Immobilisations remises au gouvernement du Québec		3 741
Liquidités utilisées pour les activités d'investissement	(723 761)	(628 455)
(DIMINUTION) AUGMENTATION DES LIQUIDITÉS	(1 762)	9 888
ENCAISSE AU DÉBUT	439 360	429 472
ENCAISSE À LA FIN	437 598 $	439 360 $

FONDS DES SERVICES INFORMATIQUES

BILAN
au 31 mars 1990

	1990	1989
ACTIF		
À COURT TERME		
Encaisse	437 598 $	439 360 $
Débiteurs -- Ministères et organismes du gouvernement du Québec	3 802 232	1 572 874
Billet à recevoir (note 3)	1 000 000	2 400 000
	5 239 830	4 412 234
IMMOBILISATIONS (note 4)	2 220 121	2 527 506
	7 459 951 $	6 939 740 $
PASSIF		
À COURT TERME		
Créditeurs et frais courus	1 214 018 $	1 414 034 $
Obligations découlant de contrats de location-acquisition (note 5)	17 675	15 964
Dû au Fonds consolidé du revenu (note 6)	250 000	
	1 481 693	1 429 998
OBLIGATIONS DÉCOULANT DE CONTRATS DE LOCATION-ACQUISITION (note 5)	17 119	32 828
DÛ AU FONDS CONSOLIDÉ DU REVENU (note 6)	3 704 505	
	5 203 317	1 462 826
AVOIR DU FONDS		
Excédent	2 256 634	1 522 409
Apport du gouvernement du Québec (note 6)		3 954 505
	2 256 634	5 476 914
	7 459 951 $	6 939 740 $

ENGAGEMENTS (note 7)

Bernard Beauchemin

Administrateur du Fonds des services informatiques

Jacques Pigeon

Sous-ministre des Communications

FONDS DES SERVICES INFORMATIQUES

NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 mars 1990

---

1. Constitution et objet

Le Fonds des services informatiques, fonds spécial constitué par la Loi sur le ministère des Communications (L.R.Q., chapitre M-24), a pour objet de financer les coûts des services informatiques fournis par le ministère des Communications à la demande des ministères, des organismes publics ou autres définis par le gouvernement.

Ce Fonds est administré par le ministère des Communications. Le mode de gestion, de financement et d'opération de ce Fonds est prévu dans sa loi constitutive.

2. Conventions comptables

Les états financiers du Fonds ont été préparés par la direction selon la méthode de la comptabilité d'exercice et les conventions comptables énoncées ci-dessous. Ces états comprennent des montants fondés sur les meilleurs jugements et estimations.

Immobilisations

Les immobilisations cédées au Fonds lors de sa constitution sont inscrites à la valeur attribuée par le gouvernement du Québec. Les autres immobilisations dont le coût unitaire est de 1 000 $ et plus sont inscrites à leur coût d'acquisition.

Les immobilisations sont amorties selon la méthode de l'amortissement linéaire aux taux suivants:

	Taux
Équipement de bureautique et d'informatique	20%
Mobilier de bureau	20%
Logiciels d'exploitation	33%

Contrats de location

Lorsque, aux termes d'un bail, pratiquement tous les avantages et les risques inhérents à la propriété du bien loué sont à l'avantage ou à la charge du Fonds, le coût du bien loué ainsi que la valeur actuelle de l'obligation en découlant sont comptabilisés comme s'il s'agissait d'une acquisition d'actif et d'un emprunt. Les biens faisant ainsi l'objet d'un contrat de location-acquisition sont amortis selon la même manière que les autres immobilisations.

Les loyers découlant de contrats de location-exploitation sont imputés aux opérations.

Régimes de retraite

La contribution de l'employeur au Régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics (RREGOP) et au Régime de retraite des fonctionnaires (RRF) est assumée par le gouvernement du Québec et n'est pas présentée dans l'état des opérations et de l'excédent.

Frais courus non inscrits

Les vacances annuelles et les congés de maladie courus au 31 mars ne sont pas comptabilisés.

3. Billet à recevoir

Billet de 1 000 000 $ à recevoir du ministère des Finances portant intérêt au taux de 12,75% et échéant le 2 avril 1990. Conformément à une politique gouvernementale, les intérêts sont versés au Fonds consolidé du revenu.

FONDS DES SERVICES INFORMATIQUES

NOTES COMPLÉMENTAIRES (suite)
31 mars 1990

4. Immobilisations

	1990			1989
	Coût ou valeur attribuée	Amortissement accumulé	Net	Net
Équipement de bureautique et d'informatique	1 797 508 $	562 427 $	1 235 081 $	1 057 762 $
Mobilier de bureau	783 255	330 860	452 395	552 809
Logiciels d'exploitation	1 350 788	881 970	468 818	827 420
	3 931 551	1 775 257	2 156 294	2 437 991
Équipement de bureautique et d'informatique détenu en vertu de contrats de location-acquisition	113 547	49 720	63 827	89 515
	4 045 098 $	1 824 977 $	2 220 121 $	2 527 506 $

5. Obligations découlant de contrats de location-acquisition

Les paiements minimaux exigibles sur les obligations découlant de contrats de location-acquisition s'établissent comme suit:

1991	20 150 $
1992	17 736
1993	1 592
Total des paiements minimaux exigibles	39 478
Montant représentant les intérêts à des taux variant de 11,43% à 18,57%	4 684
	34 794
Versements échéant en deçà d'un an	17 675
	17 119 $

6. Dû au Fonds consolidé du revenu

	1990
Composition au 31 mars:	
Transfert d'immobilisations du ministère des Communications lors de la constitution du Fonds	2 772 707 $
Coût des services informatiques et frais d'administration du Fonds assumés par le gouvernement du Québec en 1988	1 181 798
	3 954 505 *
Versement échéant en deçà d'un an	250 000
	3 704 505 $

* Cette dette, ne portant pas intérêt, est remboursable par des versements annuels minimums de 250 000 $ pendant 10 ans. Après cette période, le solde non remboursé portera alors intérêt.

Jusqu'au 31 mars 1989, ces montants étaient inscrits dans l'avoir du Fonds à titre d'apport du gouvernement du Québec. Au cours de l'année, cet apport a été converti en dette à long terme par le Gouvernement.

FONDS DES SERVICES INFORMATIQUES

NOTES COMPLÉMENTAIRES (suite)
31 mars 1990

7. Engagements

Le Fonds est engagé en vertu de baux à long terme s'échelonnant jusqu'à l'an 1995 pour la location d'équipement de bureautique et d'informatique et de logiciels d'exploitation.

La dépense de loyer de l'année financière terminée le 31 mars 1990 concernant ces biens s'élève à 9 276 306 $ et a été comptabilisée au coût des services informatiques. Les paiements minimums futurs s'établissent comme suit:

1991	8 678 976 $
1992	3 504 549
1993	1 929 054
1994	210 572
1995	63 002
	14 386 153 $

8. Variation des éléments d'actif et de passif liés à l'exploitation

	1990	1989
Variation des débiteurs	(2 229 358)$	4 382 995 $
Variation du billet à recevoir	1 400 000	(2 400 000)
Variation des créditeurs et frais courus	(200 016)	150 476
	(1 029 374)$	2 133 471 $

9. Chiffres comparatifs

Certains chiffres de l'état des opérations et de l'excédent de 1989 ont été reclassés afin de les rendre conformes à la présentation adoptée en 1990.

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié le bilan du Fonds des services informatiques du gouvernement du Québec au 31 mars 1990 ainsi que l'état des opérations et de l'excédent et l'état de l'évolution de la situation financière de l'année financière terminée à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière du Fonds au 31 mars 1990 ainsi que les résultats de ses opérations et l'évolution de sa situation financière pour l'année financière terminée à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note 2, appliquées de la même manière qu'au cours de l'année financière précédente.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 13 juillet 1990

FONDS DU BUREAU DE LA STATISTIQUE DU QUÉBEC
(L.R.Q., c. B-8)

OPÉRATIONS
pour l'année financière terminée le 31 mars 1990

	1990	1989
REVENUS		
Services rendus	1 259 738 $	1 011 382 $
FRAIS D'OPÉRATION		
Traitements et avantages sociaux	718 849	632 007
Honoraires professionnels	19 431	10 345
Frais de déplacement et de séjour	61 519	25 732
Communications	40 559	25 831
Services informatiques	131 906	119 329
Bandes de données statistiques	90 999	128 453
Logiciels et matériel informatique	9 735	29 979
Impressions et frais de bureau	100 995	24 181
Abonnements	1 293	10 089
Créances douteuses	158	10 810
Intérêts sur avances du Fonds consolidé du revenu	52 795	10 753
Autres	5 574	8 672
Amortissement des immobilisations	21 299	14 755
Amortissement des frais reportés	4 098	282
	1 259 210	1 051 218
REVENU NET (PERTE NETTE) (note 3)	528 $	(39 836)$

FONDS DU BUREAU DE LA STATISTIQUE DU QUÉBEC

BILAN
au 31 mars 1990

	1990	1989
ACTIF		
À COURT TERME		
Encaisse	7 650 $	126 982 $
Débiteurs	409 406	328 386
Travaux en cours	98 513	14 025
Frais payés d'avance		9 045
	515 569	478 438
IMMOBILISATIONS (note 4)	33 890	42 353
FRAIS REPORTÉS	16 110	20 208
	565 569 $	540 999 $
PASSIF		
À COURT TERME		
Créditeurs	85 097 $	105 006 $
Avances sur contrat de service	40 440	80 000
Intérêts courus	13 504	7 369
Dû au Fonds consolidé du revenu (note 3)	528	43 624
	139 569	235 999
AVANCES DU FONDS CONSOLIDÉ DU REVENU (note 5)	426 000	305 000
	565 569 $	540 999 $

Richard Lapointe

Administrateur du Fonds du Bureau de la statistique du Québec,

Claude Séguin

Sous-ministre des Finances,

FONDS DU BUREAU DE LA STATISTIQUE DU QUÉBEC

NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 mars 1990

1. Constitution et objet

Le Fonds du Bureau de la statistique du Québec, fonds spécial constitué par la Loi sur le Bureau de la statistique du Québec (L.R.Q., chapitre B-8 et modifications), a pour objet de défrayer la rémunération et les dépenses afférentes aux avantages sociaux et autres conditions de travail du personnel nécessaire à la fourniture des services rendus par le Bureau ainsi que les autres coûts encourus à cette fin.

2. Conventions comptables

Les états financiers du Fonds ont été préparés par la direction selon la méthode de la comptabilité d'exercice et les conventions comptables énoncées ci-dessous. Ces états comprennent des montants fondés sur les meilleurs jugements et estimations.

Travaux en cours

Les travaux en cours sont évalués au pourcentage des services rendus au 31 mars en fonction des revenus des contrats de service.

Immobilisations

Les acquisitions d'immobilisations dont le coût unitaire est de 1 000 $ et plus sont capitalisés et amortis selon la méthode de l'amortissement linéaire sur une période de trois ans. Les autres immobilisations sont imputées aux opérations.

Frais reportés

Les coûts des données de recensement sont reportés et amortis selon la méthode de l'amortissement linéaire sur une période de cinq ans à compter de la date de leur utilisation.

Régimes de retraite

La contribution de l'employeur au Régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics (RREGOP) et au Régime de retraite des fonctionnaires (RRF) est assumée par le gouvernement du Québec et n'est pas présentée dans l'état des opérations.

Frais courus non inscrits

Les vacances annuelles et les congés de maladie courus au 31 mars ne sont pas comptabilisés.

3. Dû au fonds consolidé du revenu

	1990	1989
Solde au début	43 624 $	83 460 $
Revenu net (perte nette) de l'exercice	528	(39 836)
Sommes encaissées pour le compte du Fonds consolidé du revenu	39 836	
Remises	(83 460)	
Solde à la fin	528 $	43 624 $

4. Immobilisations

	1990			1989
	Coût	Amortissement accumulé	Net	Net
Équipement informatique	68 605 $	36 538 $	32 067 $	42 353 $
Mobilier et équipement	1 989	166	1 823	
	70 594 $	36 704 $	33 890 $	42 353 $

FONDS DU BUREAU DE LA STATISTIQUE DU QUÉBEC

NOTES COMPLÉMENTAIRES (suite)
31 mars 1990

5. Avances du Fonds consolidé du revenu

	1990	1989
Avances portant intérêt au taux préférentiel bancaire, sans modalité de remboursement, échéant le 31 décembre 1997 et remboursables par anticipation	426 000 $	305 000 $

6. Chiffres comparatifs

Certains chiffres de l'état des opérations de 1989 ont été reclassés afin de les rendre conformes à la présentation adoptée en 1990.

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié le bilan du Fonds du Bureau de la statistique du gouvernement du Québec au 31 mars 1990, ainsi que l'état des opérations de l'année financière terminée à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière du Fonds au 31 mars 1990 ainsi que les résultats de ses opérations de l'année financière terminée à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note 2, appliquées de la même manière qu'au cours de l'année financière précédente.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 17 juillet 1990

FONDS EN FIDÉICOMMIS
(L.R.Q., c. D-5)

ÉVOLUTION DES DÉPÔTS
de l'année financière terminée le 31 mars 1990

Dépôts provenant de	Solde au 31 mars 1989	Dépôts reçus ou encaissés	Dépôts remboursés ou remis au Fonds consolidé du revenu	Solde au 31 mars 1990
Sociétés, organismes et particuliers	50 370 586 $	62 386 412 $	62 696 752 $	50 060 246 $
Officiers de justice	49 596 777	119 515 636	118 294 248	50 818 165
Municipalités	1 168 000	301 880	614 591	855 289
	101 135 363 $	182 203 928 $	181 605 591 $	101 733 700 $

FONDS EN FIDÉICOMMIS

BILAN
au 31 mars 1990

	1990	1989
ACTIF		
Encaisse	2 440 124 $	2 007 618 $
Valeurs détenues		
Obligations	43 449 034	44 418 614
Bons du trésor de gouvernements	280 000	355 000
Avances au Fonds consolidé du revenu	55 564 542	54 354 131
	101 733 700 $	101 135 363 $
PASSIF		
Dépôts		
Sociétés, organismes et particuliers	50 060 246 $	50 370 586 $
Officiers de justice	50 818 165	49 596 777
Municipalités	855 289	1 168 000
	101 733 700 $	101 135 363 $

Le sous-ministre des Finances,

Claude Séguin

FONDS EN FIDÉICOMMIS

NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 mars 1990

---

1. Nature des fonds en fidéicommis et politiques administratives

Les Fonds en fidéicommis sont composés principalement de dépôts de cautionnements et de garanties faits en vertu des lois, de règlements, de directives et de conventions par des officiers de justice, des municipalités, des sociétés, des organismes et des particuliers.

Ces dépôts sont effectués auprès du ministère des Finances, qui est un bureau général de dépôts en vertu de la Loi sur les dépôts et consignations (L.R.Q., chapitre D-5 et modifications).

Les revenus des valeurs détenues sont remis aux déposants de ces valeurs.

Les avances au Fonds consolidé du revenu ne produisent pas d'intérêts.

Les frais d'administration des Fonds sont assumés par le Fonds consolidé du revenu.

2. Convention comptable

Les valeurs détenues sont montrées à leur valeur nominale; celles en monnaie étrangère sont inscrites en équivalent canadien de la valeur nominale aux dates de leur dépôt.

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié le bilan au 31 mars 1990 des Fonds en fidéicommis administrés par le gouvernement du Québec ainsi que l'état de l'évolution des dépôts de l'année financière terminée à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière du Fonds en fidéicommis au 31 mars 1990 ainsi que l'évolution des dépôts pour l'année financière terminée à cette date selon la convention comptable énoncée à la note 2, appliquée de la même manière qu'au cours de l'année financière précédente.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 7 septembre 1990

FONDS LES PUBLICATIONS DU QUÉBEC
(L.R.Q., c. M-24)

OPÉRATIONS ET DÉFICIT
de l'année financière terminée le 31 mars 1990

REVENUS	
Publications -- ventes et abonnements	5 745 836 $
Gratuités de l'Éditeur officiel facturées au gouvernement du Québec	1 389 320
Services et autres	164 359
	7 299 515
COÛT DES MARCHANDISES VENDUES (note 3)	5 263 221
BÉNÉFICE BRUT	2 036 294
Frais de commercialisation (note 4)	3 741 436
Frais d'administration (note 4)	1 591 019
	5 332 455
PERTE AVANT SUBVENTION	3 296 161
Subvention du gouvernement du Québec	2 969 505
PERTE NETTE ET DÉFICIT AU 31 MARS 1990	326 656 $

FONDS DES PUBLICATIONS DU QUÉBEC

BILAN
au 31 mars 1990

	Bilan au 31 mars 1990	Bilan d'ouverture au 1er avril 1989
ACTIF		
À COURT TERME		
Encaisse	800 897 $	3 113 207 $
Débiteurs (note 5)	848 137	849 129
Subvention à recevoir du gouvernement du Québec	104 505	
Stocks (note 6)	1 690 891	1 273 256
Frais payés d'avance	52 626	
	3 497 056	5 235 592
IMMOBILISATIONS (note 7)	471 483	536 974
FRAIS REPORTÉS (note 8)	91 187	95 533
	4 059 726 $	5 868 099 $
PASSIF		
À COURT TERME		
Créditeurs	1 435 386 $	1 149 914 $
Abonnements perçus d'avance	990 138	805 900
	2 425 524	1 955 814
DÛ AU FONDS CONSOLIDÉ DU REVENU (note 9)	1 960 858	1 960 858
AVANCE DU FONDS CONSOLIDÉ DU REVENU		1 951 427
	4 386 382	5 868 099
DÉFICIT	326 656	
	4 059 726 $	5 868 099 $

Jean-Paul Gagné

Administrateur du Fonds Les Publications du Québec

Jacques Pigeon

Sous-ministre des Communications

FONDS LES PUBLICATIONS DU QUÉBEC

NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 mars 1990

---

1. Constitution et objet

Le Fonds Les Publications du Québec, fonds spécial constitué par la Loi sur le ministère des Communications (L.R.Q., chapitre M-24), a pour objet le financement des activités de l'Éditeur officiel du Québec et celles relatives à la vente de ses produits ainsi que tous les services fournis par le ministre des Communications dans la gestion des droits d'auteur, l'édition, la publication, la diffusion et la commercialisation de documents.

Ce Fonds est administré par le ministère des Communications. Le mode de gestion, de financement et d'opération de ce Fonds est prévu dans sa loi constitutive.

Les opérations du Fonds ont débuté le 1er avril 1989. Ce Fonds succède au Fonds renouvelable des publications gouvernementales dont les opérations ont cessé le 31 mars 1989. À cette date, l'actif et le passif et toutes les ententes et responsabilités du Fonds renouvelable des publications gouvernementales ainsi que toutes les transactions conclues entre ce Fonds renouvelable, ses clients et ses fournisseurs ont été transférés par le gouvernement du Québec au Fonds Les Publications du Québec. De plus, à cette même date, d'autres actifs du gouvernement du Québec ont été transférés au Fonds.

2. Conventions comptables

Les états financiers du Fonds ont été préparés par la direction selon la méthode de comptabilité d'exercice et les conventions comptables énoncées ci-dessous. Ces états comprennent des montants fondés sur les meilleurs jugements et estimations.

Revenus d'abonnements

Les revenus d'abonnements provenant de publications dont le nombre de parutions est indéterminé, sont comptabilisés uniformément sur la durée de l'abonnement. Pour celles dont le nombre de parutions est déterminé, les revenus d'abonnements sont comptabilisés au fur et à mesure de leur parution.

Dépenses assumées par le gouvernement du Québec

La contribution de l'employeur au Régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics (RREGOP) et au Régime de retraite des fonctionnaires (RRF) ainsi que les frais de messagerie sont assumés par le gouvernement du Québec et ne sont pas présentés dans l'état des opérations et du déficit.

Stocks

Les stocks de produits finis sont évalués au moindre du coût et de la valeur de réalisation nette. La méthode du prix de revient complet est utilisée dans le calcul du coût des stocks de produits finis.

Les stocks de produits en cours ne comprennent que les frais directs d'édition.

Immobilisations

Les immobilisations cédées au Fonds lors de sa constitution sont comptabilisées à la valeur attribuée par le gouvernement du Québec. Les autres immobilisations sont comptabilisées au coût. Elles sont amorties selon la méthode de l'amortissement linéaire au taux de 20%.

Frais reportés

Les frais reportés transférés au Fonds lors de sa constitution sont comptabilisés à la valeur attribuée par le gouvernement du Québec. Les autres frais reportés sont inscrits au coût. Ils sont amortis selon la méthode de l'amortissement linéaire au taux de 20%.

Frais courus non inscrits

Les vacances annuelles et les congés de maladie courus au 31 mars ne sont pas comptabilisés.

FONDS LES PUBLICATIONS DU QUÉBEC

NOTES COMPLÉMENTAIRES (suite)
31 mars 1990

3. Coût des marchandises vendues

Stocks de produits en cours au 1er avril 1989	62 569 $
Frais directs d'édition	4 418 979
Main-d'oeuvre directe d'édition	901 078
Frais généraux de fabrication	
Traitements et avantages sociaux	175 222
Honoraires professionnels	20 438
Transport et communications	26 838
Loyer	249 751
Entretien et réparations	11 728
Fournitures et approvisionnements	16 215
Matériel et équipement	537
Autres	126
Amortissement des immobilisations et des frais reportés	17 127
	517 982
	5 900 608
Stocks de produits en cours au 31 mars 1990	131 908
Coût des produits fabriqués	5 768 700
Achats de marchandises pour la revente	357 259
	6 125 959
Moins: coûts facturés aux clients	(514 442)
	5 611 517
Stocks de produits finis au 1er avril 1989	1 210 687
	6 822 204
Stocks de produits finis au 31 mars 1990	1 558 983
	5 263 221 $

4. Frais de commercialisation et d'administration

	Frais de commercialisation	Frais d'administration
Traitements et avantages sociaux	1 925 325 $	893 095 $
Honoraires professionnels	472 660	195 534
Transport et communications	502 007	196 459
Loyer	625 311	133 963
Entretien et réparations	32 383	32 730
Fournitures et approvisionnements	58 091	18 924
Matériel et équipement	7 430	8 191
Autres	231	10 472
Amortissement des immobilisations et des frais reportés	117 998	101 651
	3 741 436 $	1 591 019 $

Pour l'année financière terminée le 31 mars 1990, les frais de messagerie assumés par le gouvernement du Québec sont estimés à 600 000 $.

NOTES COMPLÉMENTAIRES (suite)
31 mars 1990

5. Débiteurs

	31 mars 1990	1er avril 1989
Ministères et organismes du gouvernement du Québec	445 555 $	514 283 $
Autres	402 582	334 846
	848 137 $	849 129 $

6. Stocks

	31 mars 1990	1er avril 1989
Produits en cours	131 908 $	62 569 $
Produits finis	1 558 983	1 210 687
	1 690 891 $	1 273 256 $

7. Immobilisations

	31 mars 1990			1er avril 1989
	Coût ou valeur attribuée	Amortissement accumulé	Net	Coût ou valeur attribuée
Équipement informatique	246 684 $	69 653 $	177 031 $	186 971 $
Mobilier de bureau	183 244	69 051	114 193	173 092
Équipement de bureautique	136 137	21 106	115 031	86 829
Améliorations locatives	45 744	18 472	27 272	37 986
Équipement d'entrepôt	47 426	11 805	35 621	47 426
Matériel roulant	4 670	2 335	2 335	4 670
	663 905 $	192 422 $	471 483 $	536 974 $

8. Frais reportés

	31 mars 1990			1er avril 1989
	Coût ou valeur attribuée	Amortissement accumulé	Net	Coût ou valeur attribuée
Frais de développement de systèmes informatiques	126 784 $	42 309 $	84 475 $	86 776 $
Droits d'auteur	8 757	2 045	6 712	8 757
	135 541 $	44 354 $	91 187 $	95 533 $

FONDS LES PUBLICATIONS DU QUÉBEC

NOTES COMPLÉMENTAIRES (suite)
31 mars 1990

9. Dû au fonds consolidé du revenu

	31 mars 1990	1er avril 1989
Solde dû suite au transfert de l'actif net du Fonds renouvelable des publications gouvernementales	1 803 090 $	1 803 090 $
Solde dû suite au transfert d'immobilisations et de frais reportés du ministère des Communications	157 768	157 768
	1 960 858 $	1 960 858 $

Ces dettes, ne portant pas intérêt, échoient le 31 mars 1995. Après cette date, le solde non remboursé portera alors intérêt.

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié le bilan d'ouverture au 1er avril 1989 et le bilan au 31 mars 1990 du Fonds Les Publications du Québec du gouvernement du Québec ainsi que l'état des opérations et du déficit de l'année financière terminée le 31 mars 1990. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière du Fonds au 1er avril 1989 et au 31 mars 1990 ainsi que les résultats de ses opérations de l'année financière terminée le 31 mars 1990 selon les conventions comptables énoncées à la note 2.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 13 août 1990

FONDS POUR LES ÉQUIPEMENTS INFORMATIQUES
(L.R.Q., c. M-23.01)

OPÉRATIONS ET EXCÉDENT
de l'exercice de six mois terminé le 31 mars 1990

REVENUS	
Location d'équipements informatiques	11 031 137 $
Gain net sur aliénations d'immobilisations	283 665
	11 314 802
FRAIS D'OPÉRATION ET D'ADMINISTRATION	
Amortissement des immobilisations	7 542 631
Intérêts sur montants dûs au Fonds consolidé du revenu	1 466 286
Traitements et avantages sociaux	37 421
Loyers	2 414
Autres	1 978
	9 050 730
REVENU NET ET EXCÉDENT AU 31 MARS 1990	2 264 072 $

FONDS POUR LES ÉQUIPEMENTS INFORMATIQUES

BILAN
au 31 mars 1990

	Bilan au 31 mars 1990	Bilan d'ouverture au 1er octobre 1989
ACTIF		
À COURT TERME		
Encaisse	2 632 $	11 547 995 $
Débiteurs -- Ministères et organismes du gouvernement du Québec	68 185	2 898 264
	70 817	14 446 259
IMMOBILISATIONS (note 3)	33 627 327	31 198 597
	33 698 144 $	45 644 856 $
PASSIF		
À COURT TERME		
Créditeurs	1 411 137 $	4 882 718 $
Intérêts courus	1 466 285	
Revenus de location d'équipements informatiques reportés		8 437 225
	2 877 422	13 319 943
DÛ AU FONDS CONSOLIDÉ DU REVENU (note 4)	28 556 650	32 324 913
	31 434 072	45 644 856
EXCÉDENT	2 264 072	
	33 698 144 $	45 644 856 $

Jean-Claude Careau

Administrateur du Fonds pour les équipements informatiques

Clermont Gignac

Sous-ministre des Approvisionnements et Services

FONDS POUR LES ÉQUIPEMENTS INFORMATIQUES

NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 mars 1990

---

1. Constitution et objet

Le Fonds pour les équipements informatiques, fonds spécial constitué par la loi sur le ministère des Approvisionnements et Services (L.R.Q., chapitre M-23.01), a pour objet de défrayer les coûts d'acquisition d'équipements informatiques et de louer ces équipements aux ministères et organismes du gouvernement du Québec.

Ce Fonds est administré par le ministère des Approvisionnements et Services. Le mode de gestion, de financement et d'opération de ce Fonds est prévu dans sa loi constitutive.

Les opérations du Fonds ont débuté le 1er octobre 1989. Ce fonds succède au Fonds renouvelable pour les équipements informatiques dont les opérations ont cessé le 30 septembre 1989. À cette date, l'actif et le passif et toutes les ententes et responsabilités du Fonds renouvelable pour les équipements informatiques ainsi que toutes les transactions conclues entre ce Fonds renouvelable, ses clients et ses fournisseurs ont été transférés par le gouvernement du Québec au Fonds pour les équipements informatiques.

2. Conventions comptables

Les états financiers du Fonds ont été préparés par la direction selon la méthode de comptabilité d'exercice et les conventions comptables énoncées ci-dessous.

Immobilisations

Les immobilisations cédées au Fonds lors de sa constitution sont comptabilisées à la valeur attribuée par le gouvernement du Québec. Les autres immobilisations sont comptabilisées au coût. Elles sont amorties selon les méthodes et les taux suivants:

	Méthode	Taux
Équipement informatique	Solde dégressif	40%
Mobilier et équipement	Linéaire	20%

Régimes de retraite

La contribution de l'employeur au Régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics (RREGOP) et au Régime de retraite des fonctionnaires (RRF) est assumée par le gouvernement du Québec et n'est pas présentée dans l'état des opérations et de l'excédent.

Frais courus non inscrits

Les vacances annuelles et les congés de maladie courus au 31 mars ne sont pas comptabilisés.

3. Immobilisations

	31 mars 1990			1er octobre 1989
	Coût ou valeur attribuée	Amortissement accumulé	Net	Valeur attribuée
Équipement informatique	41 129 496 $	7 503 499 $	33 625 997 $	31 197 119 $
Mobilier et équipement	1 478	148	1 330	1 478
	41 130 974 $*	7 503 647 $	33 627 327 $	31 198 597 $

* Valeur attribuée	31 198 597 $
Acquisitions	10 474 377
Dispositions	(542 000)
	41 130 974 $

FONDS POUR LES ÉQUIPEMENTS INFORMATIQUES

NOTES COMPLÉMENTAIRES (suite)
31 mars 1990

4. Dû au fonds consolidé du revenu

	31 mars 1990	1er octobre 1989
Solde dû suite au transfert de l'actif net du Fonds renouvelable pour les équipements informatiques à la valeur attribuée, portant intérêt au taux de 10,64% payable semestriellement et sans modalité de remboursement	20 316 650 $	32 324 913 $ *
Avances, portant intérêt au taux des obligations de la province de Québec, échéant la même année que les contrats de location d'équipements informatiques concernés et sans modalité de remboursement	8 240 000	
	28 556 650 $	32 324 913 $

* Ce montant se détaille comme suit:

Actif net transféré du Fonds renouvelable selon le Bilan au 30 septembre 1989	26 221 167 $
Plus-value de réévaluation des immobilisations par le gouvernement du Québec	6 103 746
	32 324 913 $

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié le bilan d'ouverture au 1er octobre 1989 et le bilan au 31 mars 1990 du Fonds pour les équipements informatiques du gouvernement du Québec ainsi que l'état des opérations et de l'excédent de l'exercice de six mois terminé le 31 mars 1990. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière du Fonds au 1er octobre 1989 et au 31 mars 1990 ainsi que les résultats de ses opérations de l'exercice de six mois terminé le 31 mars 1990 selon les conventions comptables énoncées à la note 2.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 15 juin 1990

FONDS SPÉCIAL OLYMPIQUE
(L.Q., 1976, c. 14)

ÉVOLUTION DU FONDS
pour l'année financière terminée le 31 mars 1990

	1990	1989
PROVENANCE DES FONDS		
Taxe spéciale sur le tabac	112 834 263 $	121 259 993 $
Intérêts sur dépôts bancaires et placements temporaires	1 208 935	907 627
Produit d'emprunts à court terme:		
Du Fonds de construction de la Régie des installations olympiques	4 000 000	7 700 000
Du Fonds spécial olympique	8 000 000	
Produit d'aliénations d'actifs immobiliers de la Régie des installations olympiques	16 259	67 751
	126 059 457	129 935 371
UTILISATION DES FONDS		
Remboursement par anticipation de la dette à long terme du Fonds de construction de la Régie des installations olympiques	50 000 000	55 000 000
Intérêts sur la dette à long terme du Fonds de construction de la Régie des installations olympiques	44 898 025	46 259 599
Parachèvement des installations olympiques	12 259 379	9 752 000
Remboursement d'emprunts à court terme:		
Du Fonds de construction de la Régie des installations olympiques	4 000 000	8 500 000
Du Fonds spécial olympique	8 000 000	
Intérêts sur les emprunts à court terme du Fonds de construction de la Régie des installations olympiques	62 692	20 063
	119 220 096	119 531 662
AUGMENTATION DU FONDS	6 839 361	10 403 709
SOLDE DU FONDS AU DÉBUT	19 801 033	9 397 324
SOLDE DU FONDS À LA FIN	26 640 394 $	19 801 033 $

FONDS SPÉCIAL OLYMPIQUE

BILAN
au 31 mars 1990

	1990	1989
ACTIF		
Encaisse	344 314 $	431 221 $
Dépôts à terme et placements temporaires -- au coût	20 810 270	9 778 900
Débiteurs		
Agents et mandataires du ministère du Revenu	4 508 813	10 327 621
Fonds consolidé du revenu	882 725	
Autres	1 679	1 373
Intérêts courus	92 593	29 659
	26 640 394 $	20 568 774 $
PASSIF		
Dû au fonds consolidé du revenu		767 741 $
Solde du Fonds	26 640 394 $	19 801 033
	26 640 394 $	20 568 774 $

Le sous-ministre des Finances,

Claude Séguin

FONDS SPÉCIAL OLYMPIQUE

NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 mars 1990

---

1. Constitution et objet

Le Fonds spécial olympique a été constitué en 1976 par une loi du Parlement (Lois du Québec, 1976 chapitre 14). Ce Fonds et les revenus qu'il génère sont affectés exclusivement au remboursement du capital et des intérêts des emprunts de la Régie des installations olympiques et au parachèvement des installations olympiques. Le Fonds est géré par le ministre des Finances.

Les renseignements concernant les emprunts de la Régie des installations olympiques ainsi que les engagements pour le parachèvement des installations olympiques sont présentés dans les états financiers de la Régie des installations olympiques.

2. Conventions comptables

Les remises provenant de la taxe spéciale sur le tabac encaissées par le ministère du Revenu pendant le mois d'avril qui représentent des sommes perçues ou prélevées par ses agents ou mandataires avant le 1er avril, sont comptabilisées aux revenus de l'année financière et à l'actif au 31 mars.

Les intérêts sur les dépôts bancaires et les placements temporaires sont comptabilisés selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Le produit et le remboursement de la dette à long terme en devises étrangères du Fonds de construction de la Régie des installations olympiques sont convertis au taux de change en vigueur à la date de l'emprunt ou du remboursement.

Les intérêts sur les dettes à court et à long terme du Fonds de construction de la Régie de même que la contribution au coût de parachèvement des installations olympiques sont comptabilisés lors de leur déboursé.

Le produit d'aliénations d'actifs immobiliers de la Régie est comptabilisé lors de son encaissement.

Les frais d'administration du Fonds sont assumés par le Fonds consolidé du revenu et ne sont pas présentés dans les états financiers.

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié le bilan du Fonds spécial olympique du gouvernement du Québec au 31 mars 1990 ainsi que l'état de l'évolution du Fonds de l'année financière terminée à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière du Fonds spécial olympique au 31 mars 1990 ainsi que son évolution pour l'année financière terminée à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note 2, appliquées de la même manière qu'au cours de l'année financière précédente.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 24 août 1990

ÉTATS FINANCIERS DES FONDS RENOUVELABLES
ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 1990

FONDS RENOUVELABLE DE LA REPROGRAPHIE

OPÉRATIONS
de l'exercice de six mois terminé le 30 septembre 1989

	30 septembre 1989	31 mars 1989
	(6 mois)	(12 mois)
Revenus	3 398 465 $	6 692 359 $
Coût du matériel utilisé		
Stocks au début	289 434	269 503
Achats	716 931	1 436 396
	1 006 365	1 705 899
Stocks à la fin	288 907	289 434
	717 458	1 416 465
Revenu brut	2 681 007	5 275 894
Frais d'opération		
Dépenses assumées par le Fonds renouvelable		
Location et entretien -- équipement	894 244	1 908 154
Fournitures et approvisionnements	59 392	91 196
Services de transport et de communication	7 550	8 244
Intérêts sur dette à long terme	1 679	2 487
Amortissement des immobilisations	116 990	239 549
Perte sur aliénation d'immobilisations		2 849
Services professionnels, administratifs et autres	111	
	1 079 966	2 252 479
Dépenses imputées par le Fonds consolidé du revenu (note 4)	1 594 559	2 981 674
	2 674 525	5 234 153
Revenu net viré au Fonds consolidé du revenu	6 482 $	41 741 $

FONDS RENOUVELABLE DE LA REPROGRAPHIE

BILAN
au 30 septembre 1989

	30 septembre 1989	31 mars 1989
ACTIF		
À COURT TERME		
Encaisse	3 893 001 $	3 140 338 $
Débiteurs	2 162 486	1 492 905
Stocks	288 907	289 434
	6 344 394	4 922 677
IMMOBILISATIONS (note 5)	494 612	563 290
	6 839 006 $	5 485 967 $
PASSIF		
À COURT TERME		
Créditeurs	535 636 $	776 544 $
Dû au Fonds consolidé du revenu (note 6)	4 779 370	3 178 329
Versements sur la dette à long terme (note 7)	12 036	12 425
	5 327 042	3 967 298
DETTE À LONG TERME (note 7)	11 964	18 669
	5 339 006	3 985 967
APPORT DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC		
Avance du Fonds consolidé du revenu	1 500 000	1 500 000
	6 839 006 $	5 485 967 $

CESSATION DES OPÉRATIONS DU FONDS (note 3)

Pierre Rompré

Pour le contrôleur des Finances,

Jean-claude Caresu

Administrateur du Fonds renouvelable de
la reprographie,

FONDS RENOUVELABLE DE LA REPROGRAPHIE

NOTES COMPLÉMENTAIRES
30 septembre 1989

---

1. Constitution et objet

Le Fonds renouvelable de la reprographie avait été constitué à même les crédits votés du ministère des Communications.

Ce Fonds renouvelable avait pour objet de défrayer les coûts relatifs aux travaux de reprographie effectués dans les ateliers du ministère des Approvisionnements et Services pour le compte des ministères et organismes du gouvernement. Les recettes provenant de la vente de ces travaux étaient versées au Fonds renouvelable et réutilisées aux mêmes fins. Le ministère des Finances déterminait chaque année en accord avec le ministère des Approvisionnements et Services, les remises au Fonds consolidé du revenu, en tenant compte du fonds de roulement nécessaire aux opérations du Fonds.

Le Fonds était administré par le ministère des Approvisionnements et Services.

2. Conventions comptables

Opérations

Les opérations sont enregistrées selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Stocks

Les stocks sont évalués à la valeur de remplacement.

Immobilisations

Les immobilisations mises à la disposition du Fonds lors de sa constitution sont inscrites à la valeur attribuée par le gouvernement du Québec. Les autres immobilisations sont comptabilisées au coût.

Les immobilisations sont amorties selon la méthode de l'amortissement linéaire selon les taux suivants:

	Taux
Équipement de transformation	20 % et 10 %
Équipement de bureau	33 1/3 %
Véhicules	33 1/3 %
Améliorations locatives	20 %

3. Cessation des opérations du Fonds

La Loi modifiant la Loi sur le ministère des Approvisionnements et Services (1988, chapitre 12) sanctionnée et entrée en vigueur le 15 juin 1988 a institué le Fonds de reprographie gouvernementale. La mise en opération de ce Fonds, le 1er octobre 1989, a entraîné la cessation des opérations du Fonds renouvelable de la reprographie à cette date.

L'actif et le passif et toutes les ententes et responsabilités du Fonds renouvelable ainsi que toutes les transactions contractuelles conclues entre le Fonds renouvelable, ses clients et ses fournisseurs, ont été transférés par le gouvernement du Québec le 1er octobre 1989, au Fonds de reprographie gouvernementale.

NOTES COMPLÉMENTAIRES (suite)
30 septembre 1989

4. Dépenses imputées par le Fonds consolidé du revenu

Les opérations du Fonds renouvelable comprennent certaines dépenses effectuées par le Fonds consolidé du revenu. Ces dépenses sont estimées et se détaillent comme suit:

	Exercice de six mois terminé le 30 septembre 1989			Année financière terminée le 31 mars 1989
	Dépenses effectuées à même les crédits budgétaires	Dépenses non imputées au Fonds renouvelable	Dépenses imputées au Fonds renouvelable*	Dépenses imputées au Fonds renouvelable*
Traitements	1 506 062 $	301 212 $	1 204 850 $	2 291 032 $
Loyers	323 718	64 744	258 974	450 557
Services professionnels, administratifs et autres	129 040	25 808	103 232	171 460
Services de transport et de communication	34 379	6 876	27 503	68 625
Avantages sociaux	240 970	240 970		
	2 234 169 $	639 610 $	1 594 559 $	2 981 674 $

* Le taux d'imputation de certaines dépenses imputées au Fonds renouvelable a été établi à 80 % pour l'exercice de six mois terminé le 30 septembre 1989 (31 mars 1989: 75 %).

5. Immobilisations

	30 septembre 1989			31 mars 1989
	Coût ou valeur attribuée	Amortissement accumulé	Net	Net
Équipement de transformation	1 575 822 $	1 166 346 $	409 476 $	506 340 $
Équipement de bureau	177 539	122 259	55 280	18 463
Véhicules	17 774	6 687	11 087	14 056
Améliorations locatives	85 844	67 075	18 769	24 431
	1 856 979 $	1 362 367 $	494 612 $	563 290 $

6. Dû au Fonds consolidé du revenu

	30 septembre 1989	31 mars 1989
Solde au début	3 178 329 $	1 854 914 $
Revenu net	6 482	41 741
Dépenses imputées (note 4)	1 594 559	2 981 674
	4 779 370	4 878 329
Remise effectuée		1 700 000
Solde à la fin	4 779 370 $	3 178 329 $

FONDS RENOUVELABLE DE LA REPROGRAPHIE

NOTES COMPLÉMENTAIRES (suite)
30 septembre 1989

7. Dette à long terme

	30 septembre 1989	31 mars 1989
Effets à payer, garantis par des équipements de transformation, 10,25 %, échéant en juillet 1991, remboursables par versements mensuels en capital et intérêts de 1 253 $	24 000 $	31 094 $
Versements échéant en deçà d'un an	12 036	12 425
	11 964 $	18 669 $

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié le bilan du Fonds renouvelable de la reprographie du gouvernement du Québec au 30 septembre 1989 ainsi que l'état des opérations de l'exercice de six mois terminé à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière du Fonds renouvelable au 30 septembre 1989 ainsi que les résultats de ses opérations de l'exercice de six mois terminé à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note 2, appliquées de la même manière qu'au cours de l'année financière précédente.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 6 avril 1990

FONDS RENOUVELABLE DES FOURNITURES ET DE L'AMEUBLEMENT

OPÉRATIONS
de l'exercice de six mois terminé le 30 septembre 1989

	30 septembre 1989	31 mars 1989
	(6 mois)	(12 mois)
Ventes	10 987 437 $	20 906 094 $
Coût des marchandises vendues		
Stocks au début	2 535 731	1 771 028
Achats	9 407 839	19 079 570
	11 943 570	20 850 598
Stocks à la fin	2 501 503	2 535 731
	9 442 067	18 314 867
Revenu brut	1 545 370	2 591 227
Autres revenus		
Escomptes au comptant sur achats	118 782	149 186
Intérêts sur dépôts bancaires	94 806	154 044
Divers	5 325	13 106
	218 913	316 336
	1 764 283	2 907 563
Frais d'opération		
Dépenses assumées par le Fonds renouvelable		
Services de transport	160 937	373 569
Services professionnels	3 095	10 504
Fournitures et approvisionnements	60 251	91 288
Entretien et réparations	10 780	37 913
Services de communication	2 686	
Matériel et équipement		8 940
	237 749	522 214
Dépenses imputées par le Fonds consolidé du revenu (note 4)	1 158 213	2 075 288
	1 395 962	2 597 502
Revenu net viré au Fonds consolidé du revenu	368 321 $	310 061 $

FONDS RENOUVELABLE DES FOURNITURES ET DE L'AMEUBLEMENT

BILAN
au 30 septembre 1989

	30 septembre 1989	31 mars 1989
ACTIF		
Encaisse	1 177 778 $	335 650 $
Intérêts courus sur dépôts bancaires	18 672	12 792
Clients		
Ministères, organismes du gouvernement du Québec et autres organismes publics	3 279 732	4 222 173
Stocks	2 501 503	2 535 731
	6 977 685 $	7 106 346 $
PASSIF		
Fournisseurs	497 346 $	1 046 797 $
Taxe de vente provinciale	176 531	262 275
Dû au Fonds consolidé du revenu (note 5)	2 360 429	1 853 895
	3 034 306	3 162 967
APPORT DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC		
Avance du Fonds consolidé du revenu	3 943 379	3 943 379
	6 977 685 $	7 106 346 $

CESSATION DES OPÉRATIONS DU FONDS (note 3)

Pierre Rompré

Pour le contrôleur des Finances,

Jean-Claude Careau

Administrateur du Fonds renouvelable
des fournitures et de l'ameublement,

FONDS RENOUVELABLE DES FOURNITURES ET DE L'AMEUBLEMENT

NOTES COMPLÉMENTAIRES
30 septembre 1989

---

1. Constitution et objet

Le Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement du gouvernement du Québec avait été constitué à même les crédits votés du ministère des Travaux publics et de l'Approvisionnement.

Le Fonds avait pour objet de pourvoir aux achats de fournitures, accessoires de bureau et de laboratoire qui sont gardés en magasin à la disposition des ministères et organismes du gouvernement; il visait également l'achat d'ameublement. Les recettes provenant de la vente de ces biens étaient versées au Fonds renouvelable et réutilisées aux mêmes fins. Le ministère des Finances déterminait chaque année, en accord avec le ministère des Approvisionnements et Services, les remises au Fonds consolidé du revenu, en tenant compte du fonds de roulement nécessaire aux opérations du Fonds.

Ce Fonds était administré par le ministère des Approvisionnements et Services.

2. Conventions comptables

Opérations

Les opérations du Fonds renouvelable sont enregistrées selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Stocks

Les stocks sont évalués au dernier coût d'acquisition.

Matériel et équipement

Les achats de matériel et d'équipement par le Fonds renouvelable pour son utilisation sont imputés aux opérations.

3. Cessation des opérations du Fonds

La Loi modifiant la Loi sur le ministère des Approvisionnements et Services (1988, chapitre 12) sanctionnée et entrée en vigueur le 15 juin 1988 a institué le Fonds des fournitures et de l'ameublement. La mise en opération de ce Fonds, le 1er octobre 1989, a entraîné la cessation des opérations du Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement à cette date.

L'actif et le passif et toutes les ententes et responsabilités du Fonds renouvelable ainsi que toutes les transactions contractuelles conclues entre le Fonds renouvelable, ses clients et ses fournisseurs, ont été transférés par le gouvernement du Québec le 1er octobre 1989 au Fonds des fournitures et de l'ameublement.

4. Dépenses imputées par le Fonds consolidé du revenu

Les opérations du Fonds renouvelable comprennent certaines dépenses effectuées par le Fonds consolidé du revenu. Ces dépenses acquittées à même les crédits du ministère des Approvisionnements et Services et imputées au Fonds renouvelable sont estimées et se détaillent comme suit:

	30 septembre 1989	31 mars 1989
	(6 mois)	(12 mois)
Traitements	562 597 $	976 958 $
Avantages sociaux	90 016	156 313
Services de transport et communication	120 009	241 451
Services professionnels, administratifs et autres	27 135	38 553
Loyers	358 456	662 013
	1 158 213 $	2 075 288 $

FONDS RENOUVELABLE DES FOURNITURES ET DE L'AMEUBLEMENT

NOTES COMPLÉMENTAIRES (suite)
30 septembre 1989

5. DÛ au Fonds consolidé du revenu

	30 septembre 1989	31 mars 1989
Solde au début	1 853 895 $	1 388 546 $
Dépenses imputées (note 4)	1 158 213	2 075 288
Revenu net	368 321	310 061
	3 380 429	3 773 895
Remises effectuées	1 020 000	1 920 000
Solde à la fin	2 360 429 $	1 853 895 $

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié le bilan du Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement du gouvernement du Québec au 30 septembre 1989 ainsi que l'état des opérations de l'exercice de six mois terminé à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière du Fonds renouvelable au 30 septembre 1989 ainsi que les résultats de ses opérations de l'exercice de six mois terminé à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note 2, appliquées de la même manière qu'au cours de l'année financière précédente.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 26 janvier 1990

FONDS RENOUVELABLE DU SERVICE AÉRIEN GOUVERNEMENTAL

OPÉRATIONS ET EXCÉDENT
de l'année financière terminée le 31 mars 1990

	1990	1989
REVENUS		
Services	20 294 109 $	19 456 937 $
Autres		4 576
	20 294 109	19 461 513
FRAIS D'OPÉRATION (note 3)		
Dépenses assumées par le Fonds renouvelable (note 4)		
Frais de remotorisation des appareils	4 231 432	1 415 564
Entretien et réparations	4 178 447	3 215 320
Pièces de rechange et fournitures	2 601 128	2 660 037
Carburant	3 386 705	3 878 620
Communications	916 161	996 411
Location d'équipement	775 971	307 243
Services professionnels, administratifs et autres	324 551	304 389
Matériel et équipement	134 467	52 168
Autres	38 449	2 792
	16 587 311	12 832 544
REVENU NET	3 706 798	6 628 969
DÉFICIT AU DÉBUT		(3 557 624)
REVENU NET VIRÉ AU FONDS CONSOLIDÉ DU REVENU (1989: SOLDE DU REVENU NET) (note 6)	3 706 798 $	3 071 345 $

FONDS RENOUVELABLE DU SERVICE AÉRIEN GOUVERNEMENTAL

BILAN
au 31 mars 1990

	1990	1989
ACTIF		
Encaisse	12 173 610 $	8 185 943 $
Débiteurs		
Ministères, organismes et entreprises du gouvernement du Québec	1 295 387	1 310 403
Autres	608 484	164 124
Stock de pièces de rechange, fournitures et carburant	6 960 431	7 136 311
	21 037 912 $	16 796 781 $
PASSIF		
Créditeurs	2 506 777 $	1 951 564 $
Solde dû sur acquisition de pièces de rechange (note 5)	492 609	513 489
Dû au Fonds consolidé du revenu (note 6)	13 354 526	9 647 728
	16 353 912	12 112 781
APPORT DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC		
Avance du Fonds consolidé du revenu	4 684 000	4 684 000
	21 037 912 $	16 796 781 $

André Fiset

Pour le contrôleur des Finances

Jean-Guy Paquin

Administrateur du Fonds renouvelable
du service aérien gouvernemental,

FONDS RENOUVELABLE DU SERVICE AÉRIEN GOUVERNEMENTAL

NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 mars 1990

---

1. Constitution et objet

Le Fonds renouvelable du service aérien gouvernemental a été constitué à même les crédits votés du ministère des Transports.

Ce Fonds renouvelable a pour objet de défrayer les frais d'exploitation du service aérien de la flotte gouvernementale, déterminés par le Conseil du trésor. Les recettes provenant de la vente de ces services sont versées au Fonds renouvelable et réutilisées aux mêmes fins.

Le ministère des Finances détermine chaque année en accord avec le ministère des Transports les remises au Fonds consolidé du revenu, en tenant compte du fonds de roulement nécessaire aux opérations du Fonds.

2. Conventions comptables

Opérations

Les opérations sont enregistrées selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Stock de pièces de rechange, fournitures et carburant

Les pièces de rechange, fournitures et carburant sont inscrits au moindre du prix coûtant ou de la valeur de réalisation nette (méthode de l'épuisement successif). Quant aux pièces de rechange et aux fournitures qui ont été achetées en dollars américains, leur coût est converti en dollars canadiens selon un taux de change moyen pondéré déterminé en fin d'année financière.

Immobilisations

Les acquisitions de matériel et d'équipement sont imputées aux frais d'opération du Fonds.

Conversion de devises étrangères

Les achats acquittés au cours de l'année financière sont convertis au taux de change prévalant à la date du paiement. Les achats impayés au 31 mars sont convertis au taux de change prévalant à cette date.

3. Dépenses assumées par le Fonds consolidé du revenu

Les dépenses assumées à même le Fonds consolidé du revenu ne sont pas présentées aux états financiers du Fonds renouvelable. Ces dépenses sont estimées et se détaillent comme suit:

	1990	1989
Traitements	8 857 912 $	8 267 209 $
Avantages sociaux	1 417 266	1 323 314
Intérêts	1 917 130	1 996 430
Loyers	1 684 205	1 593 374
Acquisition d'aéronefs	552 763	3 117 326
Services professionnels, administratifs et autres	227 752	199 298
Communications	138 476	152 648
Matériel et équipement	110 725	280 835
Autres	25 585	25 284
	14 931 814 $	16 955 718 $

Les immobilisations, notamment les aéronefs, les bâtiments, les équipements mobiles et les outillages spécialisés, sont mises gratuitement à la disposition du Fonds renouvelable par le gouvernement du Québec.

4. Dépenses assumées par le Fonds renouvelable

Les frais d'exploitation de la flotte aérienne du ministère des Transports affectée au transport des personnes et des marchandises et à la protection de la forêt sont assumés par le Fonds renouvelable à l'exception des traitements, des services de téléphonie, du loyer des immeubles, des dépenses de nature "capital" autres que celles spécifiées par le gouvernement et des autres dépenses d'administration qui sont assumées par le Fonds consolidé du revenu.

FONDS RENOUVELABLE DU SERVICE AÉRIEN GOUVERNEMENTAL

NOTES COMPLÉMENTAIRES (suite)
31 mars 1990

---

5. Solde dû sur acquisition de pièces de rechange

Ce poste au montant de 492 609 $ représente le solde au 31 mars 1990 s'appliquant à la partie des obligations découlant d'un contrat de location-acquisition d'un avion-ambulance, assumée par le Fonds renouvelable. Ce contrat conclu par le ministère des Transports est d'une durée maximale de 17 ans. Suite à une entente avec ce ministère, le Fonds renouvelable assume la partie des obligations du contrat reliée aux pièces de rechange, soit un montant total de 541 300 $, en y excluant les intérêts y afférents.

Les versements à effectuer sur ce solde dû au cours des cinq prochains exercices se détaillent comme suit:

1991	23 050 $
1992	25 453
1993	28 105
1994	31 035
1995	34 269

6. Dû au Fonds consolidé du revenu

	1990	1989
Pièces de rechange, fournitures et carburant mis à la disposition du Fonds renouvelable le 1er avril 1984	3 193 307 $	3 193 307 $
Pièces de rechange, fournitures et carburant mis à la disposition du Fonds renouvelable le 1er avril 1988	3 383 076	3 383 076
Revenus net accumulés	6 778 143	3 071 345
	13 354 526 $	9 647 728 $

7. Éventualité

Le Fonds a signé un contrat pour faire exécuter la remotorisation de deux avions CL-215. En vertu de ce contrat, le fournisseur doit rembourser au Fonds le coût total des travaux qui devrait se situer à 9 077 000 $ si les avions ne reçoivent pas l'accréditation de navigabilité de Transport Canada. Au 31 mars 1990, les frais de remotorisation totalisaient 5 646 996 $. Selon l'administrateur du Fonds, l'accréditation de navigabilité devrait être obtenue en janvier 1991. Advenant l'éventualité que cette accréditation ne soit pas obtenue, l'encaissement du remboursement prévu au contrat sera porté aux résultats de l'année financière alors en cours.

8. Chiffres comparatifs

Certains chiffres de 1989 ont été reclassés afin de les rendre conformes à la présentation adoptée en 1990.

FONDS RENOUVELABLE DU SERVICE AÉRIEN GOUVERNEMENTAL

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié le bilan du Fonds renouvelable du service aérien gouvernemental du Québec au 31 mars 1990 ainsi que l'état des opérations et de l'excédent de l'année financière terminée à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière du Fonds renouvelable au 31 mars 1990 ainsi que les résultats de ses opérations de l'année financière terminée à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note 2, appliquées de la même manière qu'au cours de l'année financière précédente.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 20 août 1990

FONDS RENOUVELABLE POUR L'ENTRETIEN DES MACHINES DE BUREAU

OPÉRATIONS
de l'exercice de six mois terminé le 30 septembre 1989

	30 septembre 1989	31 mars 1989
	(6 mois)	(12 mois)
REVENUS	648 711 $	1 181 625 $
COUT DU MATERIEL UTILISE		
Stocks au début	323 673	313 482
Achats	274 618	401 651
	598 291	715 133
Stocks à la fin	343 197	323 673
	255 094	391 460
Revenu brut	393 617	790 165
Autres revenus		
Intérêts sur dépôts bancaires	22 152	26 317
	415 769	816 482
Frais d'opération		
Dépenses assumées par le Fonds renouvelable		
Services de transport et de communication	2 918	2 737
Services professionnels, administratifs et autres	410	9 298
Entretien et réparations	3 671	5 713
Loyers	773	2 635
Fournitures et approvisionnements	7 897	22 882
Amortissement des immobilisations	4 921	13 470
	20 590	56 735
Dépenses imputées par le Fonds consolidé du revenu (note 4)	348 574	729 908
	369 164	786 643
Revenu net viré au Fonds consolidé du revenu	46 605 $	29 839 $

FONDS RENOUVELABLE POUR L'ENTRETIEN DES MACHINES DE BUREAU

BILAN
au 30 septembre 1989

	30 septembre 1989	31 mars 1989
ACTIF		
À COURT TERME		
Encaisse	530 733 $	283 121 $
Débiteurs	240 936	220 244
Intérêts courus sur dépôts bancaires	4 703	2 426
Stocks	343 197	323 673
	1 119 569	829 464
IMMOBILISATIONS (note 5)	26 103	19 089
	1 145 672 $	848 553 $
PASSIF		
À COURT TERME		
Créditeurs	79 743 $	43 615 $
Revenus de contrats de services reportés	15 812	
DÛ au Fonds consolidé du revenu (note 6)	550 117	304 938
	645 672	348 553
APPORT DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC		
Avance du Fonds consolidé du revenu	500 000	500 000
	1 145 672 $	848 553 $

CESSATION DES OPÉRATIONS DU FONDS (note 3)

Pour le contrôleur des Finances,

Pierre Rompré

Administrateur du Fonds renouvelable
pour l'entretien des machines de bureau,

Jean-Claude Cereau

FONDS RENOUVELABLE POUR L'ENTRETIEN DES MACHINES DE BUREAU

NOTES COMPLÉMENTAIRES
30 septembre 1989

---

1. Constitution et objet

Le Fonds renouvelable pour l'entretien des machines de bureau avait été constitué à même les crédits votés du ministère des Communications.

Ce Fonds renouvelable avait pour objet de défrayer certains des frais d'exploitation du service d'entretien et de réparation des machines de bureau des ministères et organismes gouvernementaux. Les recettes provenant de la vente de ces services étaient versées au Fonds renouvelable et réutilisées aux mêmes fins. Le ministère des Finances déterminait chaque année, en accord avec le ministère des Approvisionnements et Services, les remises au Fonds consolidé du revenu, en tenant compte du fonds de roulement nécessaire aux opérations du Fonds.

Ce Fonds était administré par le ministère des Approvisionnements et Services.

2. Conventions comptables

Opérations

Les opérations sont enregistrées selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Stocks

Les stocks sont évalués au moindre du coût et de la valeur de réalisation nette. Le coût est établi selon la méthode du coût moyen.

Immobilisations

Les immobilisations mises à la disposition du Fonds lors de sa constitution sont inscrites à la valeur attribuée par le gouvernement du Québec. Les autres immobilisations sont comptabilisées au coût. Elles sont amorties selon la méthode de l'amortissement linéaire selon les taux suivants:

	Taux
Équipement de mesure électronique	20 %
Équipement informatique	33 1/3 %
Véhicules	20 %

3. Cessation des opérations du Fonds

La Loi modifiant la Loi sur le ministère des Approvisionnements et Services (1988, chapitre 12) sanctionnée et entrée en vigueur le 15 juin 1988 a institué le Fonds d'entretien et de réparation des machines de bureau. La mise en opération de ce Fonds, le 1er octobre 1989, a entraîné la cessation des opérations du Fonds renouvelable pour l'entretien des machines de bureau à cette date.

L'actif et le passif et toutes les ententes et responsabilités du Fonds renouvelable ainsi que toutes les transactions contractuelles conclues entre le Fonds renouvelable, ses clients et ses fournisseurs ont été transférés par le gouvernement du Québec, le 1er octobre 1989 au Fonds d'entretien et de réparation des machines de bureau.

NOTES COMPLÉMENTAIRES (suite)
30 septembre 1989

4. Dépenses imputées par le Fonds consolidé du revenu

Les opérations du Fonds renouvelable comprennent certaines dépenses effectuées par le Fonds consolidé du revenu. Ces dépenses sont estimées et se détaillent comme suit:

	Exercice de six mois terminé le 30 septembre 1989			Année financière terminée le 31 mars 1989
	Dépenses effectuées à même les crédits budgétaires	Dépenses non imputées au Fonds renouvelable	Dépenses imputées au Fonds renouvelable	Dépenses imputées au Fonds renouvelable
Traitements	320 420 $	32 042 $	288 378 $	606 064 $
Avantages sociaux	51 267	51 267		
Services de transport et de communication	12 001	1 200	10 801	19 276
Services professionnels et autres	4 200	420	3 780	8 179
Services administratifs	18 699	1 870	16 829	33 727
Loyers	31 984	3 198	28 786	62 662
	438 571$	89 997 $	348 574 $	729 908 $

5. Immobilisations

	30 septembre 1989			31 mars 1989
	Coût ou valeur attribuée	Amortissement accumulé	Net	Net
Équipement de mesure électronique	10 039 $	9 086 $	953 $	1 112 $
Équipement informatique	23 946	23 946		
Véhicules	66 707	41 557	25 150	17 977
	100 692 $	74 589 $	26 103 $	19 089 $

6. Dû au Fonds consolidé du revenu

	30 septembre 1989	31 mars 1989
Solde au début	304 938 $	145 191 $
Dépenses imputées (note 4)	348 574	729 908
Revenu net	46 605	29 839
	700 117	904 938
Remises effectuées	150 000	600 000
Solde à la fin	550 117 $	304 938 $

FONDS RENOUVELABLE POUR L'ENTRETIEN DES MACHINES DE BUREAU

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié le bilan du Fonds renouvelable pour l'entretien des machines de bureau du gouvernement du Québec au 30 septembre 1989 ainsi que l'état des opérations de l'exercice de six mois terminé à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière du Fonds renouvelable au 30 septembre 1989 ainsi que les résultats de ses opérations de l'exercice de six mois terminé à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note 2, appliquées de la même manière qu'au cours de l'année financière précédente.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 19 février 1990

FONDS RENOUVELABLE POUR LES ÉQUIPEMENTS INFORMATIQUES

OPÉRATIONS
de l'exercice de six mois terminé le 30 septembre 1989

	30 septembre 1989	31 mars 1989
	(6 mois)	(12 mois)
REVENUS		
Location d'équipements informatiques	8 994 102 $	15 212 000 $
Gain net sur aliénations d'équipements informatiques		80 005
Intérêts sur comptes débiteurs et autres revenus	27 614	40 997
	9 021 716	15 333 002
FRAIS D'OPÉRATION (note 4)		
Dépenses assumées par le Fonds renouvelable		
Amortissement des équipements informatiques	8 082 955	12 668 418
Autres frais	8 391	1 178
	8 091 346	12 669 596
REVENU NET VIRÉ AU FONDS CONSOLIDÉ DU REVENU	930 370 $	2 663 406 $

FONDS RENOUVELABLE POUR LES ÉQUIPEMENTS INFORMATIQUES

BILAN
au 30 septembre 1989

	30 septembre 1989	31 mars 1989
ACTIF		
À COURT TERME		
Encaisse	11 547 995 $	1 113 876 $
Débiteurs	2 898 264	794 664
	14 446 259	1 908 540
ÉQUIPEMENTS INFORMATIQUES (note 5)	74 392 660	68 848 851
Moins: amortissement accumulé	(49 297 809)	(41 214 854)
	25 094 851	27 633 997
	39 541 110 $	29 542 537 $
PASSIF		
À COURT TERME		
Créditeurs	4 882 718 $	4 251 740 $
Dû au Fonds consolidé du revenu (note 6)	11 528 167	10 597 797
Revenus de location d'équipements informatiques reportés	8 437 225	
	24 848 110	14 849 537
APPORT DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC		
Avance du Fonds consolidé du revenu	14 693 000	14 693 000
	39 541 110 $	29 542 537 $

CESSATION DES OPÉRATIONS DU FONDS (note 3)

Pour le contrôleur des Finances

Pierre Rompré

Administrateur du Fonds renouvelable pour les équipements informatiques

Jean-Claude Careau

FONDS RENOUVELABLE POUR LES ÉQUIPEMENTS INFORMATIQUES

NOTES COMPLÉMENTAIRES
30 septembre 1989

---

1. Constitution et objet

Le Fonds renouvelable pour les équipements informatiques avait été constitué à même les crédits votés en 1983-1984 du ministère des Travaux publics et de l'Approvisionnement.

Ce Fonds renouvelable avait pour objet de défrayer les coûts d'acquisition d'équipements informatiques. Les recettes provenant de la location de ces équipements aux ministères et organismes du gouvernement et de leur vente, lors de la fin de leur vie utile, étaient versées au Fonds renouvelable et réutilisées aux mêmes fins. Le ministère des Finances déterminait chaque année, en accord avec le ministère des Approvisionnements et Services, les remises au Fonds consolidé du revenu en tenant compte du fonds de roulement nécessaire aux opérations du Fonds.

Ce Fonds était administré par le ministère des Approvisionnements et Services.

2. Conventions comptables

Opérations

Les opérations sont enregistrées selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Équipements informatiques

Les équipements informatiques sont comptabilisés au coût et ils sont amortis annuellement d'un montant égal au prix de leur location et ce jusqu'à concurrence d'une valeur résiduelle de 5 % de leurs coûts d'acquisition.

3. Cessation des opérations du Fonds

La loi modifiant la Loi sur le ministère des Approvisionnements et Services (1988, chapitre 12) sanctionnée et entrée en vigueur le 15 juin 1988 a institué le Fonds pour les équipements informatiques. La mise en opération de ce Fonds, le 1er octobre 1989, a entraîné la cessation des opérations du Fonds renouvelable pour les équipements informatiques à cette date.

L'actif et le passif et toutes les ententes et responsabilités du Fonds renouvelable ainsi que toutes les transactions conclues entre le Fonds renouvelable, ses clients et ses fournisseurs ont été transférés par le gouvernement du Québec le 1er octobre 1989 au Fonds pour les équipements informatiques.

4. Dépenses assumées par le Fonds consolidé du revenu

Les dépenses assumées à même le Fonds consolidé du revenu ne sont pas présentées dans les états financiers du Fonds renouvelable. Ces dépenses sont estimées et se détaillent comme suit:

	30 septembre 1989	31 mars 1989
	(6 mois)	(12 mois)
Traitements	34 029 $	62 247 $
Avantages sociaux	5 445	9 960
Services de transport et de communication	264	514
Loyers	2 518	4 641
Services administratifs	1 543	1 900
	43 799 $	79 262 $

5. Équipements informatiques

	30 septembre 1989	31 mars 1989
Solde au début	68 848 851 $	56 854 394 $
Acquisitions	5 543 809	12 737 350
Aliénations		(742 893)
Solde à la fin	74 392 660 $	68 848 851 $

FONDS RENOUVELABLE POUR LES ÉQUIPEMENTS INFORMATIQUES

NOTES COMPLÉMENTAIRES (suite)
30 septembre 1989

---

6. DÛ au Fonds consolidé du revenu

	30 septembre 1989	31 mars 1989
Solde au début	10 597 797 $	7 934 391 $
Revenu net	930 370	2 663 406
Solde à la fin	11 528 167 $	10 597 797 $

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié le bilan du Fonds renouvelable pour les équipements informatiques du gouvernement du Québec au 30 septembre 1989 ainsi que l'état des opérations de l'exercice de six mois terminé à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière du Fonds renouvelable au 30 septembre 1989 ainsi que les résultats de ses opérations de l'exercice de six mois terminé à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note 2, appliquées de la même manière qu'au cours de l'année financière précédente.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 19 décembre 1989

DÉTAIL DES FOURNISSEURS
PAR FONDS RENOUVELABLE

FONDS RENOUVELABLE DE LA REPROGRAPHIE

Divers fournisseurs: 1 729 930 $

Canamicro Distribution Inc., 35 817; Kodak Canada Inc., 288 096; Papeteries J.B. Rolland Ltée, 622 495; Papiers Inter-Cité Ltée, 86 495; Xerox Canada Inc., 592 453.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 104 564.

FONDS RENOUVELABLE DES FOURNITURES ET DE L'AMEUBLEMENT

Divers fournisseurs: 9 560 614 $

ABF Formules d'Affaires Ltée, 33 587; Artopex Inc., 225 463; Berol Canada Inc., 165 043; Biltrite Nightingale International Inc., 516 176; Cabano Expéditex Inc., 31 670; Centre de Transition Le Sextant Inc., 140 952; Décabois Inc., 53 923; Ébénisterie Beaubois Ltée, 237 899; Écranavision Ltée, 815 603; Emballages Godin C.D.R. Inc., 70 657; Entrepôt Frontenac (1980) Inc., 28 543; ENTREPRISES: Dionite Inc., 85 275, Dominion Blueline Inc., 39 747, Fisher Scientifique Ltée, 118 262; Formules d'Affaires Étoile Ltée, 87 889; F. Pilon Inc., 28 581; Gamex (Granby) Inc., 39 548; Gistar Inc., 75 532; Hilroy, 38 409; IMPRIMERIES: Junros Inc., 45 417; Ste-Julie Inc., 100 368; Industries Rouillard Inc., 964 268; Innova, 34 137; Jacques Derche Inc., 438 561; Joseph Clermont Inc., 310 306; Librairie Boulevard Inc., 218 142; Lyonnais Transport Inc., 45 275; Métal Lincore Inc., 313 291; M.N.A. du Canada Inc., 140 950; Millipore, 29 362; Mirabeau, 107 368; Modules Granby Inc., 614 609; Olivetti Canada Ltée, 51 117; PAPETERIES: d'Affaires, 369 543; J.B. Rolland Ltée, 865 101; Papiers Inter-Cité Ltée, 104 568; PLASTIQUES: Gagnon Inc., 30 335; S.L. Ltée, 39 256; Procure de Monsieur Matte Inc., 30 316; PRODUITS: Chimiques B.D.H. Canada Ltée, 29 843; Fanco, 142 642; Riviera Case Products Corporation, 208 737; Rousseau Métal Inc., 41 535; Roy & Breton Inc., 472 843; Services Graphiques Southam Paragon, 87 488; Valises Cavalier Ltée, 51 218; Villemaire Relieur, 30 395.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 808 864.

FONDS RENOUVELABLE DU SERVICE AÉRIEN GOUVERNEMENTAL

Divers fournisseurs: 16 411 431 $

Aéro-Novation Inc., 54 020; Aéro-Recip (Canada) Ltd., 153 985; Aerospace Welding Inc., 32 373; Air Canada, 106 315; Air Spray (1967) Ltd., 33 370; Aviatech Inc., 44 265; Aviation Leclerc Inc., 128 641; Aviatron Inc., 64 451; Bell Helicopter Textron, 243 087; Bombardier Inc., 5 315 958; BSP Aerospace Products, 50 555; Cafétéries Chabot Inc., 62 706; California Engine Service Inc., 146 707; Canadian Aero Accessories Ltd., 33 342; Conifair Aviation Inc., 1 860 343; Distribution d'Énergie Crie du Canada Inc., 263 254; Douty Aerospace Corporation, 242 185; Emery Worldwide, 45 155; Execaire Inc., 37 875; FL Aerospace Corp., 34 852; Générale Électrique du Canada Inc., 686 626; Helipro Inc., 59 191; Héroux Inc., 98 193; Industrielle-services techniques, 144 653; Innotech Aviation Ltd., 48 297; Inter-Voyage, 53 752; Leevens Aviation Inc., 37 588; Metro Parts Inc., 57 264; Ministère des Transports, 41 646; Monsanto Canada Inc., 49 726; Patlon Aircraft Industries Ltée, 66 340; Paul F. Delaney Inc., 38 714; Pétro-Canada Inc., 272 787; Pétroles Esso Canada, 1 587 029; Pétroles Therrien Inc., 142 795; Pole Air Aviation Inc., 30 632; Pratt & Whitney Canada Inc., 28 057; Produits Shell Canada Ltée, 619 948; Reed Stenhouse Ltée, 134 380; Rolls-Royce (Canada) Ltée, 34 171; Rolls-Royce PLC, 122 310; Sanna Incorporated, 55 172; Standard Aero Ltd., 201 945; Starber International Inc., 83 129; Textron Lycoming, 71 311; UMAC Aviation Inc., 32 655; VILLES: La Tuque, 104 224, Maniwaki, 136 347; Western Propeller (Atlantic) Ltd., 28 886.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 2 390 224.

FONDS RENOUVELABLE POUR L'ENTRETIEN DES MACHINES DE BUREAU

Divers fournisseurs: 292 734 $

Computer Broker of Canada Ltd., 35 655; CPU Service Inc., 29 972; Info-Globe Inc., 35 789.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 191 318.

FONDS RENOUVELABLE POUR LES ÉQUIPEMENTS INFORMATIQUES

Divers fournisseurs: 5 598 484 $

I.B.M. Canada Ltée, 1 671 728; MAS Canada Inc., 3 926 756.